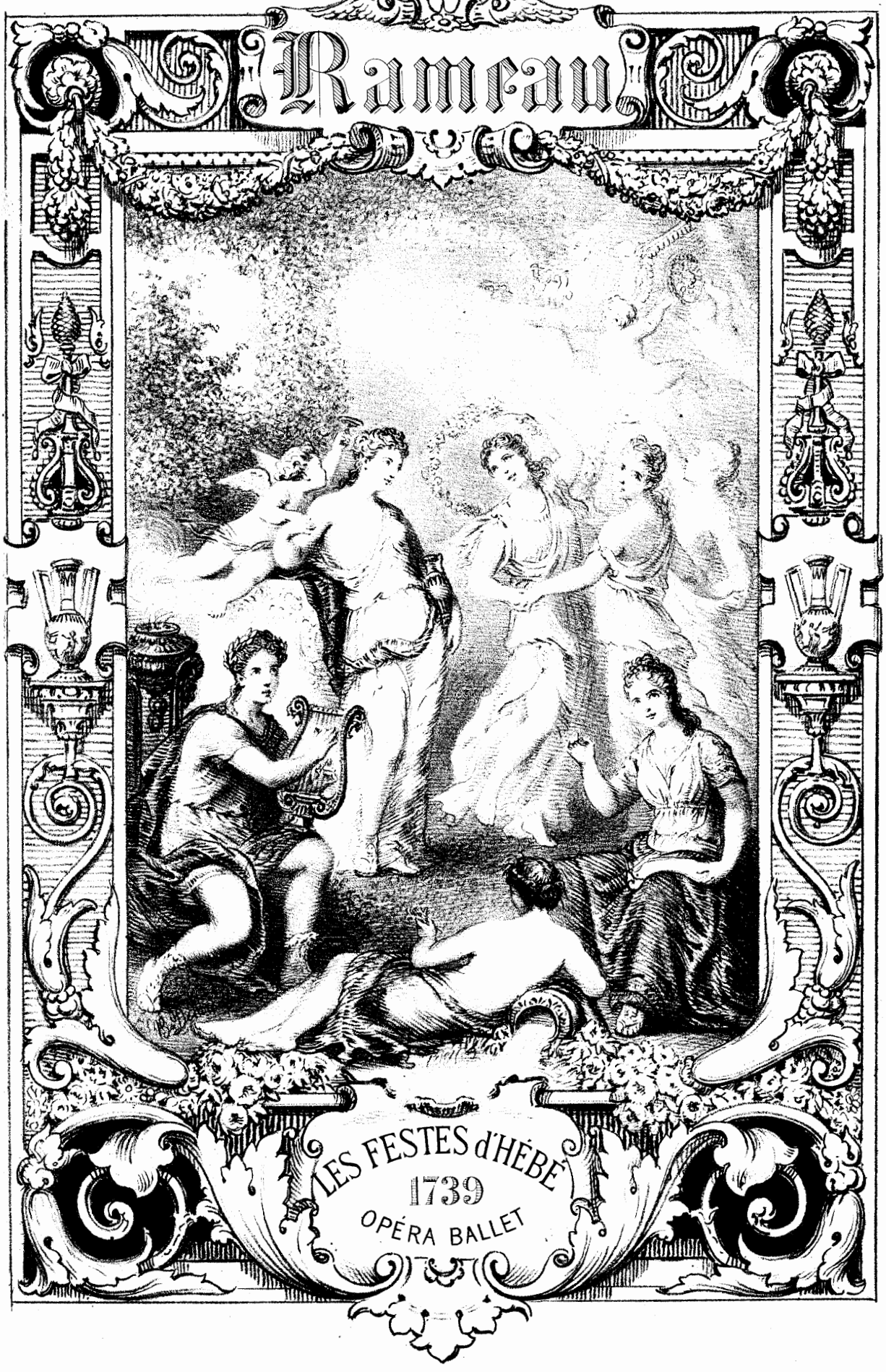
Rameau



LES FESTES d'HÉBÉ

1739

OPÉRA BALLET

LES FESTES D'HÉBÉ

OU

LES TALENTS LYRIQUES

DE RAMEAU

INTRODUCTION

Au XVIIIe siècle, les ouvrages représentés à l'Académie royale de musique étaient divisés en deux genres bien distincts.

D'abord la tragédie lyrique, dont le sujet était presque toujours emprunté à la mythologie et aux temps héroïques, dont la pompeuse majesté se trouvait rehaussée encore davantage par le luxe de la mise en scène et l'essence divine, ou tout au moins royale, des personnages évoqués.

Dans la tragédie, on devait voir figurer, immanquablement, une scène des Enfers, au IIIe ou au IVe acte; et les Divinités de l'Olympe ne pouvaient faire autrement que descendre sur la terre au Ve acte et constituer, au dénouement, le *Deus ex machina*.

Voilà le premier degré des ouvrages de l'Académie, ce que nous appellerions aujourd'hui « le grand Opéra. »

Il y avait une seconde espèce d'ouvrages formant un second degré, inférieur à l'autre. On le nommait tout simplement le *ballet*, bien qu'il y eût, comme dans la tragédie, des récitatifs, des airs, des chœurs et de la danse.

Seulement ces ballets ne formaient pas ordinairement une pièce en trois ou cinq actes. C'était, comme nous l'avons déjà dit pour l'*Europe galante*, une sorte de « spectacle coupé », sous un titre générique, ou réunissant dans un même cadre plusieurs sujets en un acte, n'ayant aucun lien entre eux qu'un

prologue, souvent, et toujours la connexité d'un titre qui reliait les divers sujets. C'était tantôt les *Amours*... qui devenaient les *Amours des Dieux*, les *Amours des Déesses*, les *Amours de Mars et de Vénus*, les *Amours de Protée, de Momus*, etc.

Puis, on avait les *Festes*... les *Festes vénitiennes, Nouvelles, Grecques et romaines, d'Euterpe, d'Hébé, de Thalie, de Flore*, etc., etc.

L'ouvrage, que précède cette introduction, appartient au second genre, et bien qu'il soit ainsi, par le fait, « un opéra de demi-caractère, » il est, à notre avis, une des plus intéressantes productions de Rameau.

Le sujet, il est vrai, a ôté à la musique du maître l'accent dramatique qui nous semble être, nous l'avons déjà dit dans l'introduction de *Castor et Pollux*, la qualité maîtresse du génie de Rameau ; mais il règne, malgré cela, dans l'œuvre entière un charme pénétrant, une grâce exquise qui en font, suivant nous, une partition de premier ordre.

Le prologue, surtout, est ravissant d'un bout à l'autre ; les airs sont écrits pour des virtuoses ; nous le reconnaissons, ils sont difficiles à chanter ; il faut, pour bien les interpréter, une agilité vocale qui exige des cantatrices habiles ; mais aussi quel succès obtiendrait-on si l'on offrait au public moderne, qui les ignore, une bonne exécution de l'ariette d'Hébé, par exemple, ou du duo de celle-ci avec l'Amour, tous les deux dans le prologue!

Les airs d'Alcée et d'Hymas — première entrée — seraient aussi appelés à produire un très grand effet, ainsi que les deux chœurs (page 21 et 88). Quant aux airs à danser, il faudrait les citer tous. Il y en a quelques-uns qui sont restés célèbres, entre autres le rigaudon en *mi mineur* de la troisième entrée.

Le « poème » des *Festes d'Hébé* fut donné à Rameau par un amateur de ses amis, Gautier de Mondorge, trésorier de la Chambre aux Deniers. Il paraît que cet estimable financier ne put pas se tirer à son honneur de la confection d'une œuvre dramatique, pourtant bien naïve, — il eût besoin d'être secouru par des auteurs de profession, dont le nom n'est pas parvenu jusqu'à nous.

La pièce nous semble ridicule, malgré les efforts combinés des collabo-

rateurs connus et inconnus. Nos pères ne pensaient pas comme nous.

Pour en être bien convaincu, il suffit de lire l'article que le *Mercure de France* consacre à l'œuvre de Mondorge et de Rameau :

« Ce très joli *ballet* a reçu les « *applaudissemens* » qu'il mérite. L'auteur des paroles n'a pas une moindre part au succès et aux « *applaudissemens* » que le musicien ; l'heureuse invention des sujets, les tableaux agréables et « *rians* » qu'ils présentent, la disposition *adroite* des scènes et des « *divertissemens* » sont l'ouvrage d'une main habile, et mettent dans le jour le plus avantageux les beautés de musique dont ce ballet est plein ; les sujets sont *neufs*, agréables, « *galans, intéressans*, » même de l'espèce d'intérêt qui est propre à un ballet ; au reste, ce ne sont point ici des éloges que nous donnons aux paroles de ce ballet, ce sont les suffrages du public que nous avons recueillis et que nous rapportons en fidèles historiens. A l'égard de la musique, il suffira de dire que ce n'est pas un des moindres ouvrages de M. Rameau pour faire présumer qu'elle est admirable, et elle l'est en effet; c'est peut-être celui de ses ouvrages qui est le plus également soutenu. »

« L'auteur » du *Mercure* a complètement raison pour la partition ; mais, pour la pièce, il a devancé son siècle ; il a fait évidemment de « la réclame » pour un ami.

Les *Festes d'Hébé* sont restées plus de trente ans au répertoire. La dernière reprise porte la date du 6 juillet 1770. Ces chiffres-là en disent assez.

THÉODORE DE LAJARTE.

9-3841 Paris. Typ. Morris père et fils, rue Amelot, 64.

LES FESTES D'HÉBÉ

OU LES

TALENTS LYRIQUES

OPÉRA-BALLET EN TROIS ENTRÉES ET PROLOGUE

MUSIQUE DE RAMEAU

Paroles de GAUTHIER DE MONDORGE et Autres

ACTEURS DE LA CRÉATION :

PROLOGUE.

L'AMOUR	Les Demoiselles. . .	BOURBONNOIS
HÉBÉ	—	FEL
MOMUS	Le Sieur. . .	CUVILLIER

CHŒURS : *les Ris, les Jeux, thessaliens.*

PREMIÈRE ENTRÉE. — LA POÉSIE.

SAPHO, Lesbienne célèbre par ses vers	Les Demoiselles. . .	EREMANS
UNE JEUNE ESCLAVE, représentant une Nayade	—	FEL
THÉLÈME, favori du roi (Haute-contre)	Les Sieurs. . .	JELYOTTE
ALCÉE, Poëte, aimé de Sapho (Basse)	—	ALBERT
HYMAS, Roi de Lesbos (Basse)	—	DUN

CHŒURS DE MARINIERS.

SECONDE ENTRÉE. — LA MUSIQUE.

IPHISE, Princesse du sang de Lycurgue	La Demoiselle. . .	PELISSIER
TIRTÉE, fameux chef des Lacédémoniens, dont l'art était connu pour exciter le courage des soldats, par le secours de la musique	Le Sieur. . .	LEPAGE

TROISIÈME ENTRÉE. — LA DANSE.

ÉGLÉ, Bergère	La Demoiselle. . .	MARIETTE
MERCURE (Haute-contre)	Les Sieurs. . .	JELYOTTE
EURILAS (Basse)	—	DUN

CHŒURS DE BERGERS ET DE BERGÈRES.

LES FESTES D'HÉBÉ

OU LES

TALENTS LYRIQUES

TABLE THÉMATIQUE

OUVERTURE 1

PROLOGUE.

DUO D'HÉBÉ ET DE MOMUS. . . . . *Non! ne suivez point mes pas* 6
TRIO . . . . . *Chérissez le jour qui nous rassemble* . 17
CHŒUR . . . . . *Que jusqu'aux cieux* 21
ARIETTE D'HÉBÉ. . . . . *Accourez, riante jeunesse.* 31
DUO D'HÉBÉ ET DE L'AMOUR. . . . . *Fuyons notre séjour* 36
ARIETTE DE L'AMOUR . . . . . *Vole, Zéphir* 39
AIR POUR ZÉPHIRE ET LES GRACES. 45
DUO D'HÉBÉ ET DE L'AMOUR. . . . . *Volons sur les bords de la Seine.* . . . 47
CHŒUR 52

PREMIÈRE ENTRÉE.

AIR DE SAPHO. . . . . *Bois chéris des Amours* 62
AIR TENDRE DE THÉLÈME . . . . . *Quand Sapho vient se rendre* 67
AIR D'ALCÉE . . . . . *Par les horreurs du noir Tartare* . . . 76
DUO DE SAPHO ET D'ALCÉE . . . . . *Dieu des vers* 82
AIR D'HYMAS . . . . . *On doit voler quand Sapho nous appelle* 86
CHŒUR DES MARINIERS . . . . . *Dansons tous, chantons* 88
TAMBOURINS 93
AIR DE LA NAYADE 99
CHŒUR 101
AIR DU FLEUVE 110
CHŒUR 114
AIR D'HYMAS. . . . . *Célébrez le pouvoir* 124
DUO D'ALCÉE ET D'HYMAS . . . . . *Chantez, Sapho.* 125
CHŒUR 128
TAMBOURINS 135

ARIETTE . . . . . *Fuis, porte ailleurs tes fureurs.* . . . 138
GAVOTTE GRACIEUSE 144
RIGAUDONS 146-147

DEUXIÈME ENTRÉE.

DUO DE TIRTÉE ET D'ALCÉE ET CHŒUR *Dieu charmant* 148
AIR D'IPHISE . . . . . *Dieux! qui me condamnez* 155
AIR DE TIRTÉE ET CHŒUR. . . . . *Célébrons ces héros* 162
AIR DE TIRTÉE . . . . . *Éveille-toy, vole à la gloire* 167
CHŒUR 170
AIR D'IPHISE . . . . . *Veillez sur ces guerriers* 184
SARABANDE 187
CHŒUR DE FEMMES 188
GAVOTTE GRACIEUSE. 191
CHŒUR 192
DUO D'IPHISE ET TIRTÉE. . . . . *O jours heureux!* 194
AIR DE TIRTÉE ET CHŒUR. . . . . *Éclatante trompette* 196
AIR VIF. 201
ARIETTE . . . . . *Venez, voltigez, Ris et Jeux* 202
MENUETS 206-207
AIR TENDRE. . . . . *Charmes de ma flamme constante.* . . . 208
RIGAUDONS 209-210
CHACONE 211

TROISIÈME ENTRÉE.

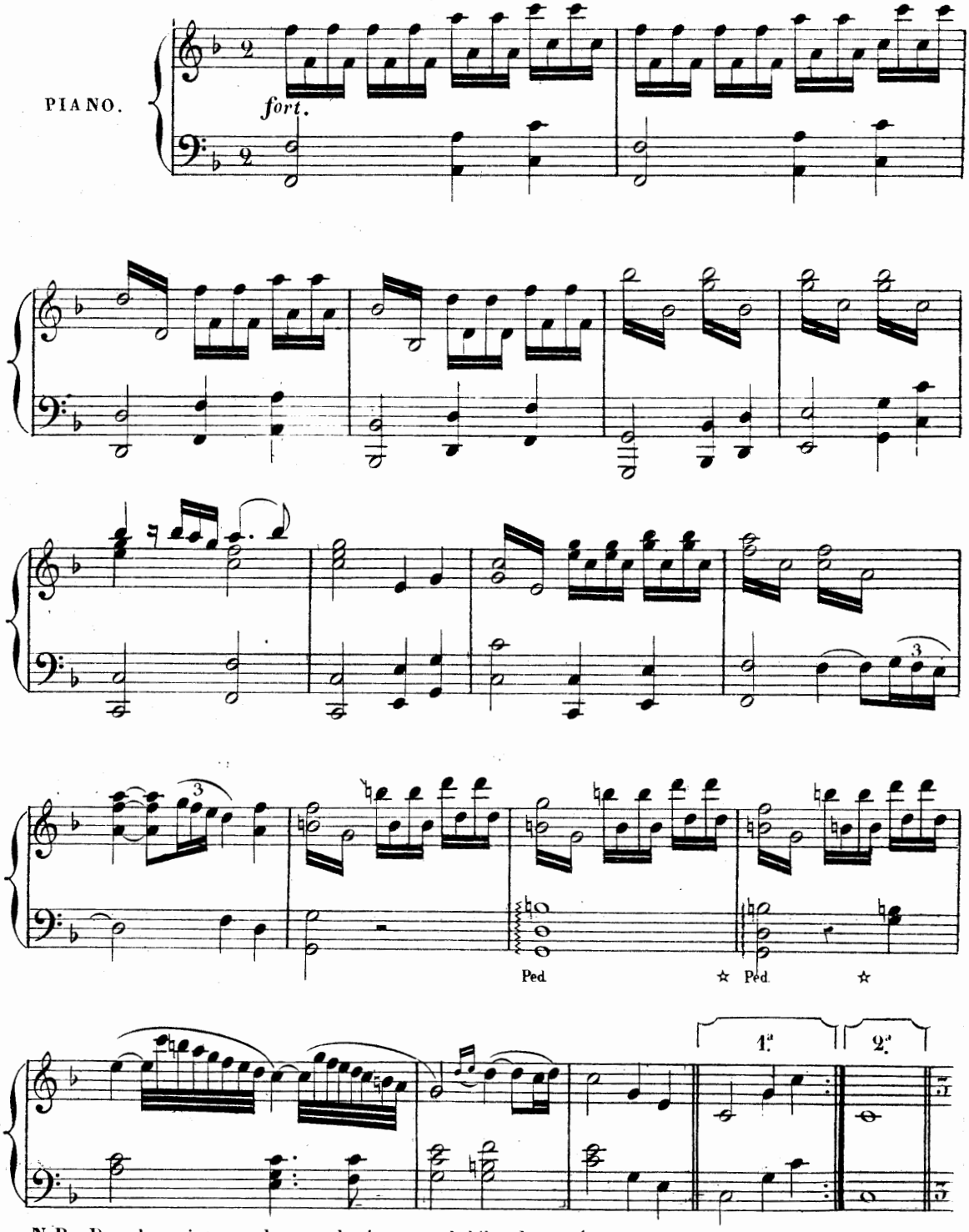
AIR DE MERCURE . . . . . *Que de plaisirs l'Amour m'apprête* . . 218
AIR D'EURILAS. . . . . *Amants, voulez-vous qu'une belle* . . . 220
AIR DE MERCURE . . . . . *Tu veux avoir la préférence* 230
AIR D'ÉGLÉ . . . . . *Une tendre bergère* 236
AIR D'ÉGLÉ, puis DUO . . . . . *Mon cœur a ses transports.* 238
CHŒUR 244
MUSETTE ET RONDEAU. 249
GAVOTTE 252
RIGAUDON 254
LOURÉ GRAVE 261
MENUETS 264
CHŒUR . . . . . *Suivez les lois* 268
AIR DE MERCURE . . . . . *Églé me tient sous sa puissance.* . . . 274
PASSEPIEDS 275-276
TAMBOURIN 279

9-3842. PARIS. — TYP. MORRIS PÈRE ET FILS, RUE AMELOT, 64.

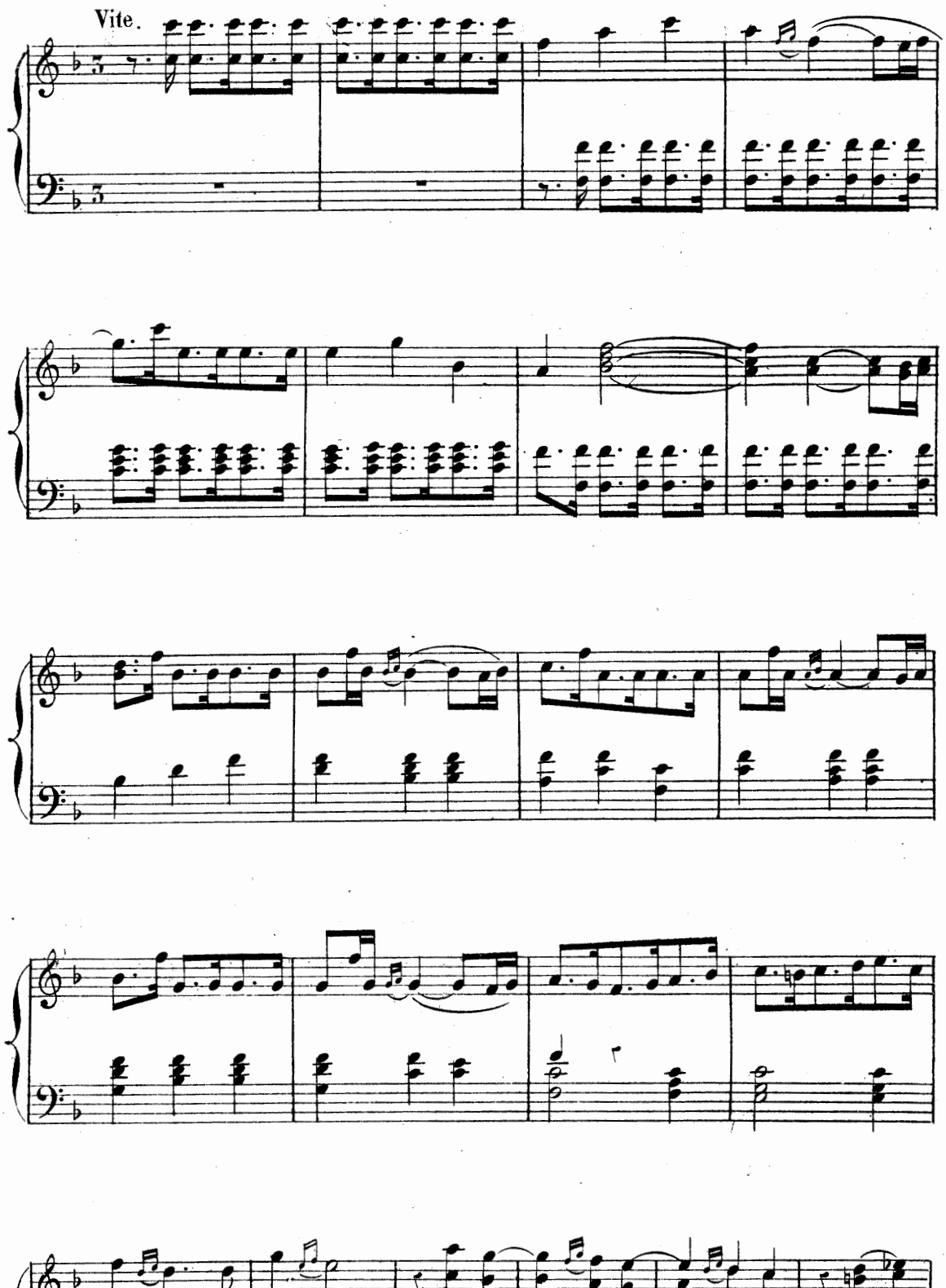
LES FESTES D'HÉBÉ

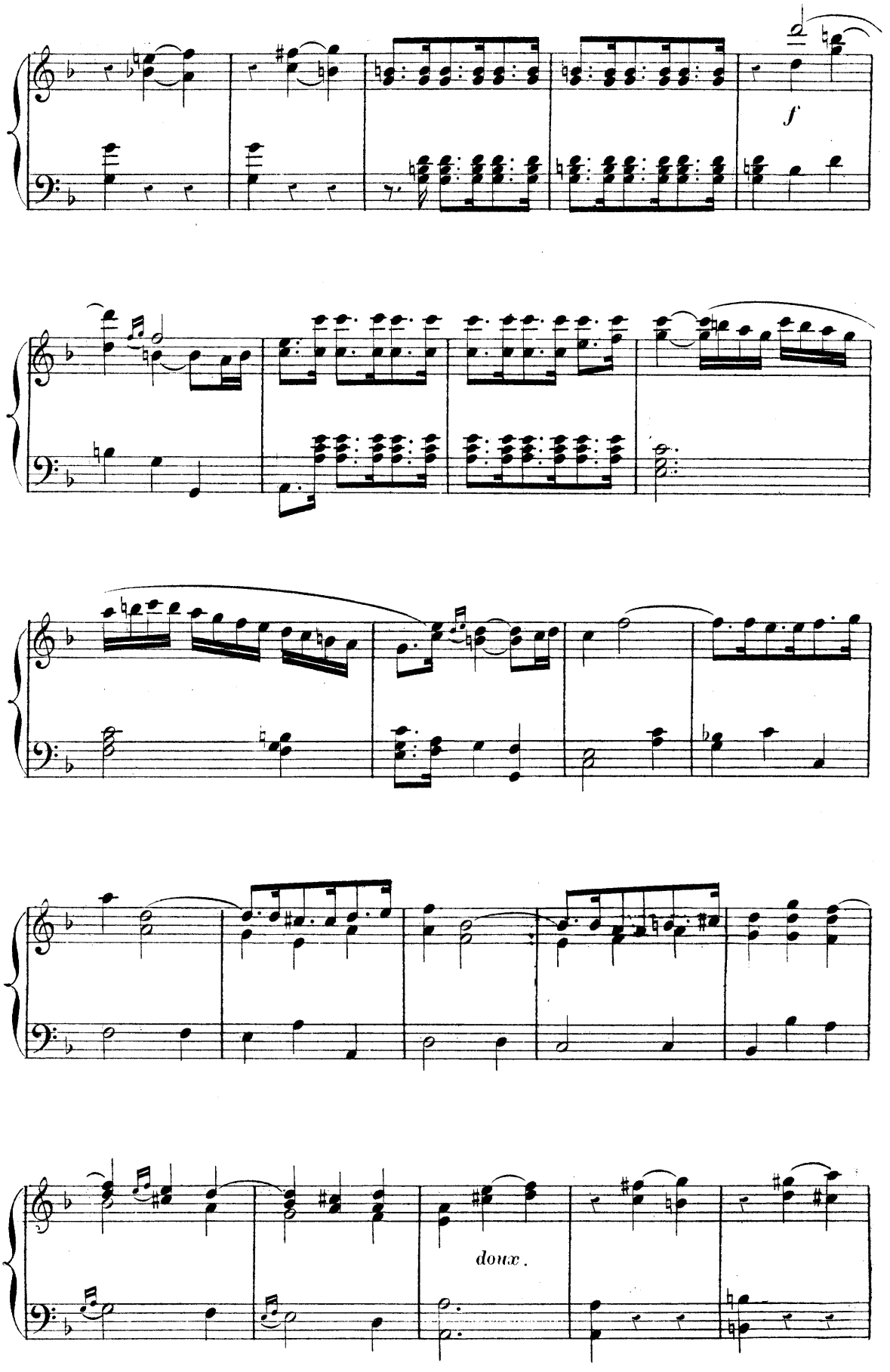
OUVERTURE.

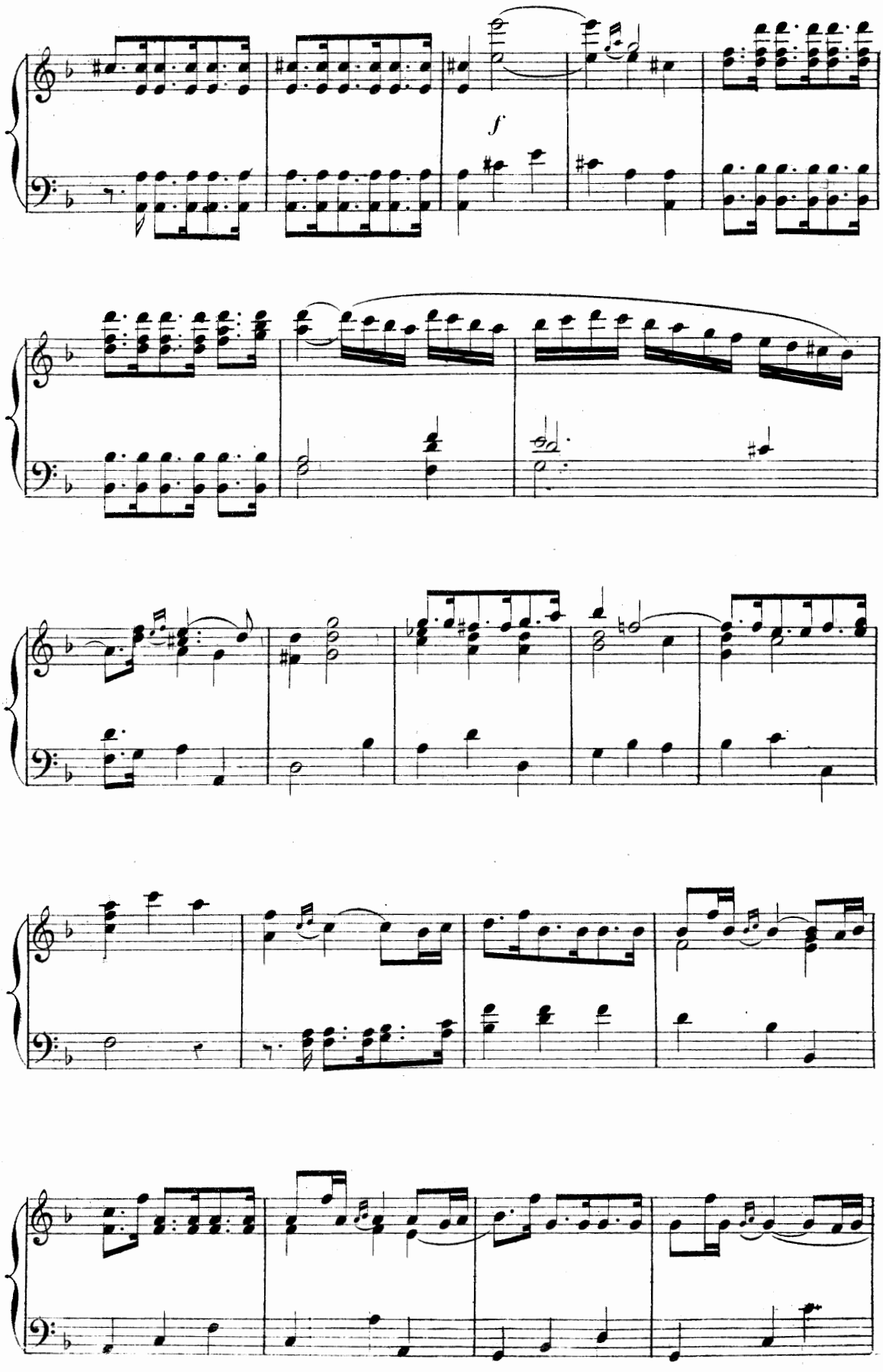
7711413

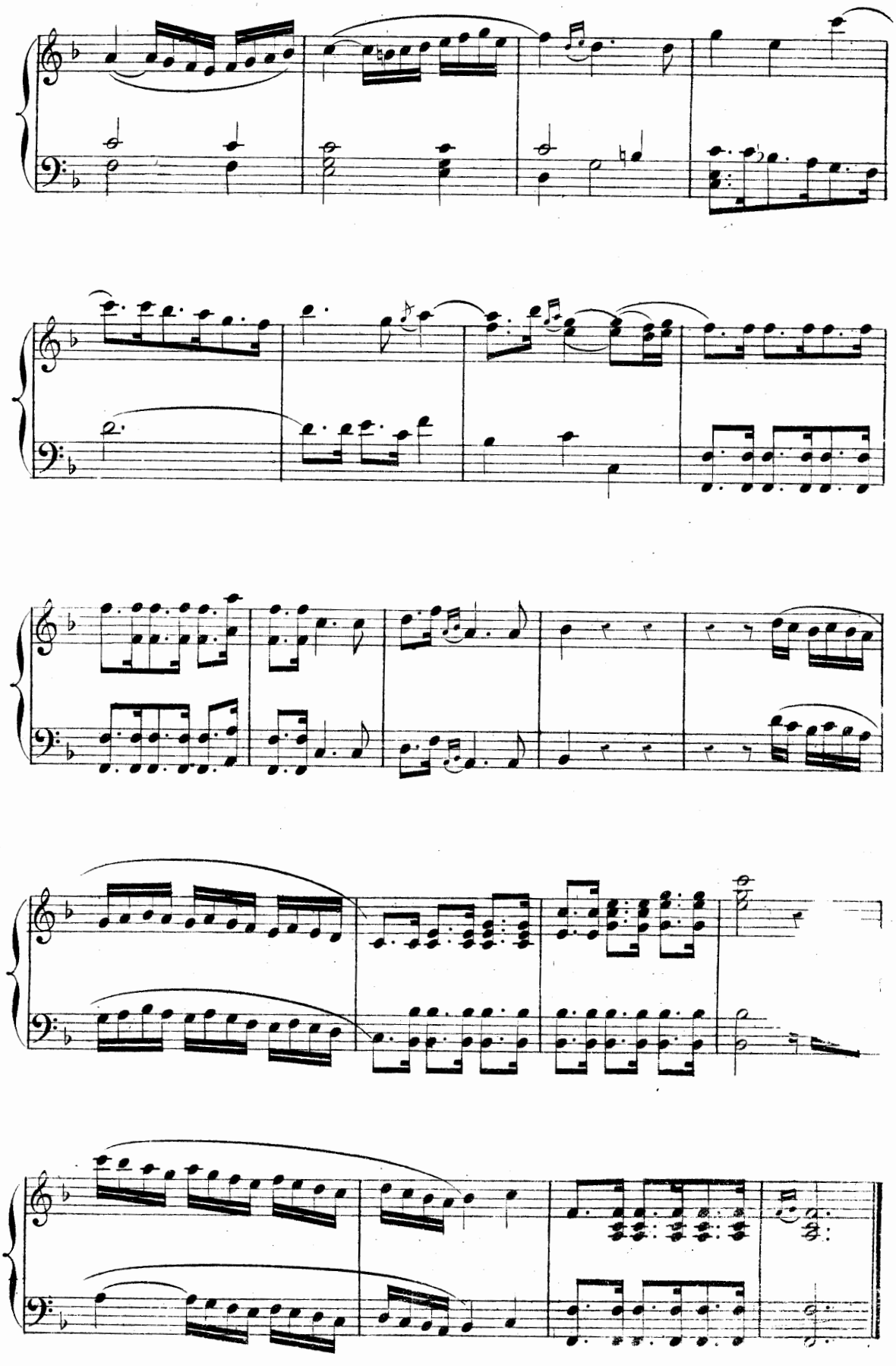


N.B. Dans la crainte que les symphonistes peu habiles de son époque ne pussent exécuter le *trémolo*, Rameau avait eu le soin de mettre la curieuse note suivante : « on ne joue que les blanches et les noires *si l'on veut* ».


Vite.


f
doux.


f

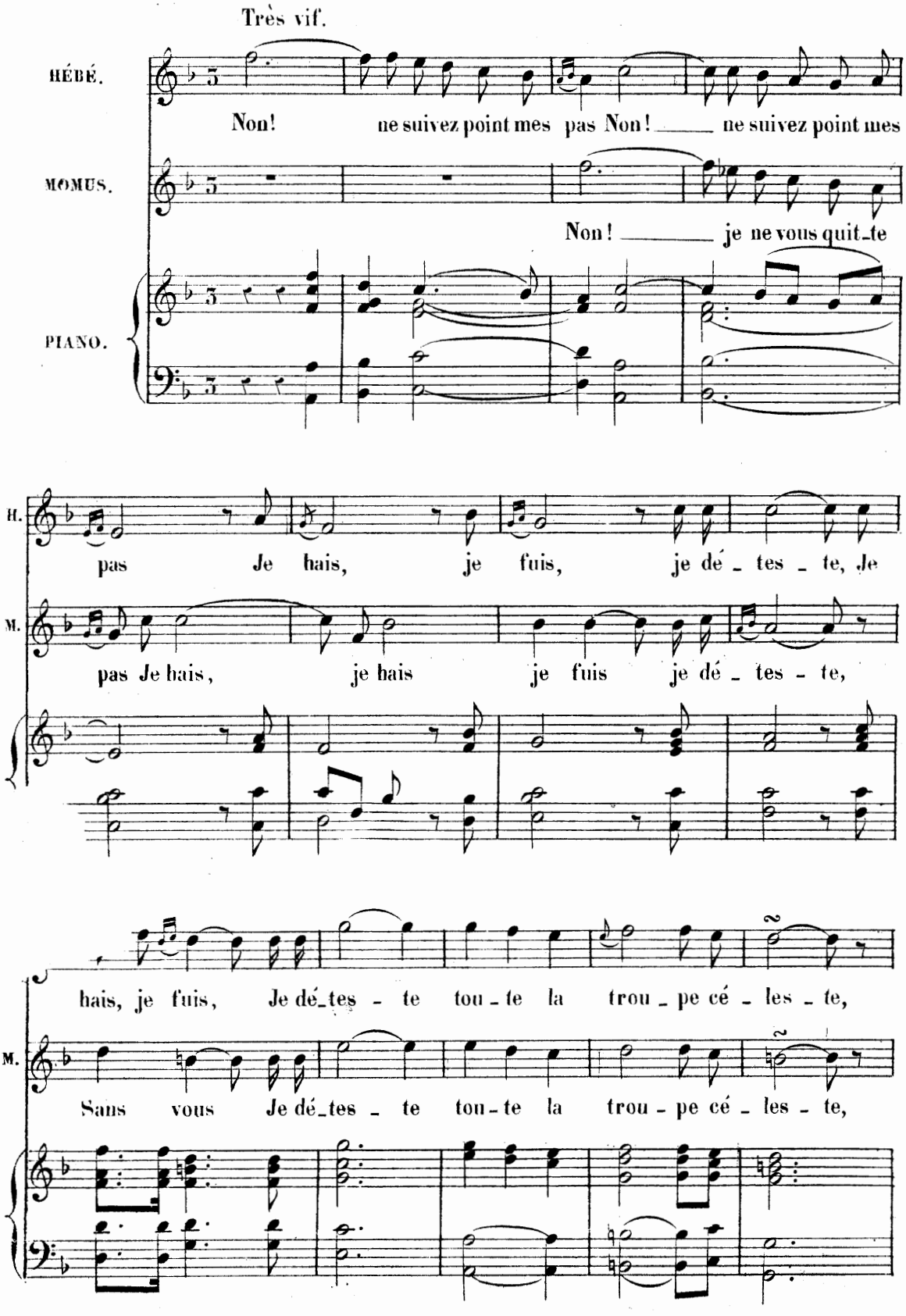


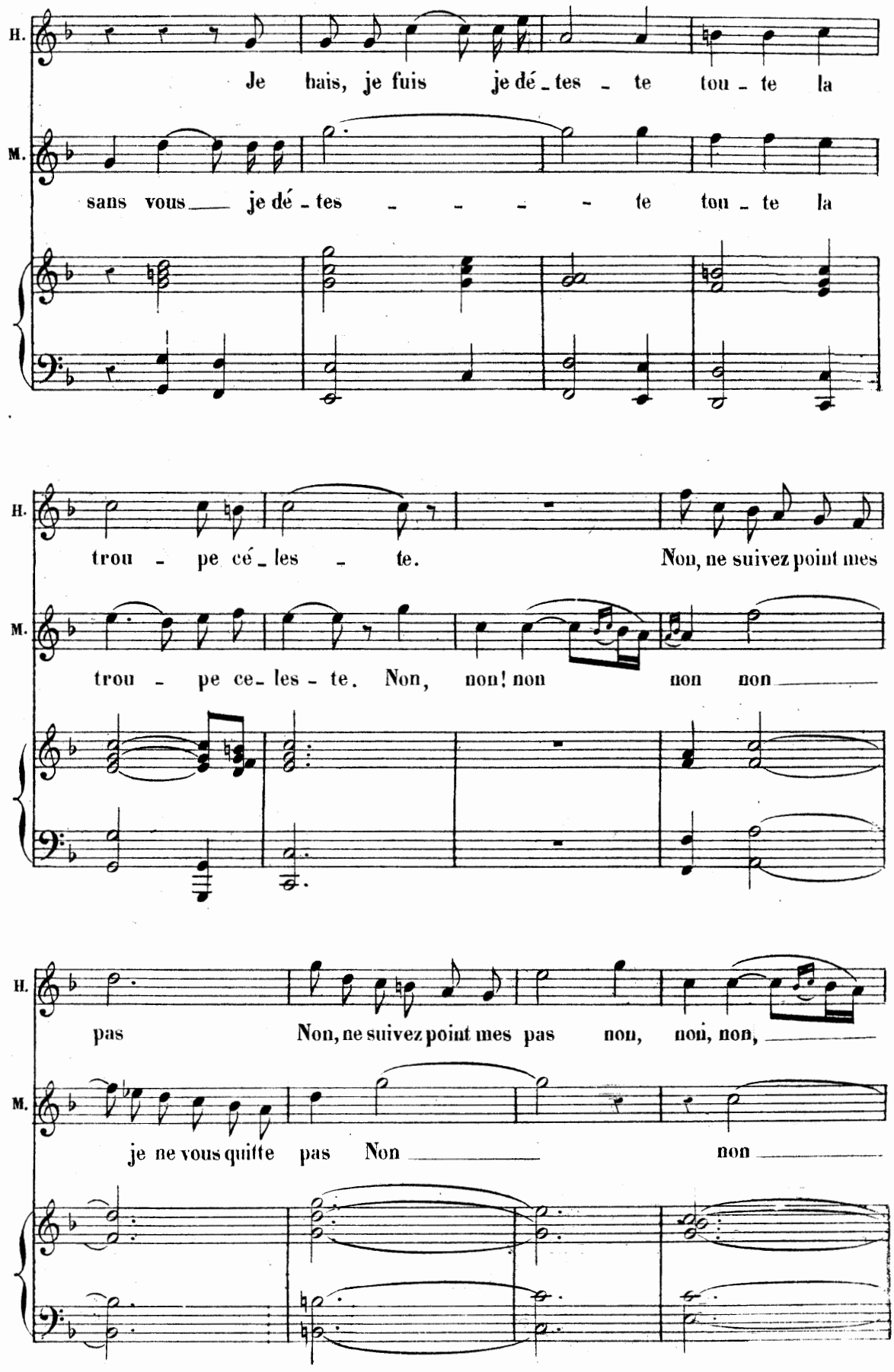
PROLOGUE.

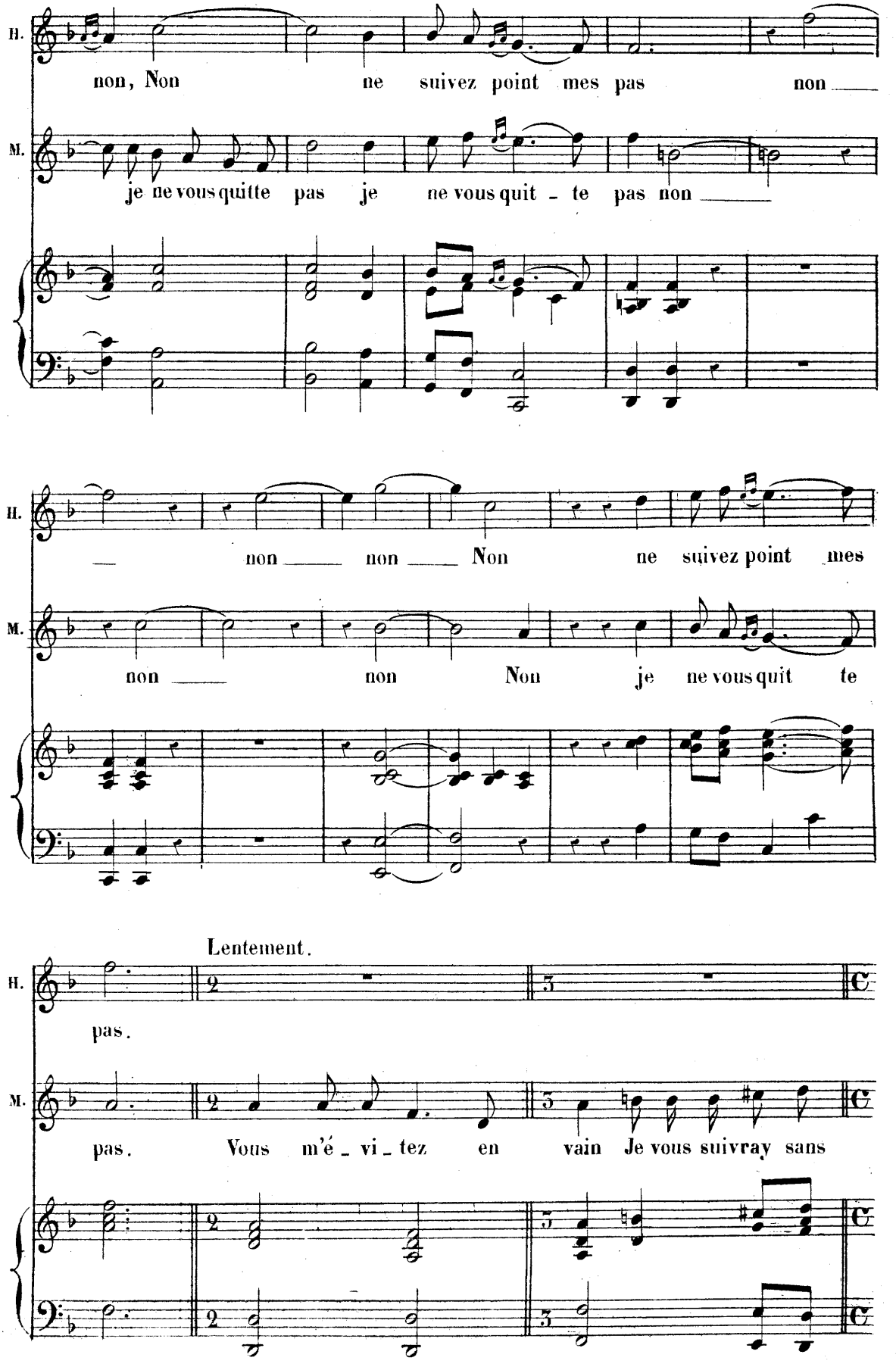
Le théâtre représente une campagne riante On découvre le mont Olympe dans l'enfoncement.

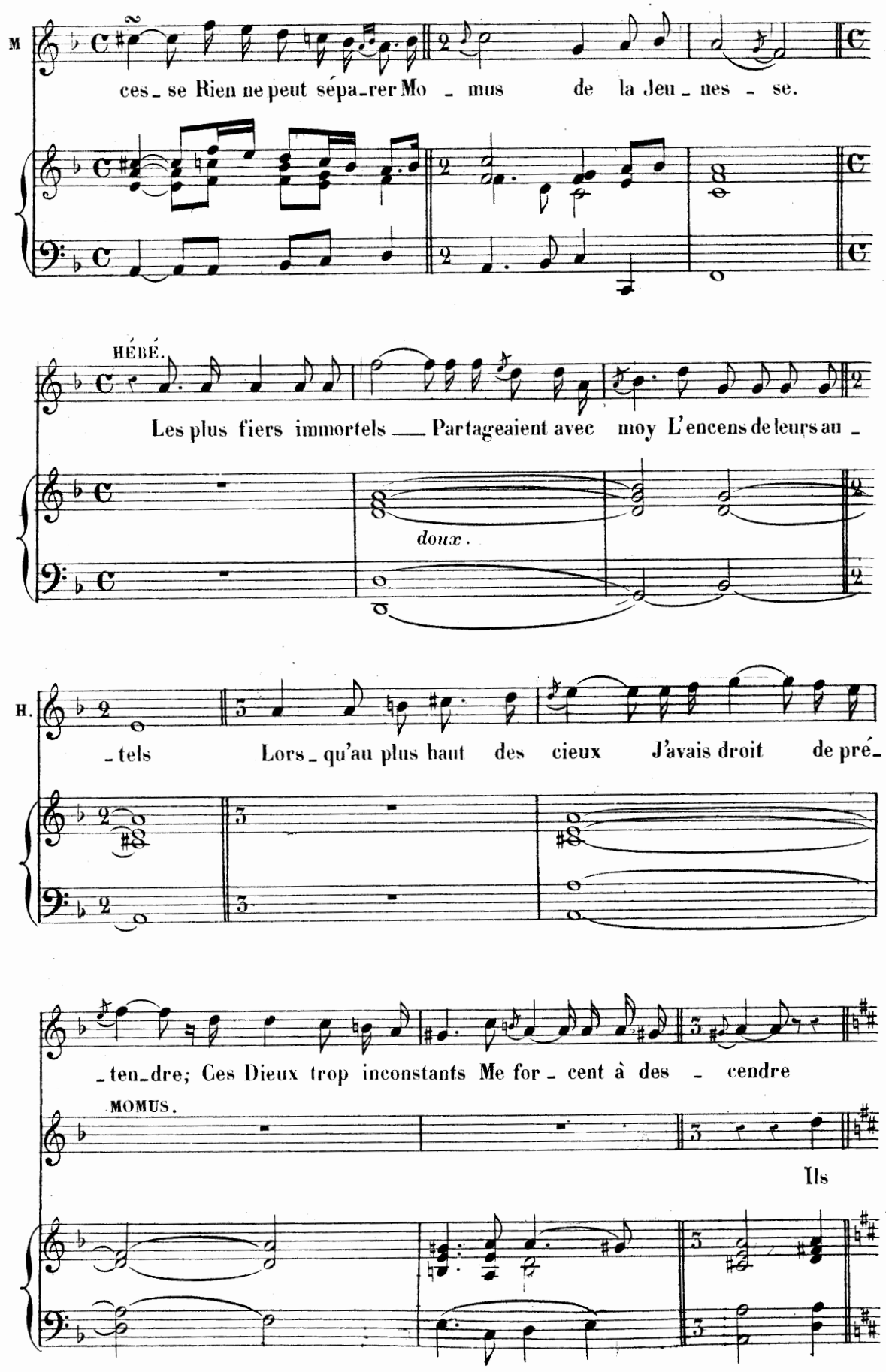
SCÈNE I.

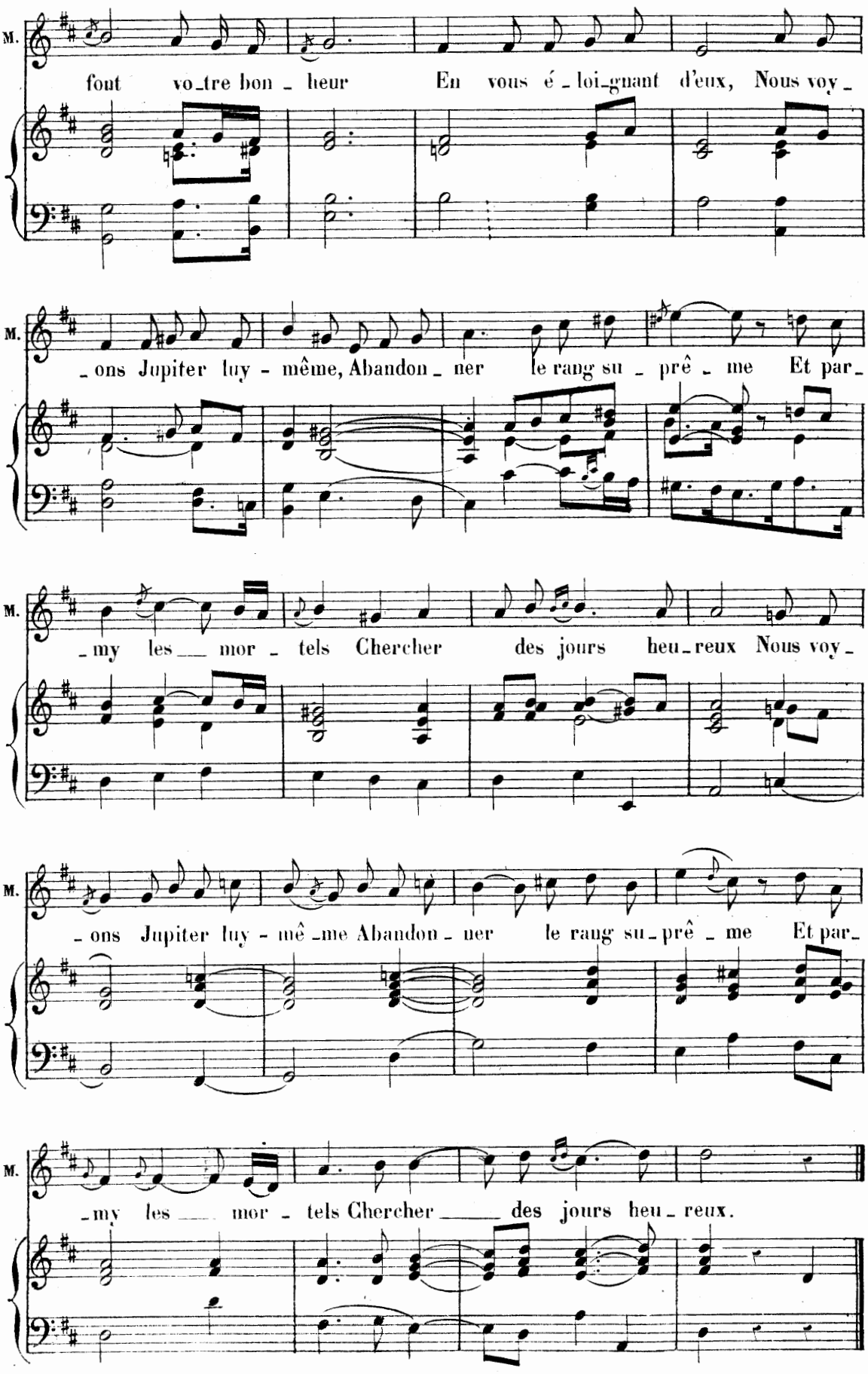
HÉBÉ ET MOMUS.




H.
Je hais, je fuis je dé_tes_te tou_te la
M.
sans vous je dé_tes_te tou_te la
H.
trou_pe cé_les_te. Non, ne suivez point mes
M.
trou_pe ce_les_te. Non, non! non non non
H.
pas Non, ne suivez point mes pas non, non, non,
M.
je ne vous quitte pas Non non


H.
non, Non ne suivez point mes pas non
M.
je ne vous quitte pas je ne vous quit - te pas non
H.
non non Non ne suivez point mes
M.
non non Non je ne vous quit te
Lentement.
H.
pas.
M.
pas. Vous m'é - vi - tez en vain Je vous suivray sans

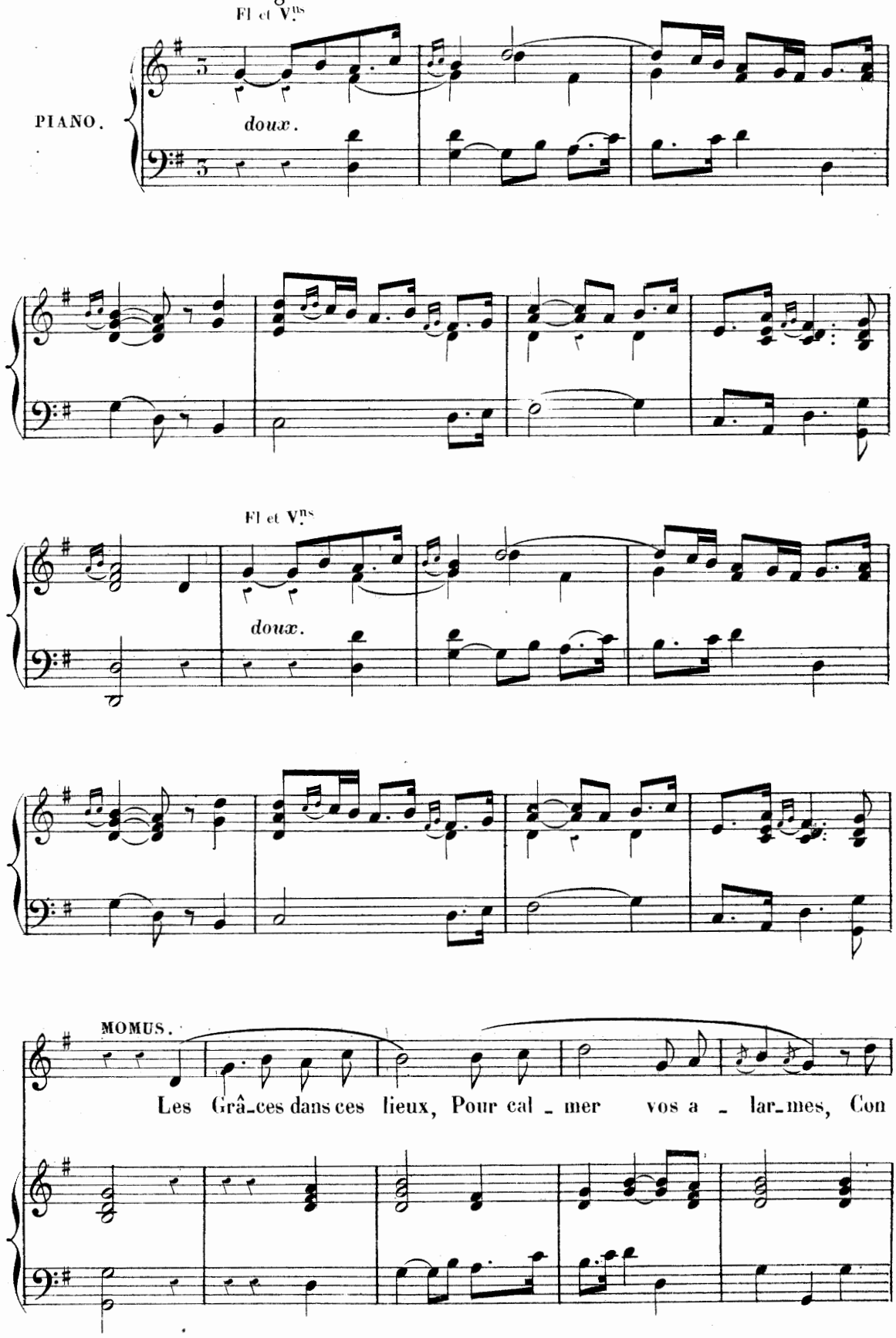

M
ces_se Rien ne peut sépa_rer Mo _ mus de la Jeu _ nes _ se.
HÉBÉ.
Les plus fiers immortels ___ Partageaient avec moy L'encens de leurs au _
doux.
H.
_tels Lors_qu'au plus haut des cieux J'avais droit de pré_
_ten_dre; Ces Dieux trop inconstants Me for _ cent à des _ cendre
MOMUS.
Ils

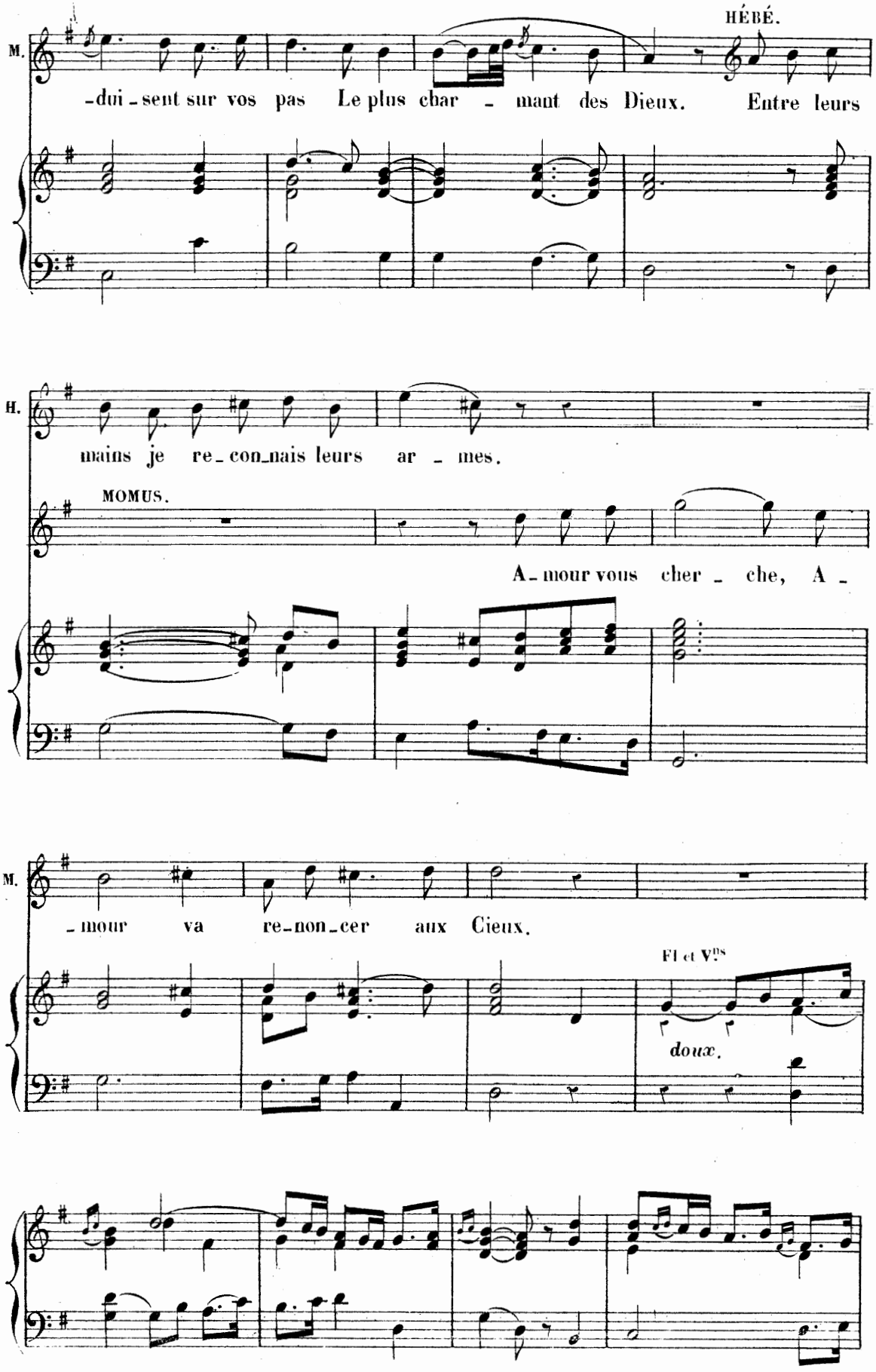

M.
font vo_tre bon _ heur En vous é _ loi_gnant d'eux, Nous voy _
M.
_ons Jupiter luy - même, Abandon _ ner le rang su _ prê _ me Et par_
M.
_my les___ mor _ tels Chercher des jours heu_reux Nous voy _
M.
_ons Jupiter luy - mê _me Abandon _ ner le rang su_prê _ me Et par_
M.
_my les___ mor _ tels Chercher ____ des jours heu _ reux.

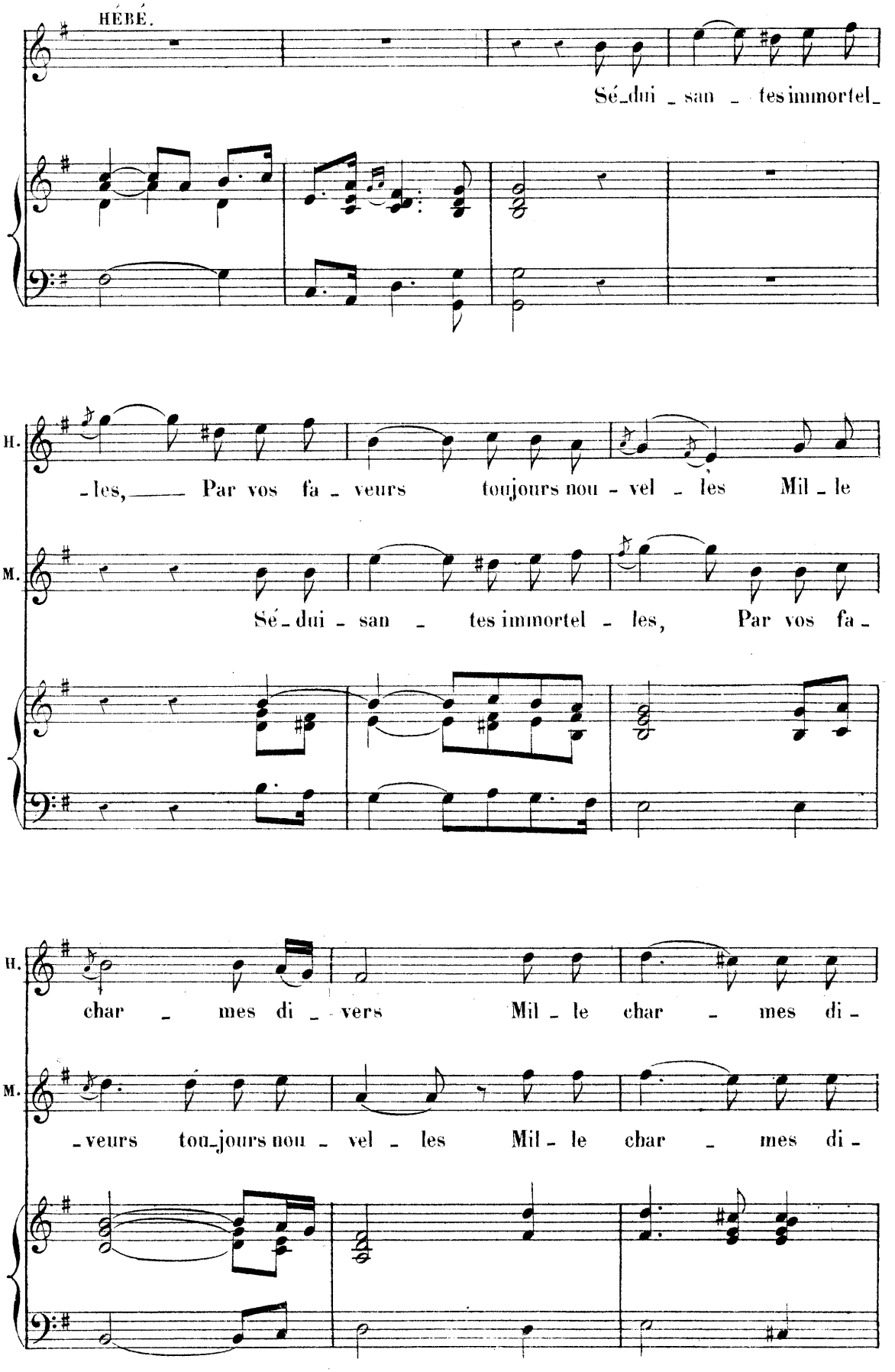
SCÈNE II.

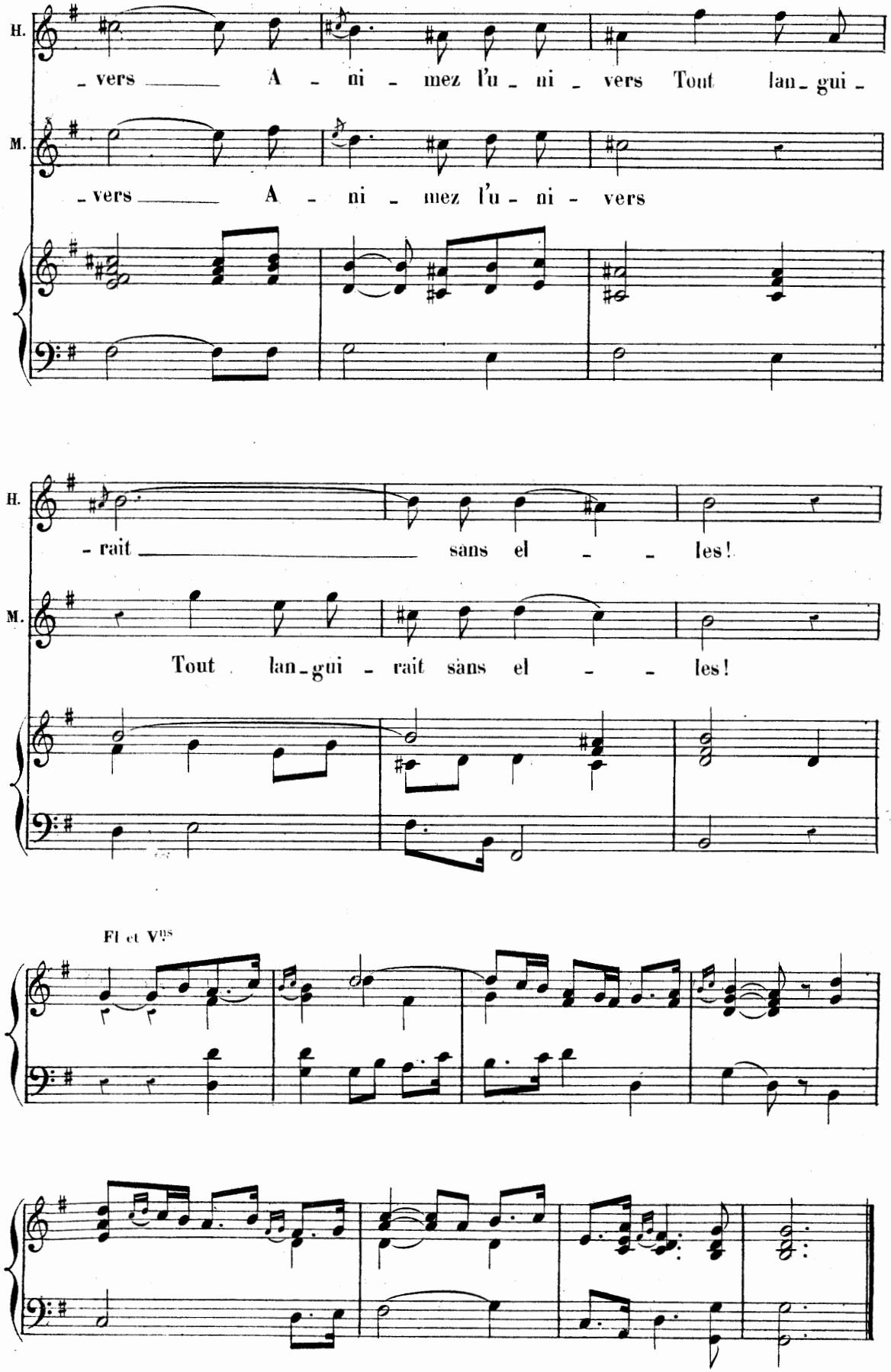
HÉBÉ, MOMUS, LES GRÂCES.

Rondeau gracieux.



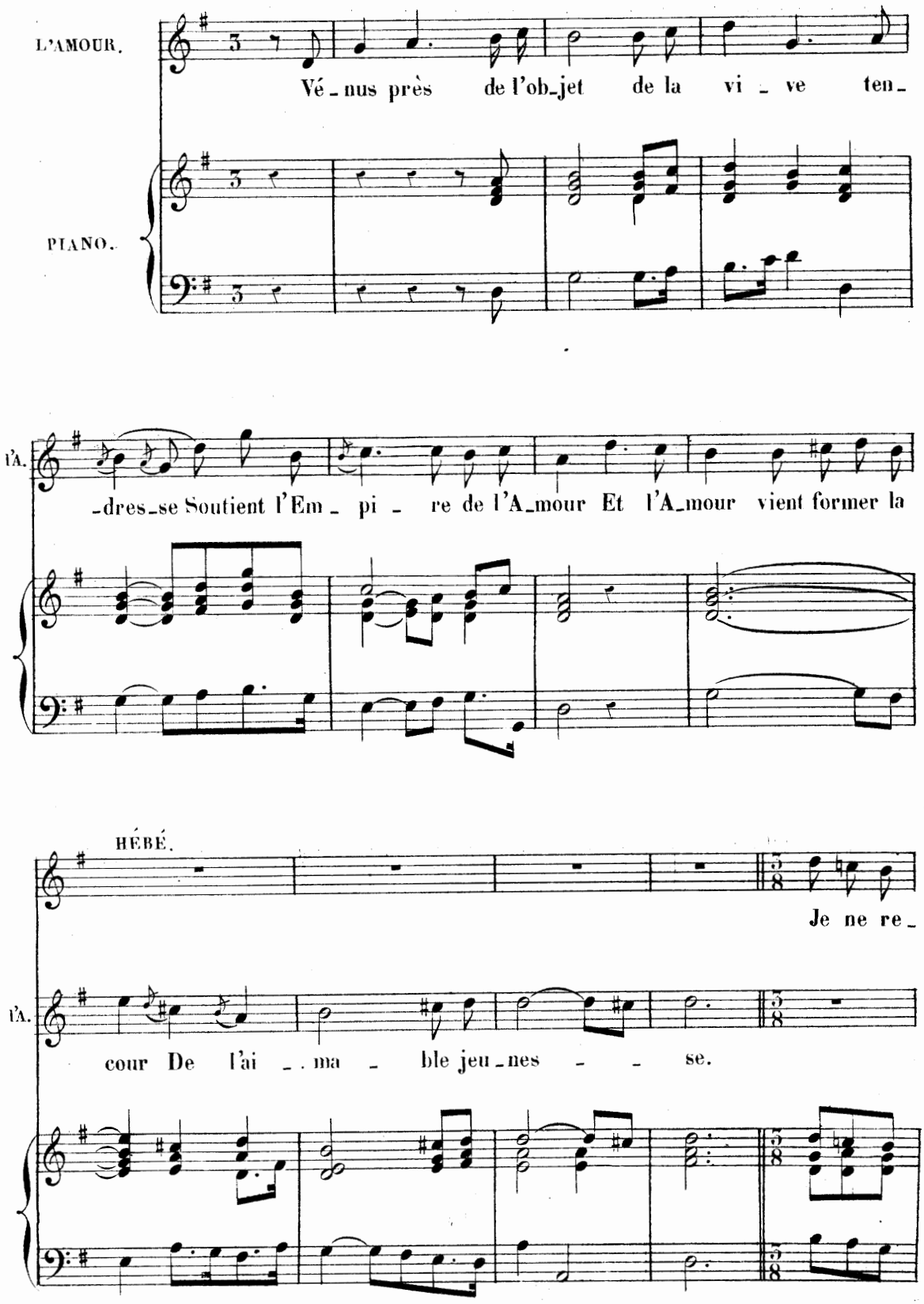

HÉBÉ.
M.
-dui-sent sur vos pas Le plus char - mant des Dieux. Entre leurs
H.
mains je re-con-nais leurs ar - mes.
MOMUS.
A-mour vous cher - che, A -
M.
-mour va re-non-cer aux Cieux.
Fl et Vns
doux.

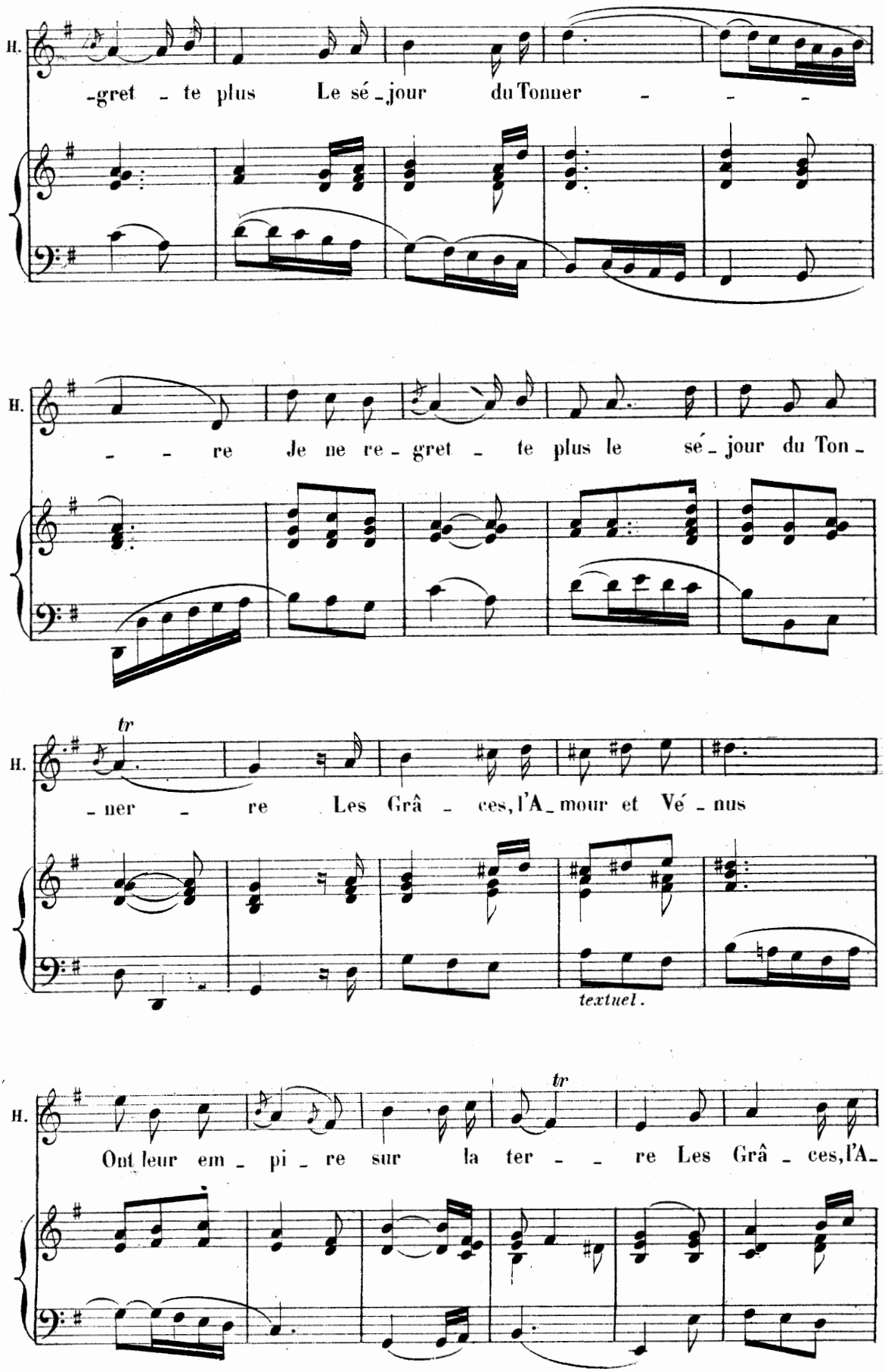

HÉBÉ.
Sé_dui _ san _ tes immortel_
H.
_les, Par vos fa _ veurs toujours nou _ vel _ les Mil _ le
M.
Sé_dui _ san _ tes immortel _ les, Par vos fa _
H.
char _ mes di _ vers Mil _ le char _ mes di _
M.
_veurs tou_jours nou _ vel _ les Mil _ le char _ mes di _


H.
vers A - ni - mez l'u - ni - vers Tout lan - gui -
M.
vers A - ni - mez l'u - ni - vers
H.
- rait sans el - - les!
M.
Tout lan - gui - rait sans el - - les!
Fl et Vns

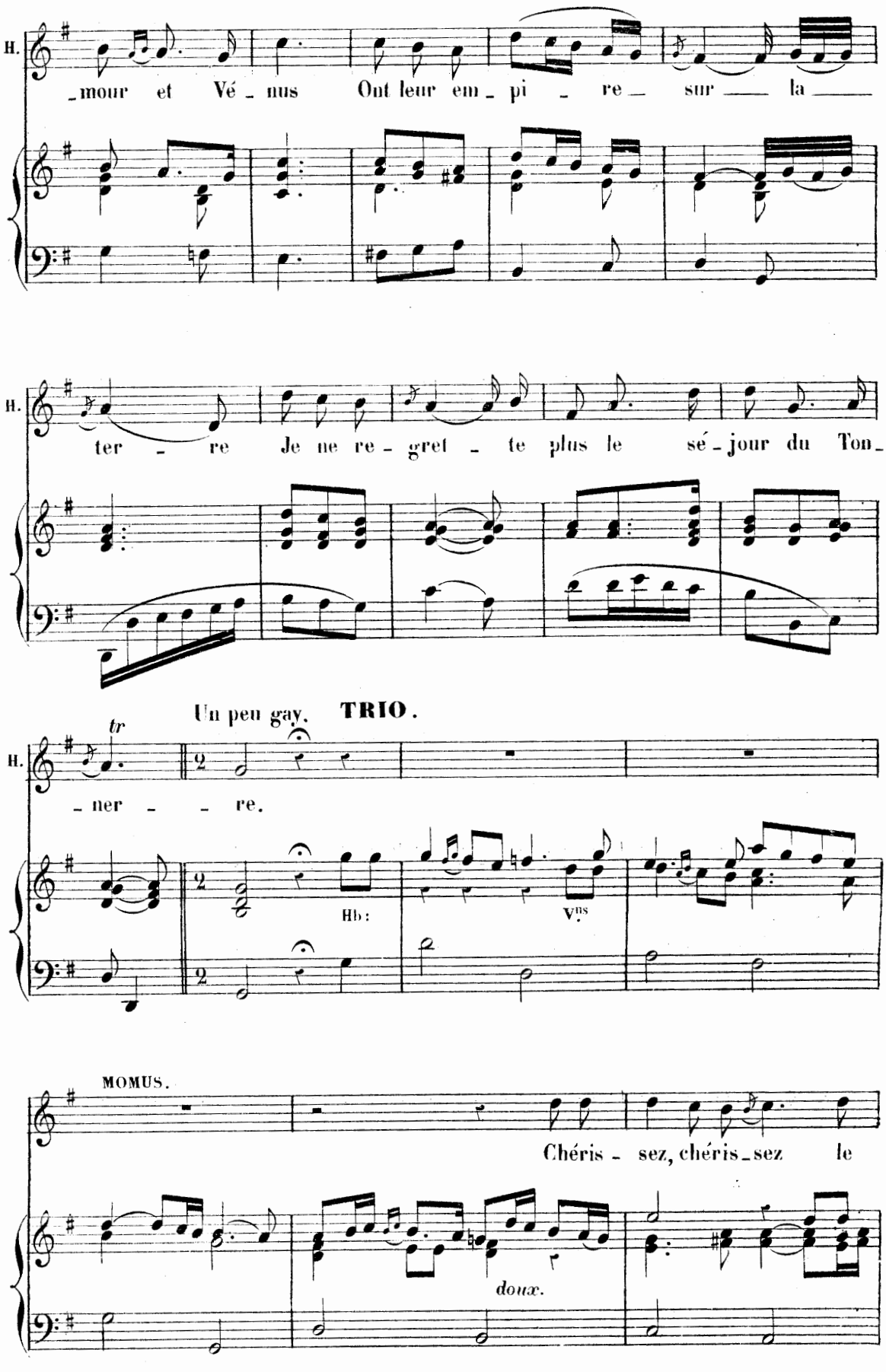
SCÈNE III.

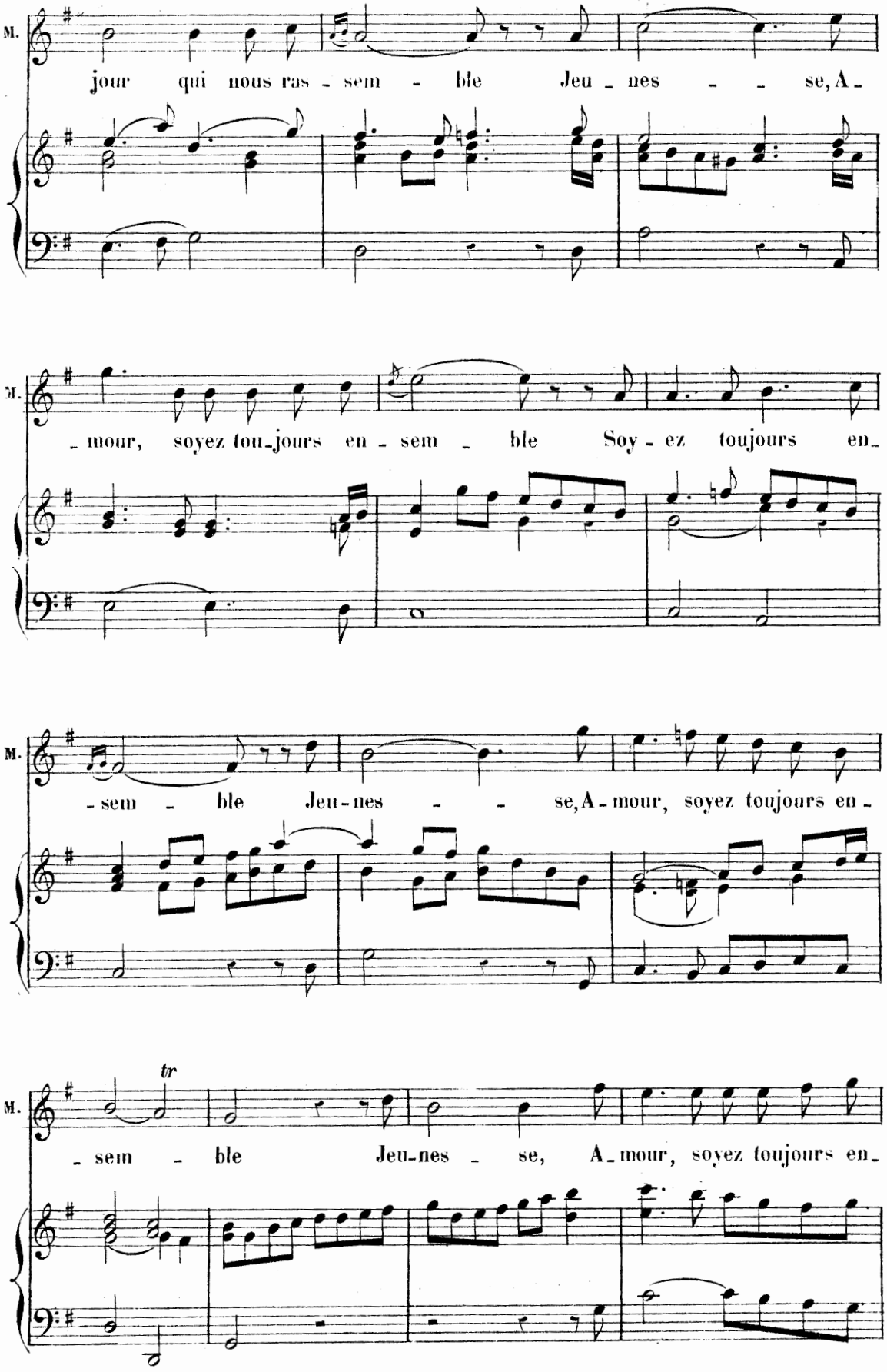
LES GRÂCES, MOMUS, L'AMOUR ET SA SUITE.

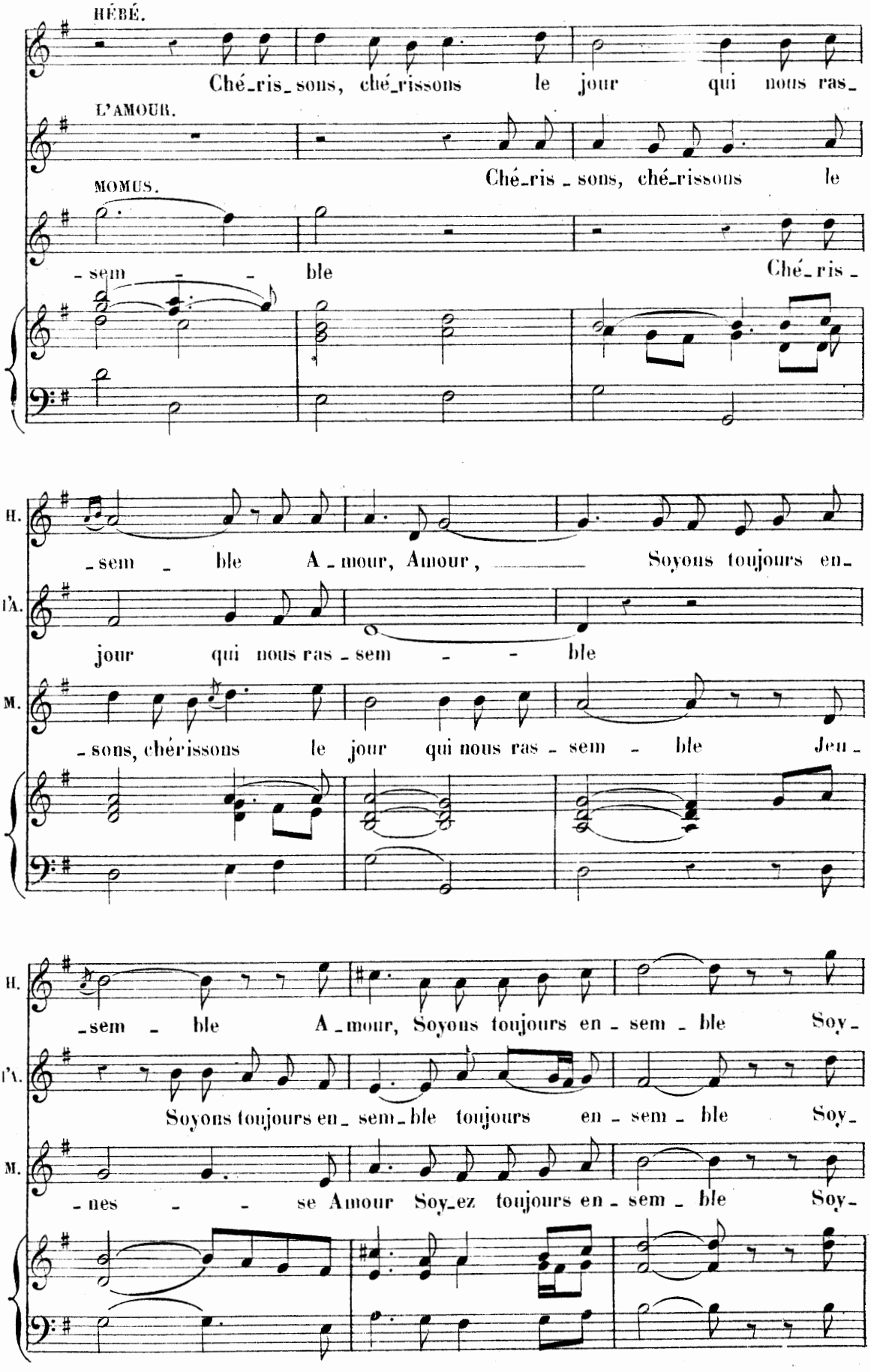


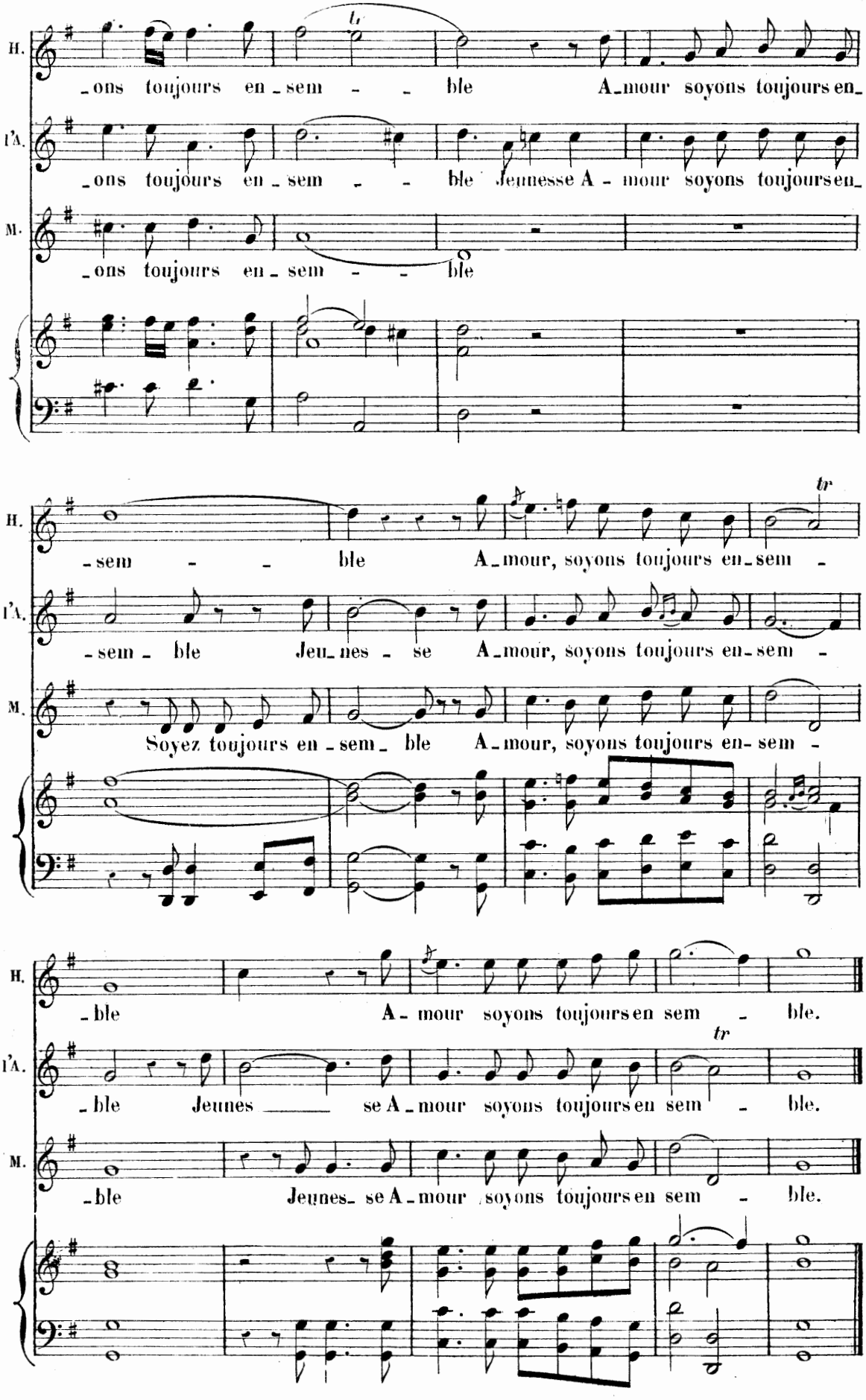

H.
-gret - te plus Le sé - jour du Tonner - - -
H.
- - re Je ne re - gret - te plus le sé - jour du Ton -
H.
tr
- ner - re Les Grâ - ces, l'A - mour et Vé - nus
textuel.
H.
tr
Ont leur em - pi - re sur la ter - - re Les Grâ - ces, l'A -

T. M


H.
_mour et Vé_nus Ont leur em_pi_re sur la
H.
ter_re Je ne re_gret_te plus le sé_jour du Ton_
Un peu gay. TRIO.
tr
H.
_ner_re.
Hb:
Vns
MOMUS.
Chéris_sez, chéris_sez le
doux.

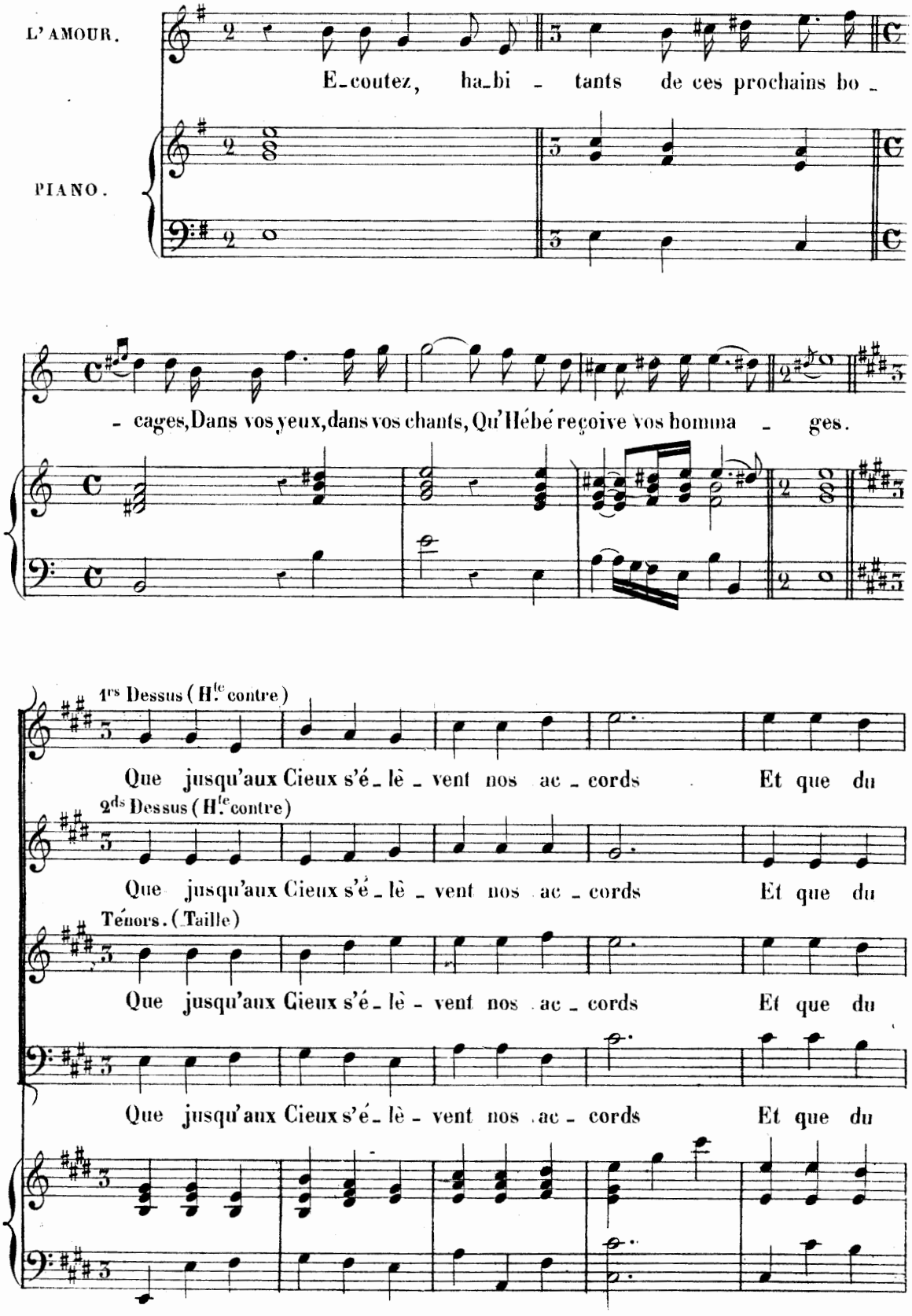

M.
jour qui nous ras - sem - ble Jeu - nes - se, A -
M.
- mour, soyez tou-jours en - sem - ble Soy - ez toujours en -
M.
- sem - ble Jeu-nes - se, A - mour, soyez toujours en -
tr
M.
- sem - ble Jeu-nes - se, A - mour, soyez toujours en -

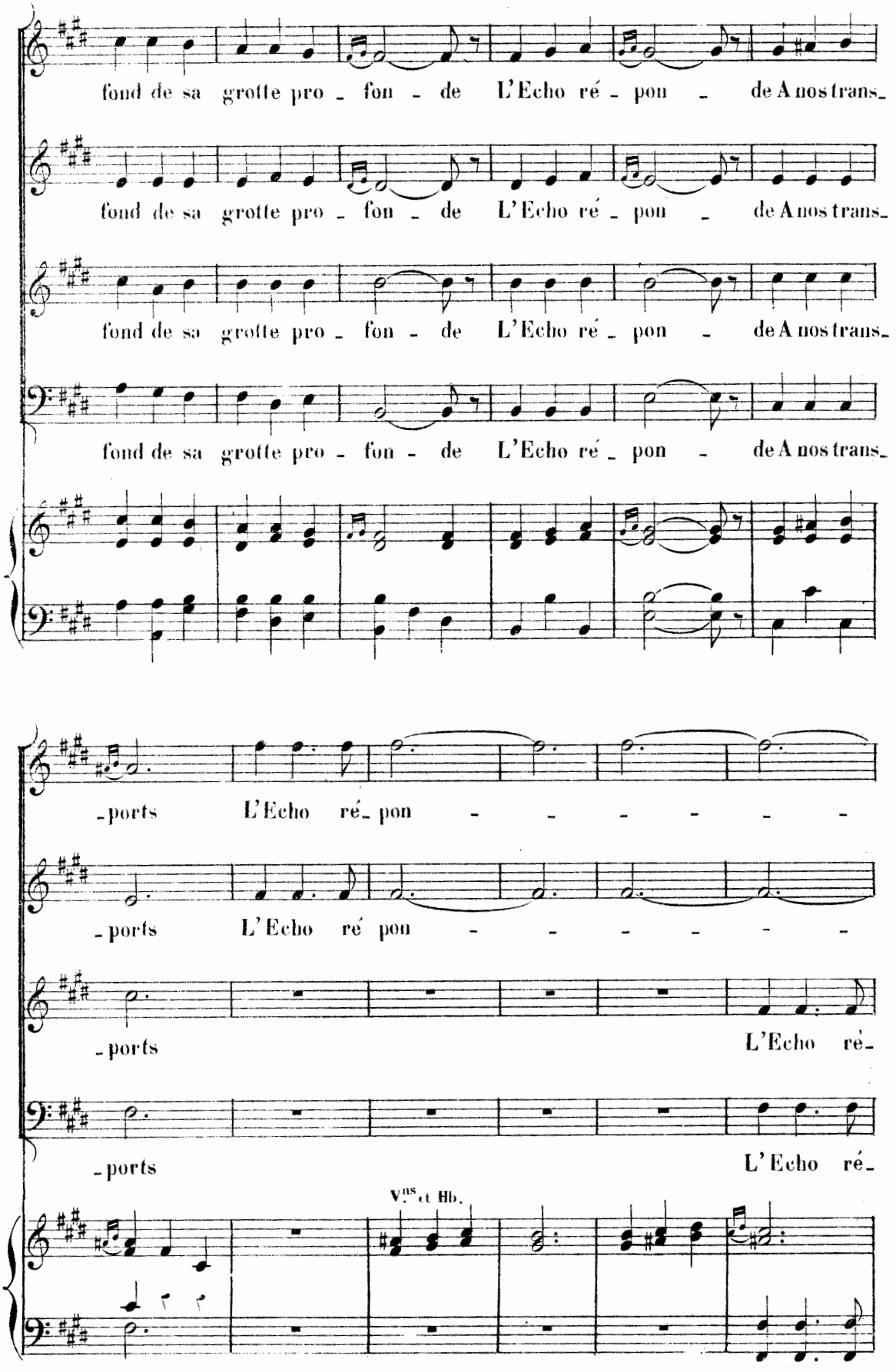

HÉBÉ.
Ché-ris-sons, ché-rissons le jour qui nous ras-
L'AMOUR.
Ché-ris-sons, ché-rissons le
MOMUS.
-sem - - ble Ché-ris-
H.
-sem - ble A-mour, Amour, Soyons toujours en-
I'A.
jour qui nous ras-sem - - ble
M.
-sons, chérissons le jour qui nous ras-sem - ble Jeu-
H.
-sem - ble A-mour, Soyons toujours en-sem-ble Soy-
I'A.
Soyons toujours en-sem-ble toujours en-sem-ble Soy-
M.
-nes - - se Amour Soy-ez toujours en-sem-ble Soy-

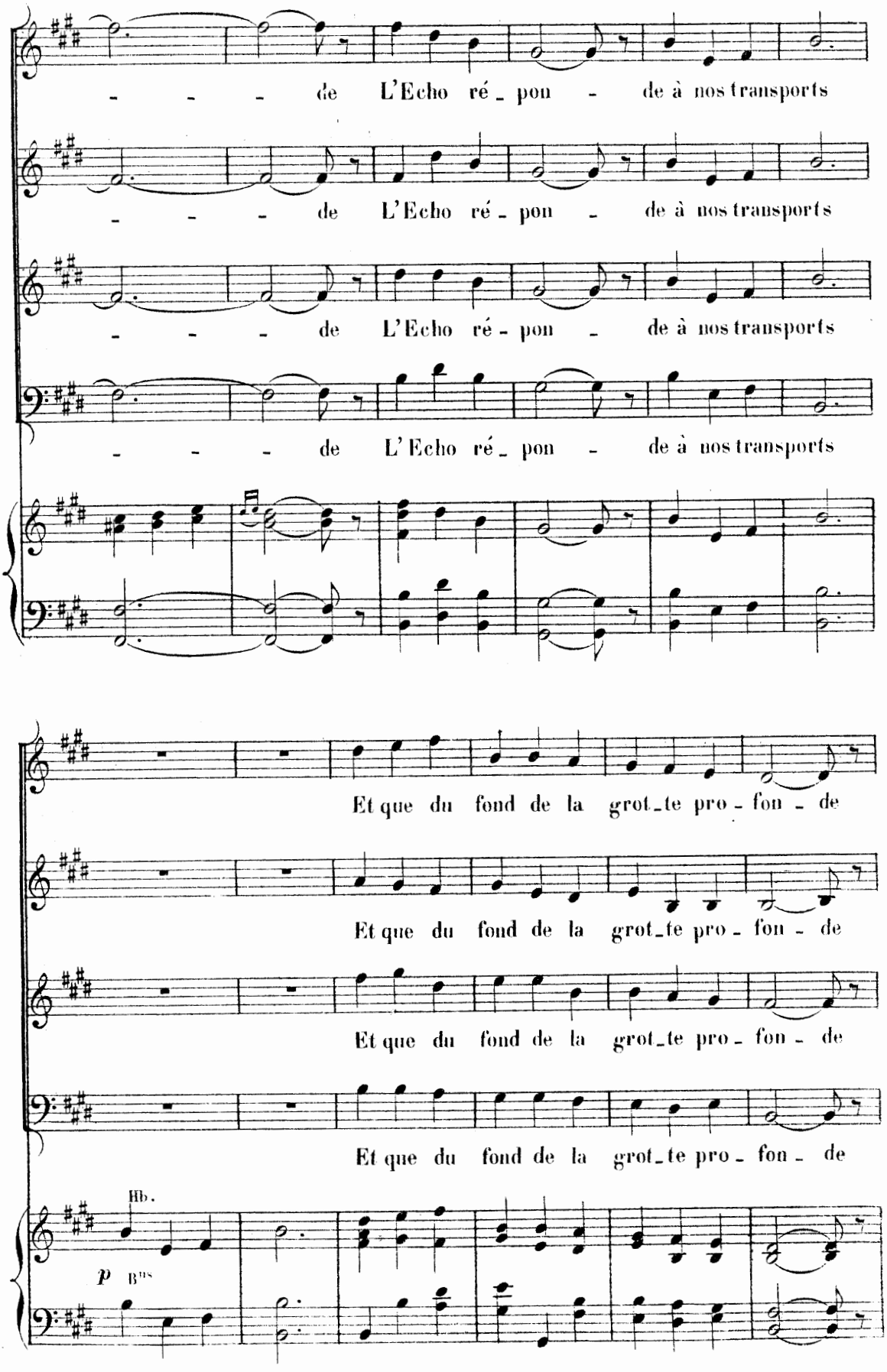

H.
l'A.
M.
-ons toujours en-sem- - ble A-mour soyons toujours en-
-ons toujours en-sem- - ble Jeunesse A-mour soyons toujours en-
-ons toujours en-sem- - ble
-sem- - ble A-mour, soyons toujours en-sem-
-sem-ble Jeu-nes-se A-mour, soyons toujours en-sem-
Soyez toujours en-sem-ble A-mour, soyons toujours en-sem-
-ble A-mour soyons toujours en sem-ble.
-ble Jeunes se A-mour soyons toujours en sem-ble.
-ble Jeunes-se A-mour soyons toujours en sem-ble.
tr

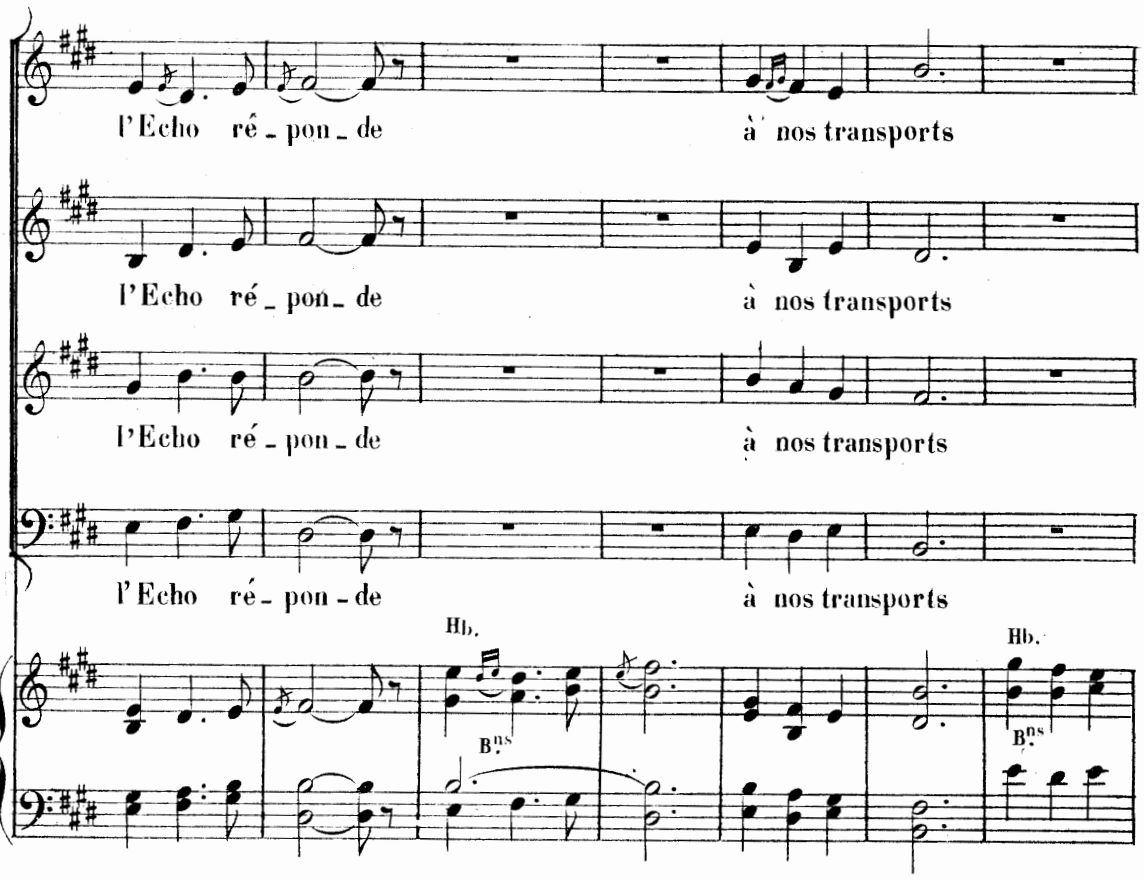
SCÈNE IV.

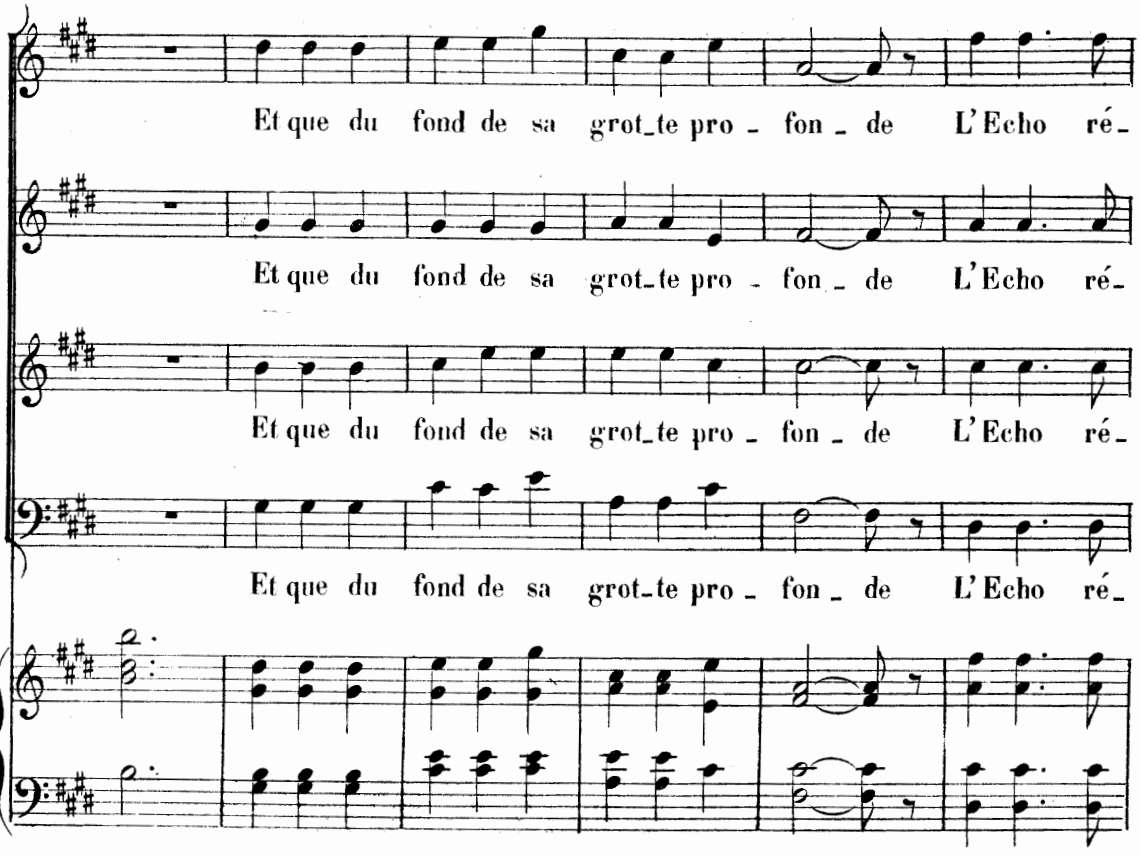
HÉBÉ, L'AMOUR, CHŒUR DE THESSALIENS, SUITE DE L'AMOUR.

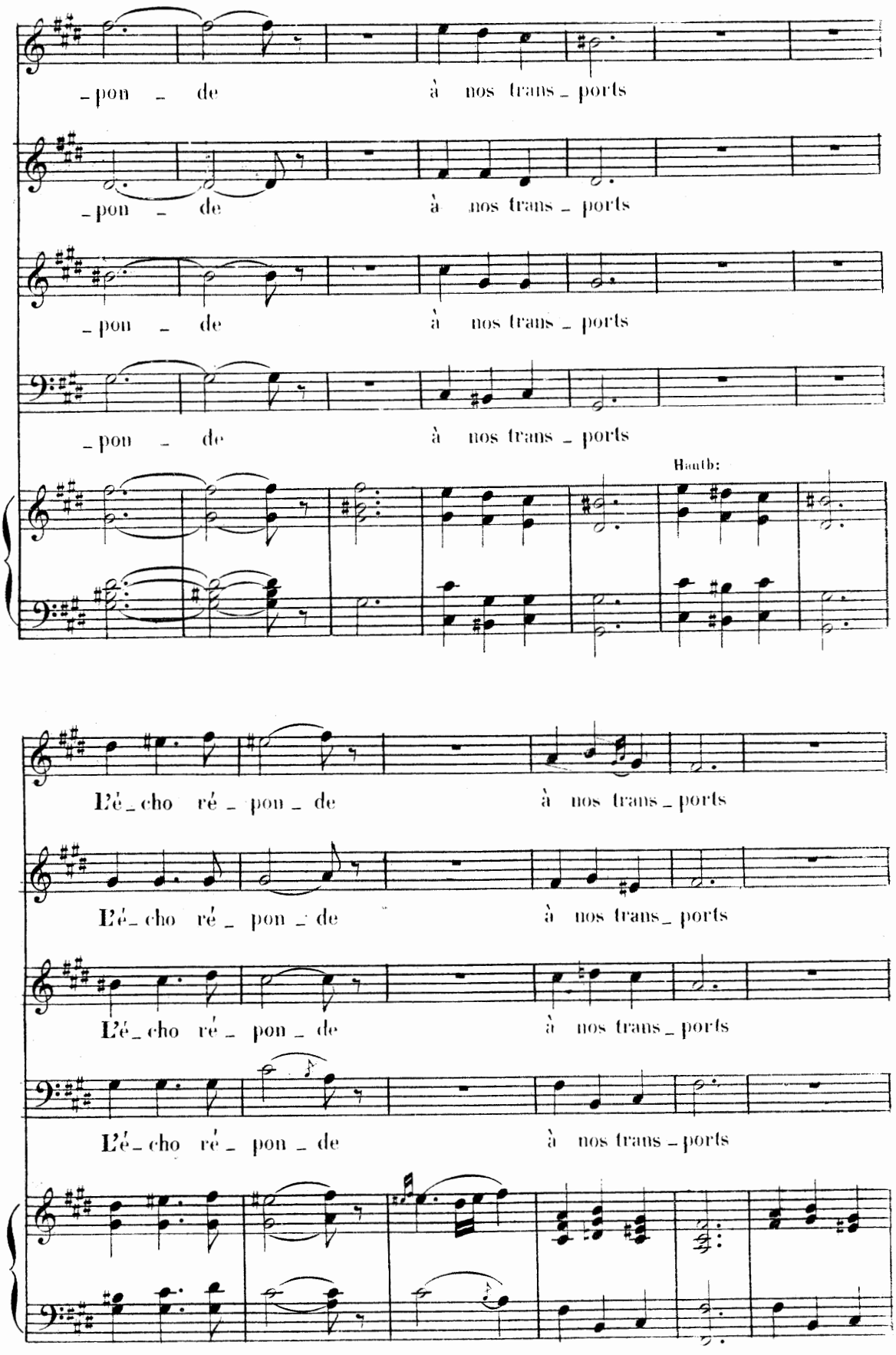


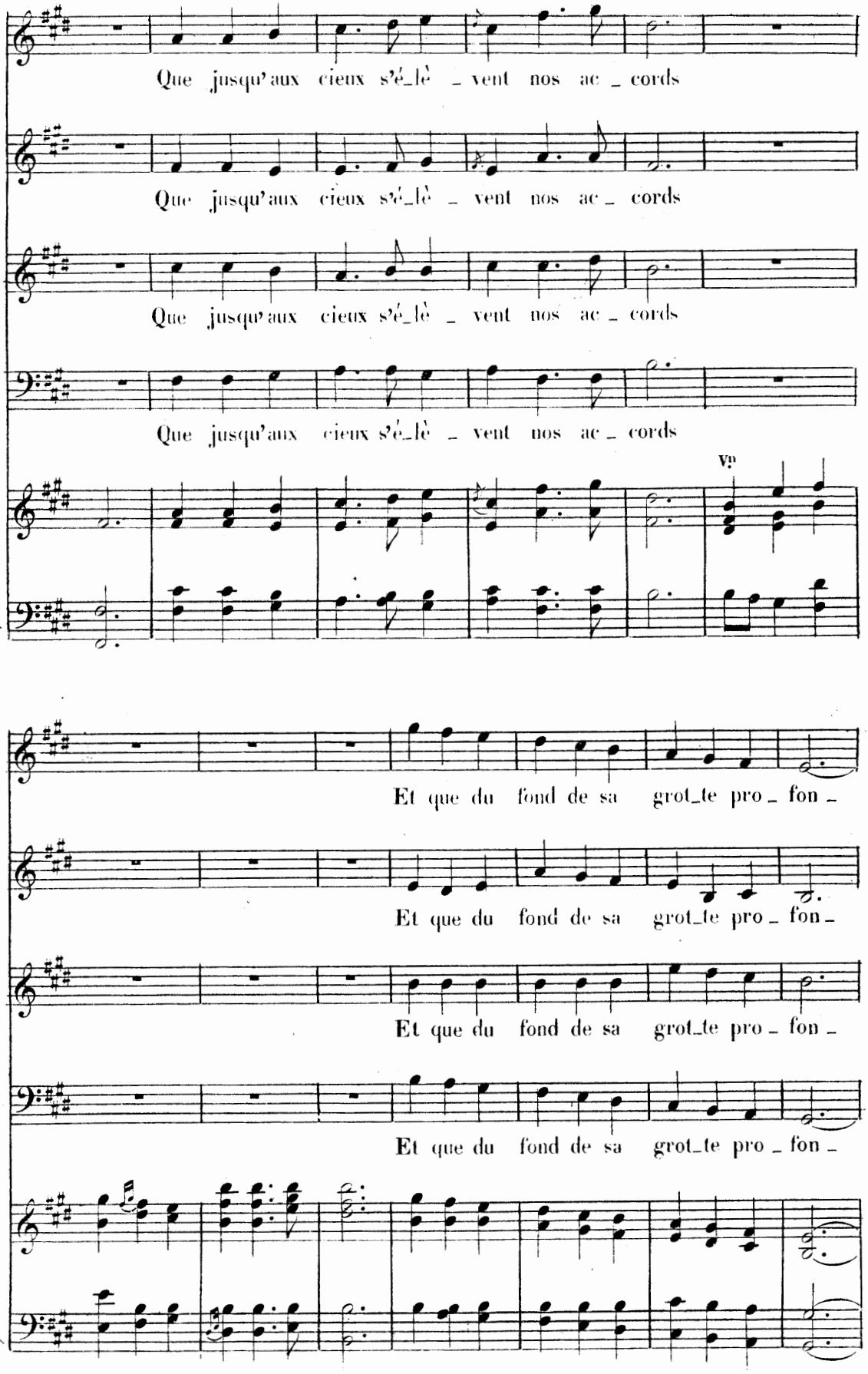

fond de sa grotte pro - fon - de L'Echo ré - pon - de A nos trans-
fond de sa grotte pro - fon - de L'Echo ré - pon - de A nos trans-
fond de sa grotte pro - fon - de L'Echo ré - pon - de A nos trans-
fond de sa grotte pro - fon - de L'Echo ré - pon - de A nos trans-
-ports L'Echo ré- pon - - - - - -
-ports L'Echo ré pon - - - - - -
-ports L'Echo ré-
-ports L'Echo ré-
Vns et Hb.

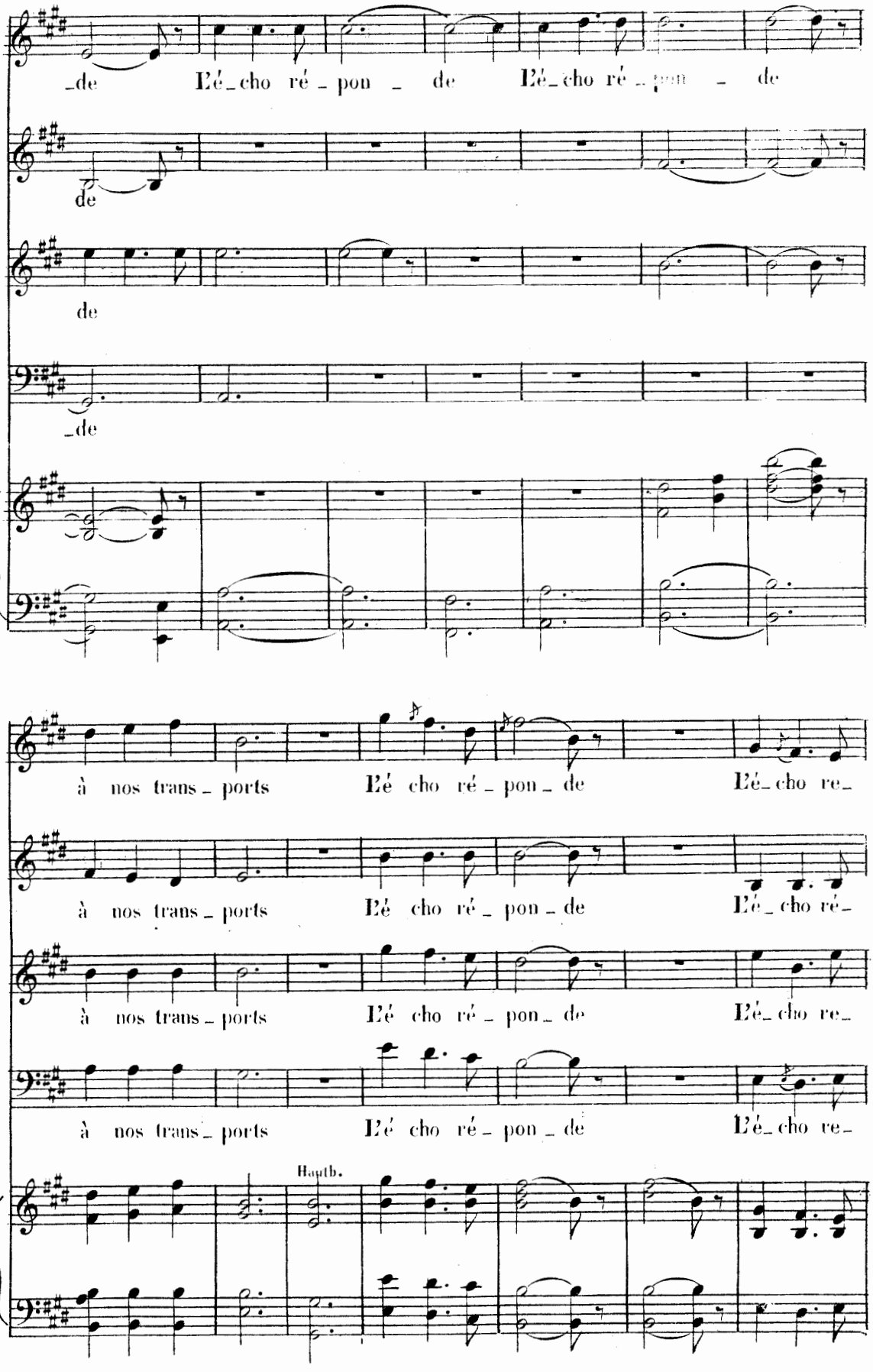

de L'Echo ré - pon - de à nos transports
de L'Echo ré - pon - de à nos transports
de L'Echo ré - pon - de à nos transports
de L'Echo ré - pon - de à nos transports
Et que du fond de la grot - te pro - fon - de
Et que du fond de la grot - te pro - fon - de
Et que du fond de la grot - te pro - fon - de
Et que du fond de la grot - te pro - fon - de
Hb.
p Bns

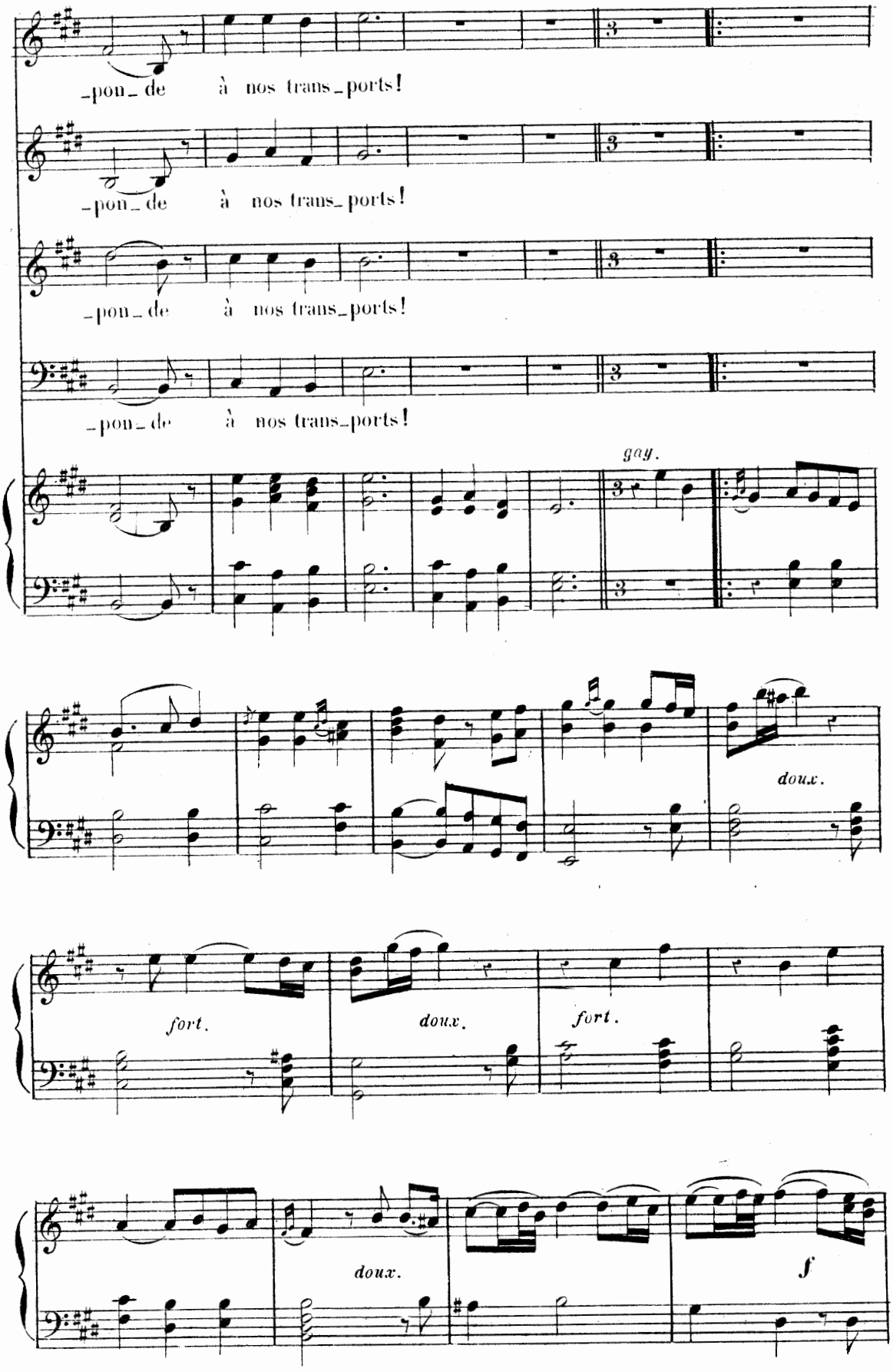

l'Echo ré_pon_de à nos transports
l'Echo ré_pon_de à nos transports
l'Echo ré_pon_de à nos transports
l'Echo ré_pon_de à nos transports
Hb.
B.ns
Hb.
B.ns

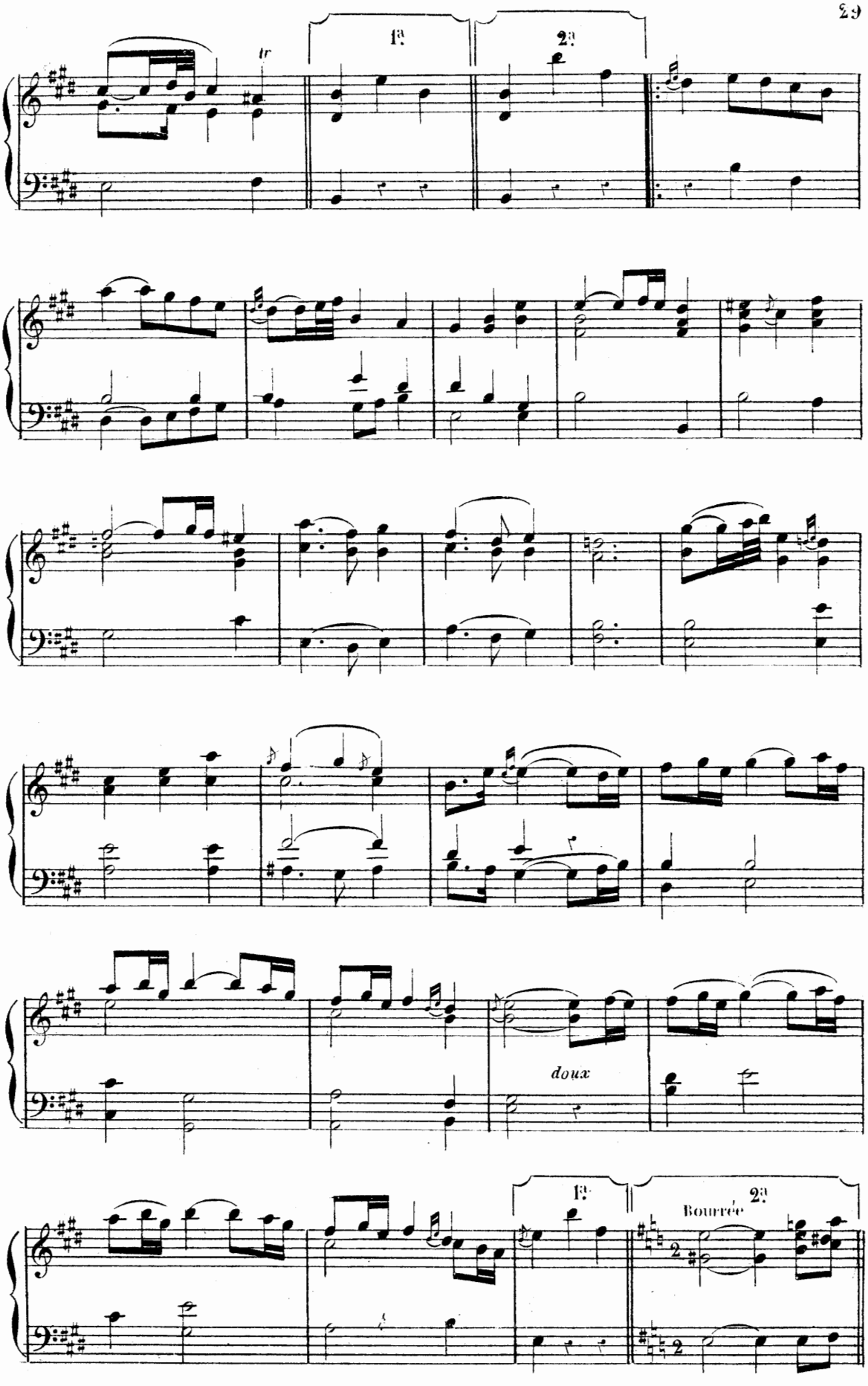

Et que du fond de sa grot_te pro_fon_de L'Echo ré_
Et que du fond de sa grot_te pro_fon_de L'Echo ré_
Et que du fond de sa grot_te pro_fon_de L'Echo ré_
Et que du fond de sa grot_te pro_fon_de L'Echo ré_

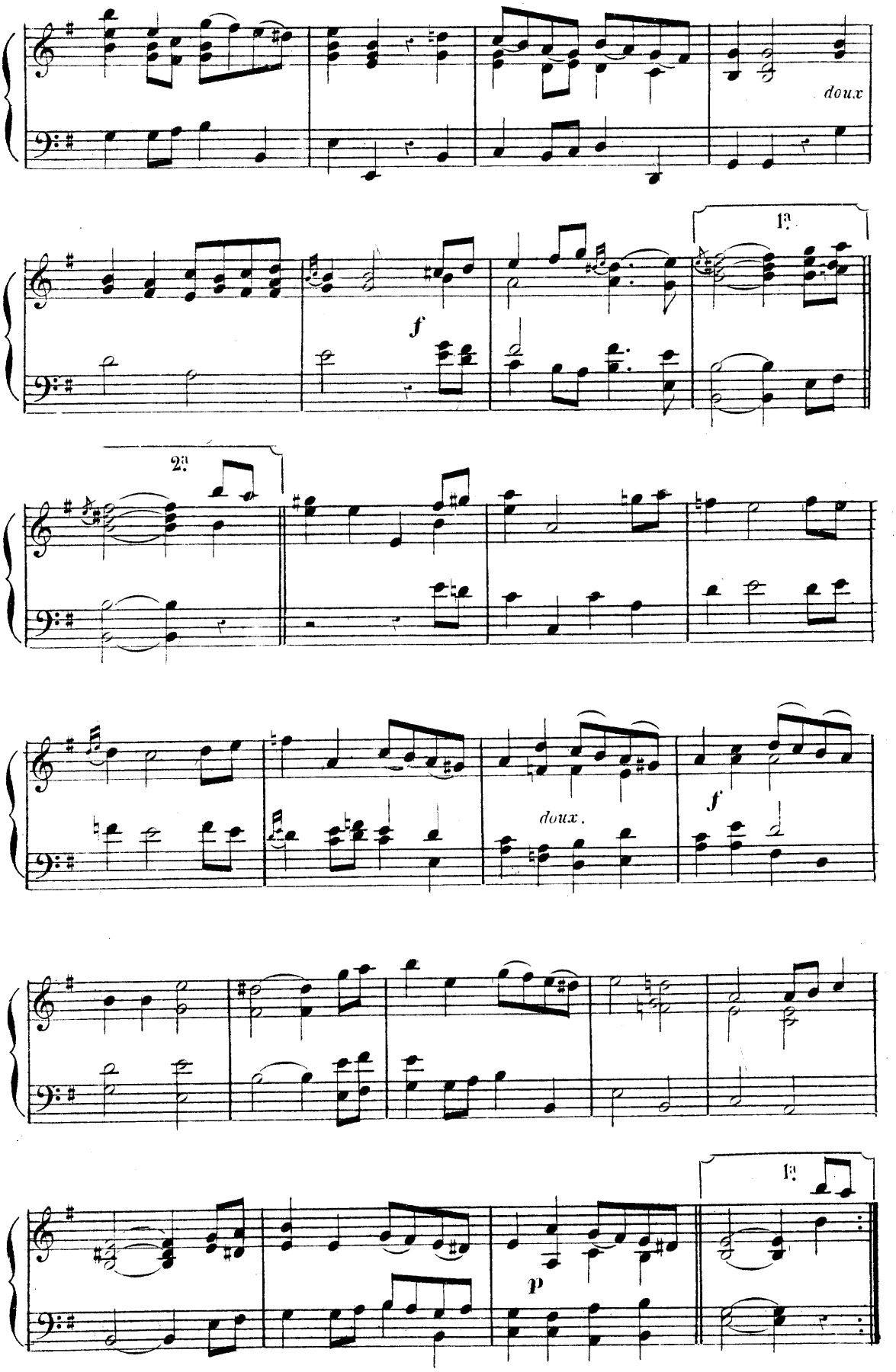

-pon - de à nos trans - ports
-pon - de à nos trans - ports
-pon - de à nos trans - ports
-pon - de à nos trans - ports
Hauth:
L'é - cho ré - pon - de à nos trans - ports
L'é - cho ré - pon - de à nos trans - ports
L'é - cho ré - pon - de à nos trans - ports
L'é - cho ré - pon - de à nos trans - ports


Que jusqu'aux cieux s'é_lè _ vent nos ac _ cords
Que jusqu'aux cieux s'é_lè _ vent nos ac _ cords
Que jusqu'aux cieux s'é_lè _ vent nos ac _ cords
Que jusqu'aux cieux s'é_lè _ vent nos ac _ cords
Vp
Et que du fond de sa grot_te pro _ fon _
Et que du fond de sa grot_te pro _ fon _
Et que du fond de sa grot_te pro _ fon _
Et que du fond de sa grot_te pro _ fon _

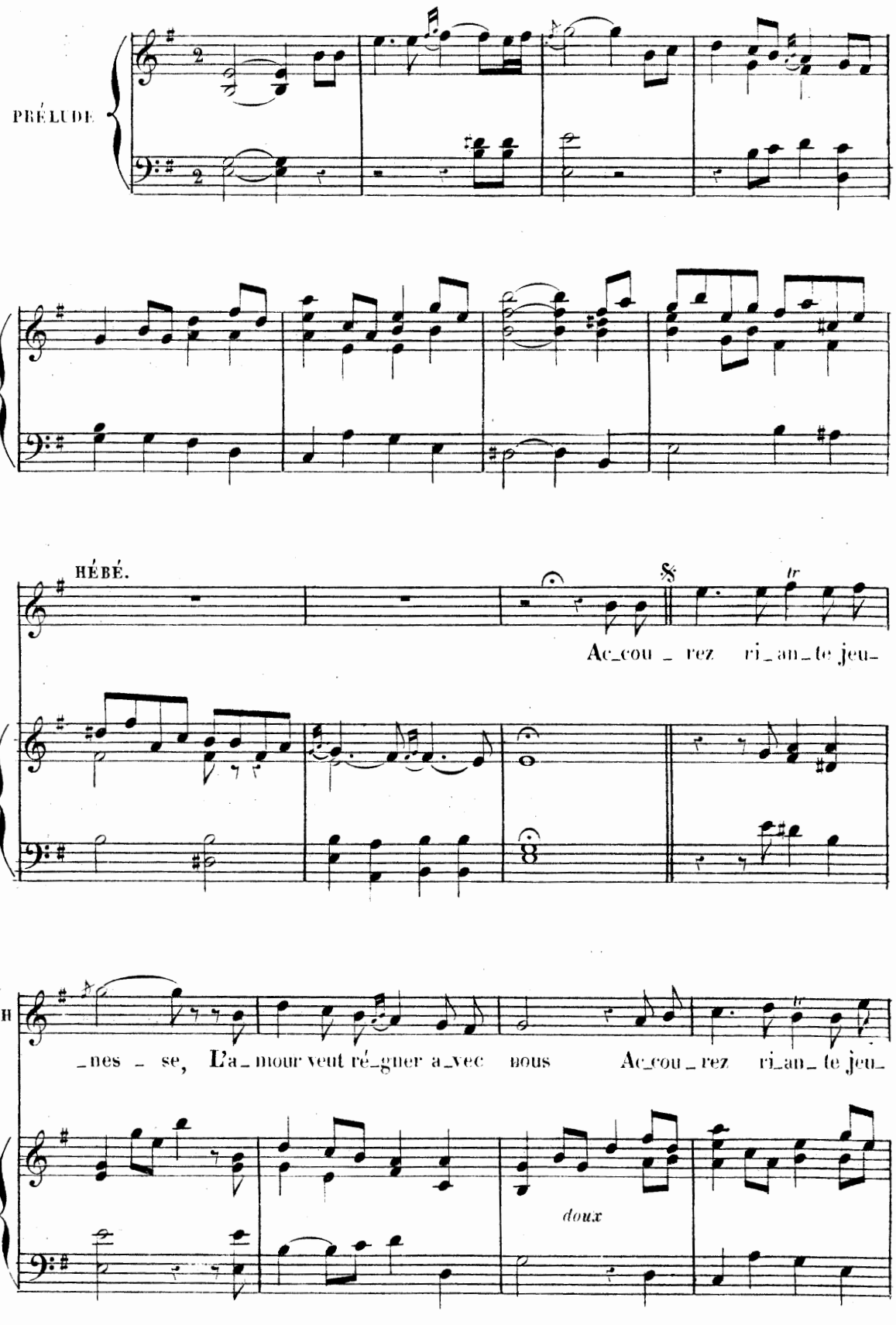

_de L'é_cho ré_pon_de L'é_cho ré_pon_de
de
de
_de
à nos trans_ports L'é cho ré_pon_de L'é_cho re_
à nos trans_ports L'é cho ré_pon_de L'é_cho ré_
à nos trans_ports L'é cho ré_pon_de L'é_cho re_
à nos trans_ports L'é cho ré_pon_de L'é_cho re_
Hautb.

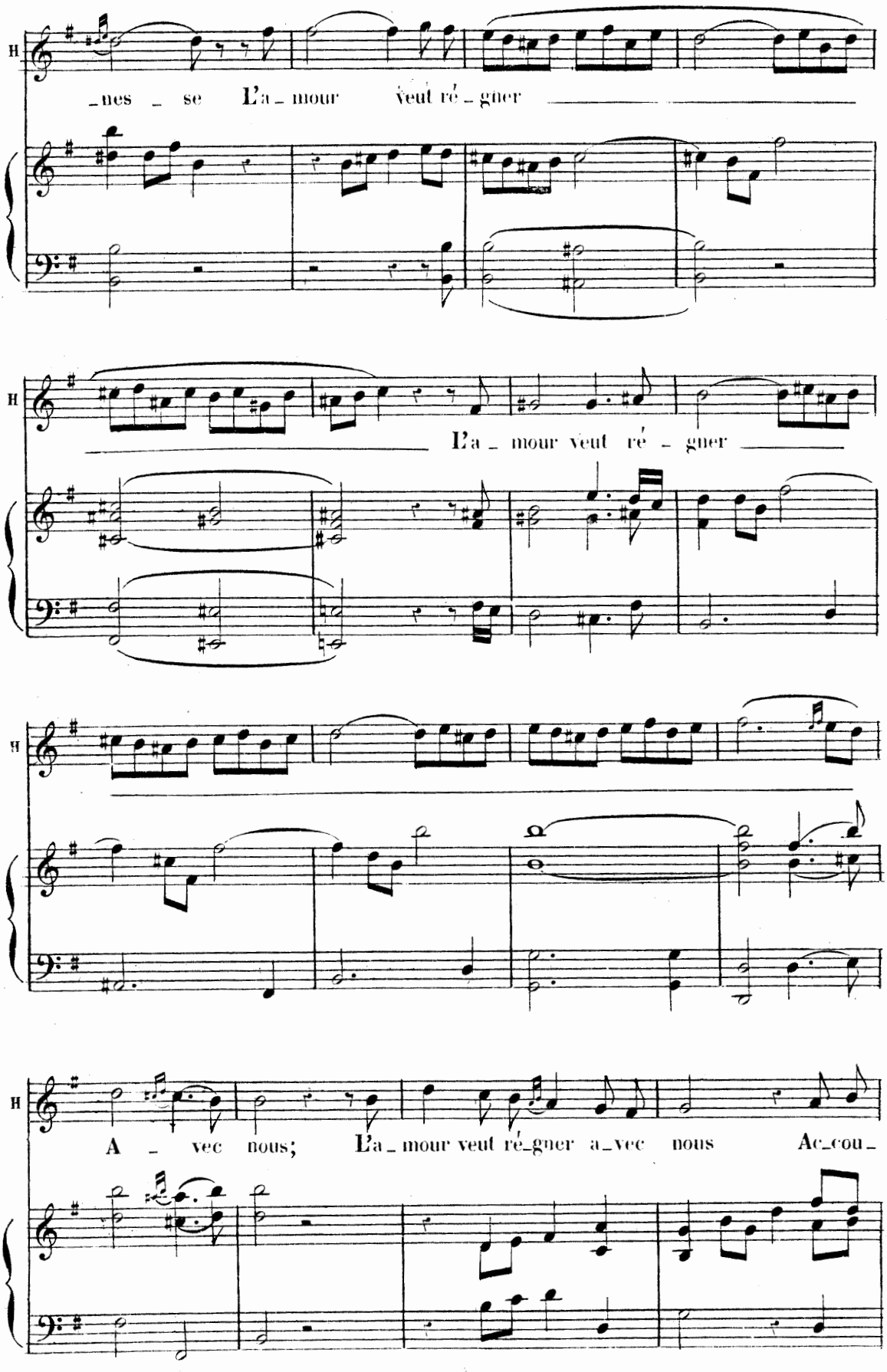

-pon-de à nos trans-ports!
-pon-de à nos trans-ports!
-pon-de à nos trans-ports!
-pon-de à nos trans-ports!
gay.
doux.
fort.
doux.
fort.
doux.
f

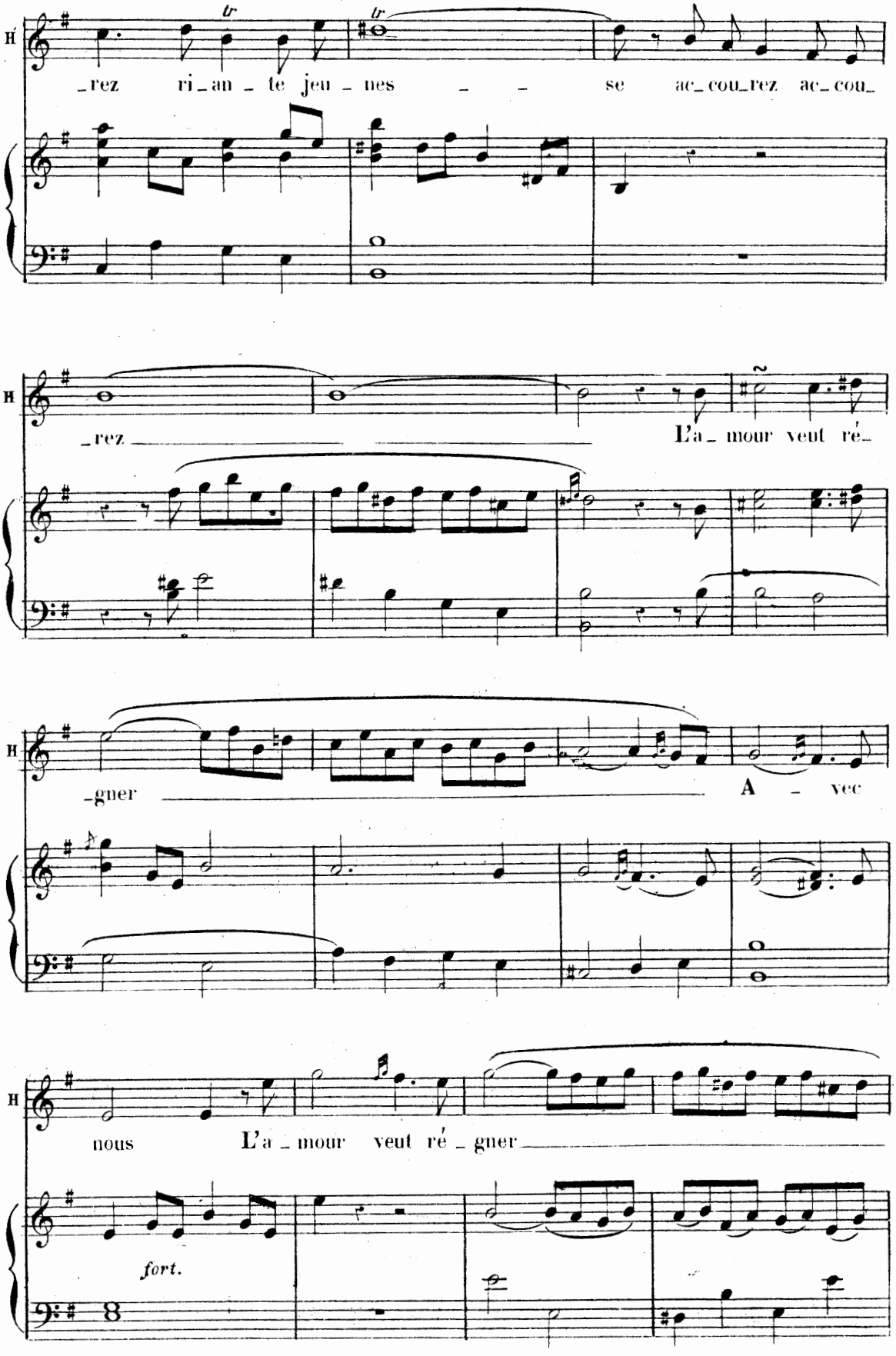

tr
1a
2a
doux
1a
2a
Bourrée

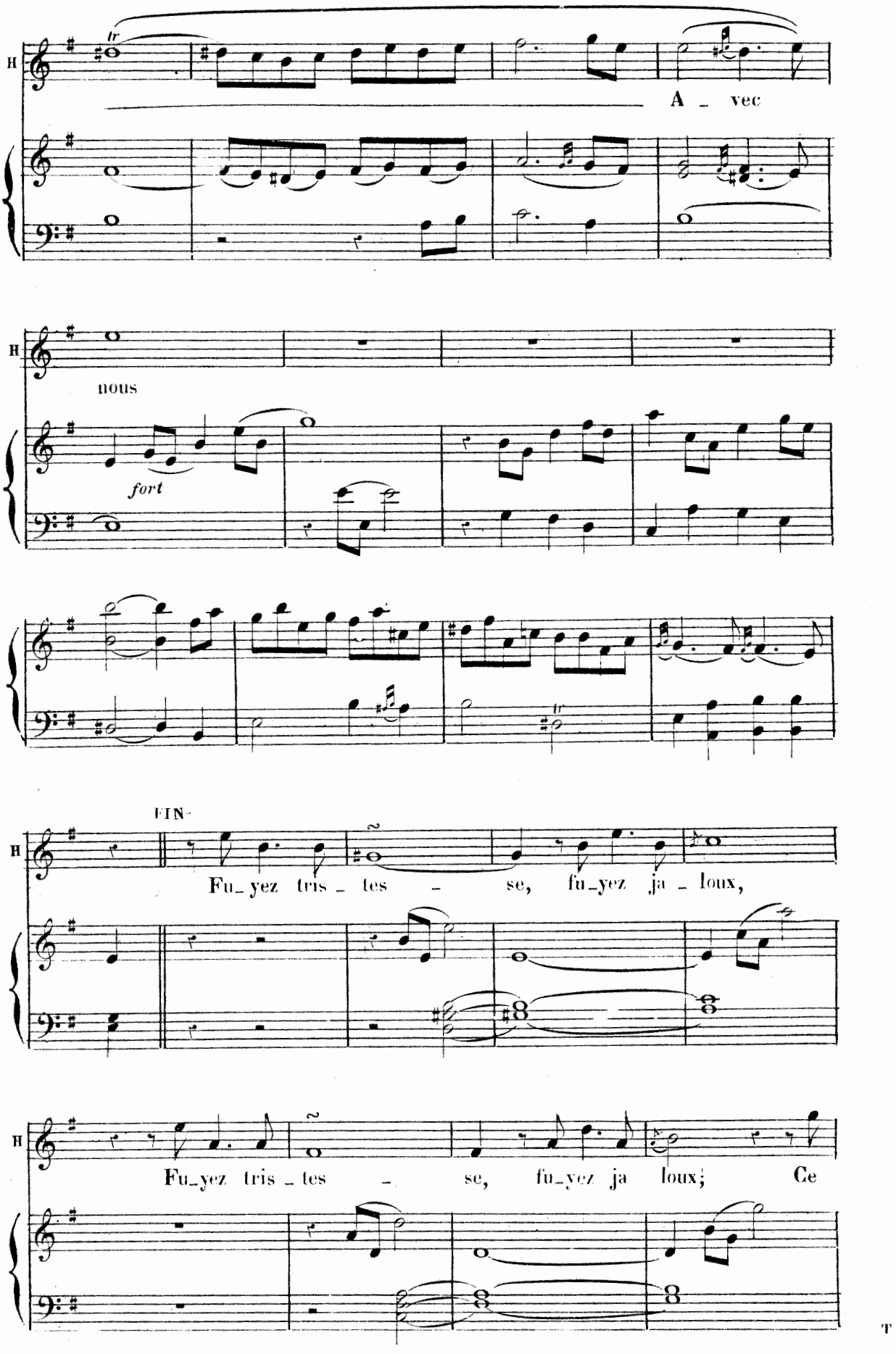

doux
1a
f
2a
doux.
f
p
1a

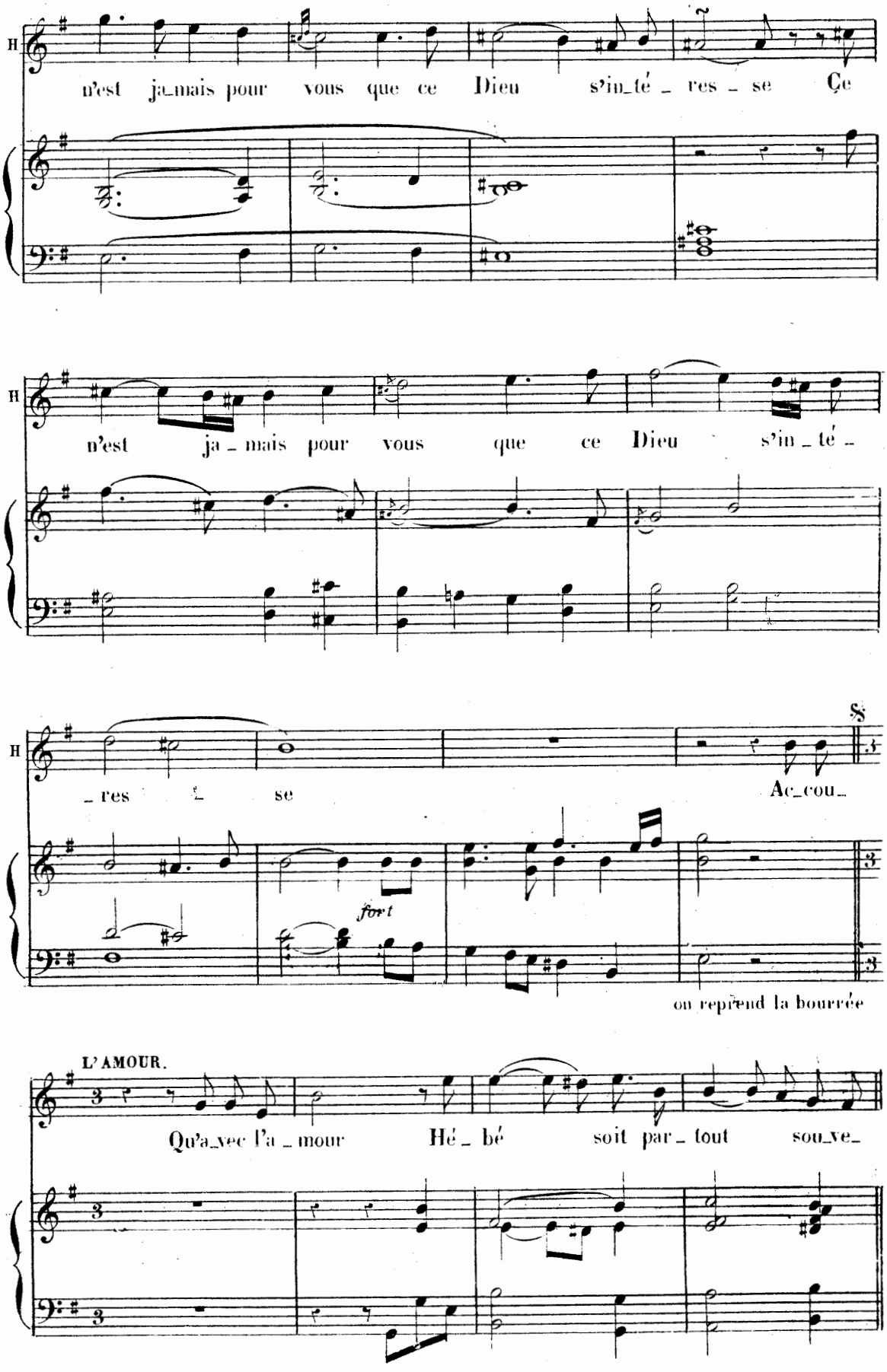
ARIETTE

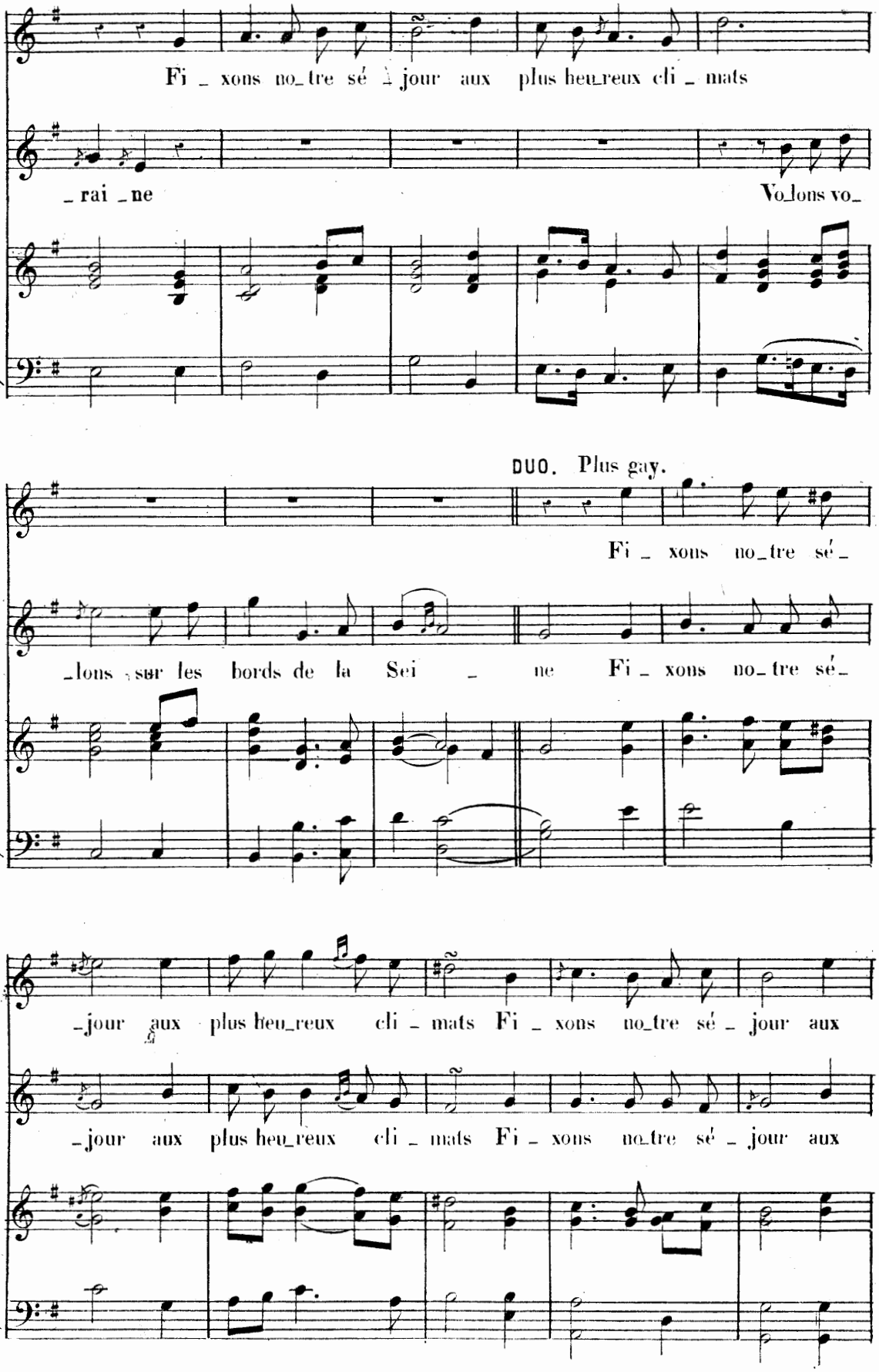

PRÉLUDE
HÉBÉ.
Ac_cou _ rez ri_an_te jeu_
_nes _ se, L'a_mour veut ré_gner a_vec nous Ac_cou _ rez ri_an_te jeu_
doux

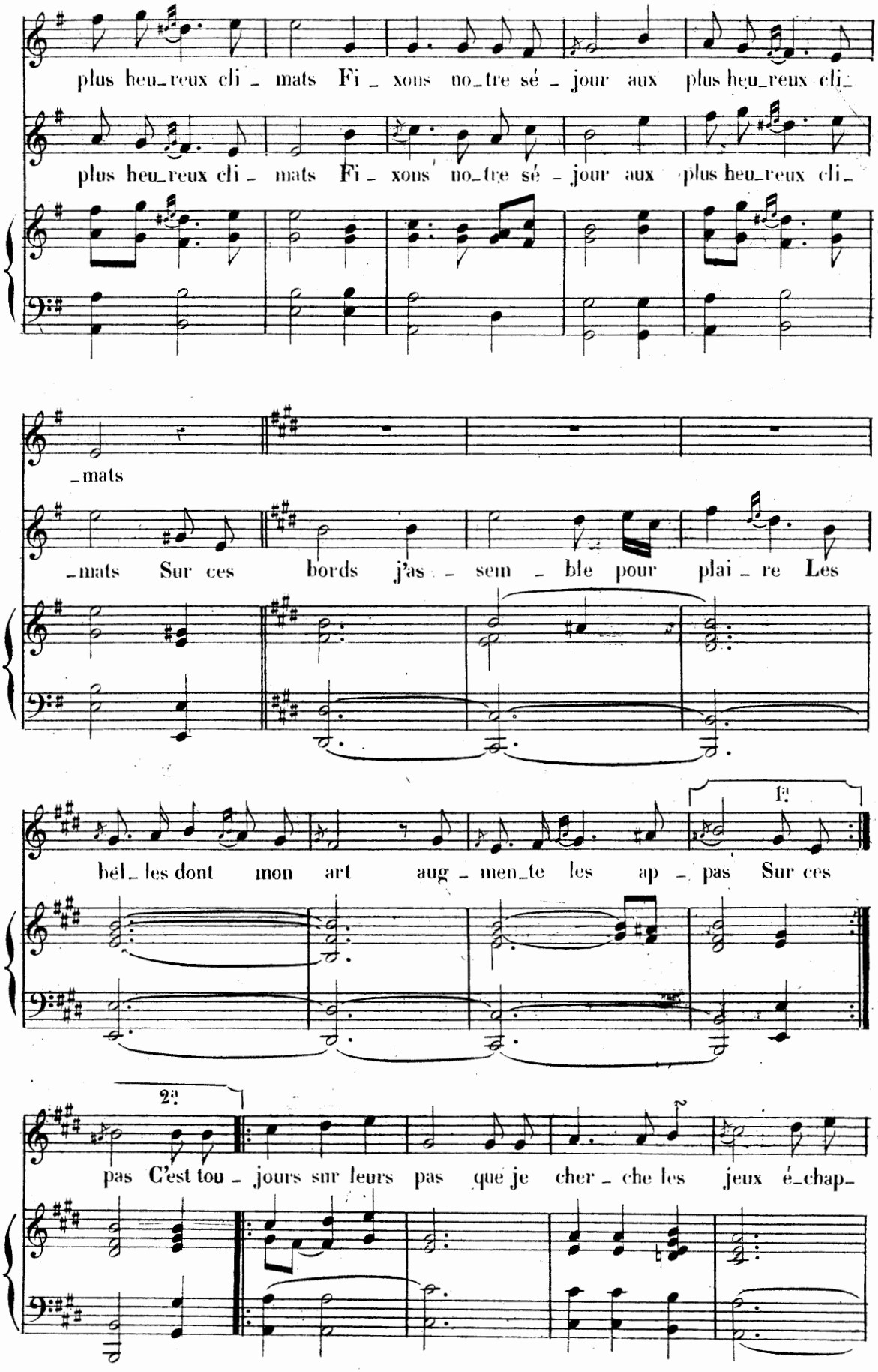

H
_nes _ se L'a _ mour veut ré _ gner
H
L'a _ mour veut ré _ gner
H
H
A _ vec nous; L'a _ mour veut ré_gner a_vec nous Ac_cou _

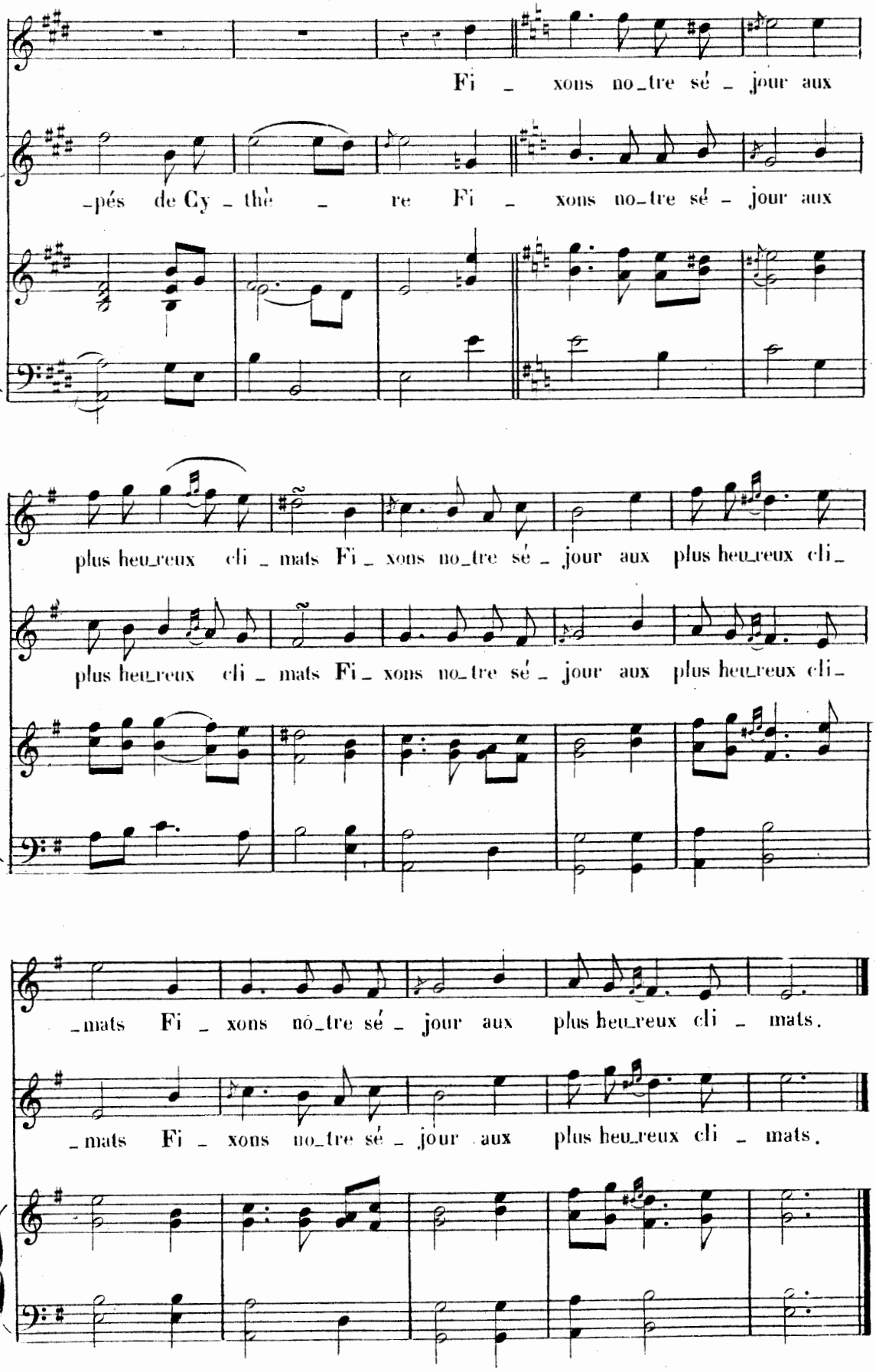

H
_rez ri_an_te jeu_nes _ _ se ac_cou_rez ac_cou_
H
_rez L'a_mour veut ré_
H
_gner A_vec
H
nous L'a_mour veut ré_gner
fort.


H
tr
A _ vec
H
nous
fort
FIN
H
Fu_yez tris _ tes _ se, fu_yez ja _ loux,
H
Fu_yez tris _ tes _ se, fu_yez ja loux; Ce

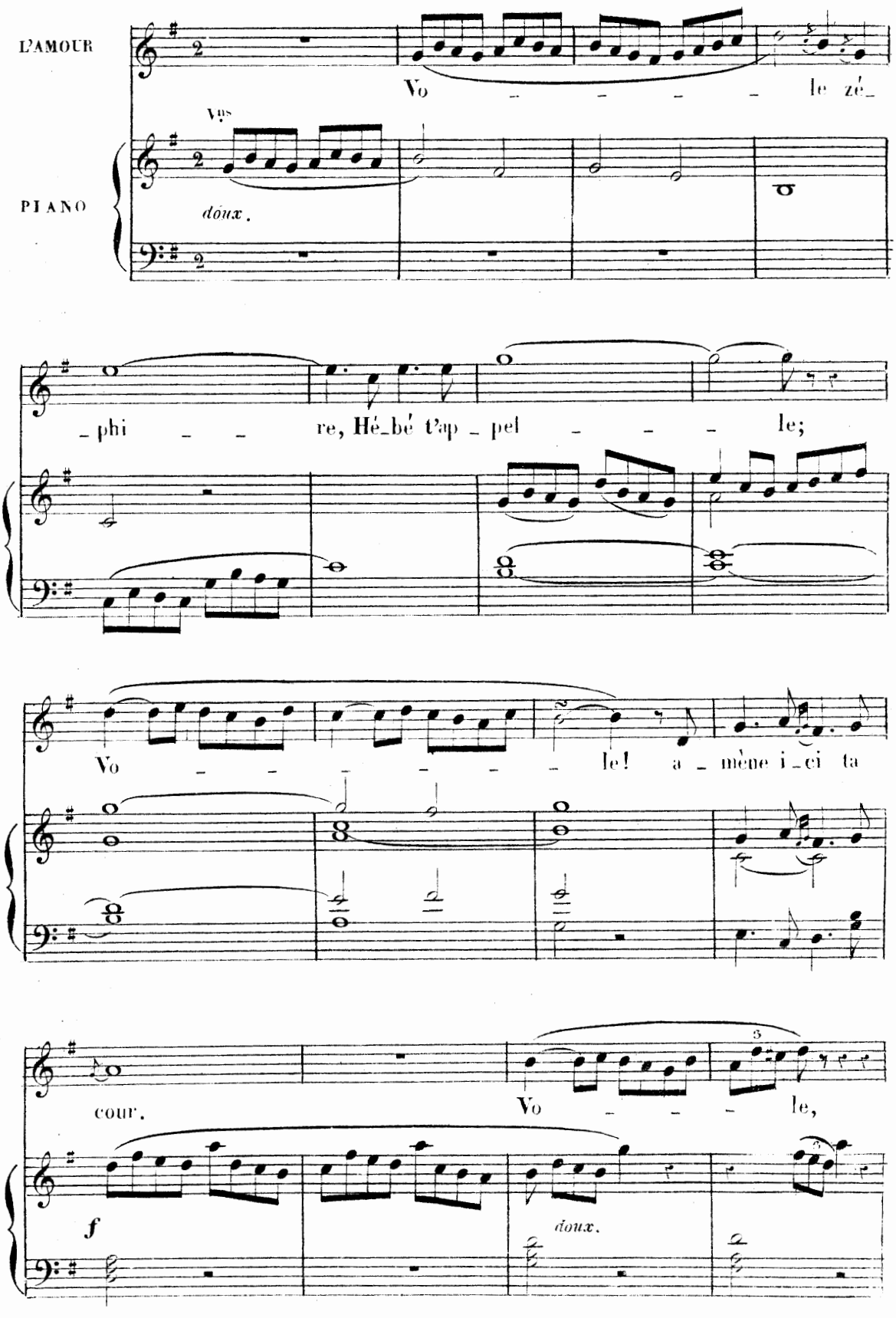

H
n'est ja_mais pour vous que ce Dieu s'in_té_res_se Ce
H
n'est ja_mais pour vous que ce Dieu s'in_té_
H
_res se
8
Ac_cou_
fort
ou reprend la bourrée
L'AMOUR.
Qu'a_vec l'a_mour Hé_bé soit par_tout sou_ve_

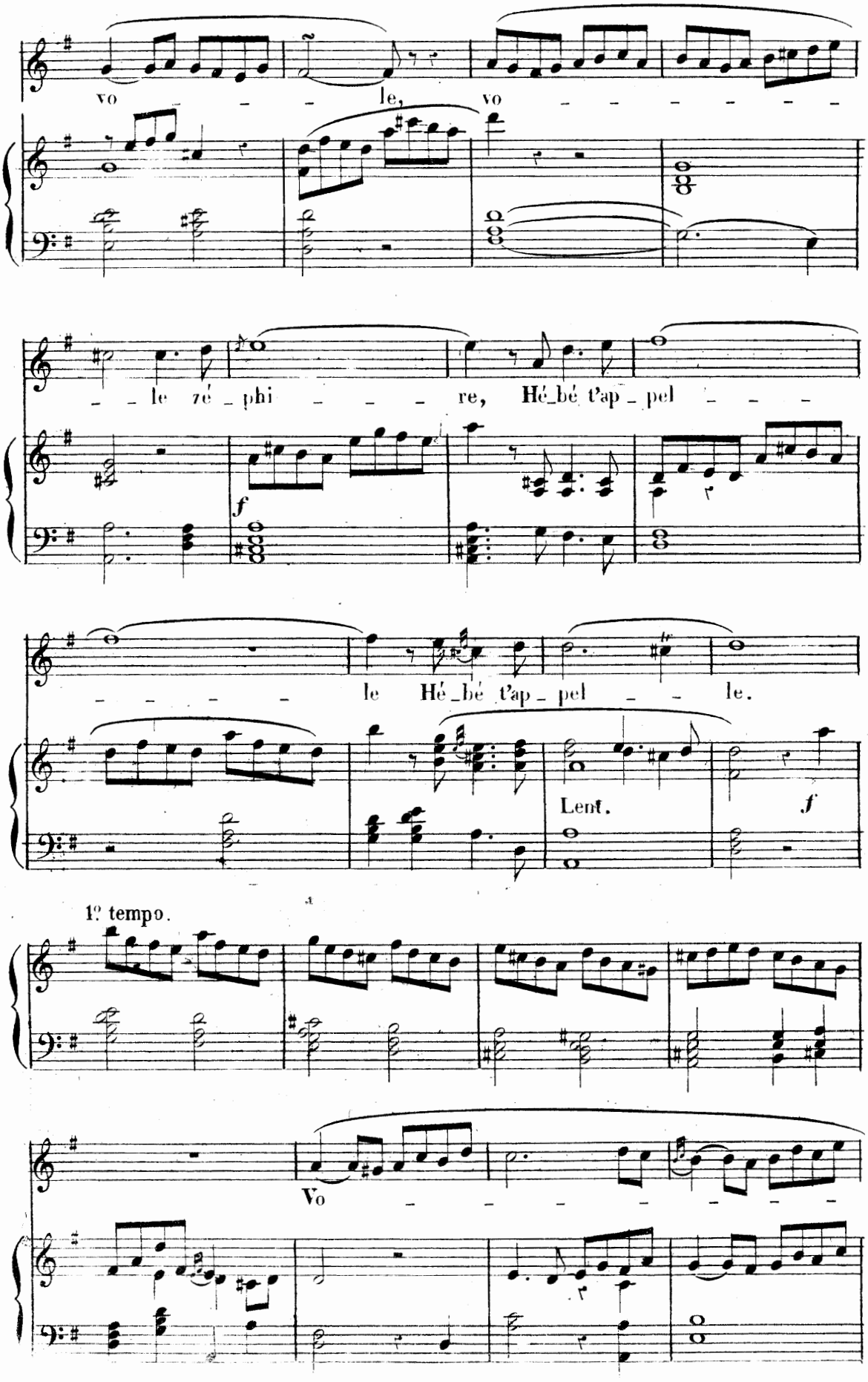

Fi _ xons no_tre sé _ jour aux plus heu_reux cli _ mats
_ rai _ ne
Vo_lons vo_
DUO. Plus gay.
Fi _ xons no_tre sé _
_lons sur les bords de la Sei _ ne Fi _ xons no_tre sé _
_jour aux plus heu_reux cli _ mats Fi _ xons no_tre sé _ jour aux
_jour aux plus heu_reux cli _ mats Fi _ xons no_tre sé _ jour aux

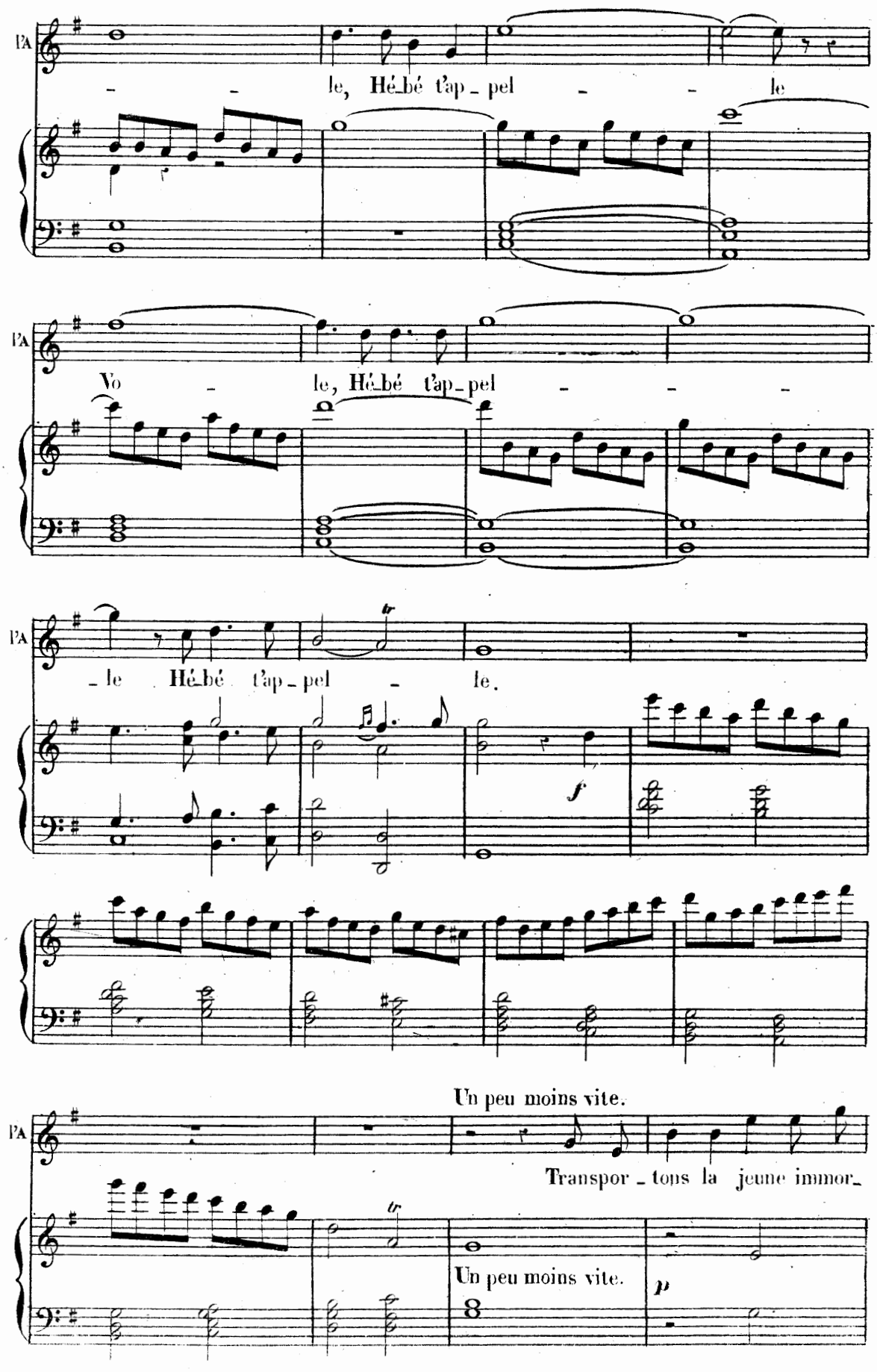

plus heu_reux cli _ mats Fi _ xons no_tre sé _ jour aux plus heu_reux cli_
plus heu_reux cli _ mats Fi _ xons no_tre sé _ jour aux plus heu_reux cli_
_mats
_mats Sur ces bords j'as _ sem _ ble pour plai _ re Les
1a
hél_les dont mon art aug _ men_te les ap _ pas Sur ces
2a
pas C'est tou _ jours sur leurs pas que je cher _ che les jeux é_chap_

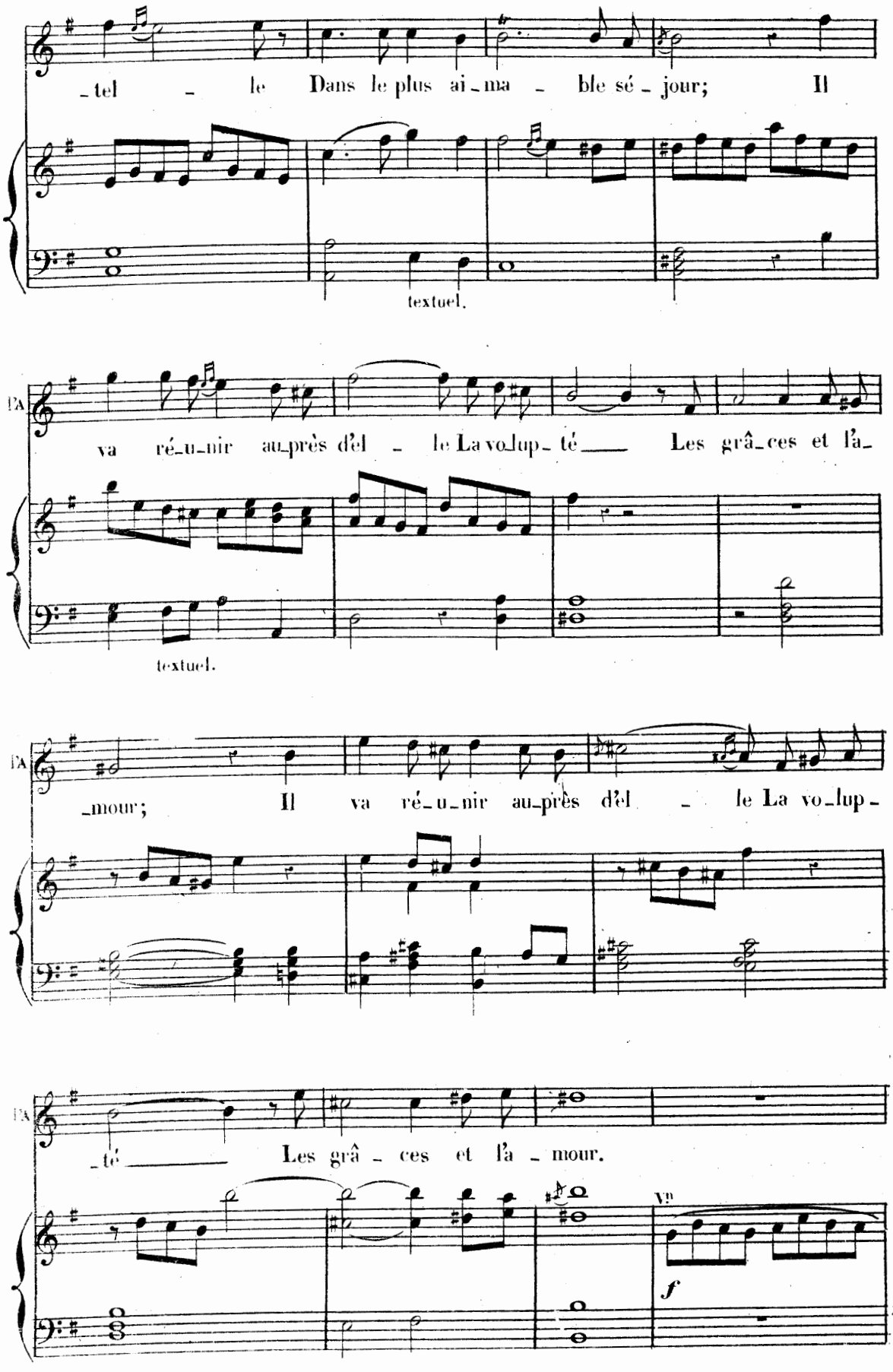

Fi _ xons no_tre sé _ jour aux
_pés de Cy _ thè _ re Fi _ xons no_tre sé _ jour aux
plus heu_reux cli _ mats Fi _ xons no_tre sé _ jour aux plus heu_reux cli_
plus heu_reux cli _ mats Fi _ xons no_tre sé _ jour aux plus heu_reux cli_
_mats Fi _ xons nó_tre sé _ jour aux plus heu_reux cli _ mats.
_mats Fi _ xons no_tre sé _ jour aux plus heu_reux cli _ mats.

ARIETTE

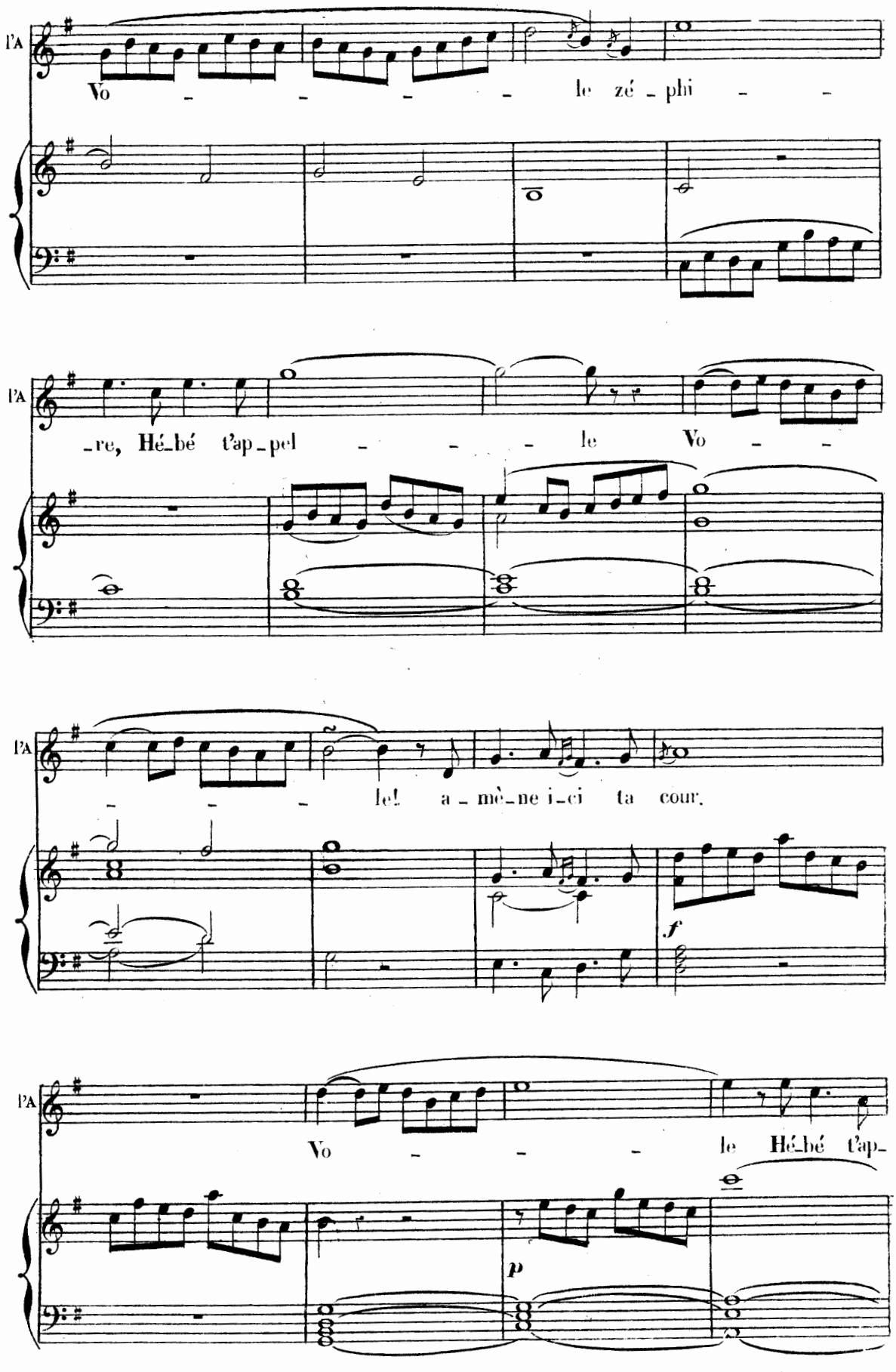

L'AMOUR
PIANO
Vo - - - - le zé-
Vo
doux.
-phi - - re, Hé-bé t'ap-pel - - - - le;
Vo - - - - - le! a-mène i-ci ta
cour.
Vo - - - le,
f
doux.

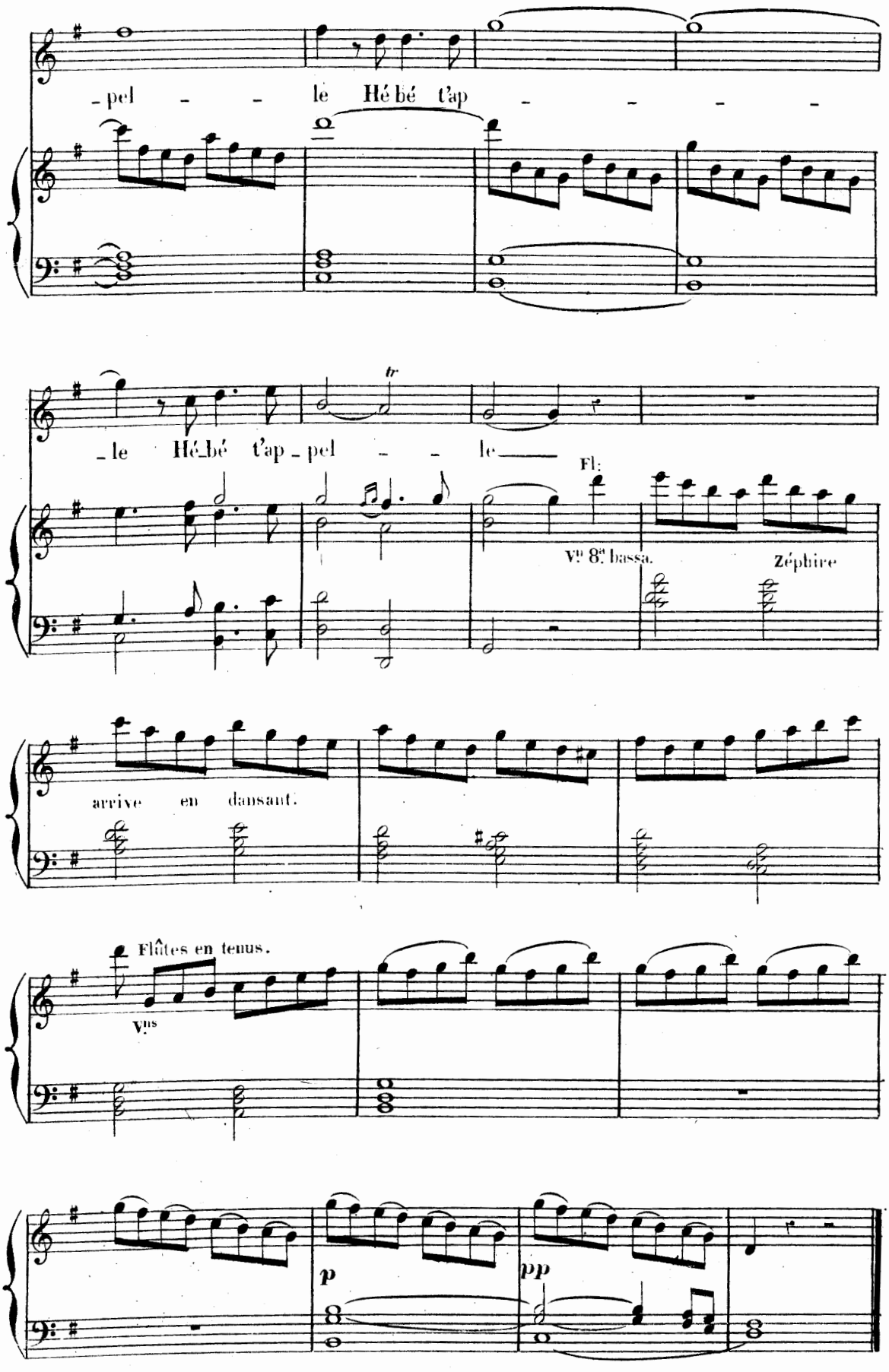

vo - - le, vo - - - - - - -
- - le zé - phi - - - re, Hé_bé t'ap - pel - - -
f
- - - - - le Hé_bé t'ap - pel - - le.
Lent.
f
1º tempo.
Vo - - - - - - -


l'A
le, Hé_bé t'ap_pel le
l'A
Vo le, Hé_bé t'ap_pel
l'A
_le Hé_bé t'ap_pel le.
f
Un peu moins vite.
l'A
Transpor_tons la jeune immor_
Un peu moins vite.
p

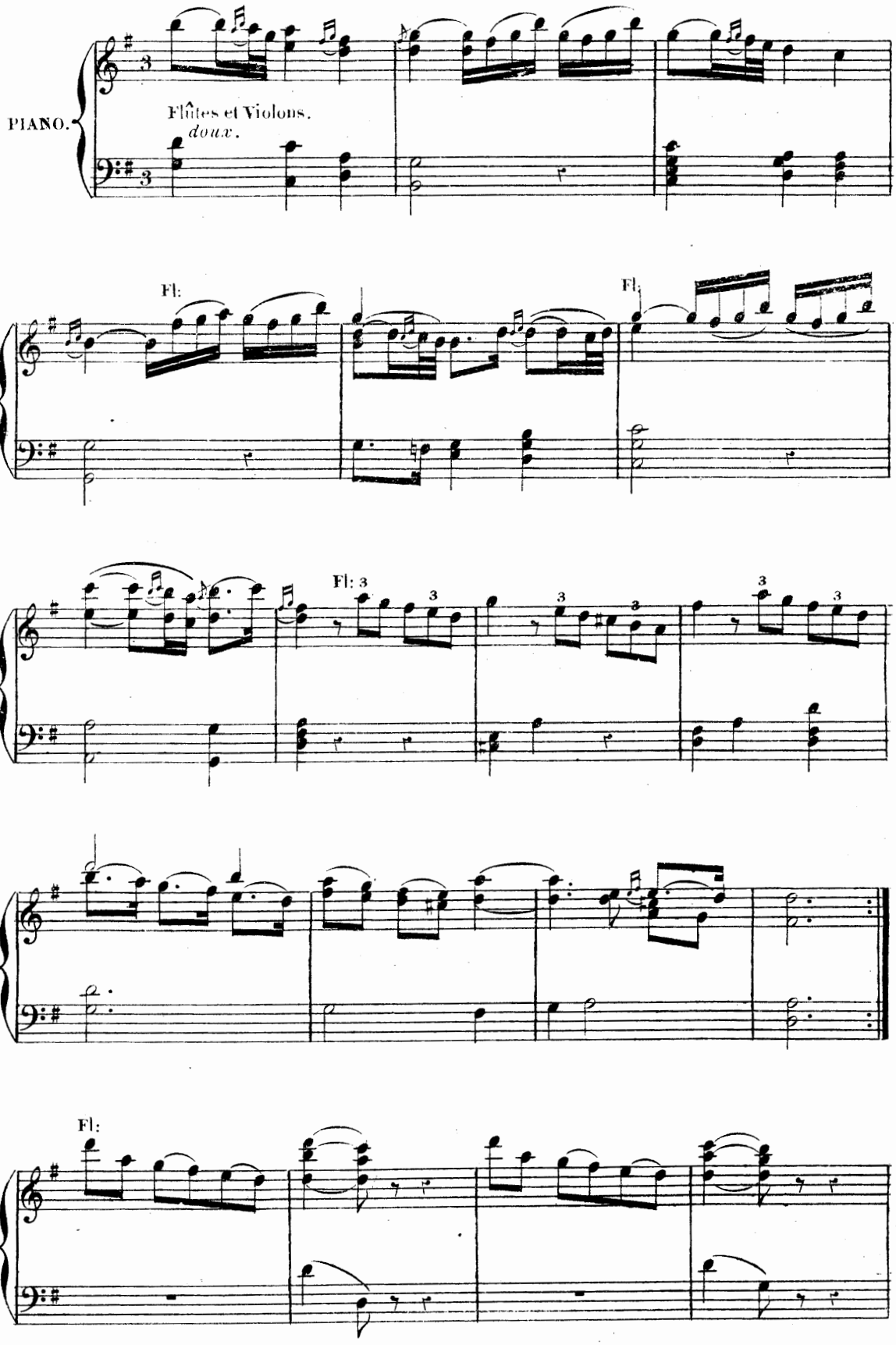

_tel _ le Dans le plus ai_ma _ ble sé_jour; Il
textuel.
va ré_u_nir au_près d'el _ le La vo_lup_té Les grâ_ces et l'a_
textuel.
_mour; Il va ré_u_nir au_près d'el _ le La vo_lup_
_té Les grâ _ ces et l'a _ mour.
Vn
f

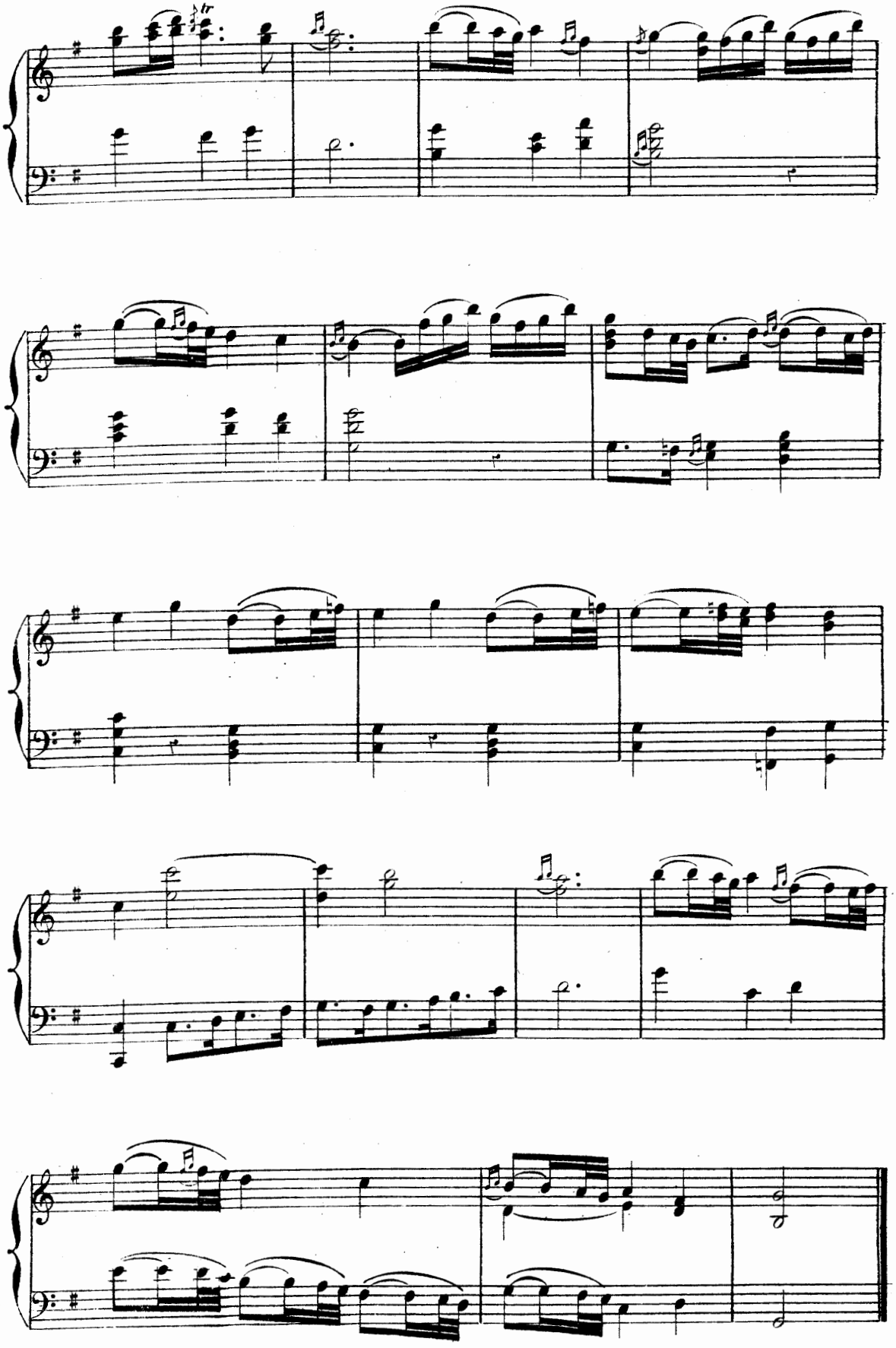
T.


l'A
Vo - - - - le zé - phi - -
l'A
-re, Hé-bé t'ap-pel - - - le Vo - -
l'A
- - - le! a - mè-ne i-ci ta cour.
f
l'A
Vo - - - le Hé-bé t'ap-
p

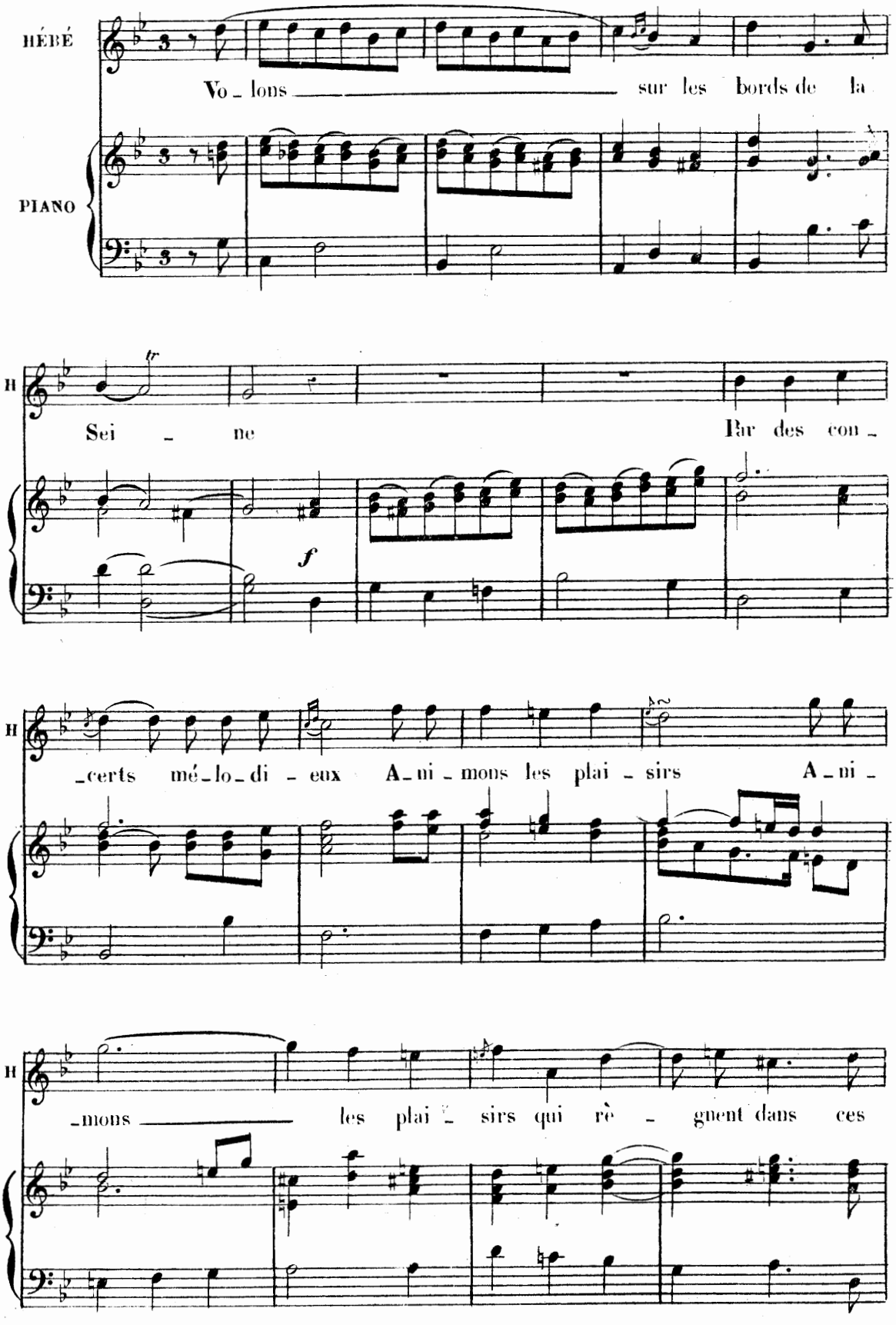

-pel - - le Hé bé t'ap - - - - -
tr
- le Hé bé t'ap - pel - - le
Fl:
Vns 8as bassa.
Zéphire
arrive en dansant.
Flûtes en tenus.
Vns
p
pp

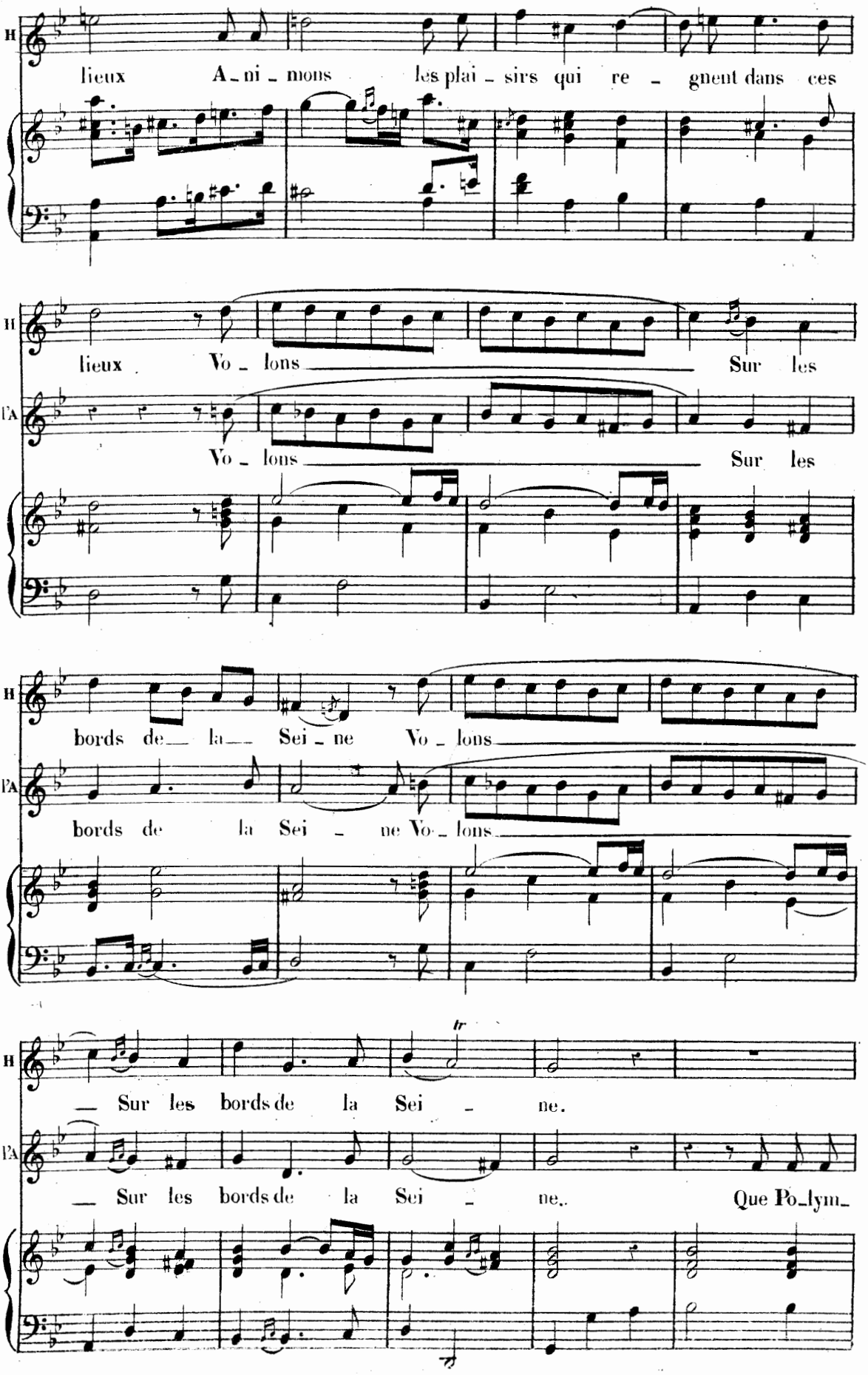
AIR POUR ZÉPHIRE ET LES GRÂCES.

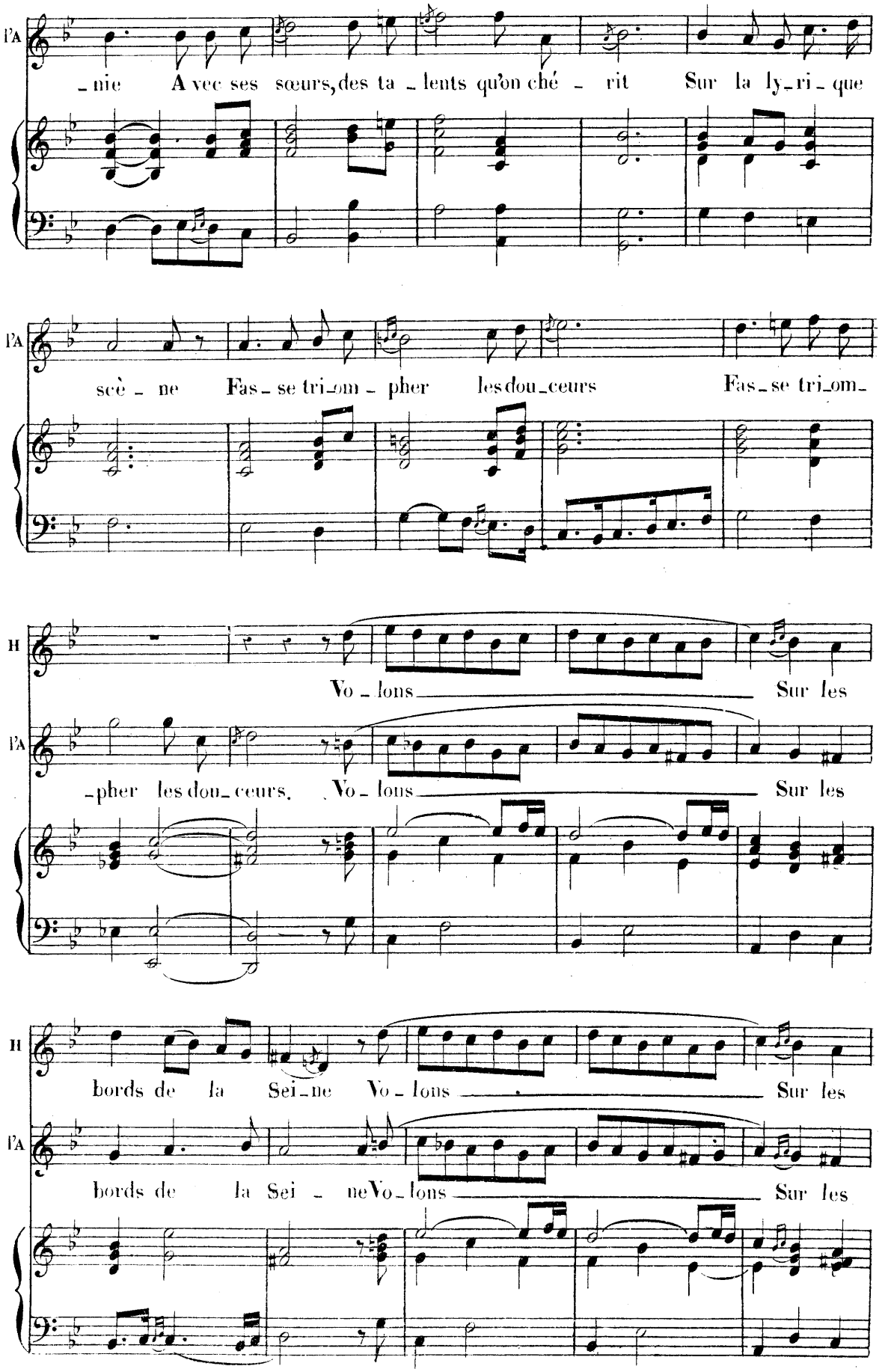


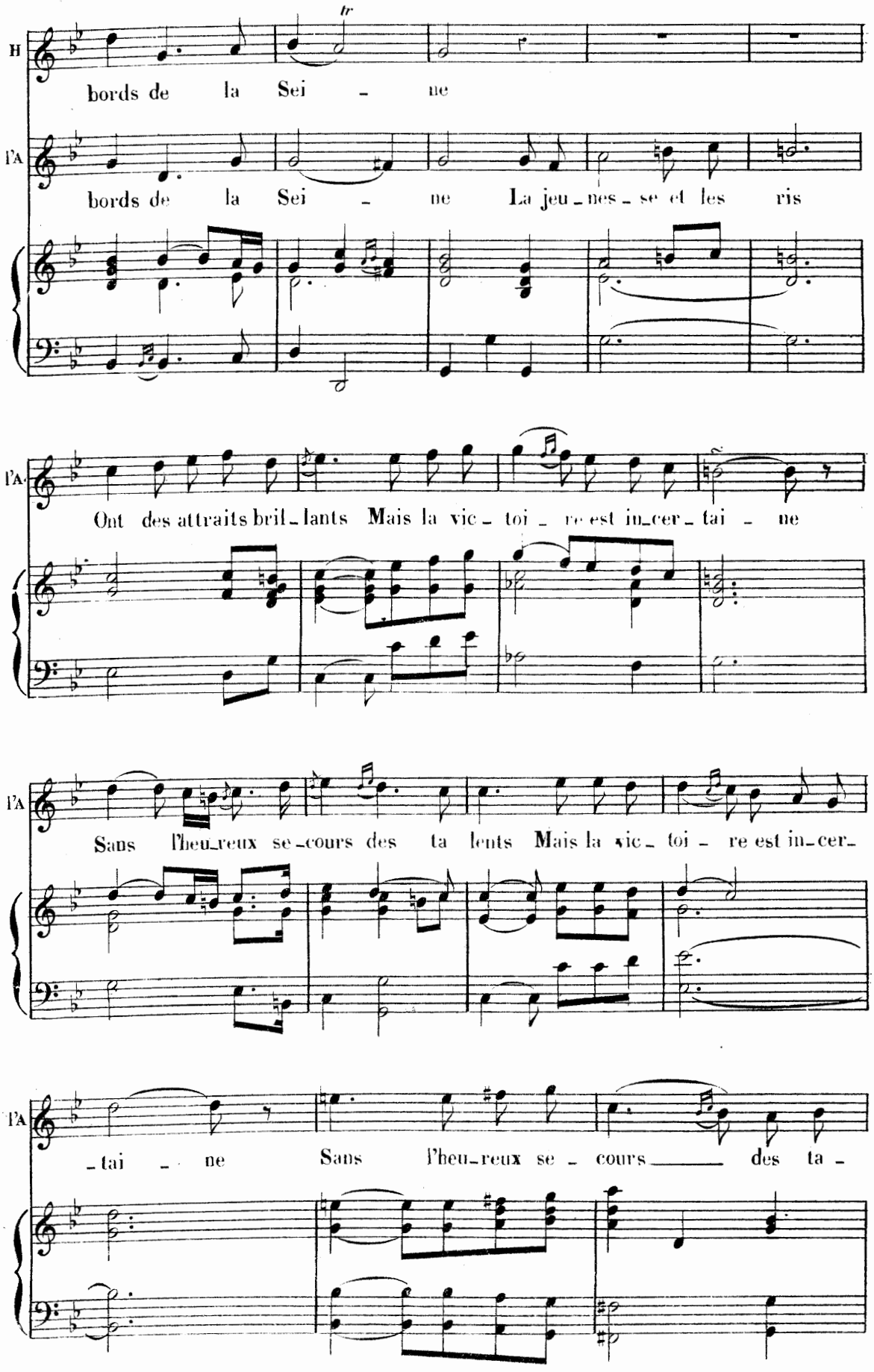


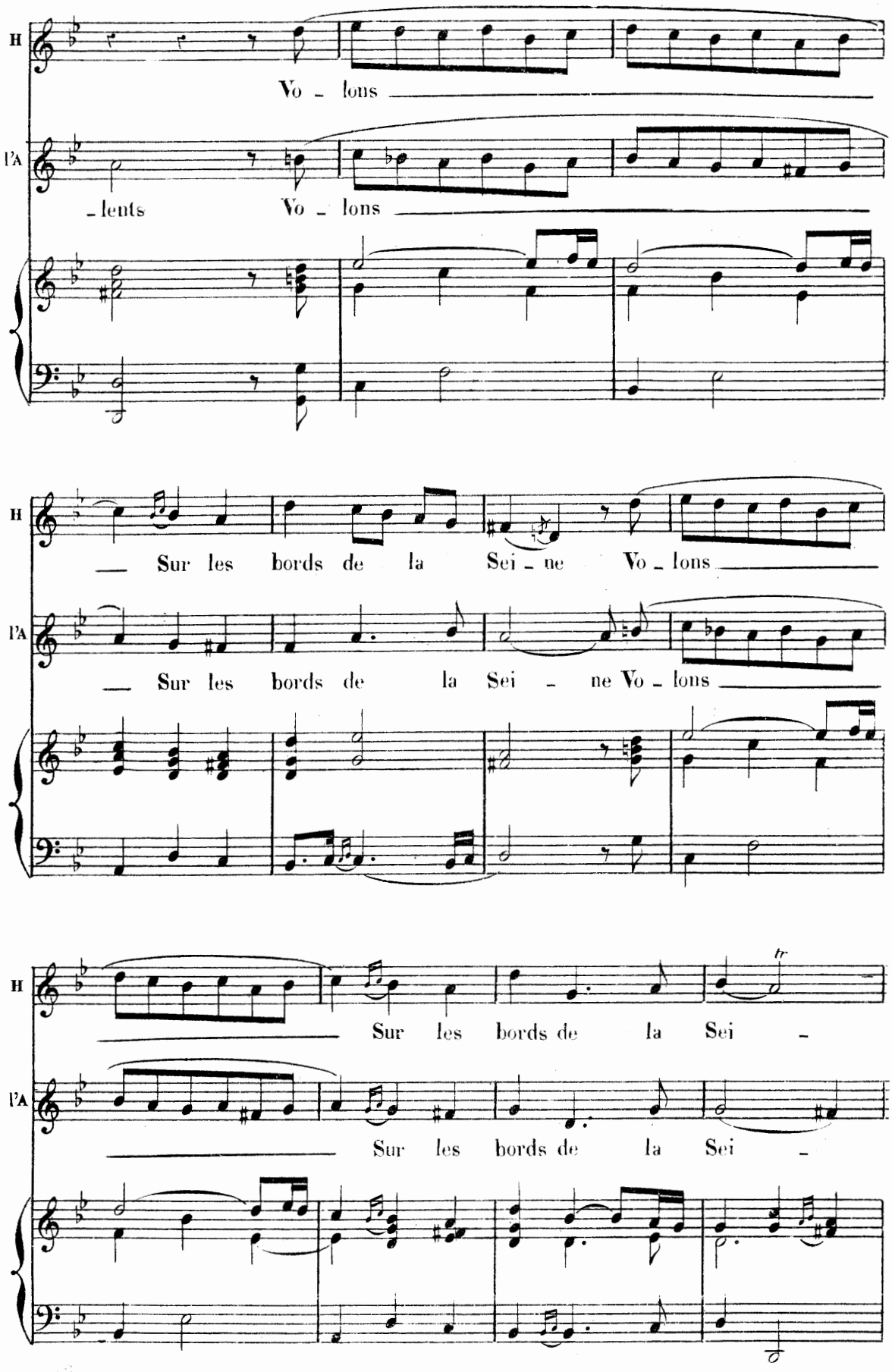
DUO.


HÉBÉ
Vo - lons sur les bords de la
PIANO
H
Sei - ne Par des con -
f
H
- certs mé - lo - di - eux A - mi - mons les plai - sirs A - mi -
H
- mons les plai - sirs qui rè - gnent dans ces

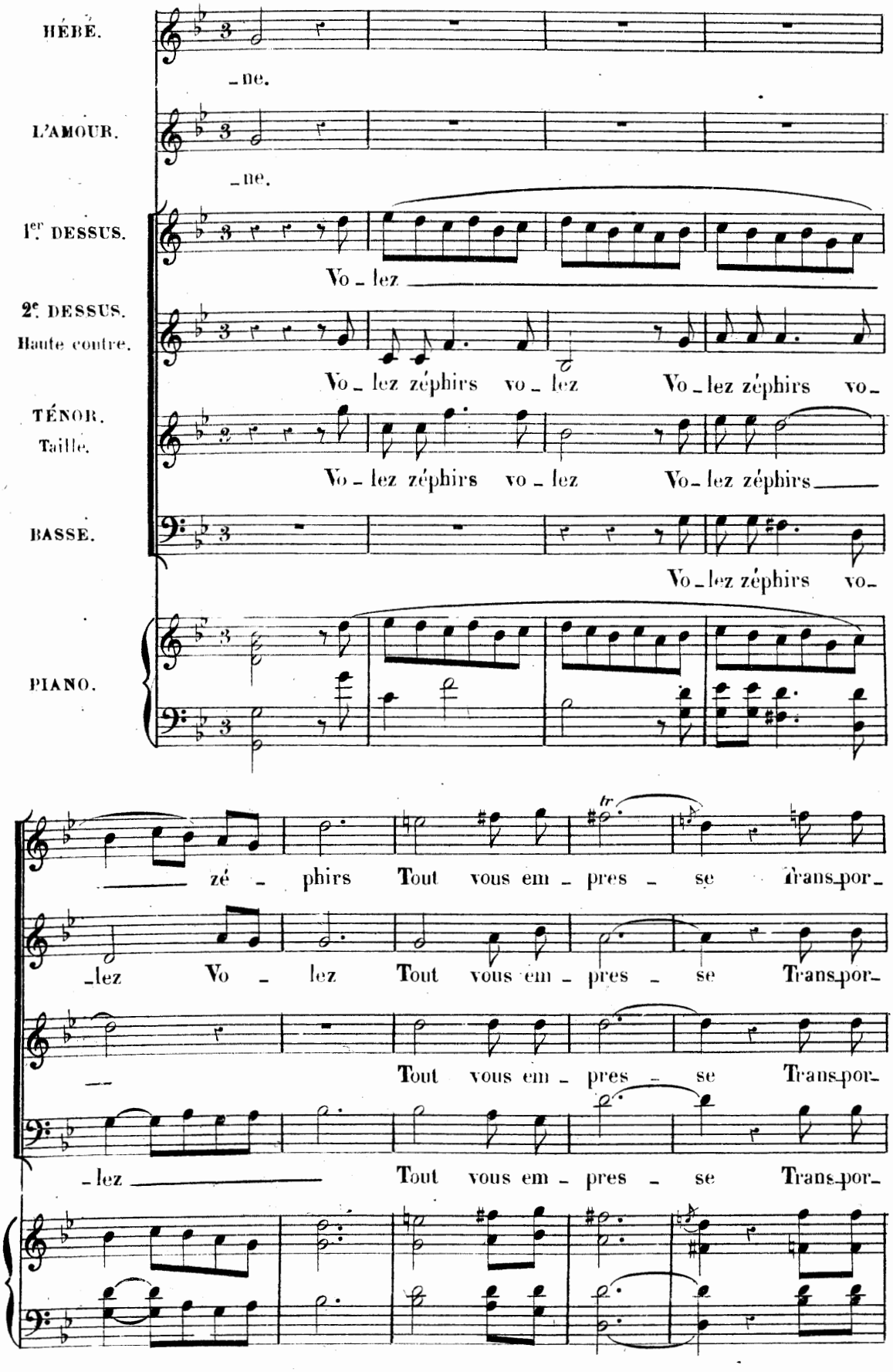

H
lieux A_ni_mons les plai_sirs qui re_gnent dans ces
H
lieux Vo_lons Sur les
TA
Vo_lons Sur les
H
bords de_ la_ Sei_ne Vo_lons
TA
bords de la Sei_ne Vo_lons
H
_ Sur les bords de la Sei_ne.
TA
_ Sur les bords de la Sei_ne. Que Po_lym_

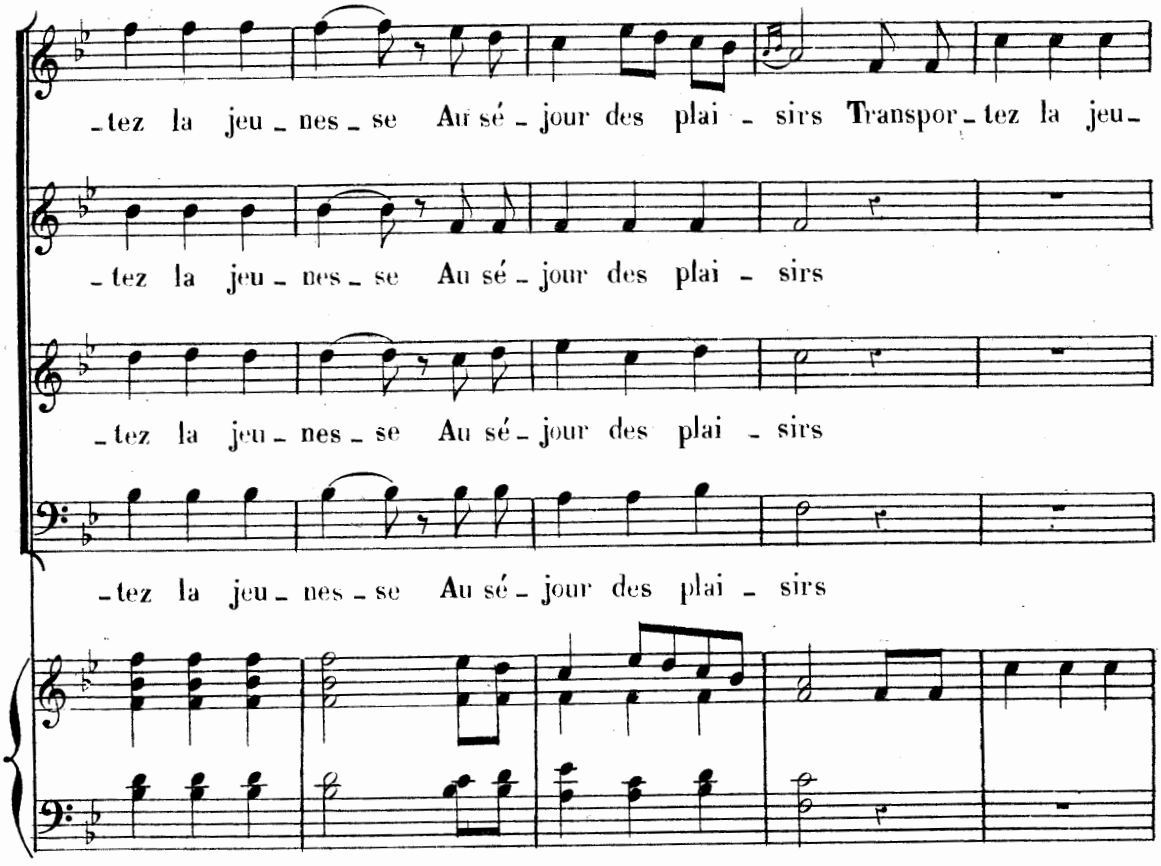

l'A
-nie A vec ses sœurs, des ta - lents qu'on ché - rit Sur la ly-ri-que
l'A
scè - ne Fas - se tri-om - pher les dou-ceurs Fas - se tri-om-
H
Vo - lons Sur les
l'A
-pher les dou-ceurs. Vo - lons Sur les
H
bords de la Sei-ne Vo - lons Sur les
l'A
bords de la Sei - ne Vo - lons Sur les

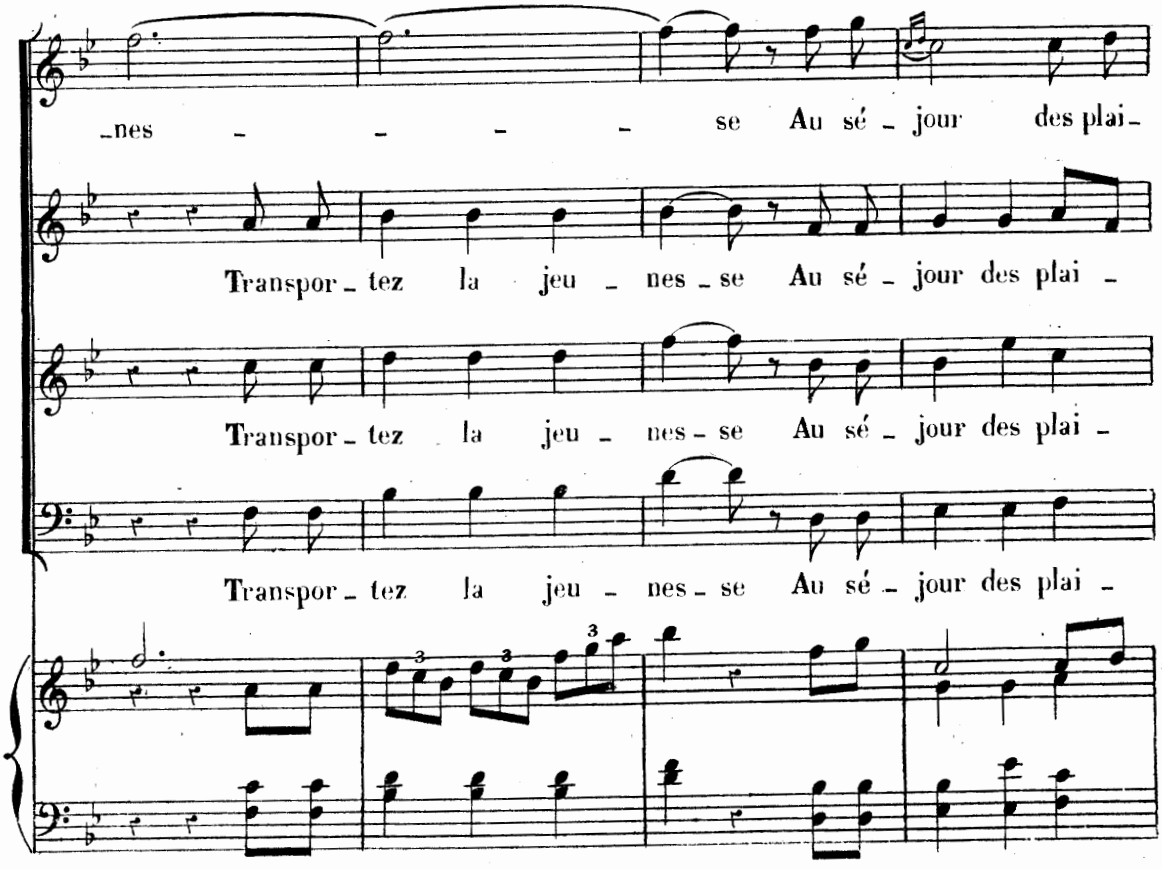

H
bords de la Sei - ne
l'A
bords de la Sei - ne La jeu_nes_se et les ris
l'A
Ont des attraits bril_lants Mais la vic_ toi _ re est in_cer_ tai _ ne
l'A
Sans l'heu_reux se_cours des ta lents Mais la vic_ toi _ re est in_cer_
l'A
_tai _ ne Sans l'heu_reux se _ cours des ta _

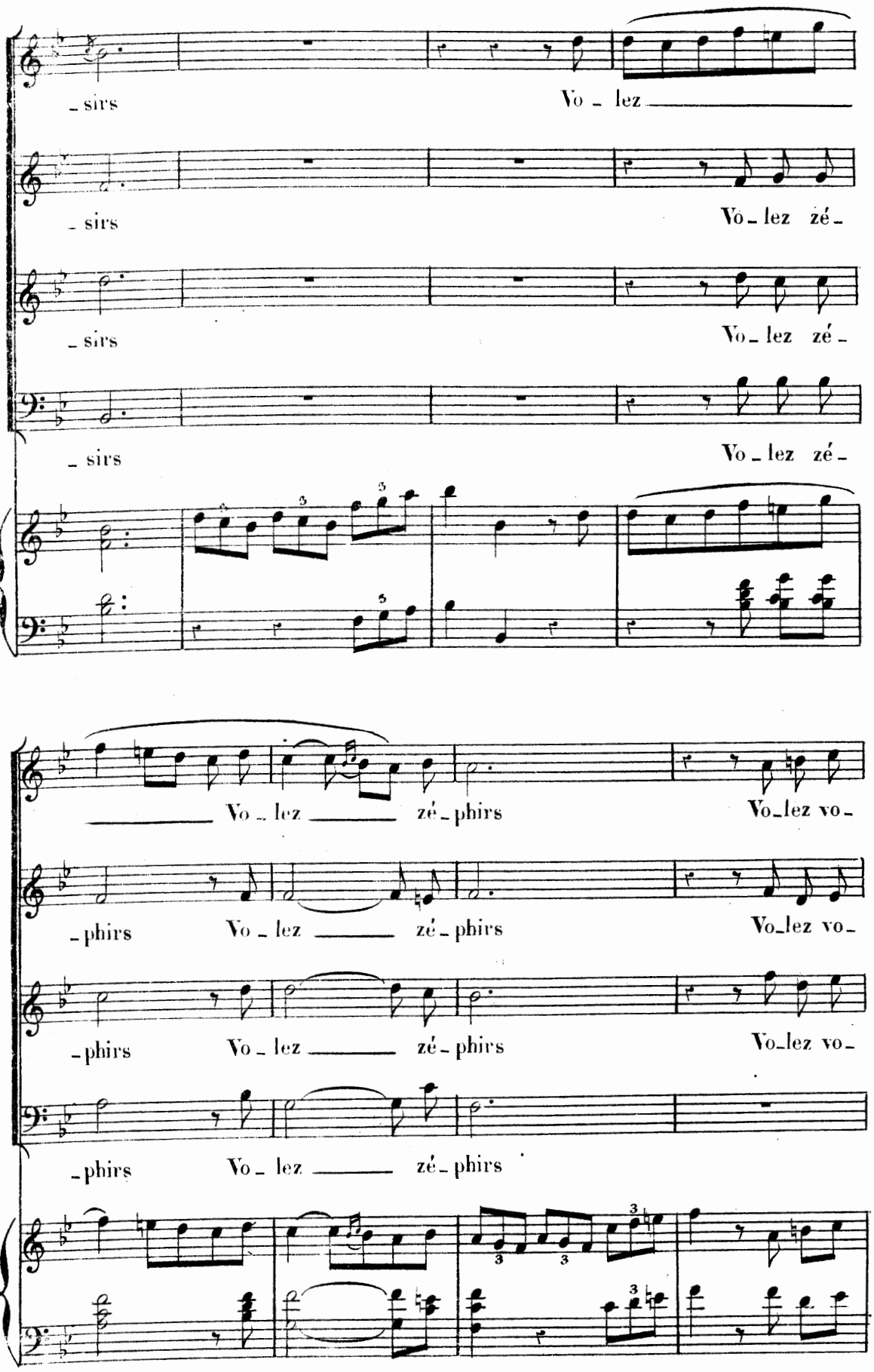

H
Vo - lons
l'A
- lents
Vo - lons
H
Sur les bords de la Sei - ne Vo - lons
l'A
Sur les bords de la Sei - ne Vo - lons
H
tr
Sur les bords de la Sei -
l'A
Sur les bords de la Sei -

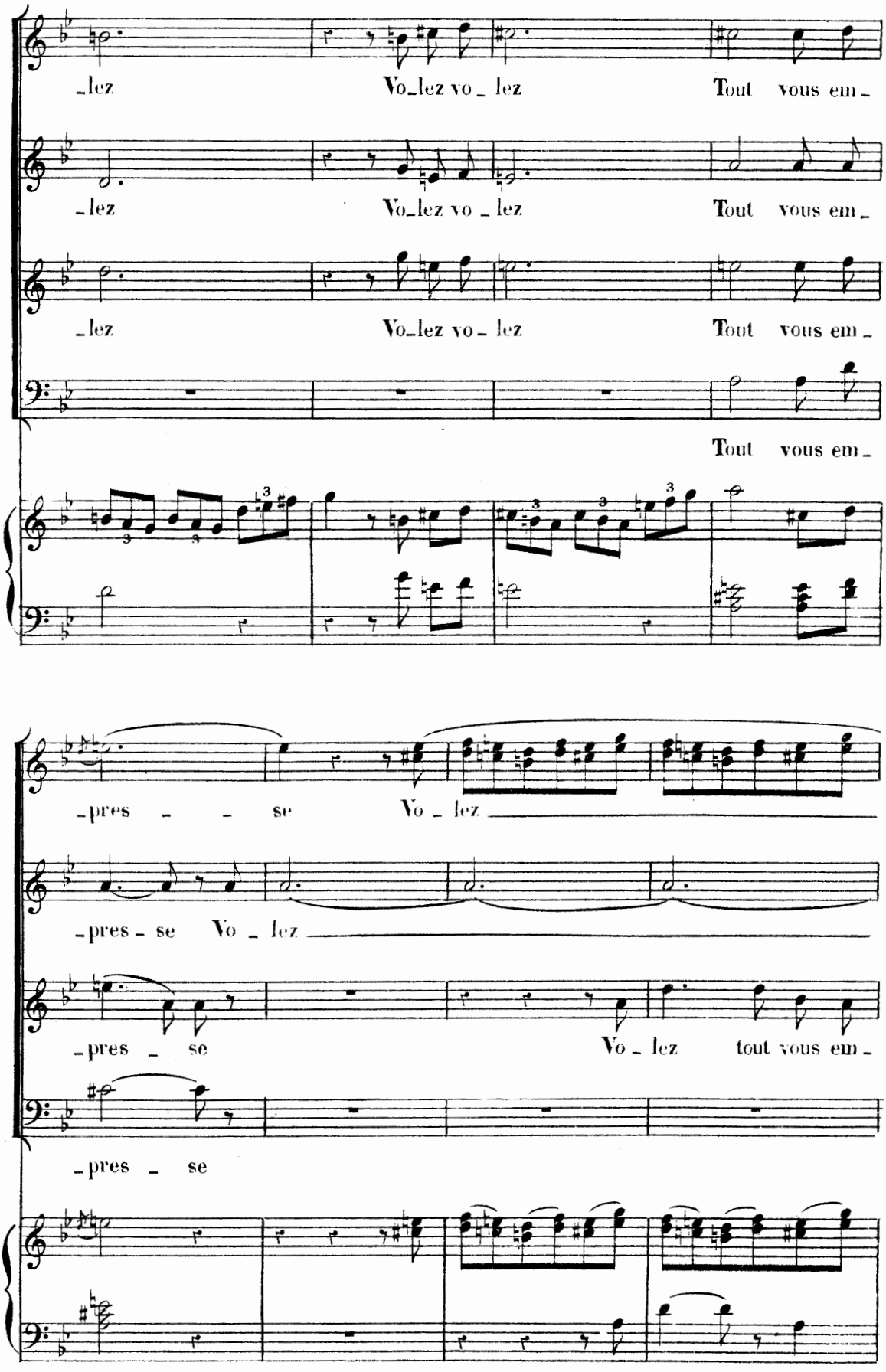
CHOEUR.

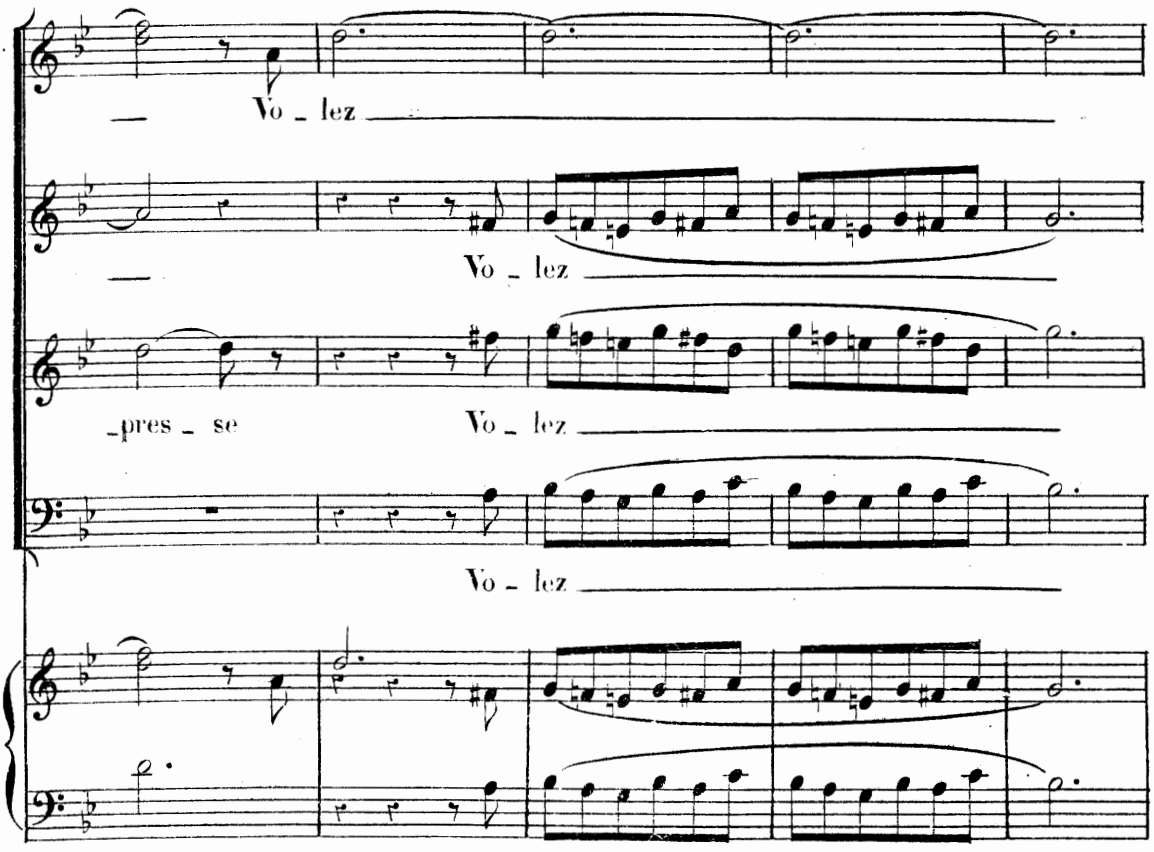

HÉBÉ.
_ne.
L'AMOUR.
_ne.
1er. DESSUS.
Vo_lez
2e. DESSUS.
Haute contre.
Vo_lez zéphirs vo_lez Vo_lez zéphirs vo_
TÉNOR.
Taille.
Vo_lez zéphirs vo_lez Vo_lez zéphirs
BASSE.
Vo_lez zéphirs vo_
PIANO.
tr
zé_phirs Tout vous em_pres_se Trans_por_
_lez Vo_lez Tout vous em_pres_se Trans_por_
Tout vous em_pres_se Trans_por_
_lez Tout vous em_pres_se Trans_por_

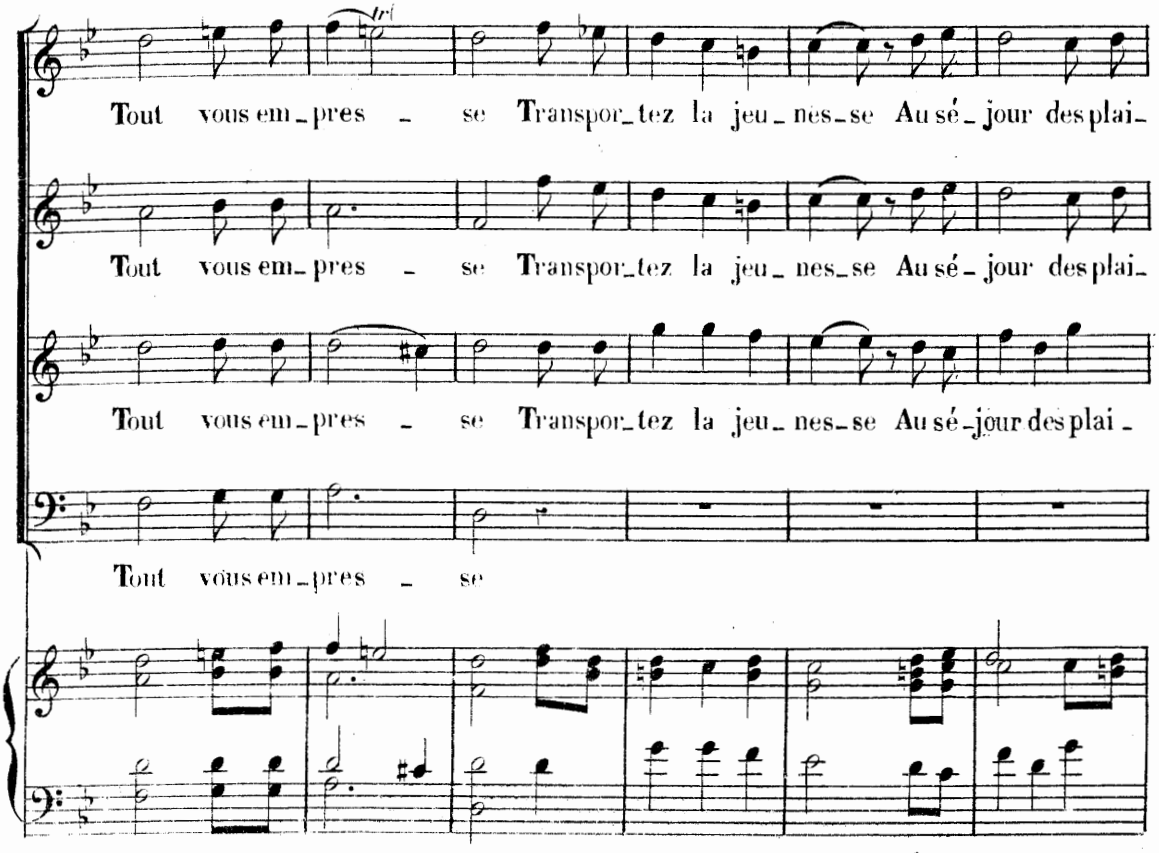

-tez la jeu-nes-se Au sé-jour des plai-sirs Transpor-tez la jeu-
-tez la jeu-nes-se Au sé-jour des plai-sirs
-tez la jeu-nes-se Au sé-jour des plai-sirs
-tez la jeu-nes-se Au sé-jour des plai-sirs

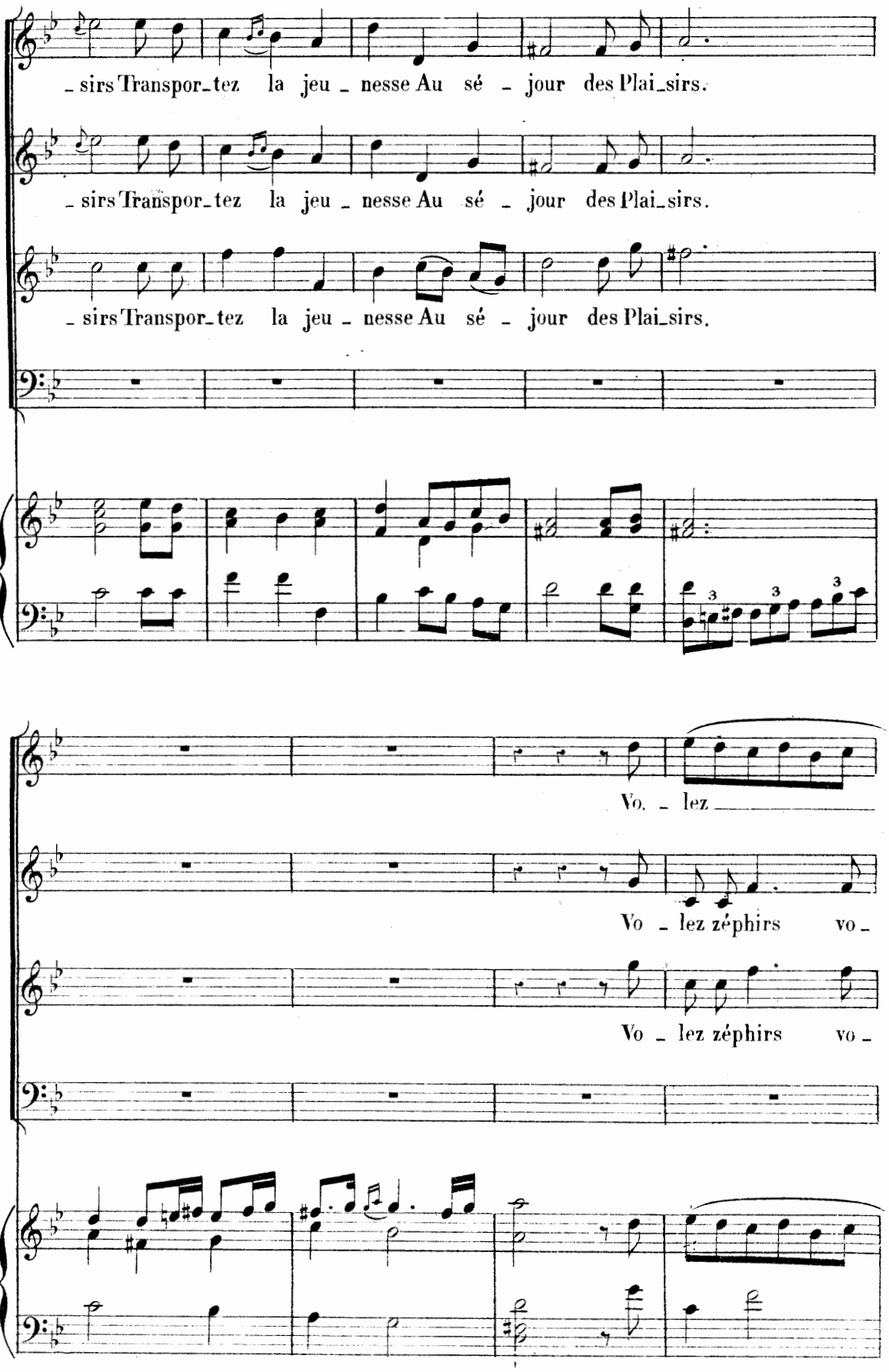

-nes-se Au sé-jour des plai-
Transpor-tez la jeu-nes-se Au sé-jour des plai-
Transpor-tez la jeu-nes-se Au sé-jour des plai-
Transpor-tez la jeu-nes-se Au sé-jour des plai-

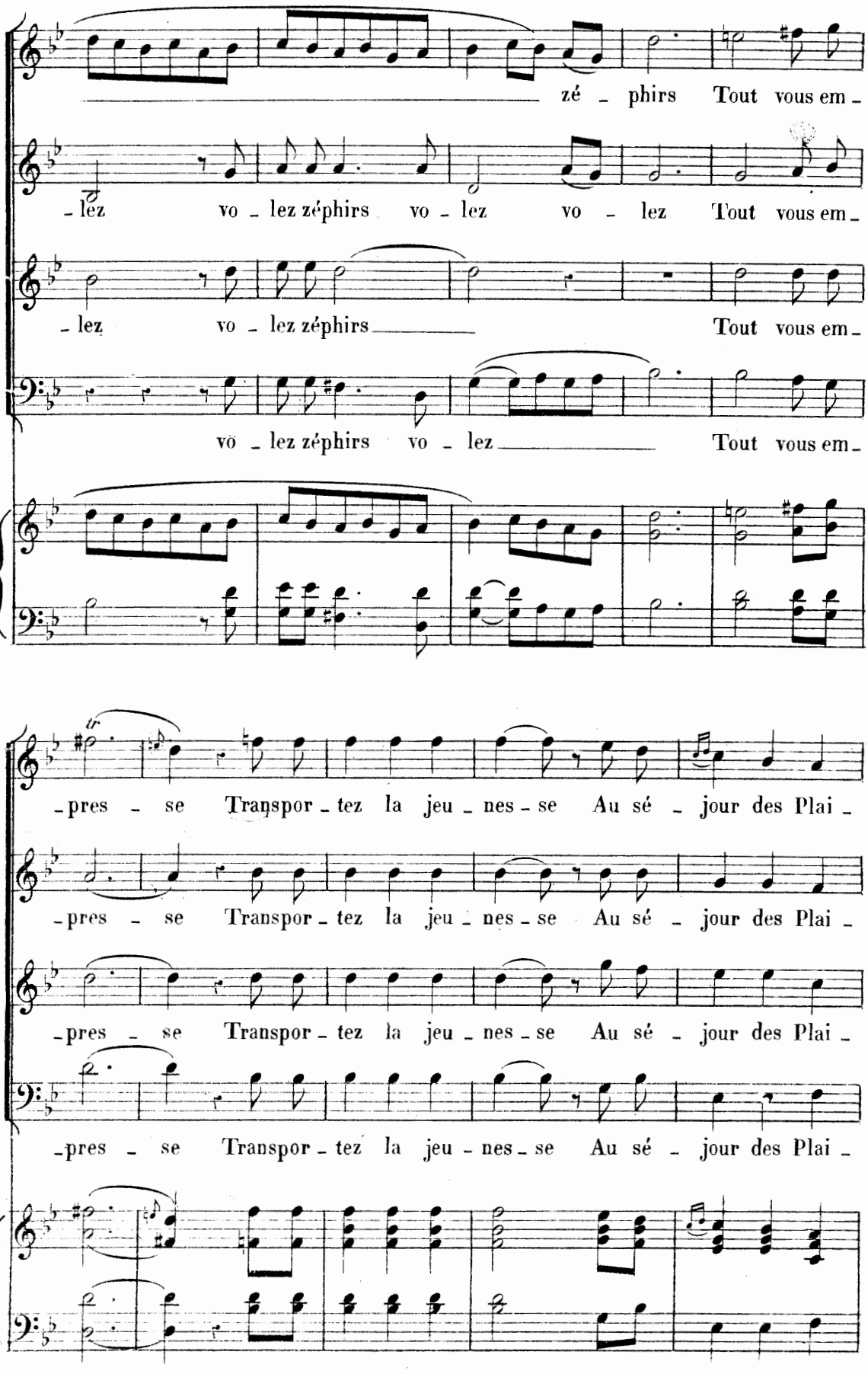

_ sirs
Vo _ lez
_ sirs
Vo _ lez zé _
_ sirs
Vo _ lez zé _
_ sirs
Vo _ lez zé _
Vo _ lez zé _ phirs
Vo _ lez vo _
_ phirs
Vo _ lez zé _ phirs
Vo _ lez vo _
_ phirs
Vo _ lez zé _ phirs
Vo _ lez vo _
_ phirs
Vo _ lez zé _ phirs

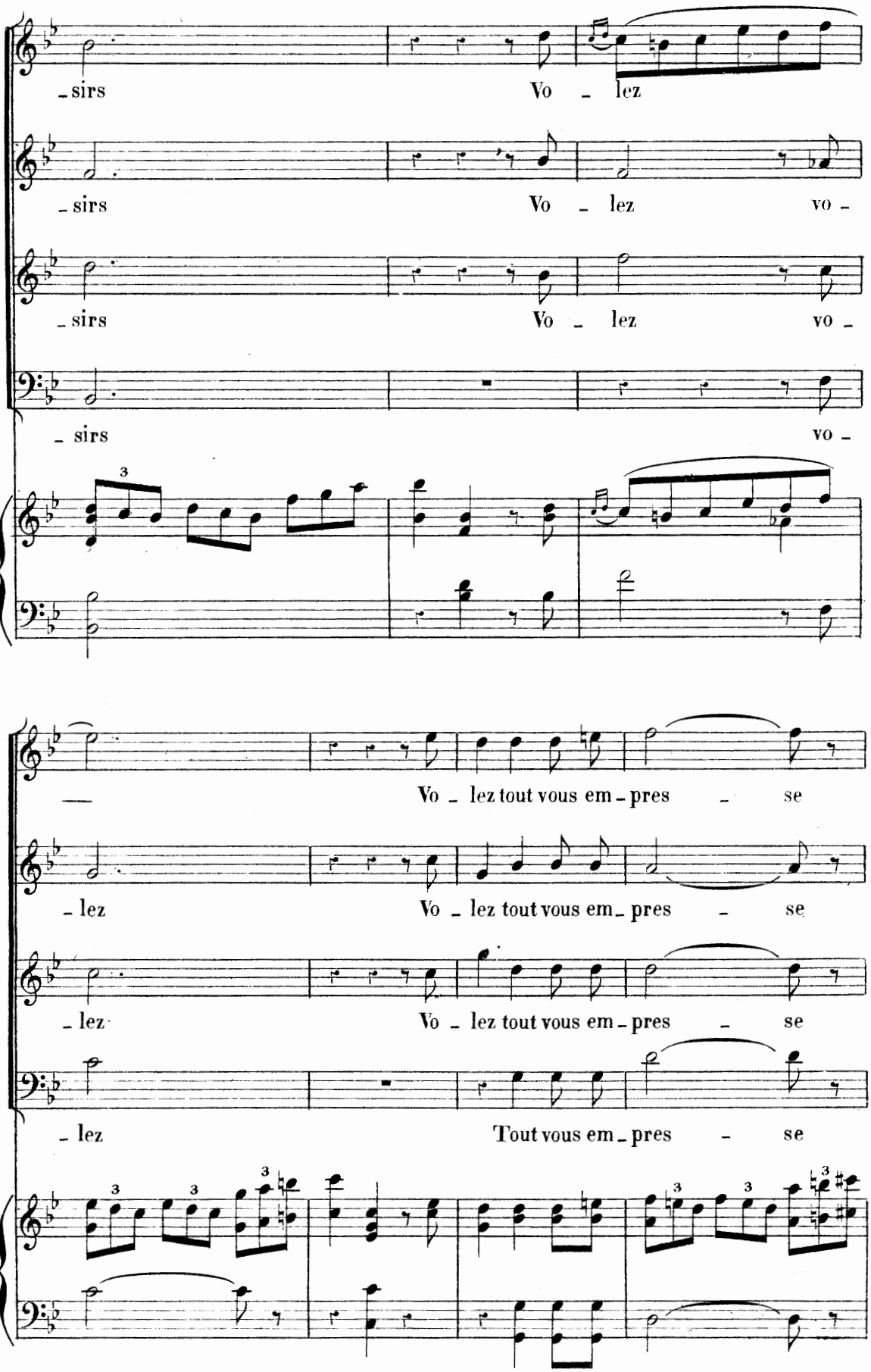

-lez Vo-lez vo - lez Tout vous em -
-lez Vo-lez vo - lez Tout vous em -
-lez Vo-lez vo - lez Tout vous em -
Tout vous em -
-pres - - se Vo - lez
-pres - se Vo - lez
-pres - se Vo - lez tout vous em -
-pres - se

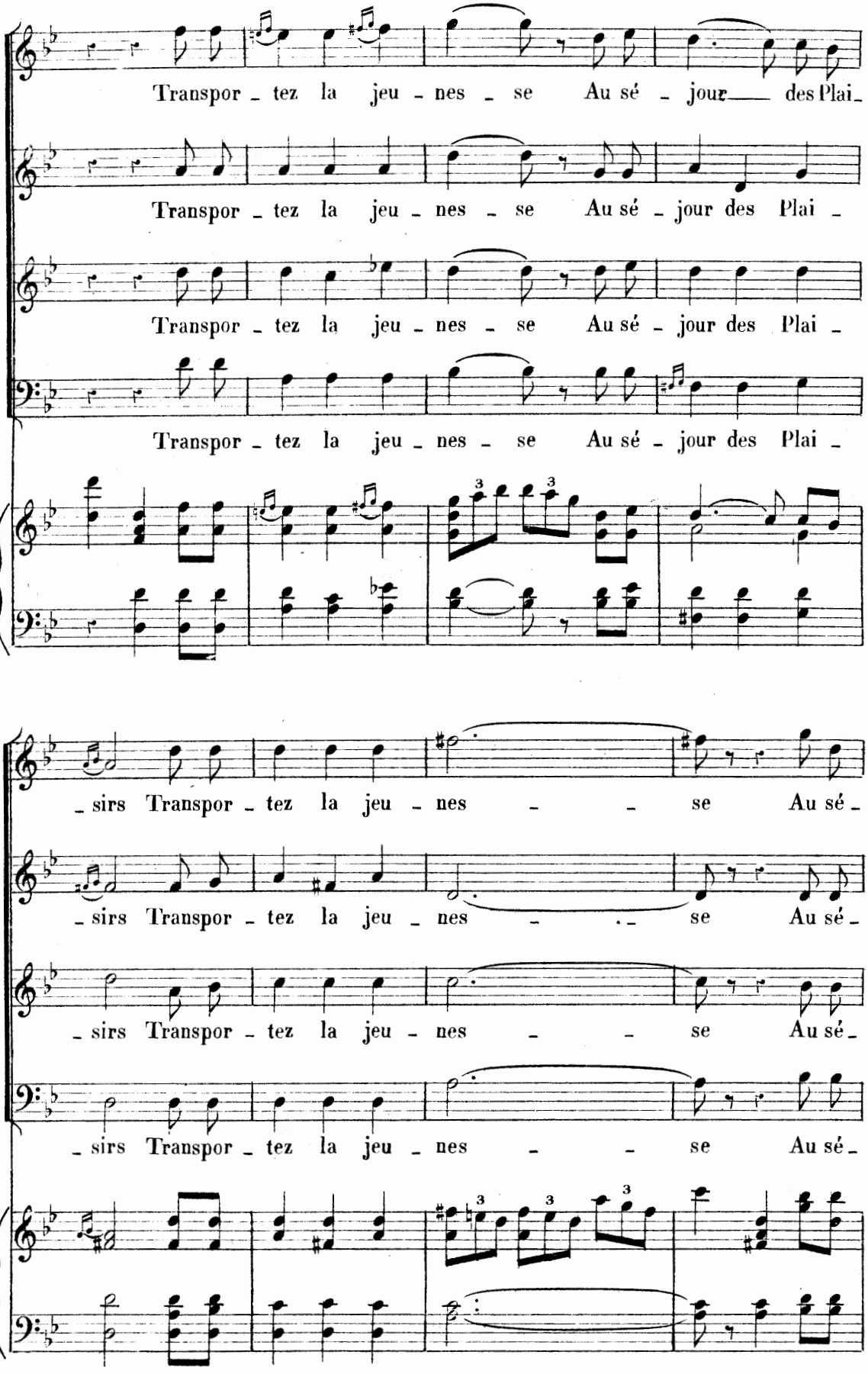

Vo - lez
Vo - lez
-pres - se
Vo - lez
Vo - lez


tri
Tout vous em - pres - se Transpor - tez la jeu - nes - se Au sé - jour des plai -
Tout vous em - pres - se Transpor - tez la jeu - nes - se Au sé - jour des plai -
Tout vous em - pres - se Transpor - tez la jeu - nes - se Au sé - jour des plai -
Tout vous em - pres - se

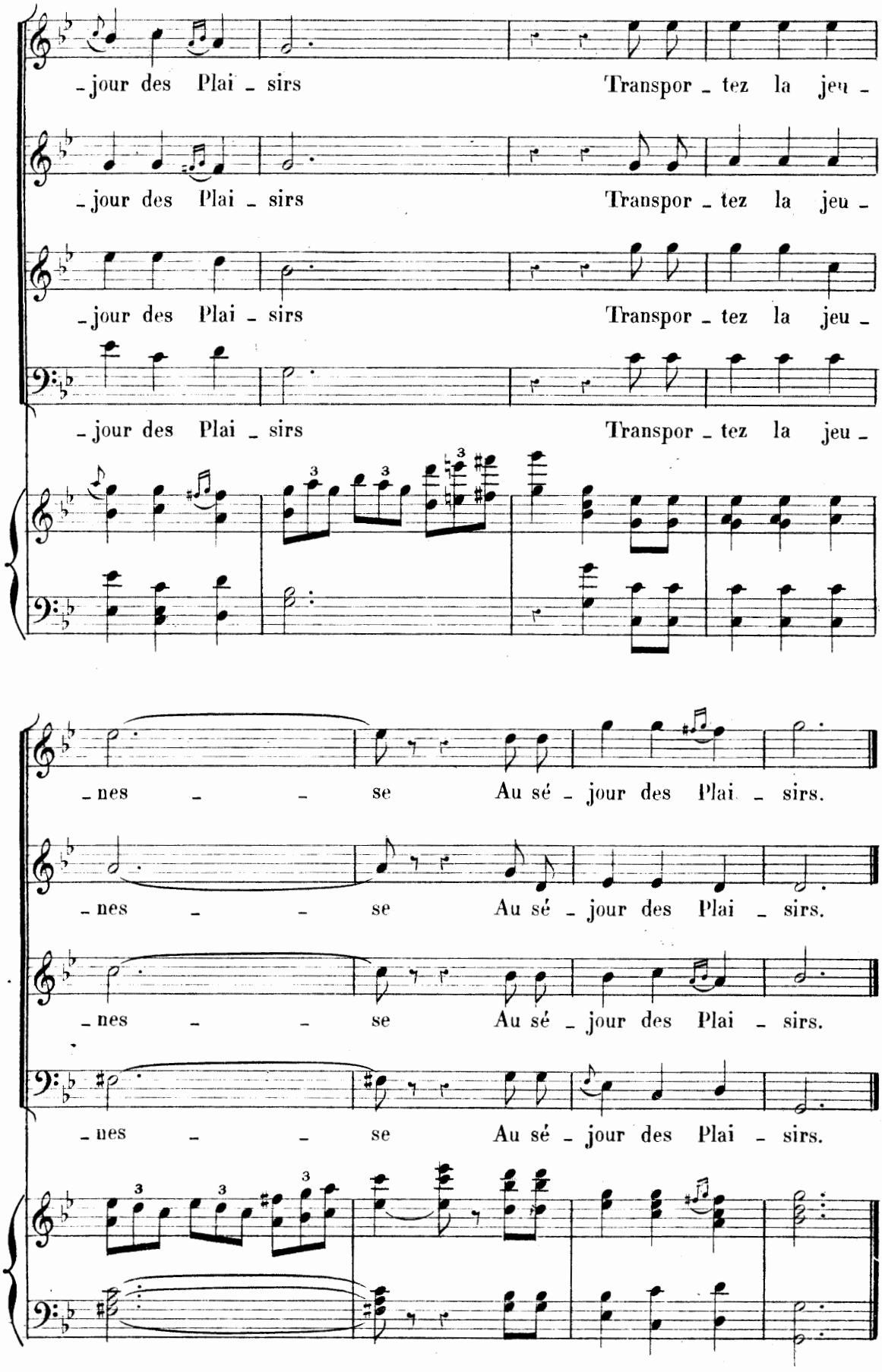

_ sirs Transpor_tez la jeu _ nesse Au sé _ jour des Plai_sirs.
_ sirs Transpor_tez la jeu _ nesse Au sé _ jour des Plai_sirs.
_ sirs Transpor_tez la jeu _ nesse Au sé _ jour des Plai_sirs.
Vo. _ lez
Vo _ lez zéphirs vo _
Vo _ lez zéphirs vo _


zé - phirs Tout vous em -
- lez vo - lez zéphirs vo - lez vo - lez Tout vous em -
- lez vo - lez zéphirs Tout vous em -
vo - lez zéphirs vo - lez Tout vous em -
-pres - se Transpor - tez la jeu - nes - se Au sé - jour des Plai -
-pres - se Transpor - tez la jeu - nes - se Au sé - jour des Plai -
-pres - se Transpor - tez la jeu - nes - se Au sé - jour des Plai -
-pres - se Transpor - tez la jeu - nes - se Au sé - jour des Plai -


- sirs
Vo - lez
- sirs
Vo - lez
vo -
- sirs
Vo - lez
vo -
- sirs
vo -
3
Vo - lez tout vous em - pres - se
- lez
Vo - lez tout vous em - pres - se
- lez
Vo - lez tout vous em - pres - se
- lez
Tout vous em - pres - se
3
3
3
3
3
3


Transpor - tez la jeu - nes - se Au sé - jour des Plai -
Transpor - tez la jeu - nes - se Au sé - jour des Plai -
Transpor - tez la jeu - nes - se Au sé - jour des Plai -
Transpor - tez la jeu - nes - se Au sé - jour des Plai -
- sirs Transpor - tez la jeu - nes - se Au sé -
- sirs Transpor - tez la jeu - nes - se Au sé -
- sirs Transpor - tez la jeu - nes - se Au sé -
- sirs Transpor - tez la jeu - nes - se Au sé -

T.



On joue l'ouverture pour Entr'acte.

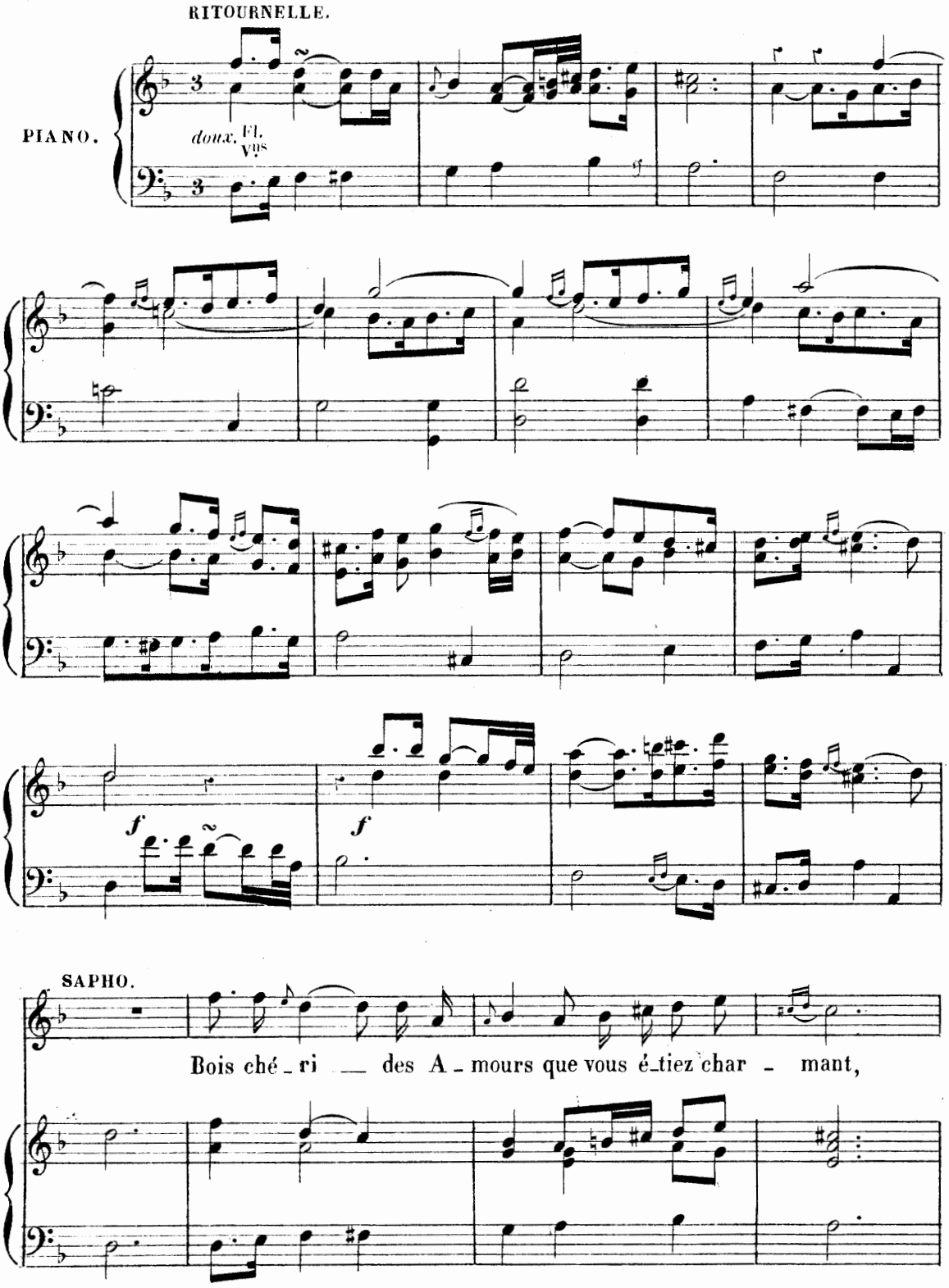
PREMIÈRE ENTRÉE

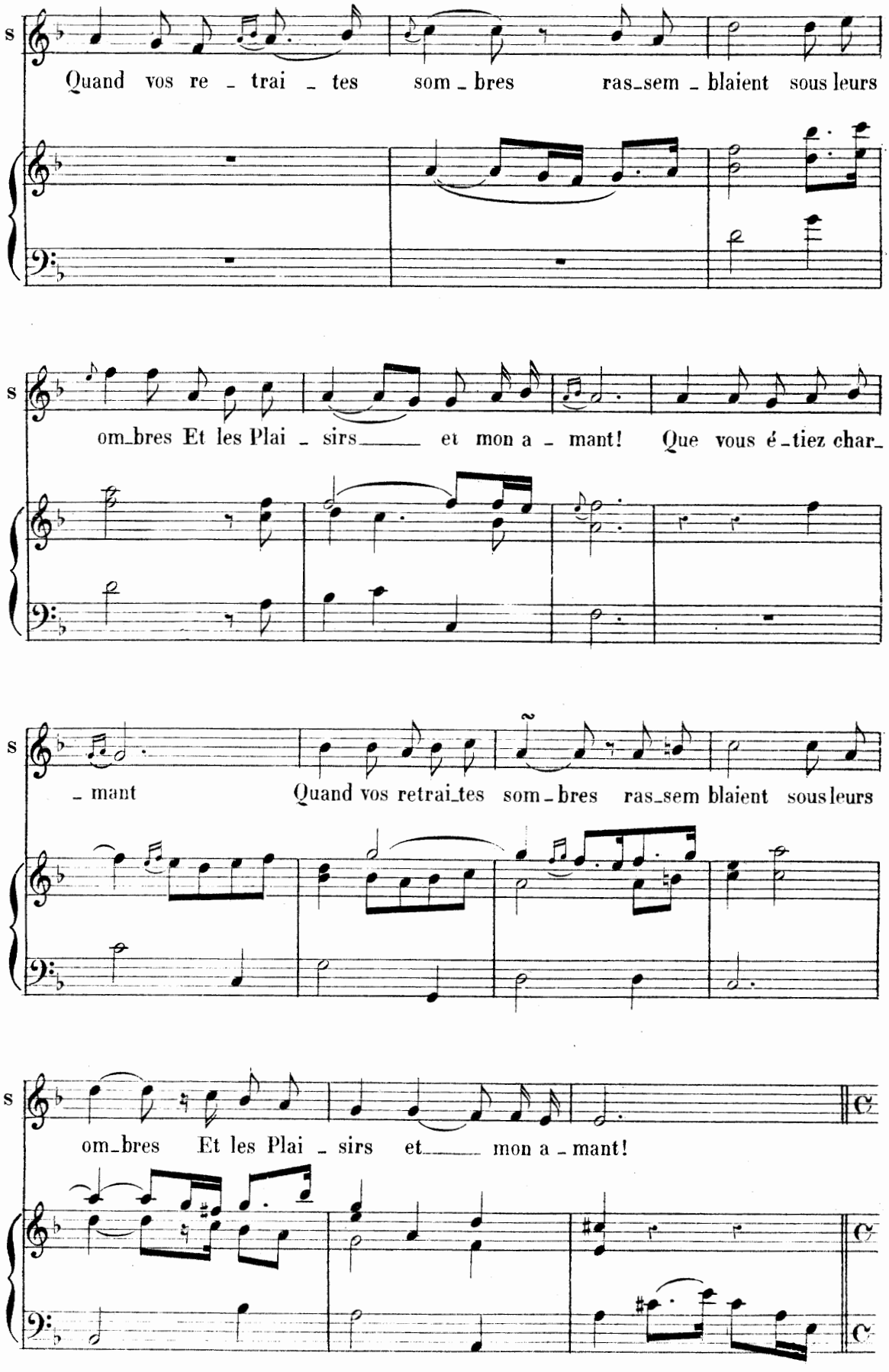
LA POÉSIE

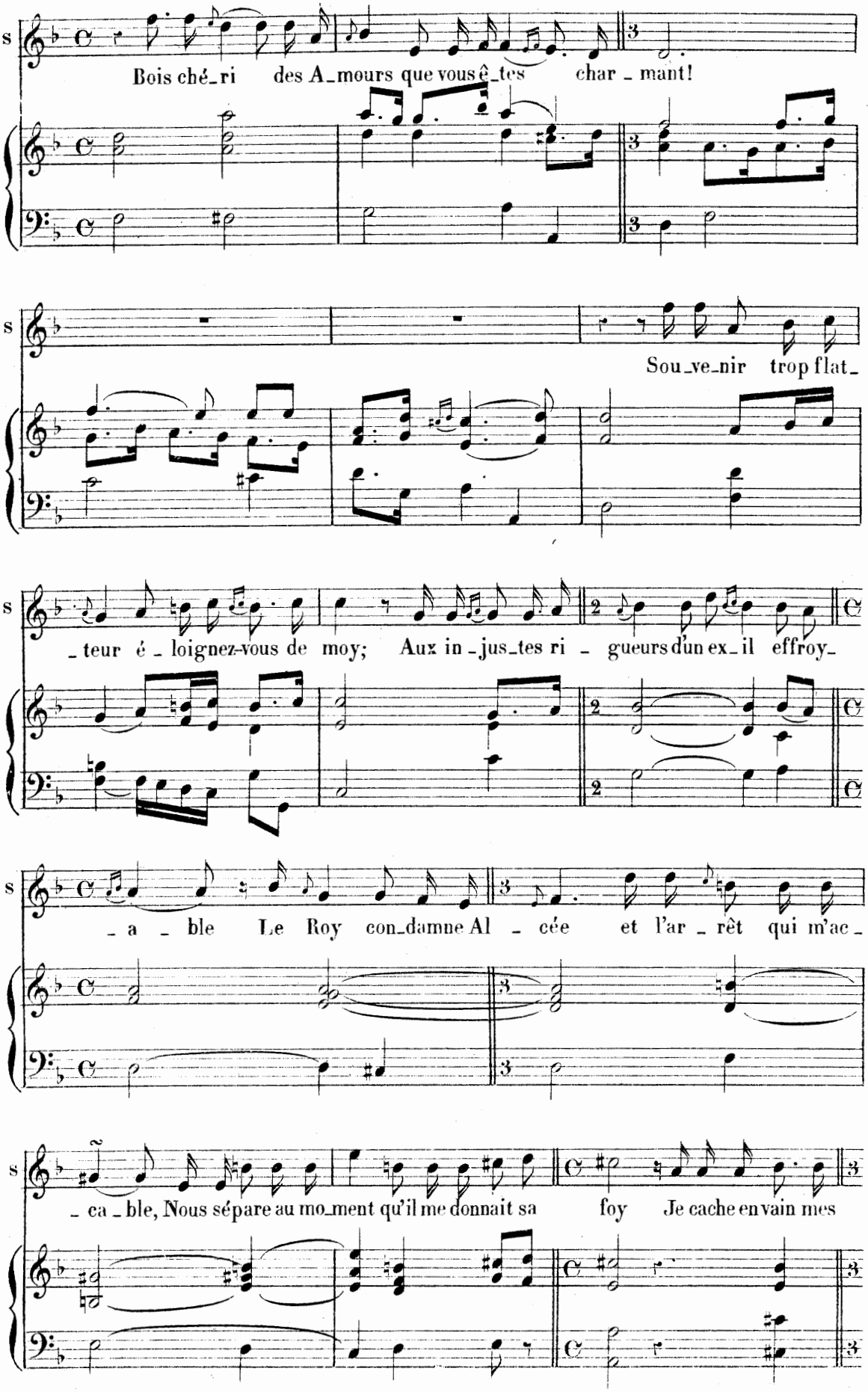
Le théâtre représente un bosquet dans le fond duquel on distingue des portiques de verdure.

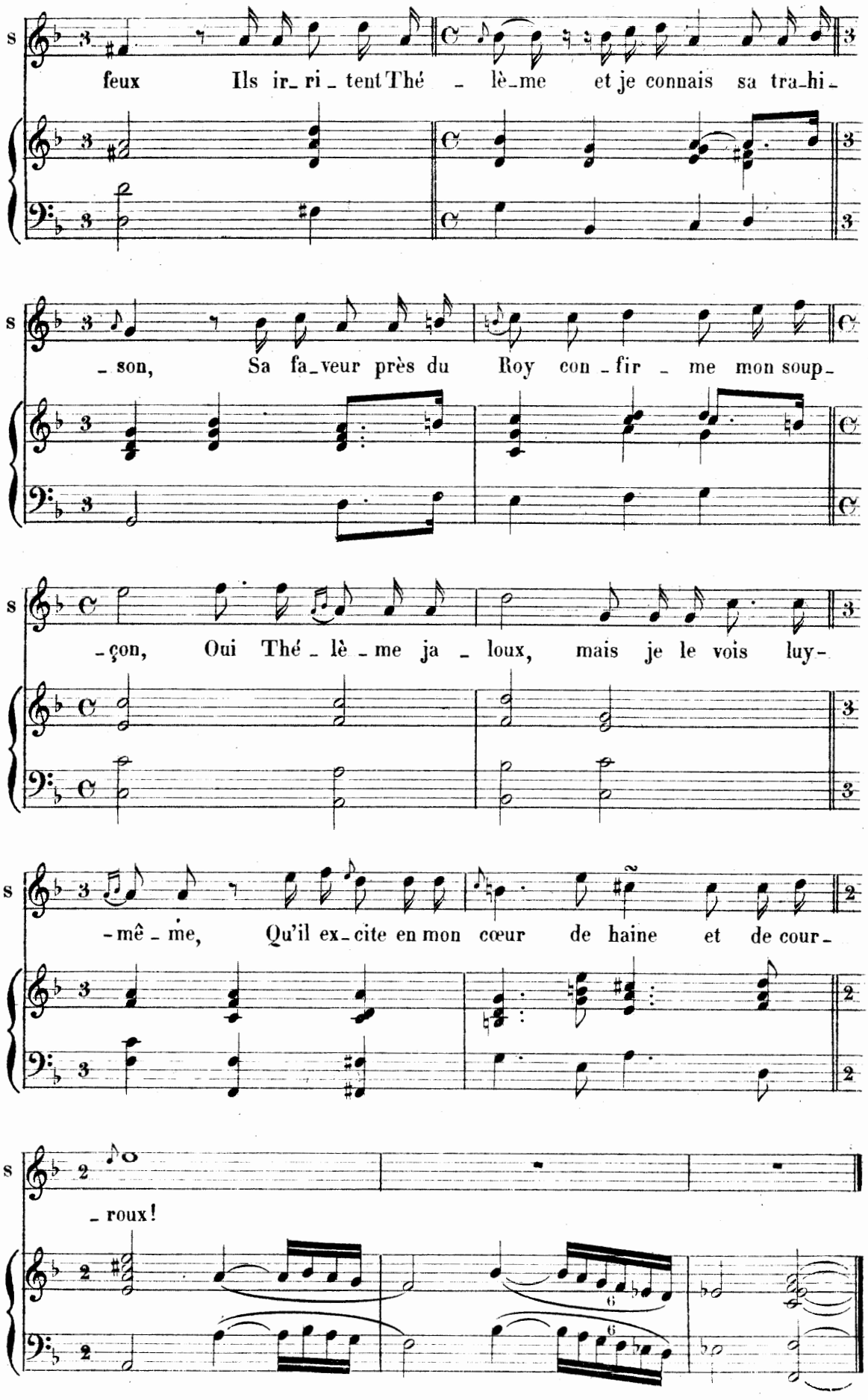
SCÈNE I.

SAPHO.



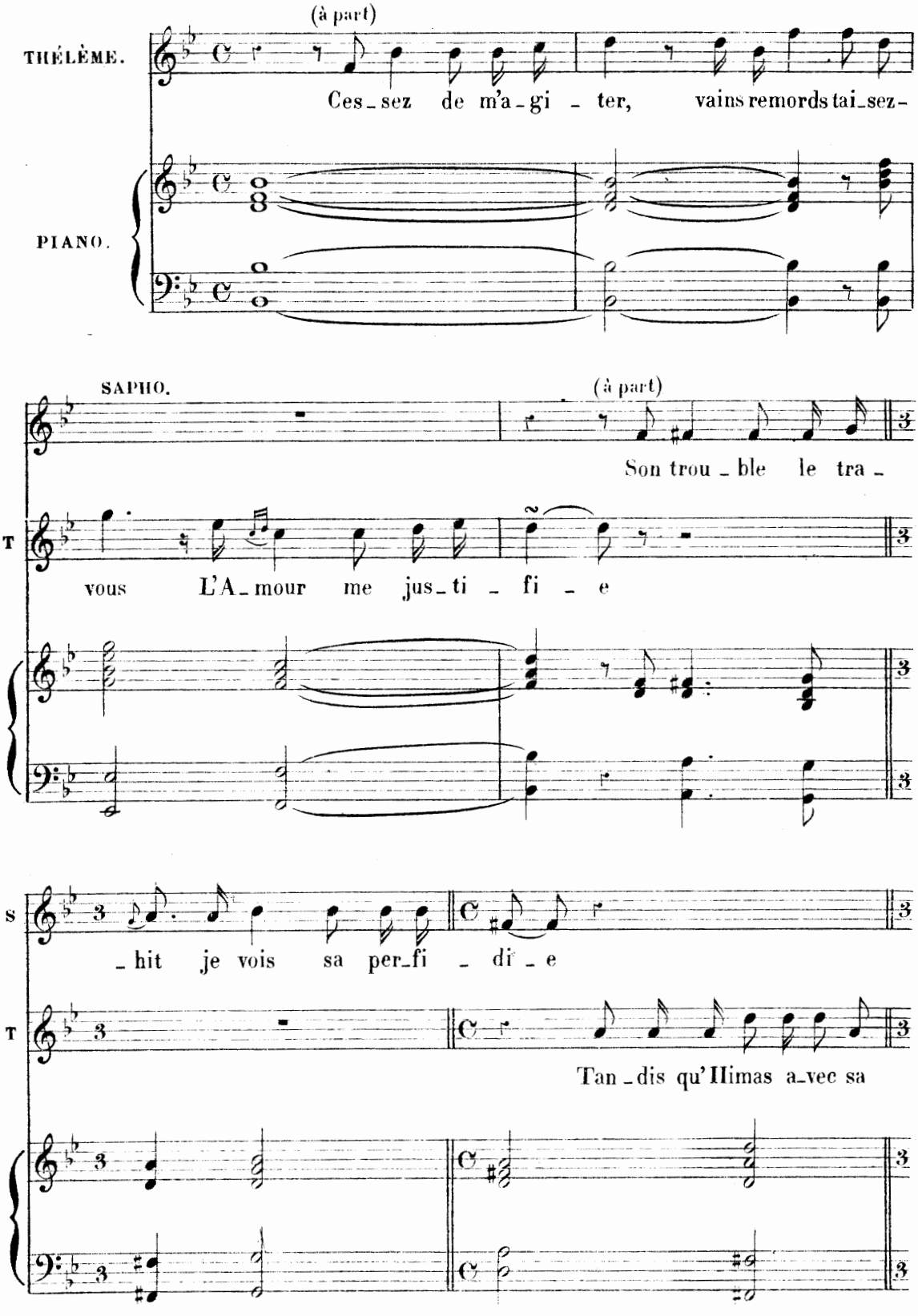

s
Quand vos re - trai - tes som - bres ras-sem - blaient sous leurs
s
om-bres Et les Plai - sirs et mon a - mant! Que vous é-tiez char-
s
- mant Quand vos retrai-tes som - bres ras-sem blaient sous leurs
s
om-bres Et les Plai - sirs et mon a - mant!

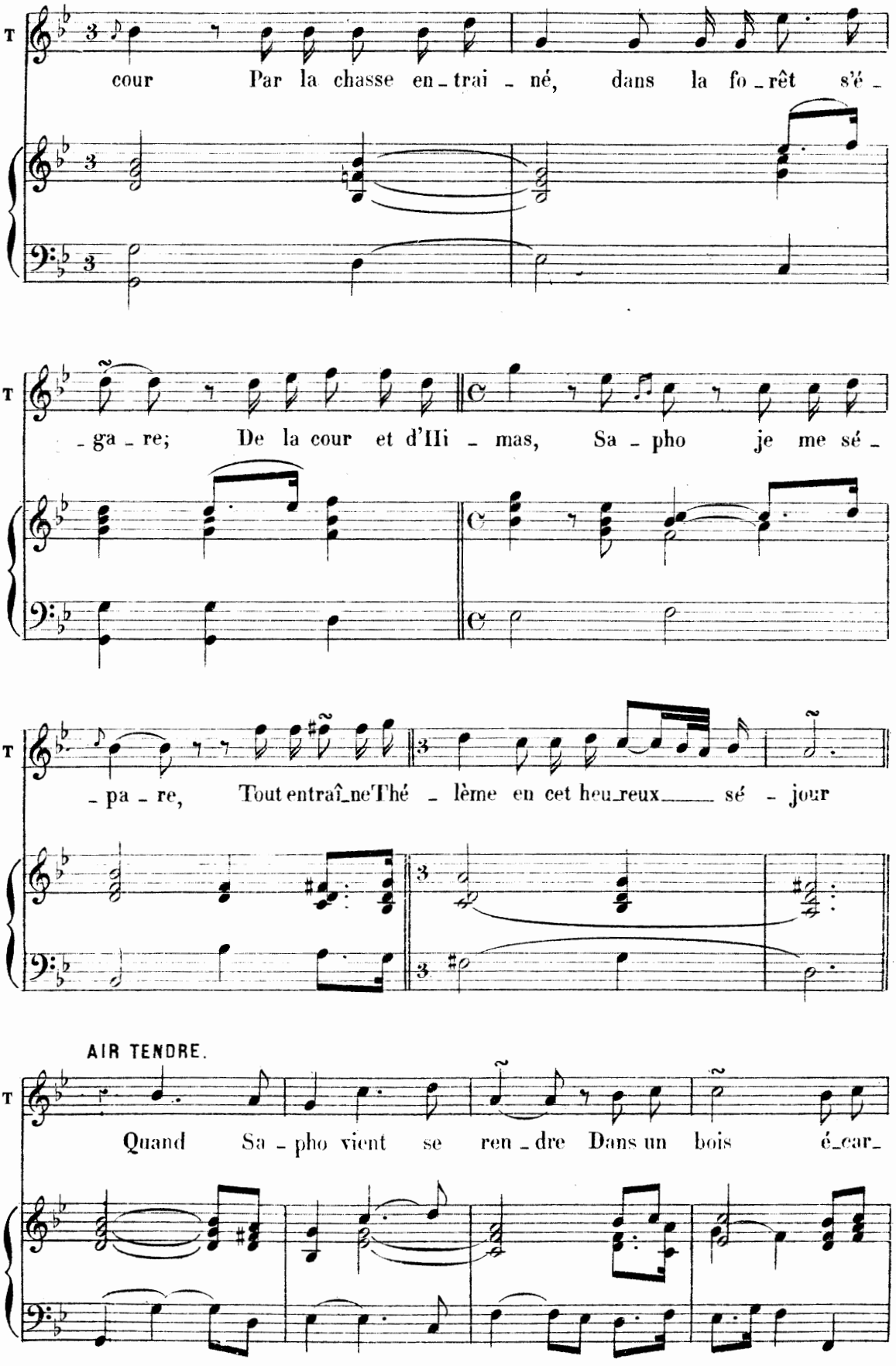

s
Bois ché_ri des A_mours que vous ê_tes char_mant!
s
Sou_ve_nir trop flat_
s
_teur é_loignez-vous de moy; Aux in_jus_tes ri_gueurs d'un ex_il effroy_
s
_a_ble Le Roy con_damne Al_cée et l'ar_rêt qui m'ac_
s
_ca_ble, Nous sépare au mo_ment qu'il me donnait sa foy Je cache en vain mes

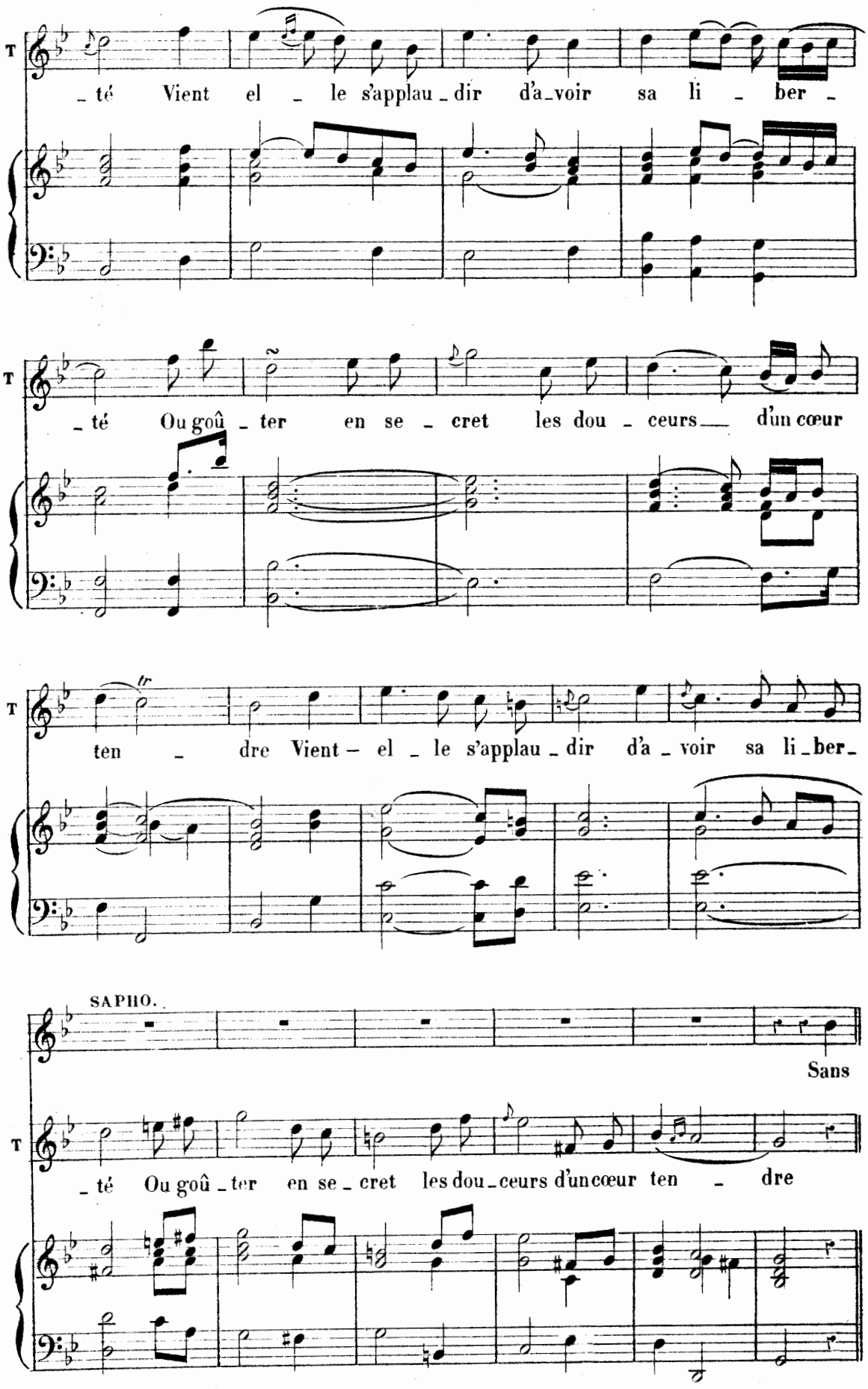

s
feux Ils ir_ri_tent Thé_lè_me et je connais sa tra_hi_
_son, Sa fa_veur près du Roy con_fir_me mon soup_
_çon, Oui Thé_lè_me ja_loux, mais je le vois luy_
_mê_me, Qu'il ex_cite en mon cœur de haine et de cour_
_roux!

SCÈNE II.

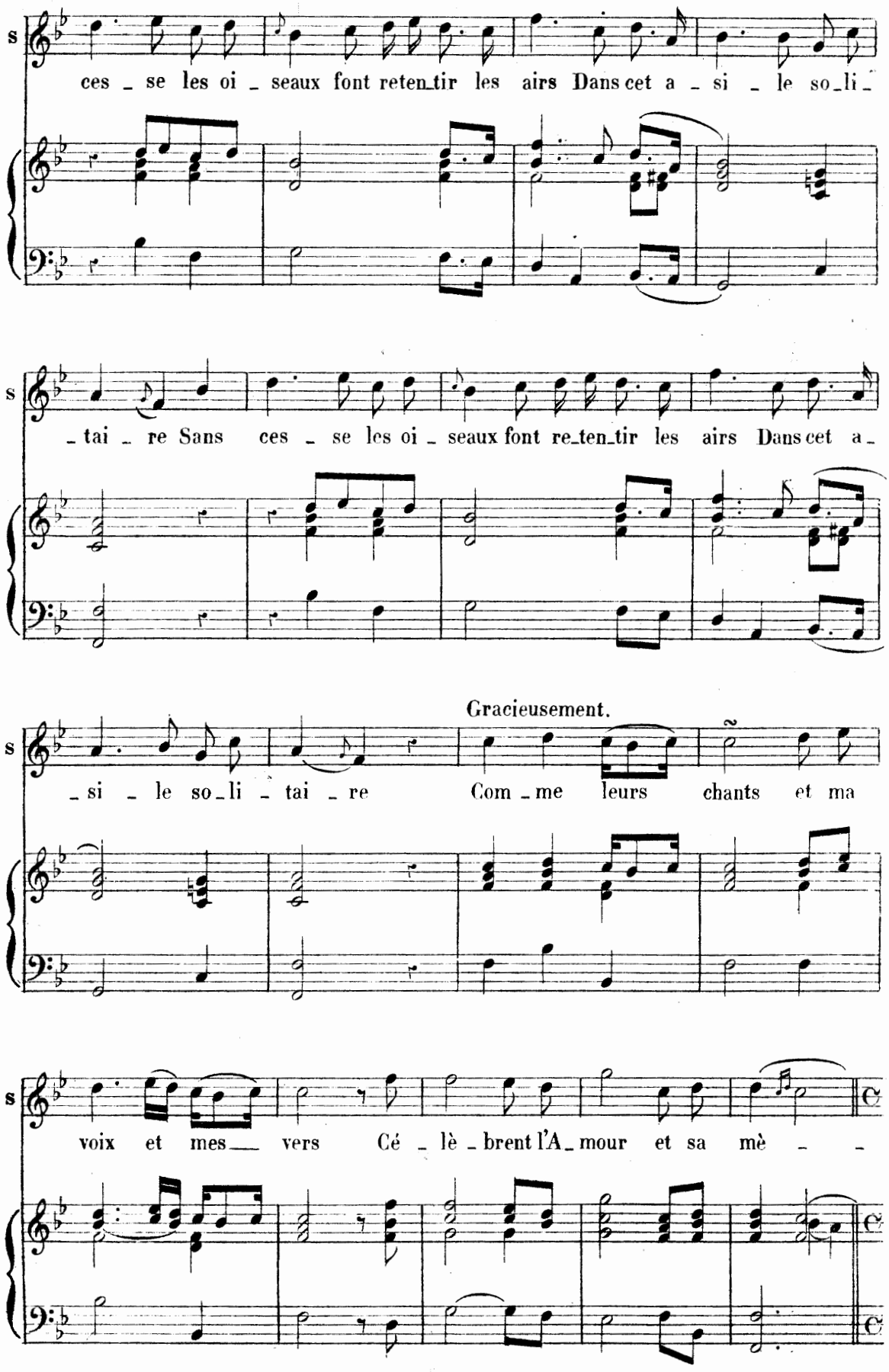
SAPHO, THÉLÈME.

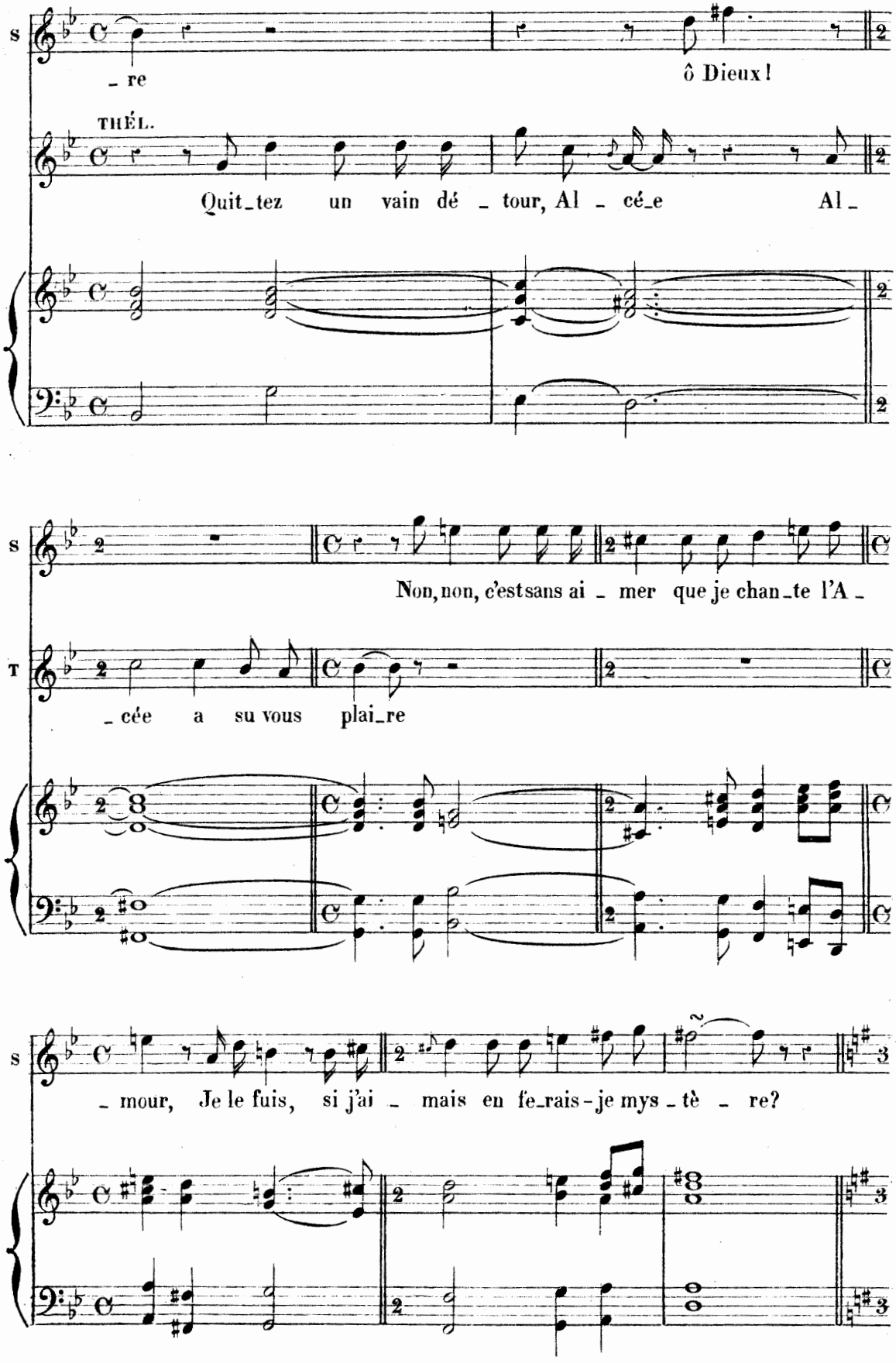



T
cour Par la chasse en_trai_né, dans la fo_rêt s'é_
_ga_re; De la cour et d'Hi_mas, Sa_pho je me sé_
_pa_re, Tout entraî_ne Thé_lème en cet heu_reux sé_jour
AIR TENDRE.
Quand Sa_pho vient se ren_dre Dans un bois é_car_


T
_té Vient el _ le s'applau_dir d'a_voir sa li _ ber _
T
_té Ou goû _ ter en se _ cret les dou _ ceurs d'un cœur
T
ten _ dre Vient – el _ le s'applau _ dir d'a _ voir sa li_ber_
SAPHO.
Sans
T
_té Ou goû _ ter en se _ cret les dou_ceurs d'un cœur ten _ dre

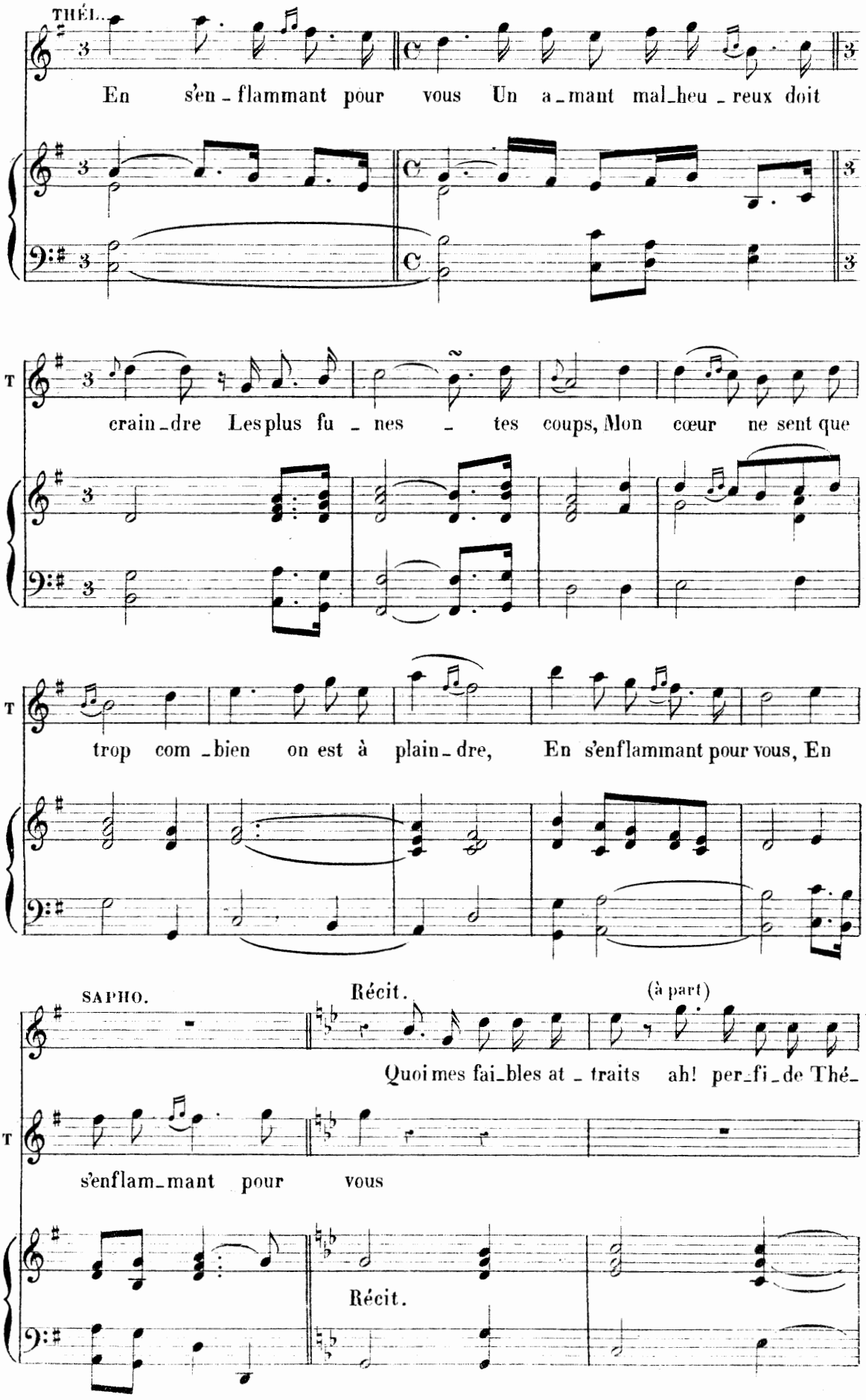
AIR UN PEU GAY.

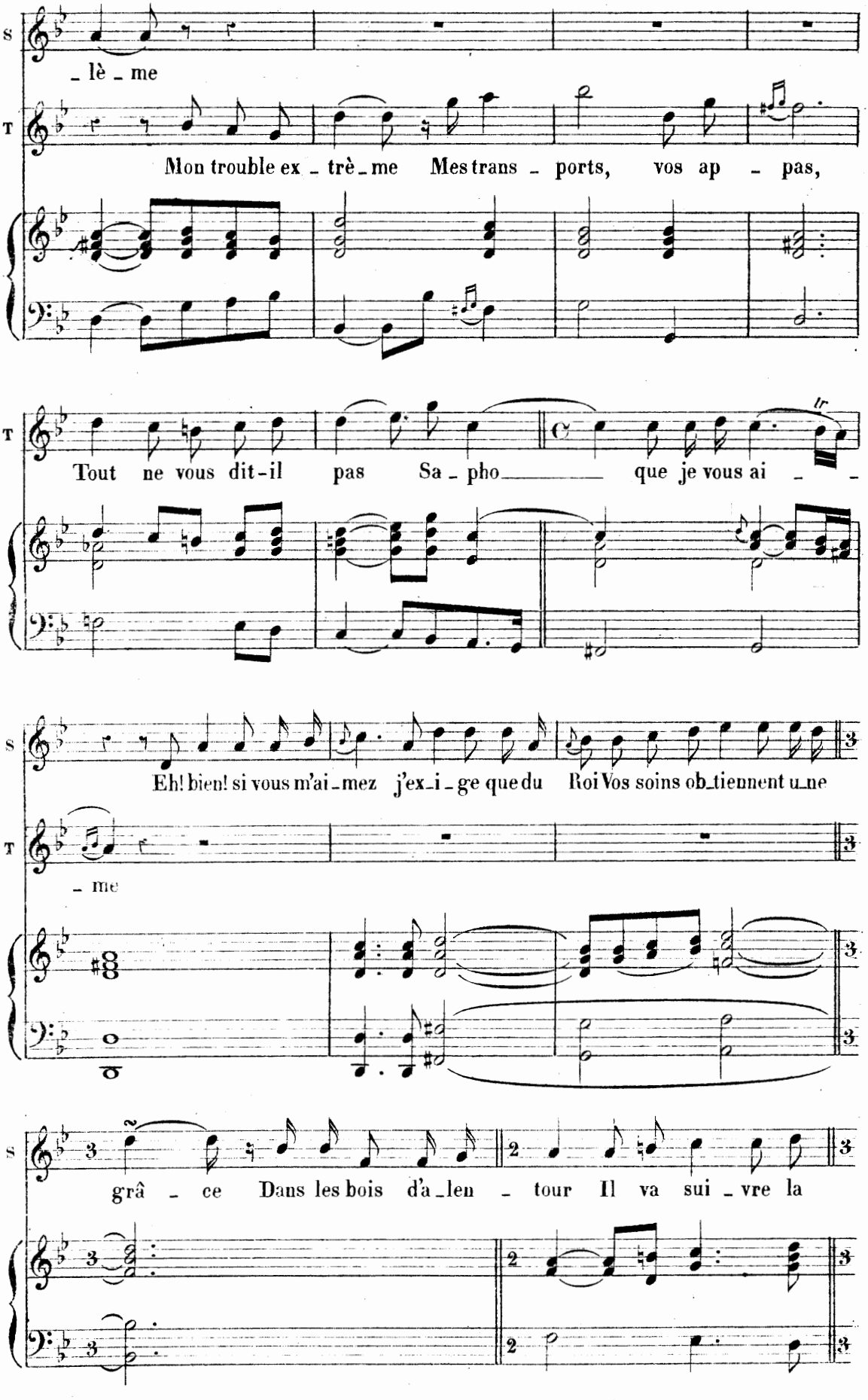


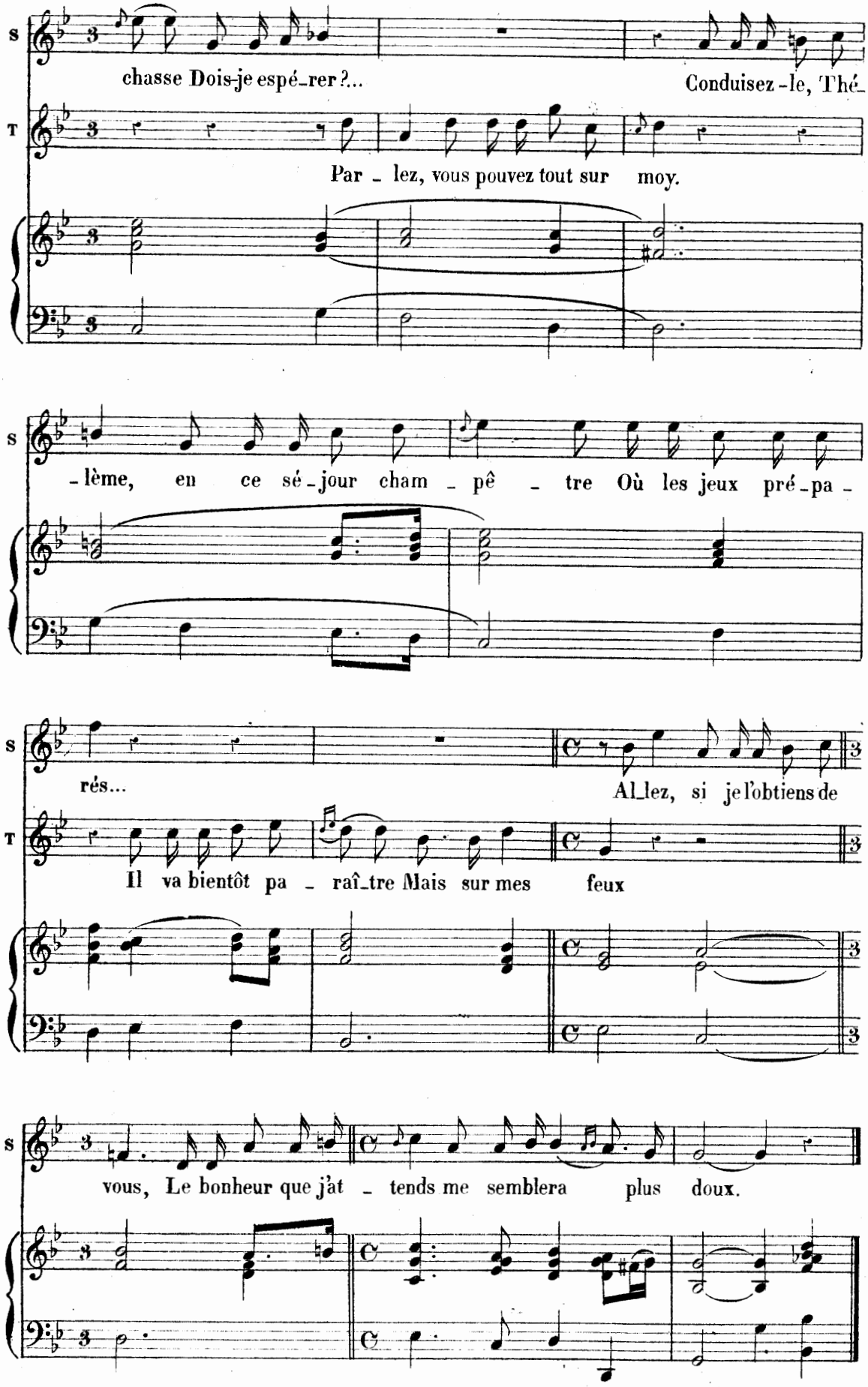

S
re
ô Dieux!
THÉL.
Quit_tez un vain dé _ tour, Al _ cé_e Al _
S
Non, non, c'est sans ai _ mer que je chan_te l'A _
T
_ cée a su vous plai_re
S
_ mour, Je le fuis, si j'ai _ mais en fe_rais-je mys _ tè _ re?

AIR GRACIEUX.

THÉL.

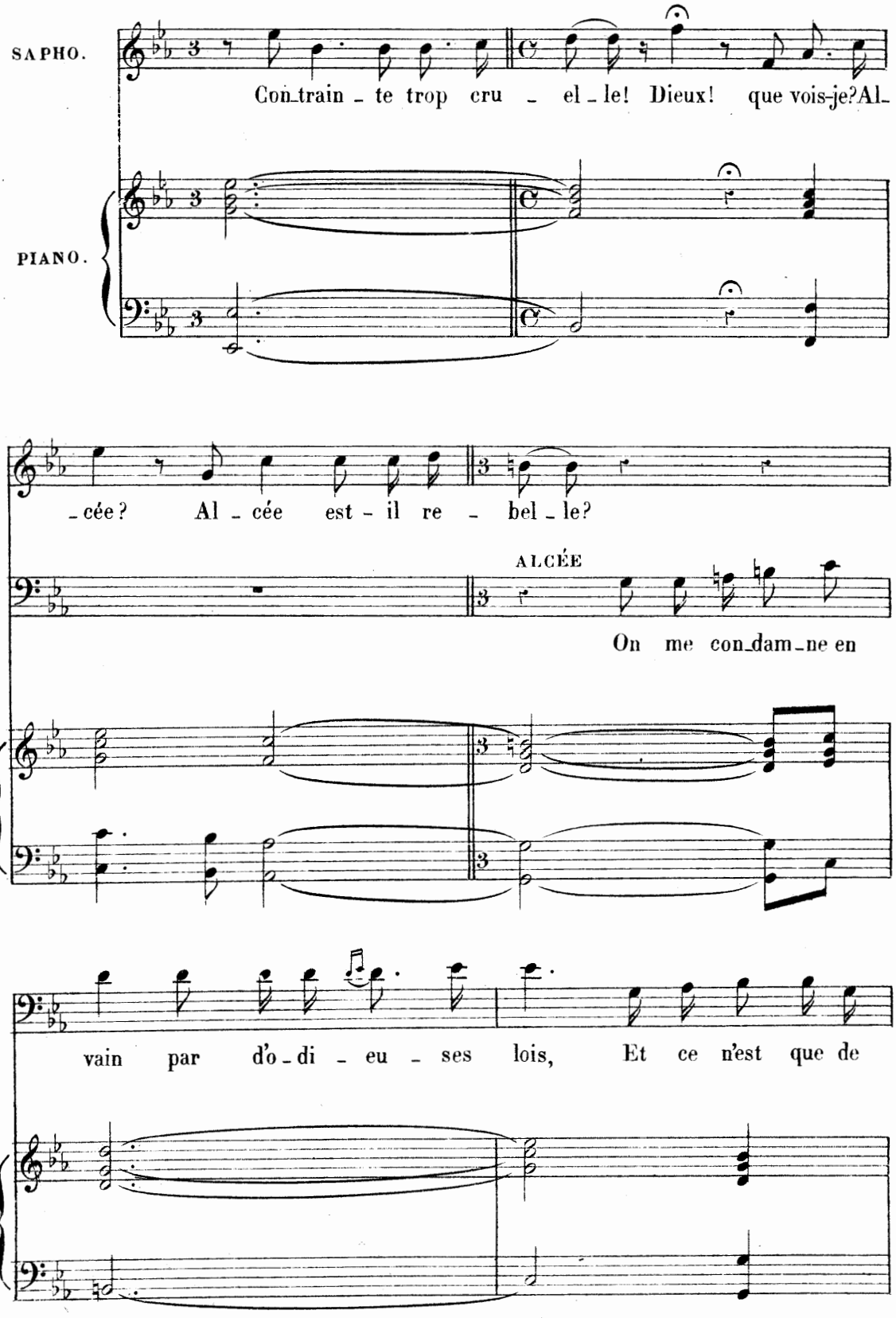


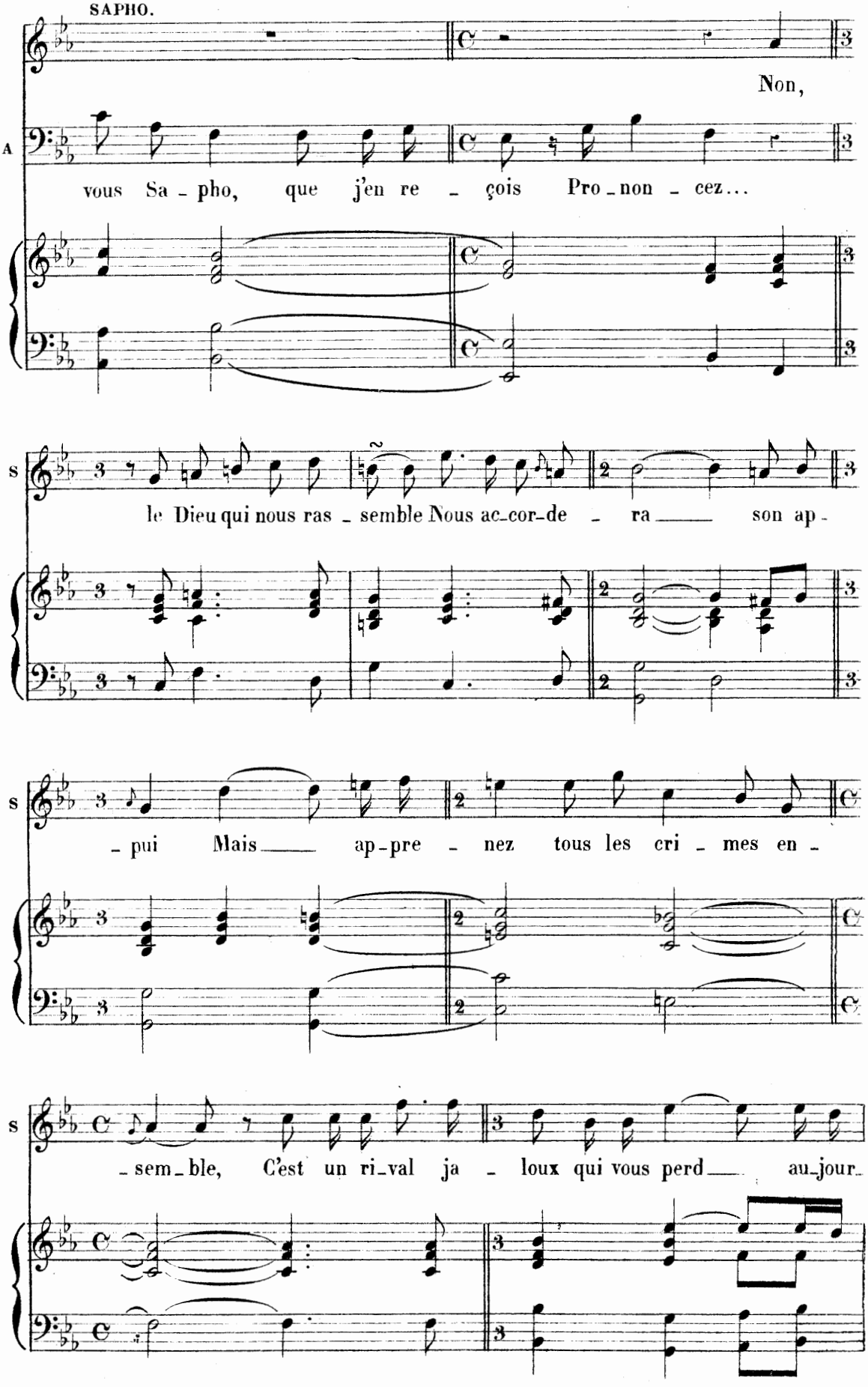

S
_ lè _ me
T
Mon trouble ex _ trè _ me Mes trans _ ports, vos ap _ pas,
T
Tout ne vous dit-il pas Sa _ pho _____ que je vous ai _ _
S
Eh! bien! si vous m'ai _ mez j'ex _ i _ ge que du Roi Vos soins ob _ tiennent u _ ne
T
_ me
S
grâ _ ce Dans les bois d'a _ len _ tour Il va sui _ vre la

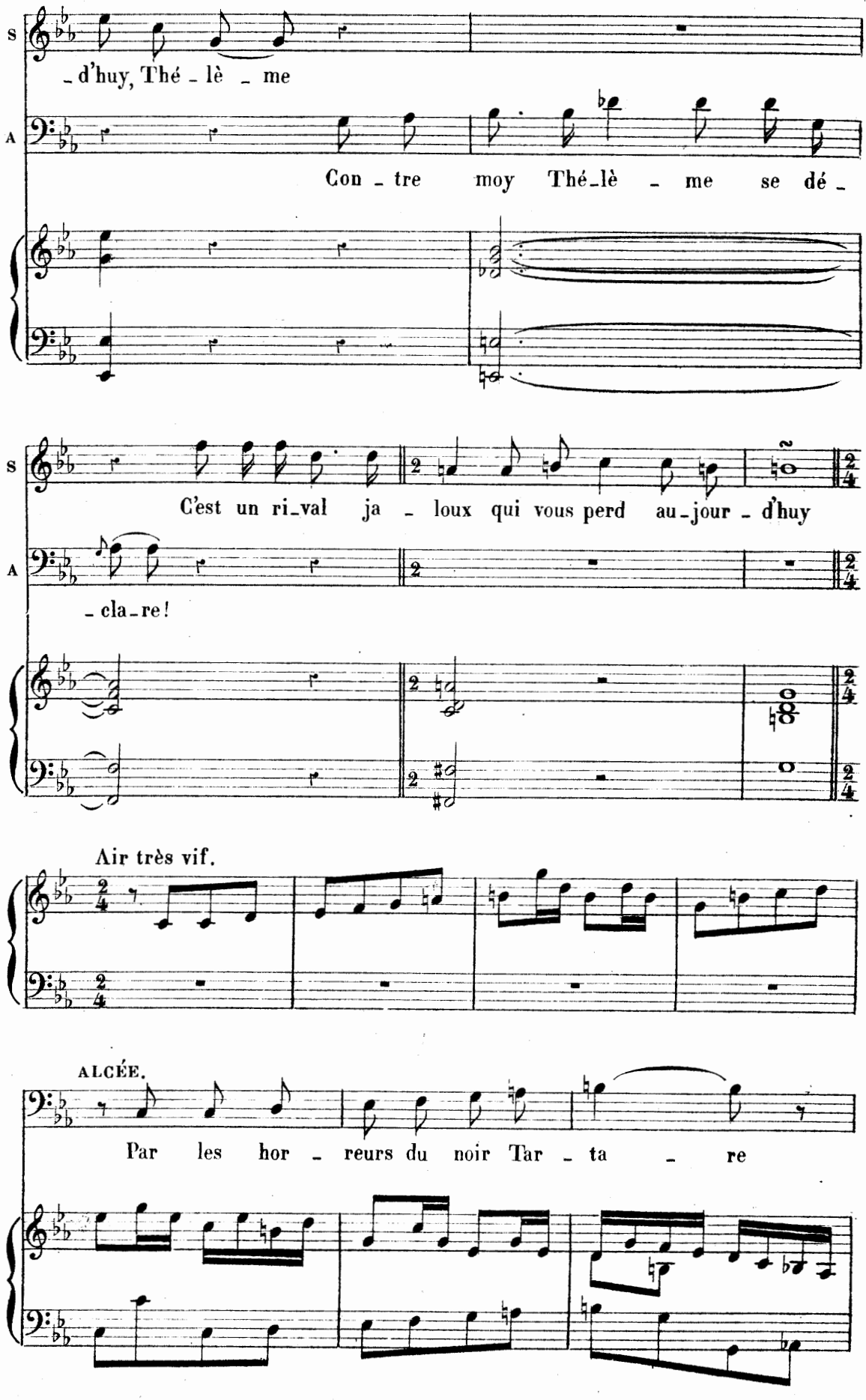

S
chasse Dois-je espé-rer ?...
Conduisez-le, Thé-
T
Par - lez, vous pouvez tout sur moy.
S
-lème, en ce sé-jour cham - pê - tre Où les jeux pré-pa -
S
rés...
Al-lez, si je l'obtiens de
T
Il va bientôt pa - raî-tre Mais sur mes feux
S
vous, Le bonheur que j'at - tends me semblera plus doux.

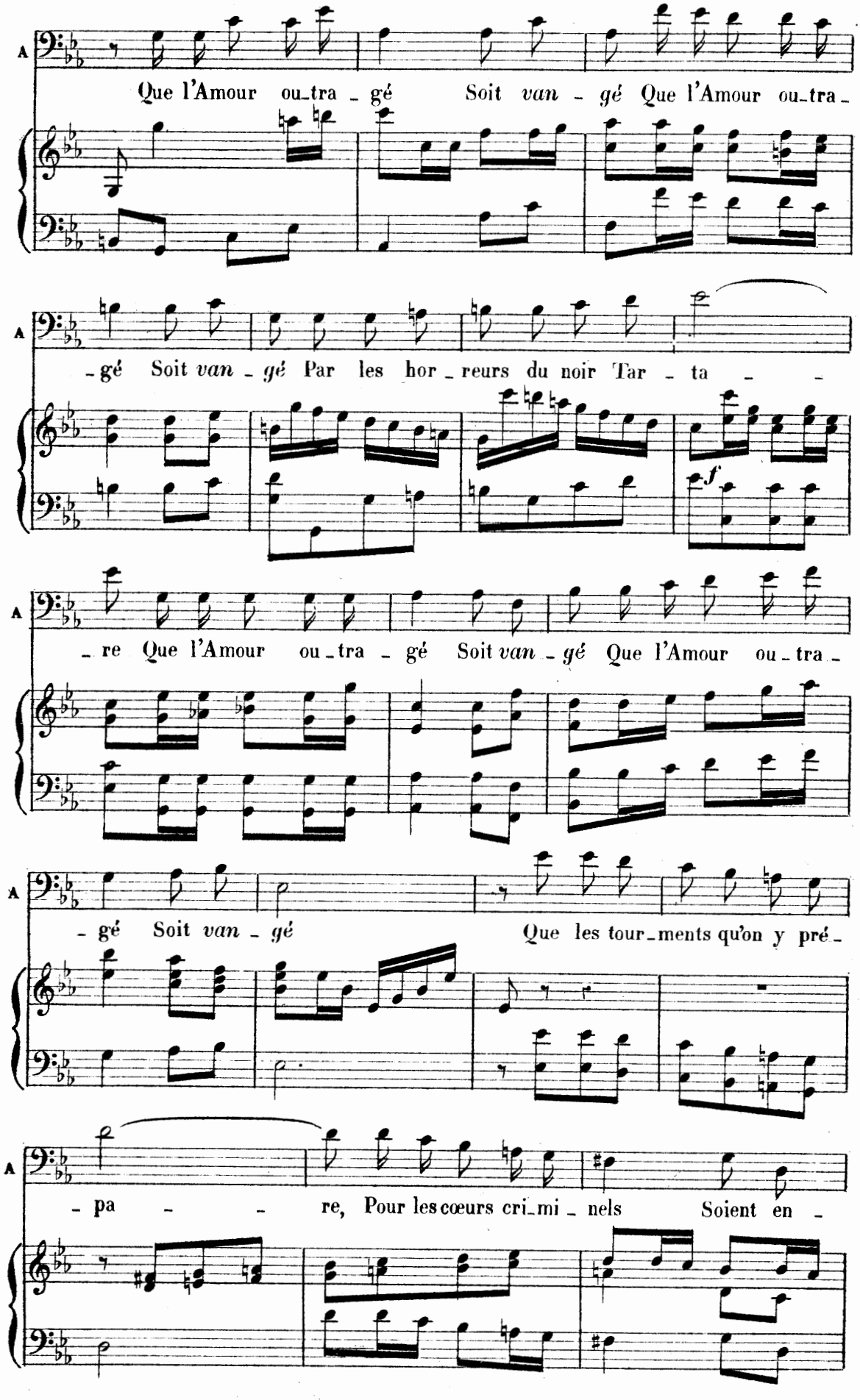
SCÈNE III.

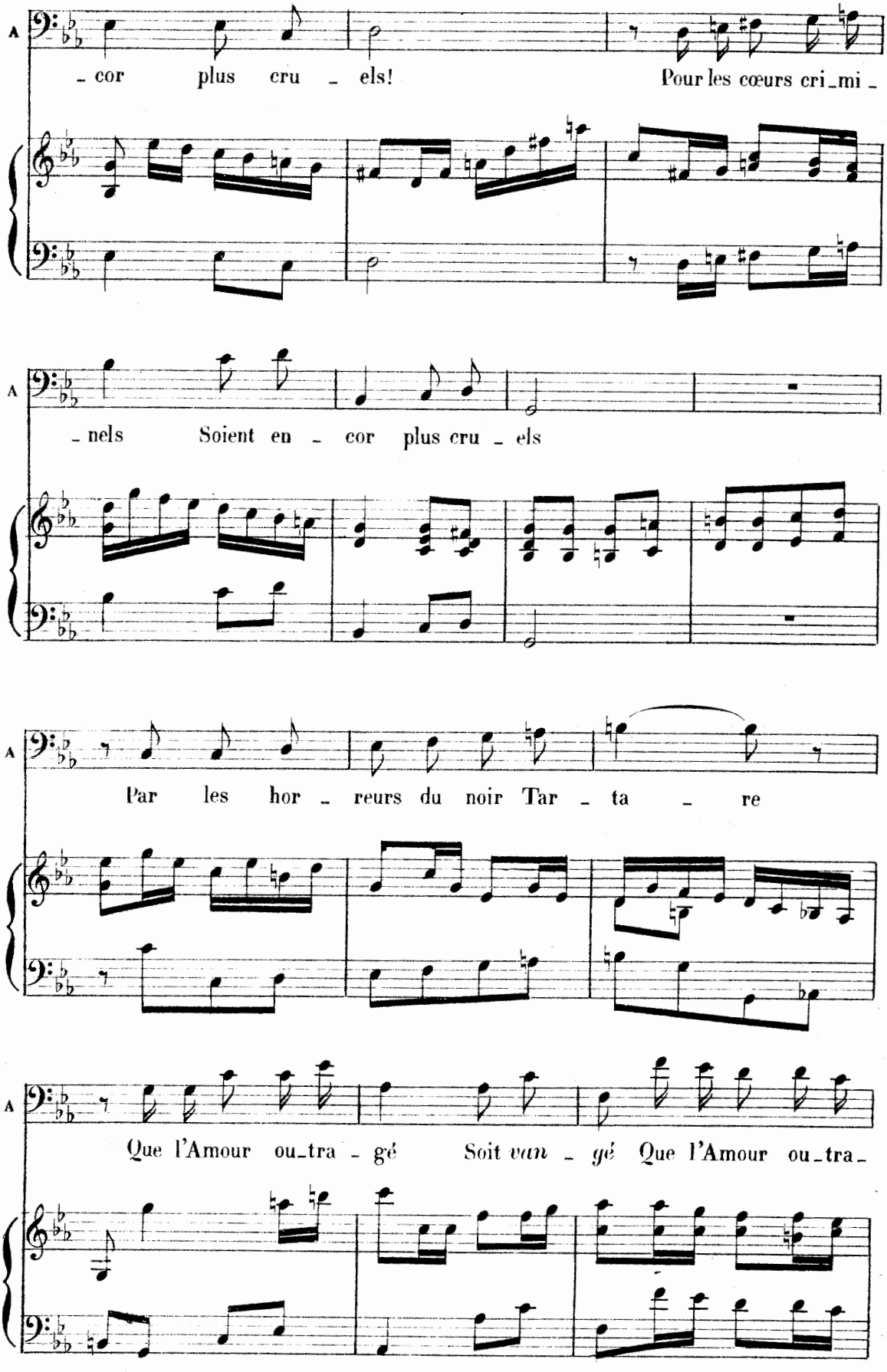
SAPHO, ALCÉE.



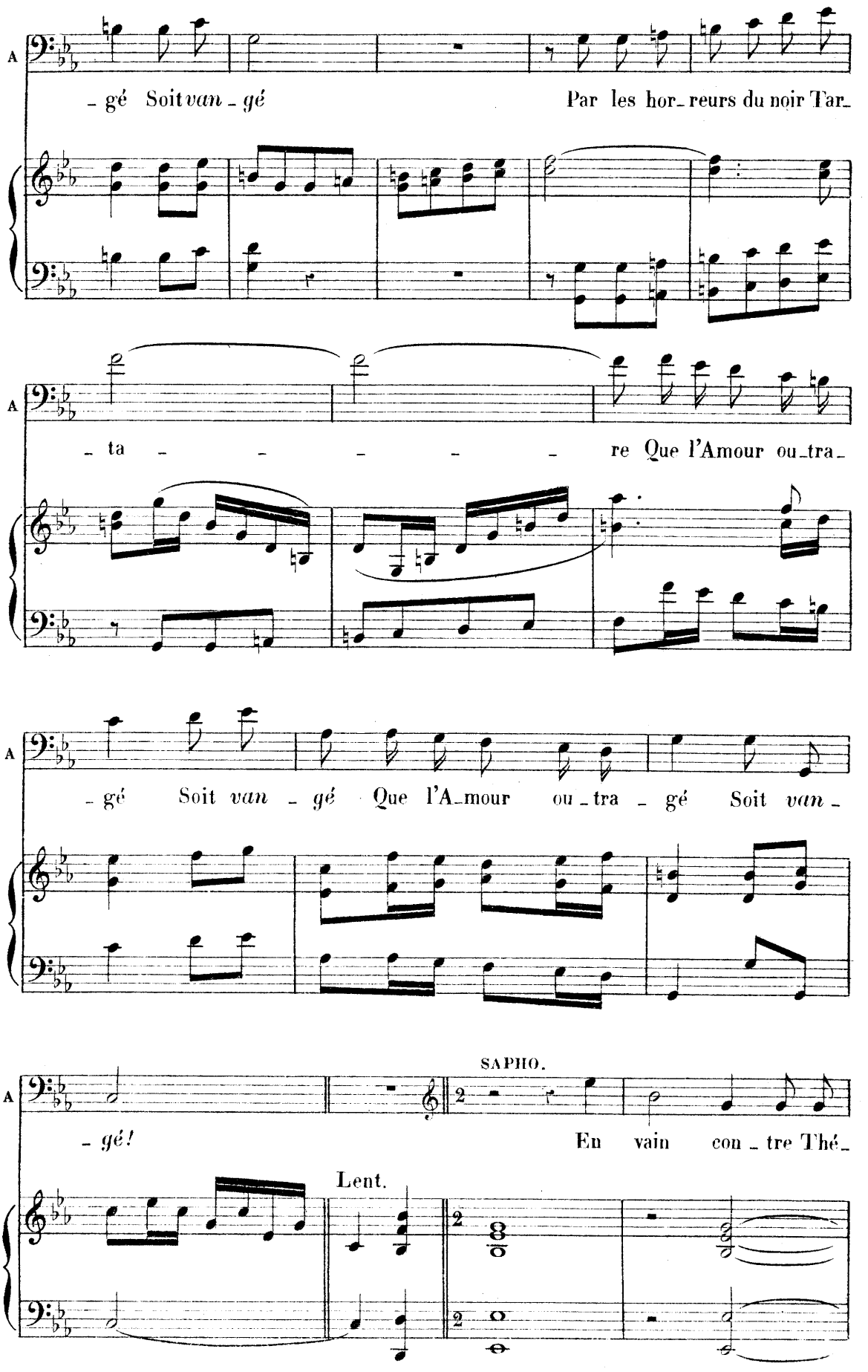

SAPHO.
Non,
A
vous Sa - pho, que j'en re - çois Pro - non - cez...
S
le Dieu qui nous ras - semble Nous ac-cor-de - ra — son ap -
S
- pui Mais — ap-pre - nez tous les cri - mes en -
S
- sem - ble, C'est un ri-val ja - loux qui vous perd — au-jour-

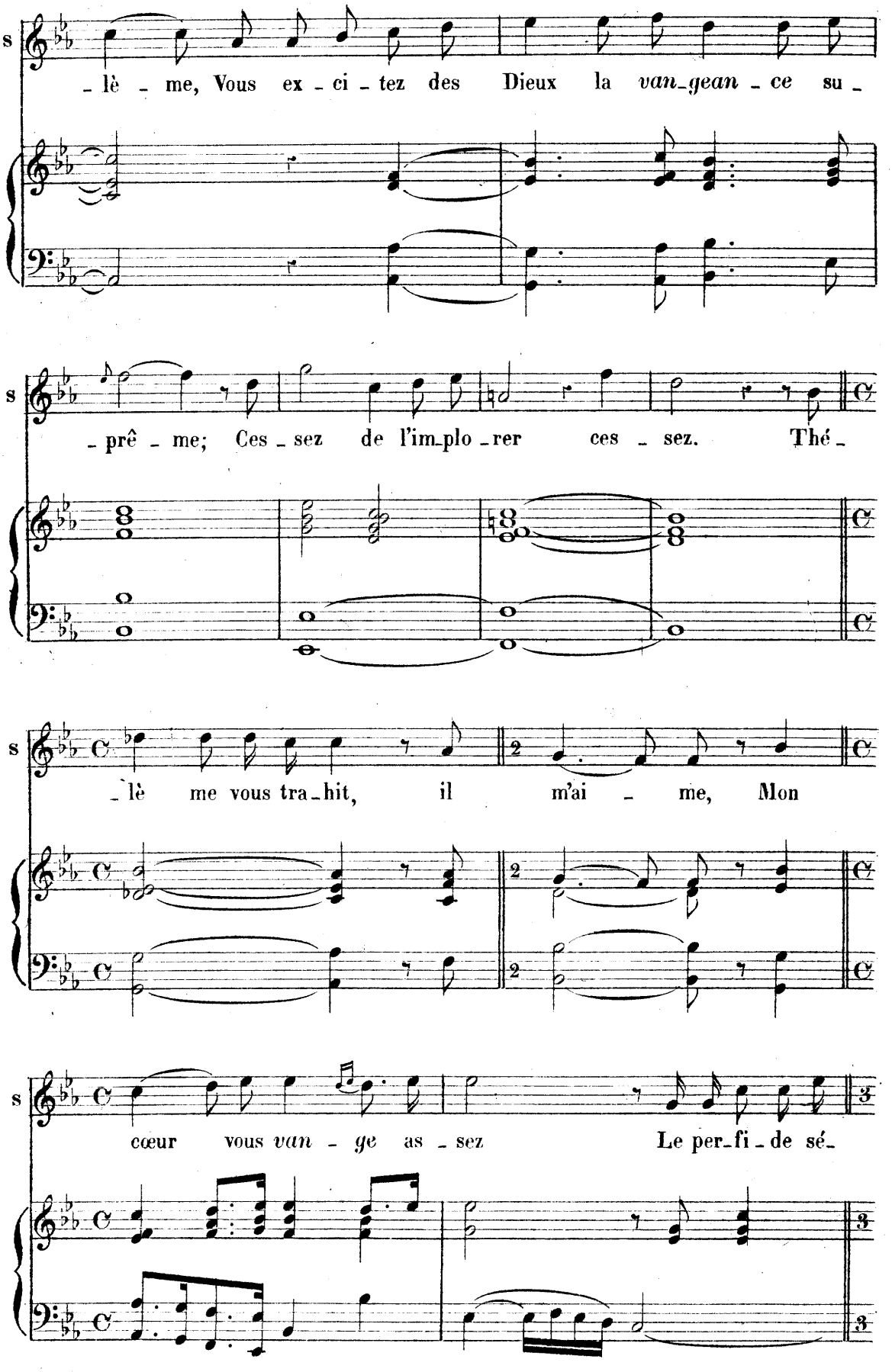

S
_d'huy, Thé _ lè _ me
A
Con _ tre moy Thé_lè _ me se dé _
S
C'est un ri_val ja _ loux qui vous perd au_jour _ d'huy
A
_ cla_re!
Air très vif.
ALCÉE.
Par les hor _ reurs du noir Tar _ ta _ re

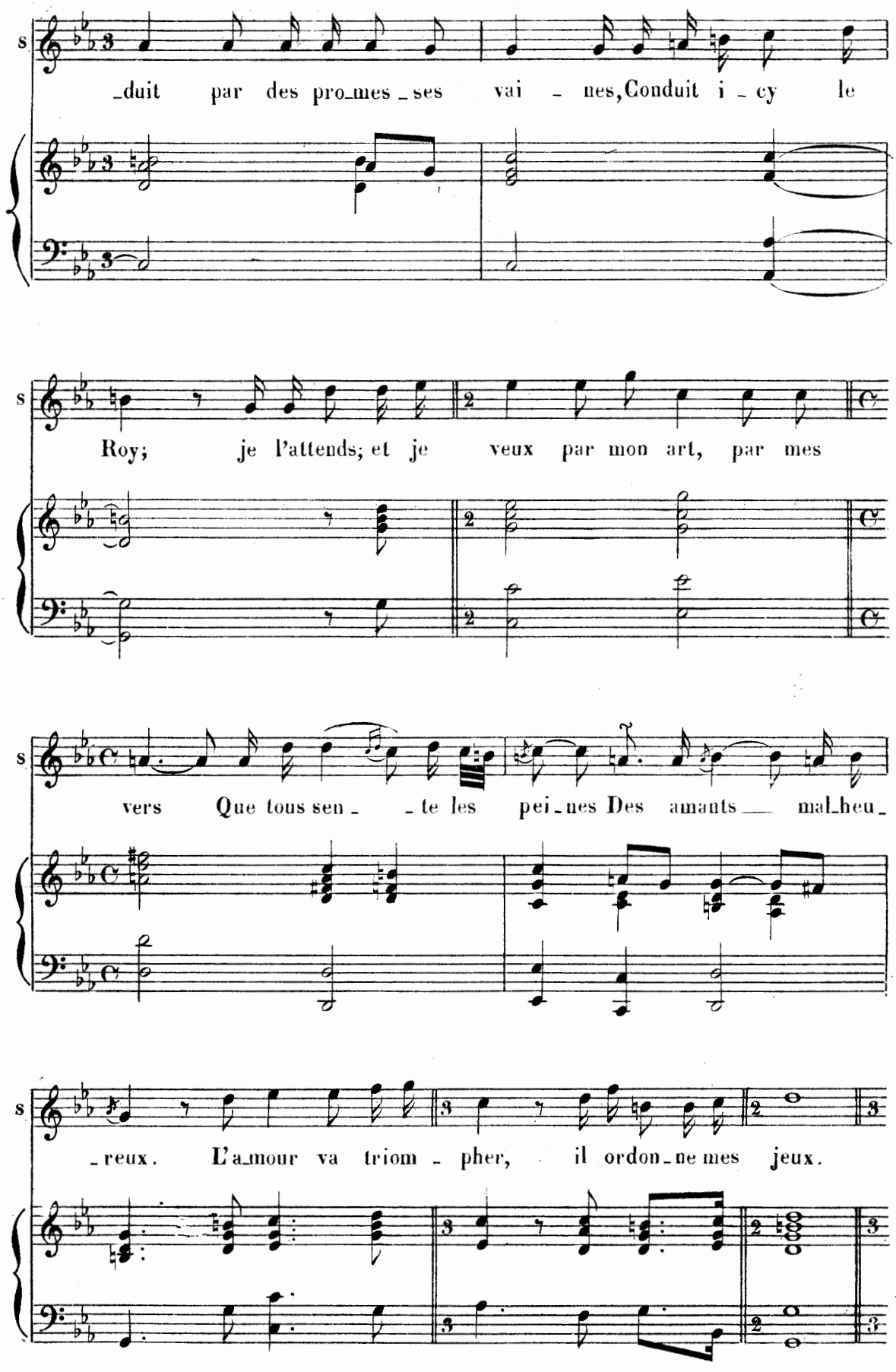

A
Que l'Amour ou_tra _ gé Soit van _ gé Que l'Amour ou_tra _
A
_ gé Soit van _ gé Par les hor _ reurs du noir Tar _ ta _ _
f
A
_ re Que l'Amour ou _ tra _ gé Soit van _ gé Que l'Amour ou _ tra _
A
_ gé Soit van _ gé Que les tour_ments qu'on y pré _
A
_ pa _ _ re, Pour les cœurs cri_mi _ nels Soient en _

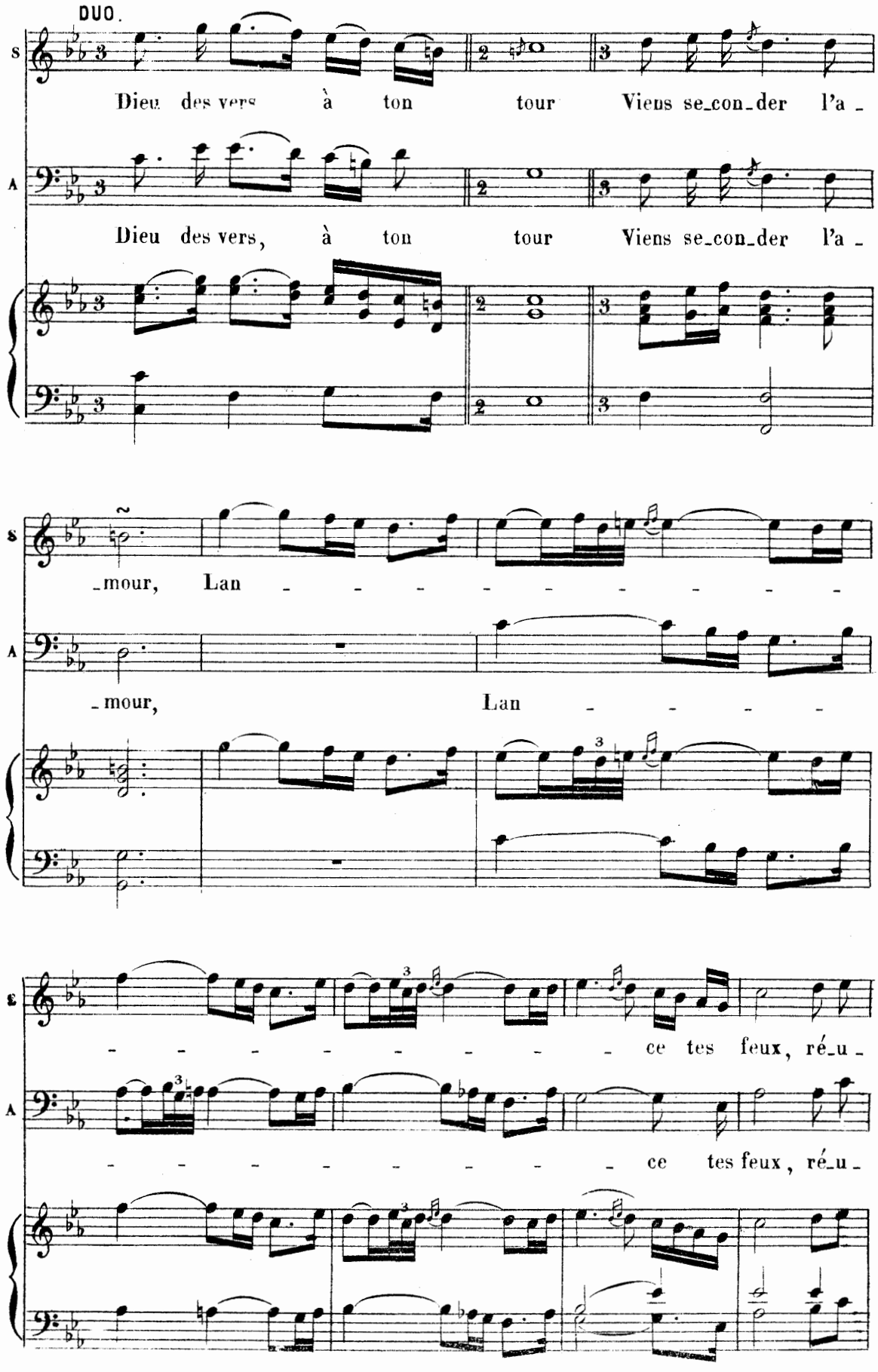

A
- cor plus cru - els! Pour les cœurs cri-mi-
A
- nels Soient en - cor plus cru - els
A
Par les hor - reurs du noir Tar - ta - re
A
Que l'Amour ou-tra - gé Soit *van* - *gé* Que l'Amour ou-tra-

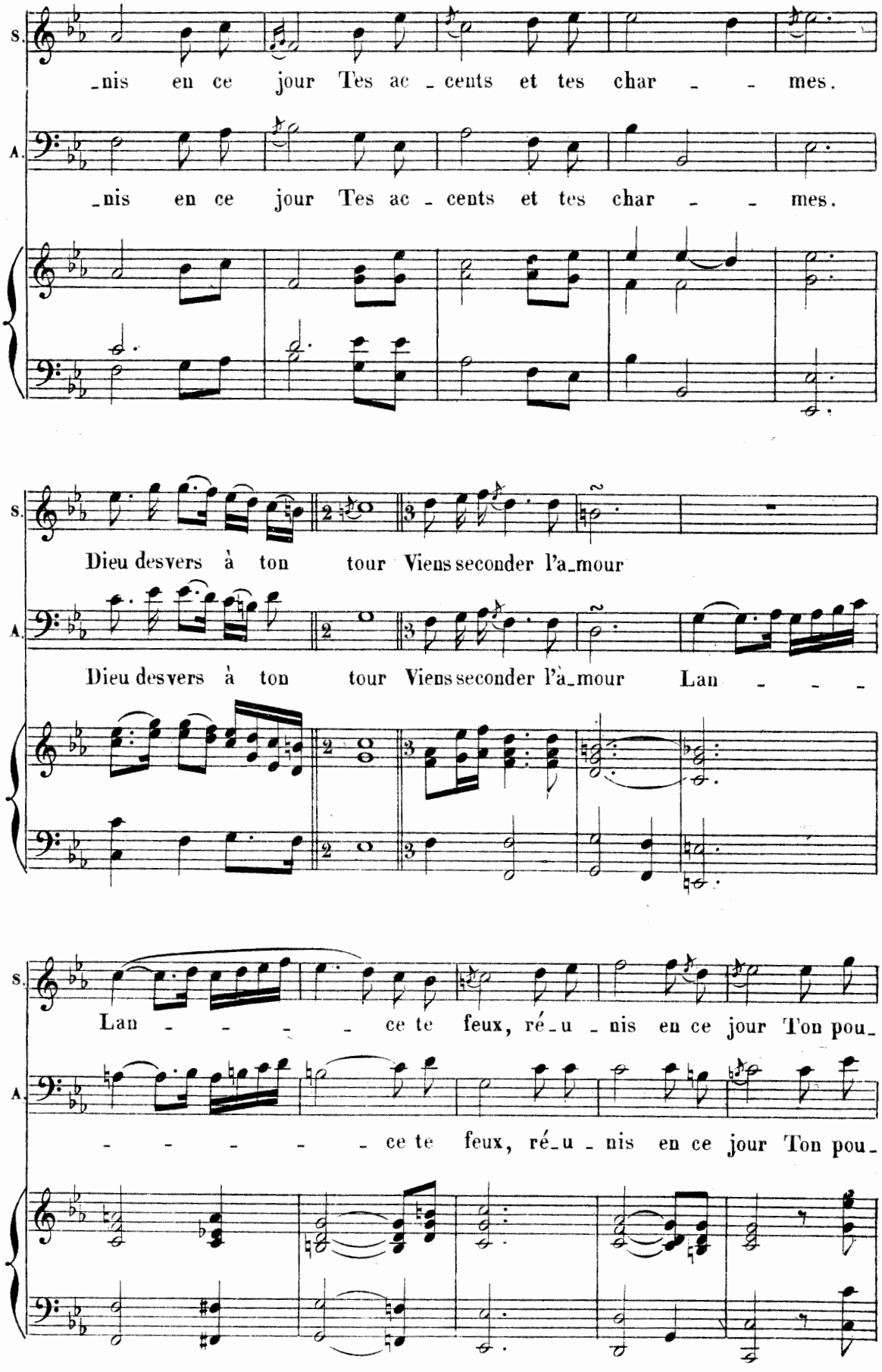
T.

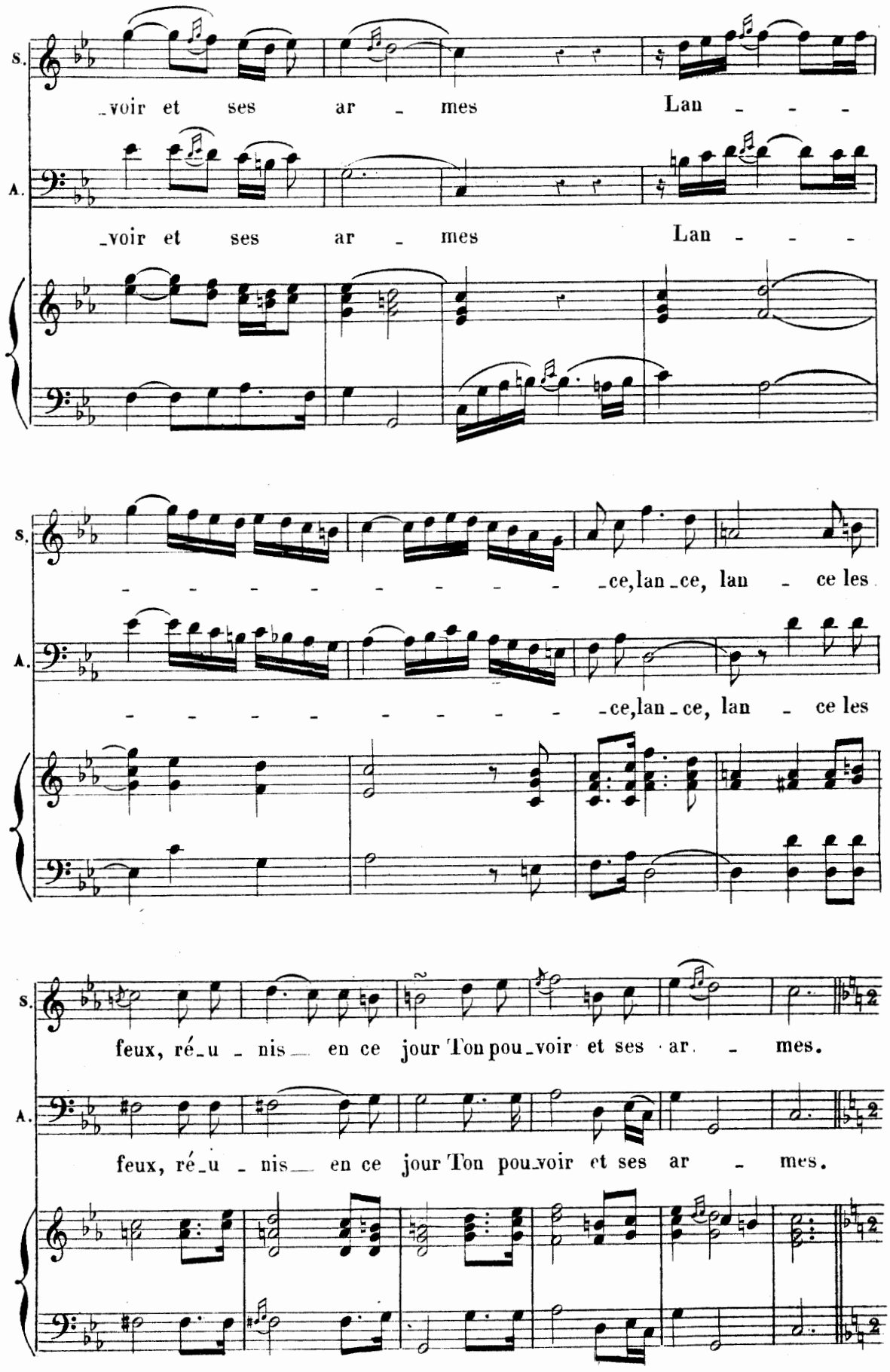

A
- gé Soit van - gé Par les hor- reurs du noir Tar-
A
- ta - - - - - re Que l'Amour ou-tra-
A
- gé Soit van - gé Que l'A-mour ou - tra - gé Soit van -
SAPHO.
A
- gé! En vain con - tre Thé-
Lent.

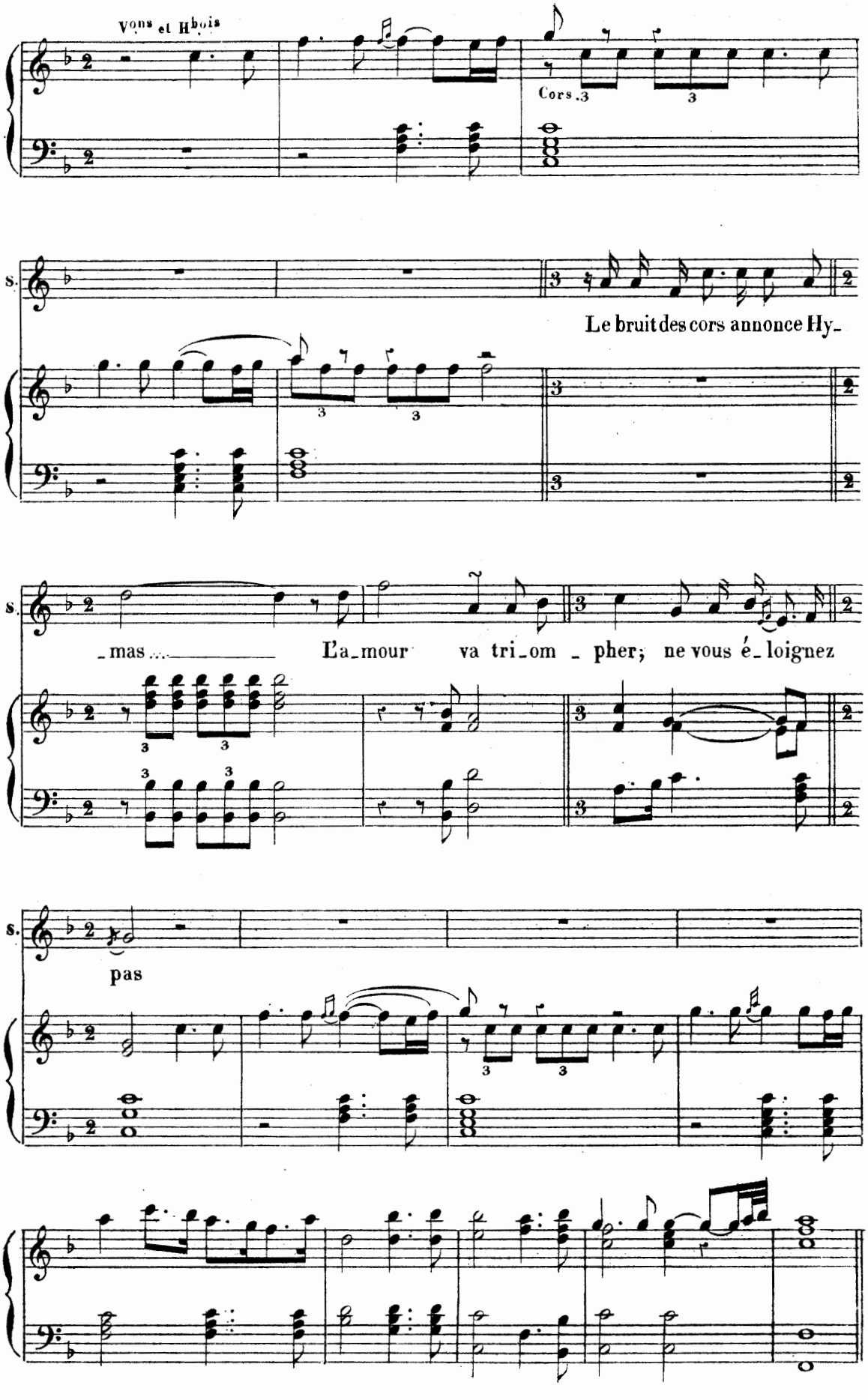

S
_lè _ me, Vous ex _ ci _ tez des Dieux la *van_gean _ ce* su _
S
_prê _ me; Ces _ sez de l'im_plo _ rer ces _ sez. Thé _
S
_lè me vous tra_hit, il m'ai _ me, Mon
S
cœur vous *van _ ge* as _ sez Le per_fi _ de sé_


s
_duit par des pro_mes_ses vai_nes, Conduit i_cy le
s
Roy; je l'attends; et je veux par mon art, par mes
s
vers Que tous sen_te les pei_nes Des amants mal_heu_
s
_reux. L'a_mour va triom_pher, il ordon_ne mes jeux.


DUO.
S
Dieu des vers à ton tour Viens se_con_der l'a_
A
Dieu des vers, à ton tour Viens se_con_der l'a_
S
_mour, Lan _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
A
_mour, Lan _ _ _ _ _
S
_ _ _ _ _ _ _ _ _ ce tes feux, ré_u_
A
_ _ _ _ _ _ _ _ _ ce tes feux, ré_u_

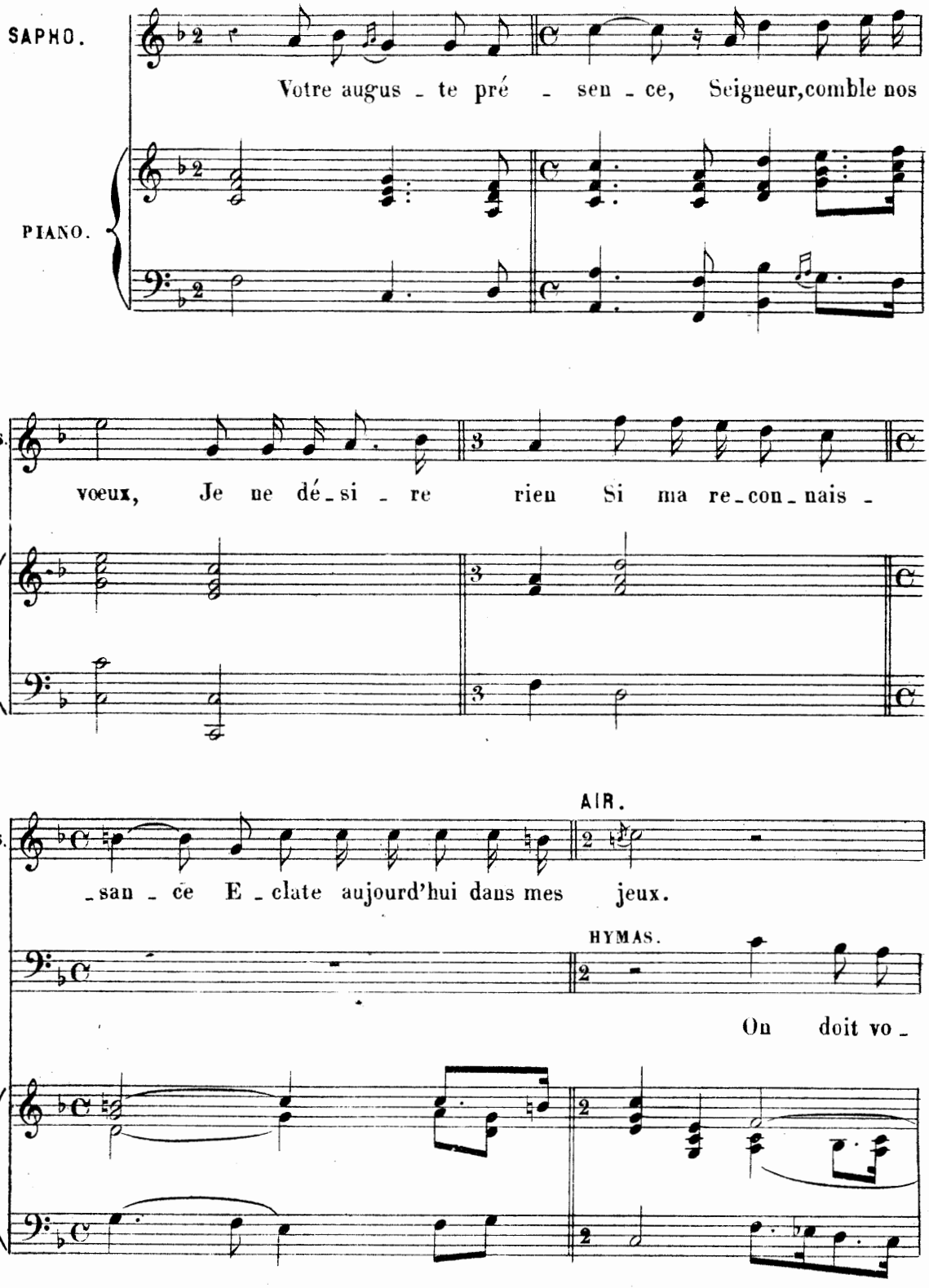

S.
_nis en ce jour Tes ac_cents et tes char_ _mes.
A.
_nis en ce jour Tes ac_cents et tes char_ _mes.
S.
Dieu desvers à ton tour Viens seconder l'a_mour
A.
Dieu desvers à ton tour Viens seconder l'a_mour Lan_ _ _
S.
Lan_ _ _ _ _ce te feux, ré_u_nis en ce jour Ton pou_
A.
_ _ _ _ _ce te feux, ré_u_nis en ce jour Ton pou_

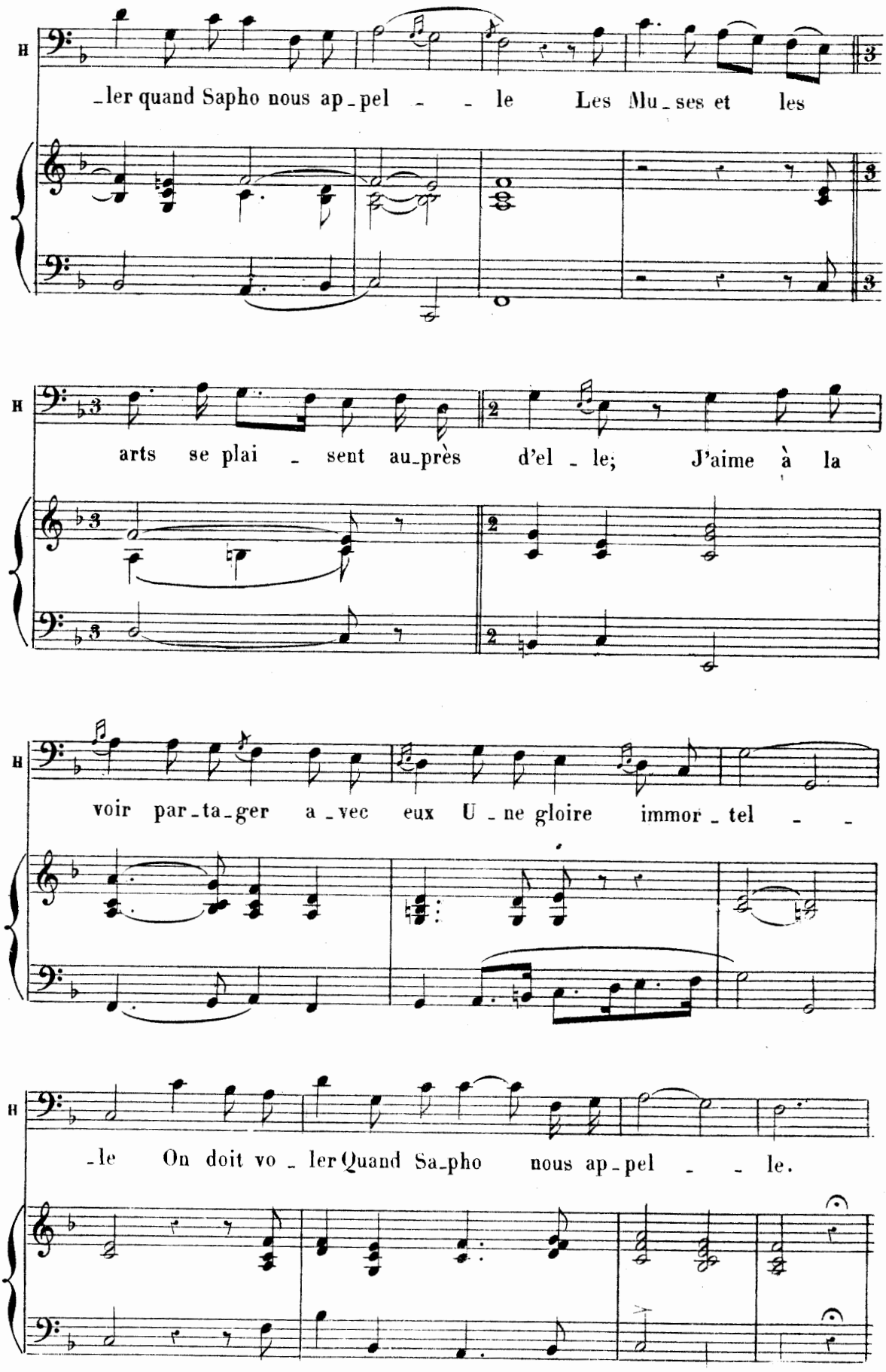

S.
_voir et ses ar _ mes Lan _ _ _
A.
_voir et ses ar _ mes Lan _ _ _
S.
_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ce, lan _ce, lan _ ce les
A.
_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ce, lan _ce, lan _ ce les
S.
feux, ré _u _ nis _ en ce jour Ton pou _voir et ses ar _ mes.
A.
feux, ré _u _ nis _ en ce jour Ton pou _voir et ses ar _ mes.


Vons et Hbois
Cors
S.
Le bruit des cors annonce Hy-
S.
-mas
L'a-mour va tri-om-pher; ne vous é-loignez
S.
pas

SCÈNE IV

SAPHO, THÉLÈME, HYMAS ET SA SUITE



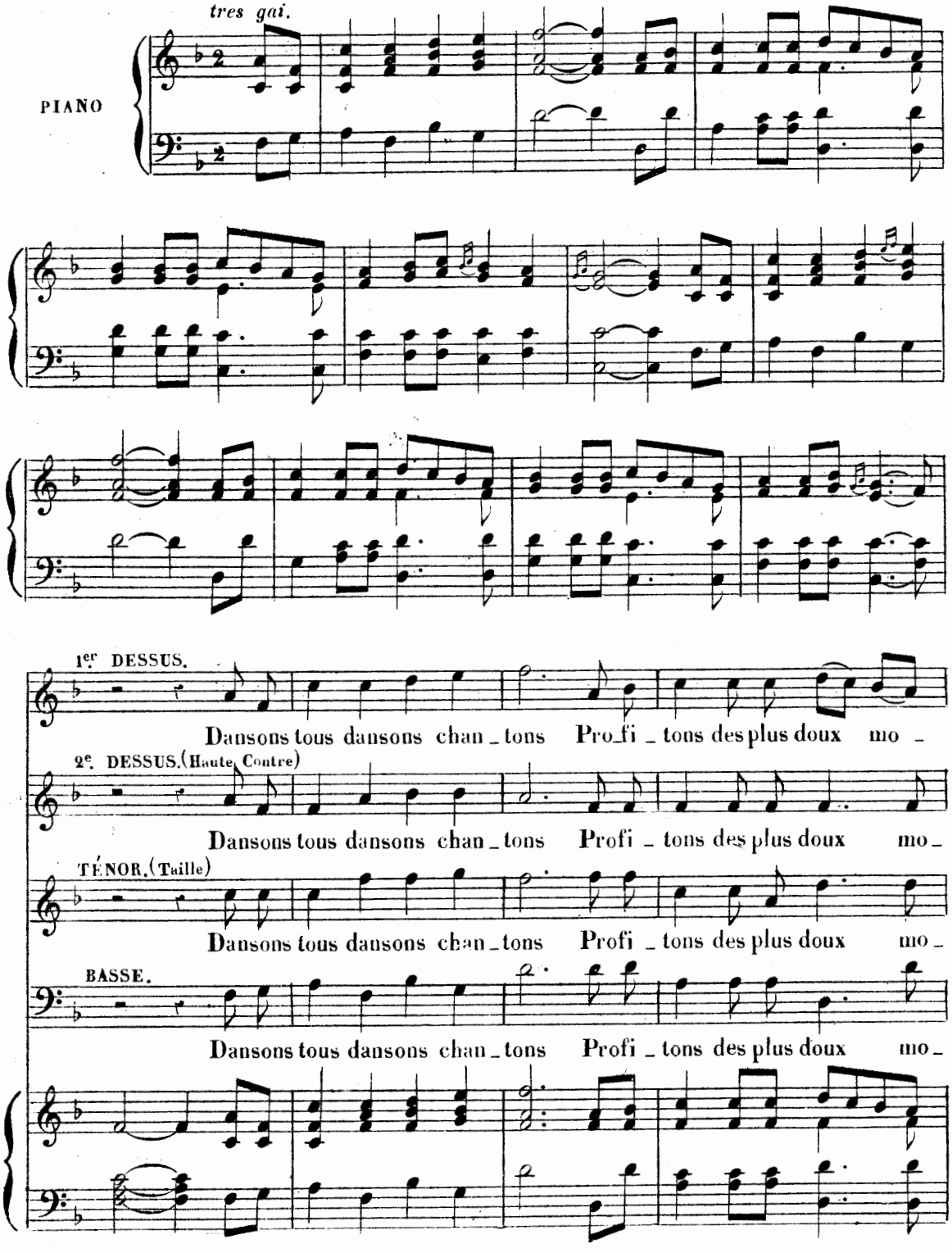

H
-ler quand Sapho nous ap-pel - - le Les Mu-ses et les
H
arts se plai - sent au-près d'el - le; J'aime à la
H
voir par-ta-ger a-vec eux U-ne gloire immor-tel - -
H
-le On doit vo-ler Quand Sa-pho nous ap-pel - - le.

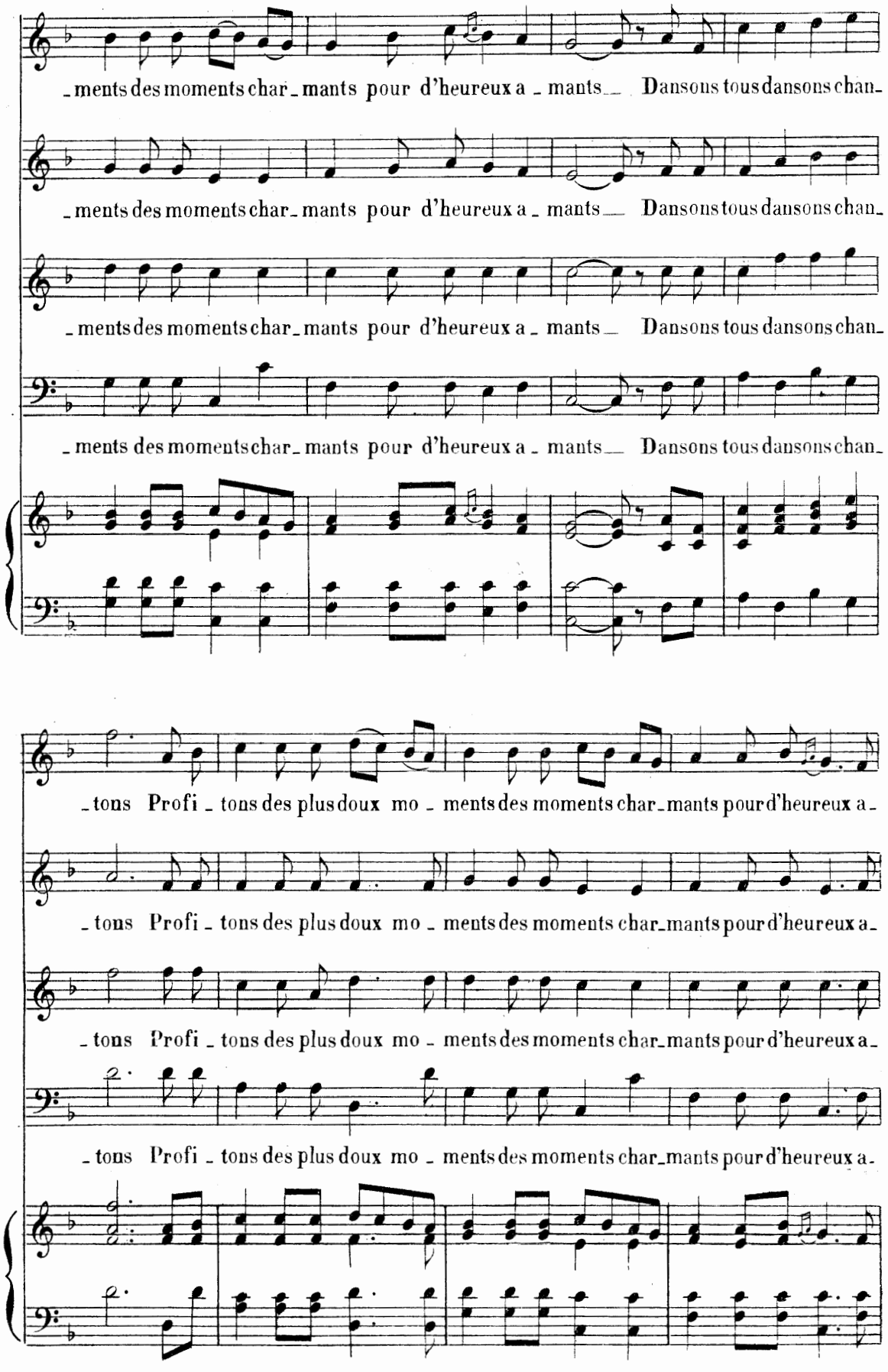
SCÈNE V

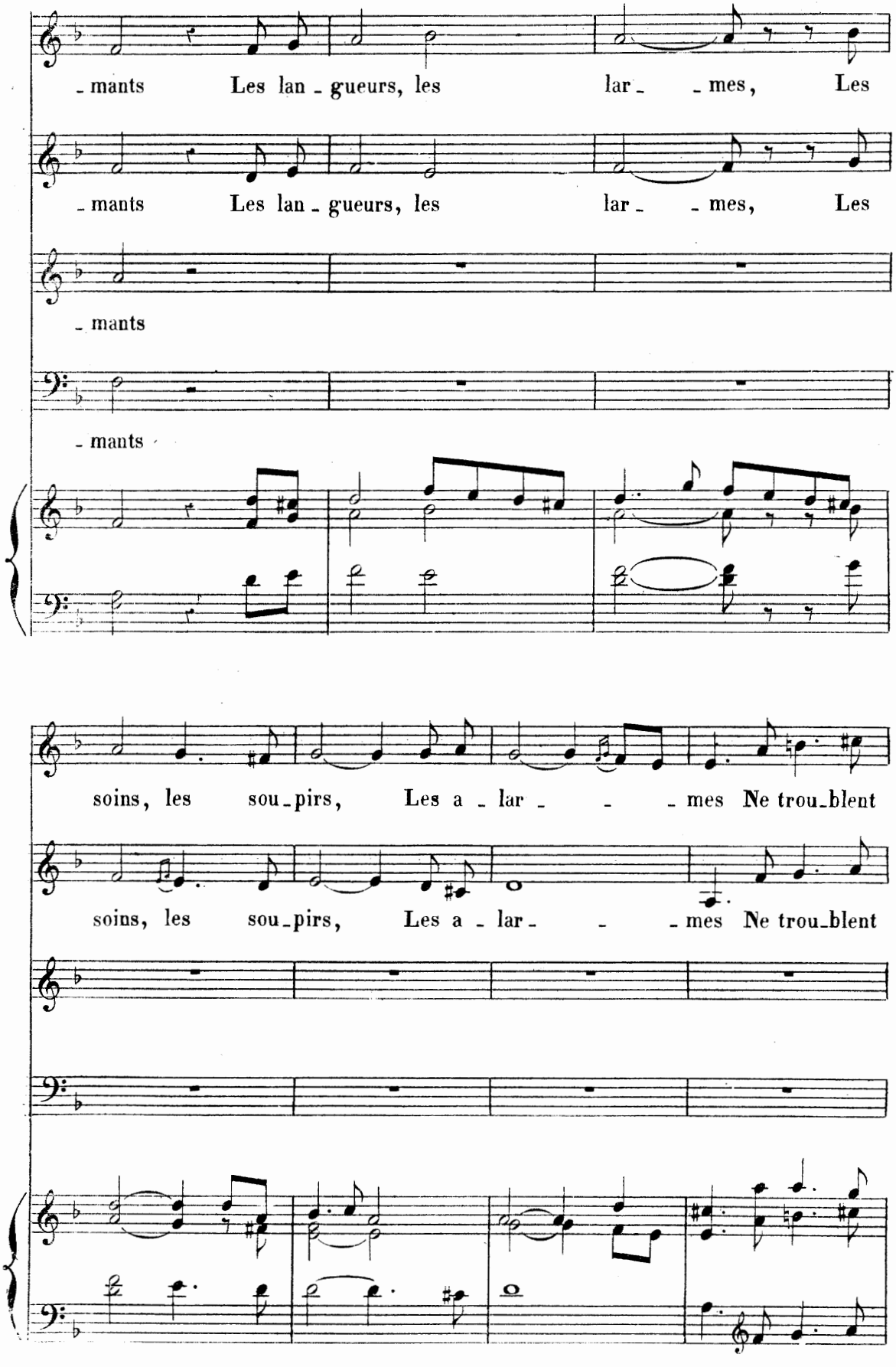
PLUSIEURS ESCLAVES DE SAPHO JOUANT DIFFÉRENTS RÔLES DANS LE DIVERTISSEMENT ET LES ACTEURS PRÉCÉDENTS.

Le fond du théâtre s'ouvre pour laisser voir à travers des portiques de verdure un lointain frappé de lumière; le point de vue est terminé par le cours d'un fleuve et l'on aperçoit sur le devant de la décoration une nayade couchée sur son urne.

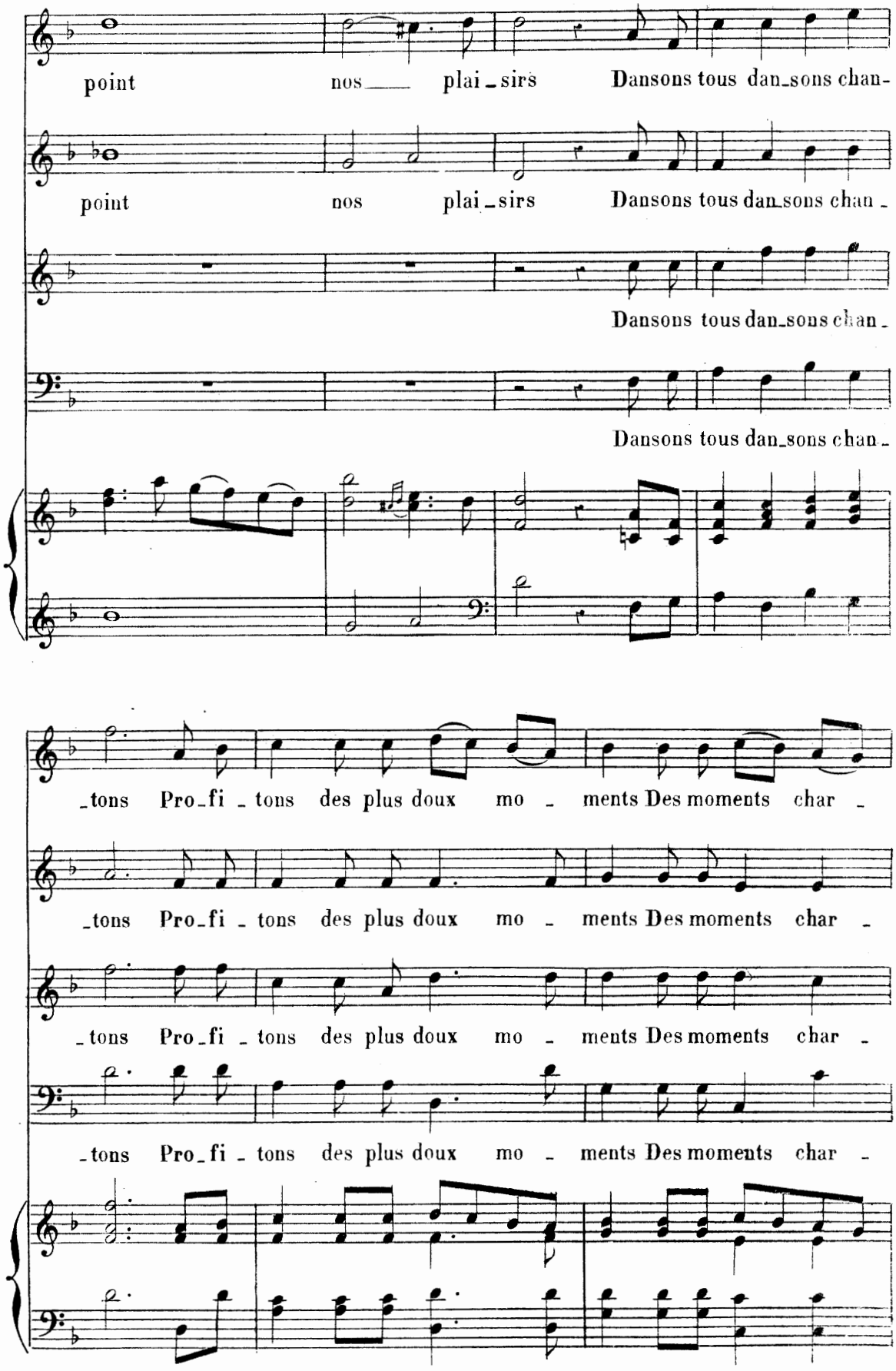
CHŒUR DES MARINIERS

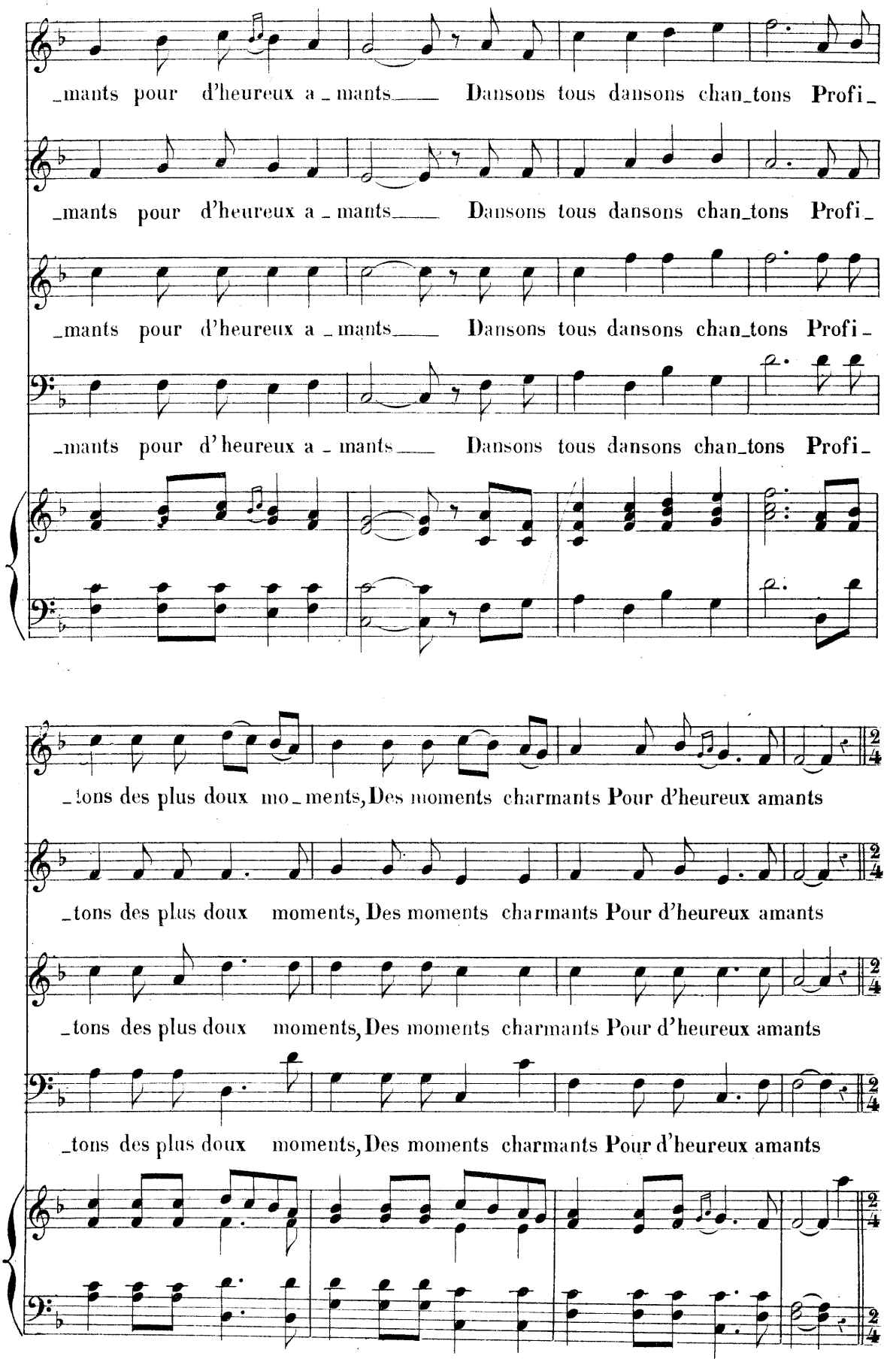


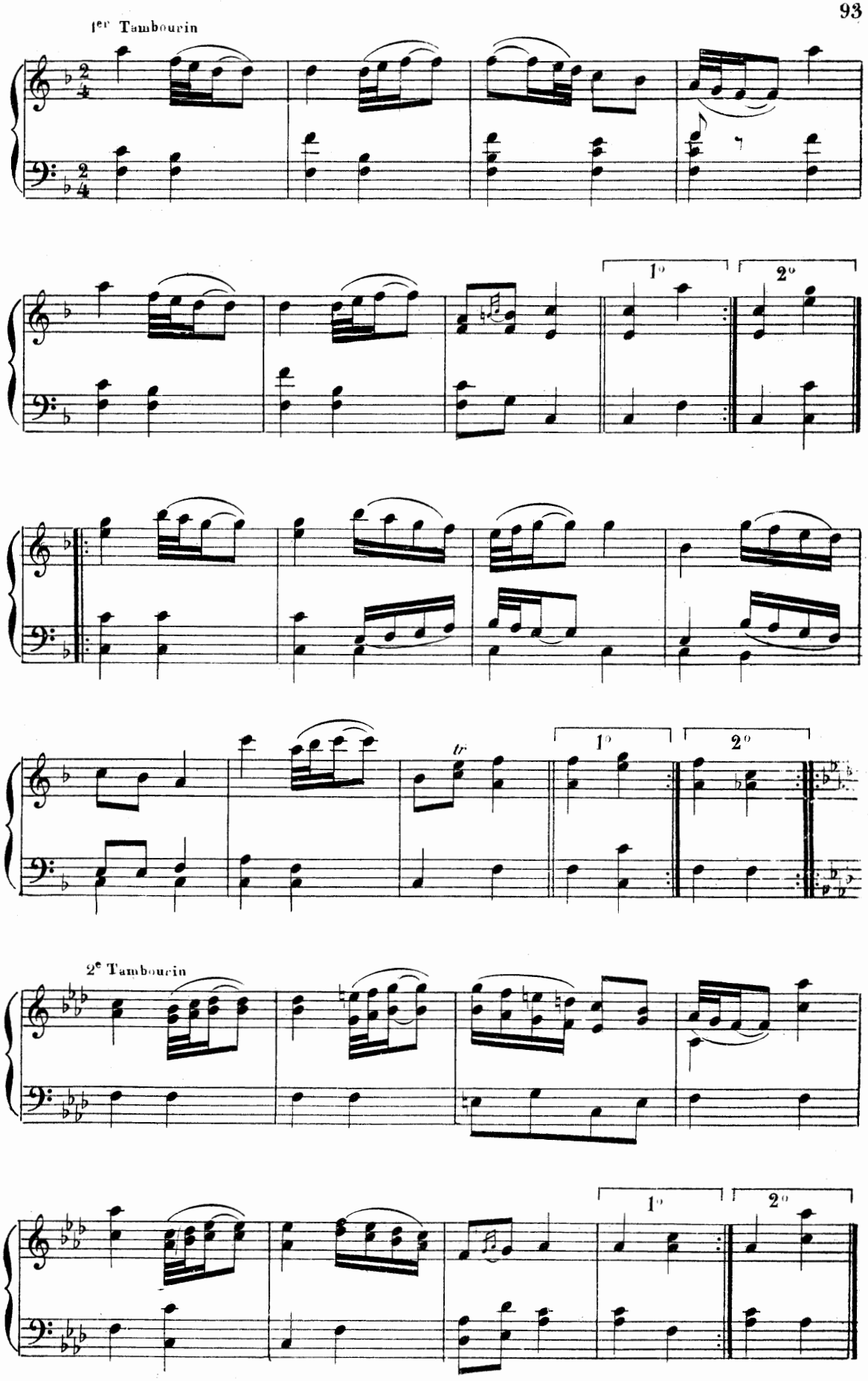

_ments des moments char_mants pour d'heureux a _ mants_ Dansons tous dansons chan_
_ments des moments char_mants pour d'heureux a _ mants_ Dansons tous dansons chan_
_ments des moments char_mants pour d'heureux a _ mants_ Dansons tous dansons chan_
_ments des moments char_mants pour d'heureux a _ mants_ Dansons tous dansons chan_
_tons Profi _ tons des plus doux mo _ ments des moments char_mants pour d'heureux a_
_tons Profi _ tons des plus doux mo _ ments des moments char_mants pour d'heureux a_
_tons Profi _ tons des plus doux mo _ ments des moments char_mants pour d'heureux a_
_tons Profi _ tons des plus doux mo _ ments des moments char_mants pour d'heureux a_

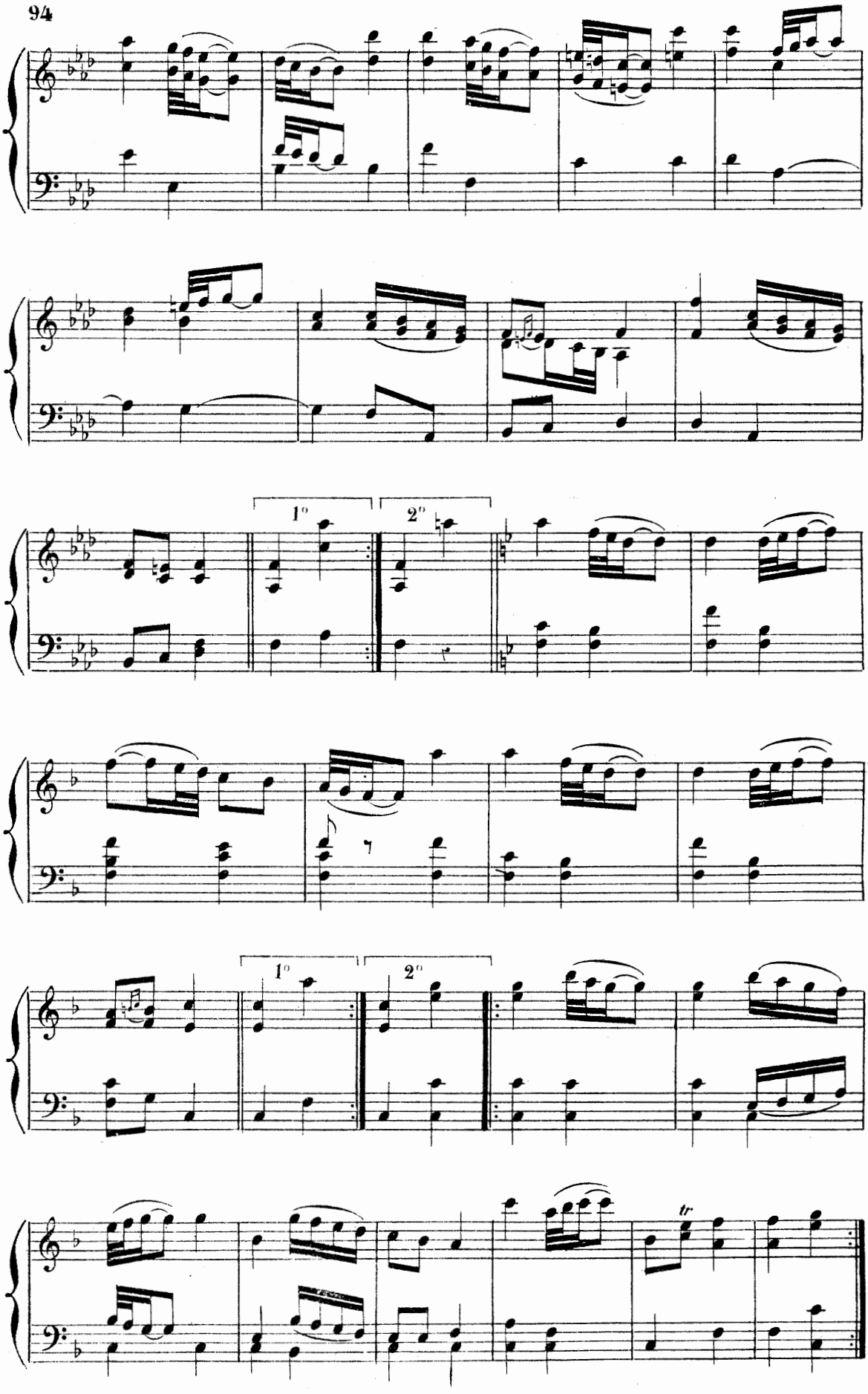

- mants Les lan - gueurs, les lar - - mes, Les
- mants Les lan - gueurs, les lar - - mes, Les
- mants
- mants
soins, les sou - pirs, Les a - lar - - - mes Ne trou - blent
soins, les sou - pirs, Les a - lar - - - mes Ne trou - blent

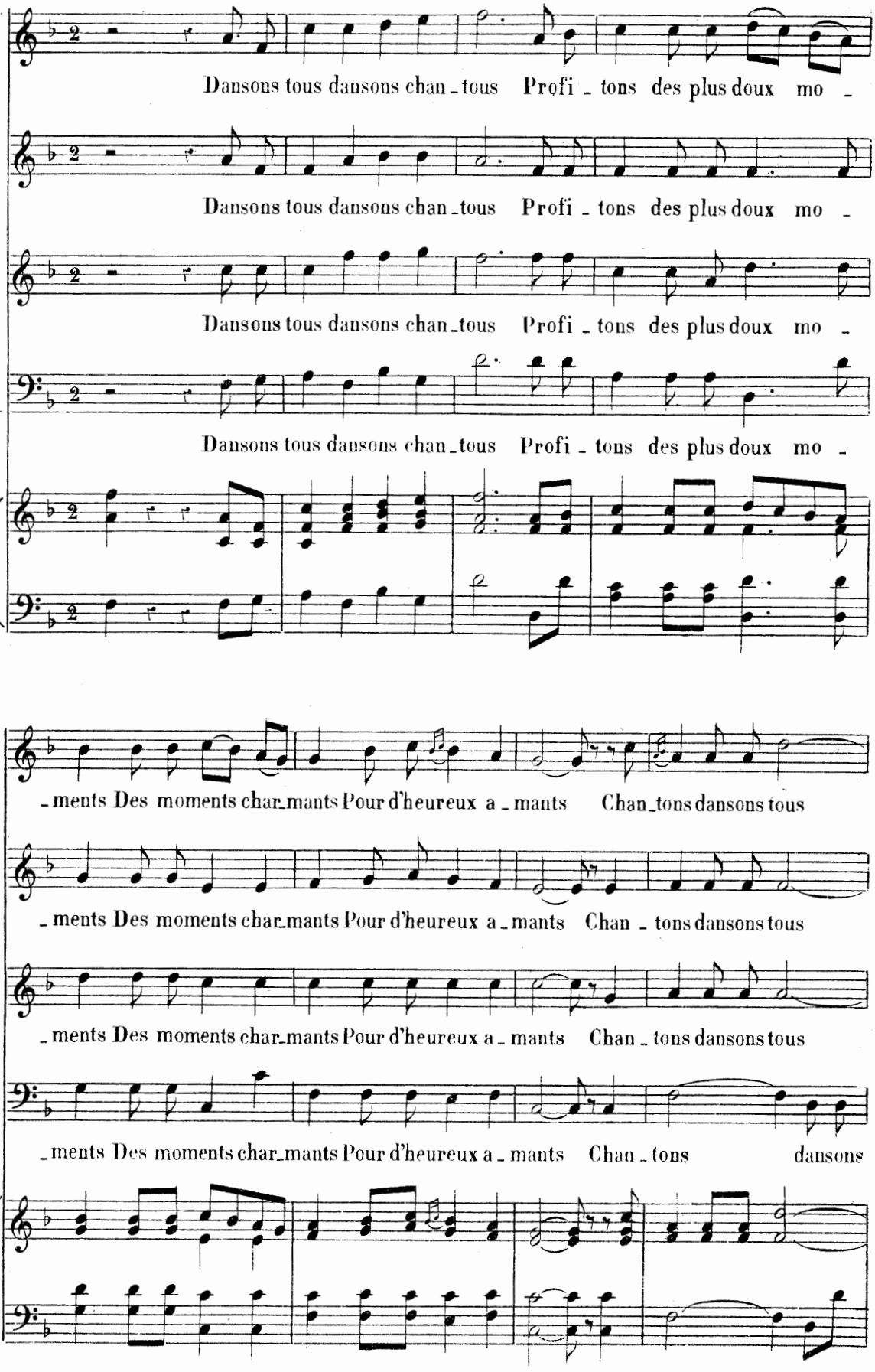
T.

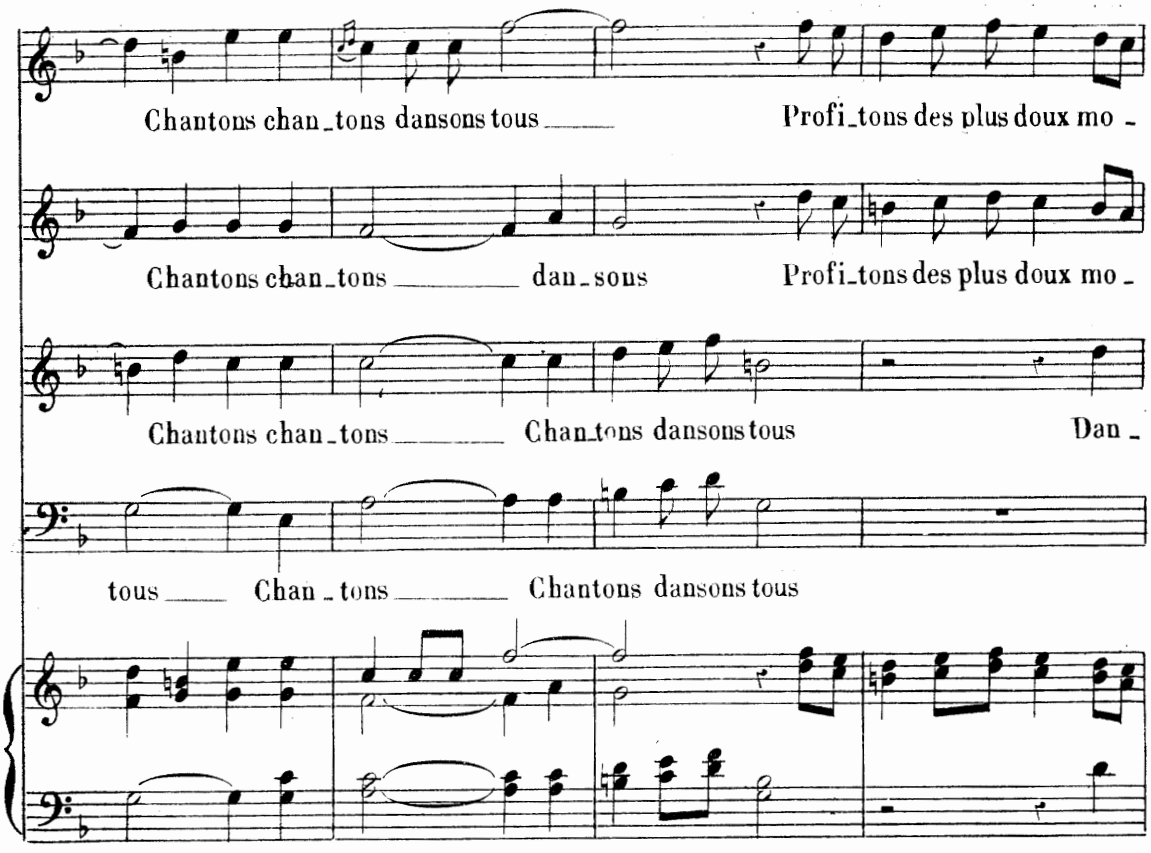

point nos plai_sirs Dansons tous dan_sons chan-
point nos plai_sirs Dansons tous dan_sons chan_
Dansons tous dan_sons chan_
Dansons tous dan_sons chan_
_tons Pro_fi_tons des plus doux mo_ments Des moments char_
_tons Pro_fi_tons des plus doux mo_ments Des moments char_
_tons Pro_fi_tons des plus doux mo_ments Des moments char_
_tons Pro_fi_tons des plus doux mo_ments Des moments char_

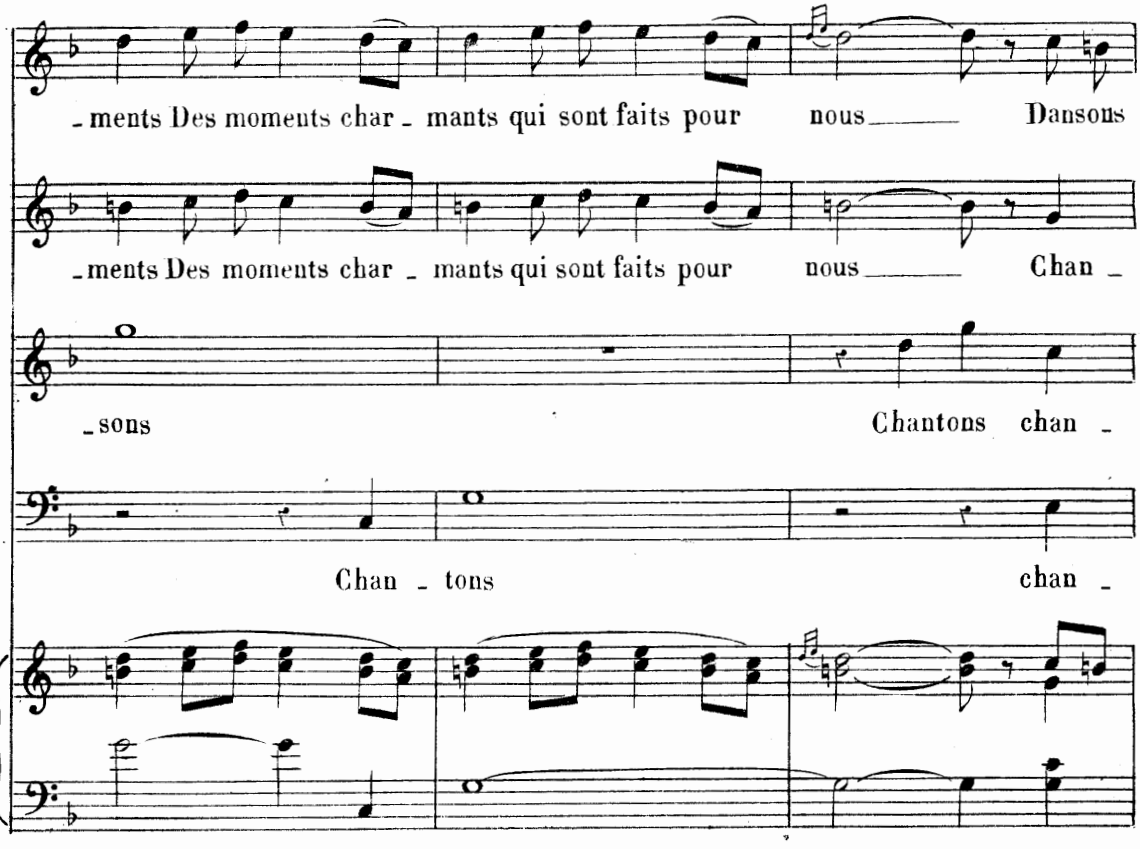

_mants pour d'heureux a _ mants Dansons tous dansons chan_tons Profi_
_mants pour d'heureux a _ mants Dansons tous dansons chan_tons Profi_
_mants pour d'heureux a _ mants Dansons tous dansons chan_tons Profi_
_mants pour d'heureux a _ mants Dansons tous dansons chan_tons Profi_
_tons des plus doux mo_ments, Des moments charmants Pour d'heureux amants
_tons des plus doux moments, Des moments charmants Pour d'heureux amants
_tons des plus doux moments, Des moments charmants Pour d'heureux amants
_tons des plus doux moments, Des moments charmants Pour d'heureux amants

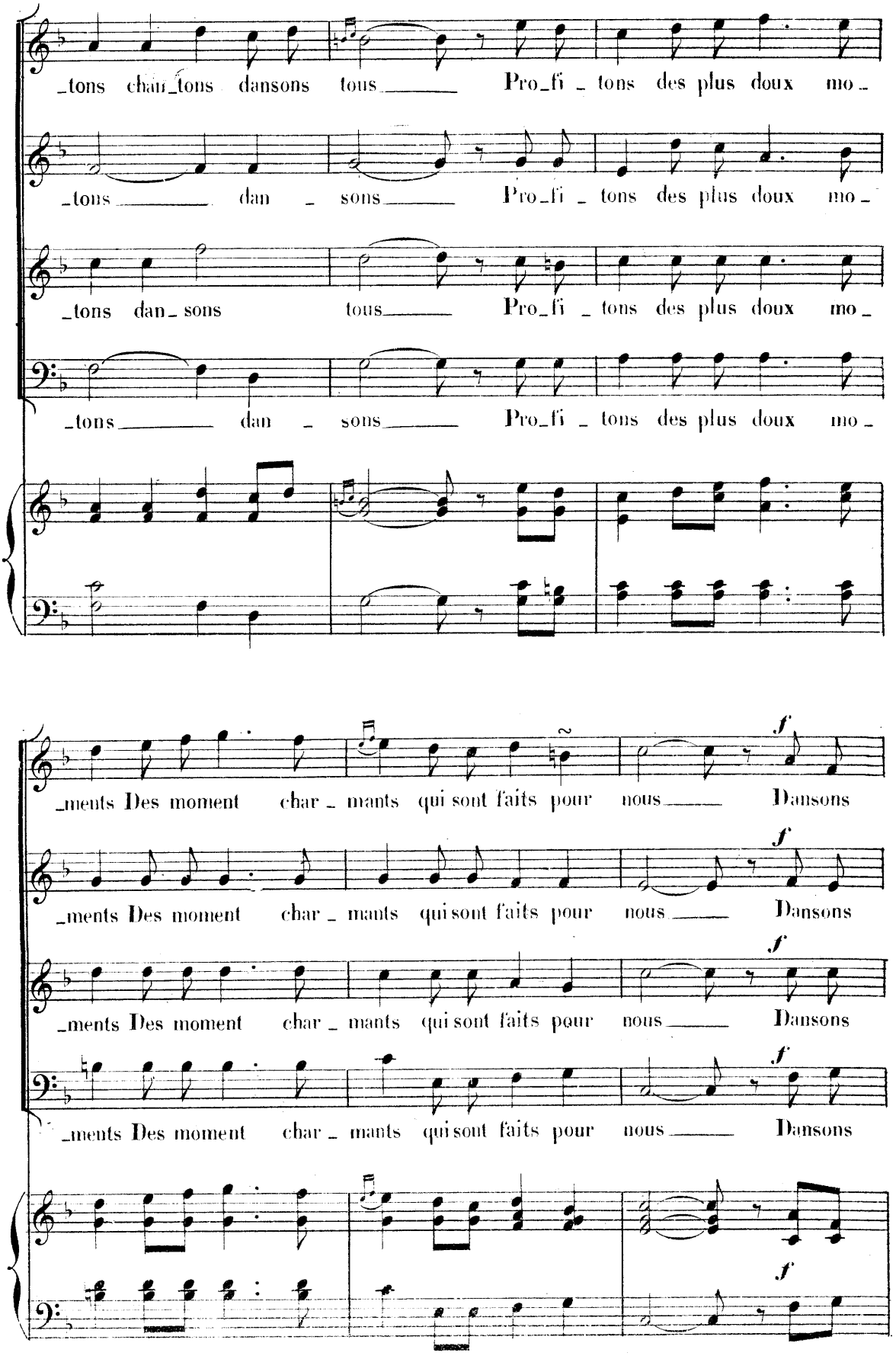

1er Tambourin
1°
2°
1°
2°
2e Tambourin
1°
2°

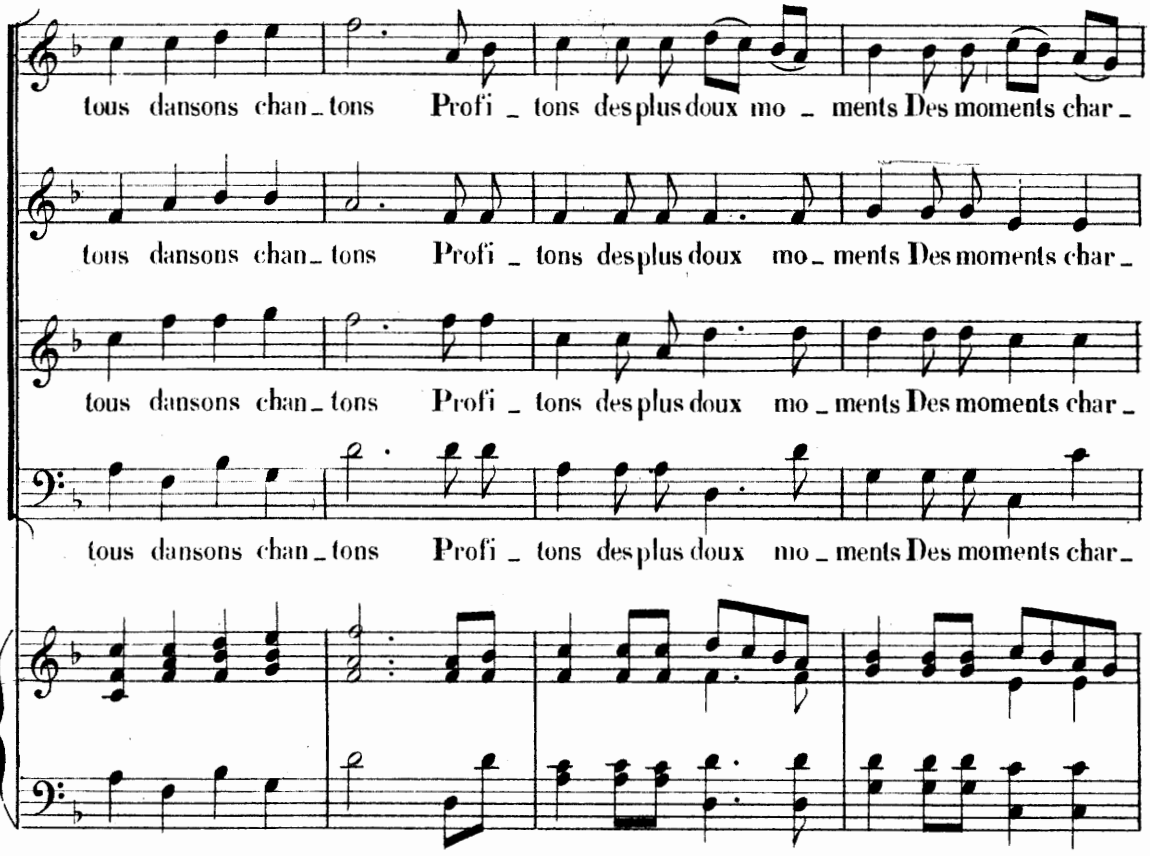

1°
2°
1°
2°
tr

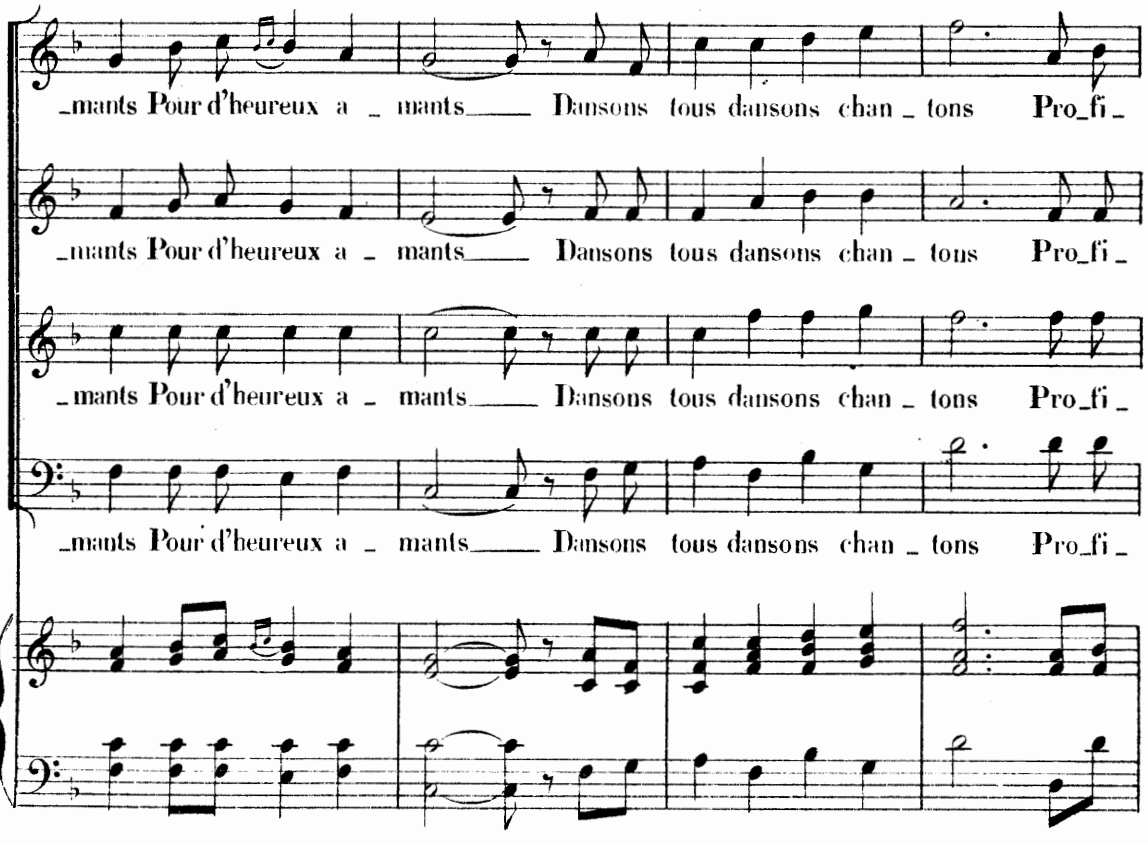

Dansons tous dansons chan_tous Profi_tons des plus doux mo_
Dansons tous dansons chan_tous Profi_tons des plus doux mo_
Dansons tous dansons chan_tous Profi_tons des plus doux mo_
Dansons tous dansons chan_tous Profi_tons des plus doux mo_
_ments Des moments char_mants Pour d'heureux a_mants Chan_tons dansons tous
_ments Des moments char_mants Pour d'heureux a_mants Chan_tons dansons tous
_ments Des moments char_mants Pour d'heureux a_mants Chan_tons dansons tous
_ments Des moments char_mants Pour d'heureux a_mants Chan_tons dansons


Chantons chan_tons dansons tous Profi_tons des plus doux mo -
Chantons chan_tons dan_sons Profi_tons des plus doux mo -
Chantons chan_tons Chan_tons dansons tous Dan -
tous Chan - tons Chantons dansons tous

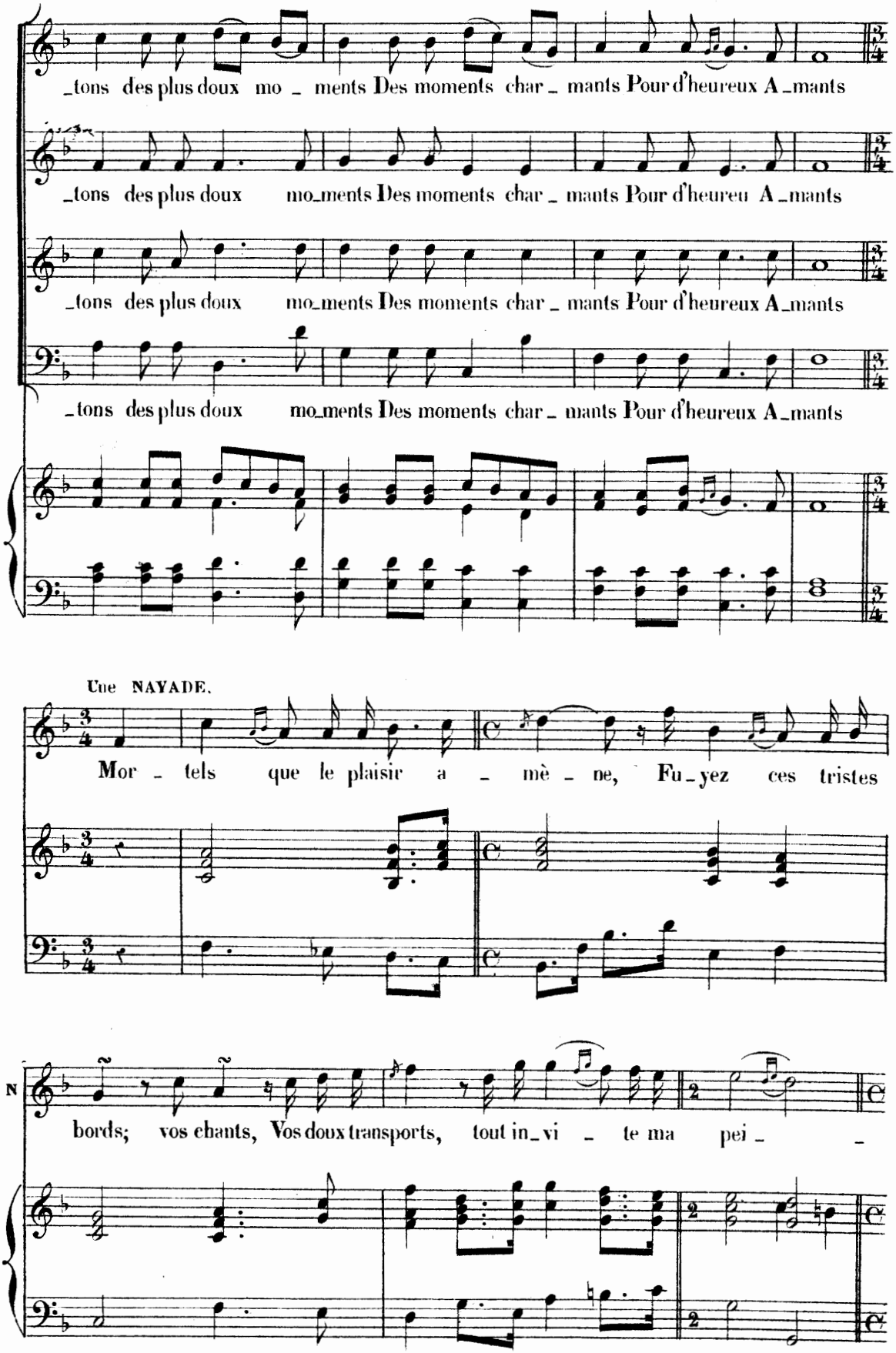

- ments Des moments char - mants qui sont faits pour nous Dansons
- ments Des moments char - mants qui sont faits pour nous Chan -
- sons Chantons chan -
Chan - tons chan -

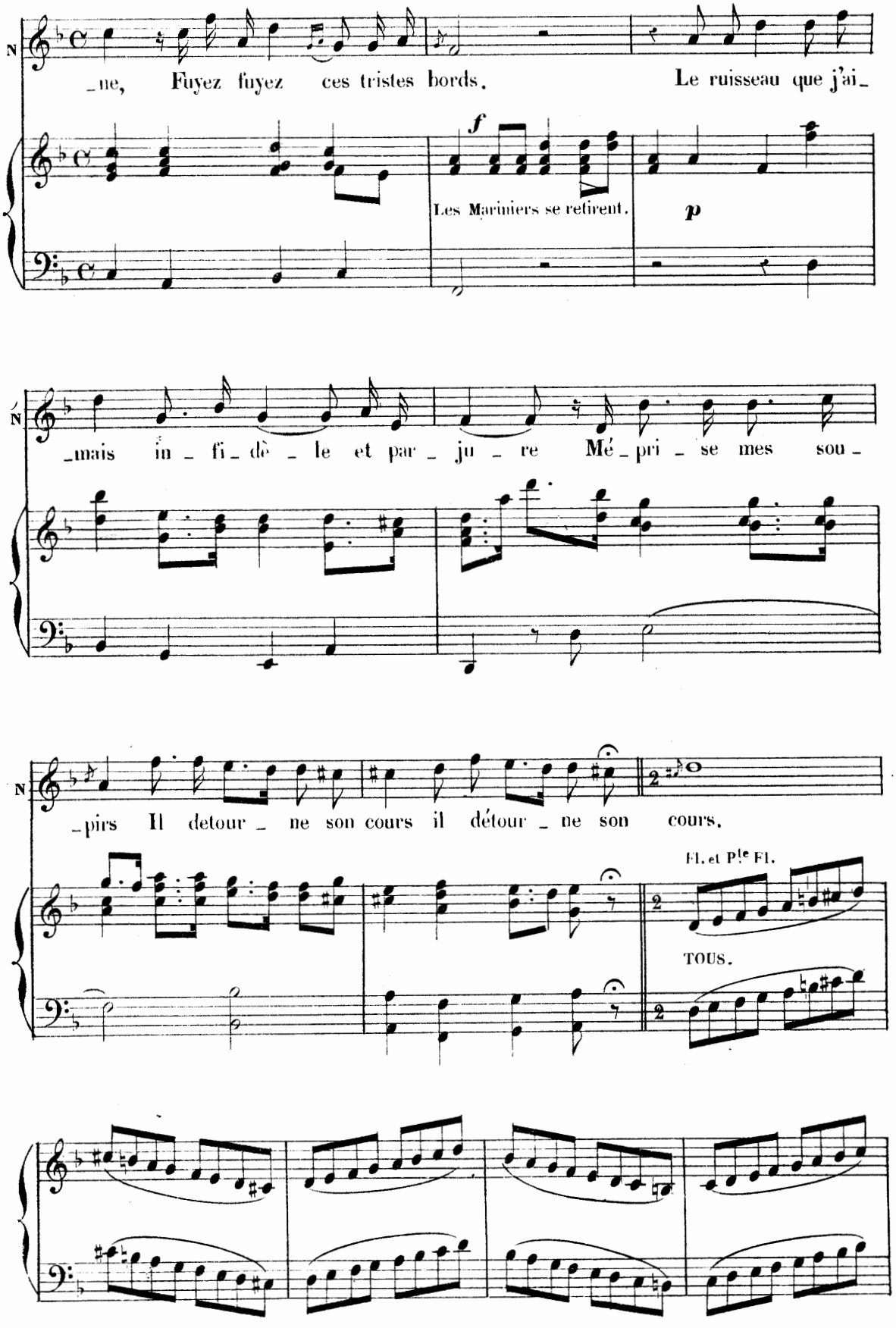

_tons chan_tons dansons tous Pro_fi _ tons des plus doux mo_
_tons dan _ sons Pro_fi _ tons des plus doux mo_
tons dan sons tous Pro_fi _ tons des plus doux mo_
_tons dan _ sons Pro_fi _ tons des plus doux mo_
_ments Des moment char _ mants qui sont faits pour nous Dansons
_ments Des moment char _ mants qui sont faits pour nous Dansons
_ments Des moment char _ mants qui sont faits pour nous Dansons
_ments Des moment char _ mants qui sont faits pour nous Dansons
f

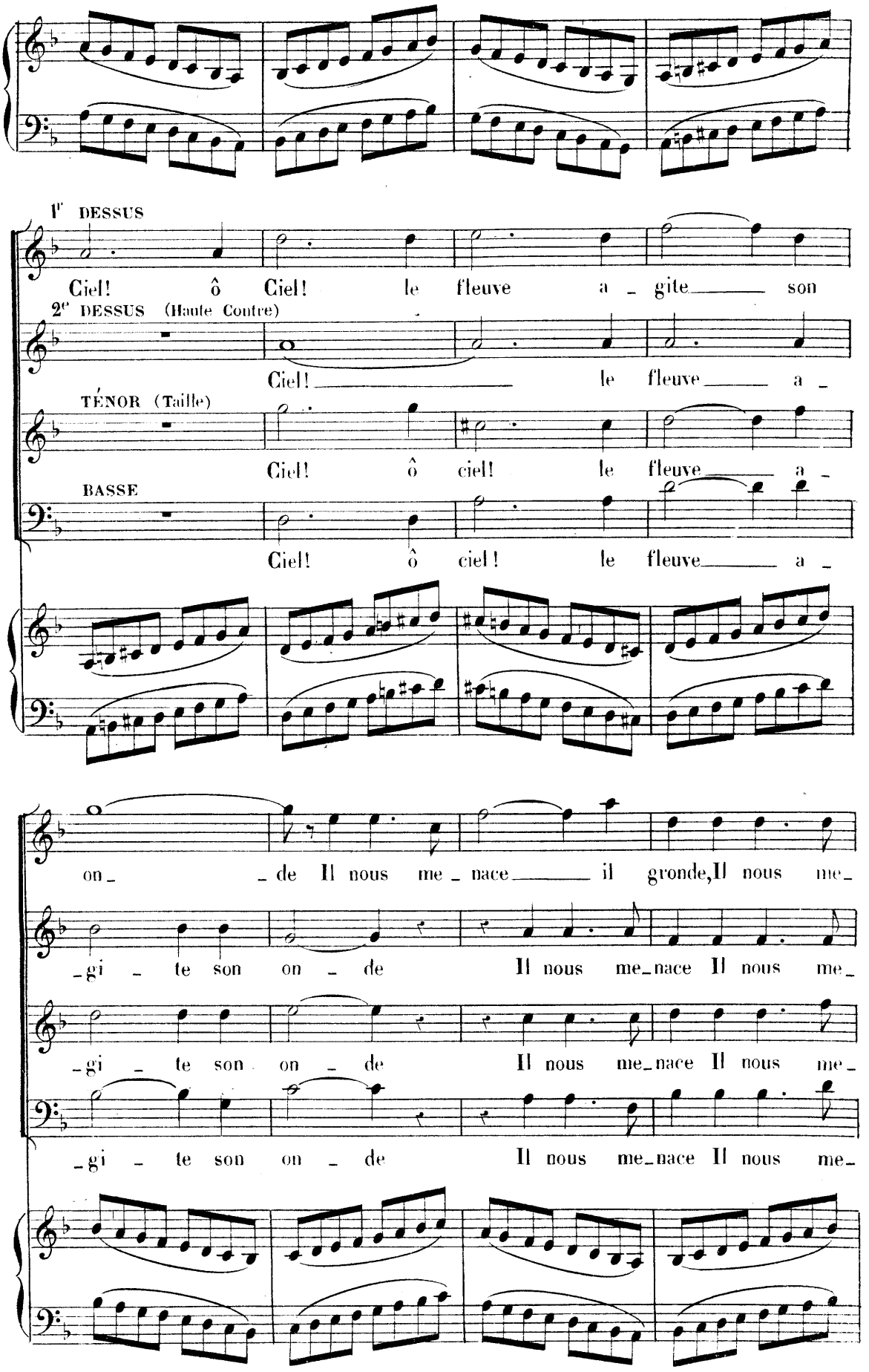

tous dansons chan_tons Profi_tons des plus doux mo_ments Des moments char_
tous dansons chan_tons Profi_tons des plus doux mo_ments Des moments char_
tous dansons chan_tons Profi_tons des plus doux mo_ments Des moments char_
tous dansons chan_tons Profi_tons des plus doux mo_ments Des moments char_

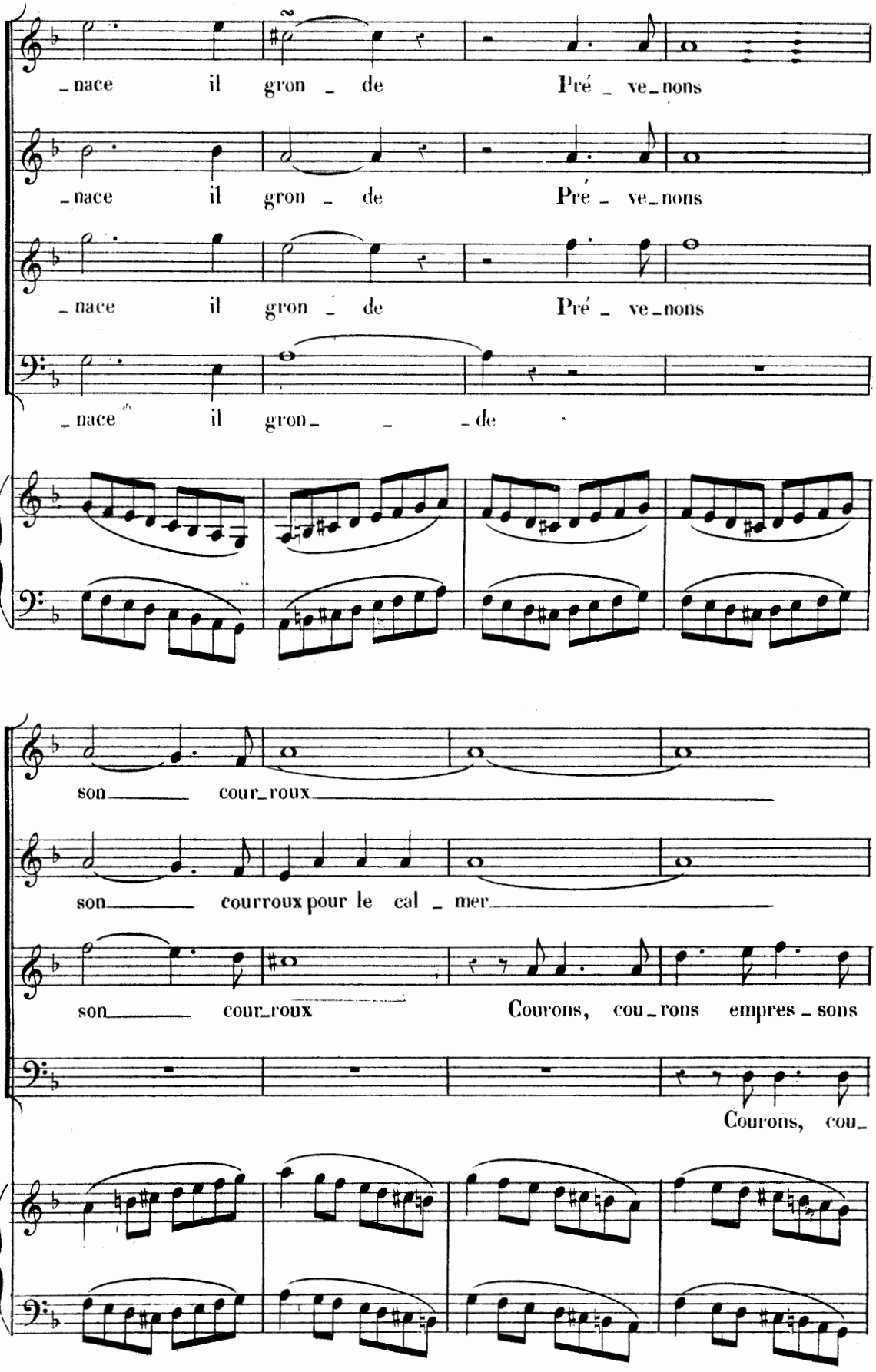

_mants Pour d'heureux a_mants Dansons tous dansons chan_tons Pro_fi_
_mants Pour d'heureux a_mants Dansons tous dansons chan_tons Pro_fi_
_mants Pour d'heureux a_mants Dansons tous dansons chan_tons Pro_fi_
_mants Pour d'heureux a_mants Dansons tous dansons chan_tons Pro_fi_

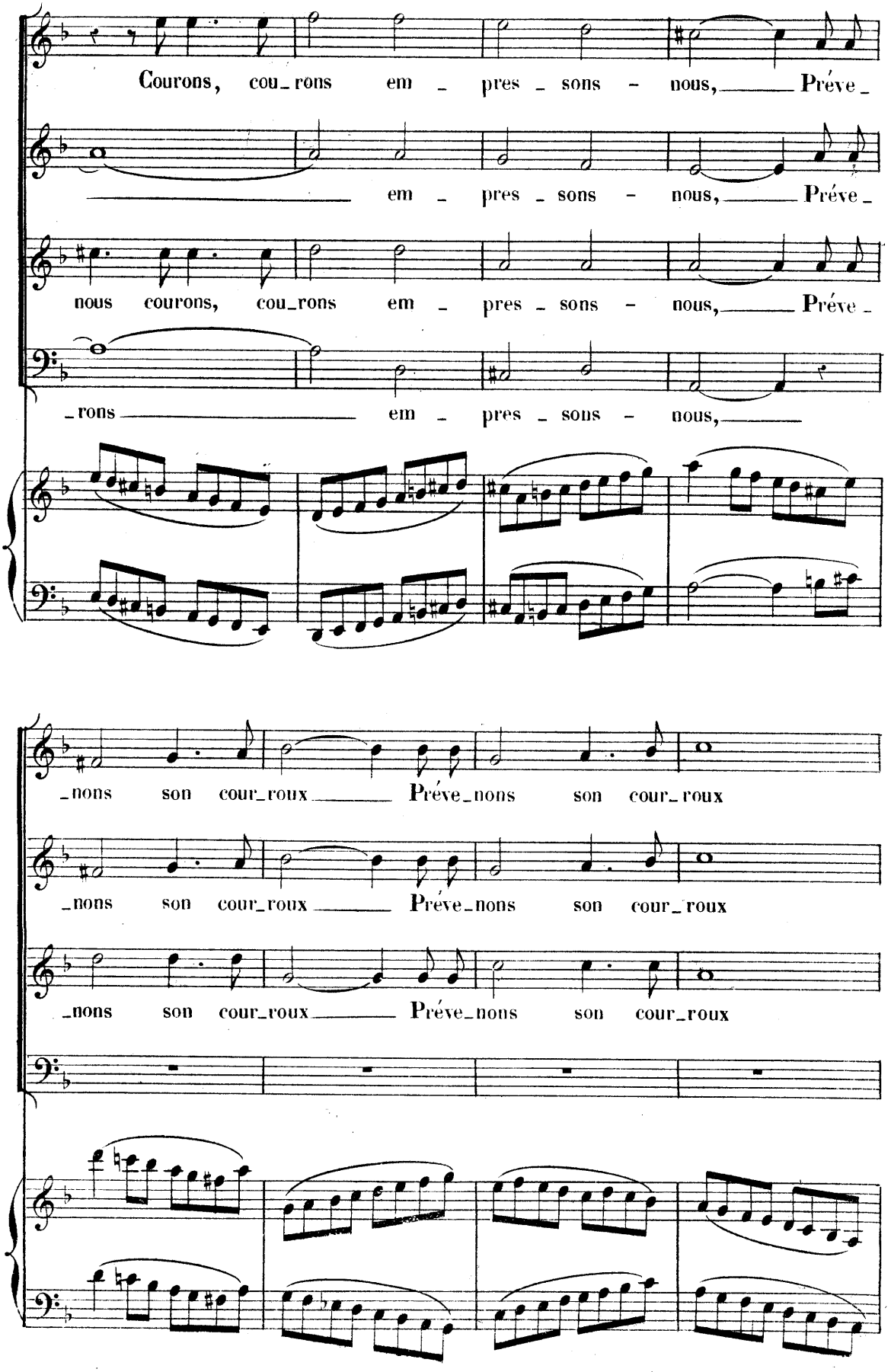
T

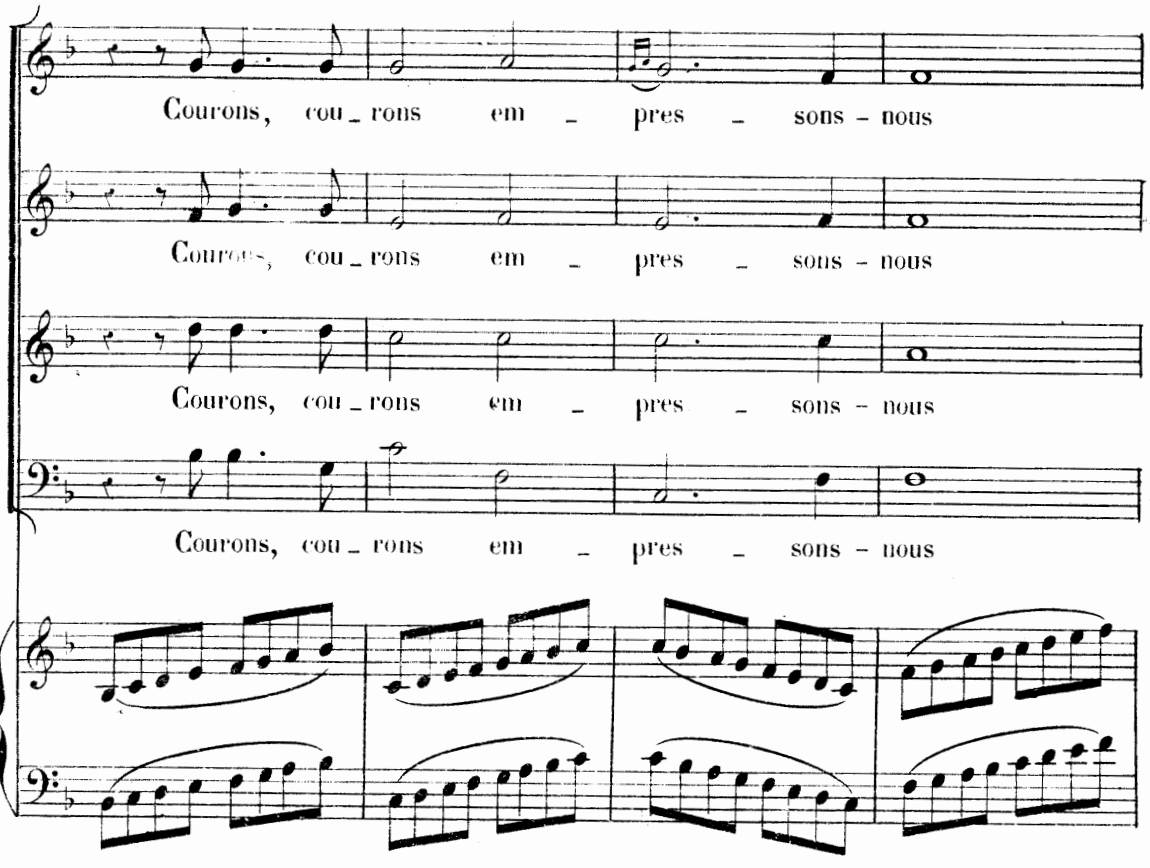

_tons des plus doux mo _ ments Des moments char _ mants Pour d'heureux A _mants
_tons des plus doux mo_ments Des moments char _ mants Pour d'heureu A _mants
_tons des plus doux mo_ments Des moments char _ mants Pour d'heureux A_mants
_tons des plus doux mo_ments Des moments char _ mants Pour d'heureux A_mants
Une NAYADE.
Mor _ tels que le plaisir a _ mè _ ne, Fu_yez ces tristes
N
bords; vos chants, Vos doux transports, tout in_vi _ te ma pei _ _

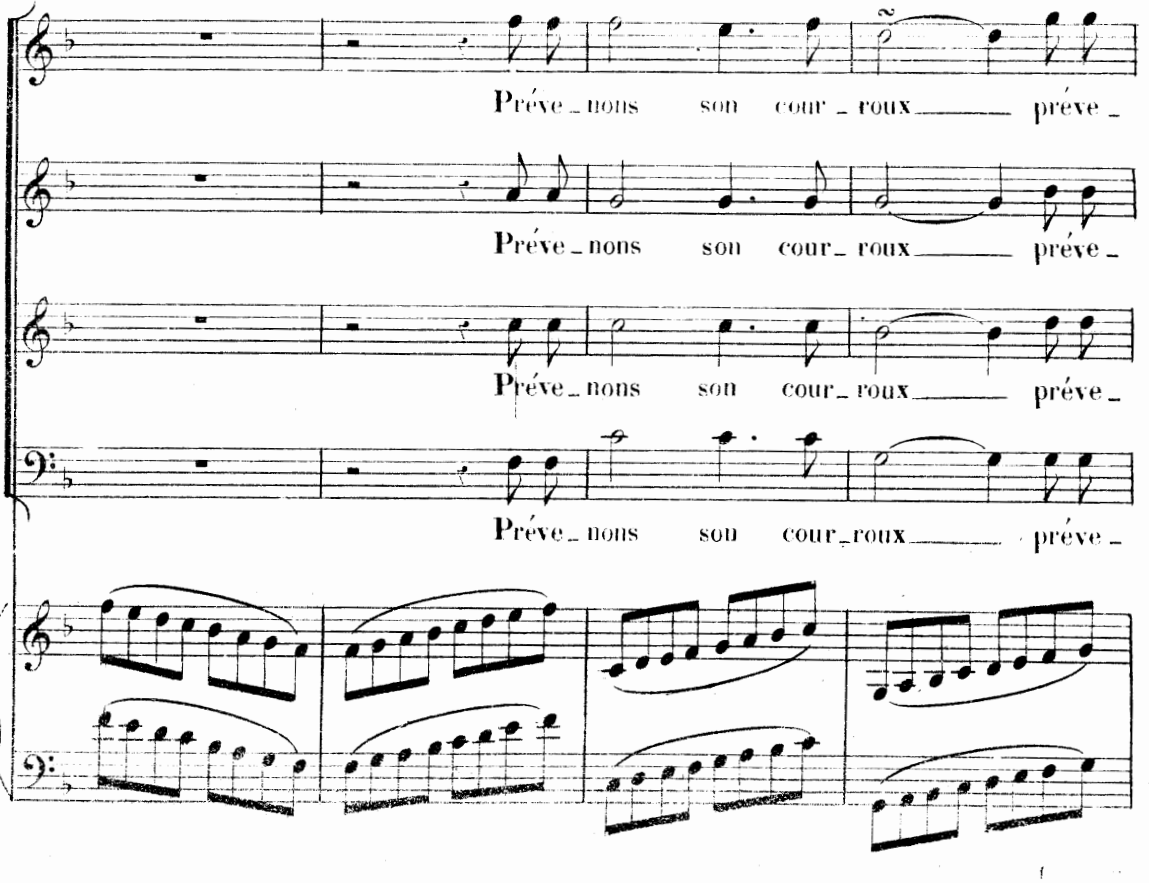

N
ne, Fuyez fuyez ces tristes bords. Le ruisseau que j'ai
f
Les Mariniers se retirent.
p
N
_mais in_fi_dè_le et par_ju_re Mé_pri_se mes sou_
N
_pirs Il detour_ne son cours il détour_ne son cours.
Fl. et Pte Fl.
TOUS.

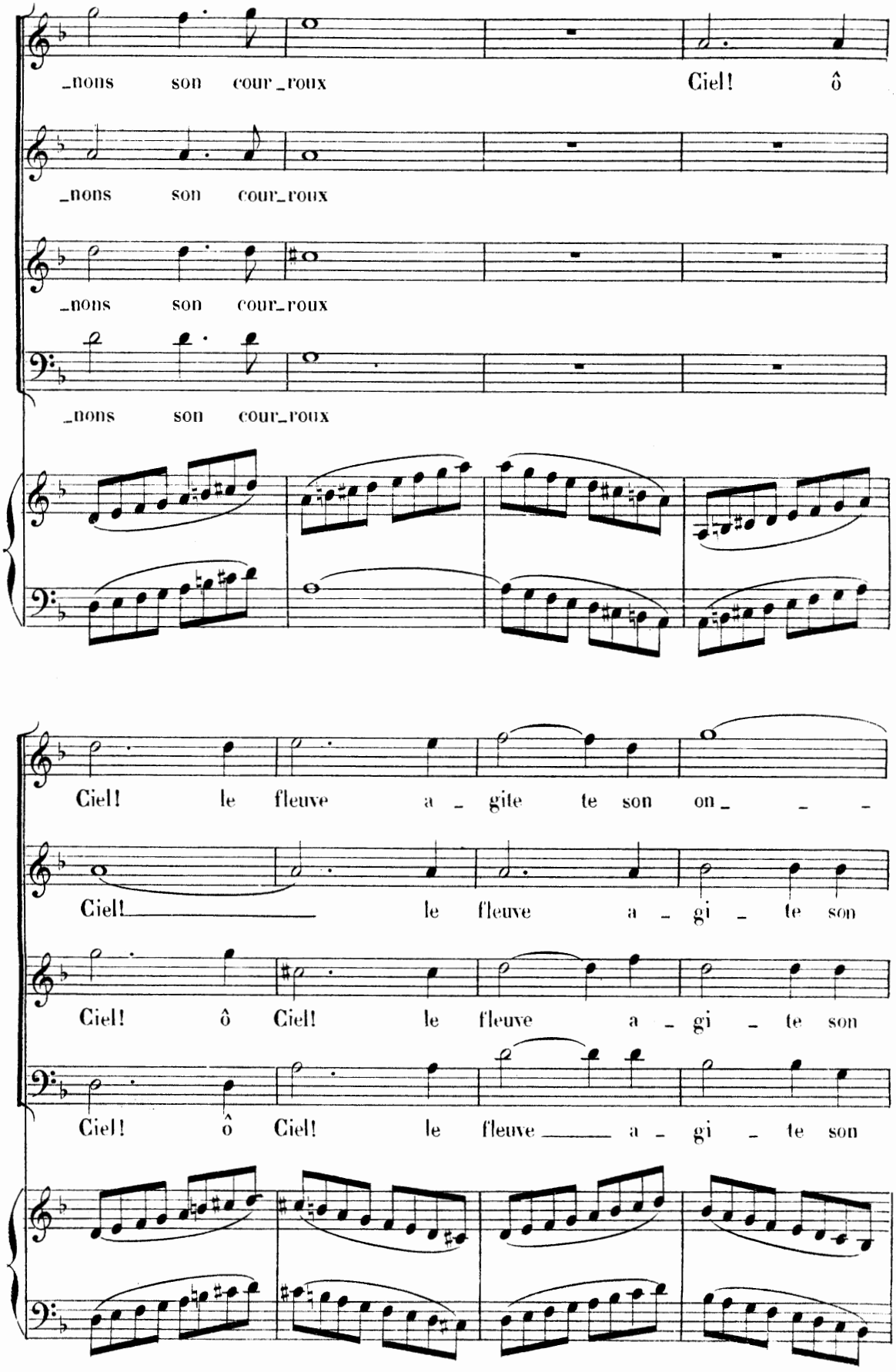

1ᵉ DESSUS
Ciel! ô Ciel! le fleuve a - gite son
2ᵉ DESSUS (Haute Contre)
Ciel! le fleuve a -
TÉNOR (Taille)
Ciel! ô ciel! le fleuve a -
BASSE
Ciel! ô ciel! le fleuve a -
on - de Il nous me - nace il gronde, Il nous me -
- gi - te son on - de Il nous me - nace Il nous me -
- gi - te son on - de Il nous me - nace Il nous me -
- gi - te son on - de Il nous me - nace Il nous me -

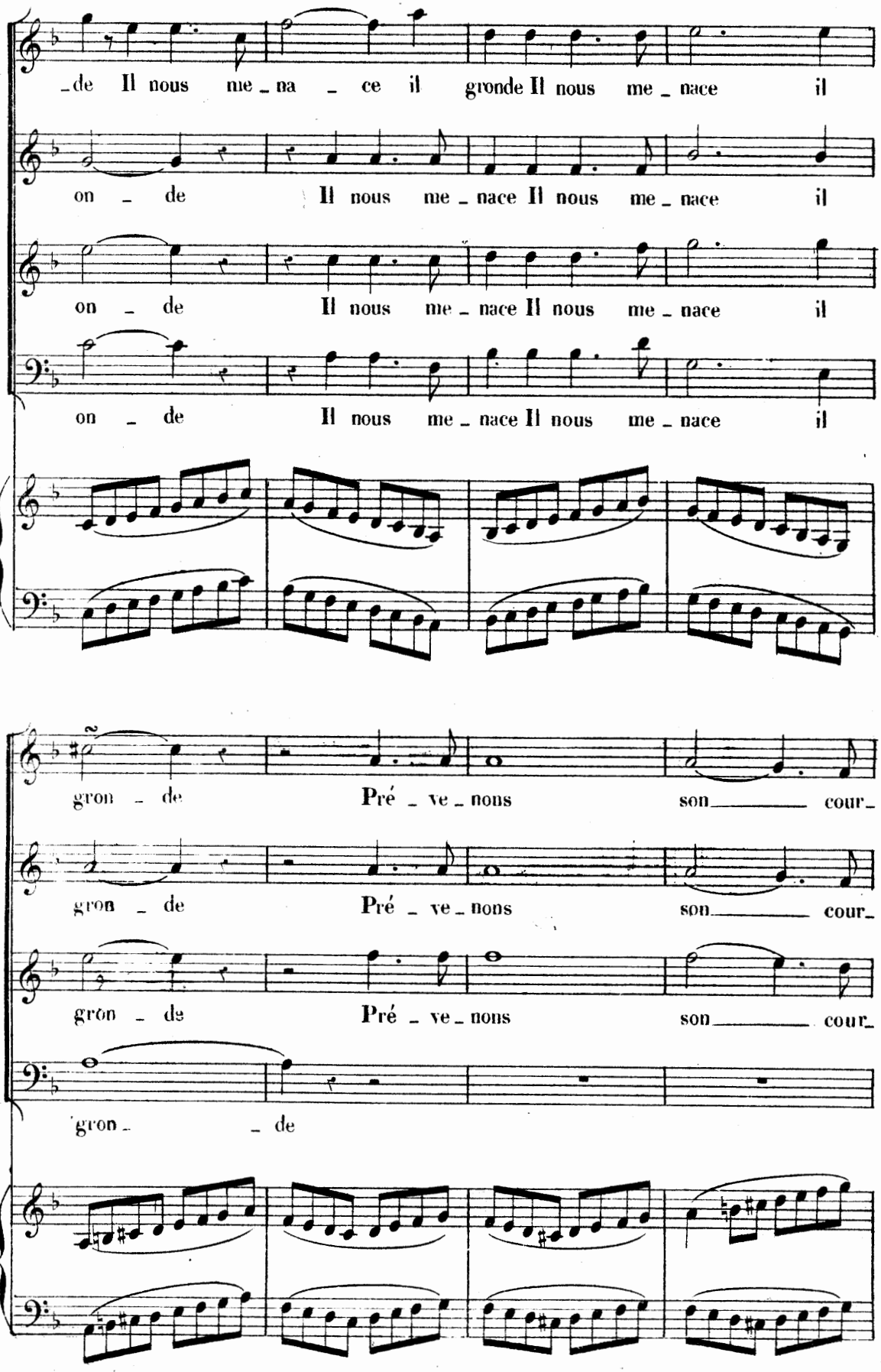

_nace il gron _ de Pré _ ve_nons
_nace il gron _ de Pré _ ve_nons
_nace il gron _ de Pré _ ve_nons
nace il gron _ _de
son_____ cour_roux_____
son_____ courroux pour le cal _ mer_____
son_____ cour_roux Courons, cou_rons empres _ sons
Courons, cou_

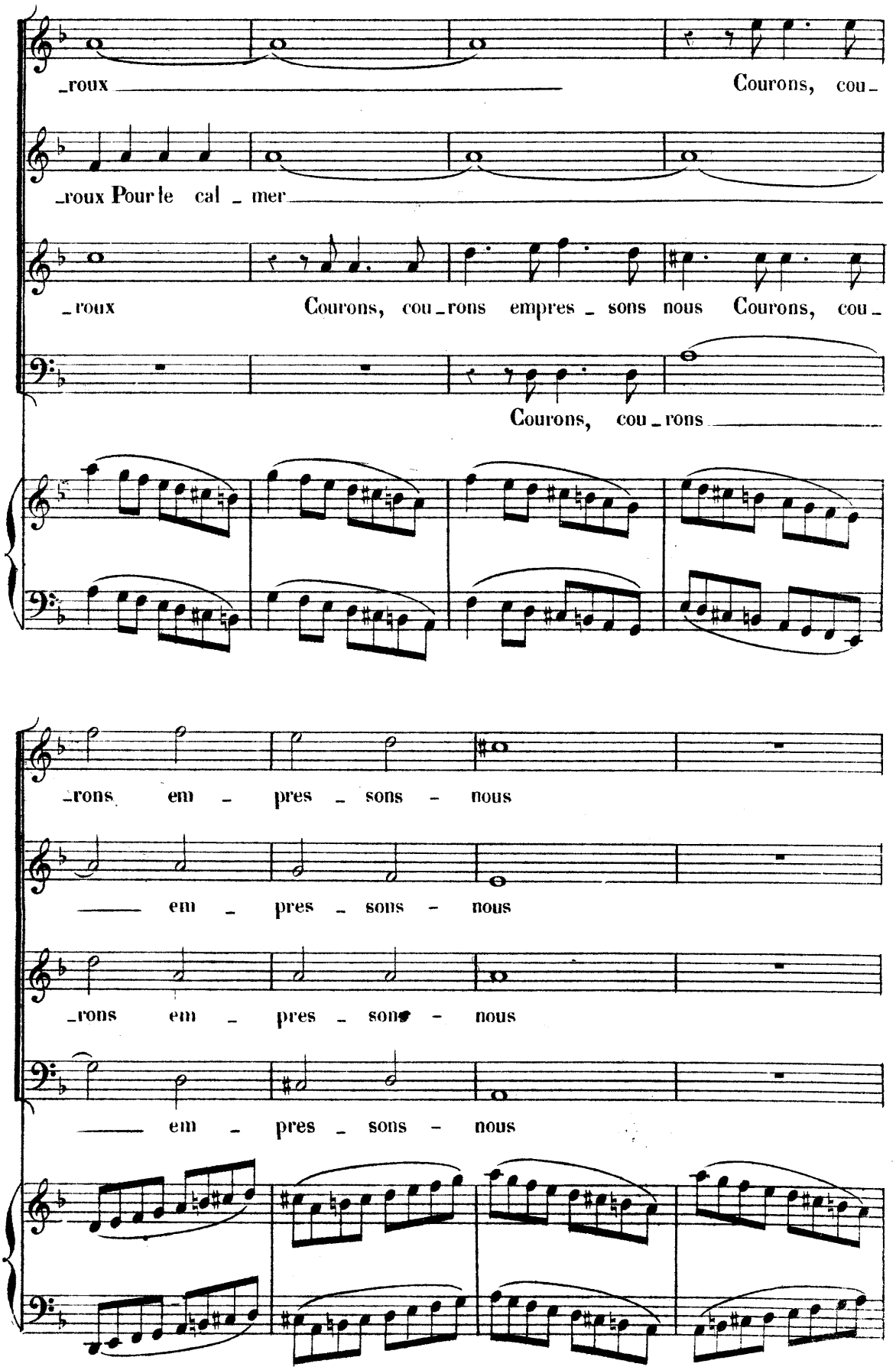

Courons, cou_rons em _ pres _ sons - nous, Préve_
em _ pres _ sons - nous, Préve_
nous courons, cou_rons em _ pres _ sons - nous, Préve_
_rons em _ pres _ sons - nous,
_nons son cour_roux Préve_nons son cour_roux
_nons son cour_roux Préve_nons son cour_roux
_nons son cour_roux Préve_nons son cour_roux

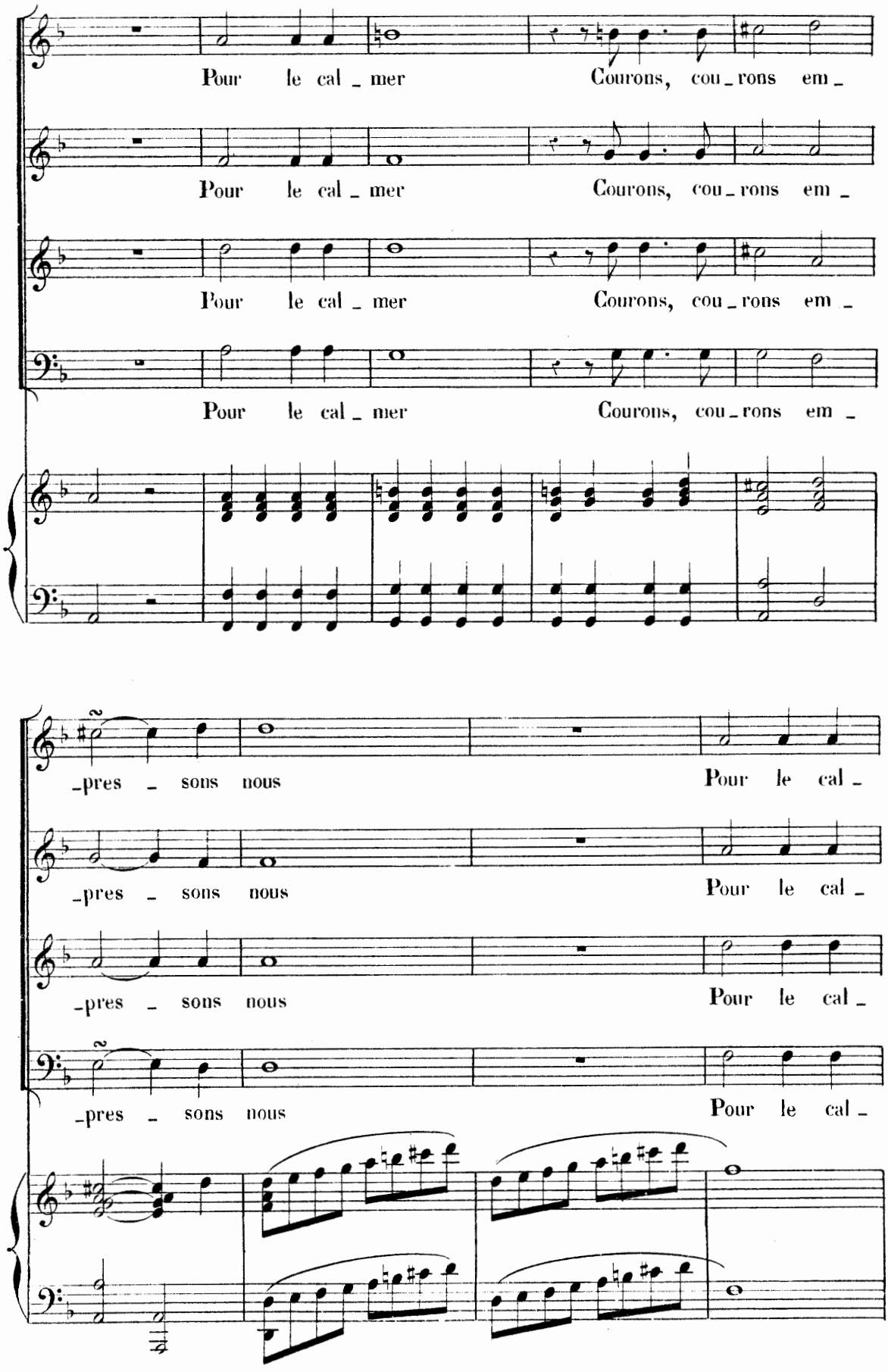

Courons, cou_rons em_pres_sons_nous
Courons, cou_rons em_pres_sons_nous
Courons, cou_rons em_pres_sons_nous
Courons, cou_rons em_pres_sons_nous

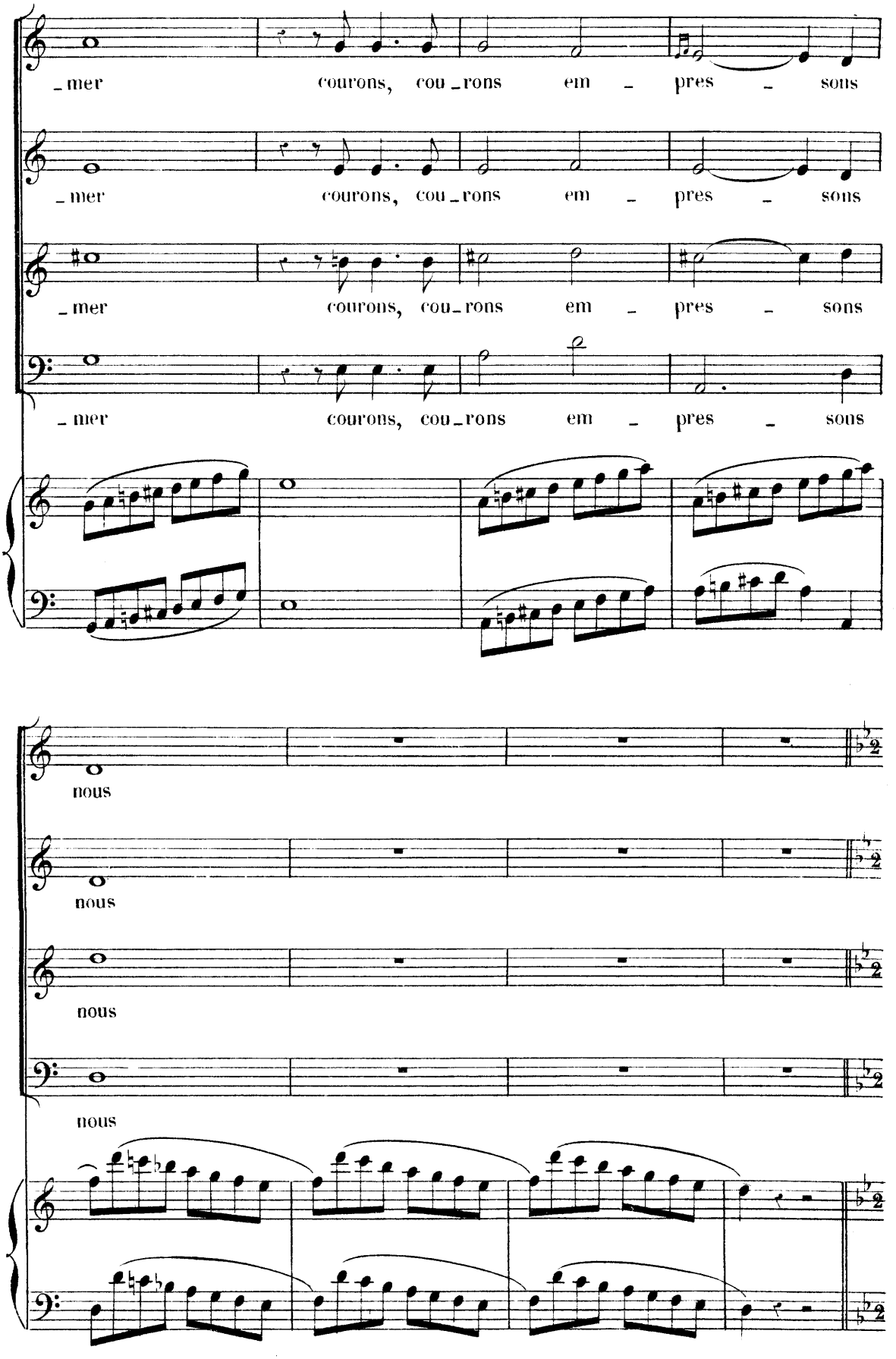

Préve_nons son cour_roux_____ préve_
Préve_nons son cour_roux_____ préve_
Préve_nons son cour_roux_____ préve_
Préve_nons son cour_roux_____ préve_

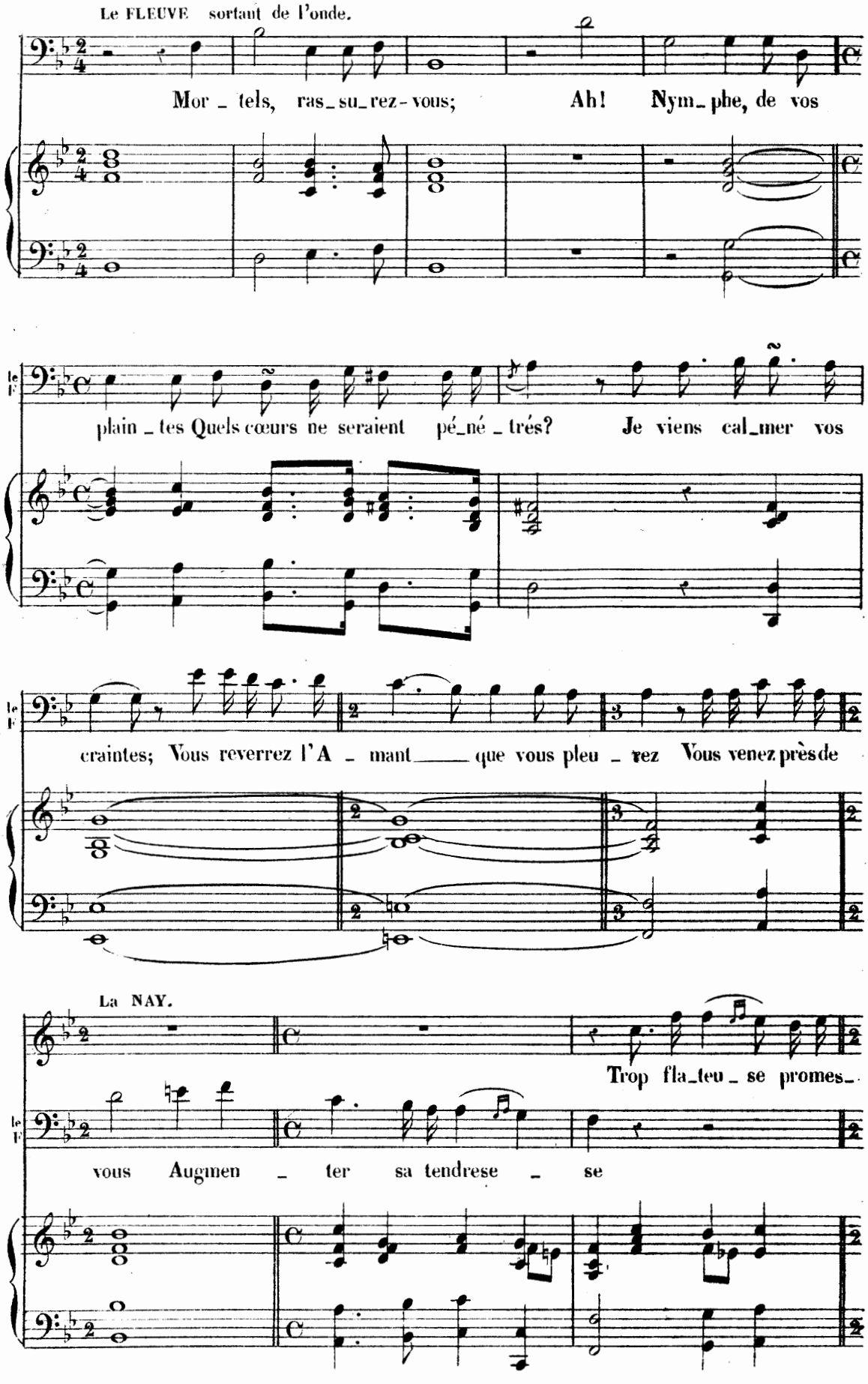

_nons son cour_roux Ciel! ô
_nons son cour_roux
_nons son cour_roux
_nons son cour_roux
Ciel! le fleuve a_gite te son on_ _ _
Ciel! le fleuve a_gi_te son
Ciel! ô Ciel! le fleuve a_gi_te son
Ciel! ô Ciel! le fleuve a_gi_te son

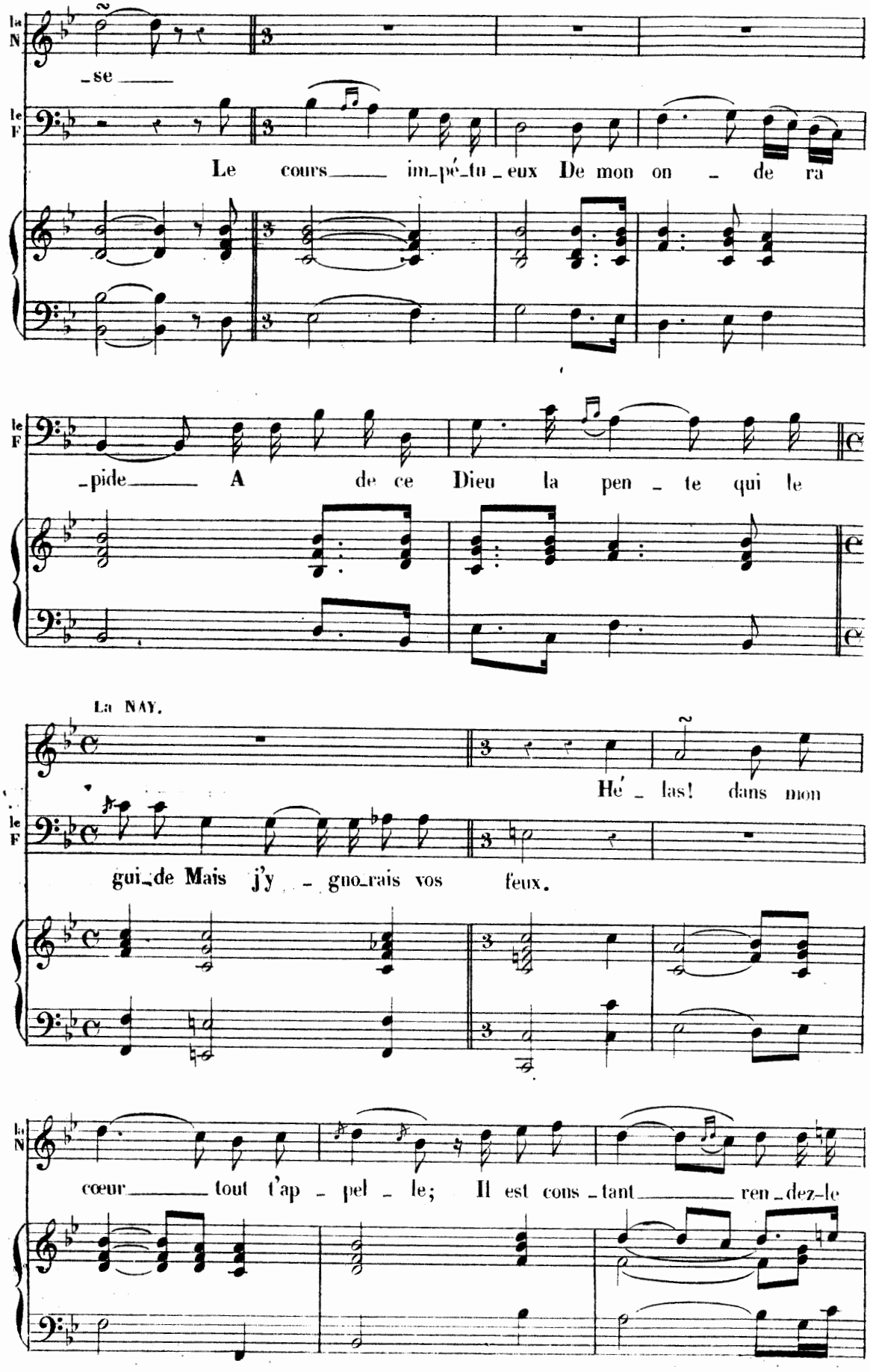

_de Il nous me_na _ ce il gronde Il nous me_nace il
on _ de Il nous me_nace Il nous me_nace il
on _ de Il nous me_nace Il nous me_nace il
on _ de Il nous me_nace Il nous me_nace il
gron _ de Pré _ ve_nons son_____ cour_
gron _ de Pré _ ve_nons son_____ cour_
gron _ de Pré _ ve_nons son_____ cour_
gron_ _ de

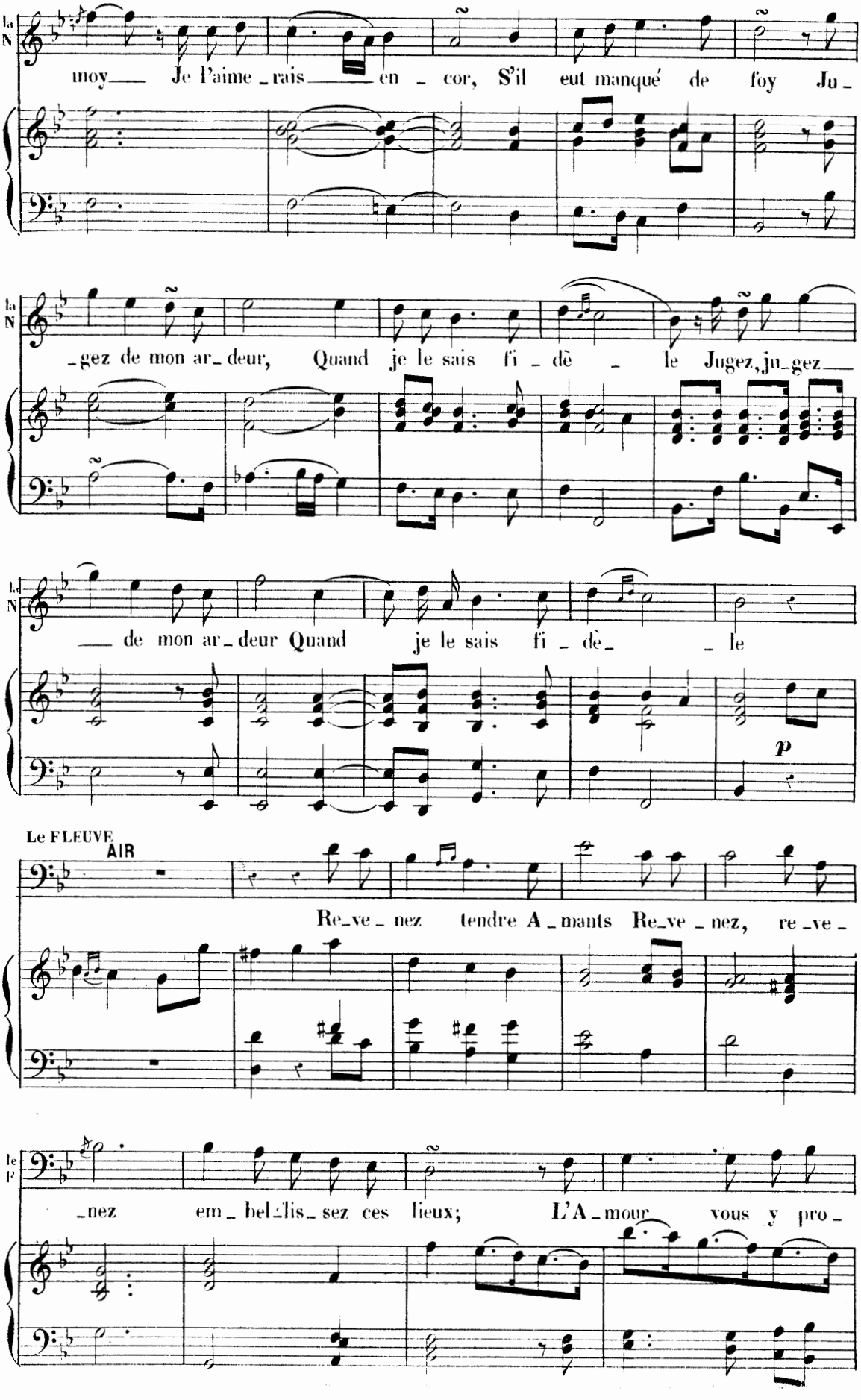

_roux
Courons, cou_
_roux Pour le cal _ mer
_roux
Courons, cou_rons empres _ sons nous Courons, cou_
Courons, cou _ rons
_rons em _ pres _ sons _ nous
em _ pres _ sons _ nous
_rons em _ pres _ sons _ nous
em _ pres _ sons _ nous

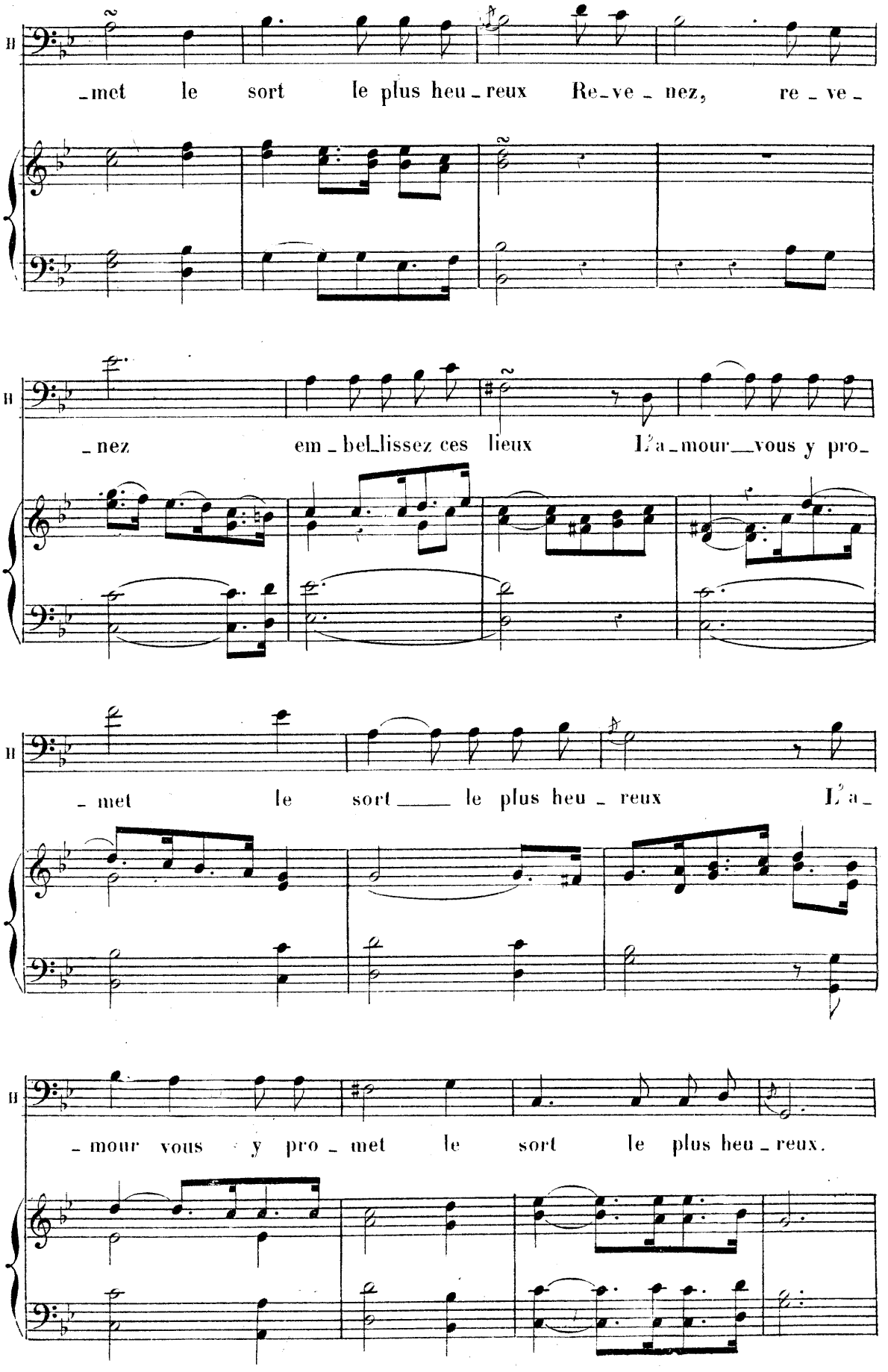

Pour le cal _ mer
Courons, cou _ rons em _
Pour le cal _ mer
Courons, cou _ rons em _
Pour le cal _ mer
Courons, cou _ rons em _
Pour le cal _ mer
Courons, cou _ rons em _
_pres _ sons nous
Pour le cal _
_pres _ sons nous
Pour le cal _
_pres _ sons nous
Pour le cal _
_pres _ sons nous
Pour le cal _


_mer courons, cou_rons em_pres_sous
_mer courons, cou_rons em_pres_sous
_mer courons, cou_rons em_pres_sous
_mer courons, cou_rons em_pres_sous
nous
nous
nous
nous

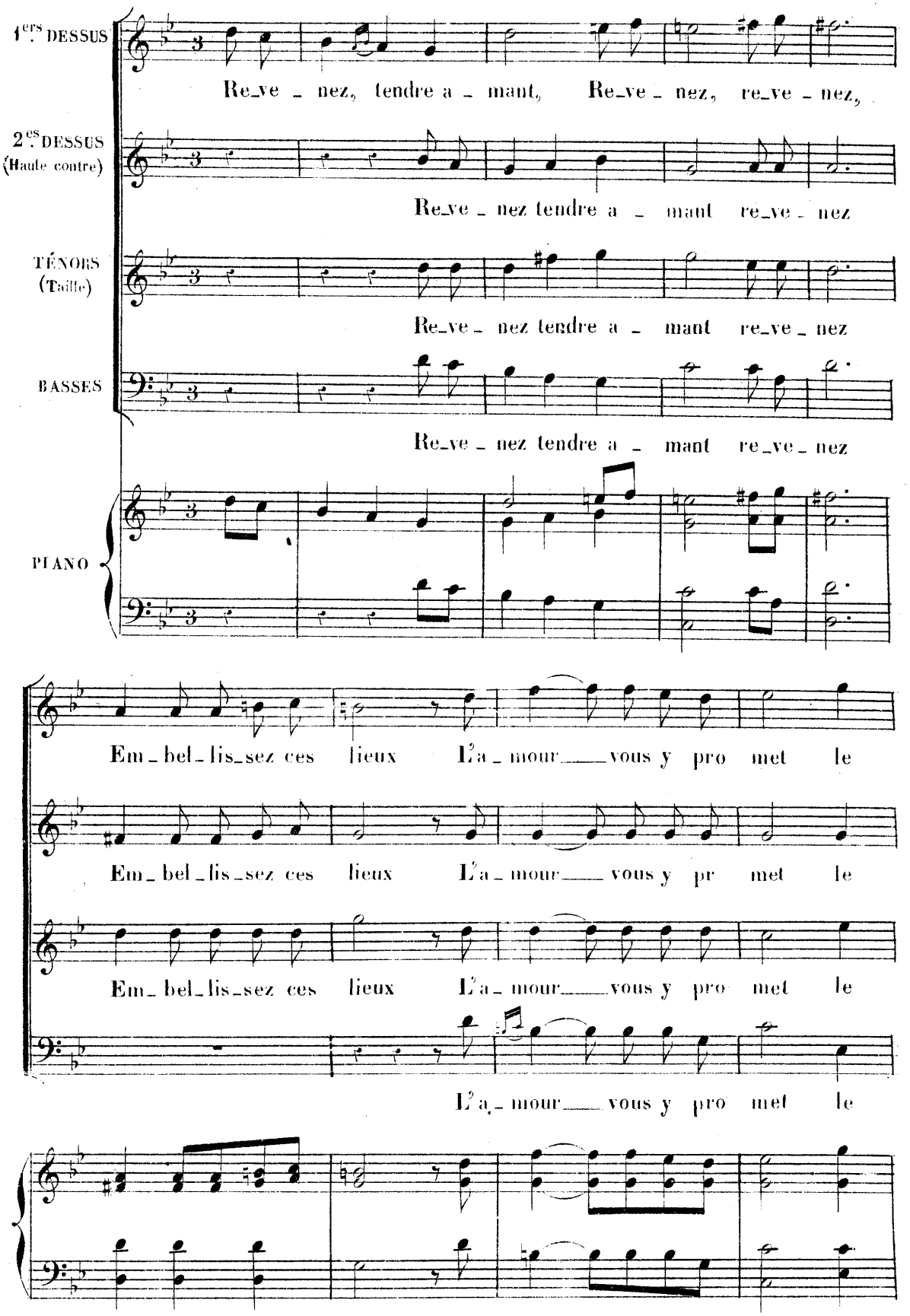

Le FLEUVE sortant de l'onde.
Mor _ tels, ras_su_rez-vous; Ah! Nym_phe, de vos
le F
plain _ tes Quels cœurs ne seraient pé_né _ trés? Je viens cal_mer vos
le F
craintes; Vous reverrez l'A _ mant que vous pleu _ rez Vous venez près de
La NAY.
Trop fla_teu _ se promes_
le F
vous Augmen _ ter sa tendrese _ se


la N
se
le F
Le cours im-pé-tu-eux De mon on - de ra
le F
-pide A de ce Dieu la pen - te qui le
La NAY.
Hé - las! dans mon
le F
gui-de Mais j'y - gno-rais vos feux.
la N
cœur tout t'ap - pel - le; Il est cons-tant ren-dez-le


la N
moy___ Je l'aime_rais___ en_cor, S'il eut manqué de foy Ju_
la N
_gez de mon ar_deur, Quand je le sais fi_dè_le Jugez, ju_gez___
la N
___ de mon ar_deur Quand je le sais fi_dè_ _le
p
Le FLEUVE
AIR
Re_ve_nez tendre A_mants Re_ve_nez, re_ve_
le F
_nez em_bel_lis_sez ces lieux; L'A_mour vous y pro_

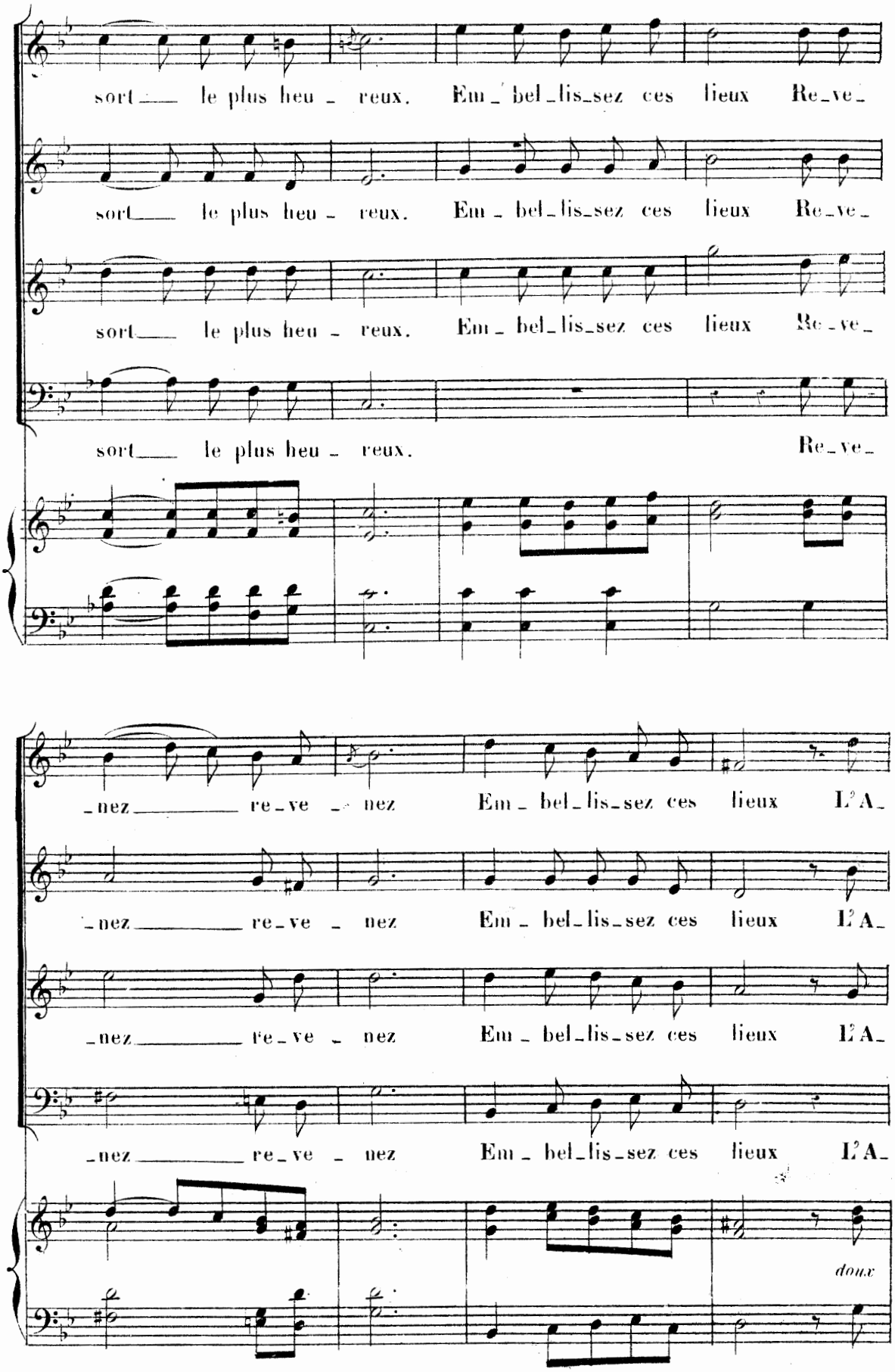

II
_met le sort le plus heu_reux Re_ve_nez, re_ve_
_nez em_bel_lissez ces lieux L'a_mour_vous y pro_
_met le sort le plus heu_reux L'a_
_mour vous y pro_met le sort le plus heu_reux.

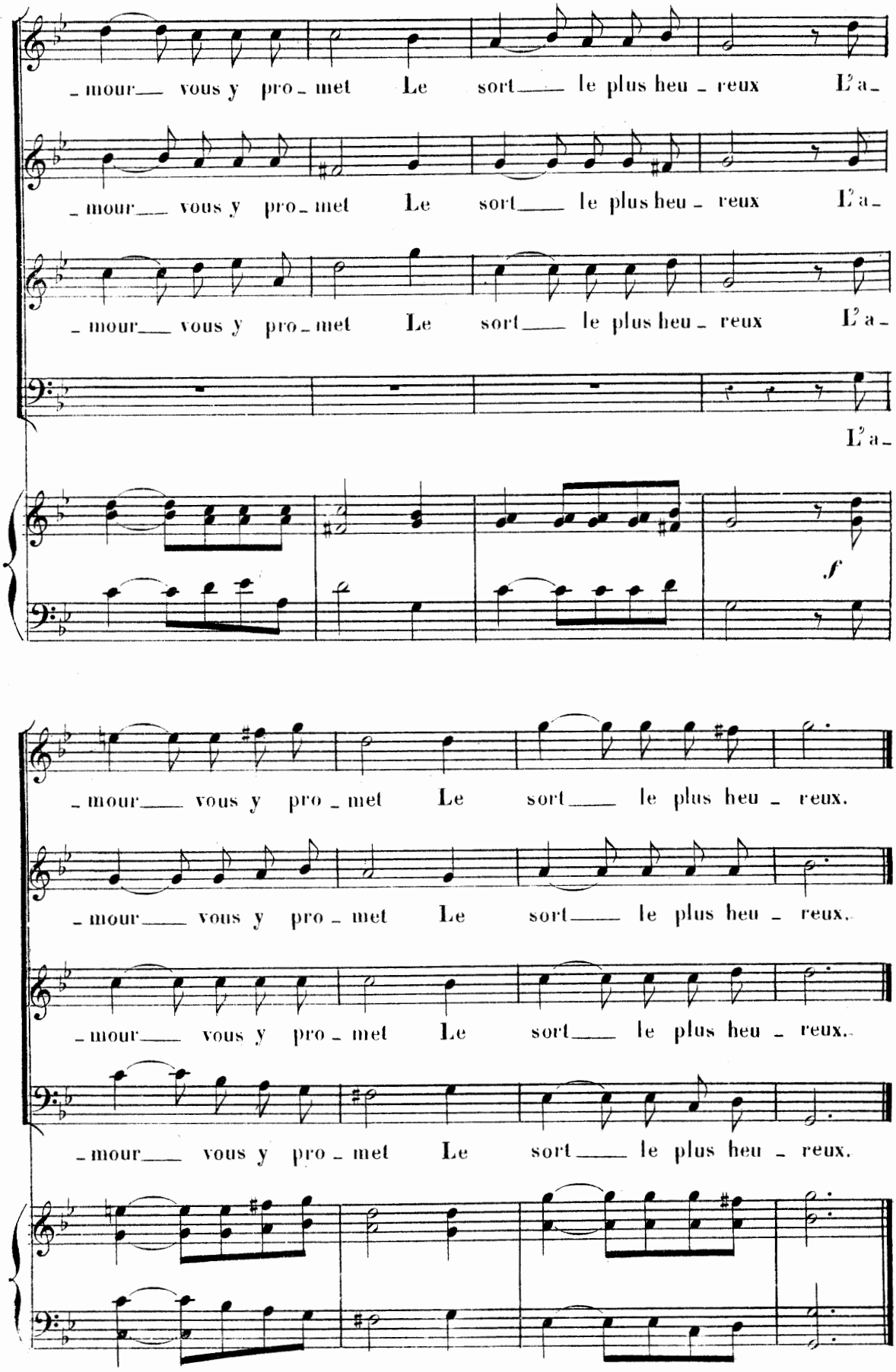
CHŒUR.★

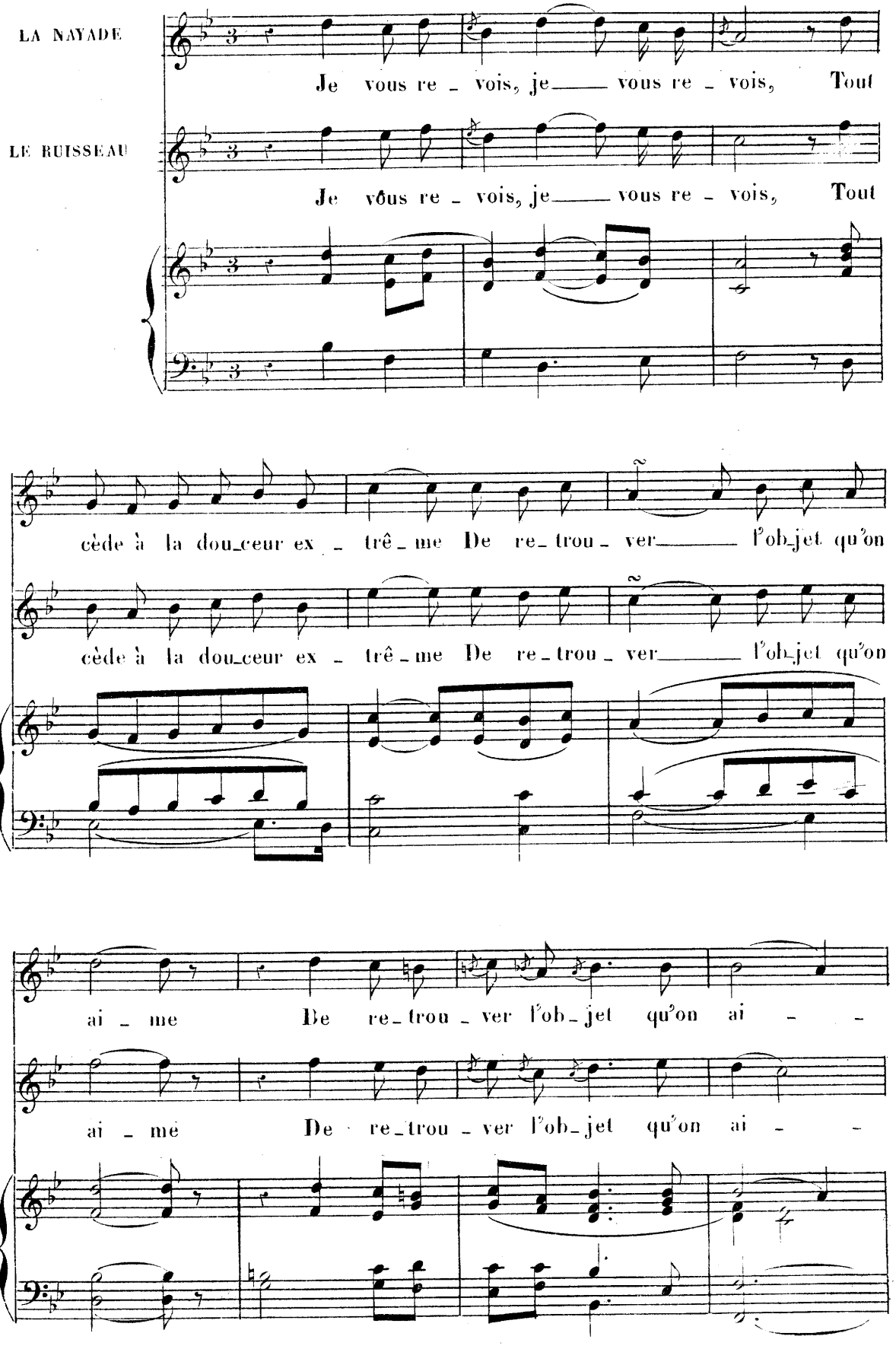


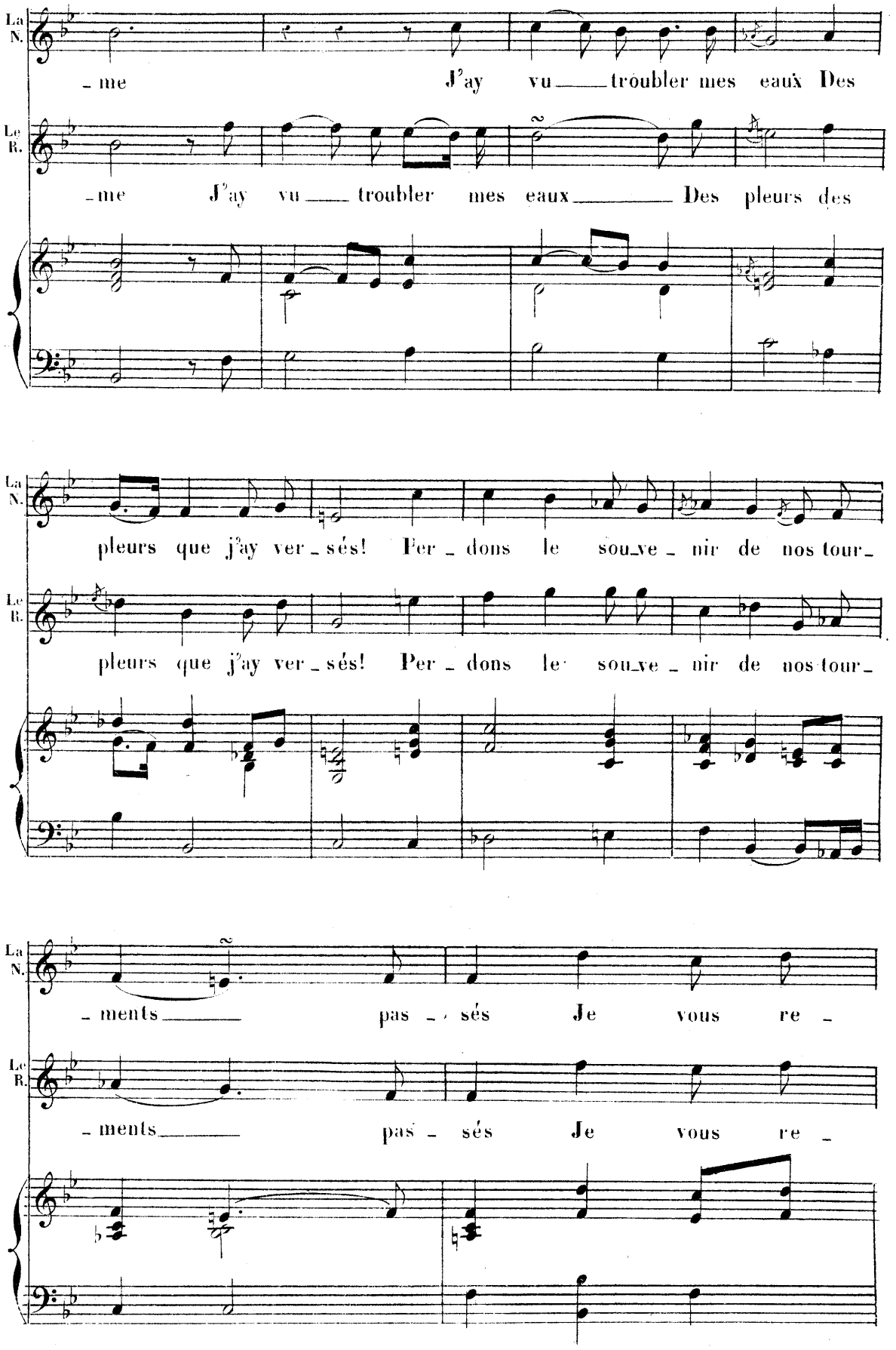
★ Pendant le chœur qui répète les deux derniers vers, on voit avancer, au fond du théâtre, une toile d'argent qui imite le cours d'un ruisseau, et bientôt le Dieu de ce ruisseau paraît sur son onde.

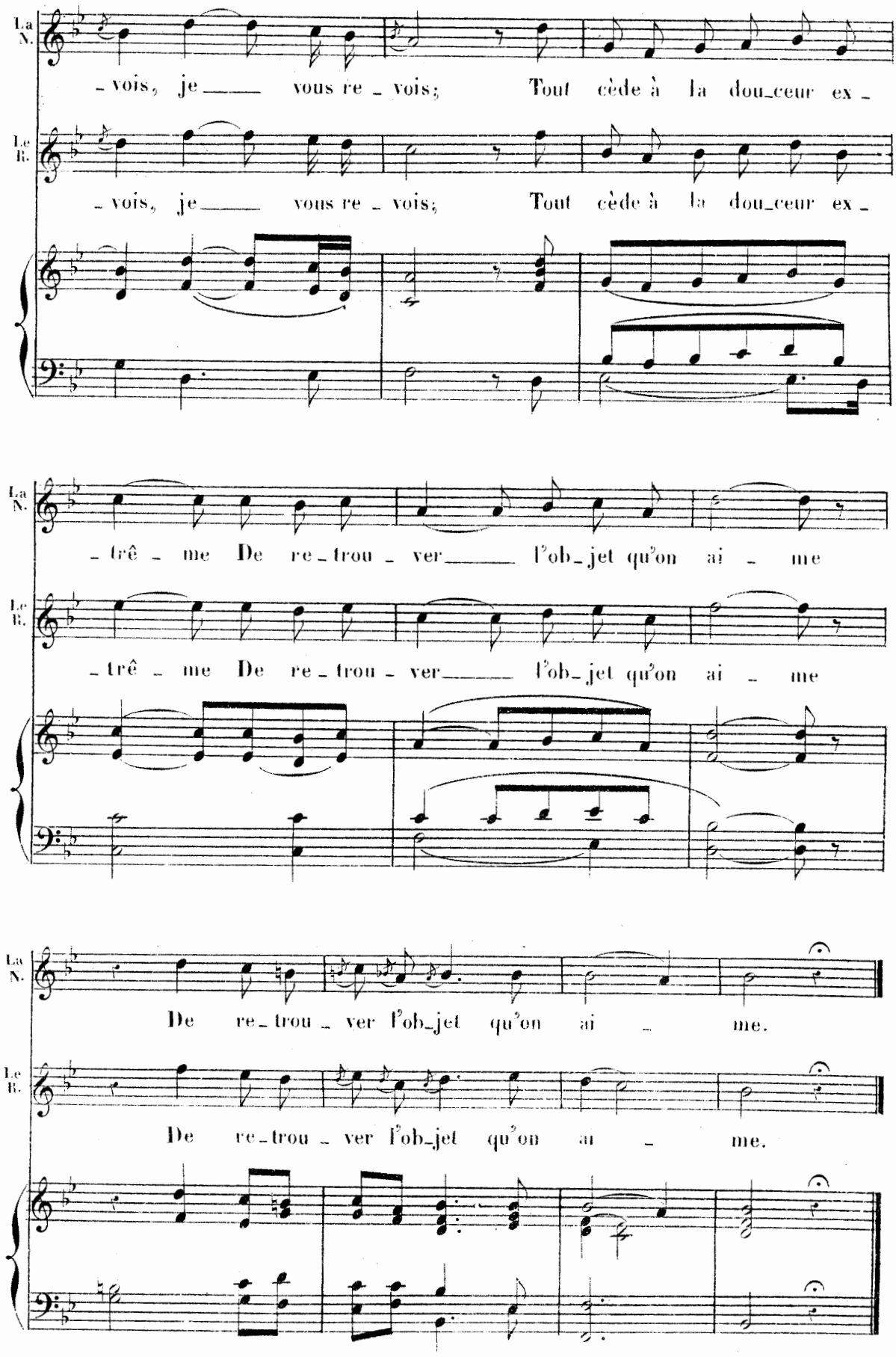
T


sort le plus heu - reux. Em - bel - lis - sez ces lieux Re - ve -
sort le plus heu - reux. Em - bel - lis - sez ces lieux Re - ve -
sort le plus heu - reux. Em - bel - lis - sez ces lieux Re - ve -
sort le plus heu - reux. Re - ve -
- nez re - ve - nez Em - bel - lis - sez ces lieux L'A -
- nez re - ve - nez Em - bel - lis - sez ces lieux L'A -
- nez re - ve - nez Em - bel - lis - sez ces lieux L'A -
- nez re - ve - nez Em - bel - lis - sez ces lieux L'A -
doux


_mour vous y pro_met Le sort le plus heu_reux L'a_
_mour vous y pro_met Le sort le plus heu_reux L'a_
_mour vous y pro_met Le sort le plus heu_reux L'a_
L'a_
f
_mour vous y pro_met Le sort le plus heu_reux.
_mour vous y pro_met Le sort le plus heu_reux.
_mour vous y pro_met Le sort le plus heu_reux.
_mour vous y pro_met Le sort le plus heu_reux.

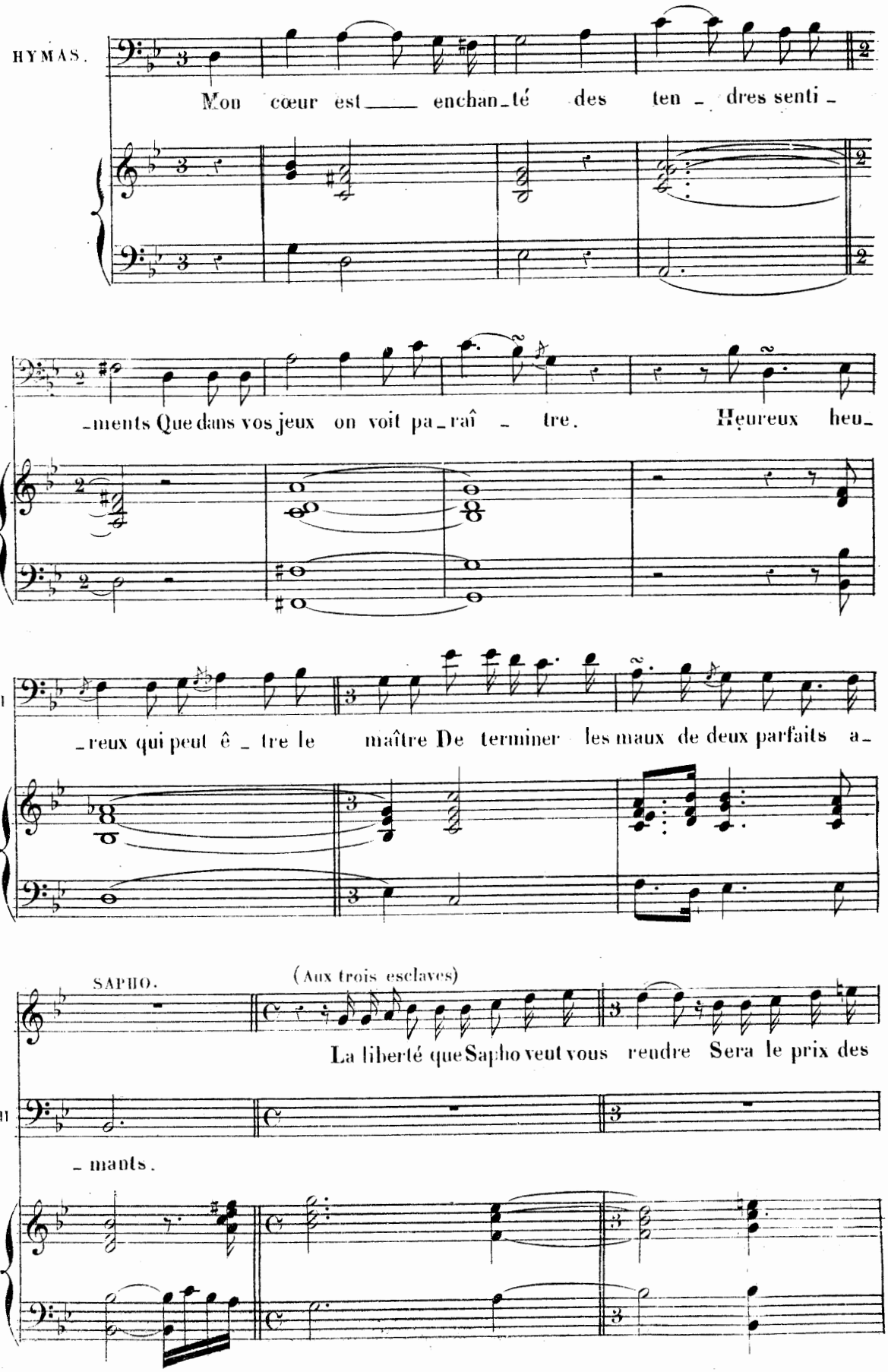

LA NAYADE
Je vous re - vois, je vous re - vois, Tout
LE RUISSEAU
Je vous re - vois, je vous re - vois, Tout
cède à la dou-ceur ex - trê-me De re-trou-ver l'ob-jet qu'on
cède à la dou-ceur ex - trê-me De re-trou-ver l'ob-jet qu'on
ai - me De re-trou-ver l'ob-jet qu'on ai - -
ai - me De re-trou-ver l'ob-jet qu'on ai - -

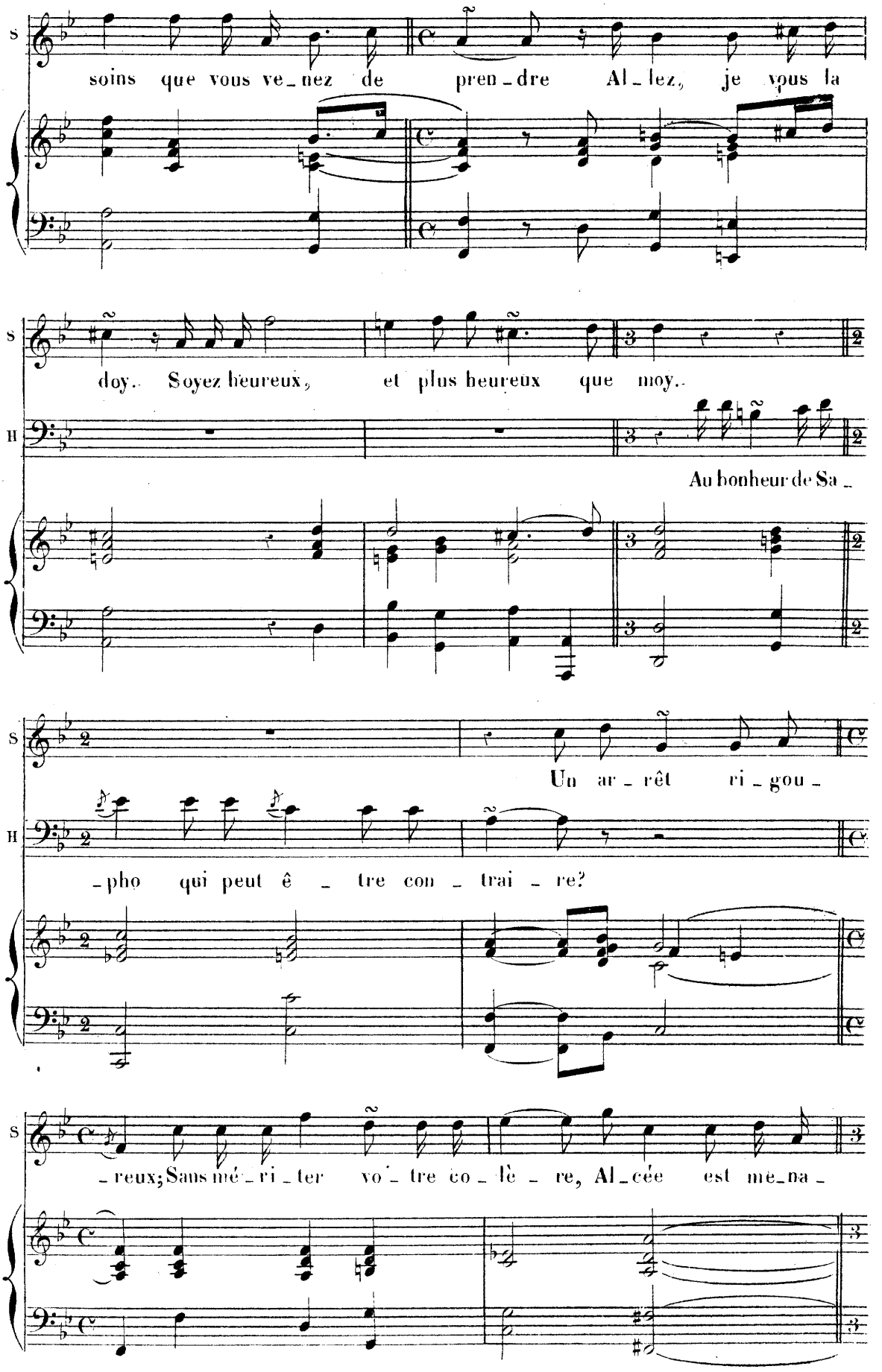

La N.
- me J'ay vu troubler mes eaux Des
Le R.
- me J'ay vu troubler mes eaux Des pleurs des
pleurs que j'ay ver - sés! Per - dons le sou - ve - nir de nos tour -
pleurs que j'ay ver - sés! Per - dons le sou - ve - nir de nos tour -
- ments pas - sés Je vous re -
- ments pas - sés Je vous re -

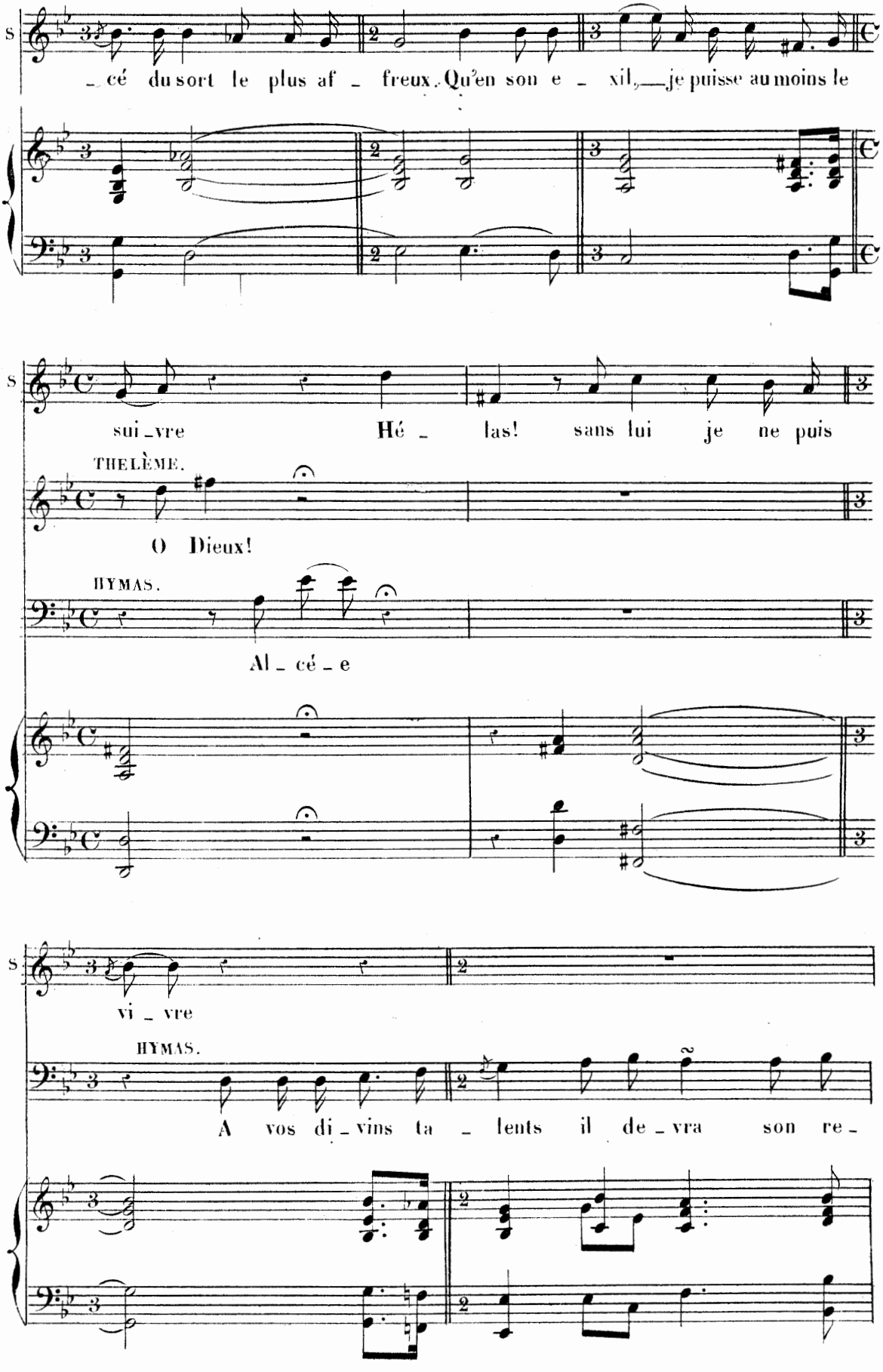

La N.
- vois, je vous re - vois; Tout cède à la dou-ceur ex -
Le R.
- vois, je vous re - vois; Tout cède à la dou-ceur ex -
- trê - me De re-trou - ver l'ob-jet qu'on ai - me
- trê - me De re-trou - ver l'ob-jet qu'on ai - me
De re-trou - ver l'ob-jet qu'on ai - me.
De re-trou - ver l'ob-jet qu'on ai - me.

SCÈNE VI.

SAPHO THELÈME HYMAS.

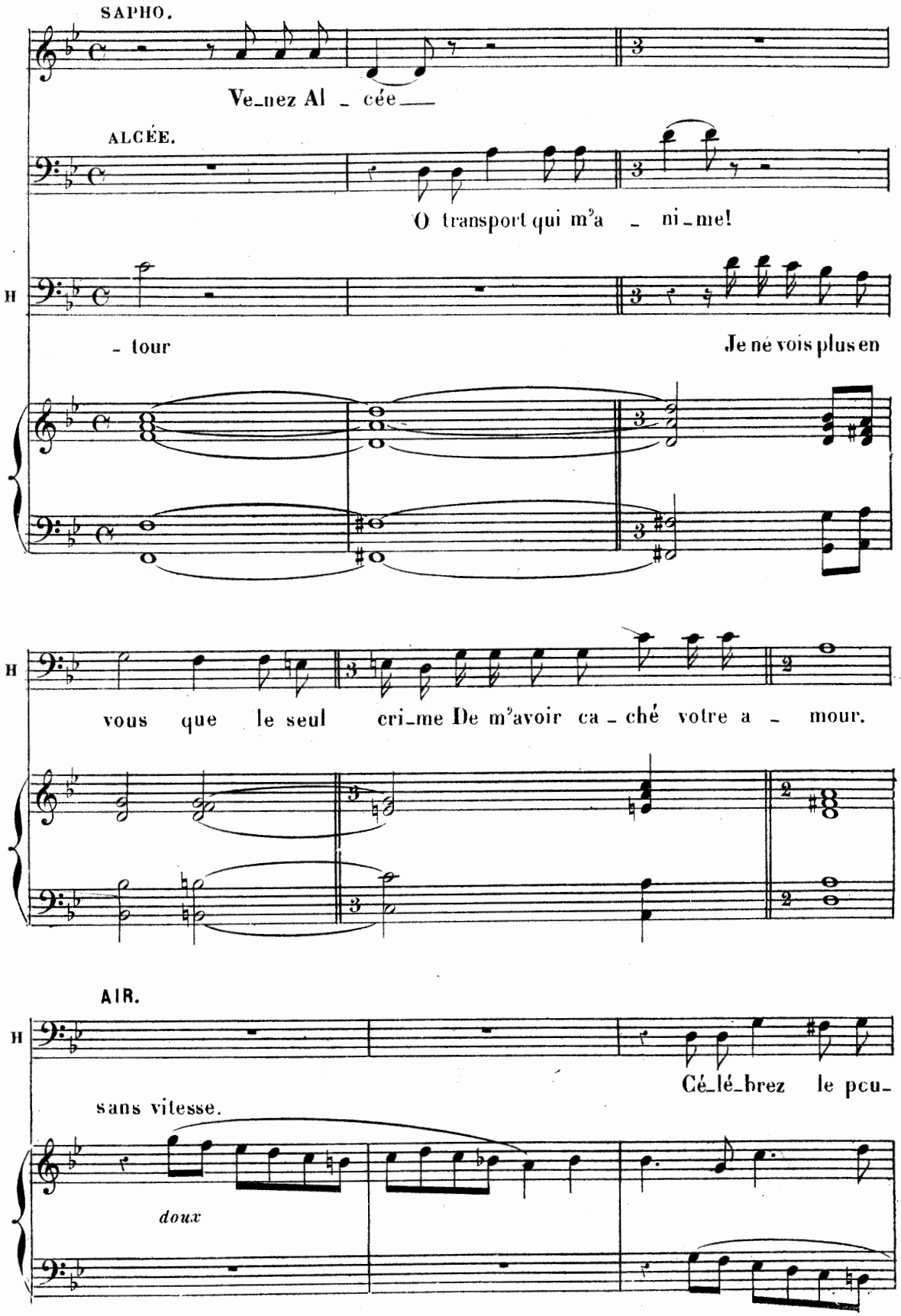


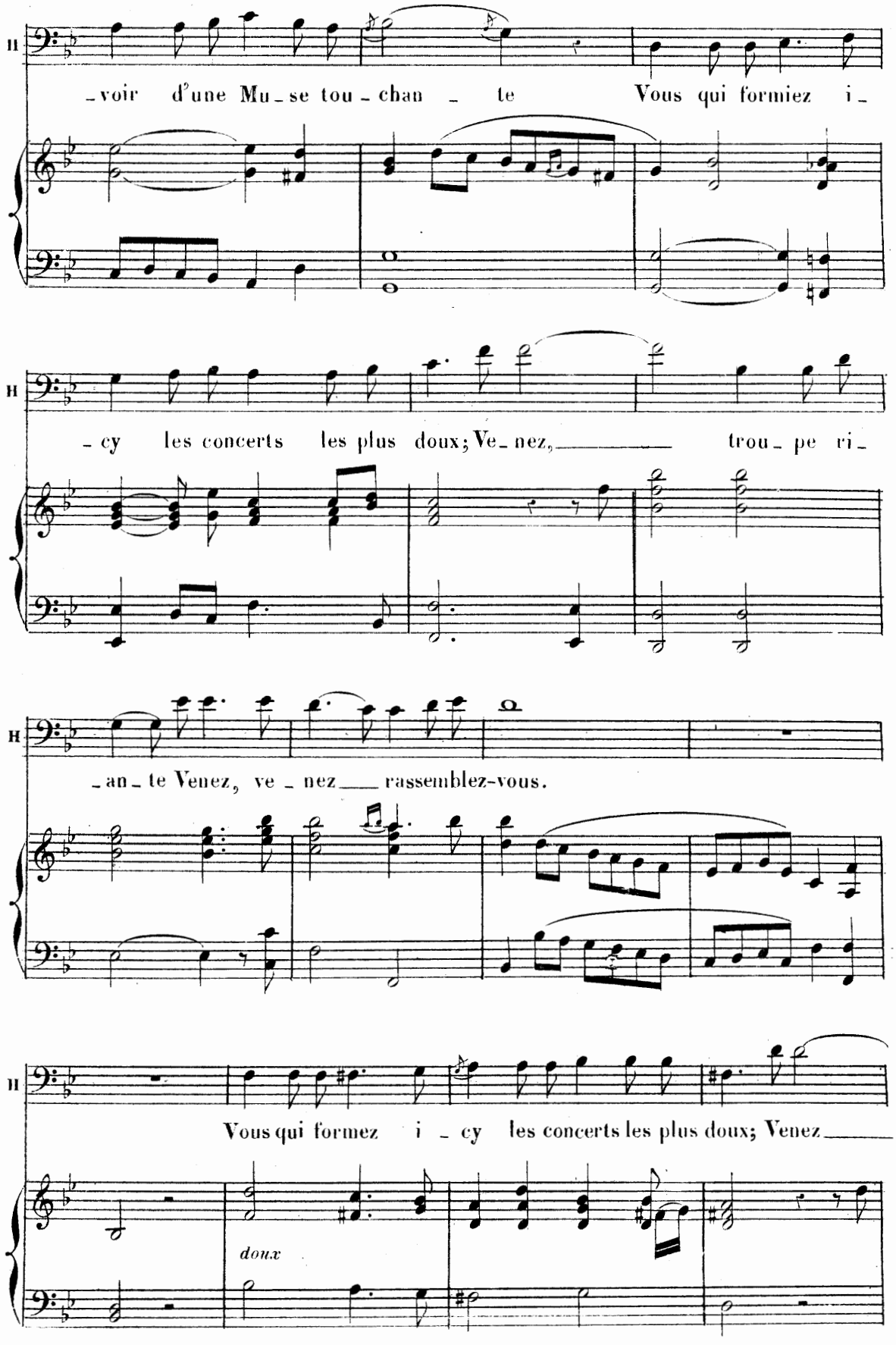

S
soins que vous ve_nez de pren_dre Al_lez, je vous la
S
doy.. Soyez heureux, et plus heureux que moy..
H
Au bonheur de Sa_
S
Un ar_rêt ri_gou_
H
_pho qui peut ê_tre con_trai_re?
S
_reux; Sans mé_ri_ter vo_tre co_lè_re, Al_cée est me_na_

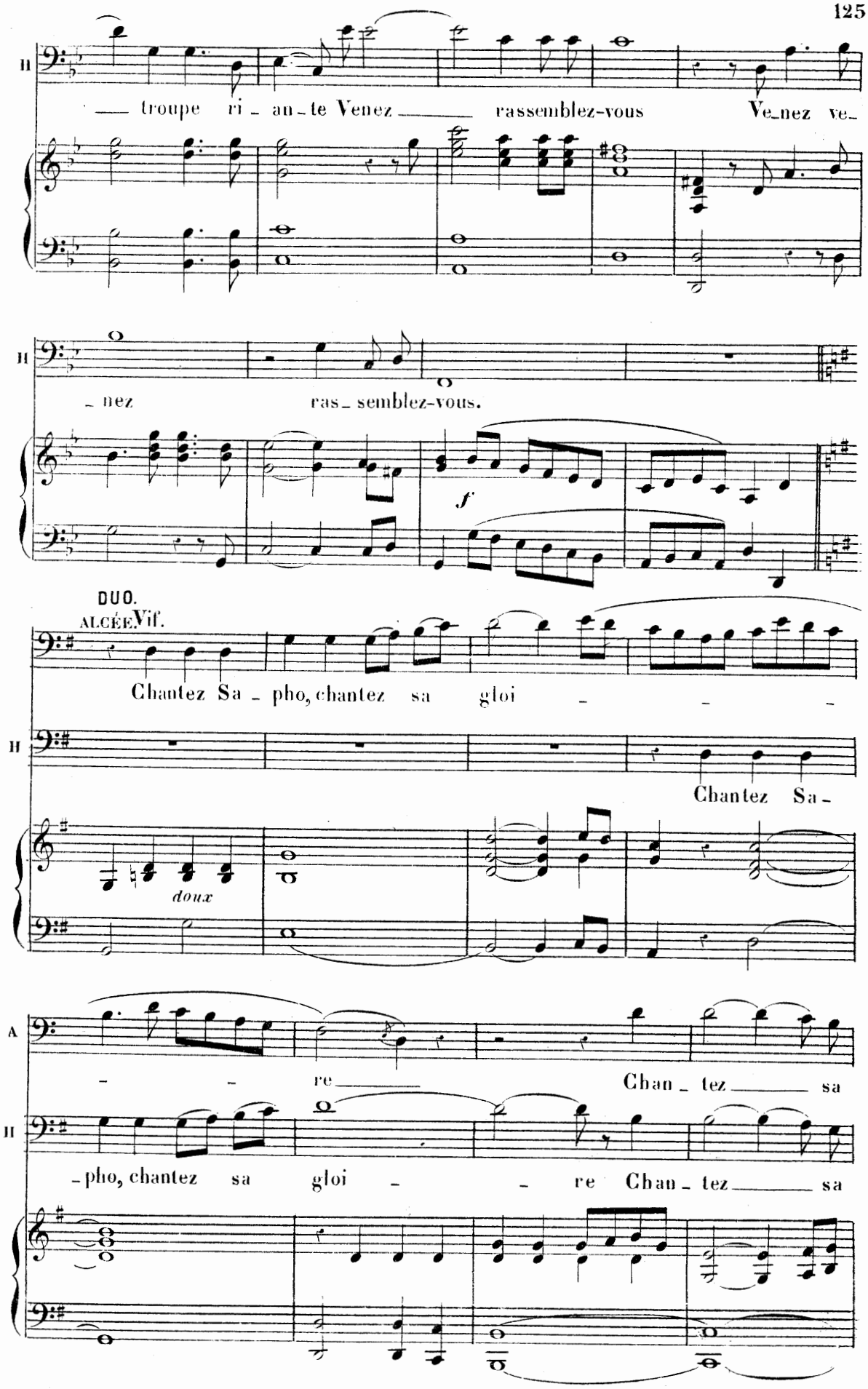

S
_ cé du sort le plus af _ freux. Qu'en son e _ xil, _ je puisse au moins le
S
sui _ vre
Hé _ las! sans lui je ne puis
THELÈME.
O Dieux!
HYMAS.
Al _ cé _ e
S
vi _ vre
HYMAS.
A vos di _ vins ta _ lents il de _ vra son re _

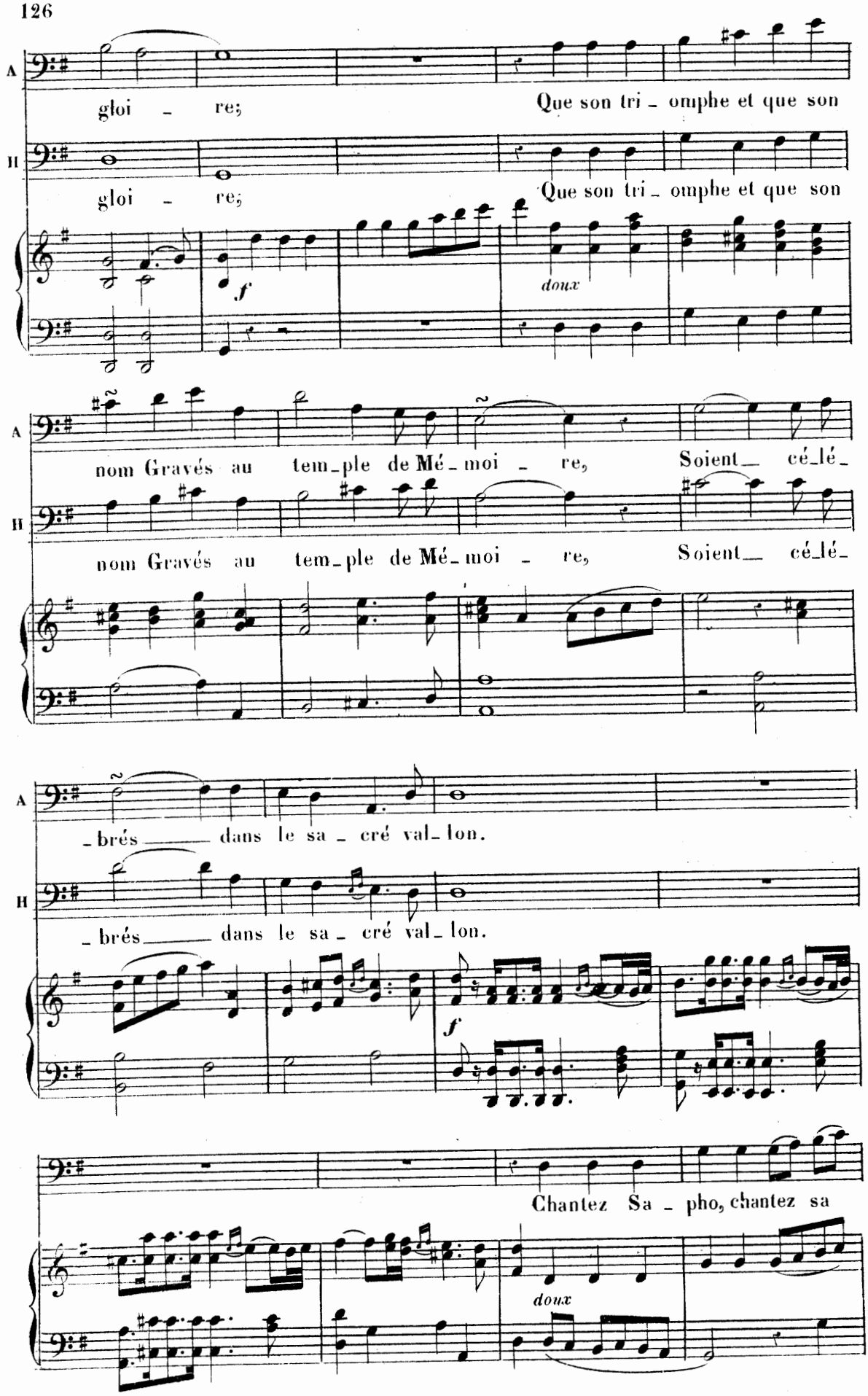
SCÈNE VII.

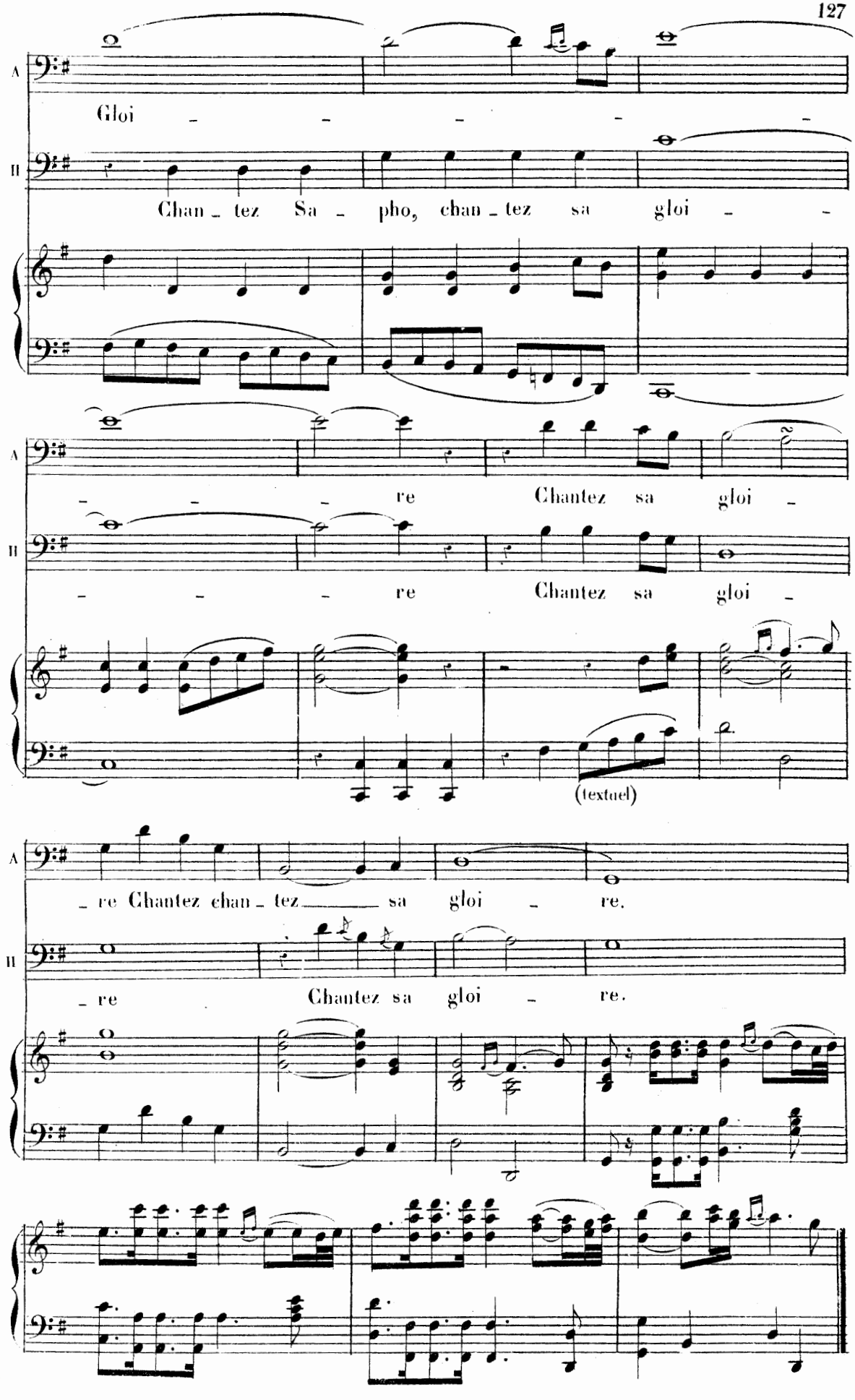
SAPHO, ALCÉE, HYMAS.




H
-voir d'une Mu-se tou-chan-te Vous qui formiez i-
H
-cy les concerts les plus doux; Ve-nez, trou-pe ri-
H
-an-te Venez, ve-nez rassemblez-vous.
H
Vous qui formez i-cy les concerts les plus doux; Venez
doux

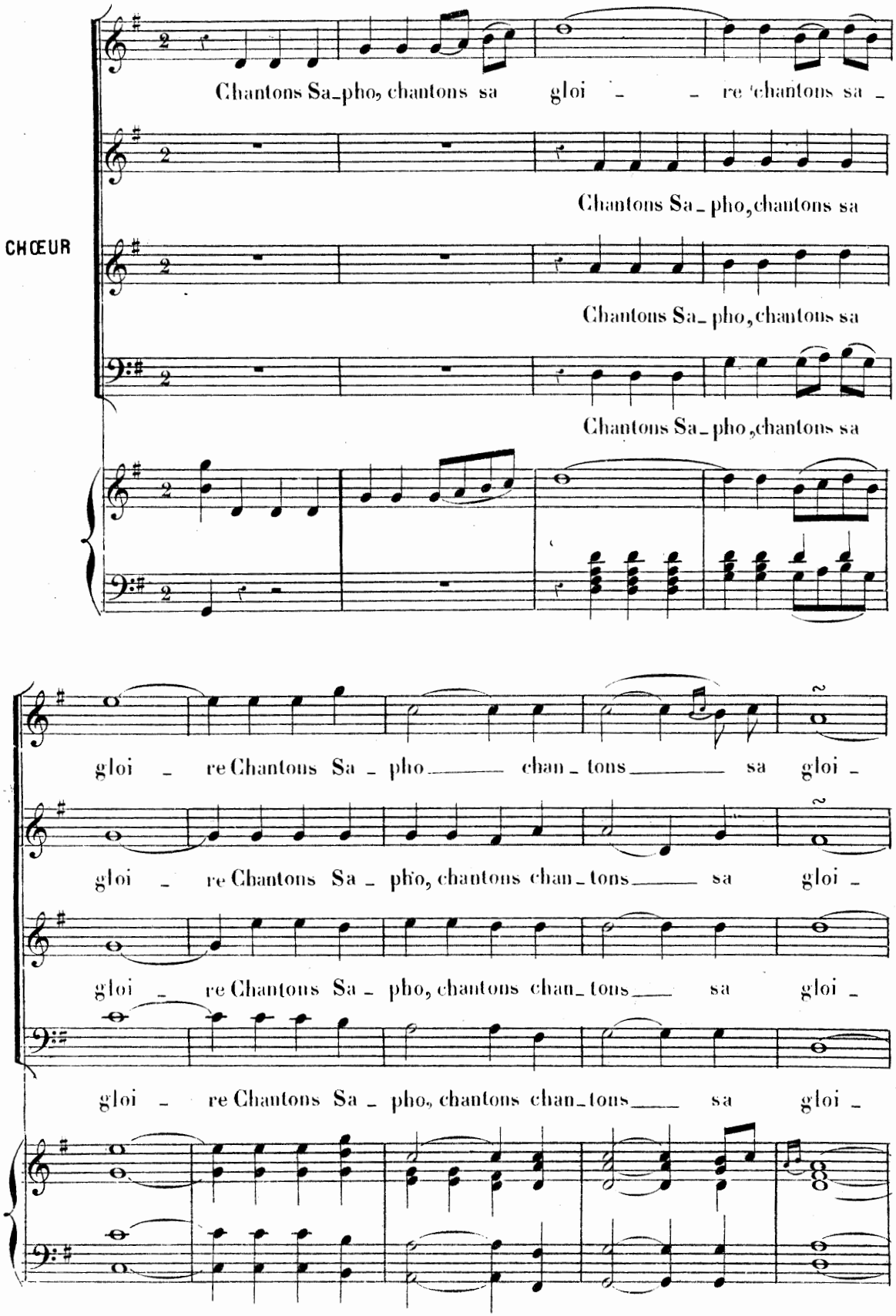

troupe ri - an - te Venez rassemblez-vous Ve-nez ve-
- nez ras - semblez-vous.
f
DUO.
ALCÉE. Vif.
Chantez Sa - pho, chantez sa gloi - - -
Chantez Sa -
doux
- - re Chan - tez sa
- pho, chantez sa gloi - - re Chan - tez sa


A
gloi - re;
Que son tri - omphe et que son
H
gloi - re;
Que son tri - omphe et que son
f
doux
A
nom Gravés au tem-ple de Mé-moi - re, Soient cé-lé-
H
nom Gravés au tem-ple de Mé-moi - re, Soient cé-lé-
A
-brés dans le sa - cré val-lon.
H
-brés dans le sa - cré val-lon.
f
Chantez Sa - pho, chantez sa
doux

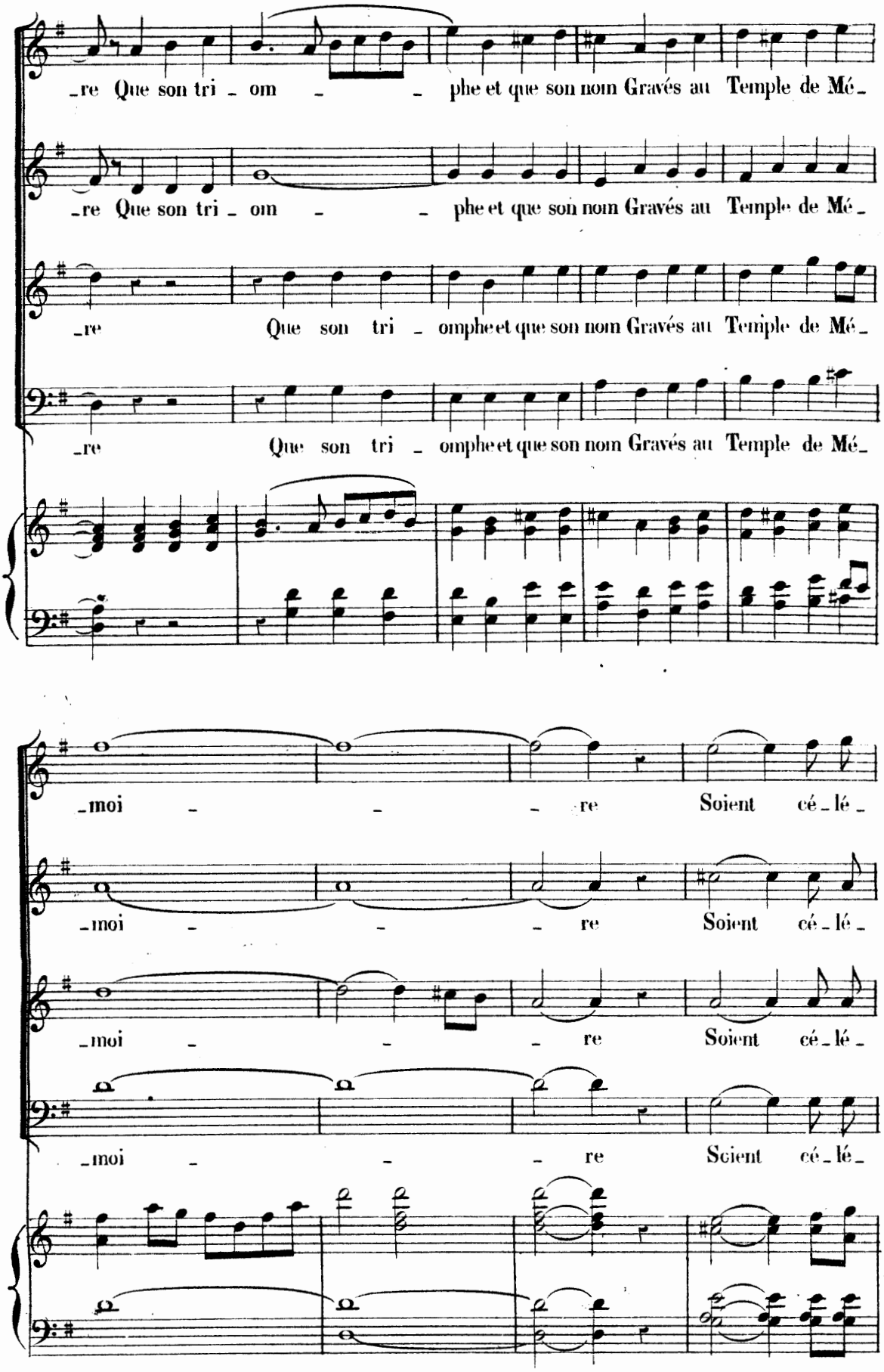

A
Gloi – – – – –
II
Chan – tez Sa – pho, chan – tez sa gloi – –
– – – re Chantez sa gloi –
– – – re Chantez sa gloi –
(textuel)
– re Chantez chan – tez sa gloi – re.
– re Chantez sa gloi – re.

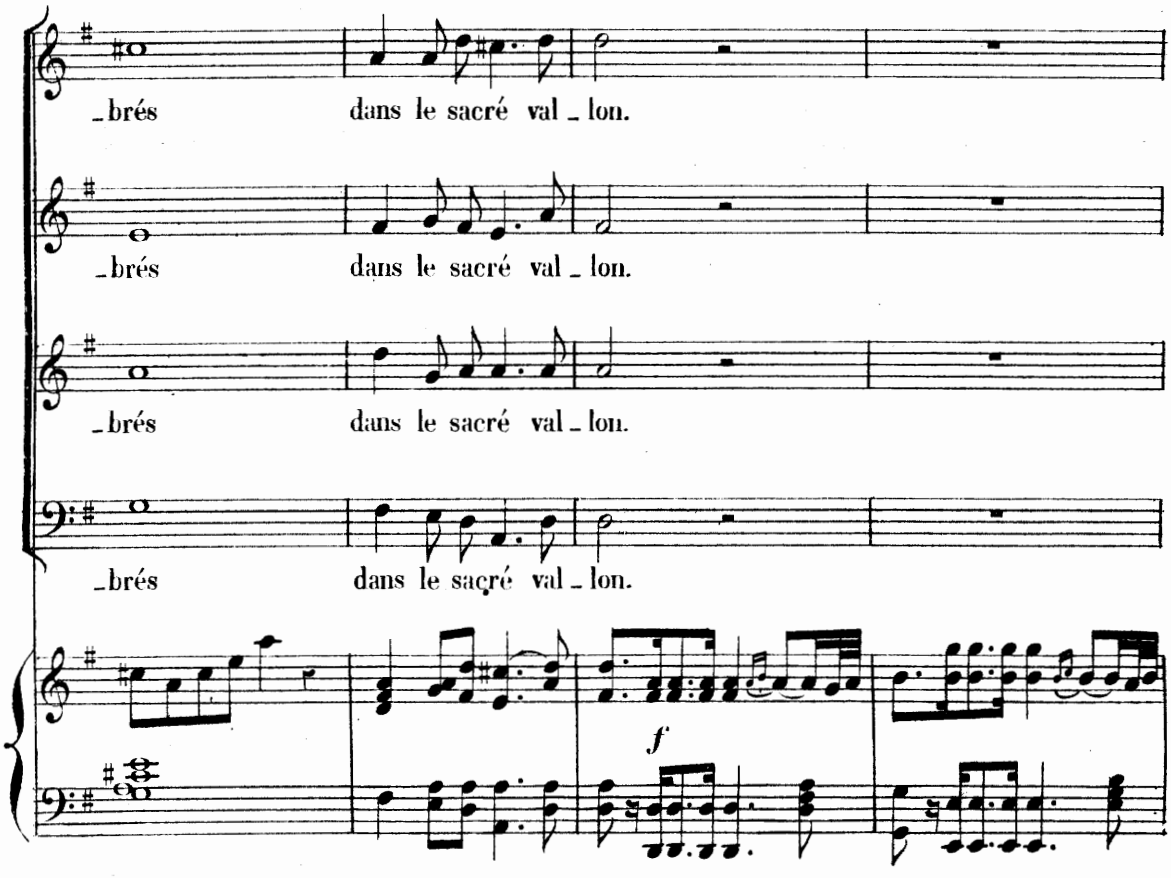
2me. DIVERTISSEMENT.

CHŒUR

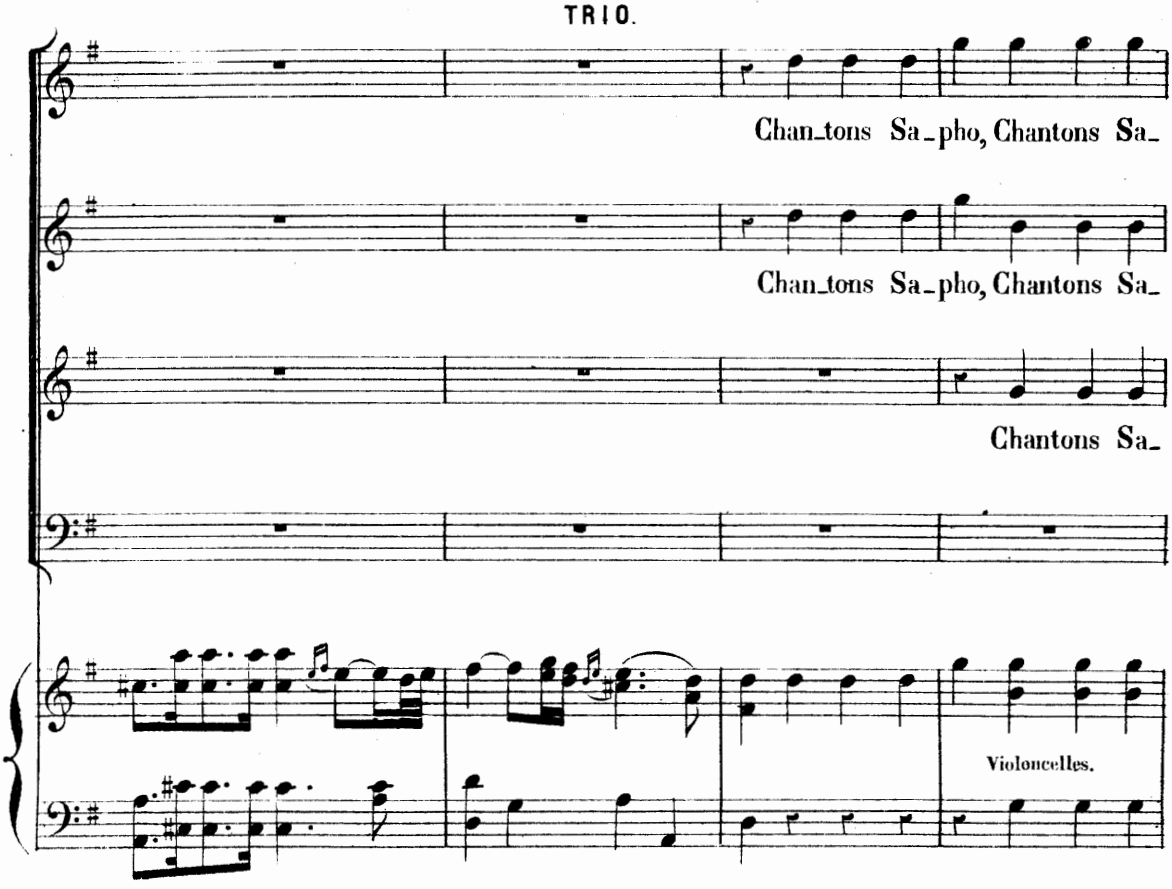


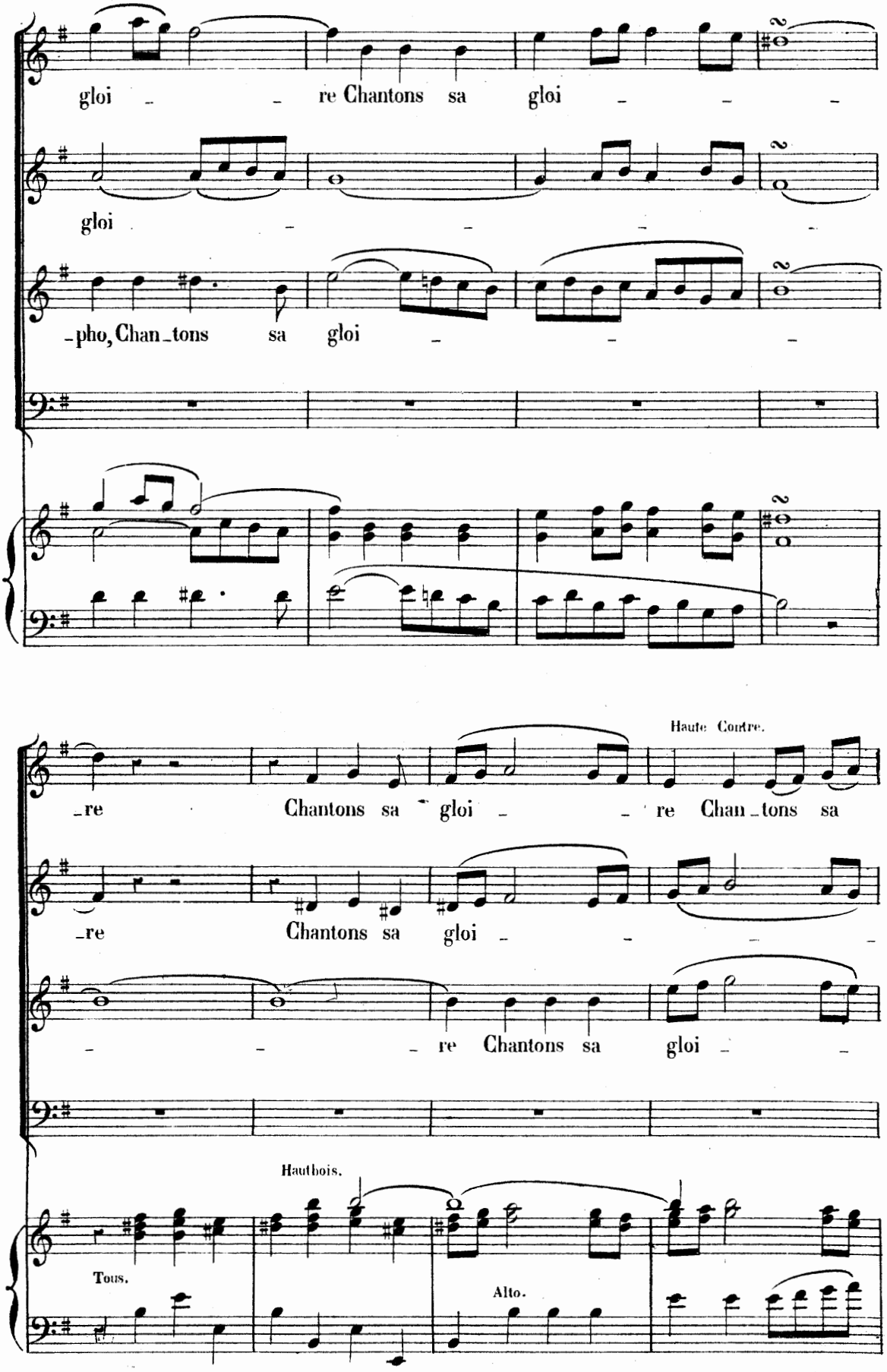
T

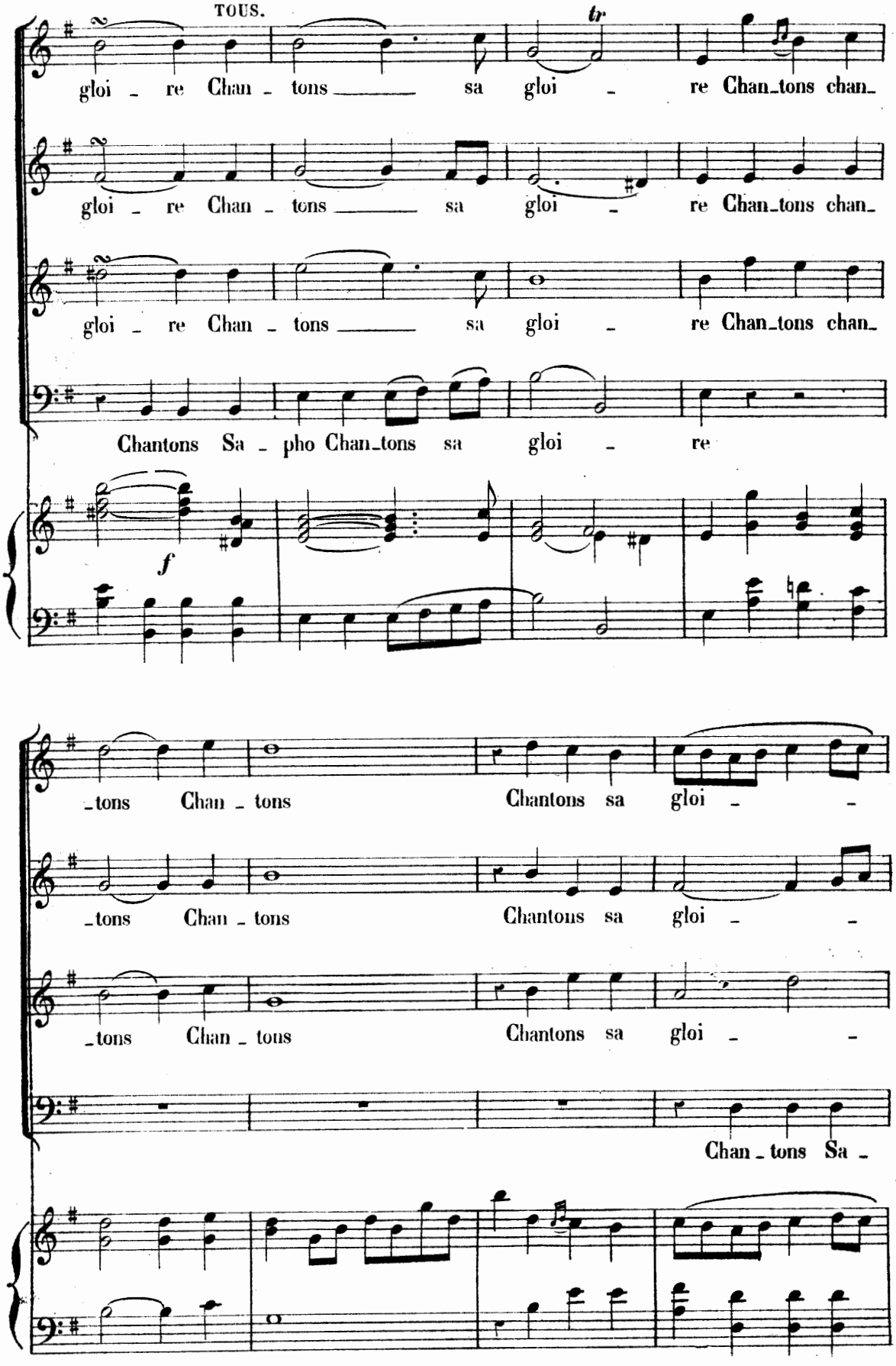

_re Que son tri _ om _ _ phe et que son nom Gravés au Temple de Mé_
_re Que son tri _ om _ _ phe et que son nom Gravés au Temple de Mé_
_re Que son tri _ omphe et que son nom Gravés au Temple de Mé_
_re Que son tri _ omphe et que son nom Gravés au Temple de Mé_
_moi _ _ _ re Soient cé _ lé _
_moi _ _ _ re Soient cé _ lé _
_moi _ _ _ re Soient cé _ lé _
_moi _ _ _ re Soient cé _ lé _

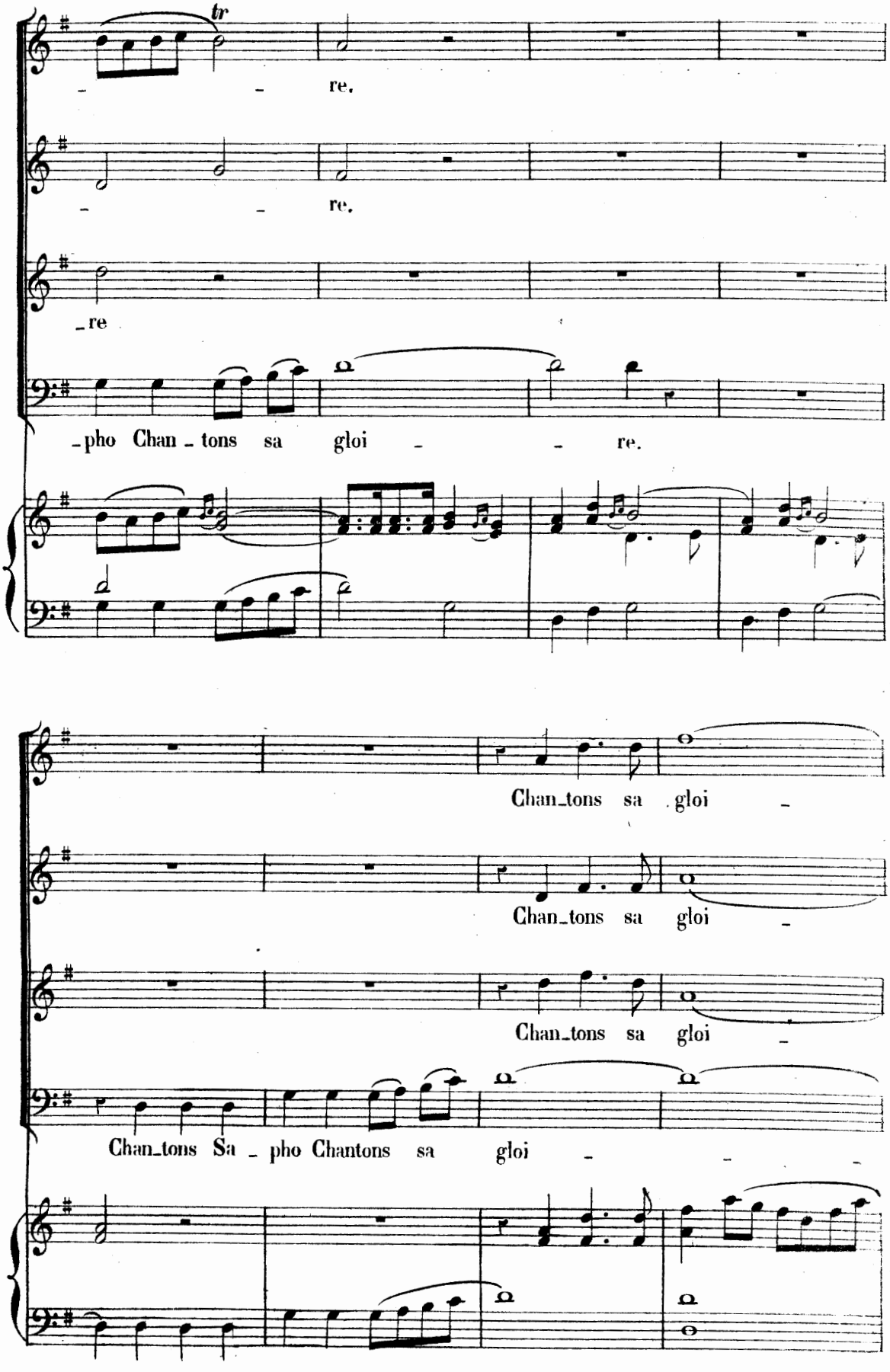

_brés dans le sacré val_lon.
_brés dans le sacré val_lon.
_brés dans le sacré val_lon.
_brés dans le sacré val_lon.
f

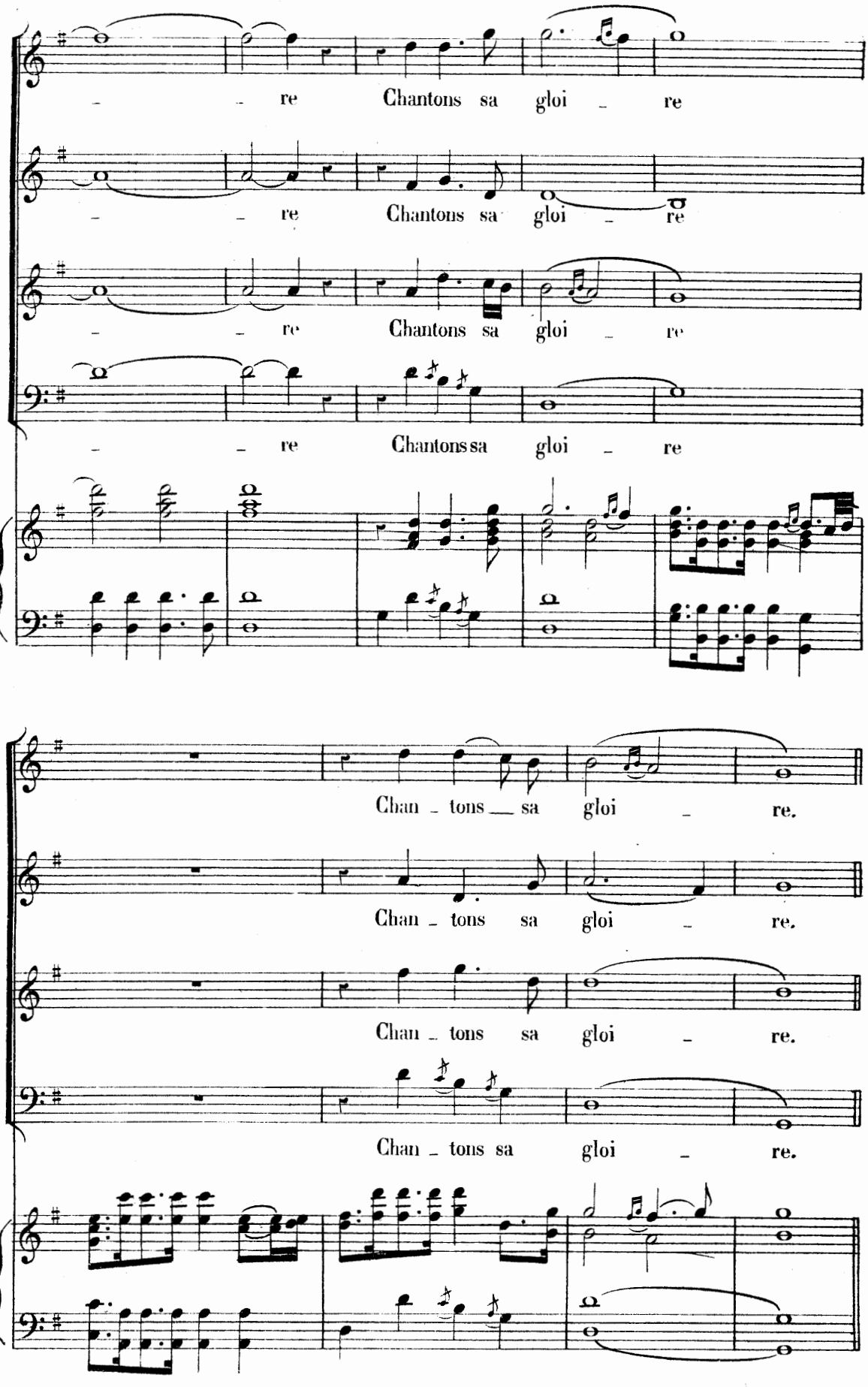
TRIO.

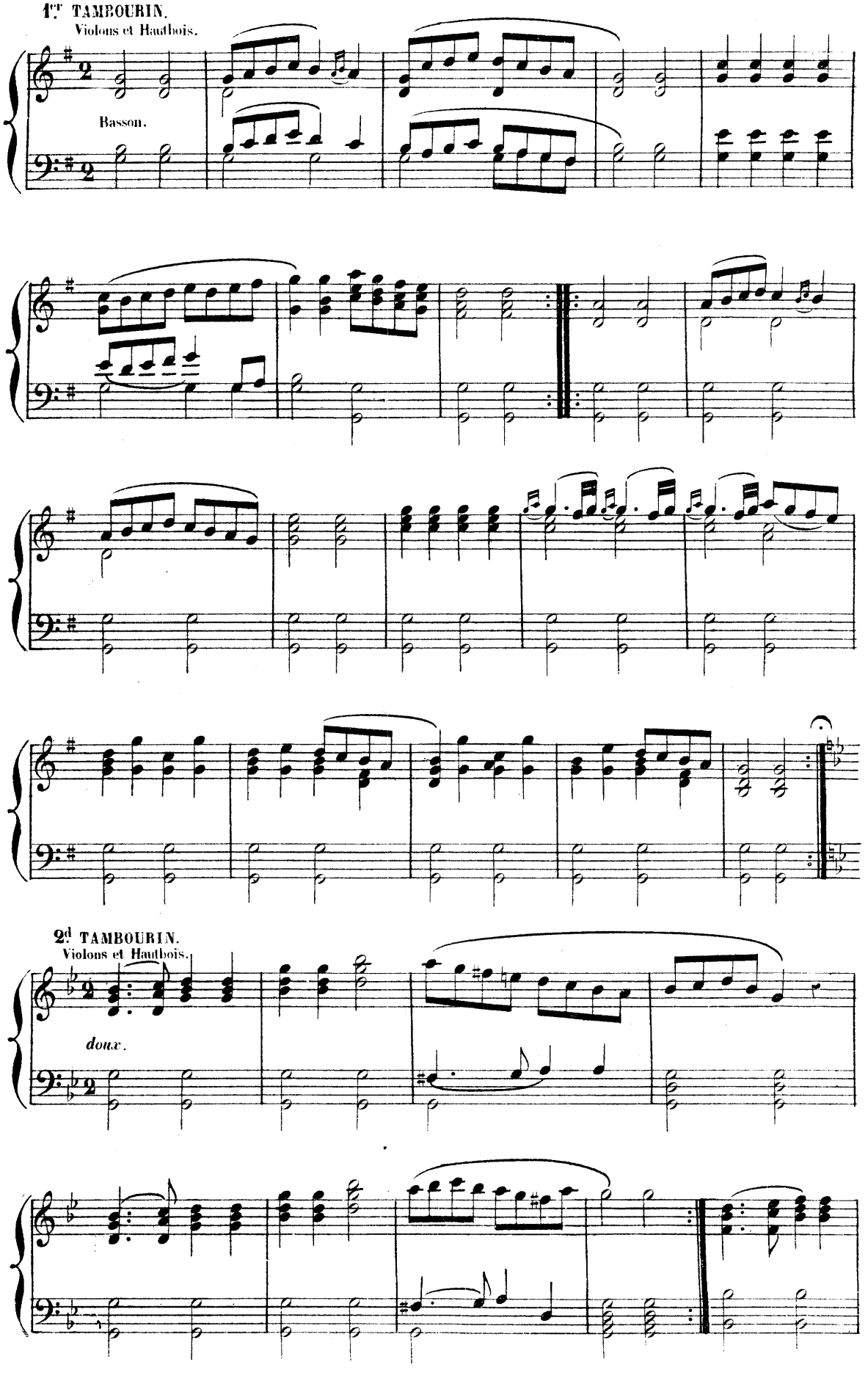

Chan_tons Sa_pho, Chantons Sa_
Chan_tons Sa_pho, Chantons Sa_
Chantons Sa_
Violoncelles.

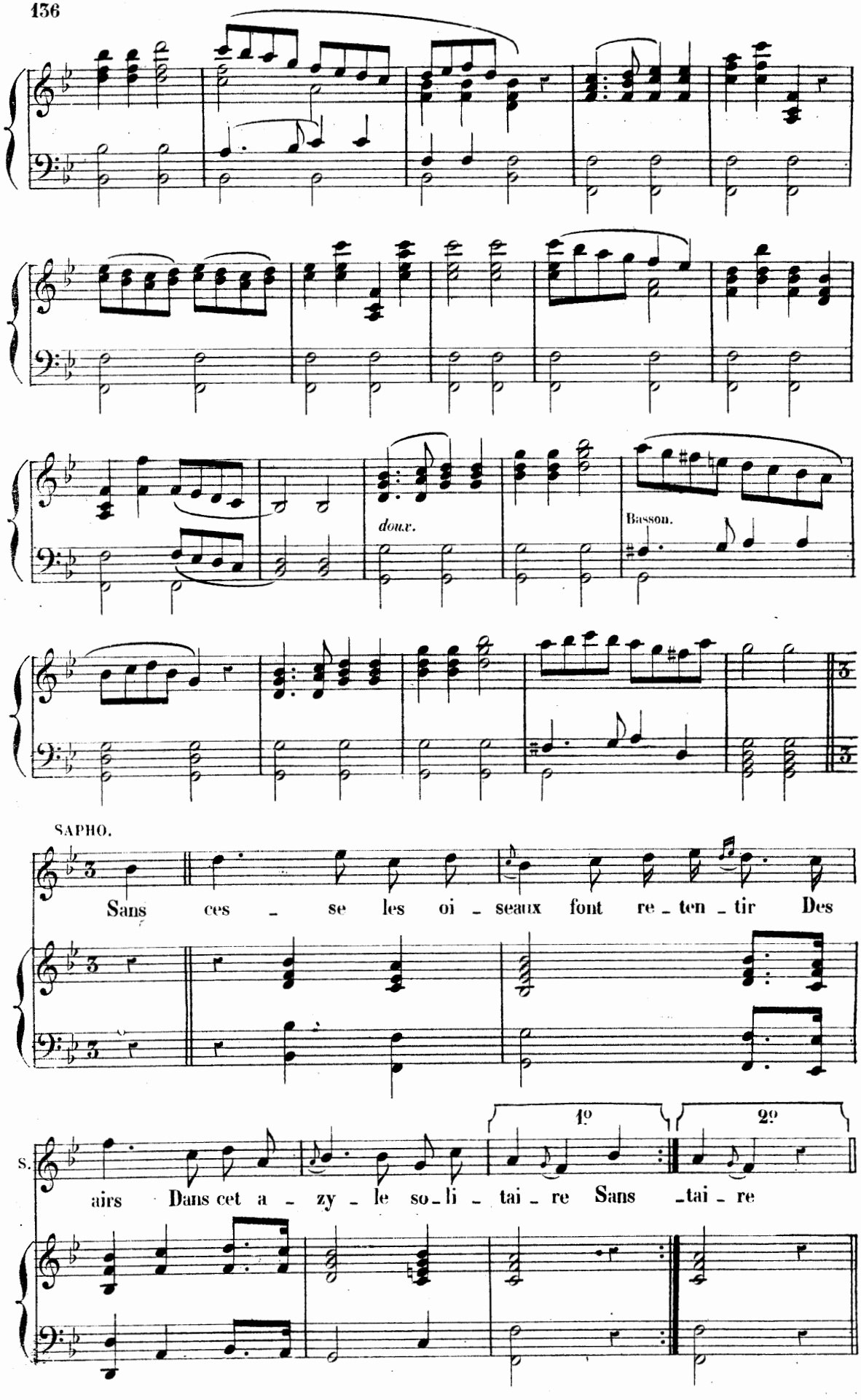

gloi re Chantons sa gloi
gloi
-pho, Chan-tons sa gloi
Haute Contre.
-re Chantons sa gloi re Chan-tons sa
-re Chantons sa gloi
re Chantons sa gloi
Hautbois.
Tous.
Alto.

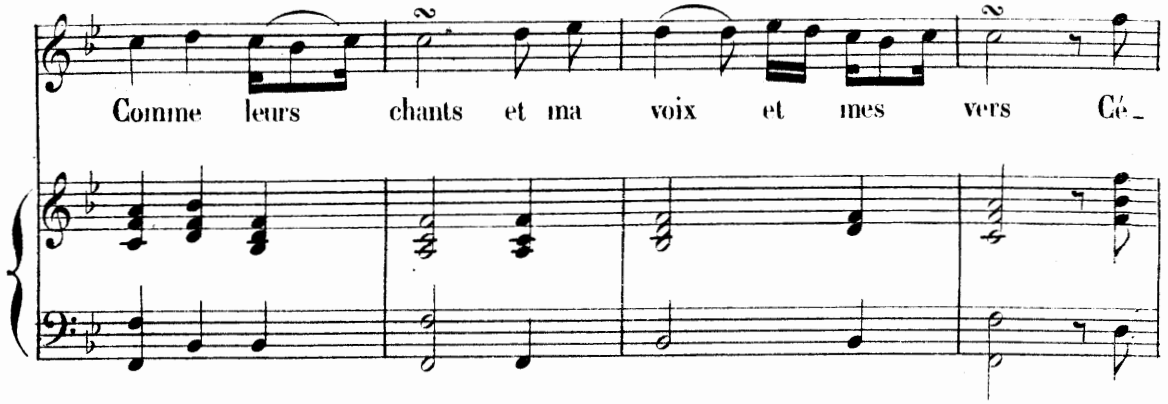

TOUS.
tr
gloi - re Chan - tons sa gloi - re Chan_tons chan_
gloi - re Chan - tons sa gloi - re Chan_tons chan_
gloi - re Chan - tons sa gloi - re Chan_tons chan_
Chantons Sa - pho Chan_tons sa gloi - re
f
_tons Chan - tons Chantons sa gloi - -
_tons Chan - tons Chantons sa gloi - -
_tons Chan - tons Chantons sa gloi - -
Chan - tons Sa -

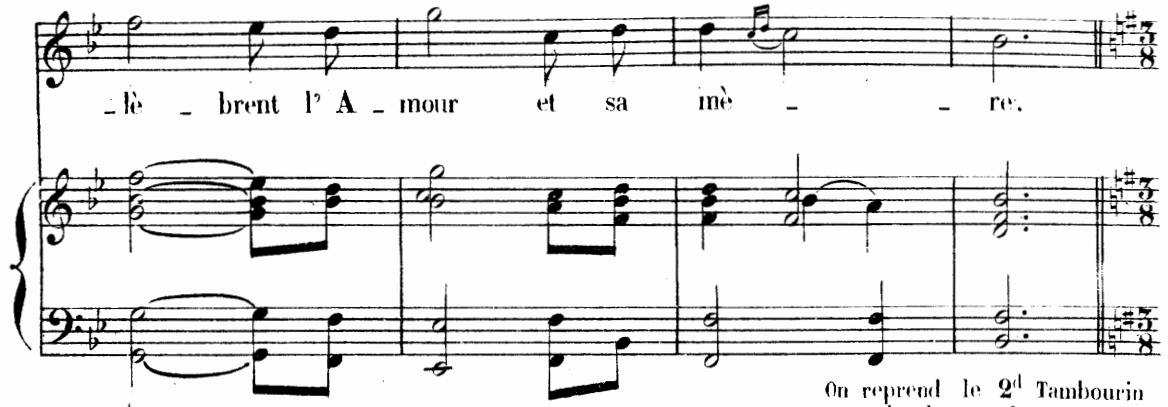

tr
re.
re.
re
pho Chan tons sa gloi re.
Chan_tons sa gloi
Chan_tons sa gloi
Chan_tons sa gloi
Chan_tons Sa pho Chantons sa gloi


re Chantons sa gloi re
re Chantons sa gloi re
re Chantons sa gloi re
re Chantons sa gloi re
Chan tons sa gloi re.
Chan tons sa gloi re.
Chan tons sa gloi re.
Chan tons sa gloi re.


1.r TAMBOURIN.
Violons et Hautbois.
Basson.
2.d TAMBOURIN.
Violons et Hautbois.
doux.

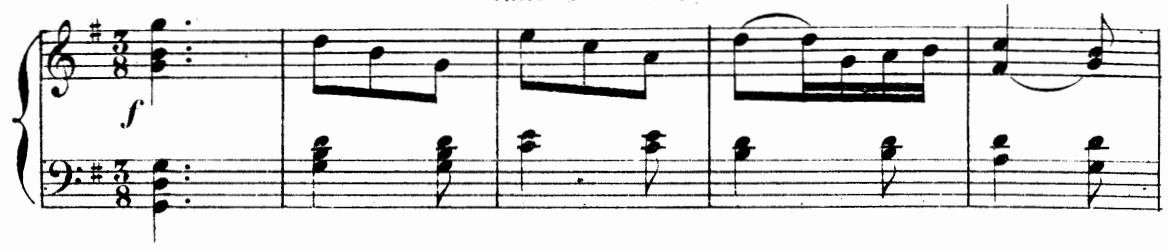

doux.
Basson.
SAPHO.
Sans ces - se les oi - seaux font re - ten - tir Des
S.
airs Dans cet a - zy - le so - li - tai - re Sans - tai - re
1º
2º

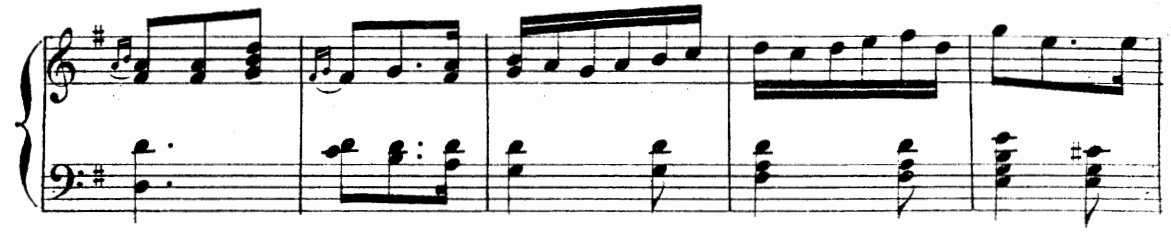


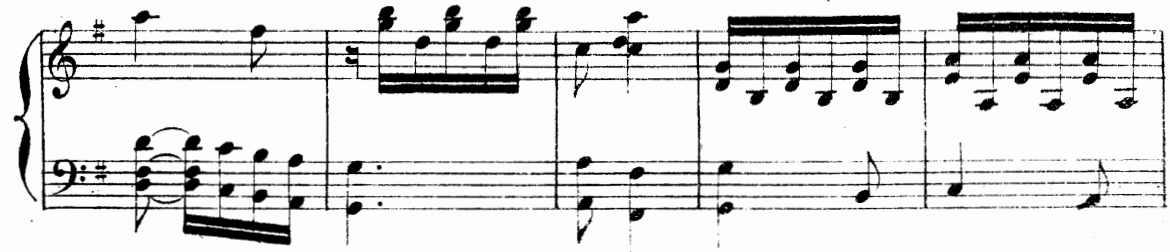


On reprend le 2d Tambourin
et ensuite le premier.

ARIETTE VIVE.

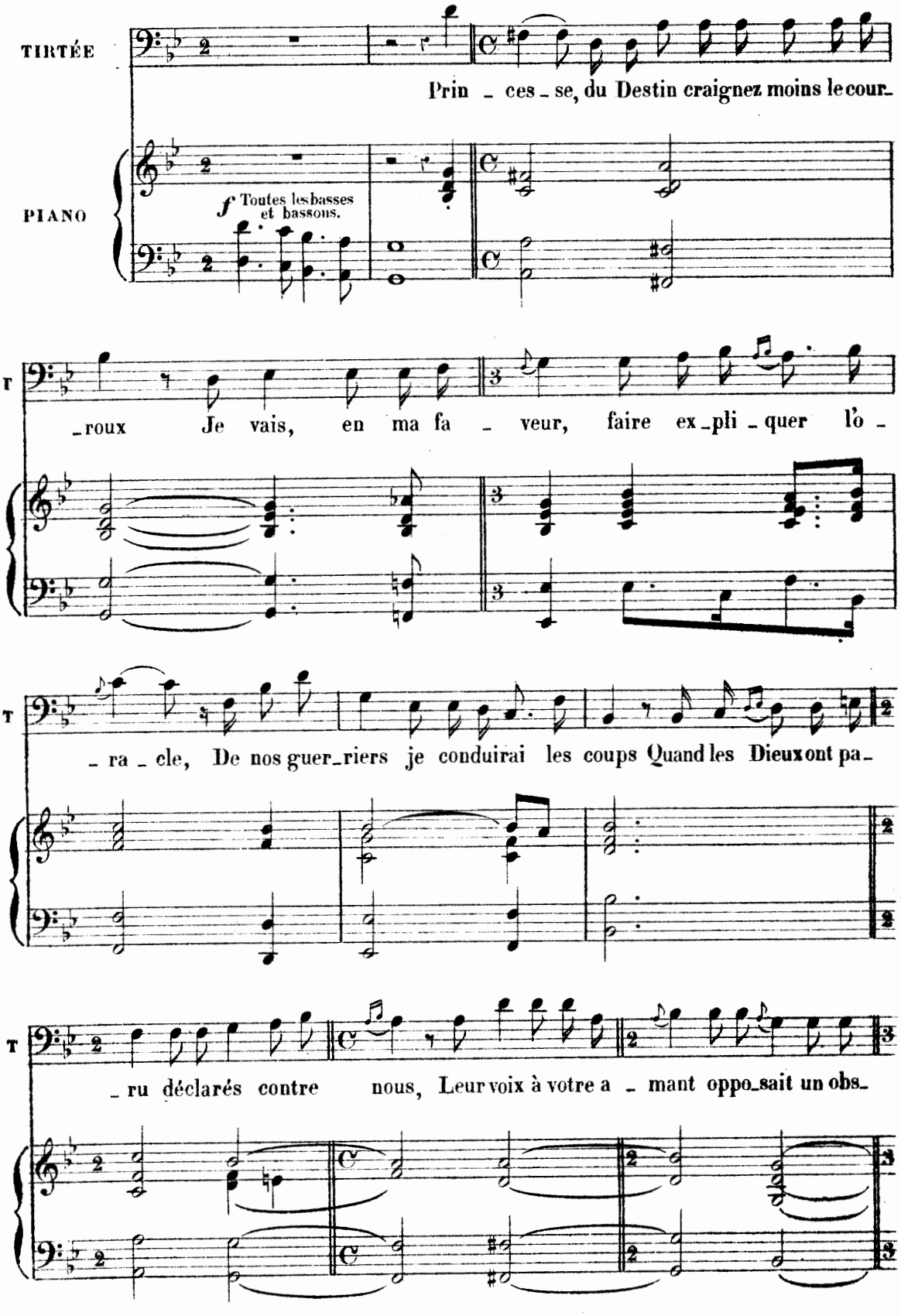


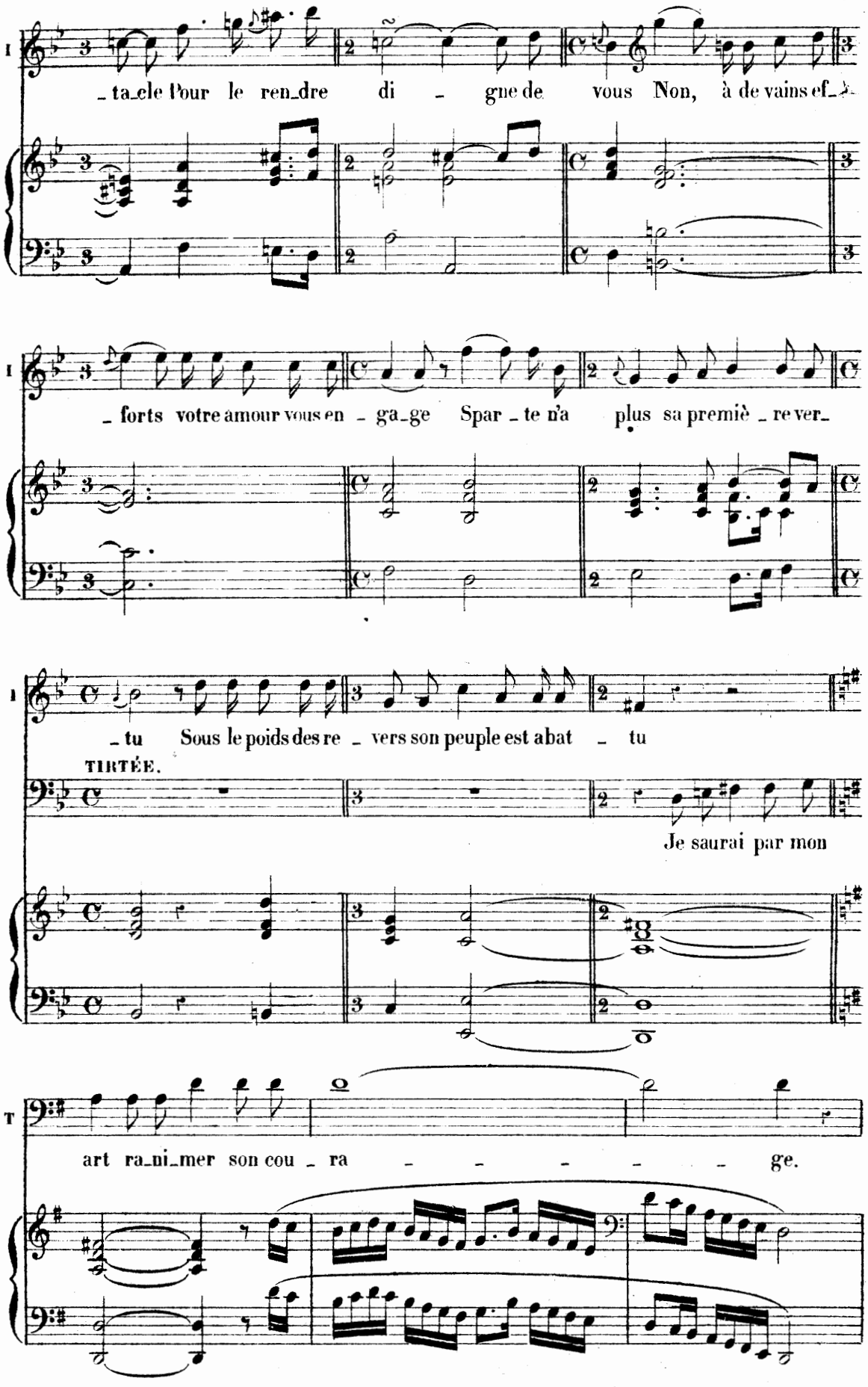


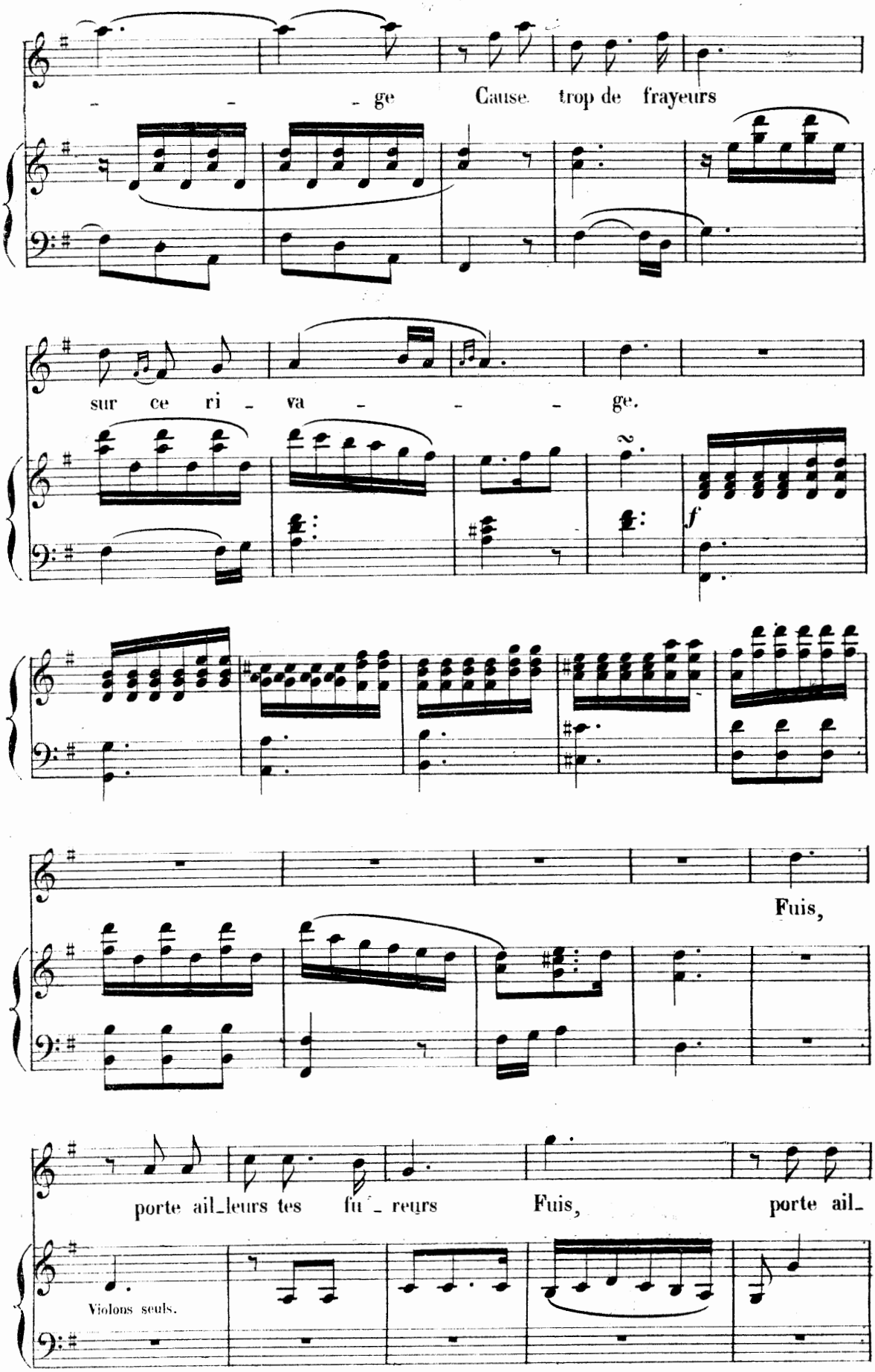


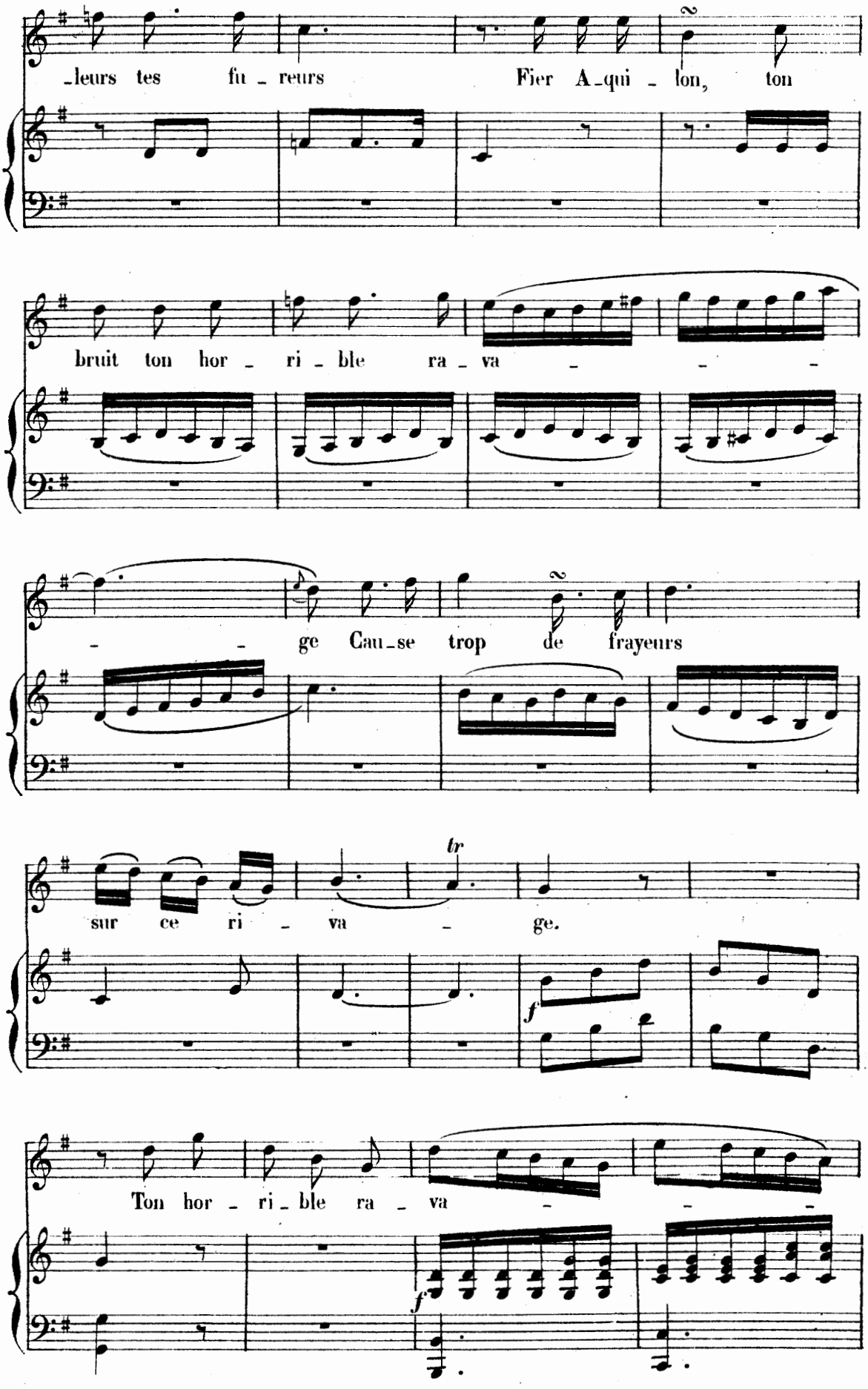
SCÈNE II.

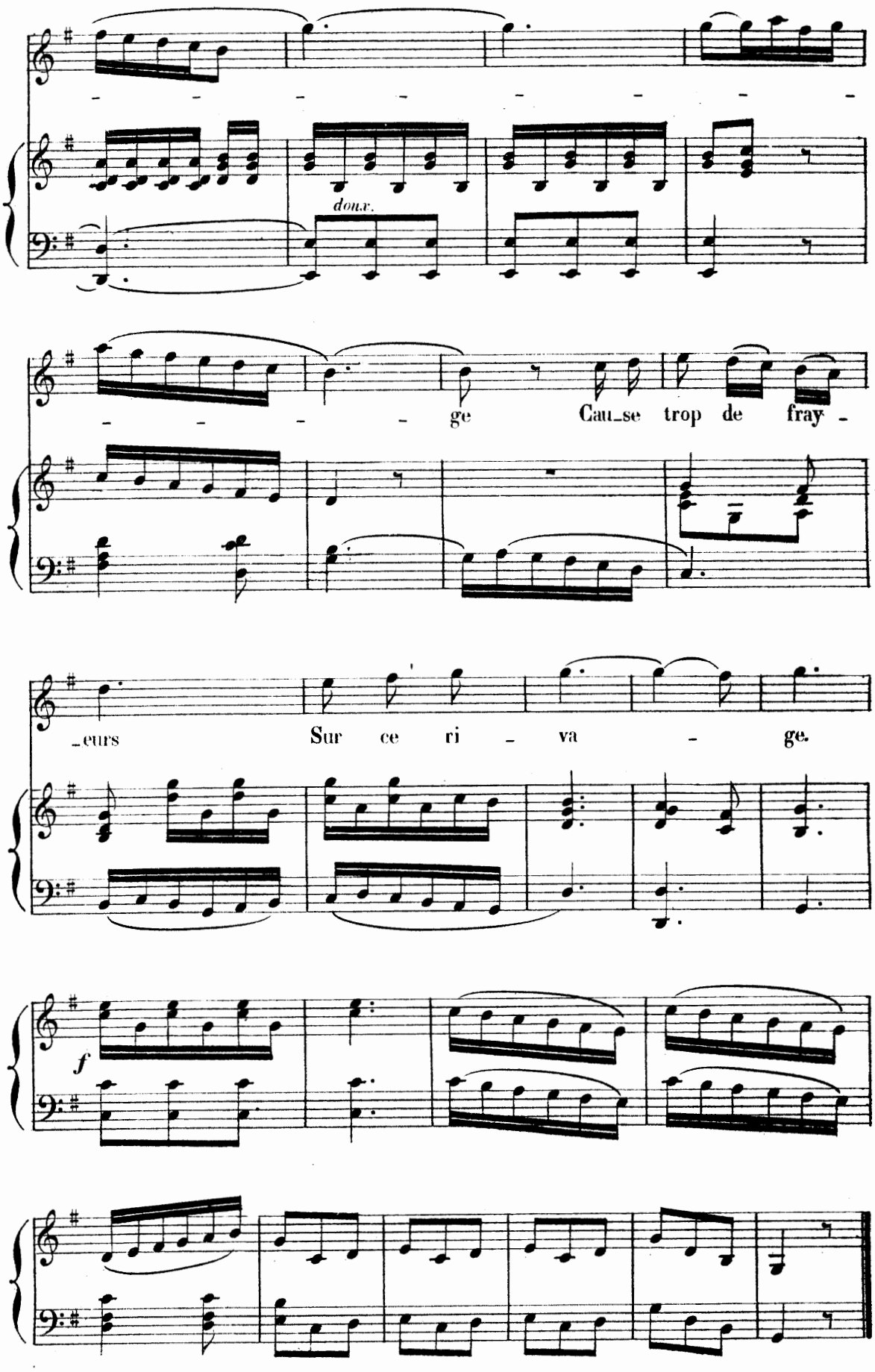
IPHISE, TIRTÉE.



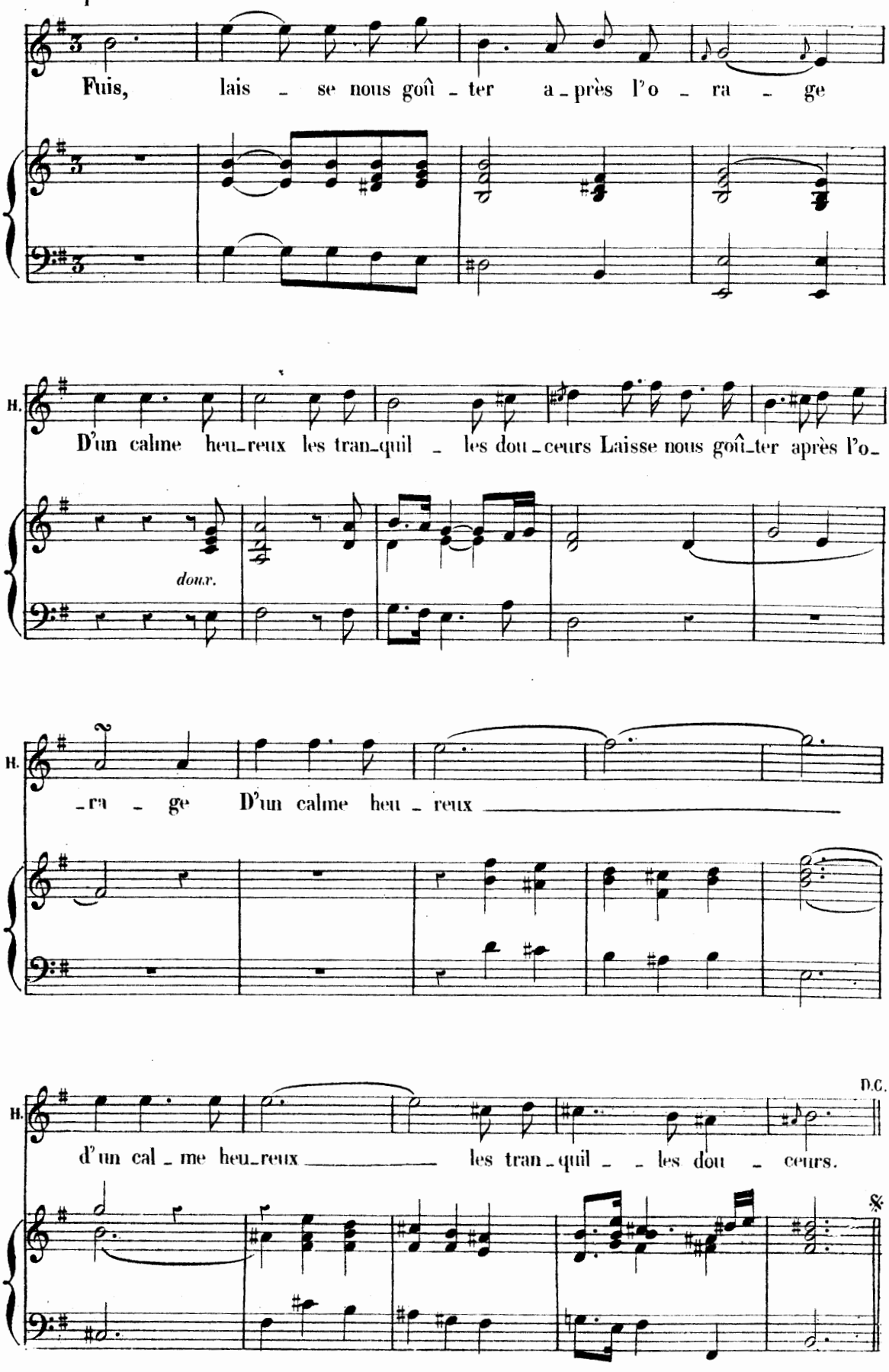

I
_ta_cle Pour le ren_dre di _ gne de vous Non, à de vains ef_
I
_ forts votre amour vous en _ ga_ge Spar _ te n'a plus sa premiè _ re ver_
I
_ tu Sous le poids des re _ vers son peuple est abat _ tu
TIRTÉE.
Je saurai par mon
T
art ra_ni_mer son cou _ ra _ _ _ _ _ ge.


– – – ge Cause trop de frayeurs
sur ce ri – va – – – ge.
f
Fuis,
porte ail_leurs tes fu – reurs Fuis, porte ail_
Violons seuls.

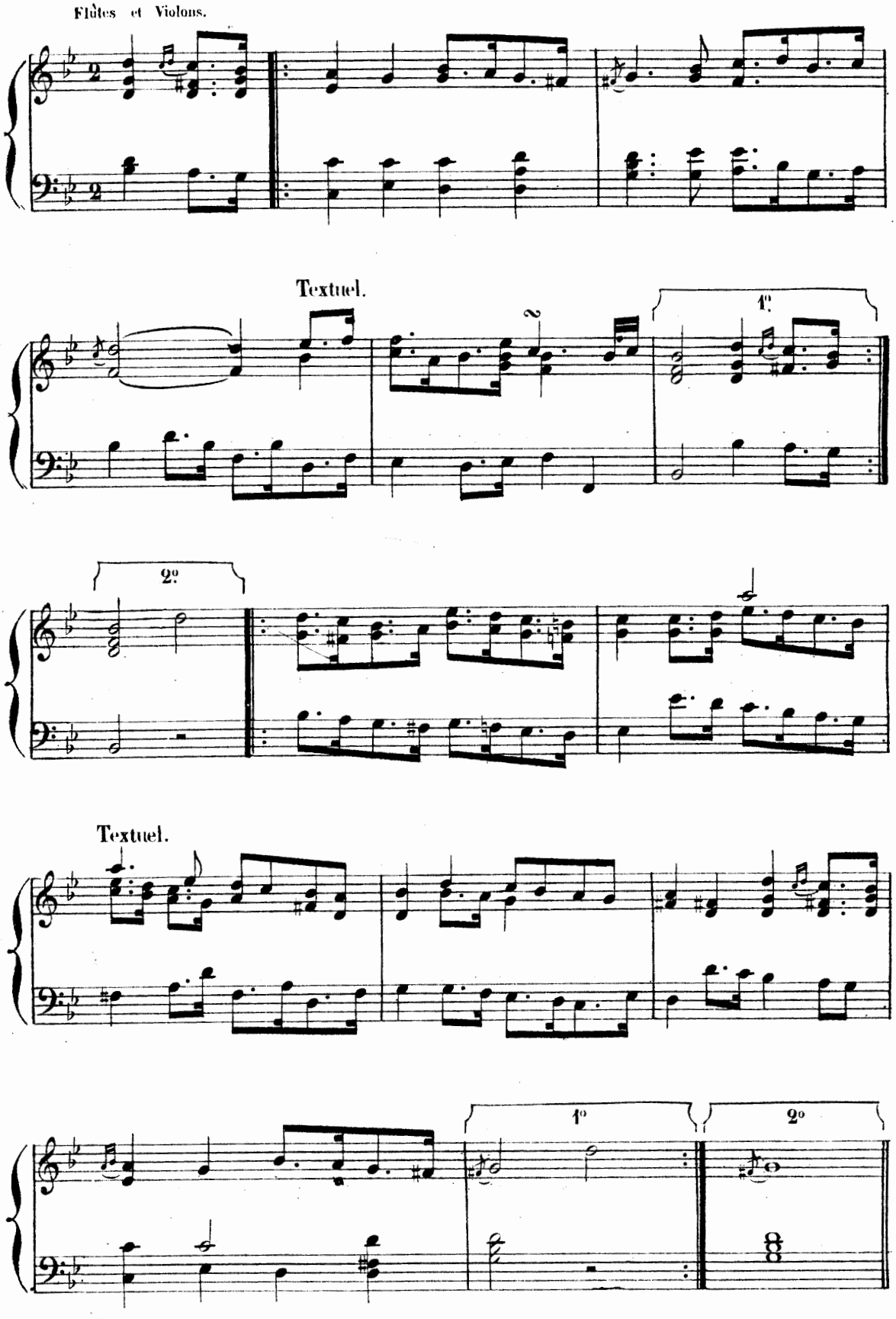

leurs tes fu - reurs Fier A-qui - lon, ton
bruit ton hor - ri - ble ra - va - - -
- - ge Cau-se trop de frayeurs
sur ce ri - va - ge.
tr
f
Ton hor - ri - ble ra - va - - -
f

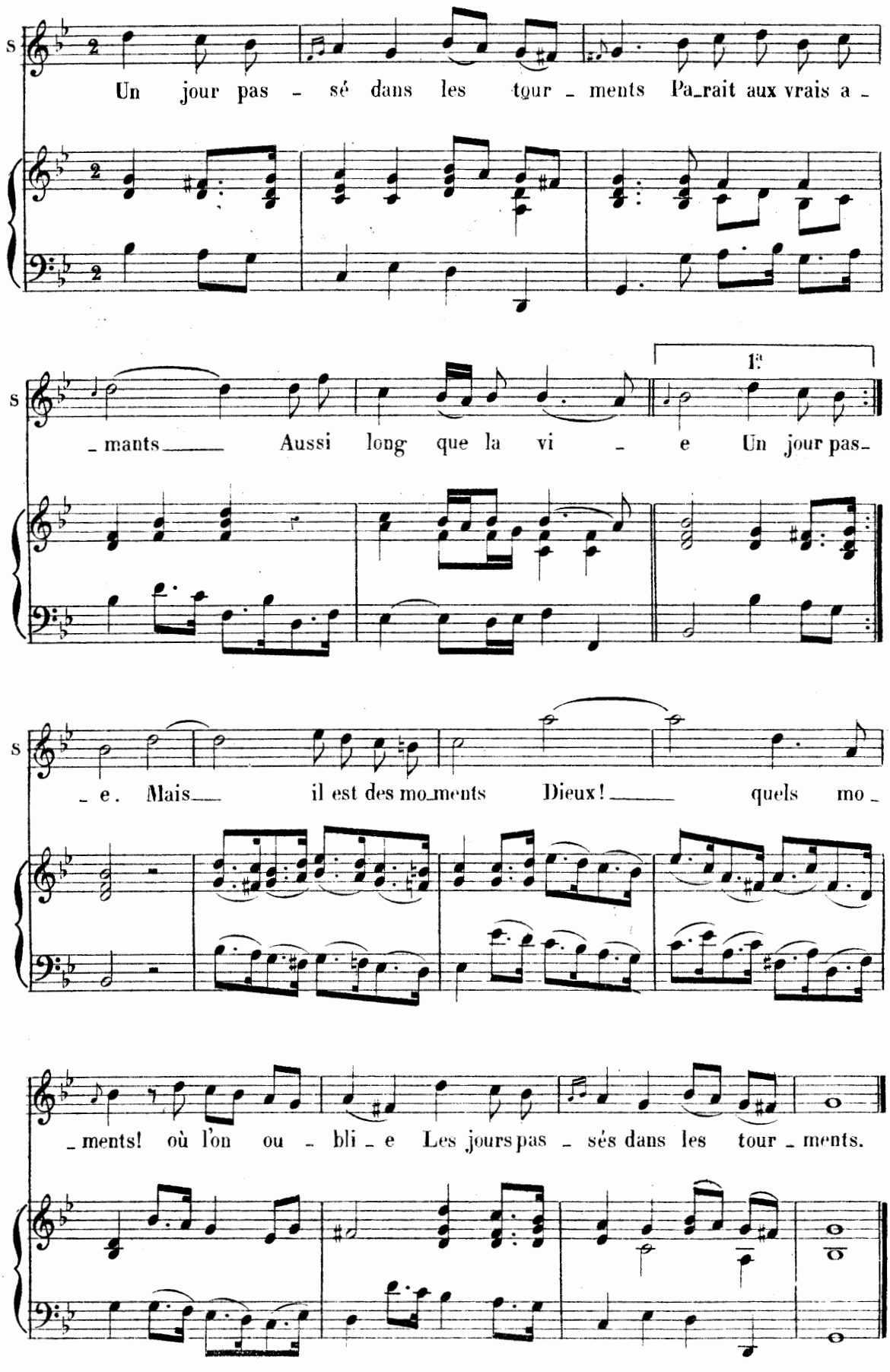

doux.
ge Cau_se trop de fray -
_eurs Sur ce ri - va - ge.
f

Un peu lent.

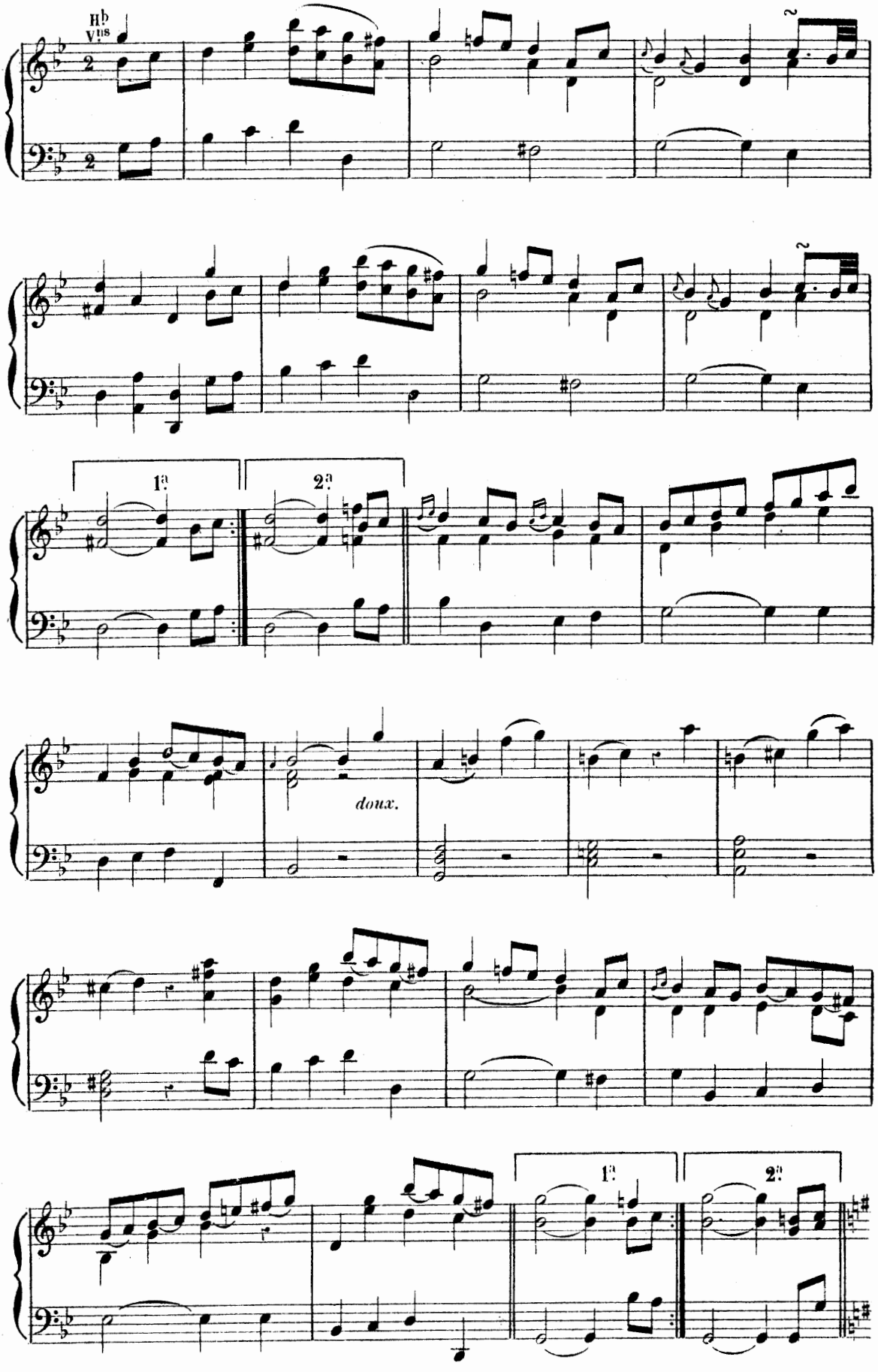

Fuis, lais - se nous goû - ter a - près l'o - ra - ge
H.
D'un calme heu-reux les tran-quil - les dou-ceurs Laisse nous goû-ter après l'o-
doux.
H.
-ra - ge D'un calme heu - reux
H.
D.C.
d'un cal - me heu-reux les tran-quil - les dou - ceurs.
%

GAVOTTE GRACIEUSE.

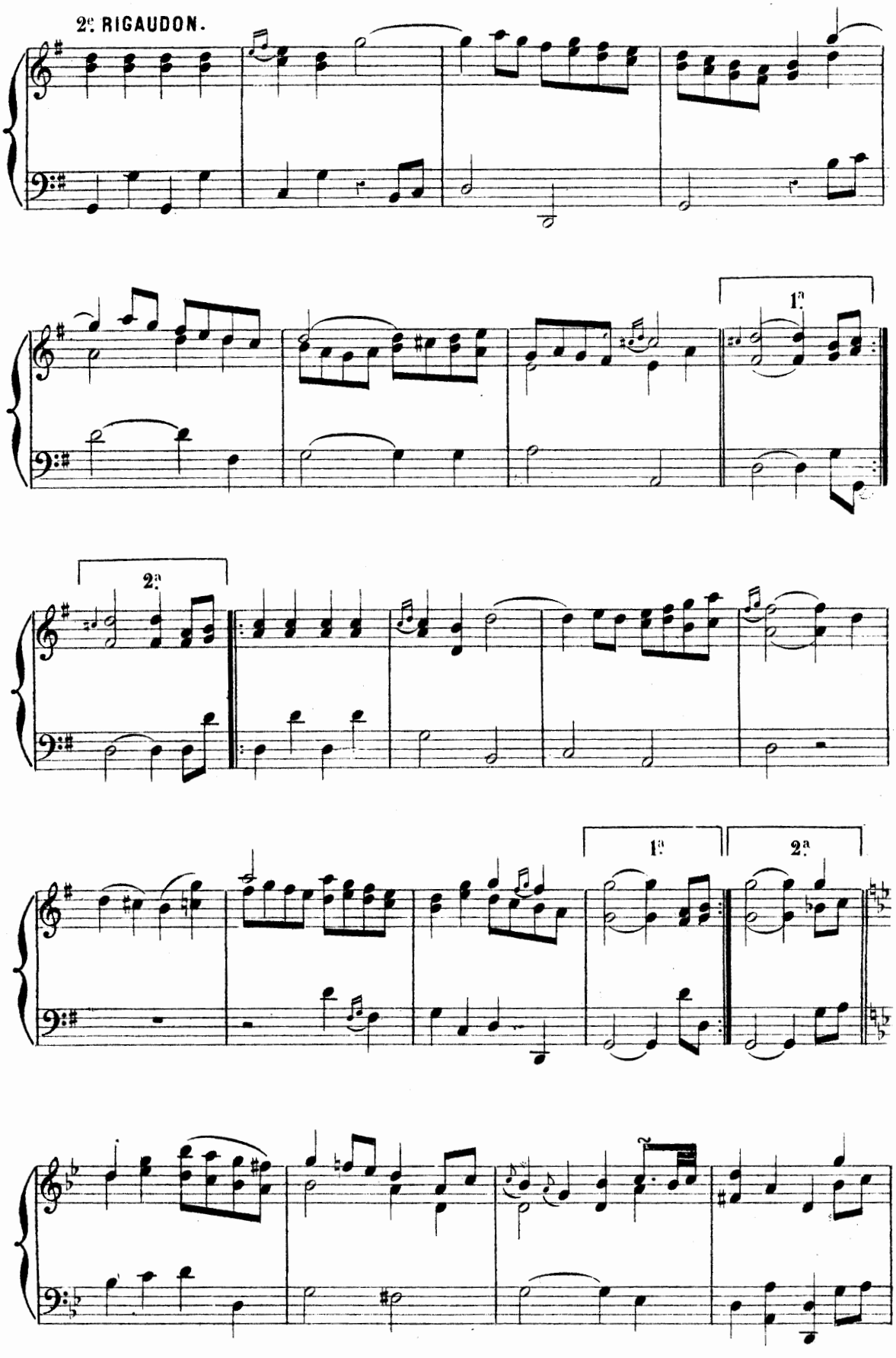


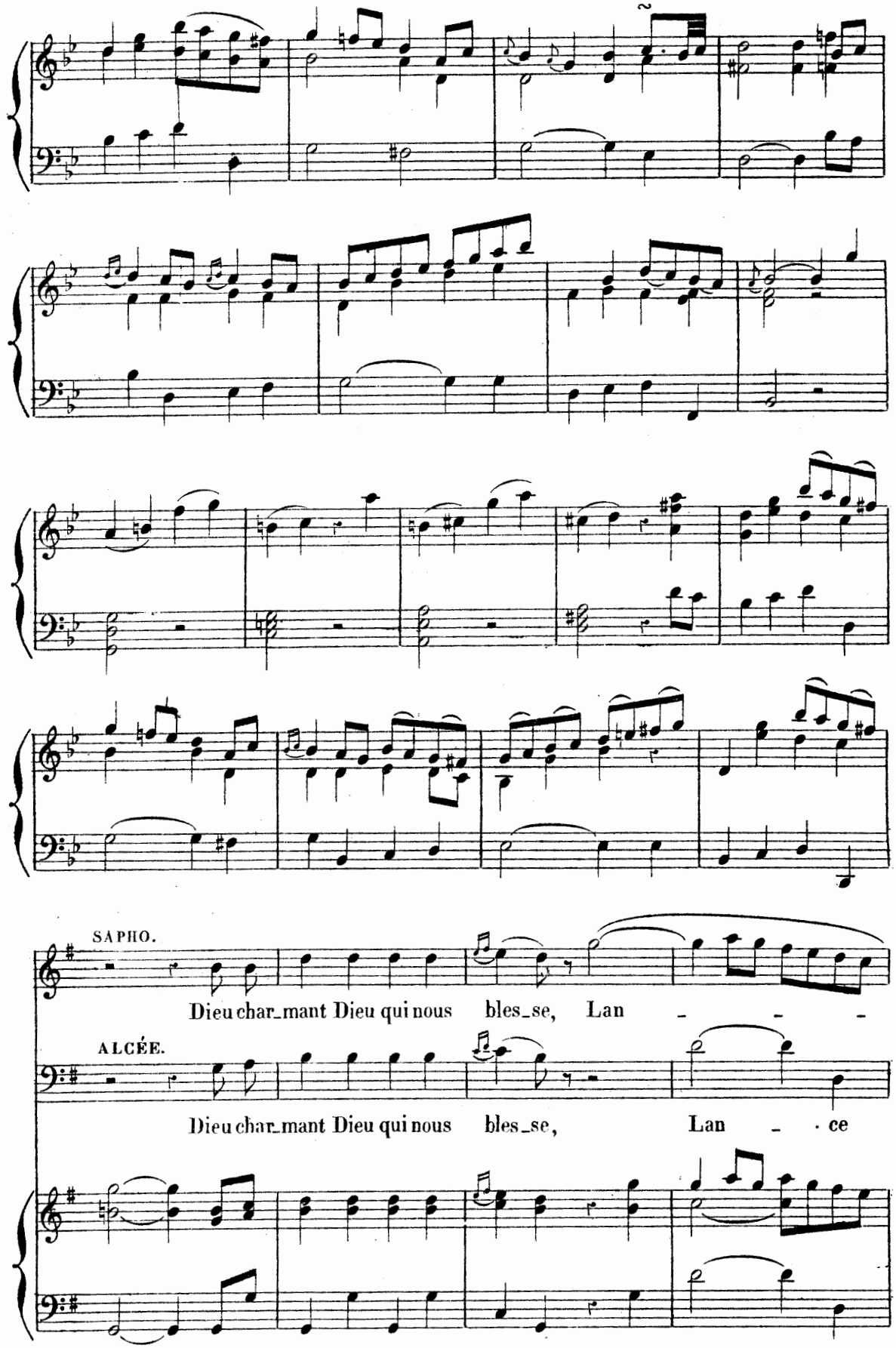

S
Un jour pas - sé dans les tour - ments Pa_rait aux vrais a -
1e
- mants Aussi long que la vi - e Un jour pas-
- e. Mais il est des mo_ments Dieux! quels mo -
- ments! où l'on ou - bli - e Les jours pas - sés dans les tour - ments.

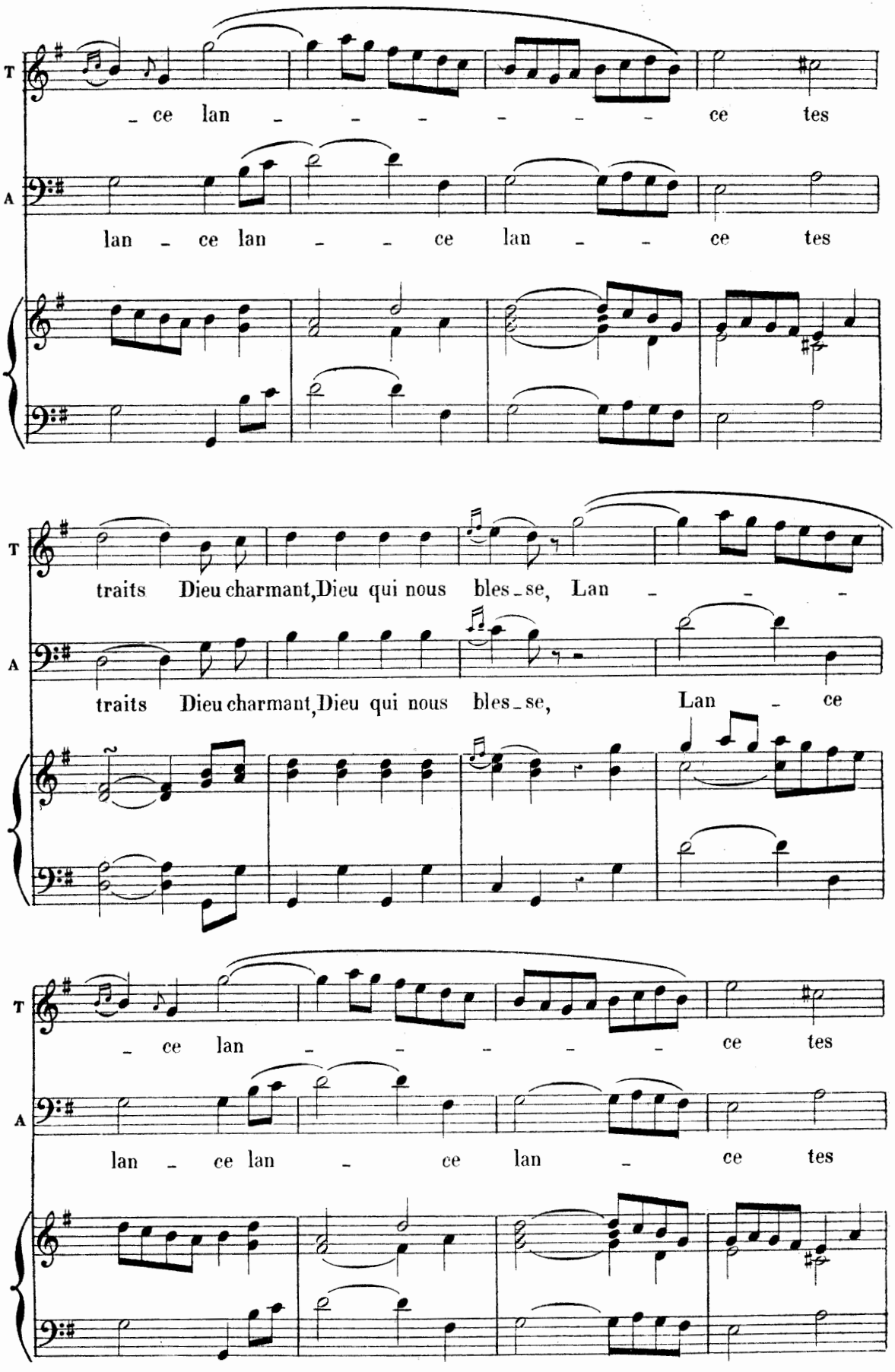
1.er RIGAUDON.

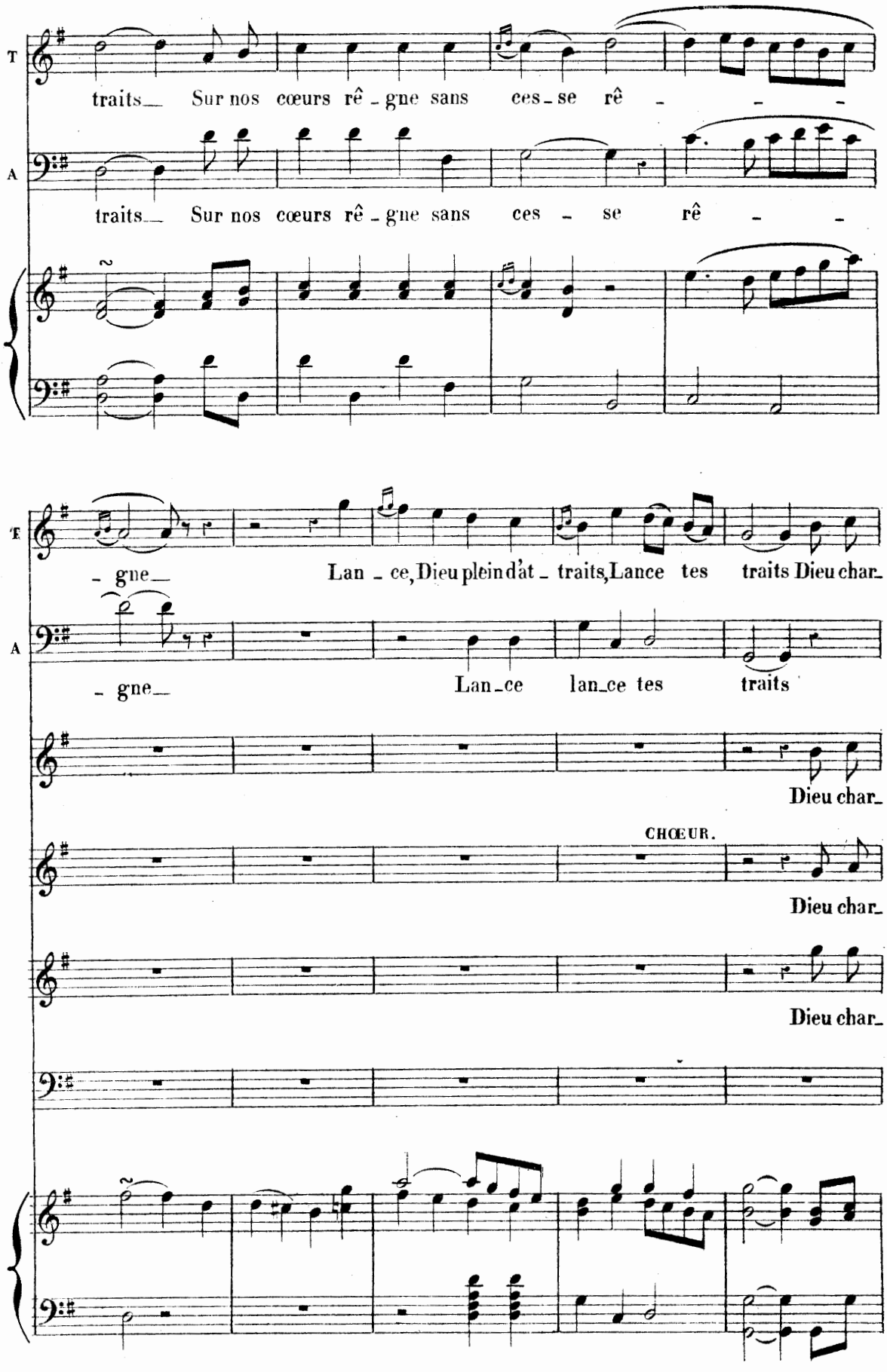


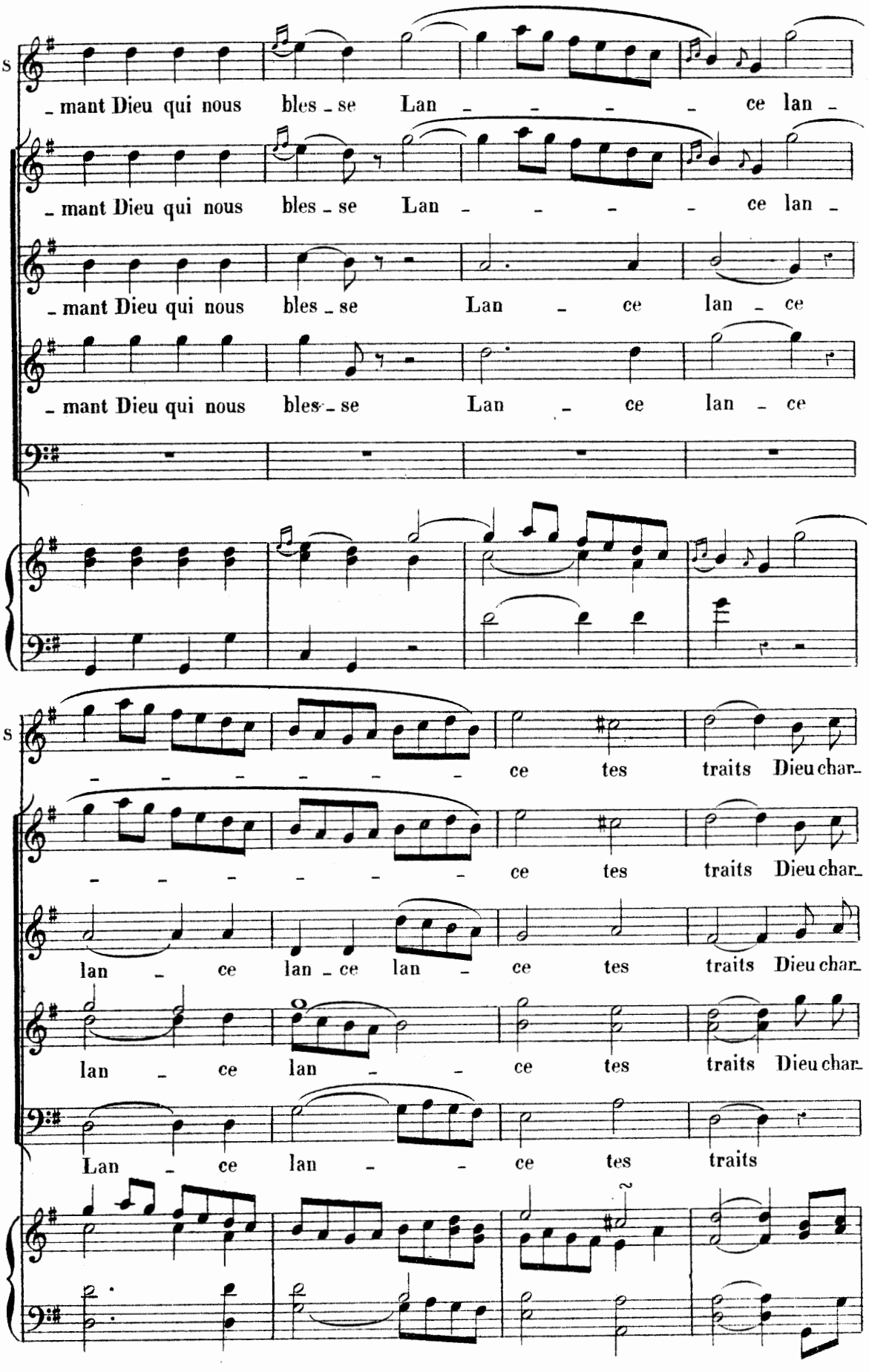
2e. RIGAUDON.

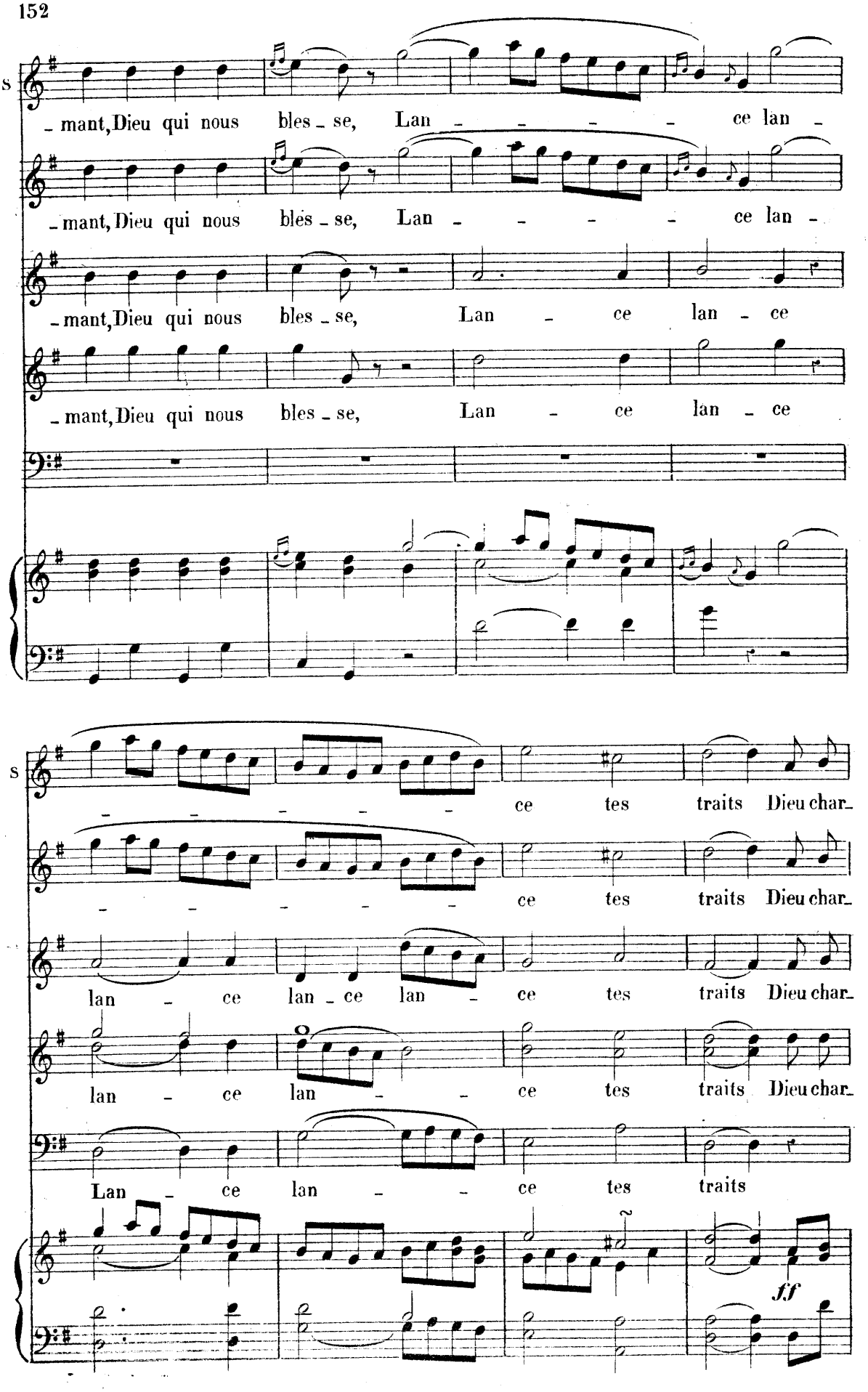


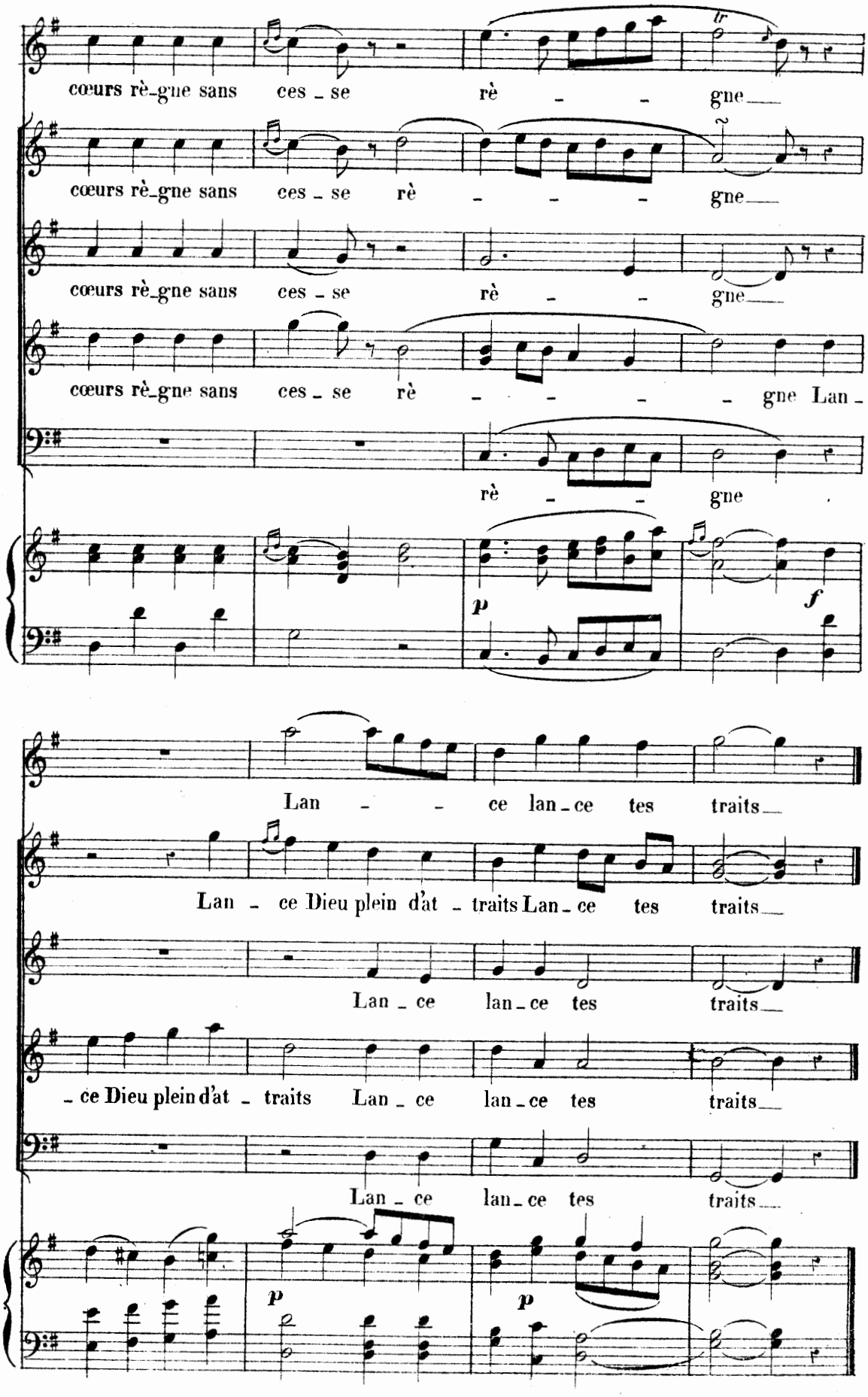

SAPHO.
Dieu char_mant Dieu qui nous bles_se, Lan _ _ _
ALCÉE.
Dieu char_mant Dieu qui nous bles_se, Lan _ ce


T
A
ce lan ce tes
lan ce lan ce lan ce tes
traits Dieu charmant, Dieu qui nous bles se, Lan
traits Dieu charmant, Dieu qui nous bles se, Lan ce
T
A
ce lan ce tes
lan ce lan ce lan ce tes


T
traits_ Sur nos cœurs rê_gne sans ces_se rê_ _ _
A
traits_ Sur nos cœurs rê_gne sans ces_se rê_ _
T
gne Lan_ce, Dieu plein d'at_traits, Lance tes traits Dieu char_
A
gne Lan_ce lan_ce tes traits
Dieu char_
CHŒUR.
Dieu char_
Dieu char_


S
_ mant Dieu qui nous bles _ se Lan _ _ _ _ ce lan _
_ mant Dieu qui nous bles _ se Lan _ _ _ _ ce lan _
_ mant Dieu qui nous bles _ se Lan _ ce lan _ ce
_ mant Dieu qui nous bles _ se Lan _ ce lan _ ce
S
_ _ _ _ _ _ ce tes traits Dieu char_
_ _ _ _ _ _ ce tes traits Dieu char_
lan _ ce lan _ ce lan _ ce tes traits Dieu char_
lan _ ce lan _ _ ce tes traits Dieu char_
Lan _ ce lan _ _ ce tes traits


S
_ mant, Dieu qui nous bles _ se, Lan _ _ _ _ ce lan _
_ mant, Dieu qui nous bles _ se, Lan _ _ _ _ ce lan _
_ mant, Dieu qui nous bles _ se, Lan _ ce lan _ ce
_ mant, Dieu qui nous bles _ se, Lan _ ce lan _ ce
S
_ _ _ _ _ ce tes traits Dieu char_
_ _ _ _ _ ce tes traits Dieu char_
lan _ ce lan _ ce lan _ ce tes traits Dieu char_
lan _ ce lan _ _ ce tes traits Dieu char_
Lan _ ce lan _ _ ce tes traits
ff


cœurs rè-gne sans ces - se rè - - gne
cœurs rè-gne sans ces - se rè - - - gne
cœurs rè-gne sans ces - se rè - - gne
cœurs rè-gne sans ces - se rè - - - - gne Lan -
rè - - gne
p
f
Lan - - ce lan - ce tes traits
Lan - ce Dieu plein d'at - traits Lan - ce tes traits
Lan - ce lan - ce tes traits
- ce Dieu plein d'at - traits Lan - ce lan - ce tes traits
Lan - ce lan - ce tes traits
p
p

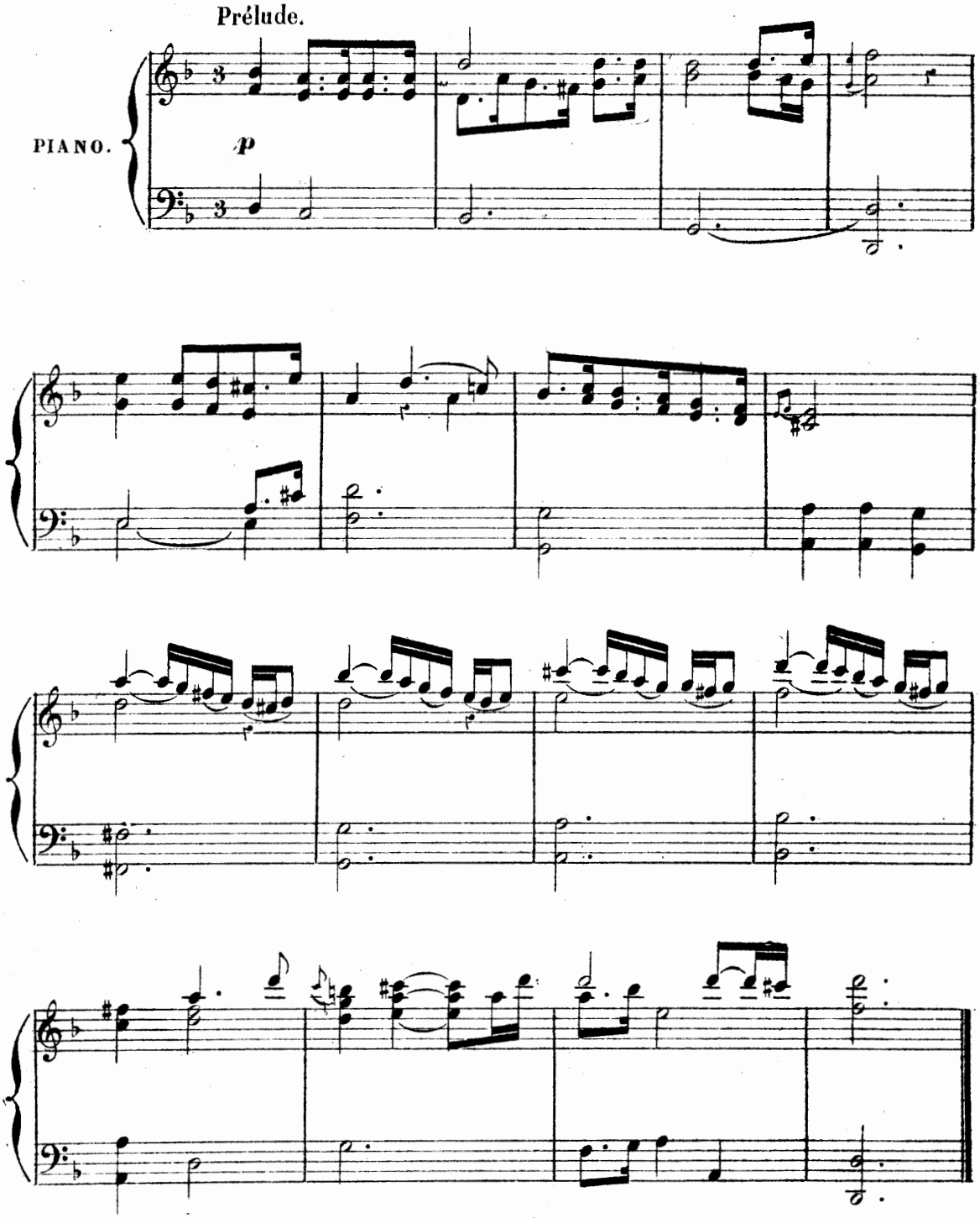
DEUXIÈME ENTRÉE NOUVELLE.

LA MUSIQUE

Le théâtre représente le péristyle d'un temple

SCÈNE I.

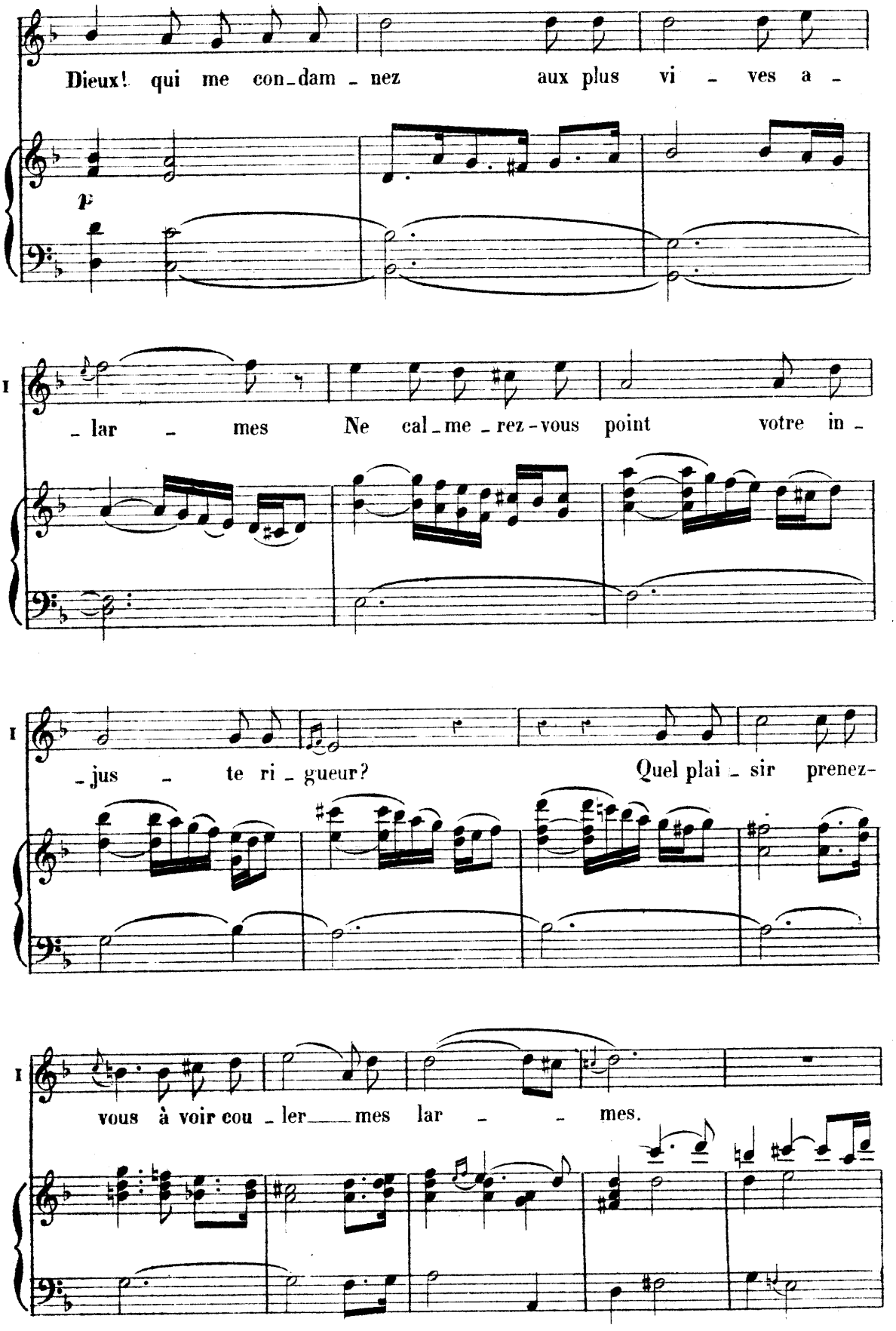
IPHISE seule

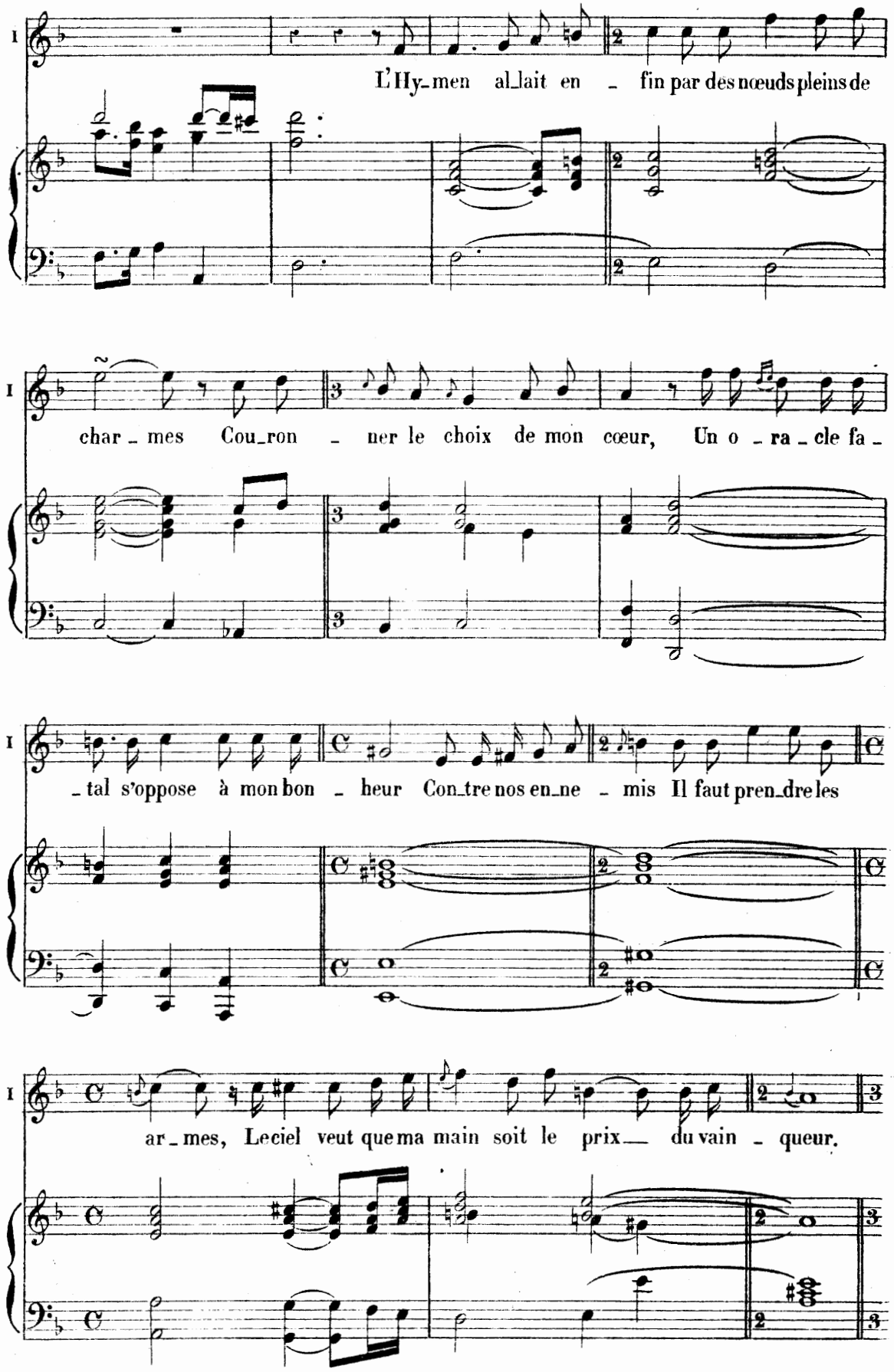


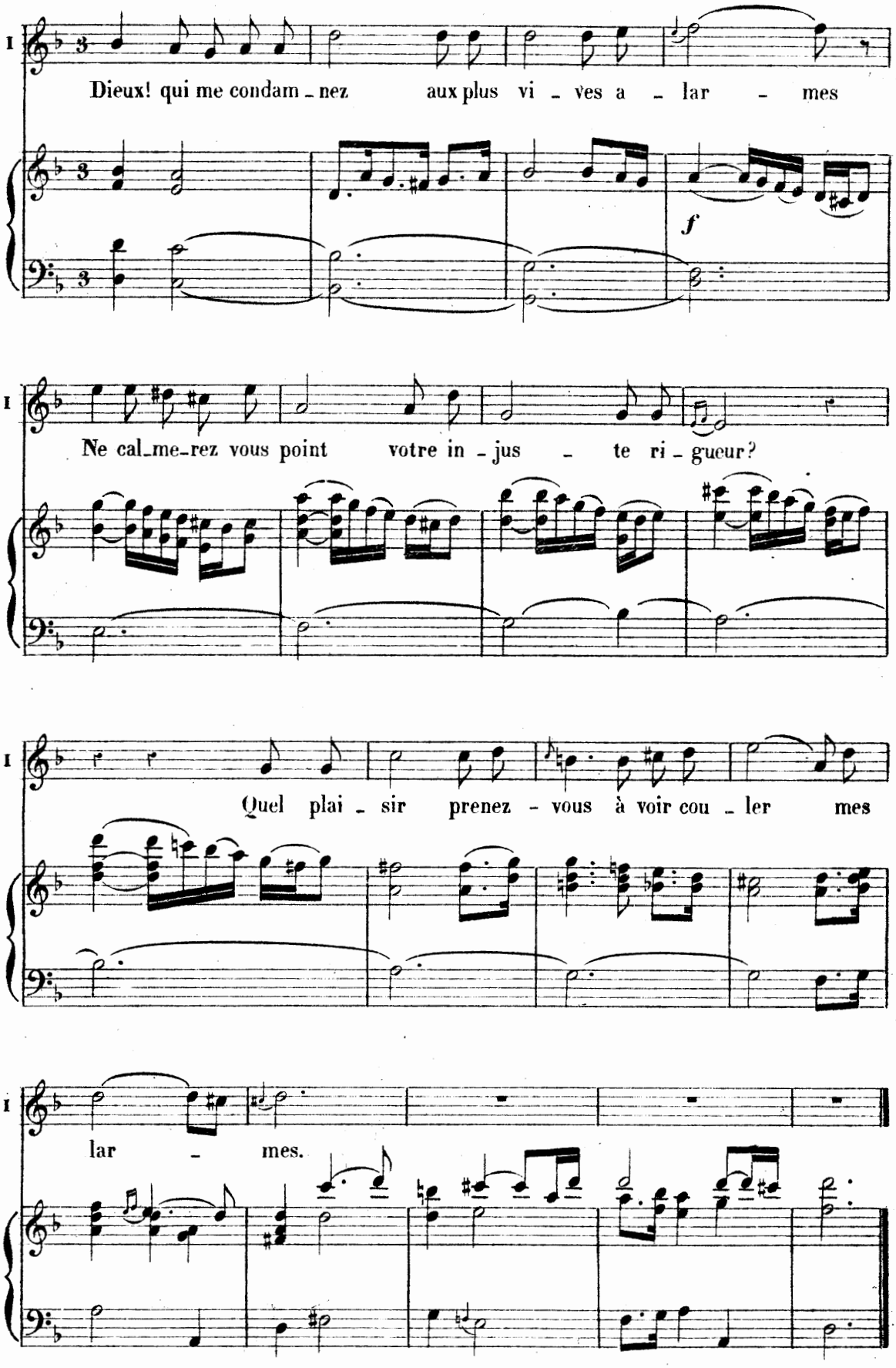
Cette Entrée est appelée NOUVELLE dans la partition, elle a été refaite par Rameau après la 1re Représentation.

AIR.

IPHISE.

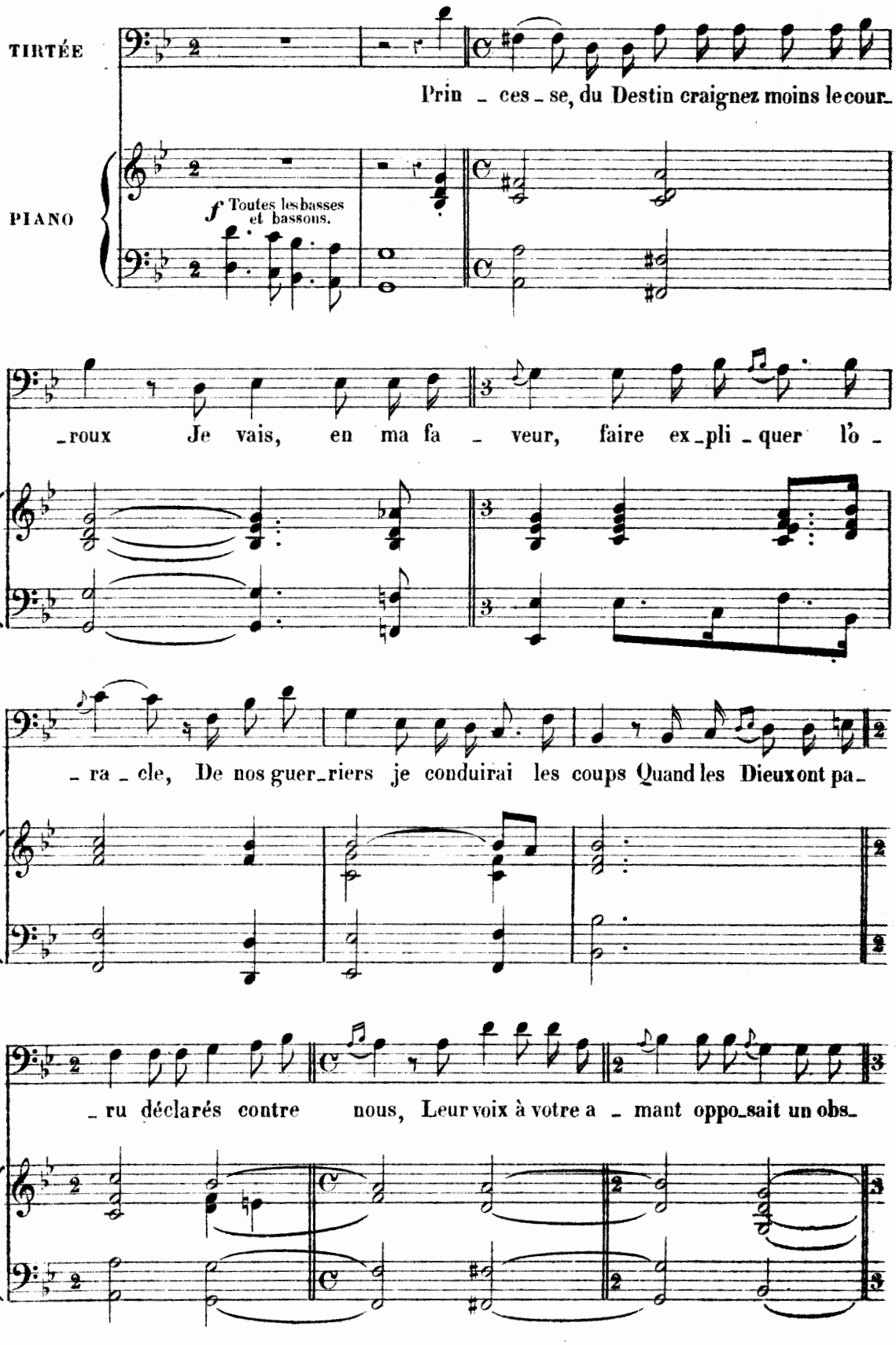

Dieux! qui me con-dam-nez aux plus vi-ves a-
p
-lar-mes Ne cal-me-rez-vous point votre in-
-jus-te ri-gueur? Quel plai-sir prenez-
vous à voir cou-ler mes lar-mes.

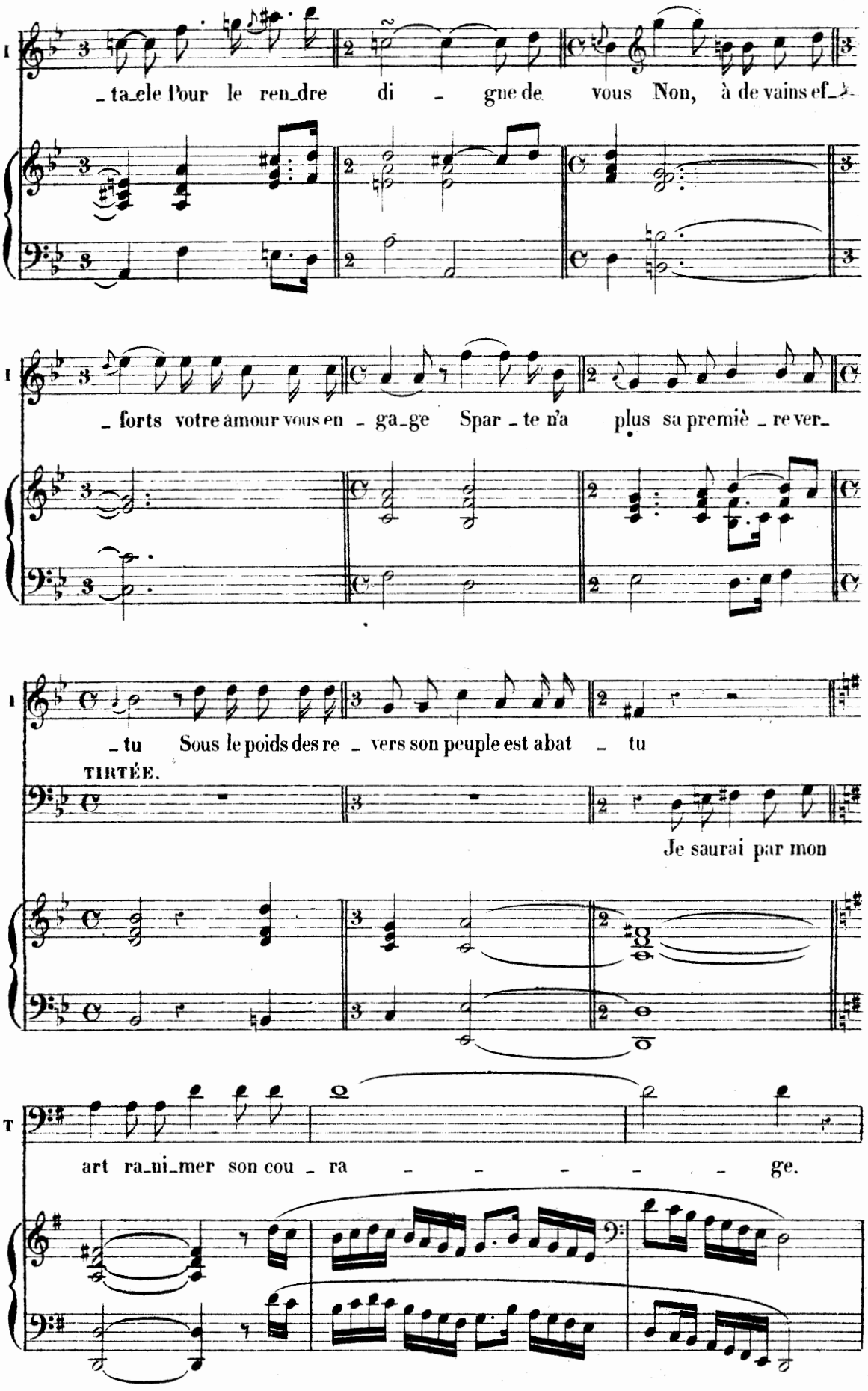

I
L'Hy_men al_lait en _ fin par des nœuds pleins de
I
char _ mes Cou_ron _ ner le choix de mon cœur, Un o _ ra _ cle fa _
I
_ tal s'oppose à mon bon _ heur Con_tre nos en_ne _ mis Il faut pren_dre les
I
ar _ mes, Le ciel veut que ma main soit le prix du vain _ queur.

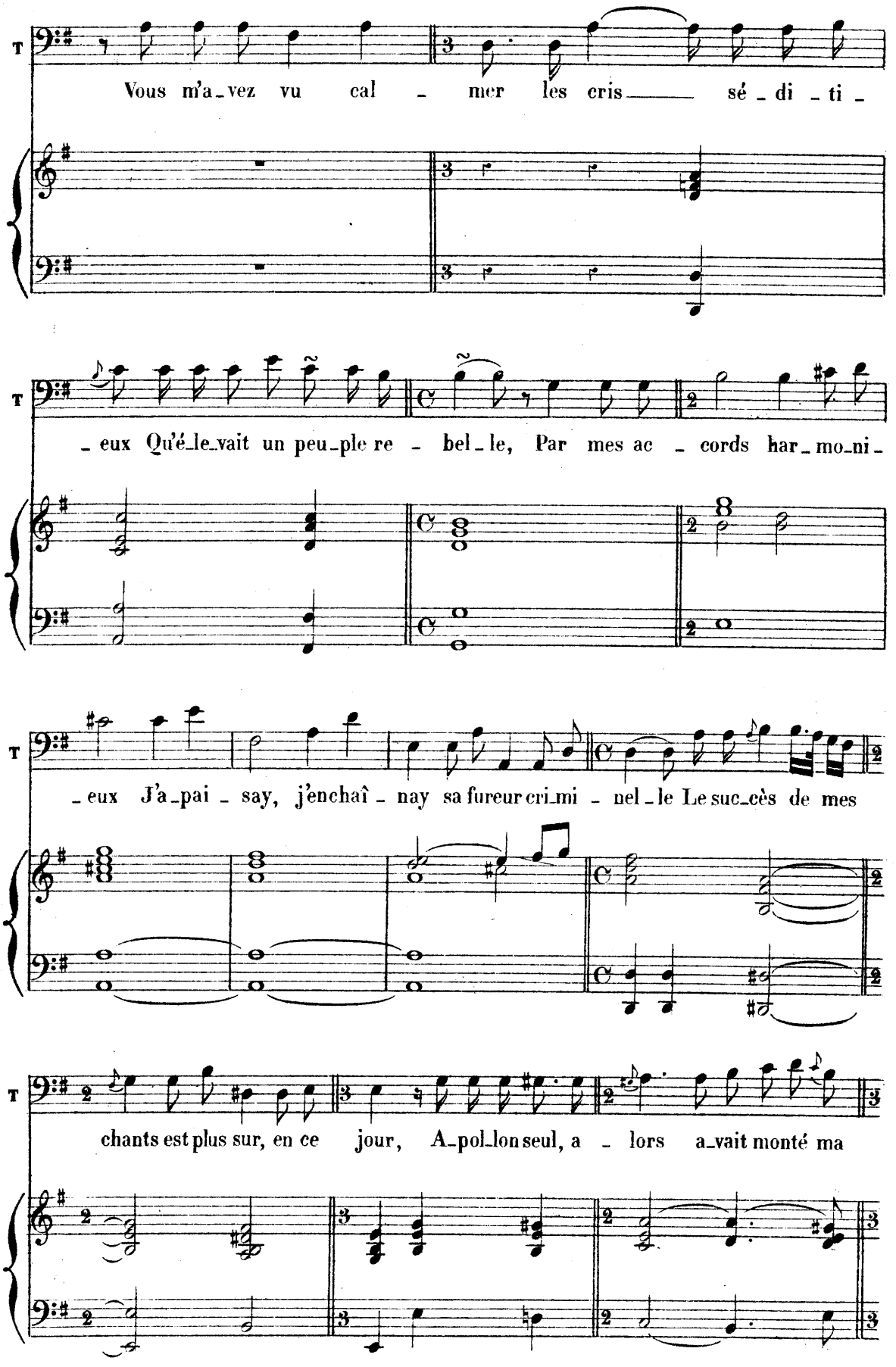

I
Dieux! qui me condam - nez aux plus vi - ves a - lar - mes
f
I
Ne cal-me-rez vous point votre in - jus - te ri - gueur?
I
Quel plai - sir prenez - vous à voir cou - ler mes
I
lar - mes.

SCÈNE II.

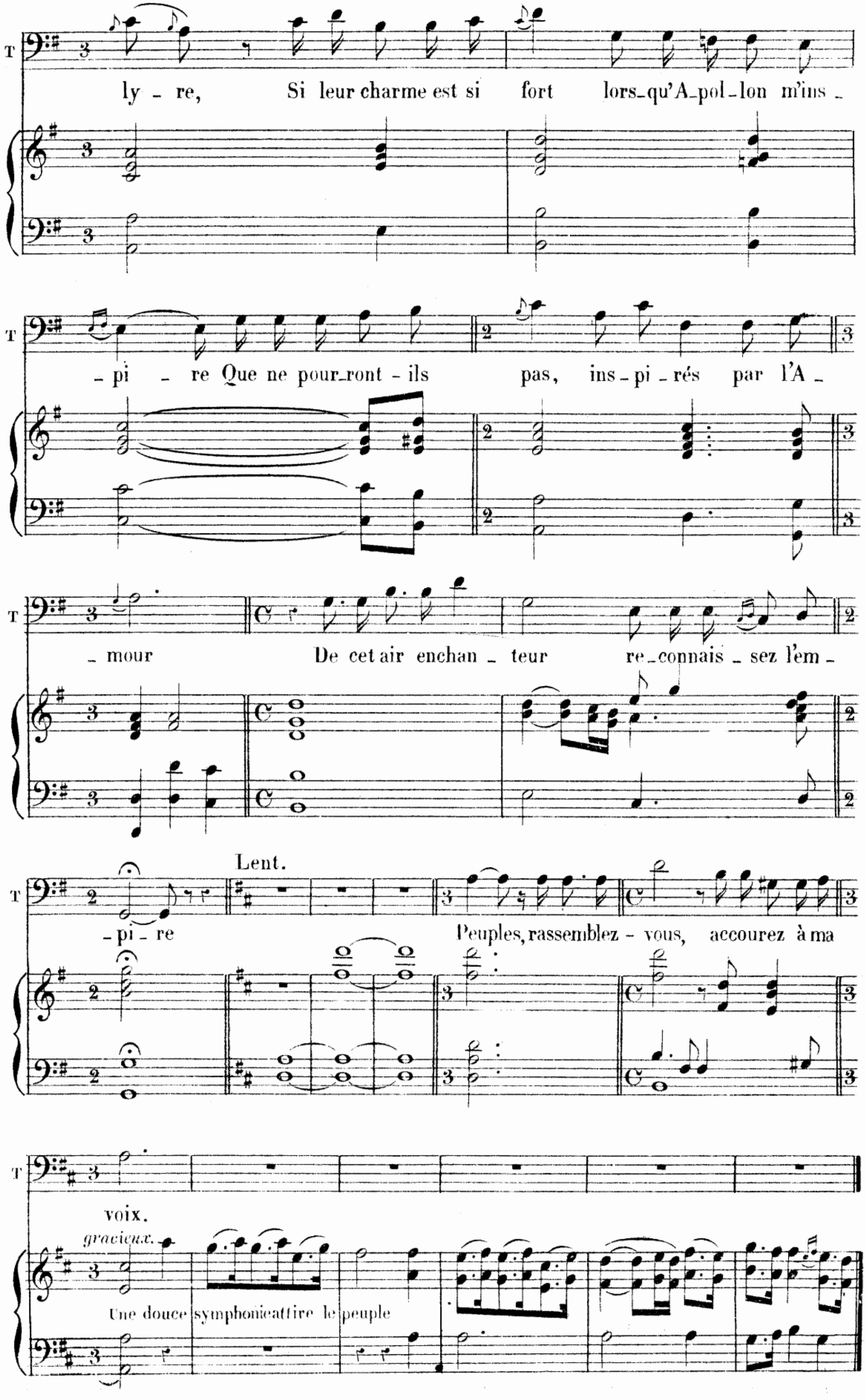
IPHISE, TIRTÉE.




I
_ ta_cle Pour le ren_dre di _ gne de vous Non, à de vains ef_
I
_ forts votre amour vous en _ ga_ge Spar _ te n'a plus sa premiè _ re ver_
I
_ tu Sous le poids des re _ vers son peuple est abat _ tu
TIRTÉE.
Je saurai par mon
T
art ra_ni_mer son cou _ ra _ _ _ _ _ ge.

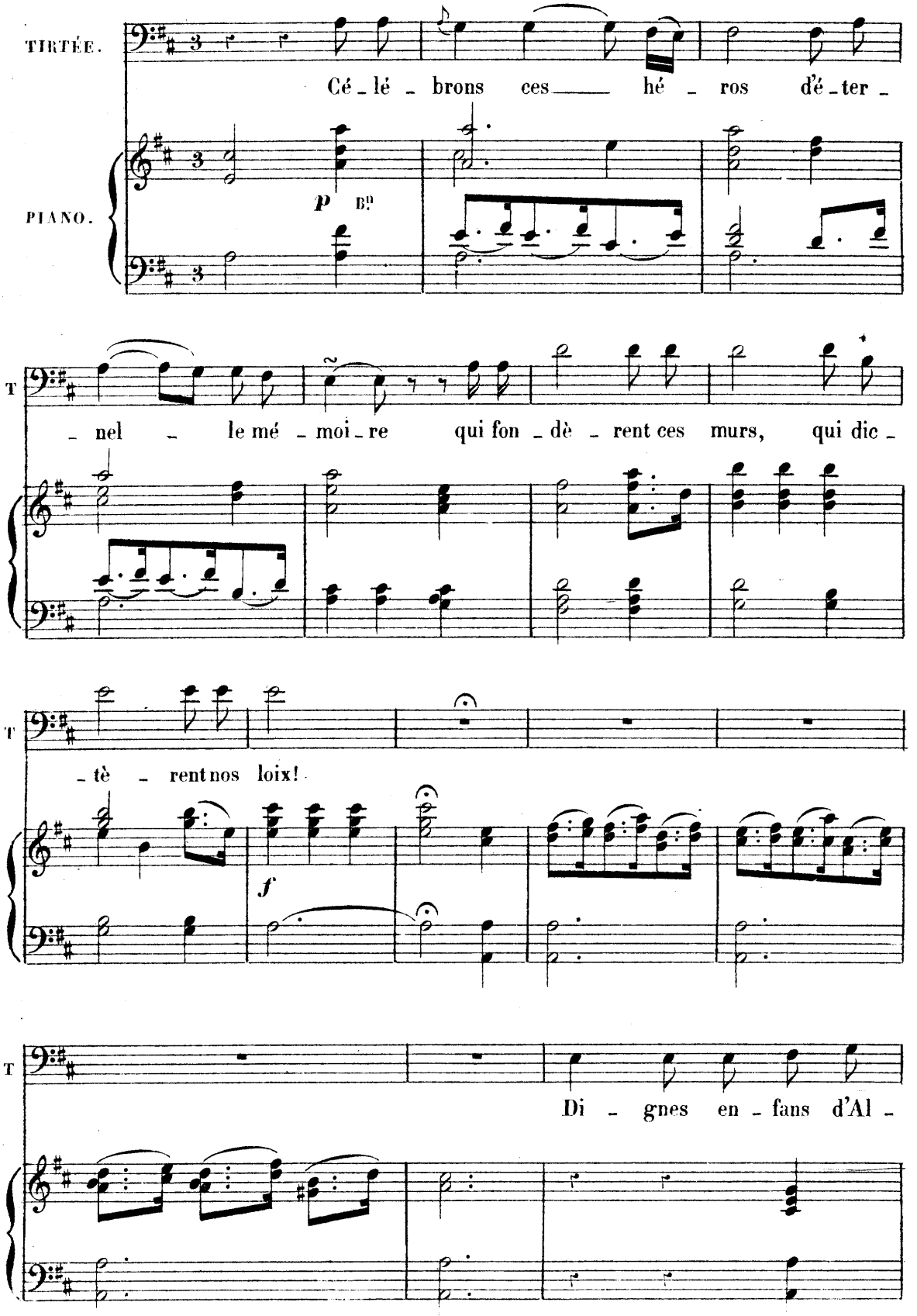

T
Vous m'a_vez vu cal_mer les cris sé_di_ti_
T
_eux Qu'é_le_vait un peu_ple re_bel_le, Par mes ac_cords har_mo_ni_
T
_eux J'a_pai_say, j'enchaî_nay sa fureur cri_mi_nel_le Le suc_cès de mes
T
chants est plus sur, en ce jour, A_pol_lon seul, a_lors a_vait monté ma

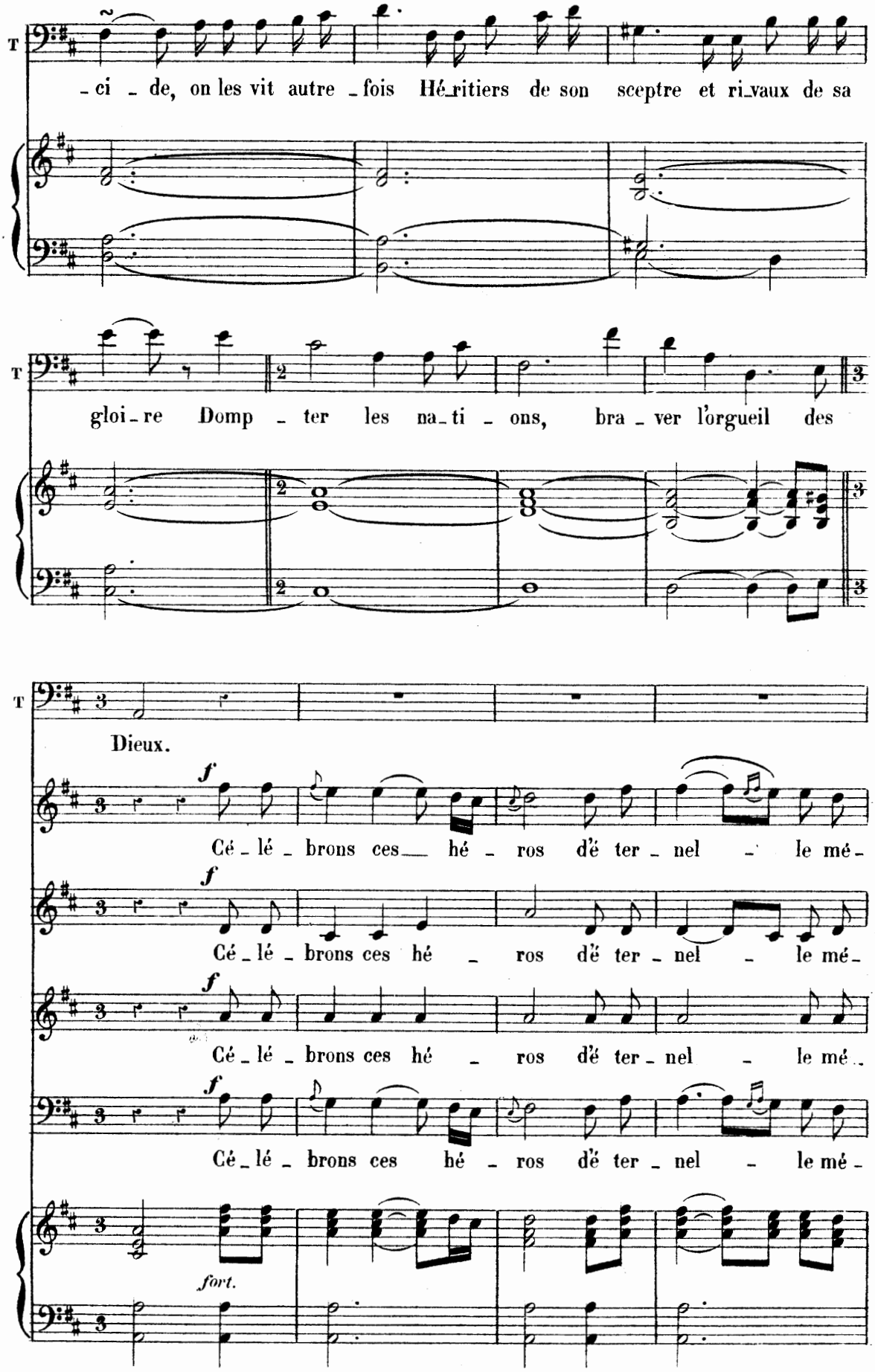
T. I

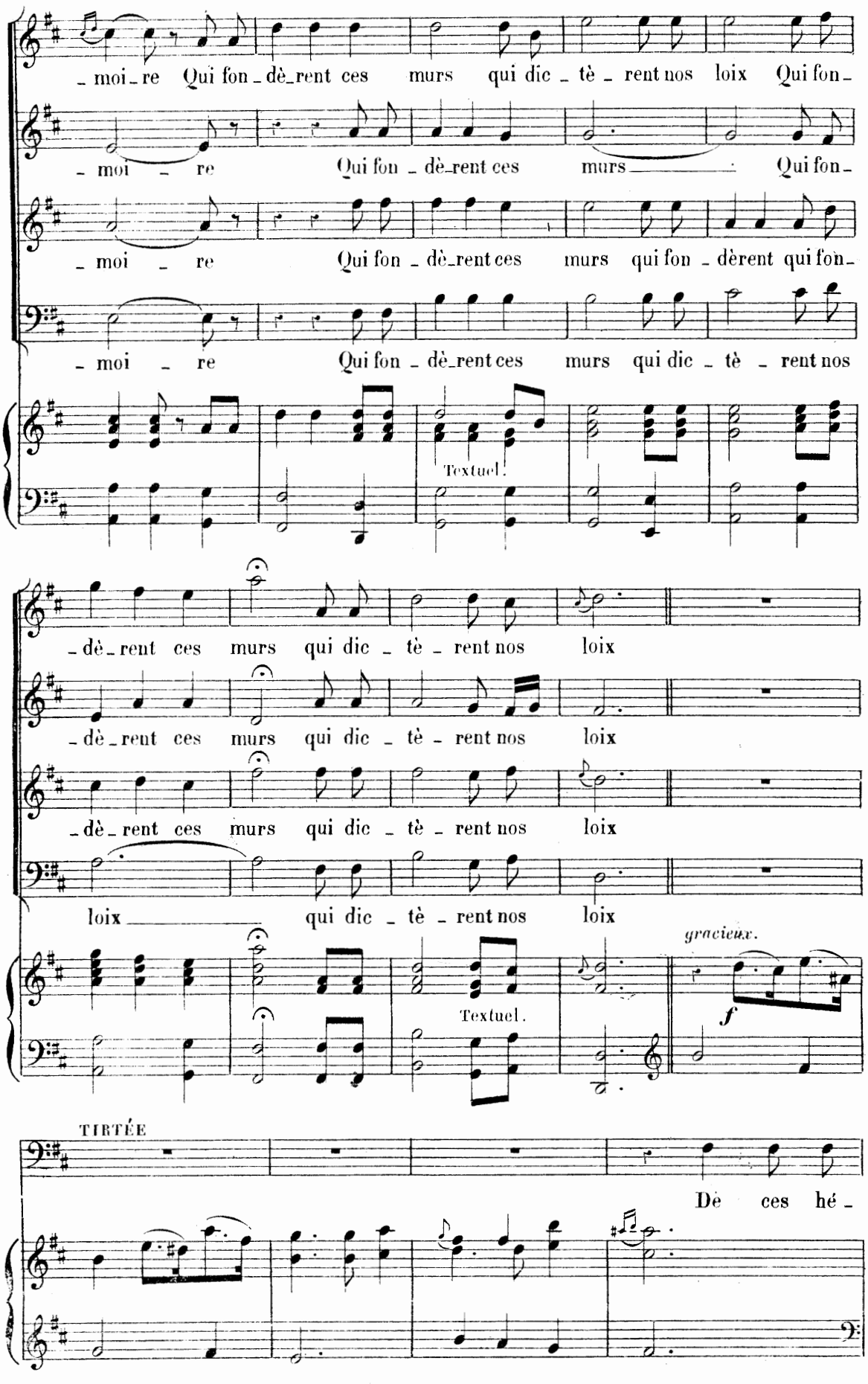

T
ly - re, Si leur charme est si fort lors-qu'A-pol-lon m'ins -
T
- pi - re Que ne pour-ront - ils pas, ins - pi - rés par l'A -
T
- mour De cet air enchan - teur re-connais - sez l'em -
Lent.
T
- pi - re Peuples, rassemblez - vous, accourez à ma
T
voix.
gracieux.
Une douce symphonie attire le peuple

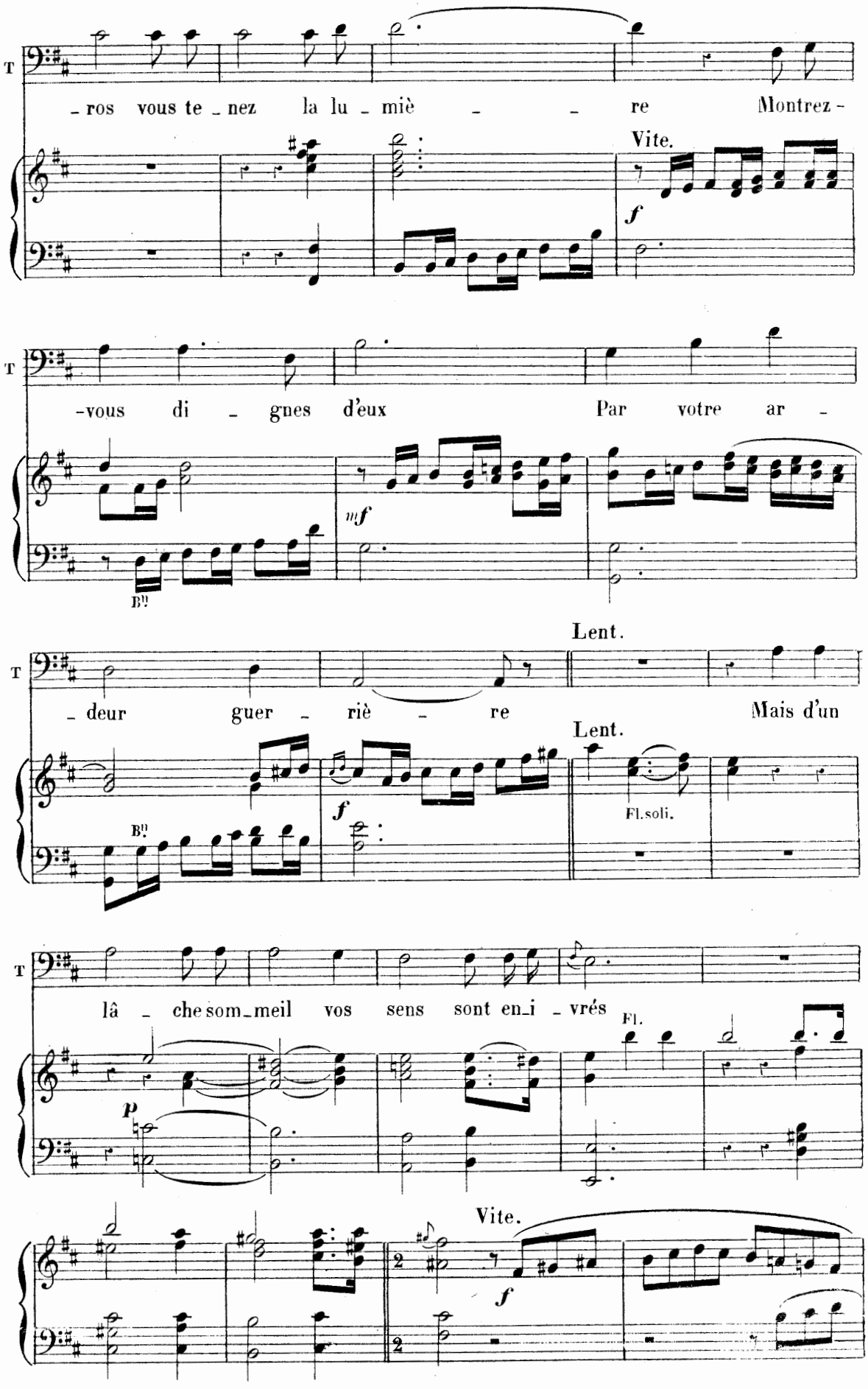
SCÈNE III.

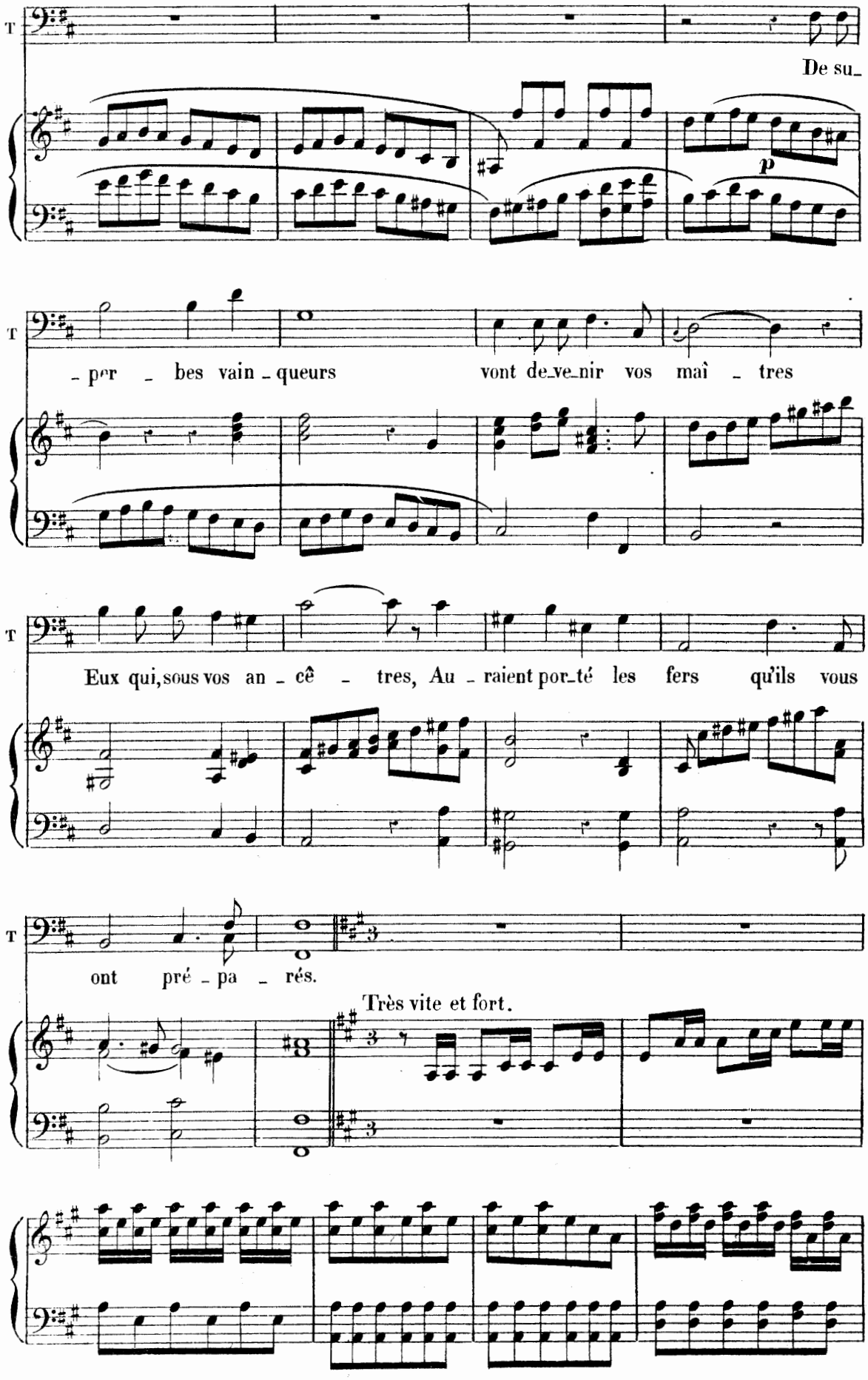
IPHISE, TIRTÉE, LE PEUPLE.

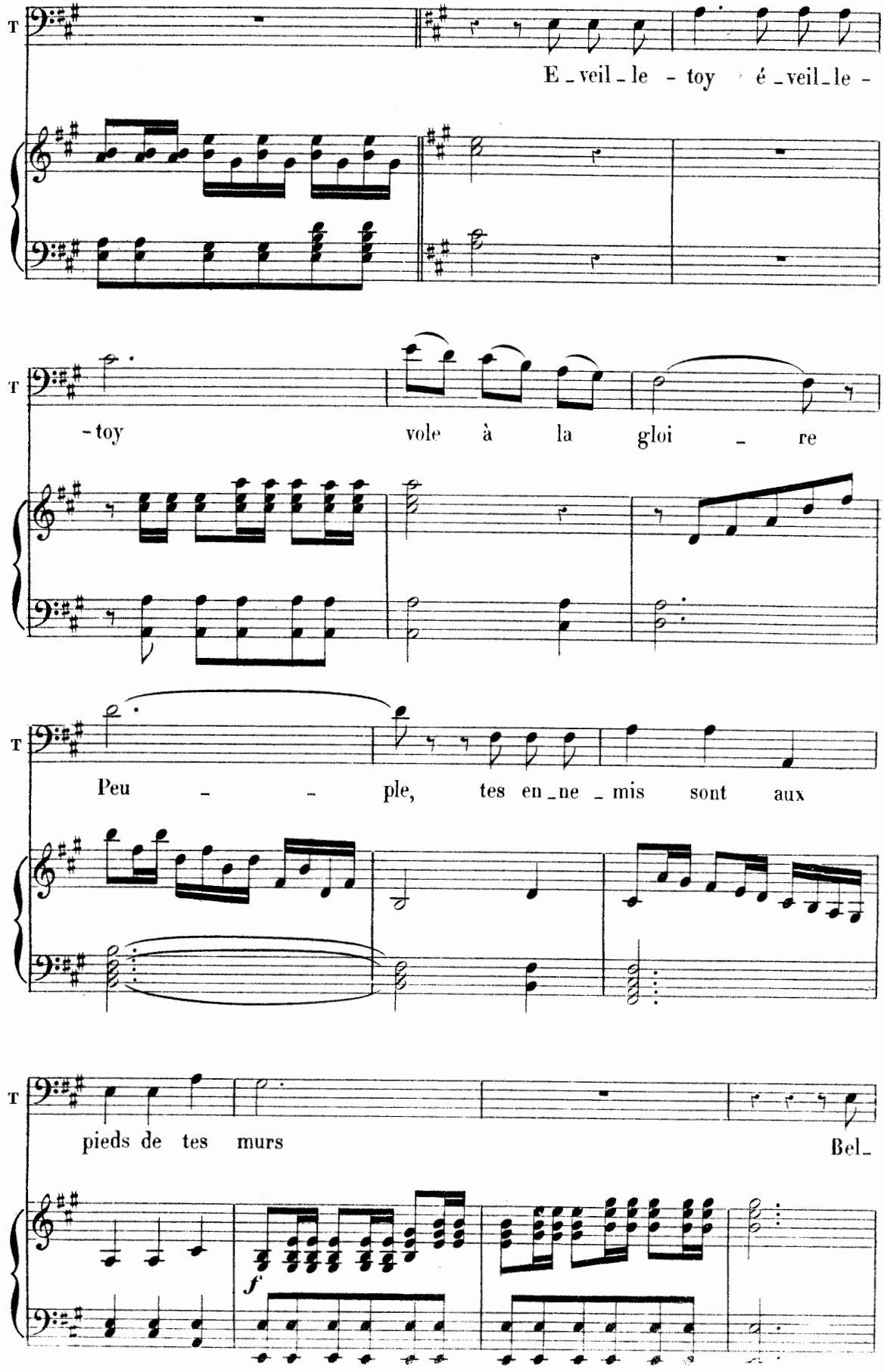


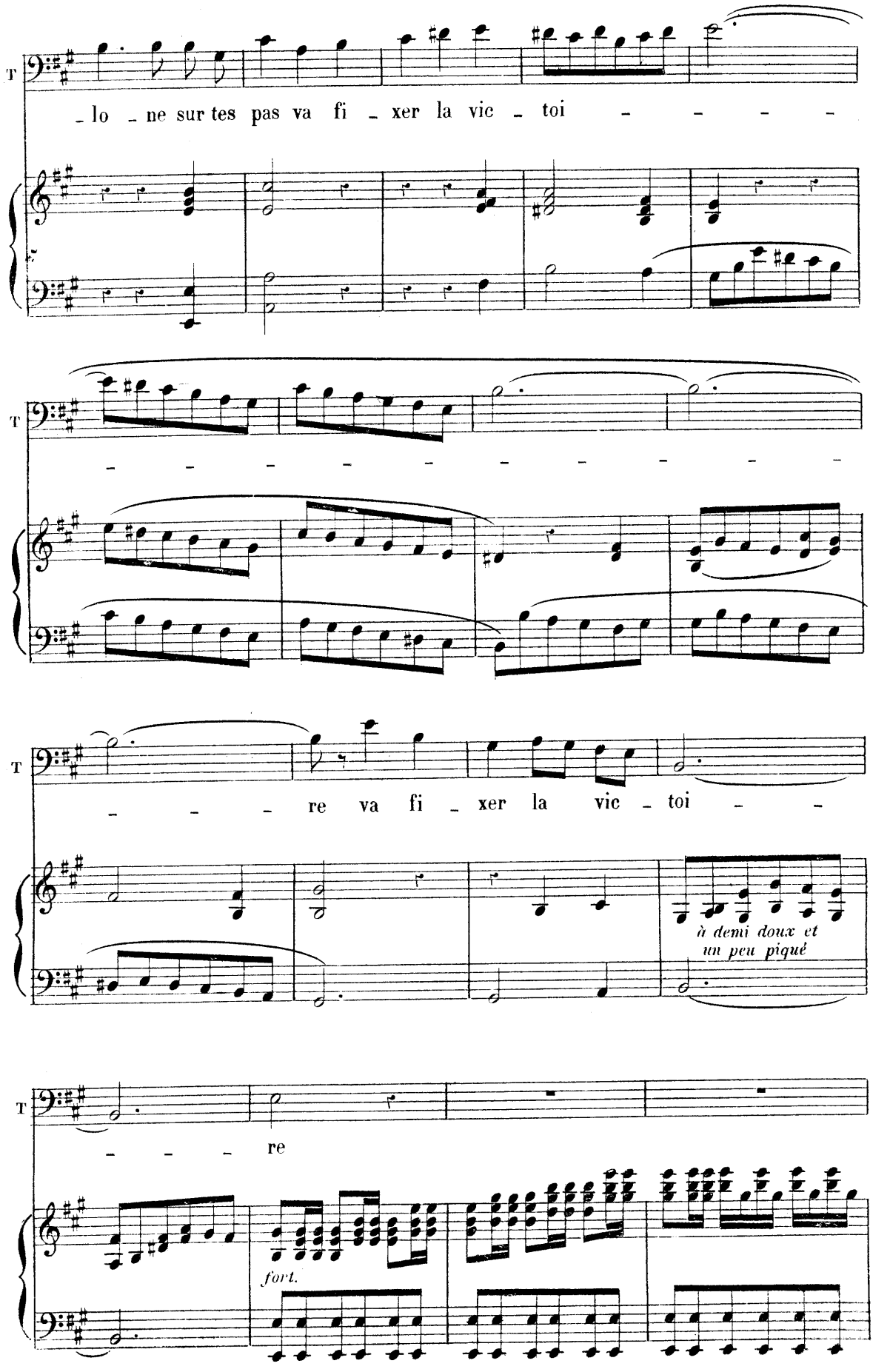

T
- ci - de, on les vit autre - fois Hé-ritiers de son sceptre et ri-vaux de sa
T
gloi - re Domp - ter les na-ti - ons, bra - ver l'orgueil des
T
Dieux.
f
Cé - lé - brons ces hé - ros d'ë ter - nel - le mé -
f
Cé - lé - brons ces hé - ros d'ë ter - nel - le mé -
f
Cé - lé - brons ces hé - ros d'ë ter - nel - le mé -
f
Cé - lé - brons ces hé - ros d'ë ter - nel - le mé -
fort.

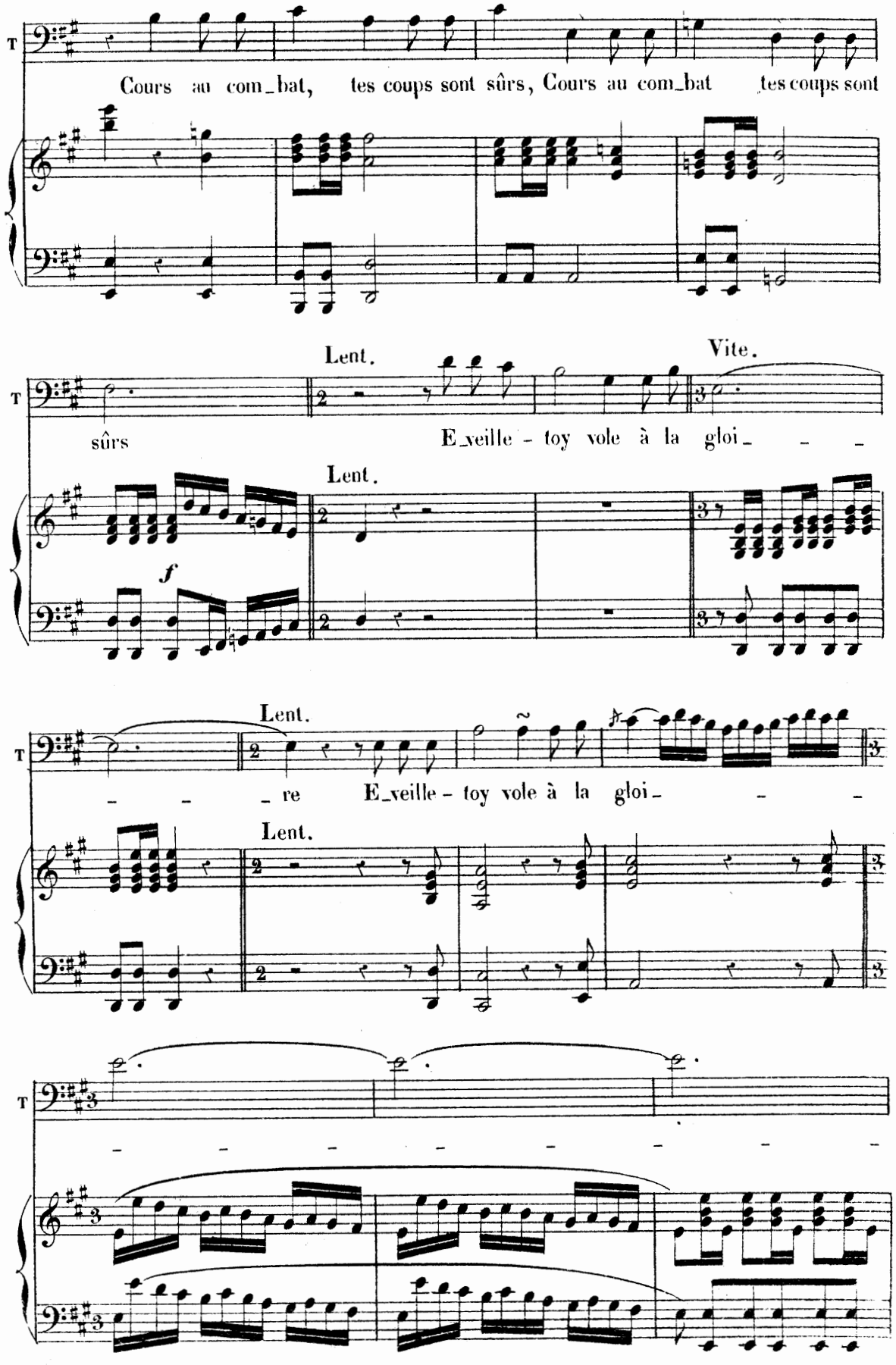

- moi - re Qui fon - dè - rent ces murs qui dic - tè - rent nos loix Qui fon -
- moi - re Qui fon - dè - rent ces murs Qui fon -
- moi - re Qui fon - dè - rent ces murs qui fon - dèrent qui fon -
- moi - re Qui fon - dè - rent ces murs qui dic - tè - rent nos
Textuel.
- dè - rent ces murs qui dic - tè - rent nos loix
- dè - rent ces murs qui dic - tè - rent nos loix
- dè - rent ces murs qui dic - tè - rent nos loix
loix qui dic - tè - rent nos loix
Textuel.
gracieux.
f
TIRTÉE
Dè ces hé -

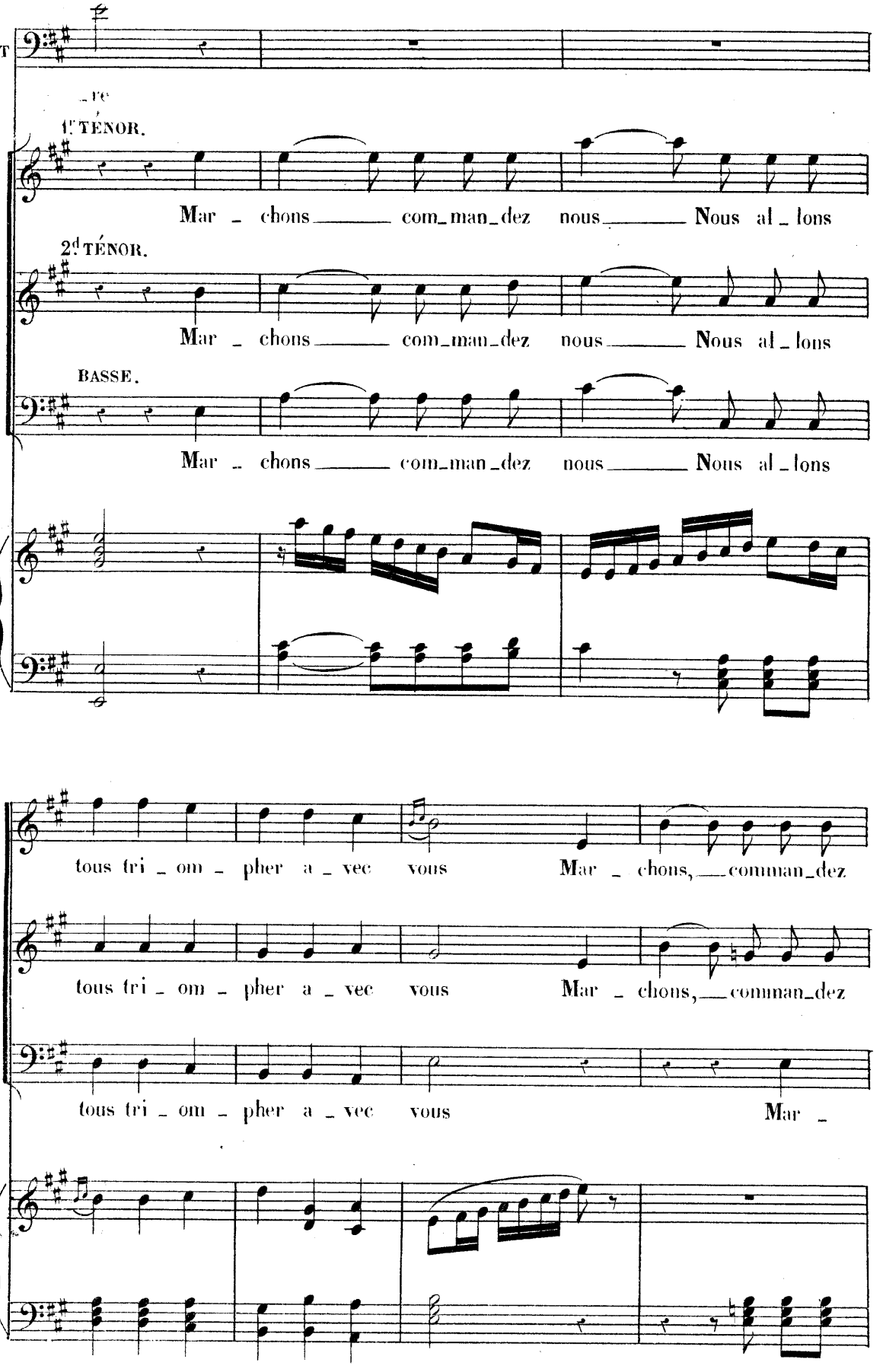

T
-ros vous te-nez la lu-miè-re Montrez-
Vite.
f
T
-vous di-gnes d'eux Par votre ar-
mf
B!!
Lent.
T
-deur guer-riè-re Mais d'un
Lent.
f
B!!
Fl.soli.
T
lâ-che som-meil vos sens sont en-i-vrés
Fl.
p
Vite.
f

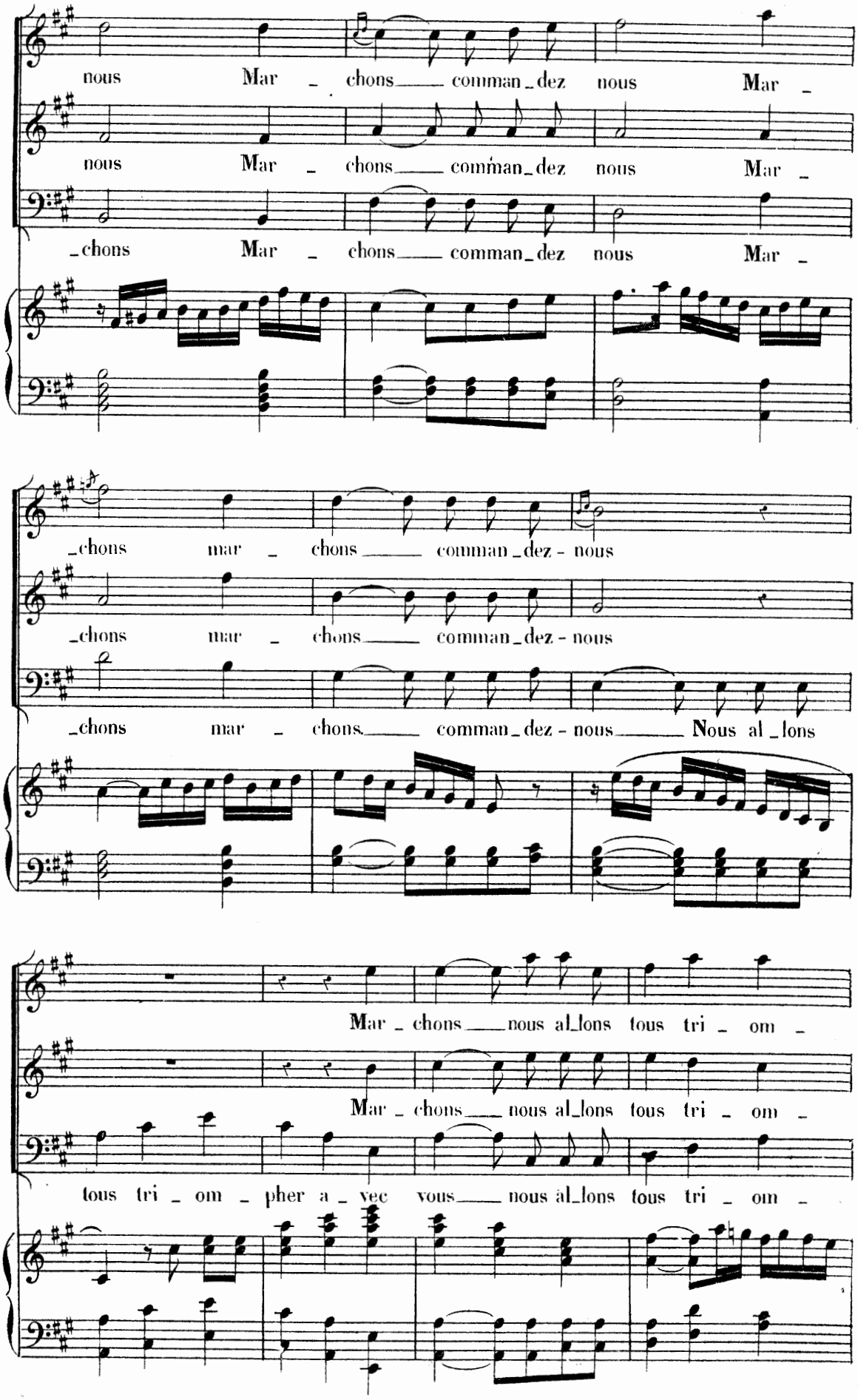

T
De su_
p
T
_per _ bes vain _ queurs vont de_ve_nir vos maî _ tres
T
Eux qui, sous vos an _ cê _ tres, Au _ raient por_té les fers qu'ils vous
T
ont pré _ pa _ rés.
Très vite et fort.

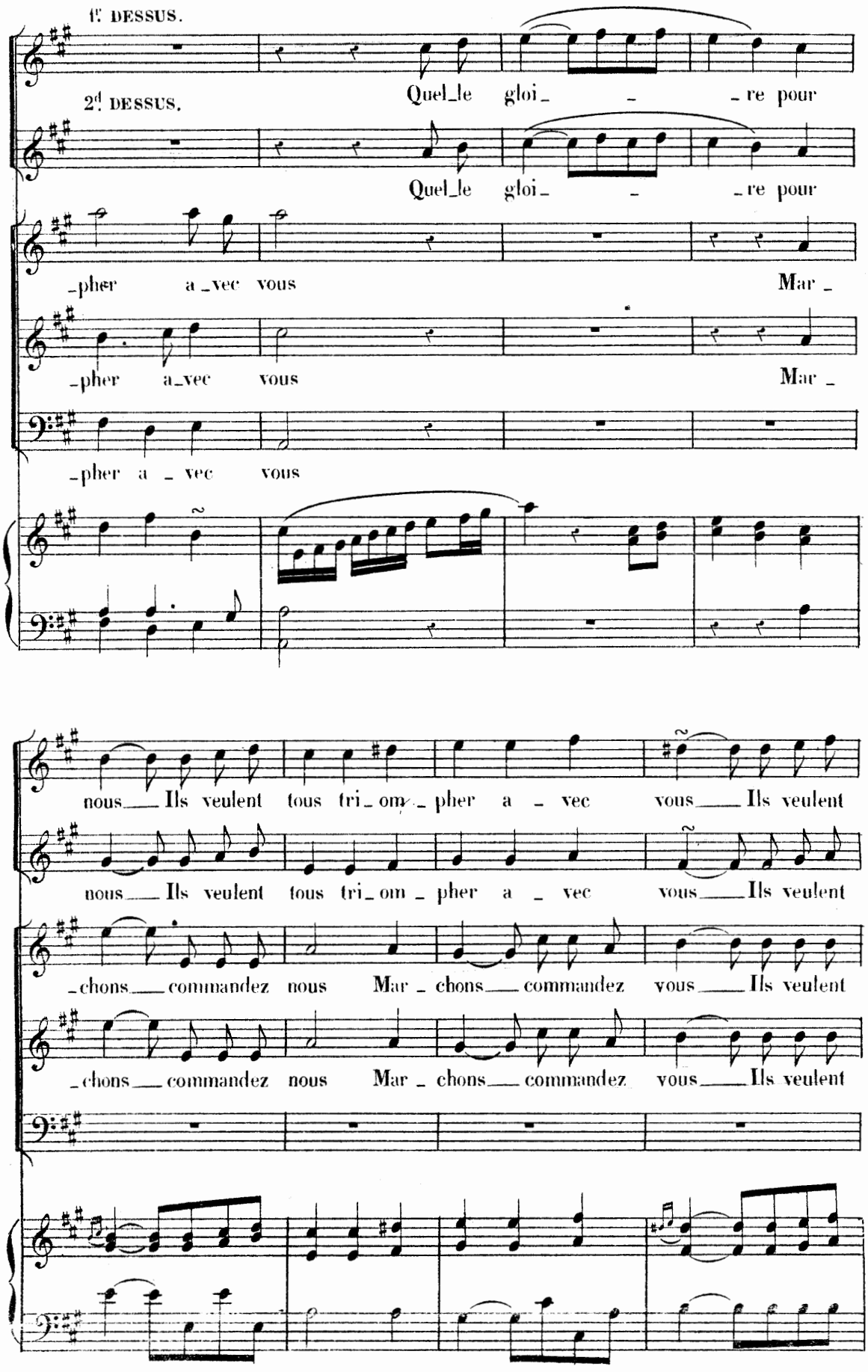

T
E_veil_le - toy é_veil_le -
T
-toy vole à la gloi _ re
T
Peu _ _ ple, tes en_ne_mis sont aux
T
pieds de tes murs
Bel_
f

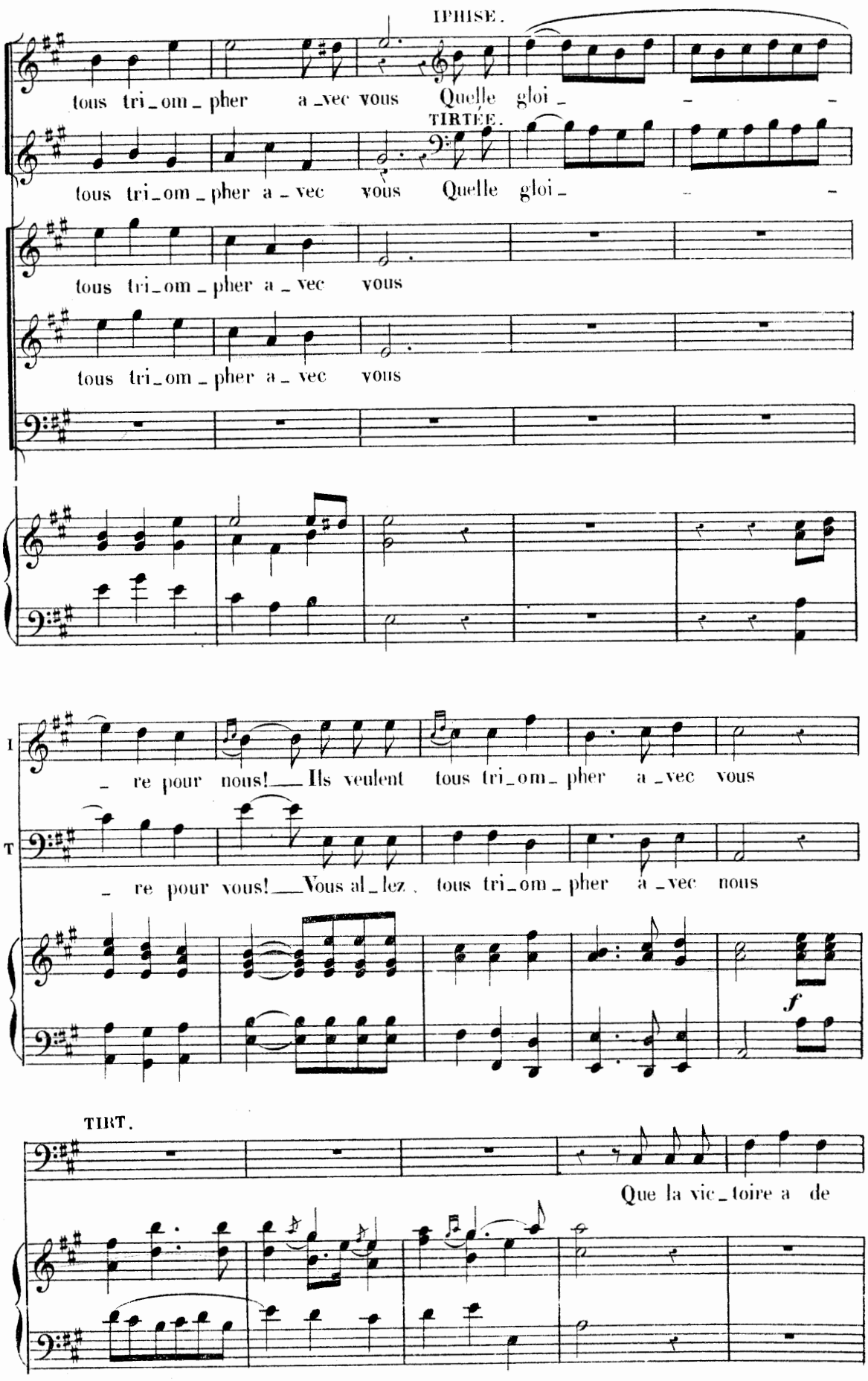

T
_lo _ ne sur tes pas va fi _ xer la vic _ toi
T
T
re va fi _ xer la vic _ toi
à demi doux et
un peu piqué
T
re
fort.

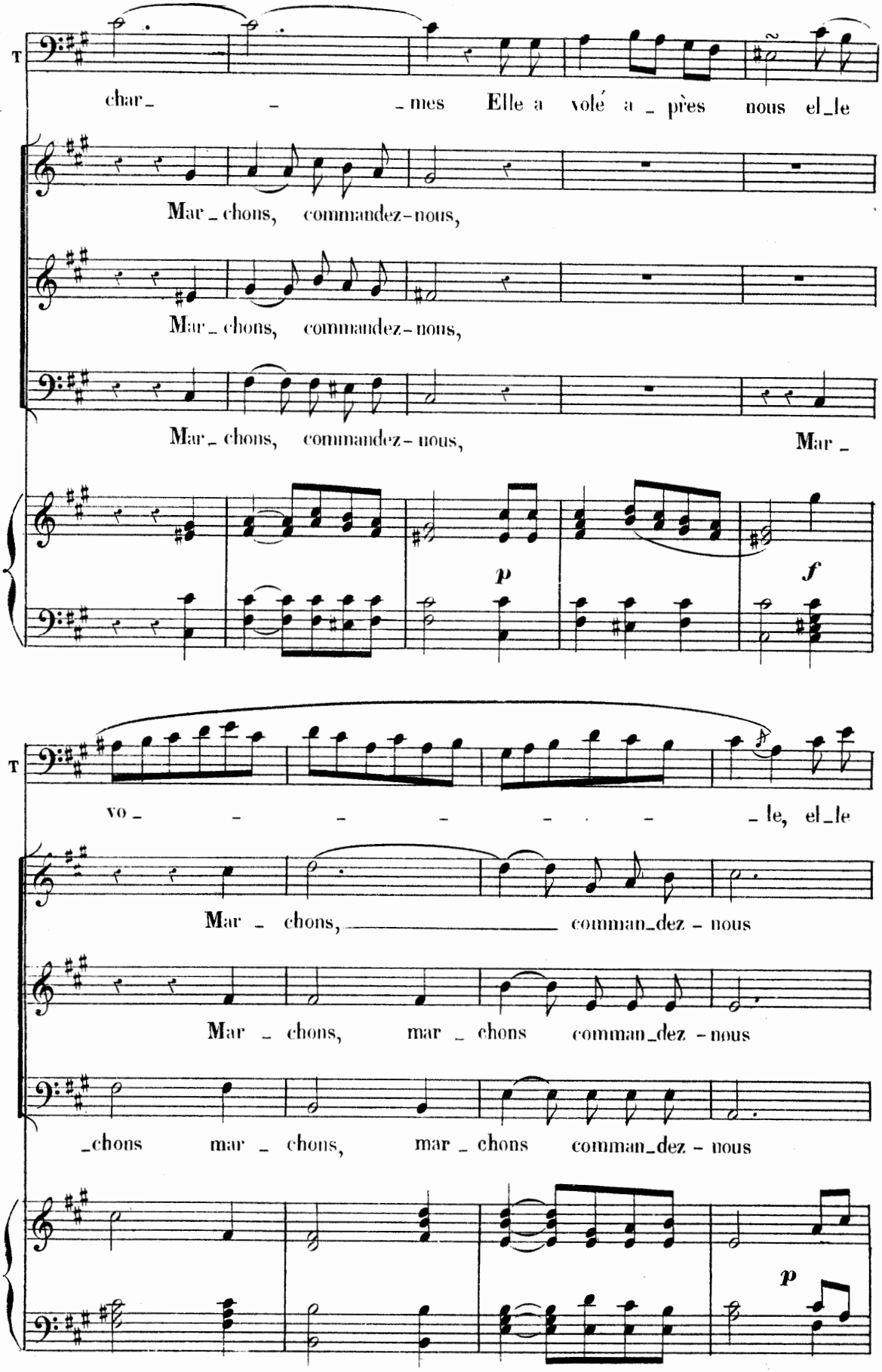

T
Cours au com_bat, tes coups sont sûrs, Cours au com_bat tes coups sont
Lent.
Vite.
T
sûrs
E_veille - toy vole à la gloi_ _ _
Lent.
f
Lent.
T
_ _ _ re
E_veille - toy vole à la gloi_ _ _
Lent.
T

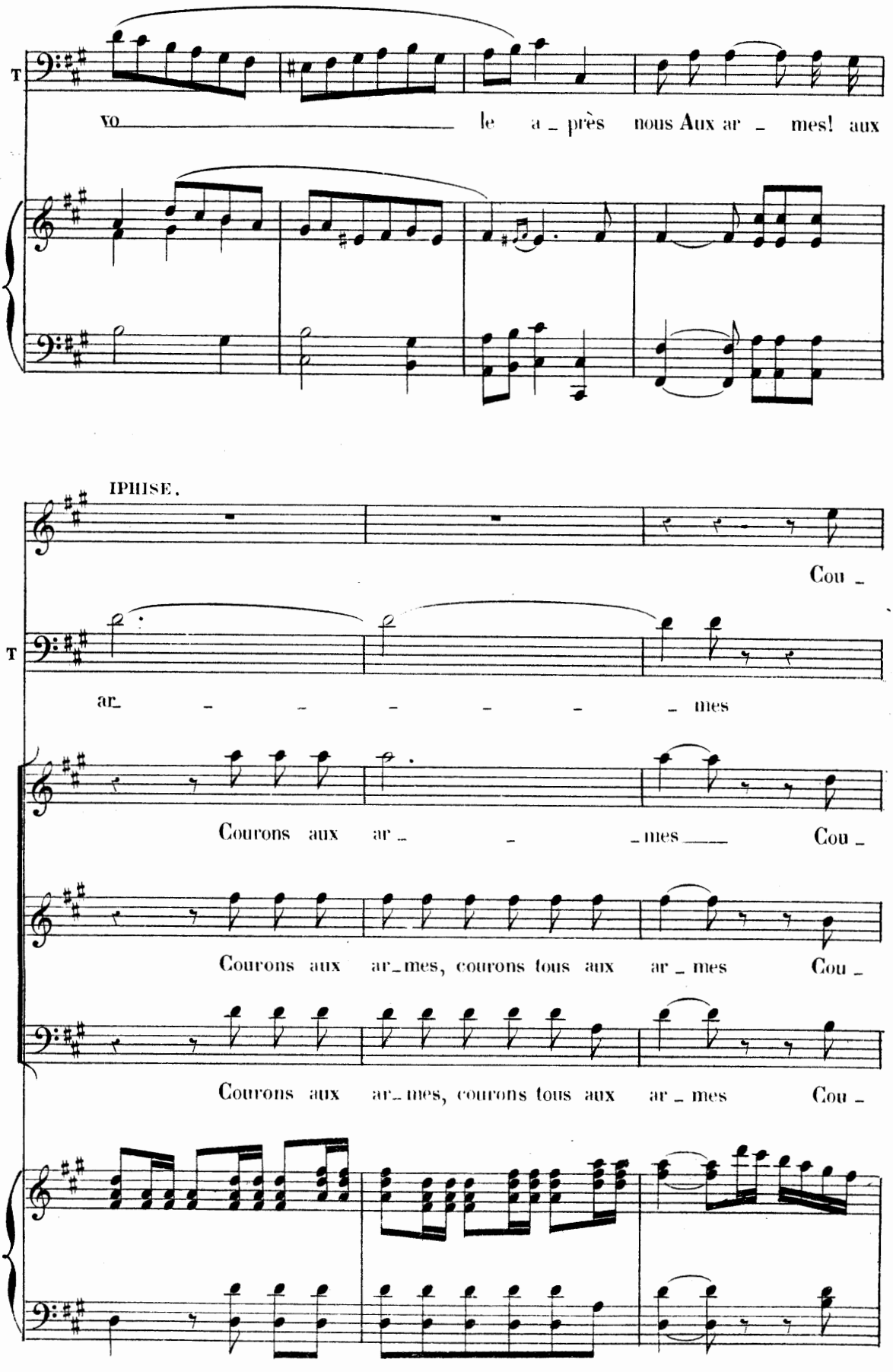

T
1.er TÉNOR.
Mar - chons com_man_dez nous Nous al - lons
2d TÉNOR.
Mar - chons com_man_dez nous Nous al - lons
BASSE.
Mar - chons com_man_dez nous Nous al - lons
tous tri - om - pher a - vec vous Mar - chons, comman_dez
tous tri - om - pher a - vec vous Mar - chons, comman_dez
tous tri - om - pher a - vec vous Mar -

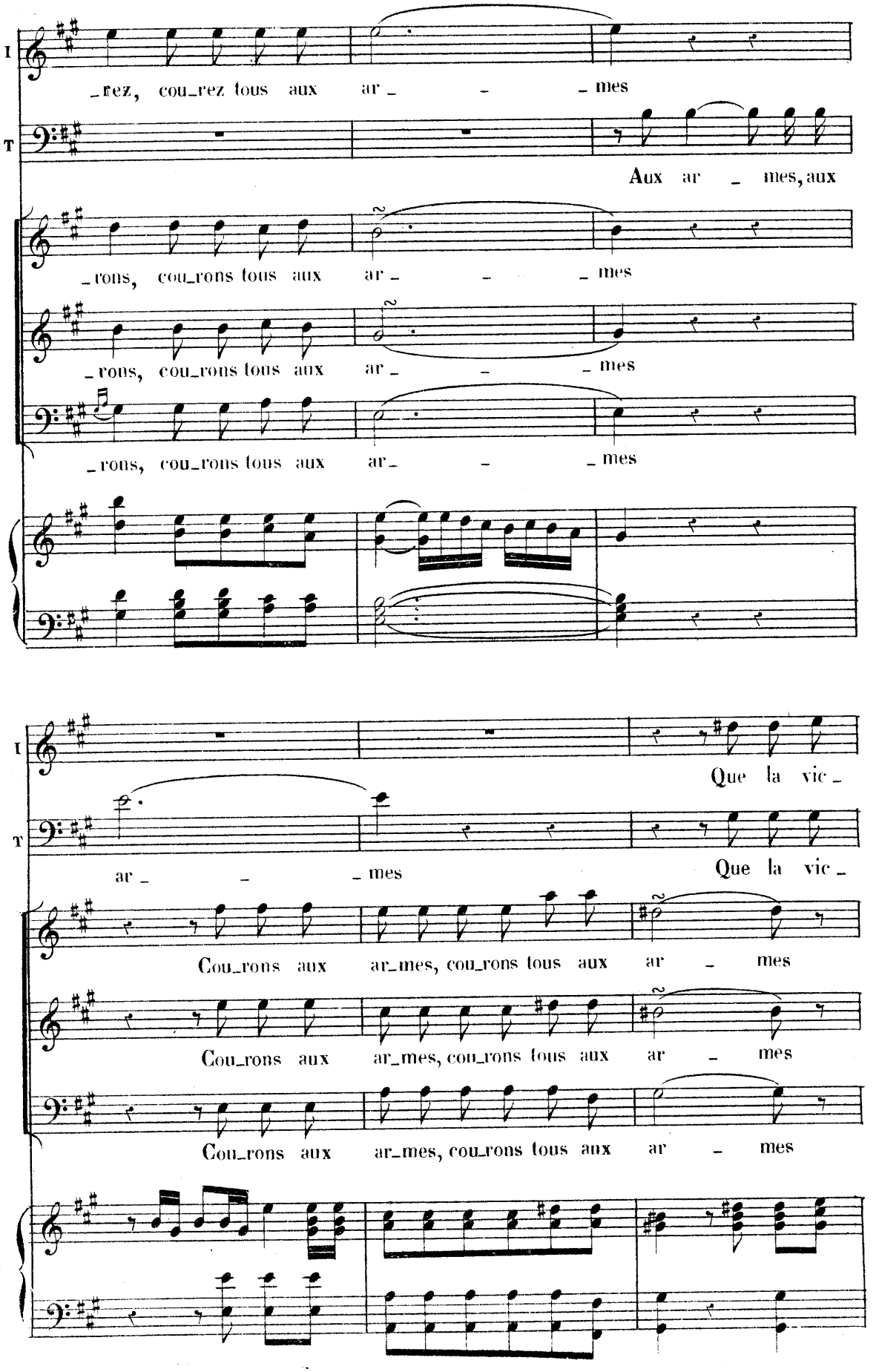

nous Mar _ chons comman_dez nous Mar _
nous Mar _ chons comman_dez nous Mar _
_chons Mar _ chons comman_dez nous Mar _
_chons mar _ chons comman_dez - nous
_chons mar _ chons comman_dez - nous
_chons mar _ chons comman_dez - nous Nous al_lons
Mar _ chons nous al_lons tous tri _ om _
Mar _ chons nous al_lons tous tri _ om _
tous tri _ om _ pher a _ vec vous nous al_lons tous tri _ om _

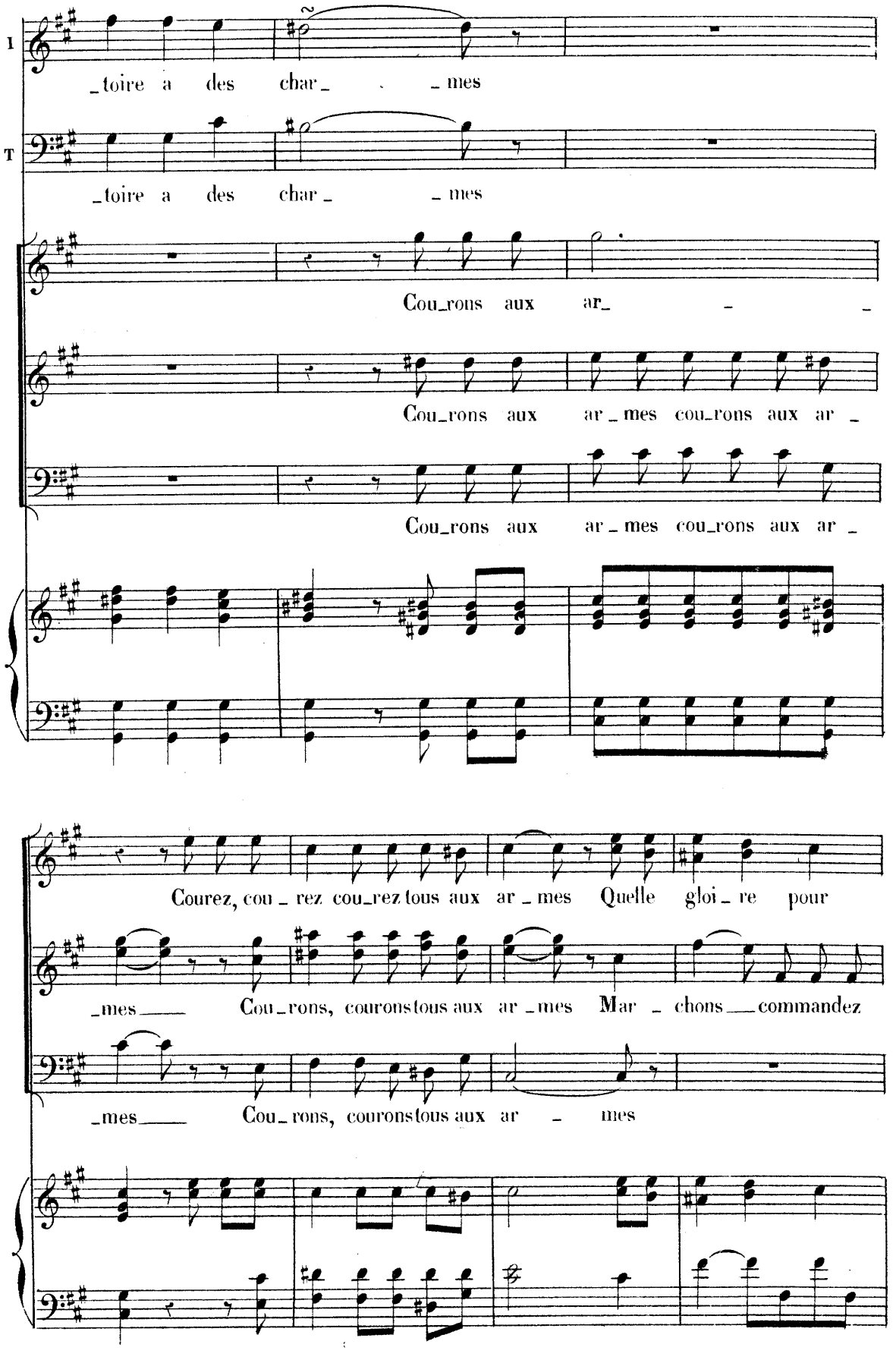

1.e DESSUS.
2.d DESSUS.
Quel_le gloi_ _ _re pour
Quel_le gloi_ _ _re pour
_pher a_vec vous Mar_
_pher a_vec vous Mar_
_pher a _ vec vous
nous_ Ils veulent tous tri_om_pher a _ vec vous_ Ils veulent
nous_ Ils veulent tous tri_om_pher a _ vec vous_ Ils veulent
chons commandez nous Mar_chons_ commandez vous_ Ils veulent
chons commandez nous Mar_chons_ commandez vous_ Ils veulent

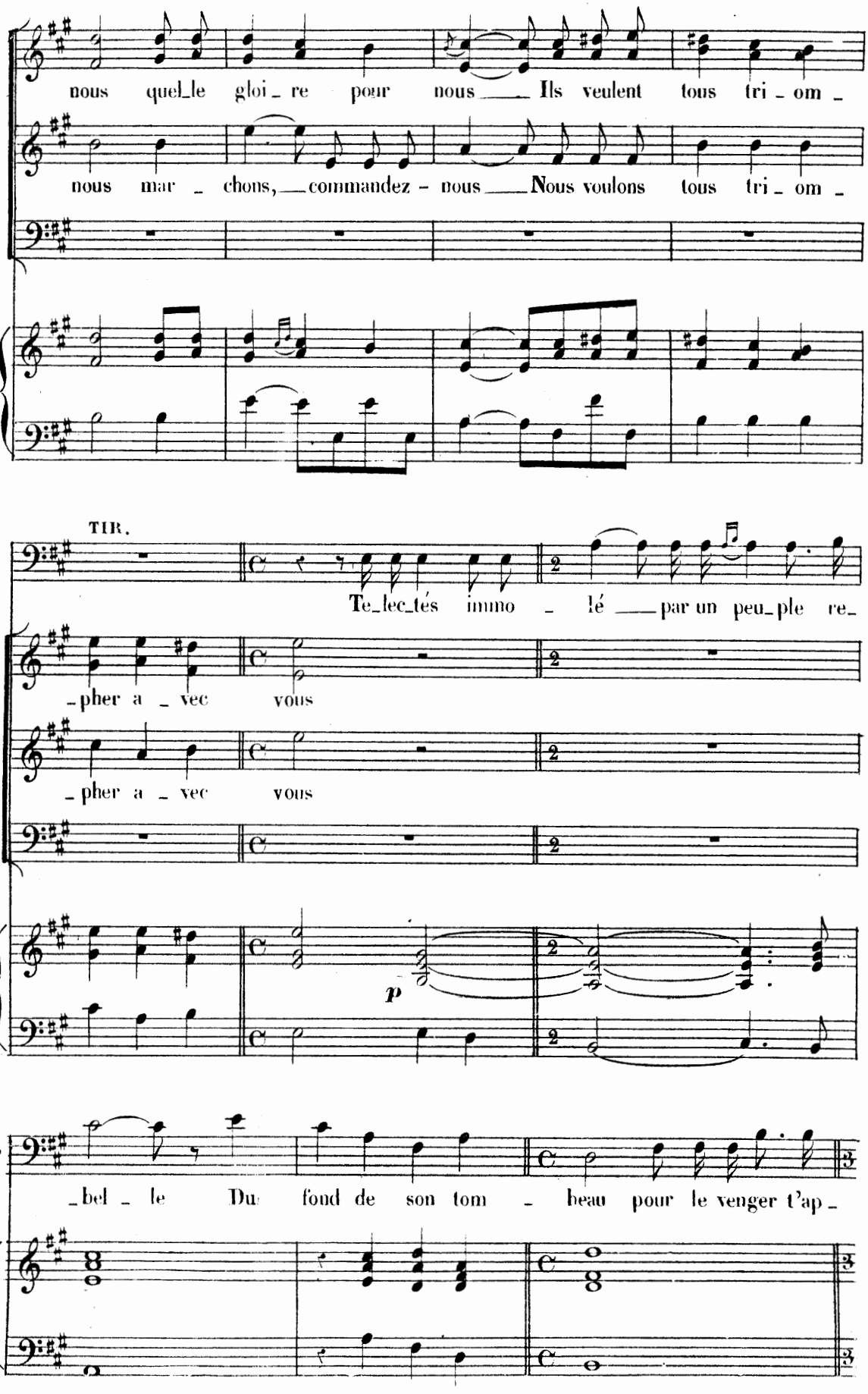

IPHISE.
tous tri_om_pher a_vec vous Quelle gloi_
TIRTÉE.
tous tri_om_pher a_vec vous Quelle gloi_
tous tri_om_pher a_vec vous
tous tri_om_pher a_vec vous
I
re pour nous! Ils veulent tous tri_om_pher a_vec vous
T
re pour vous! Vous al_lez tous tri_om_pher a_vec nous
f
TIRT.
Que la vic_toire a de

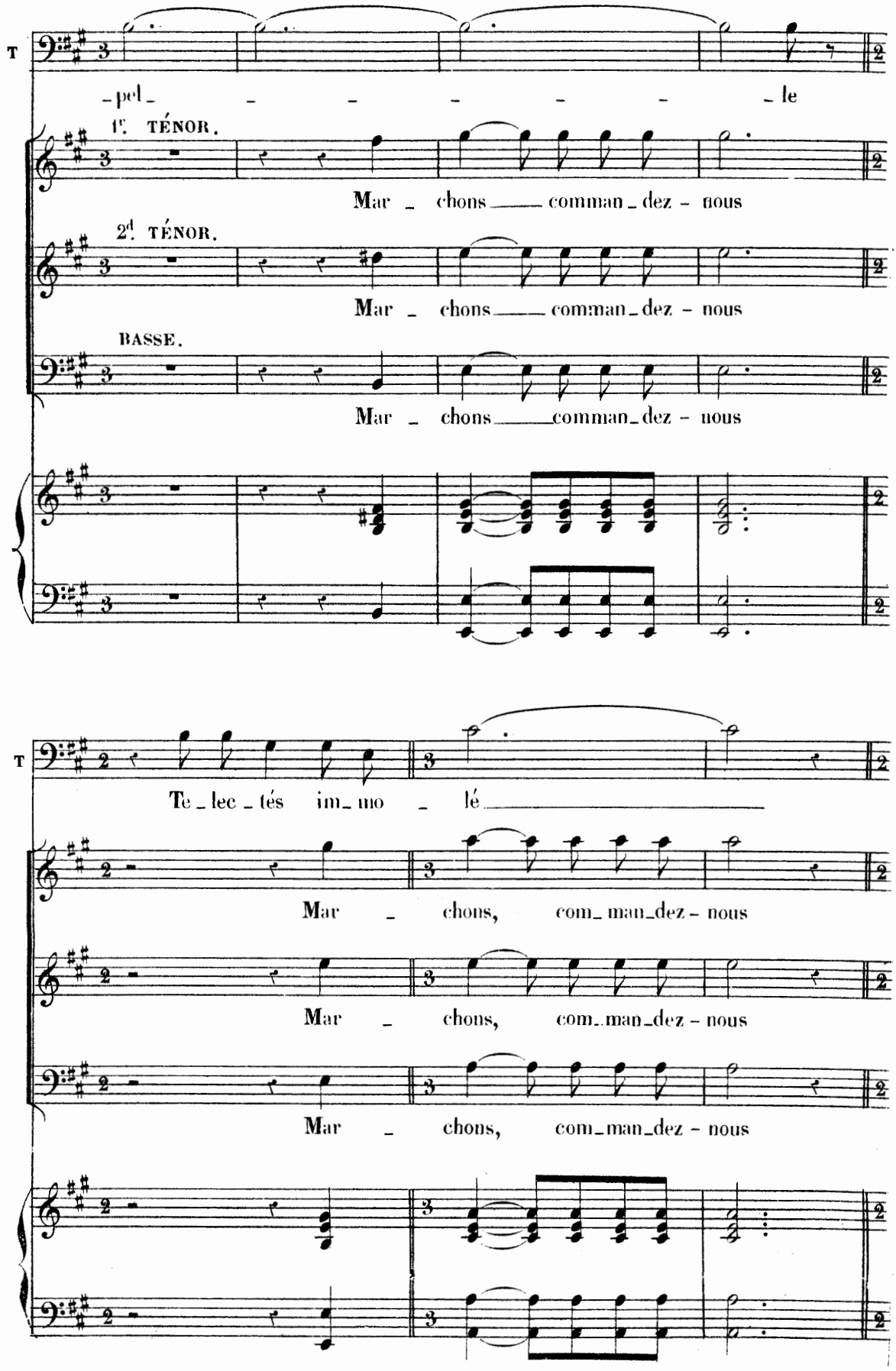

T
char_ _ _mes Elle a volé a_près nous el_le
Mar_chons, commandez-nous,
Mar_chons, commandez-nous,
Mar_chons, commandez-nous, Mar_
p
f
T
vo_ _ _ _ _ _ _le, el_le
Mar_chons, comman_dez-nous
Mar_chons, mar_chons comman_dez-nous
_chons mar_chons, mar_chons comman_dez-nous
p

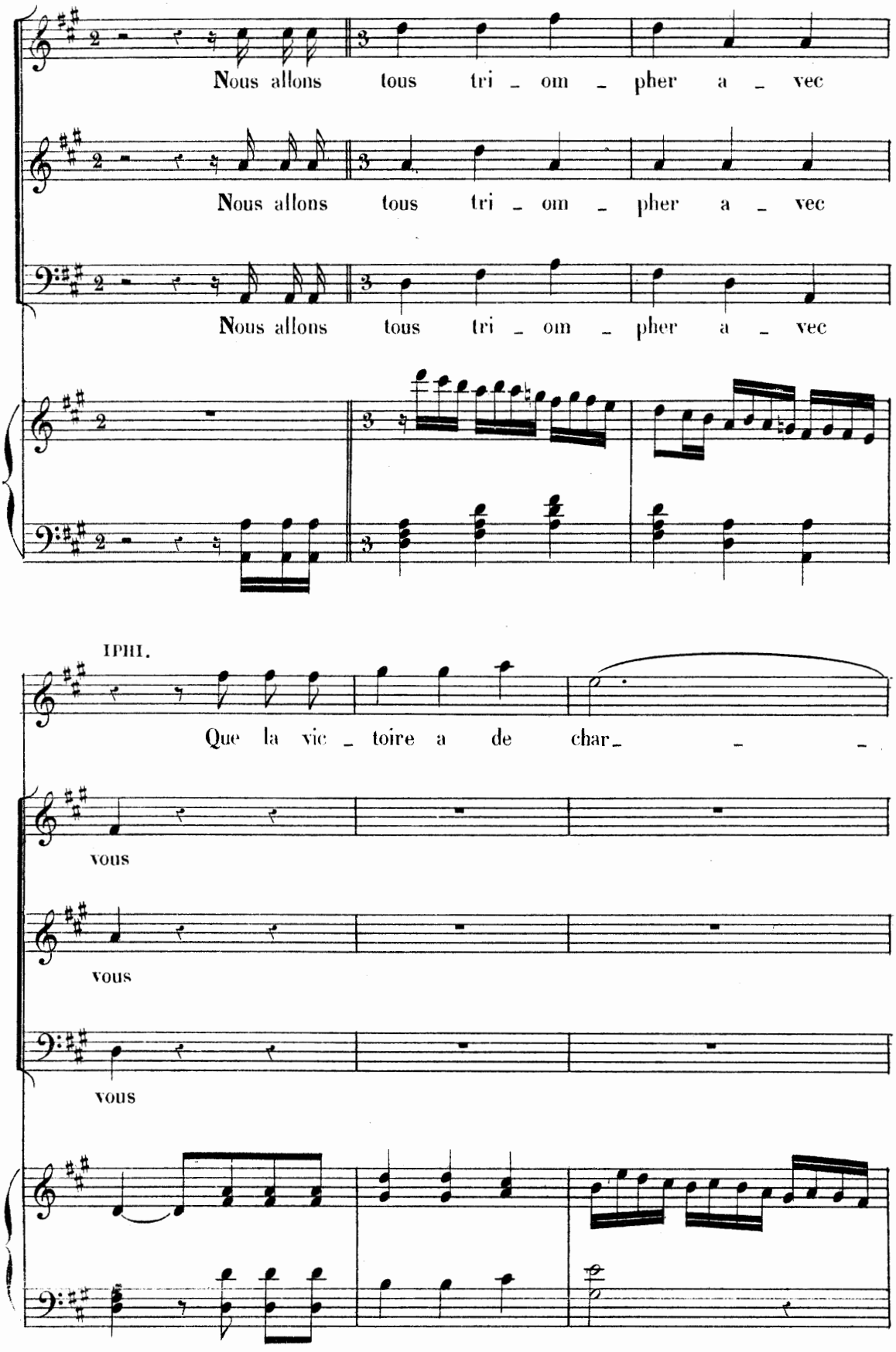

T
vo le a_près nous Aux ar_mes! aux
IPHISE.
Cou_
T
ar_ _ _ _ _ _ mes
Courons aux ar_ _ _mes Cou_
Courons aux ar_mes, courons tous aux ar_mes Cou_
Courons aux ar_mes, courons tous aux ar_mes Cou_

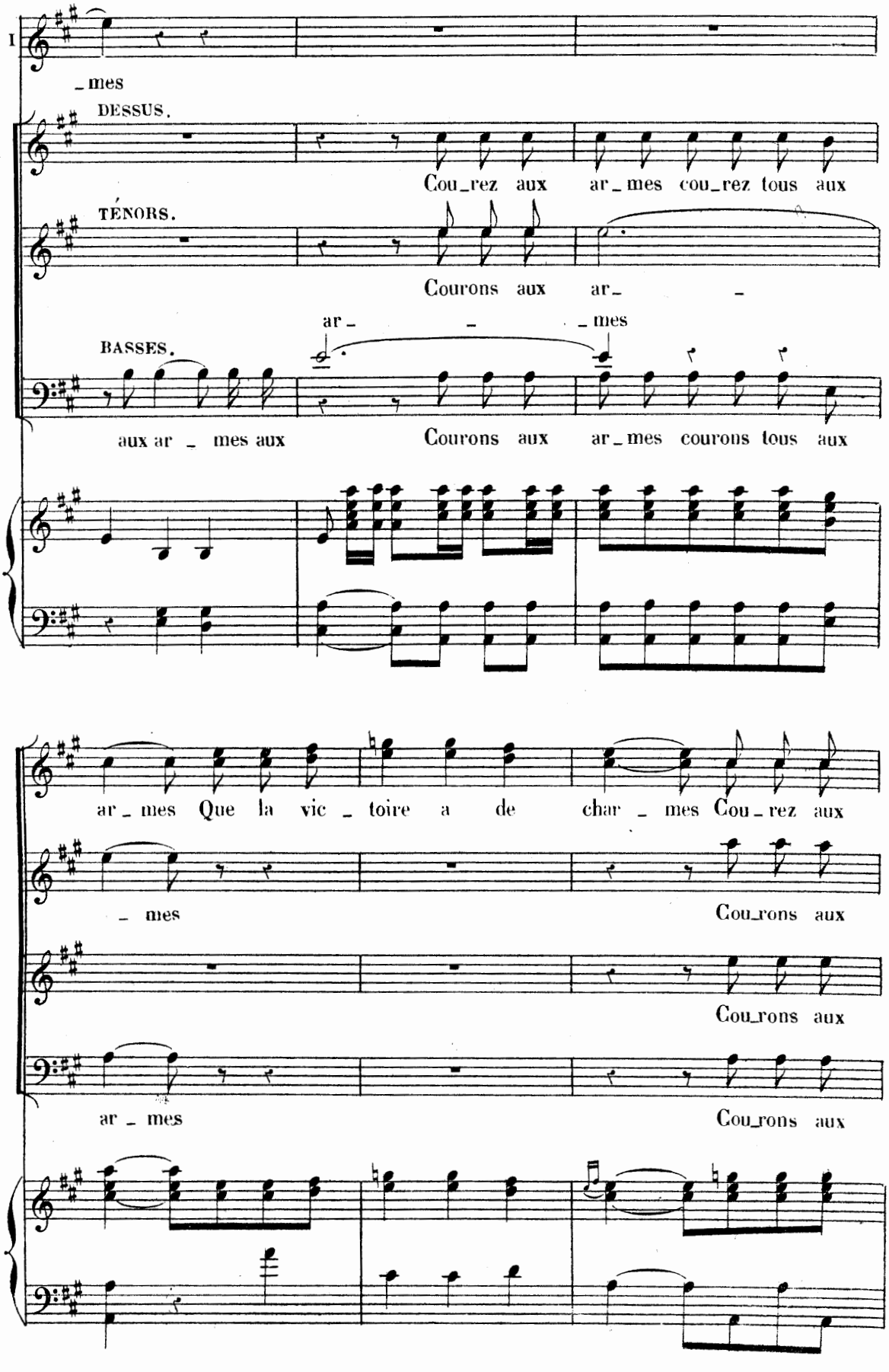

I
_rez, cou_rez tous aux ar_ _ _mes
T
Aux ar _ mes, aux
_rons, cou_rons tous aux ar_ _ _mes
_rons, cou_rons tous aux ar_ _ _mes
_rons, cou_rons tous aux ar_ _ _mes
I
Que la vic_
T
ar_ _ _mes
Que la vic_
Cou_rons aux ar_mes, cou_rons tous aux ar _ mes
Cou_rons aux ar_mes, cou_rons tous aux ar _ mes
Cou_rons aux ar_mes, cou_rons tous aux ar _ mes

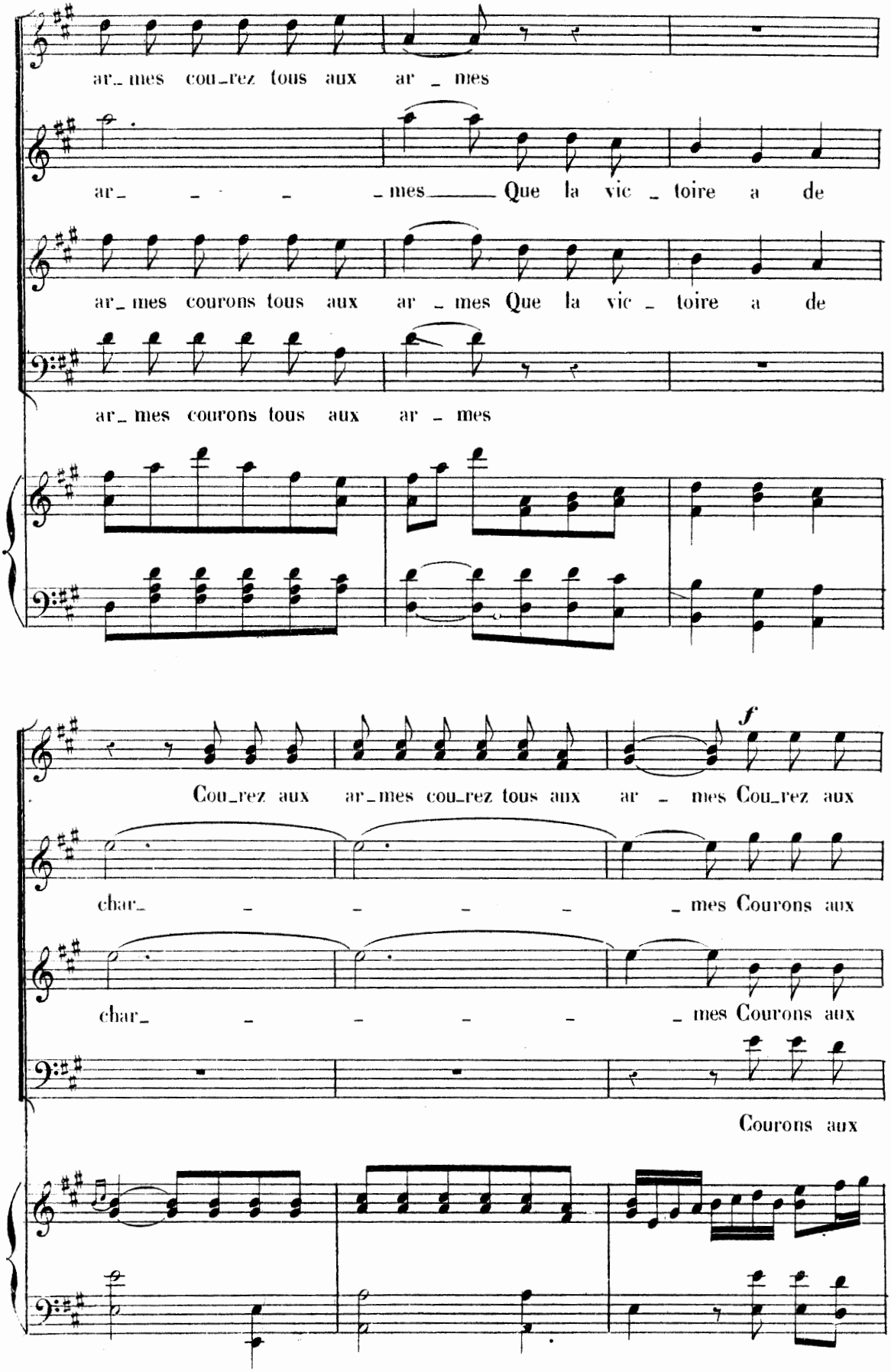

I
toire a des char _mes
T
toire a des char _mes
Cou_rons aux ar_ _
Cou_rons aux ar_mes cou_rons aux ar_
Cou_rons aux ar_mes cou_rons aux ar_
Courez, cou_rez cou_rez tous aux ar_mes Quelle gloi_re pour
_mes Cou_rons, couronstous aux ar_mes Mar_chons commandez
_mes Cou_rons, couronstous aux ar_mes

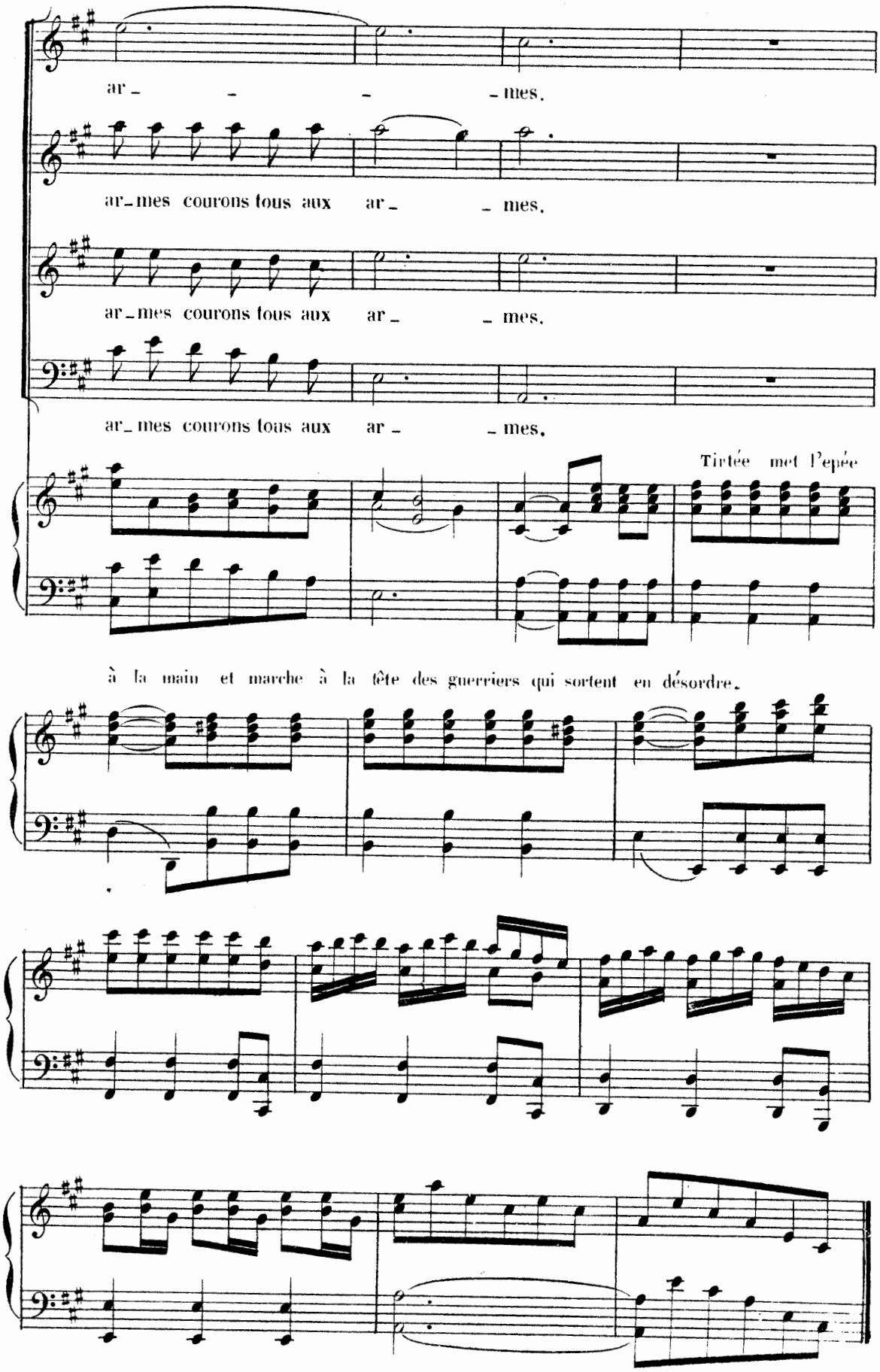

nous quel_le gloi_re pour nous Ils veulent tous tri_om_
nous mar_chons, commandez-nous Nous voulons tous tri_om_
TIR.
Te_lec_tés immo_lé par un peu_ple re_
_pher a_vec vous
_pher a_vec vous
p
T
_bel_le Du fond de son tom_beau pour le venger t'ap_


T
-pel- - - - - - le
1e. TÉNOR.
Mar - chons — comman-dez - nous
2d. TÉNOR.
Mar - chons — comman-dez - nous
BASSE.
Mar - chons — comman-dez - nous
T
Te-lec-tés im-mo - lé —
Mar - chons, com-man-dez - nous
Mar - chons, com-man-dez - nous
Mar - chons, com-man-dez - nous


Nous allons tous tri - om - pher a - vec
Nous allons tous tri - om - pher a - vec
Nous allons tous tri - om - pher a - vec
IPHI.
Que la vic - toire a de char - - -
vous
vous
vous

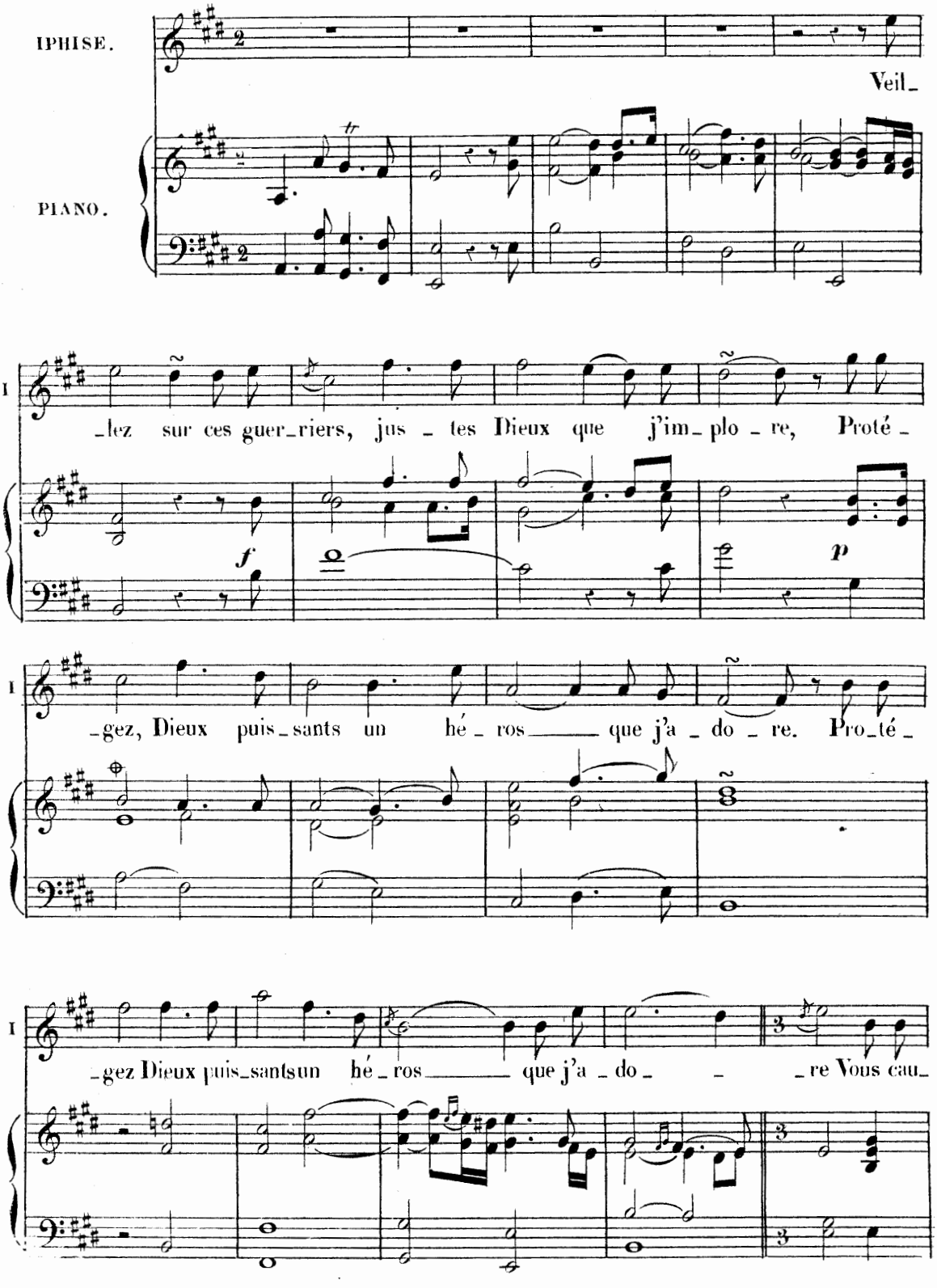

I
_mes
DESSUS.
Cou_rez aux ar_mes cou_rez tous aux
TÉNORS.
Courons aux ar_ _
ar_ _ _mes
BASSES.
aux ar _ mes aux
Courons aux ar_mes courons tous aux
ar_mes Que la vic _ toire a de char _ mes Cou_rez aux
_ mes
Cou_rons aux
Cou_rons aux
ar _ mes
Cou_rons aux


ar_mes cou_rez tous aux ar _ mes
ar_ _ _ _ _mes_____ Que la vic _ toire a de
ar_mes courons tous aux ar _ mes Que la vic _ toire a de
ar_mes courons tous aux ar _ mes
f
Cou_rez aux ar_mes cou_rez tous aux ar _ mes Cou_rez aux
char_ _ _ _ _ _mes Courons aux
char_ _ _ _ _ _mes Courons aux
Courons aux


ar - - - - mes.
ar - mes courons tous aux ar - - mes.
ar - mes courons tous aux ar - - mes.
ar - mes courons tous aux ar - - mes.
Tirtée met l'epée
à la main et marche à la tête des guerriers qui sortent en désordre.

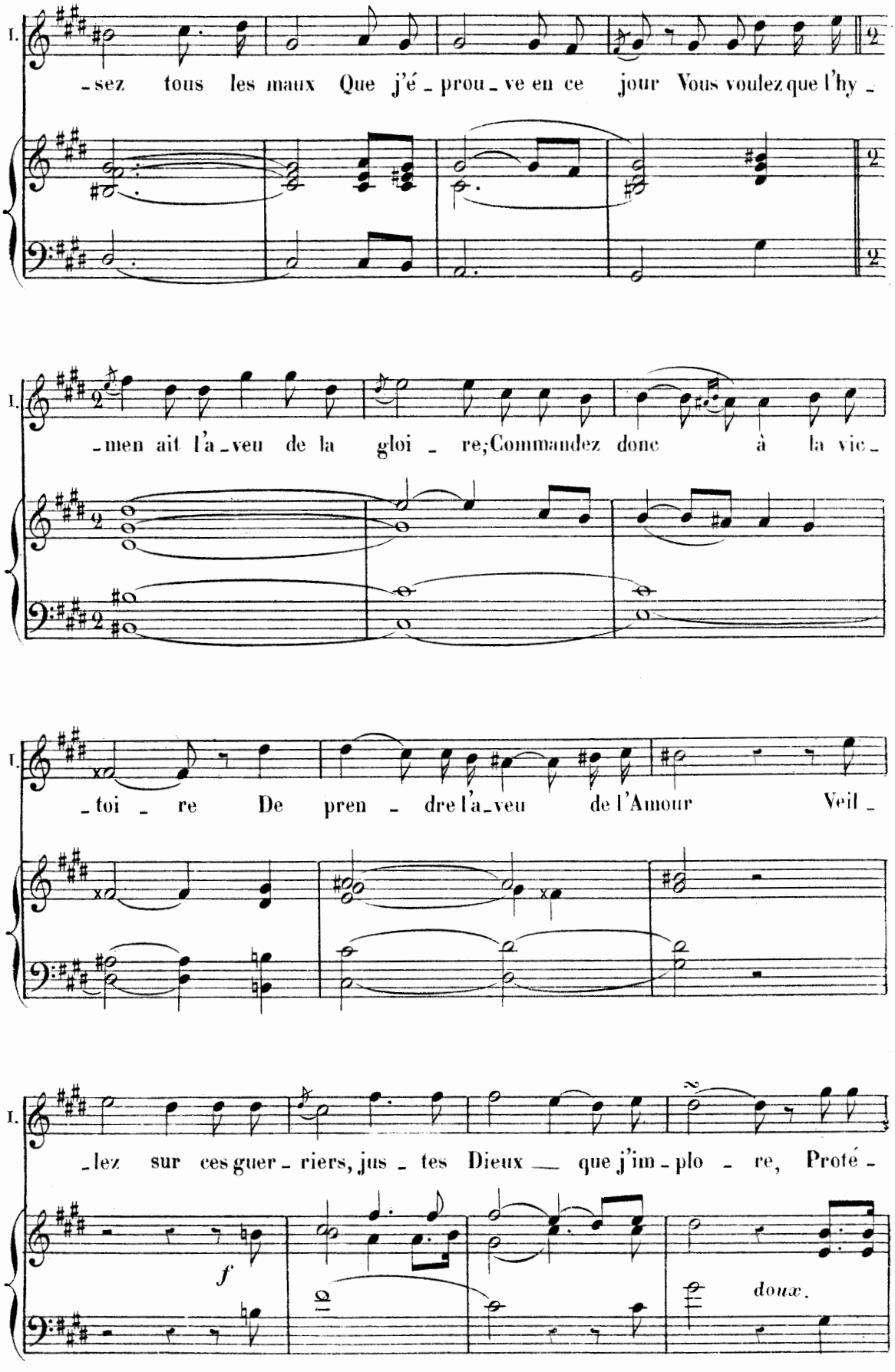
SCÈNE IV

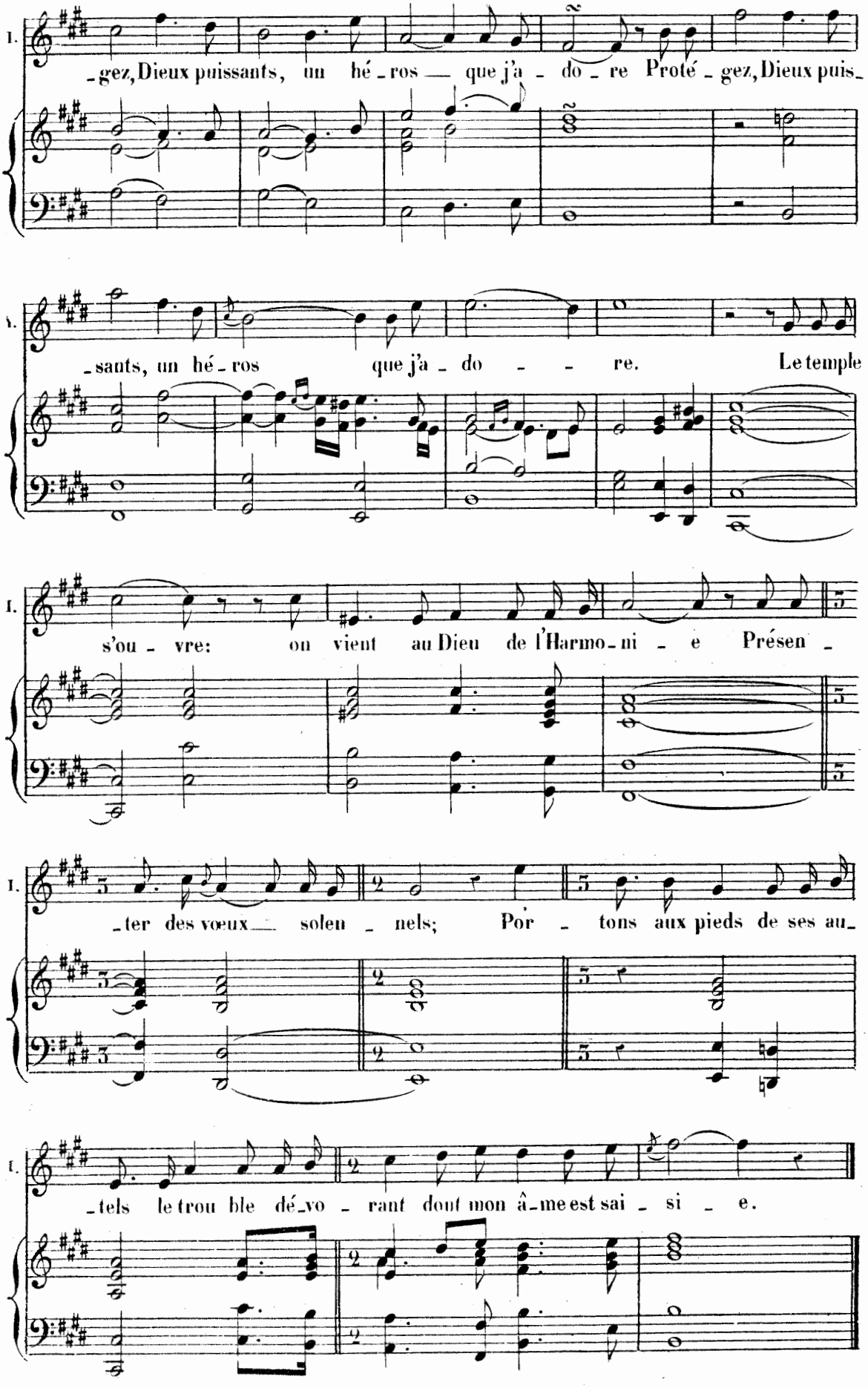
IPHISE seule



[9] Les notes retardées, bien quelles soient frappées a la basse, sont textuelles.

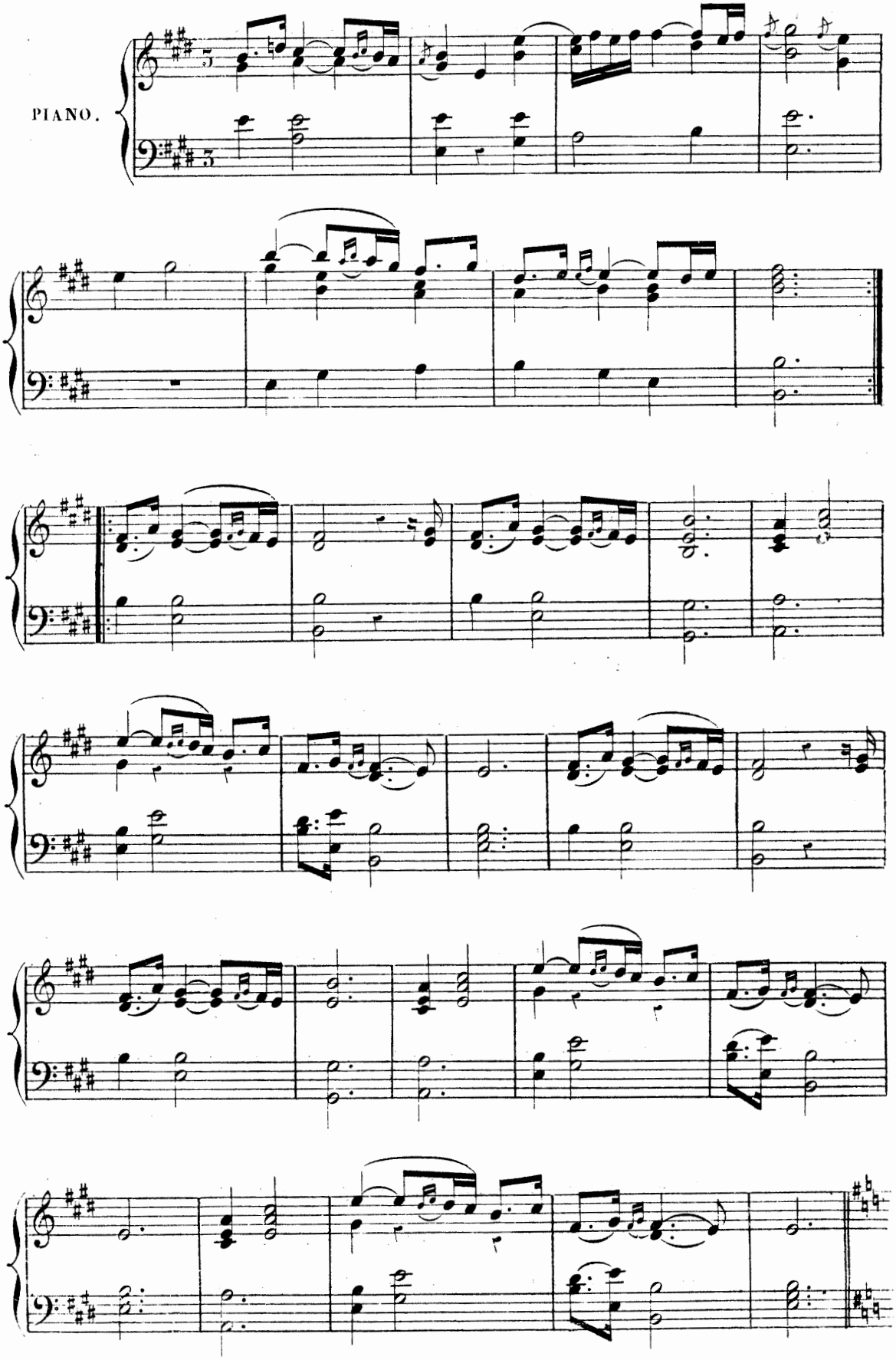
T

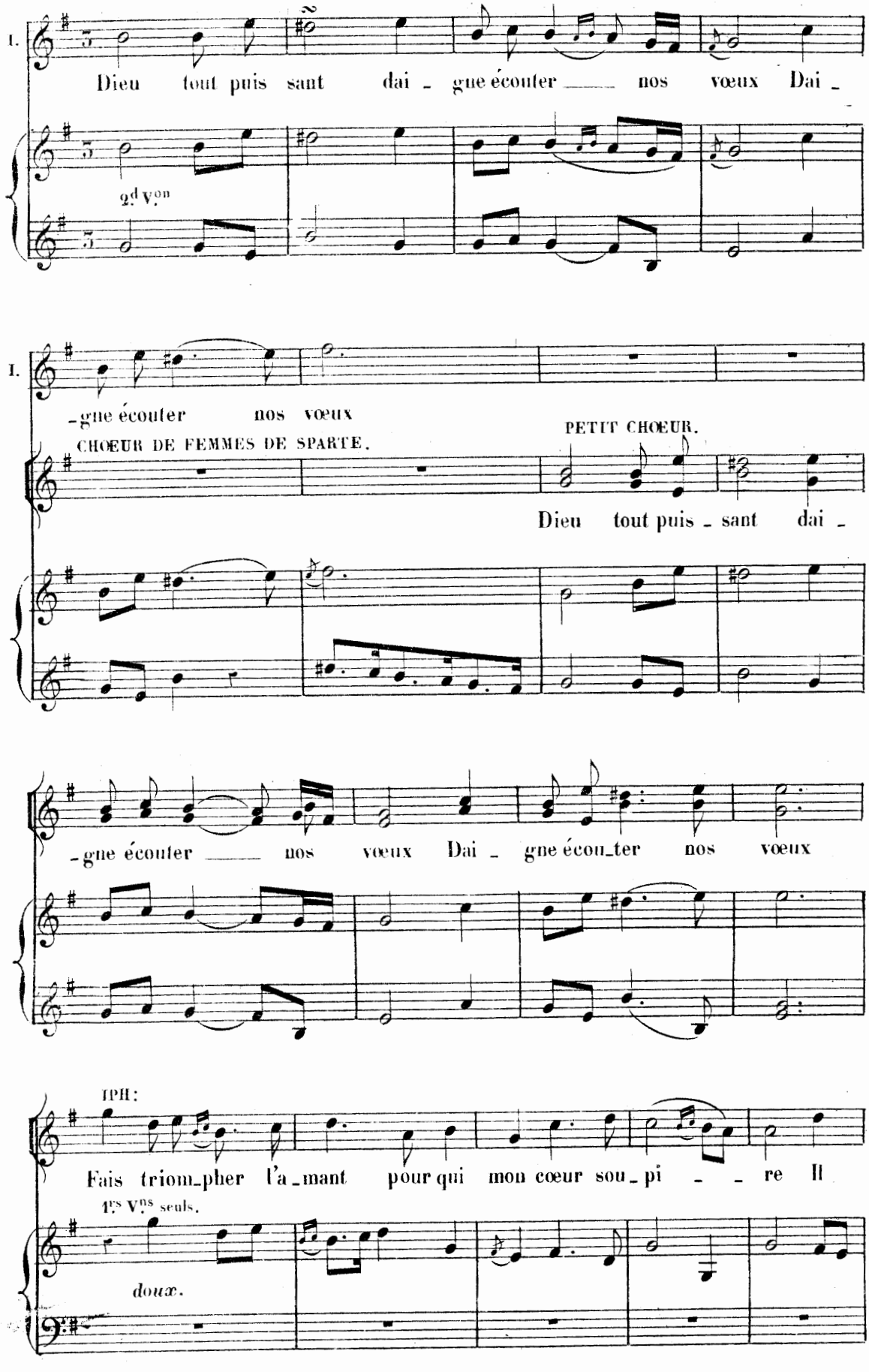

I.
-sez tous les maux Que j'é-prou-ve en ce jour Vous voulez que l'hy-
I.
-men ait l'a-veu de la gloi-re;Commandez donc à la vic-
I.
-toi-re De pren-dre l'a-veu de l'Amour Veil-
I.
-lez sur ces guer-riers, jus-tes Dieux — que j'im-plo-re, Proté-
f
doux.

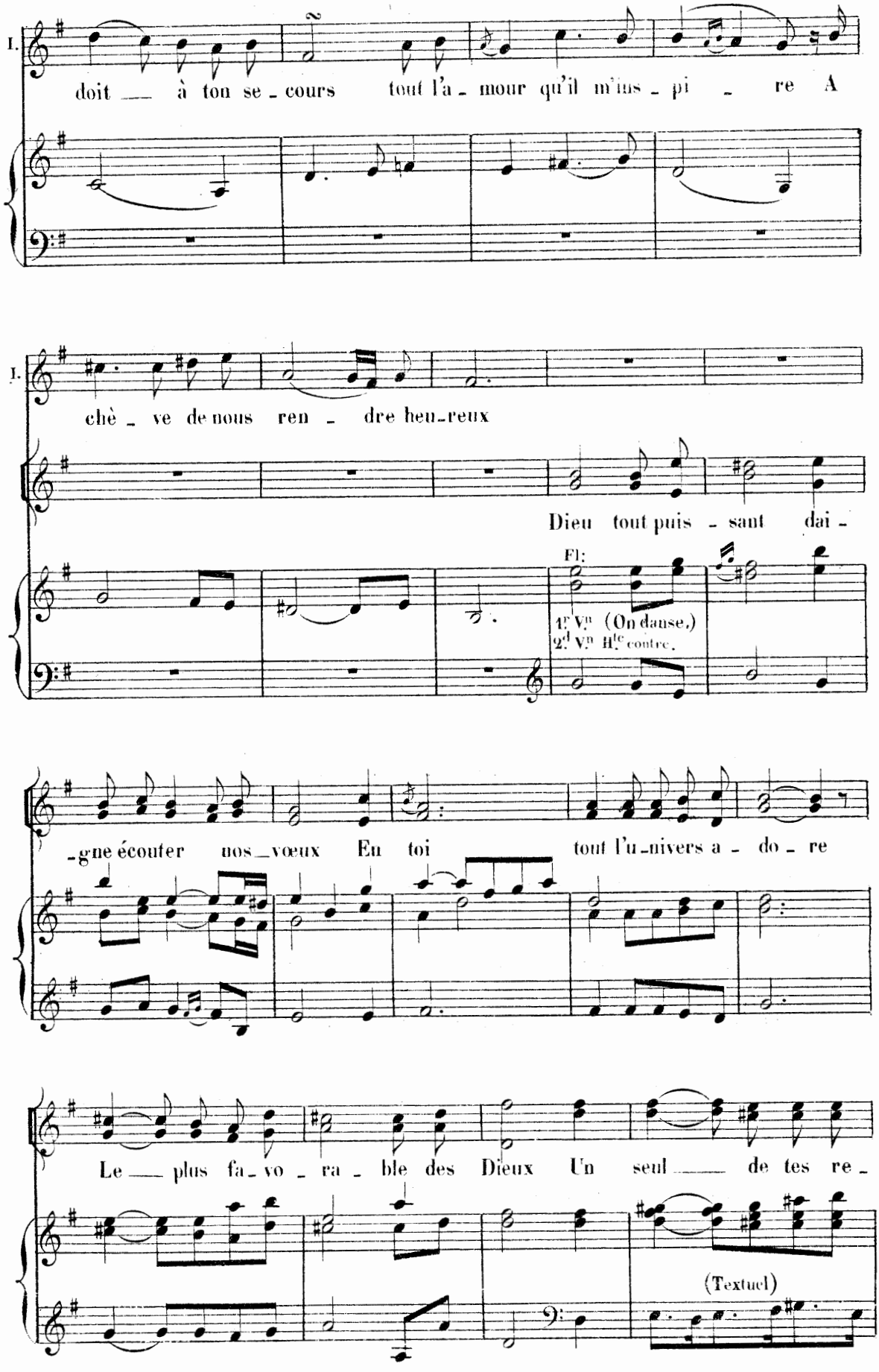

I.
-gez, Dieux puissants, un hé-ros — que j'a-do-re Proté-gez, Dieux puis-
-sants, un hé-ros que j'a-do - - re. Le temple
s'ou-vre: on vient au Dieu de l'Harmo-ni-e Présen-
-ter des vœux — solen-nels; Por-tons aux pieds de ses au-
-tels le trou ble dé-vo-rant dont mon â-me est sai-si-e.

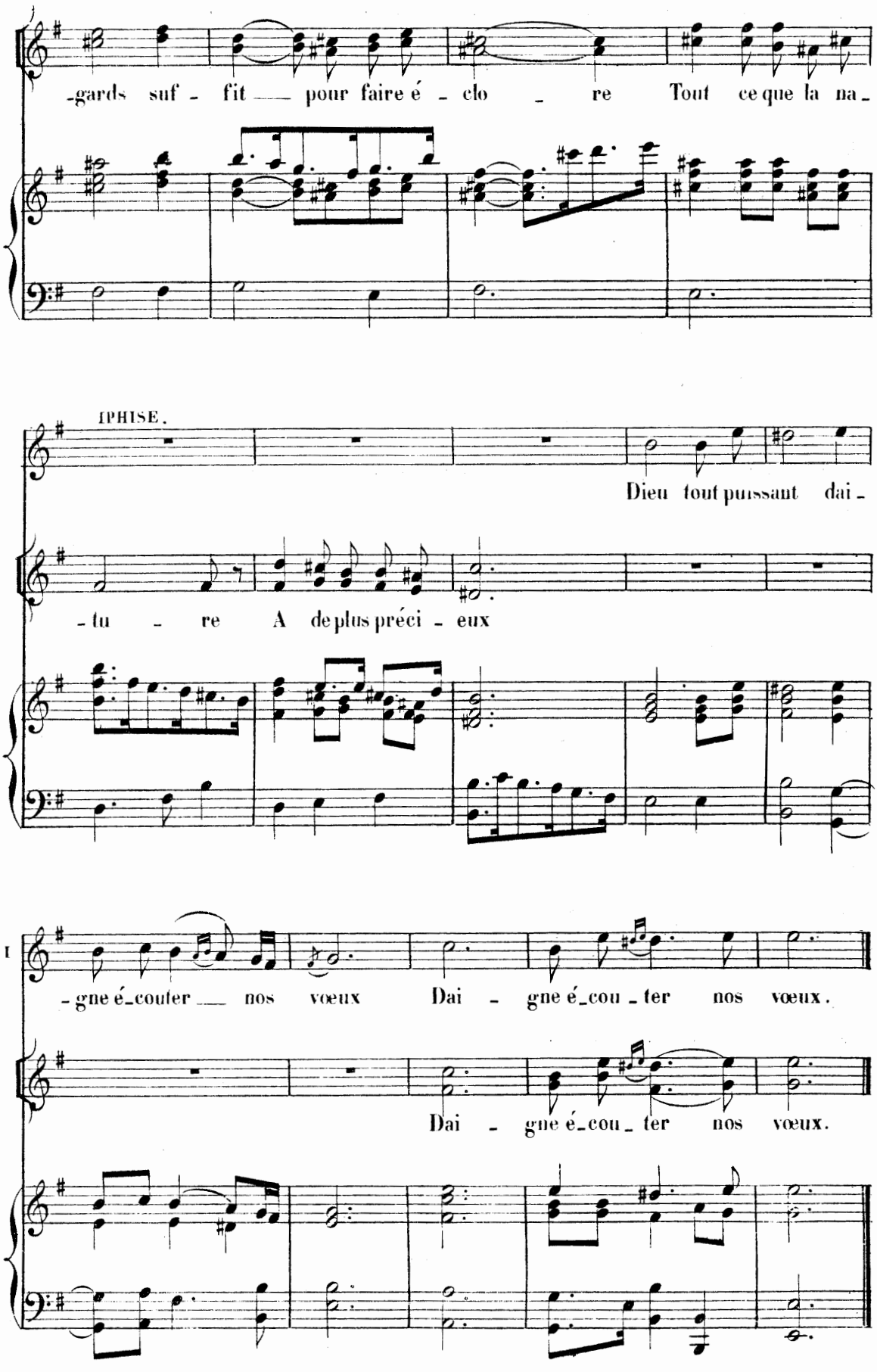
SCÈNE V.

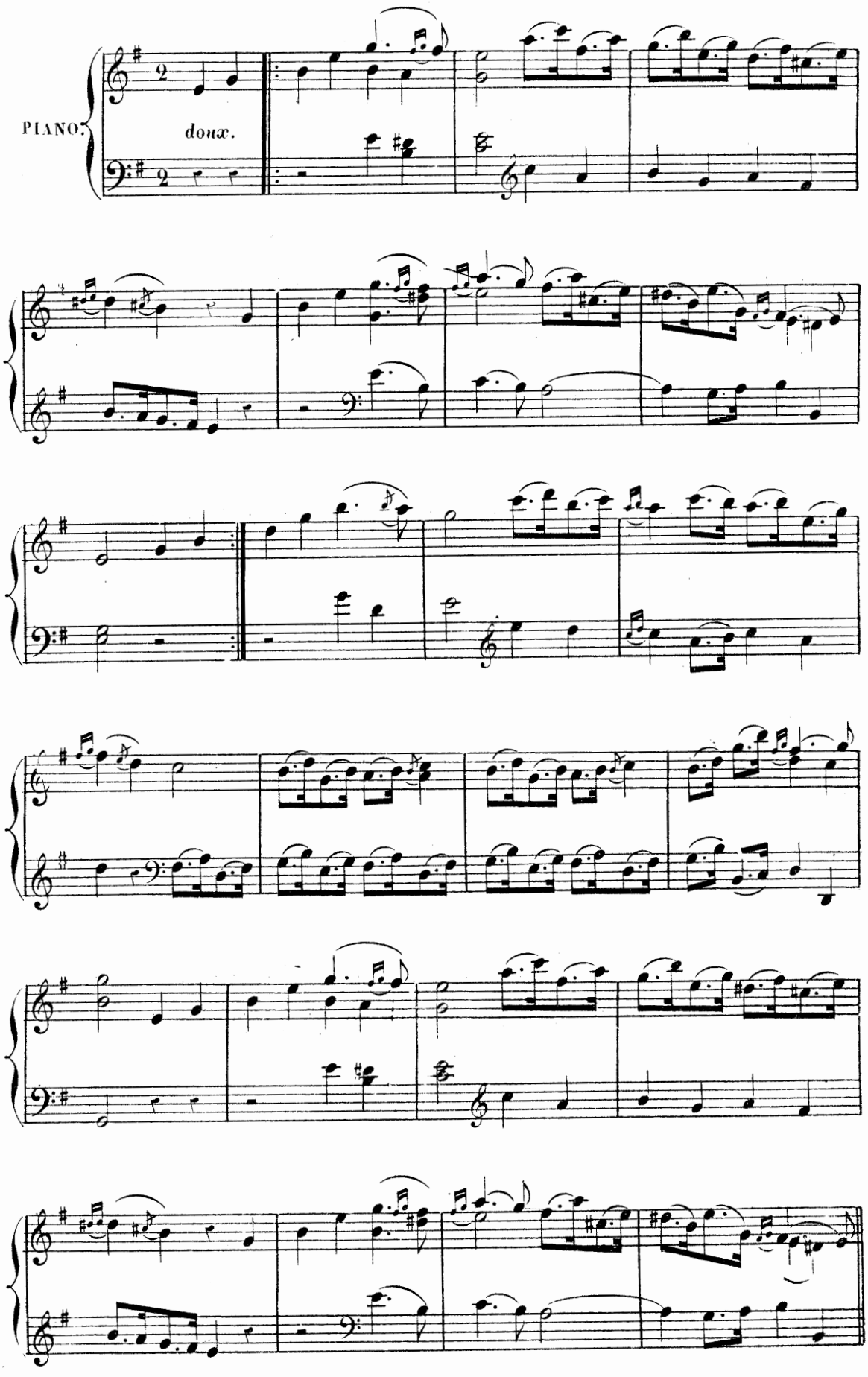
SARABANDE.

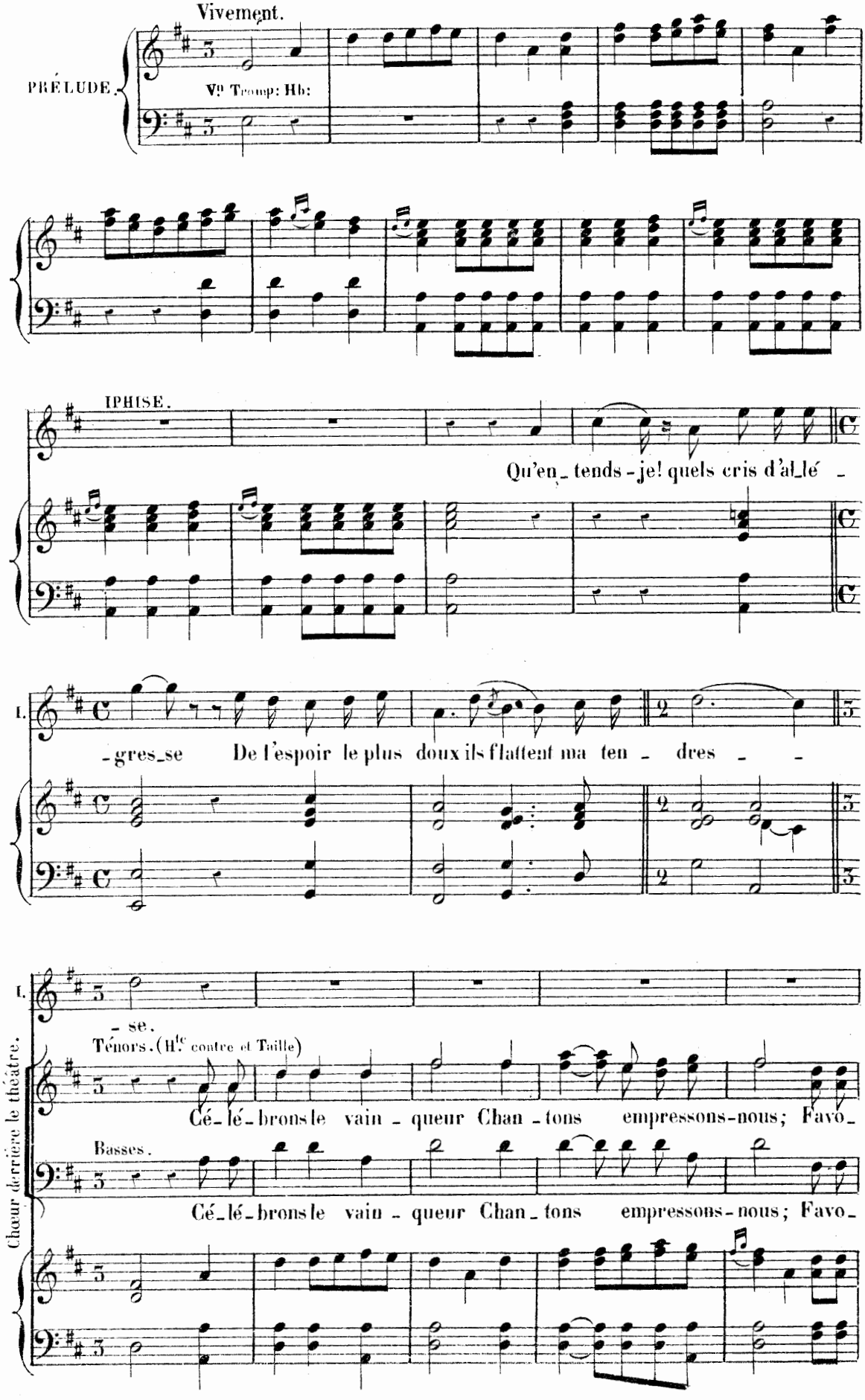


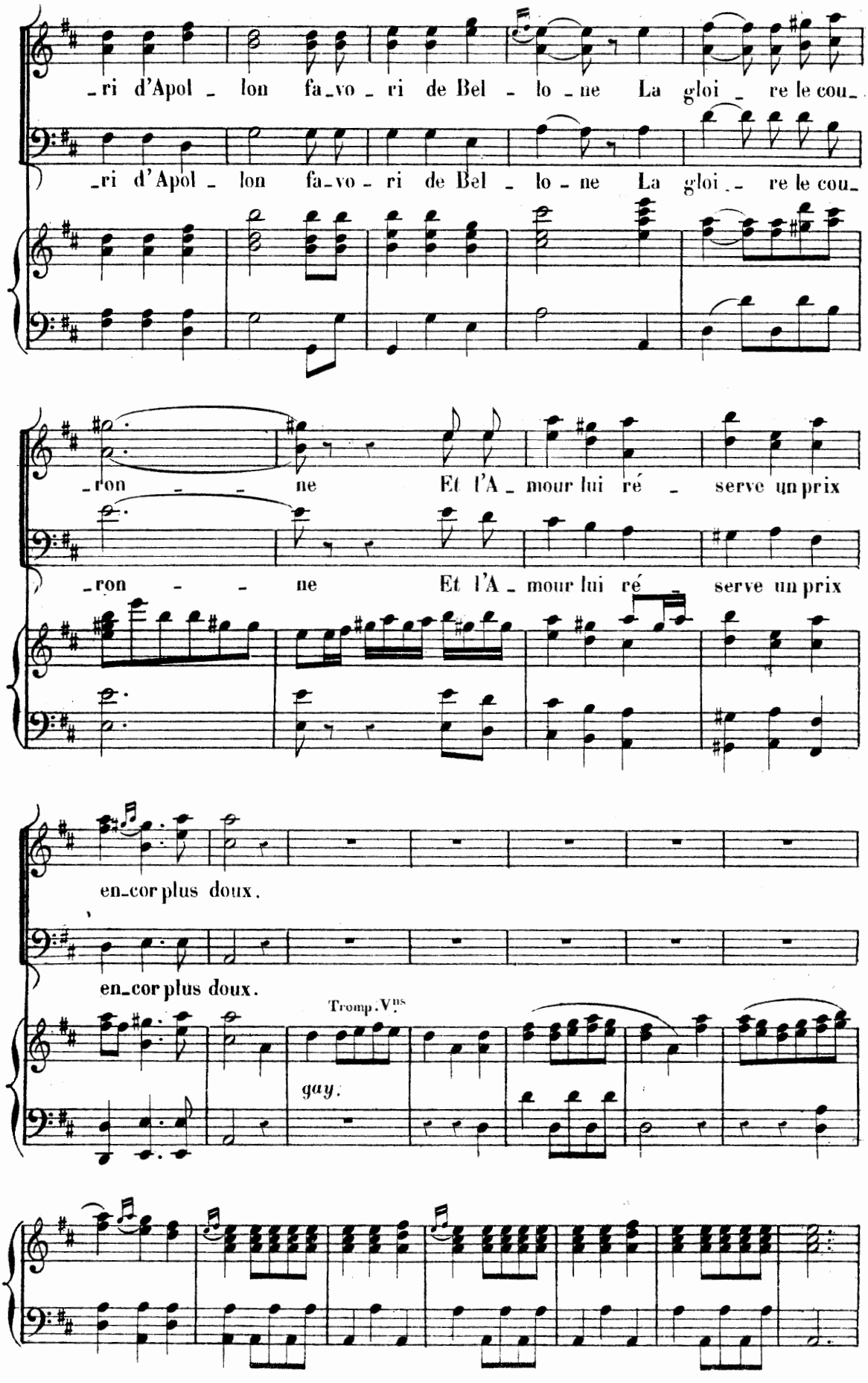

I.
Dieu tout puis sant dai - gne écouter nos vœux Dai -
2.d V.on
I.
-gne écouter nos vœux
CHŒUR DE FEMMES DE SPARTE.
PETIT CHŒUR.
Dieu tout puis - sant dai -
-gne écouter nos vœux Dai - gne écou_ter nos vœux
IPH:
Fais triom_pher l'a_mant pour qui mon cœur sou_pi - - re Il
1.rs V.ns seuls.
doux.

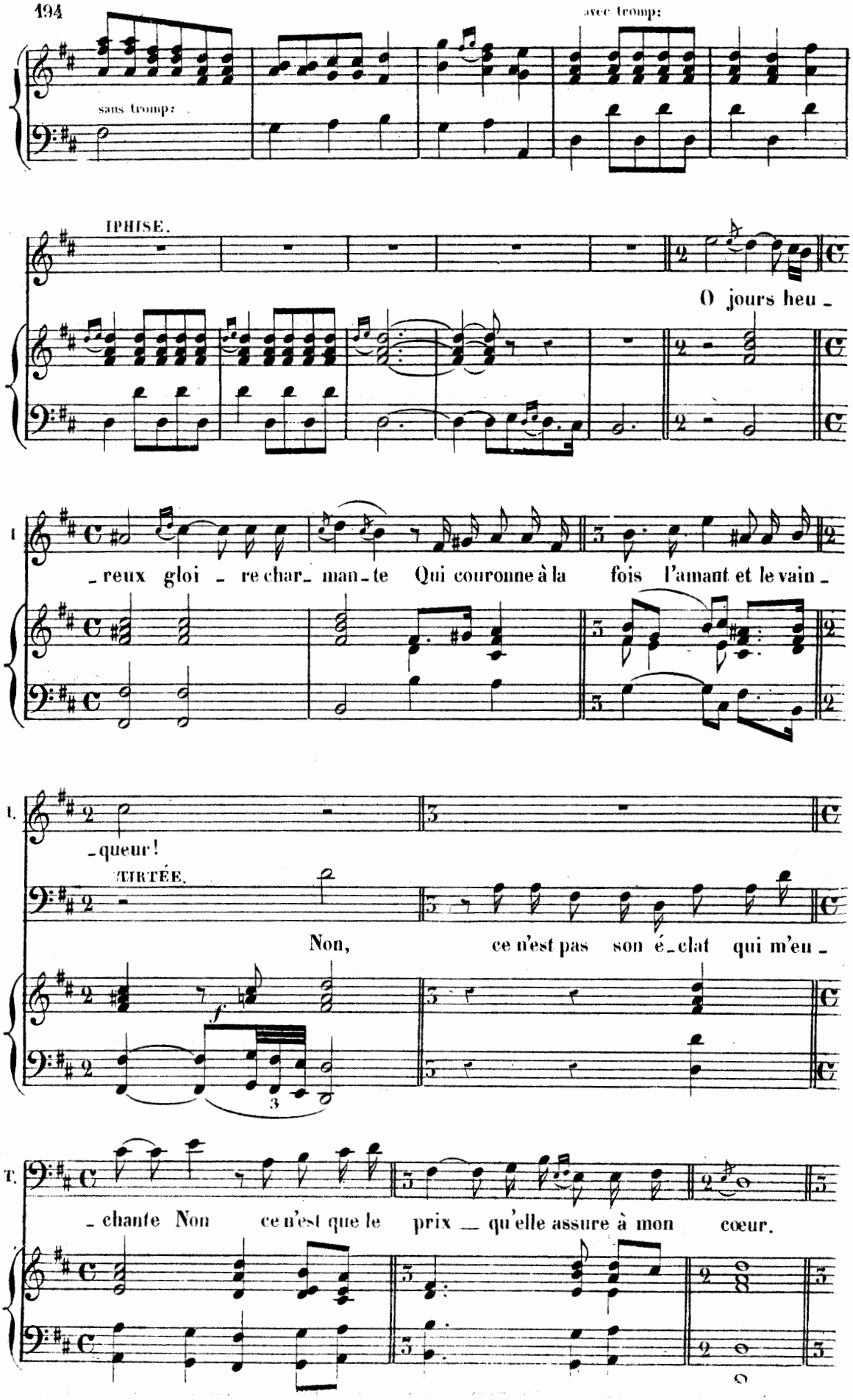

I.
doit — à ton se - cours tout l'a - mour qu'il m'ins - pi - re A
I.
chè - ve de nous ren - dre heu-reux
Dieu tout puis - sant dai -
Fl:
1.r Vn (On danse.)
2.d Vn Hte contre.
-gne écouter nos-vœux En toi tout l'u-nivers a - do - re
Le — plus fa-vo - ra - ble des Dieux Un seul — de tes re -
(Textuel)

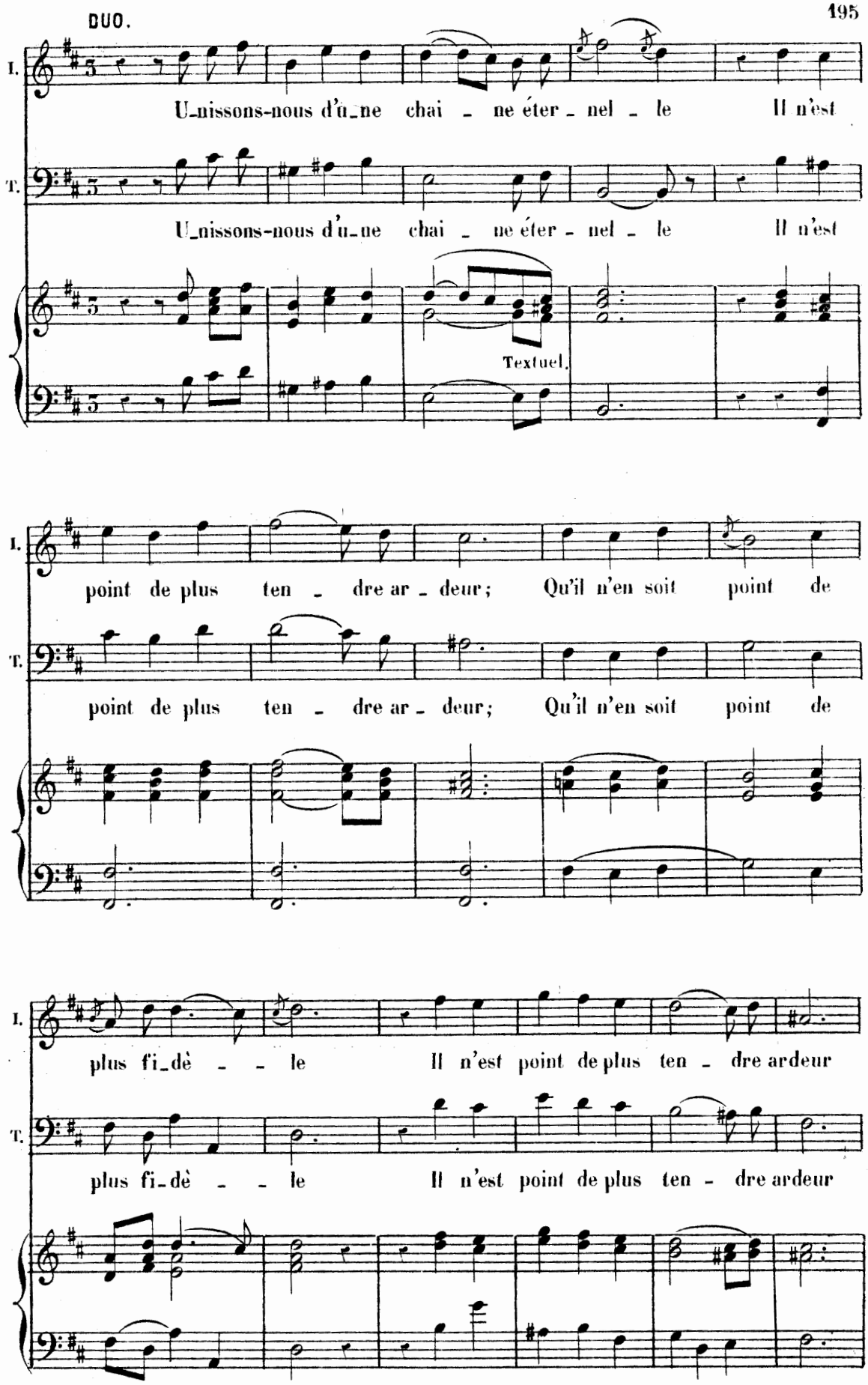

-gards suf - fit — pour faire é - clo - re Tout ce que la na -
IPHISE.
Dieu tout puissant dai -
- tu - re A de plus préci - eux
I
- gne é-couter — nos vœux Dai - gne é-cou - ter nos vœux.
Dai - gne é-cou - ter nos vœux.

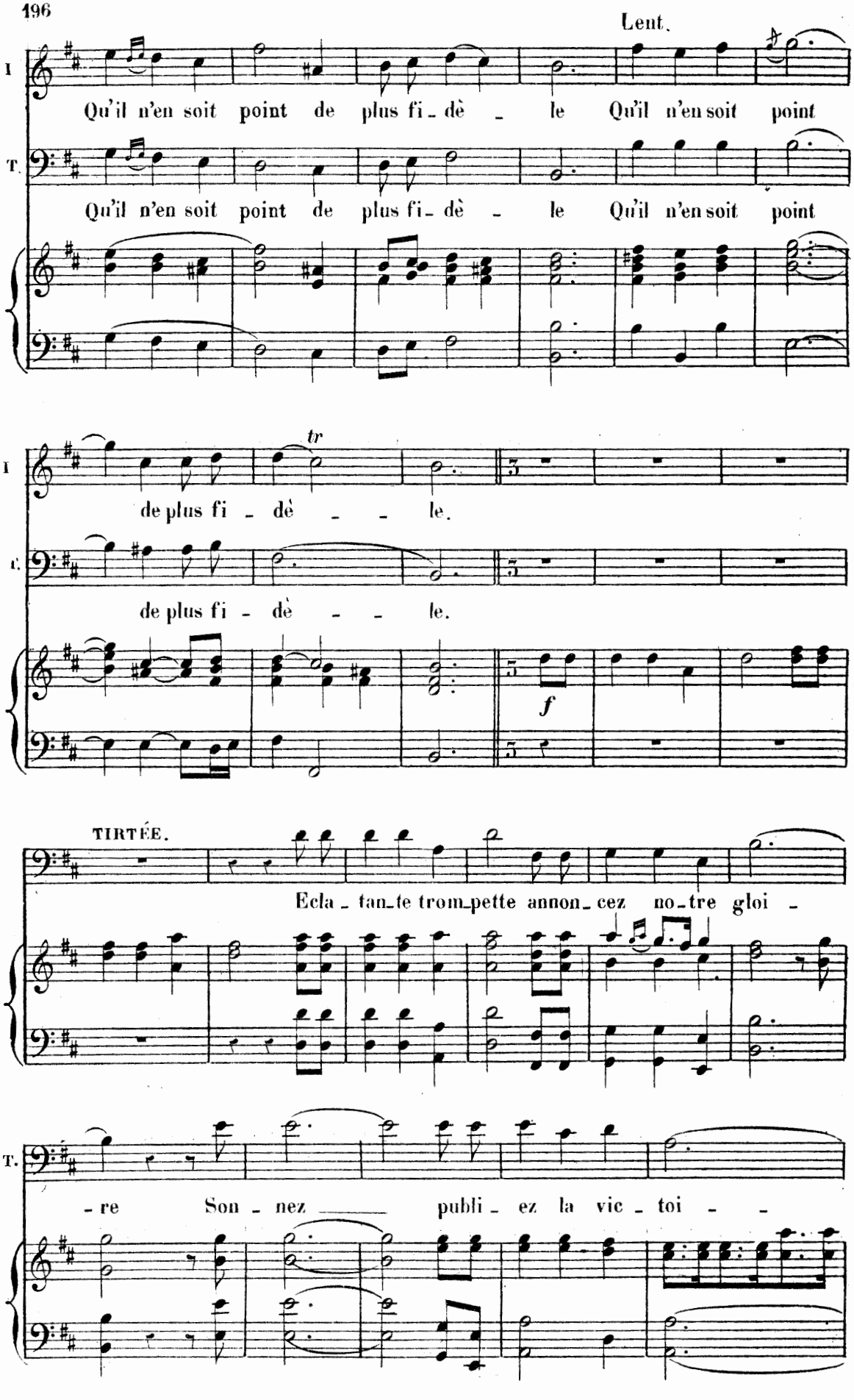

PIANO.
doux.

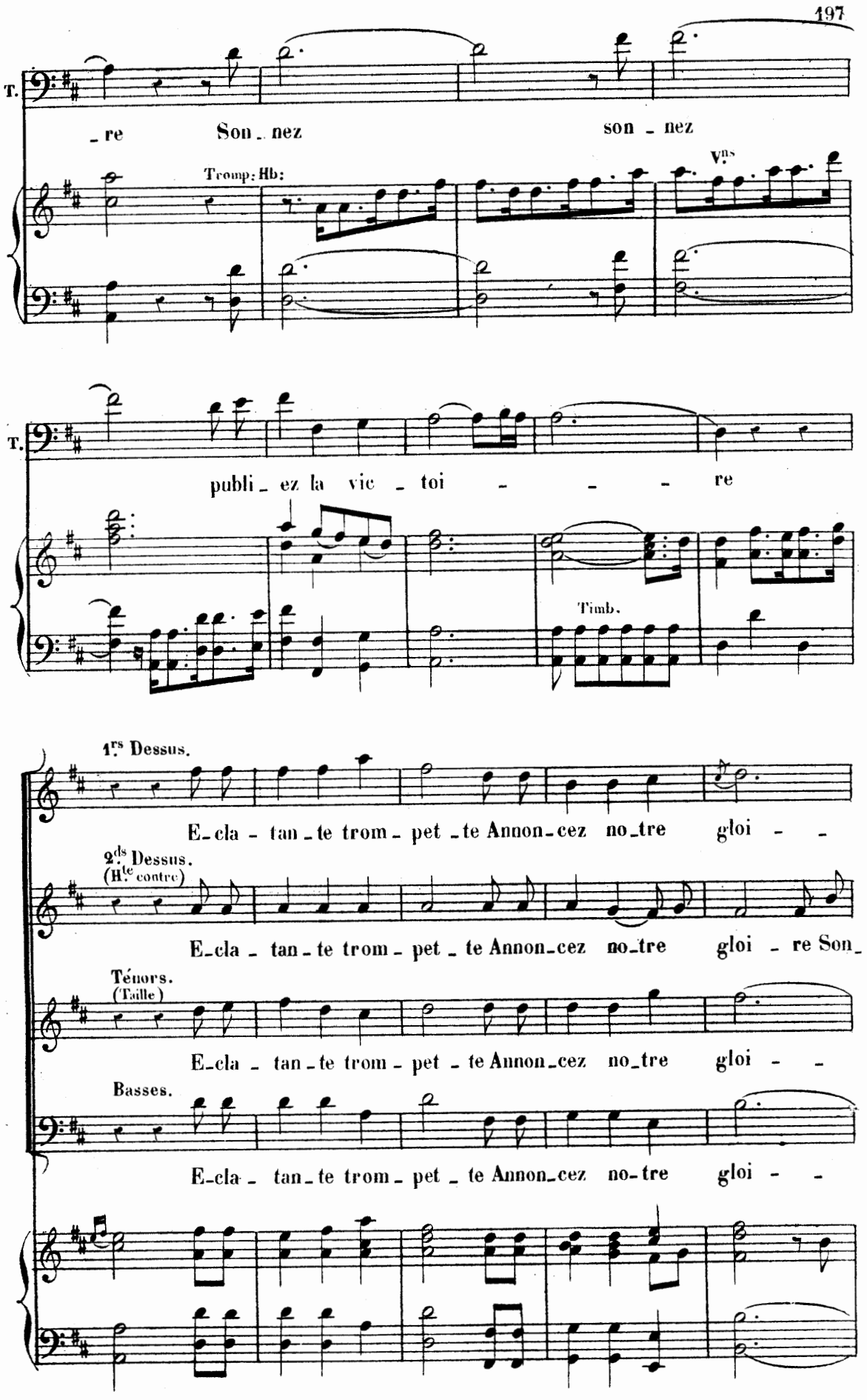

Vivement.
PRÉLUDE.
Vs Tromp: Hb:
IPHISE.
Qu'en_tends-je! quels cris d'al_lé_
-gres_se De l'espoir le plus doux ils flattent ma ten_ dres_
-se.
Ténors. (Hte contre et Taille)
Cé_lé_brons le vain_queur Chan_tons empressons-nous; Favo_
Basses.
Cé_lé_brons le vain_queur Chan_tons empressons-nous; Favo_
Chœur derrière le théâtre.

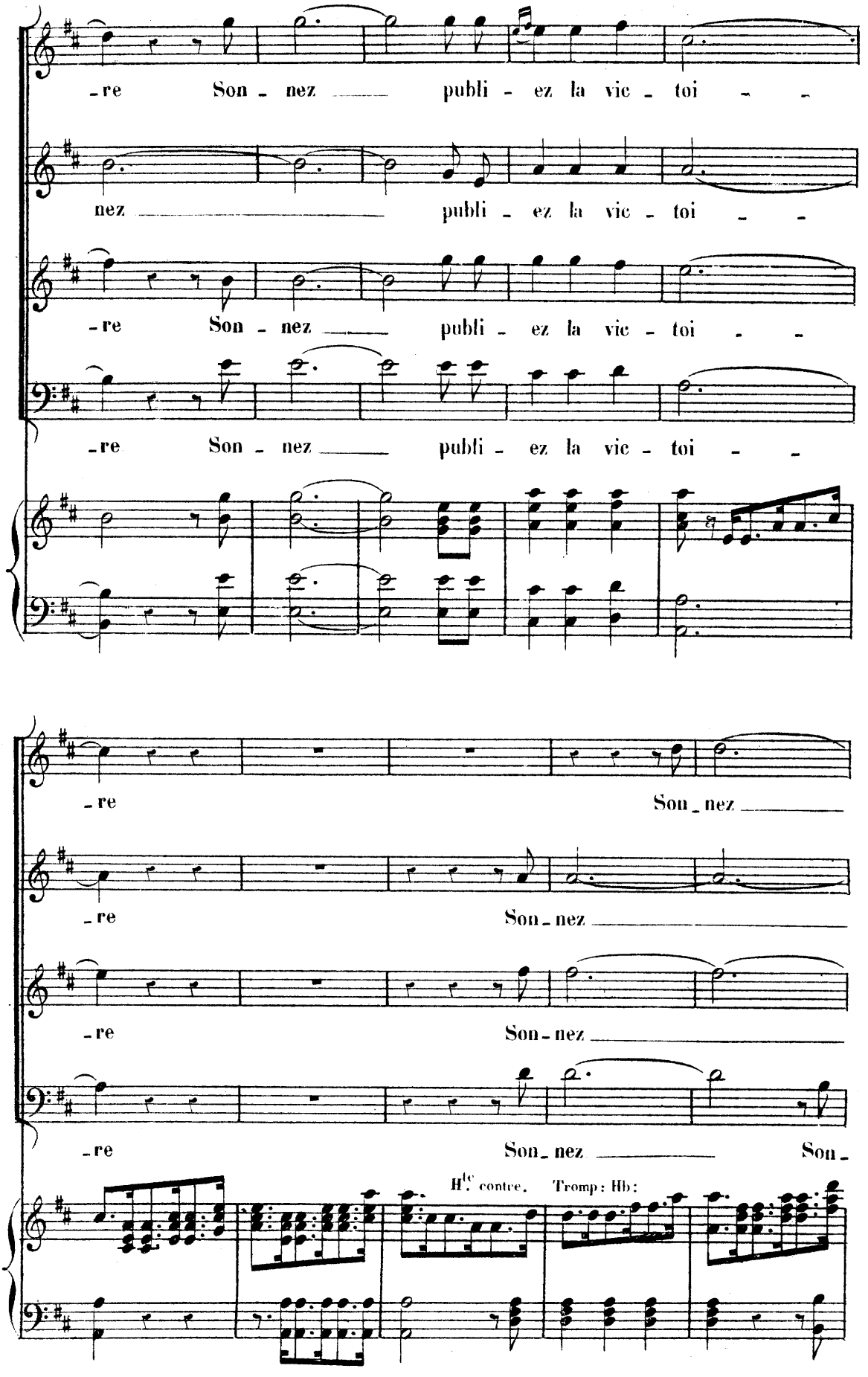

_ri d'Apol _ lon fa_vo _ ri de Bel _ lo _ ne La gloi _ re le cou_
_ri d'Apol _ lon fa_vo _ ri de Bel _ lo _ ne La gloi _ re le cou_
_ron _ _ ne Et l'A _ mour lui ré _ serve un prix
_ron _ _ ne Et l'A _ mour lui ré _ serve un prix
en_cor plus doux.
en_cor plus doux.
Tromp.ts V.ts
gay.


avec tromp:
sans tromp:
IPHISE.
O jours heu -
- reux gloi - re char- man - te Qui couronne à la fois l'amant et le vain -
- queur!
TIRTÉE.
Non, ce n'est pas son é - clat qui m'en -
- chante Non ce n'est que le prix — qu'elle assure à mon cœur.

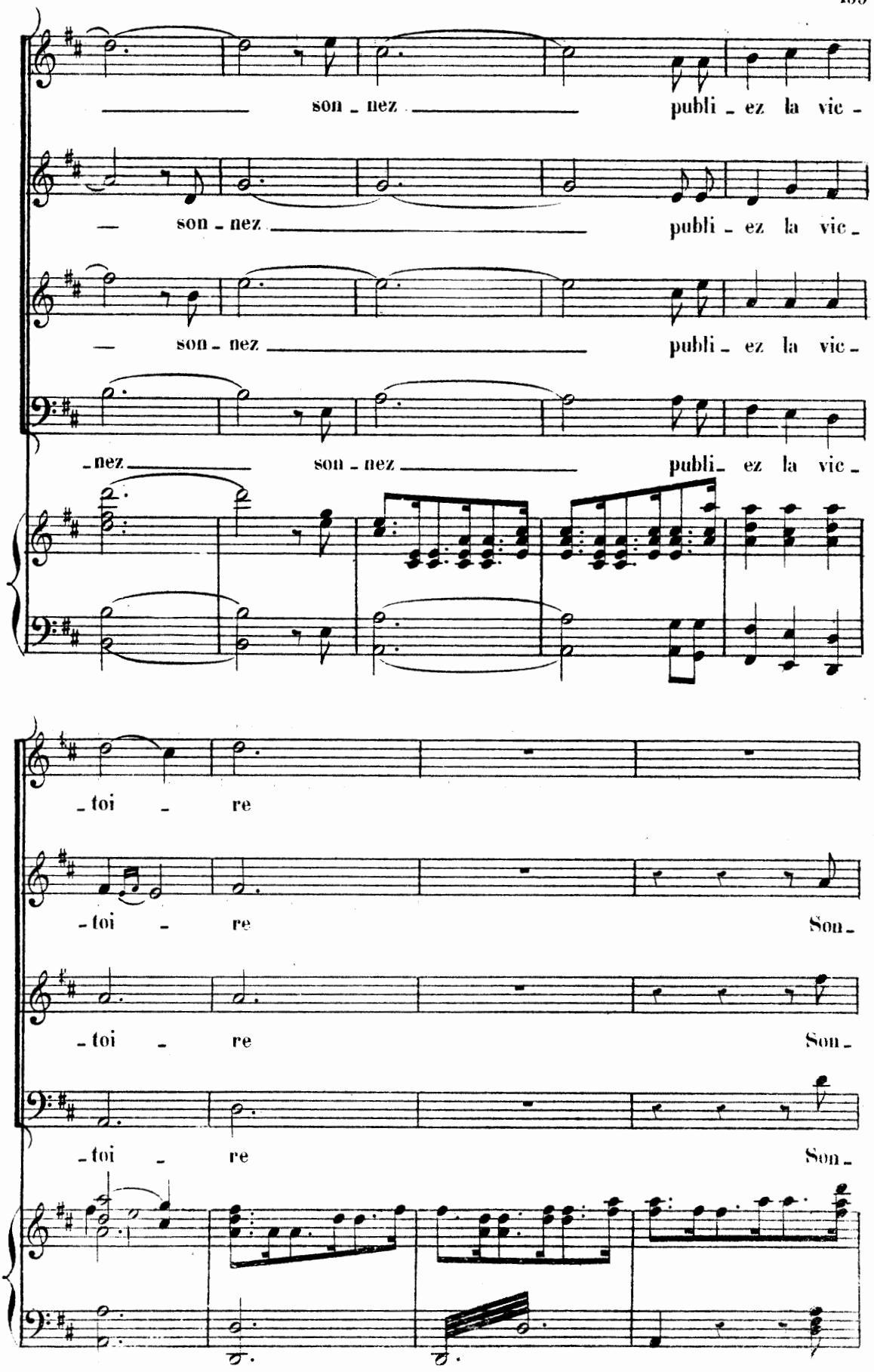

I.
U_nissons-nous d'u_ne chai - ne éter - nel - le Il n'est
T.
U_nissons-nous d'u_ne chai - ne éter - nel - le Il n'est
Textuel.
I.
point de plus ten - dre ar - deur; Qu'il n'en soit point de
T.
point de plus ten - dre ar - deur; Qu'il n'en soit point de
I.
plus fi_dè - - le Il n'est point de plus ten - dre ardeur
T.
plus fi_dè - - le Il n'est point de plus ten - dre ardeur

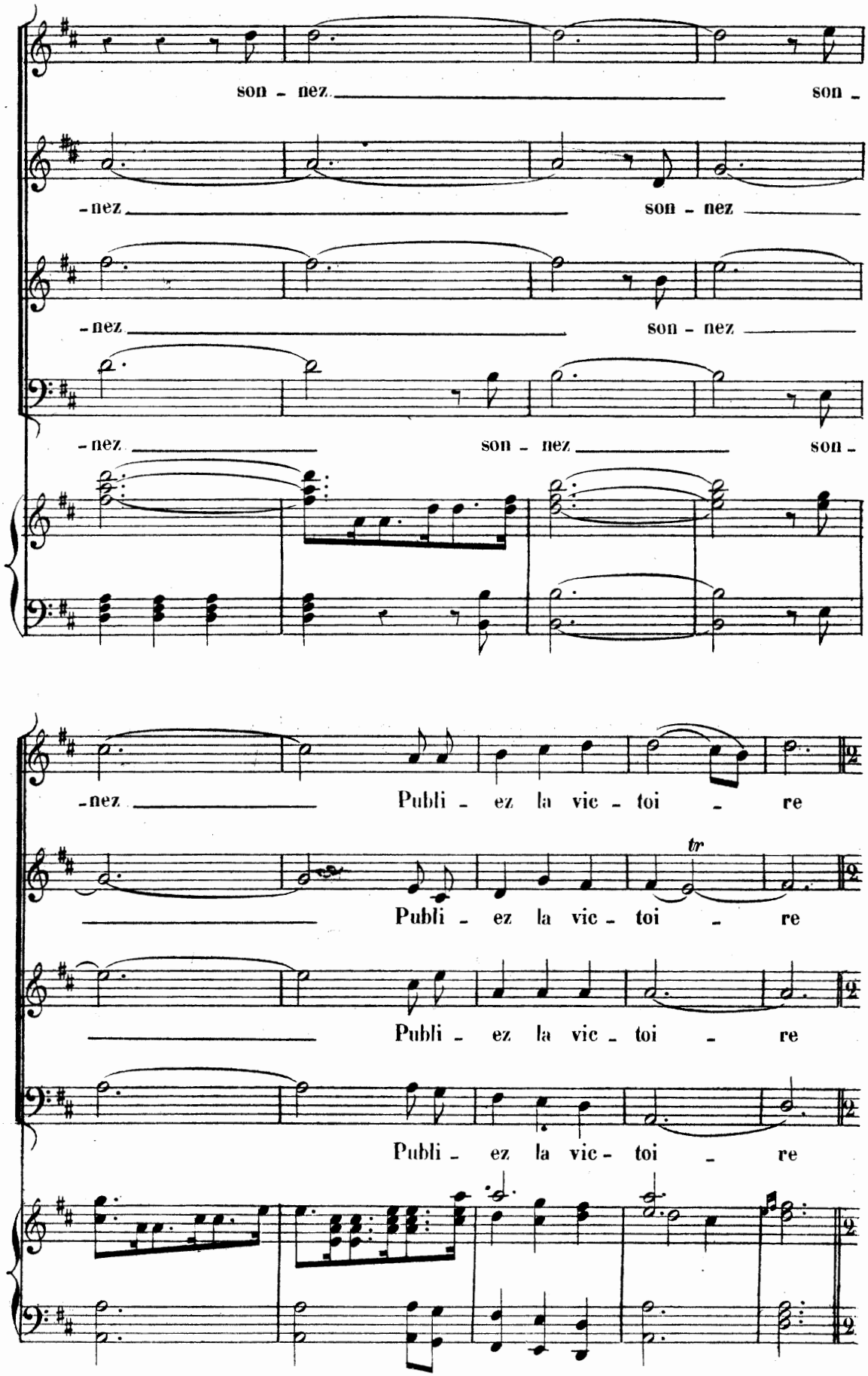

Lent.
I
Qu'il n'en soit point de plus fi - dè - le Qu'il n'en soit point
T.
Qu'il n'en soit point de plus fi - dè - le Qu'il n'en soit point
tr
de plus fi - dè - - le.
de plus fi - dè - - le.
f
TIRTÉE.
Ecla - tan - te trom - pette annon - cez no - tre gloi -
- re Son - nez publi - ez la vic - toi - -

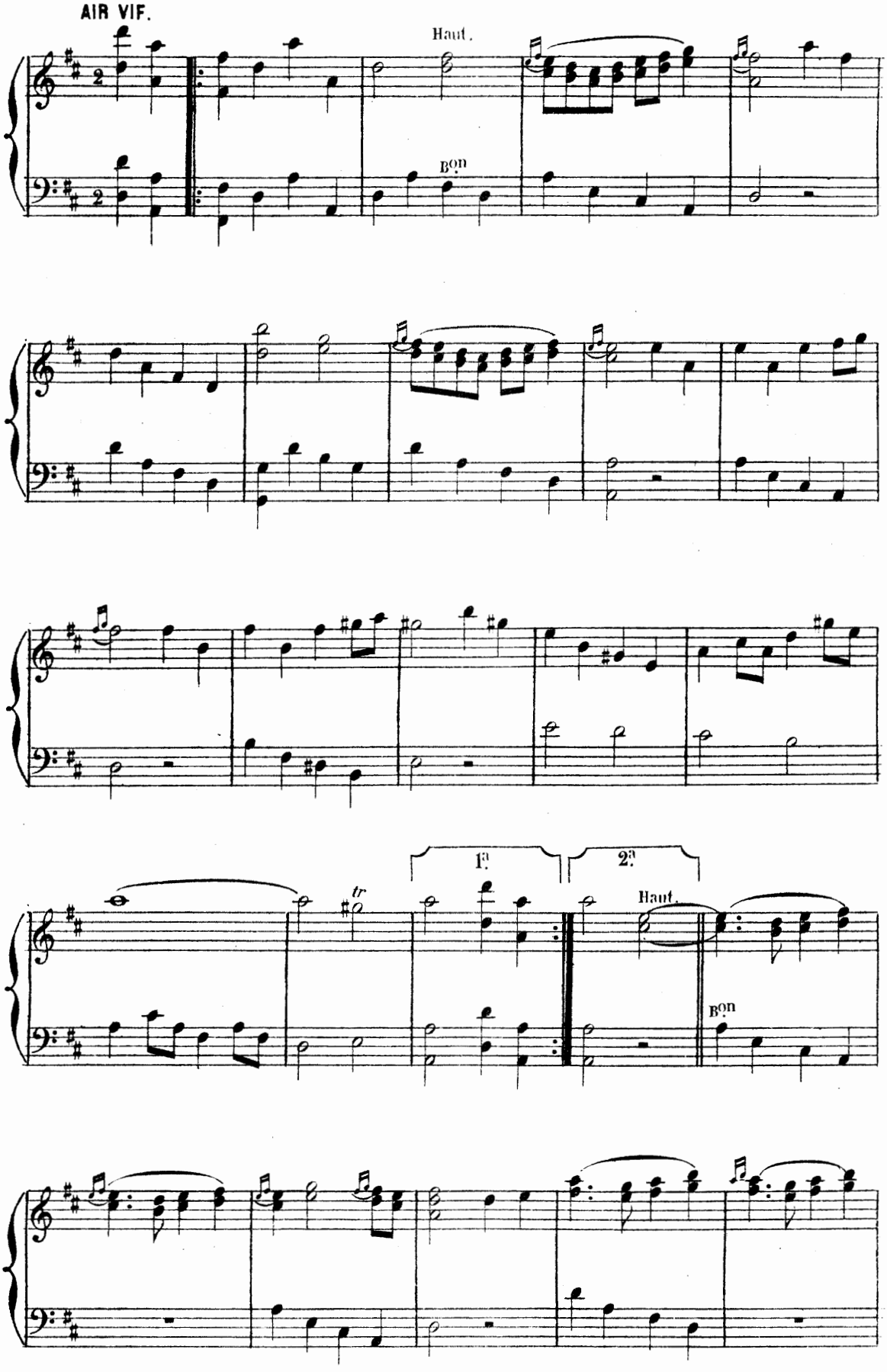

T.
_re Son_nez son_nez
Tromp: Hb:
Vns
T.
publi_ez la vic_toi_re
Timb.
1rs Dessus.
E_cla_tan_te trom_pet_te Annon_cez no_tre gloi_
2ds Dessus. (Hte contre)
E_cla_tan_te trom_pet_te Annon_cez no_tre gloi_re Son_
Ténors. (Taille)
E_cla_tan_te trom_pet_te Annon_cez no_tre gloi_
Basses.
E_cla_tan_te trom_pet_te Annon_cez no_tre gloi_

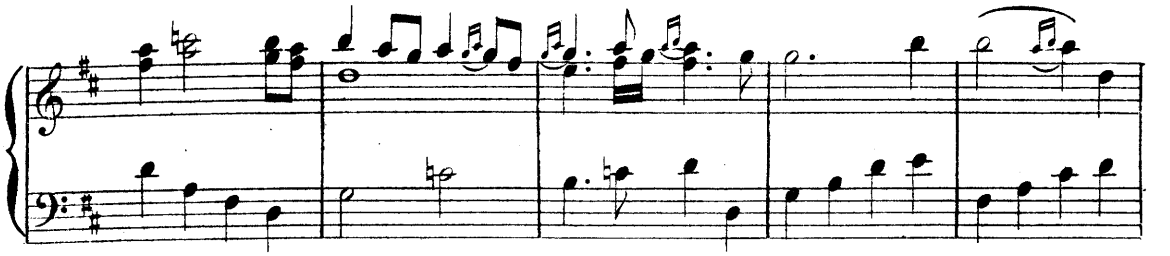

-re Son - nez publi - ez la vic - toi - -
nez publi - ez la vic - toi - -
-re Son - nez publi - ez la vic - toi - -
-re Son - nez publi - ez la vic - toi - -
-re Son_nez
-re Son_nez
-re Son-nez
-re Son_nez Son_
Hte contre. Tromp: Hb:

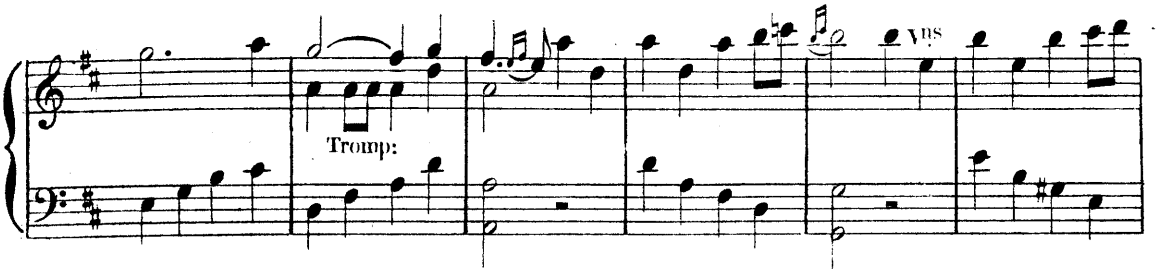
T.

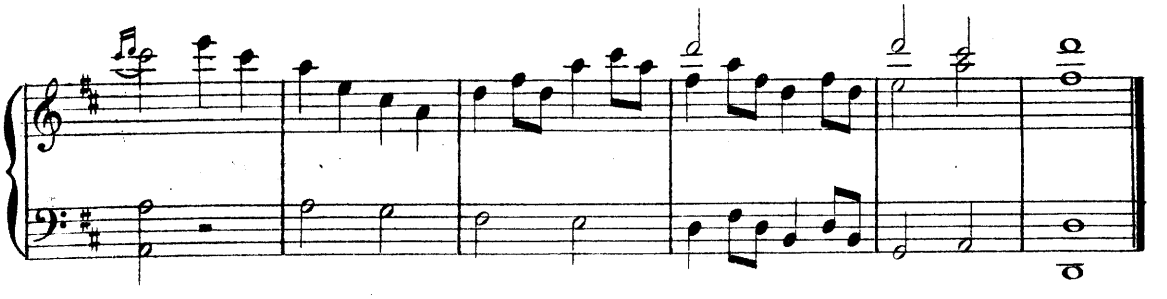

son - nez
publi - ez la vic -
son - nez
publi - ez la vic -
son - nez
publi - ez la vic -
- nez
son - nez
publi - ez la vic -
- toi - re
- toi - re
Son -
- toi - re
Son -
- toi - re
Son -


son - nez
son -
- nez
son - nez
- nez
son - nez
- nez
son - nez
son -
- nez
Publi - ez la vic - toi - re
tr
Publi - ez la vic - toi - re
Publi - ez la vic - toi - re
Publi - ez la vic - toi - re


AIR VIF.
Haut.
Bon
1a
2a
Haut.
Bon

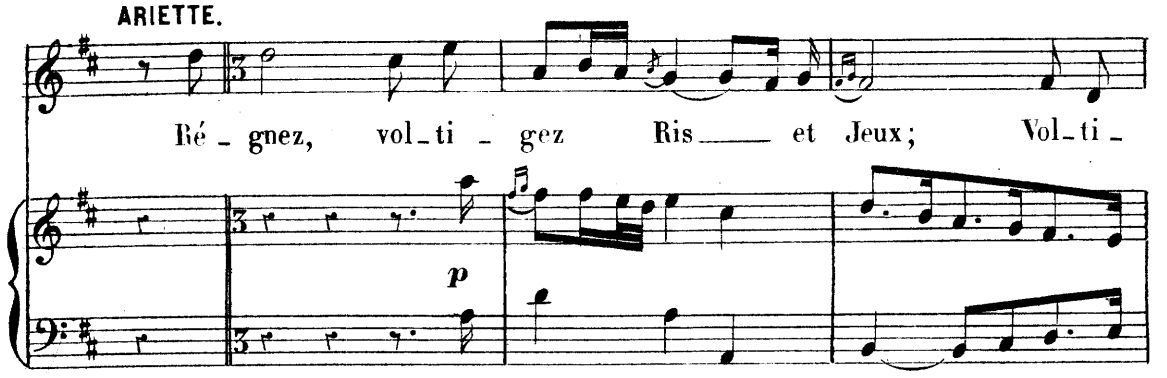


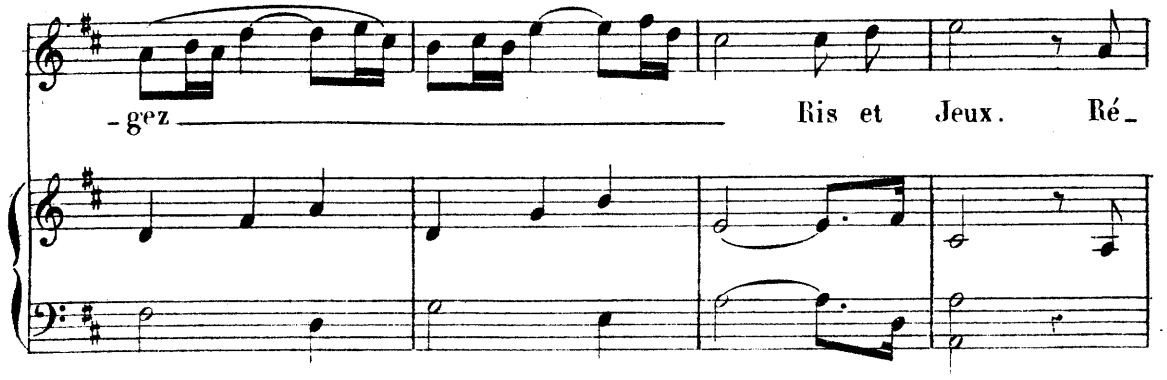




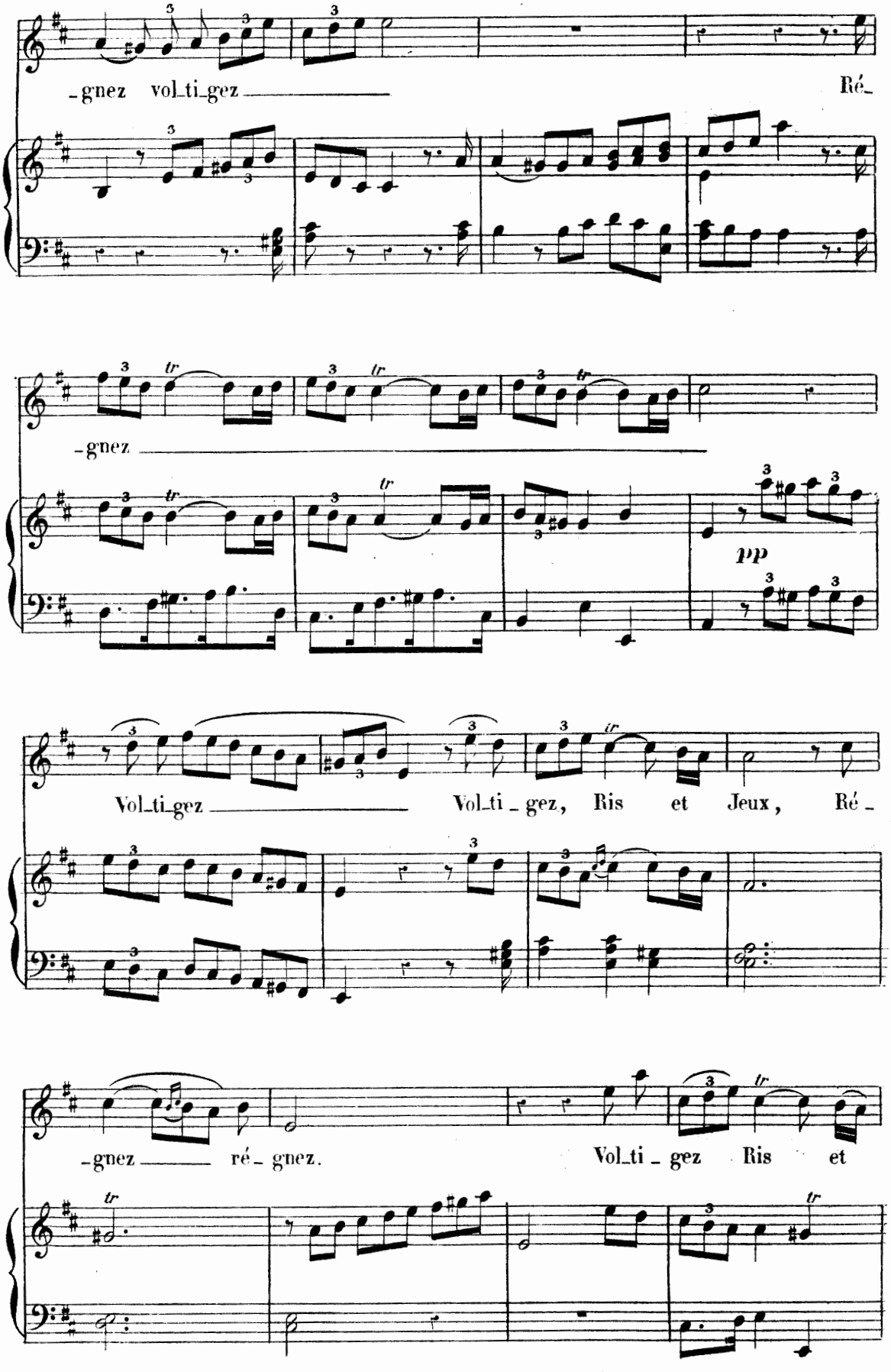
IPHISE.

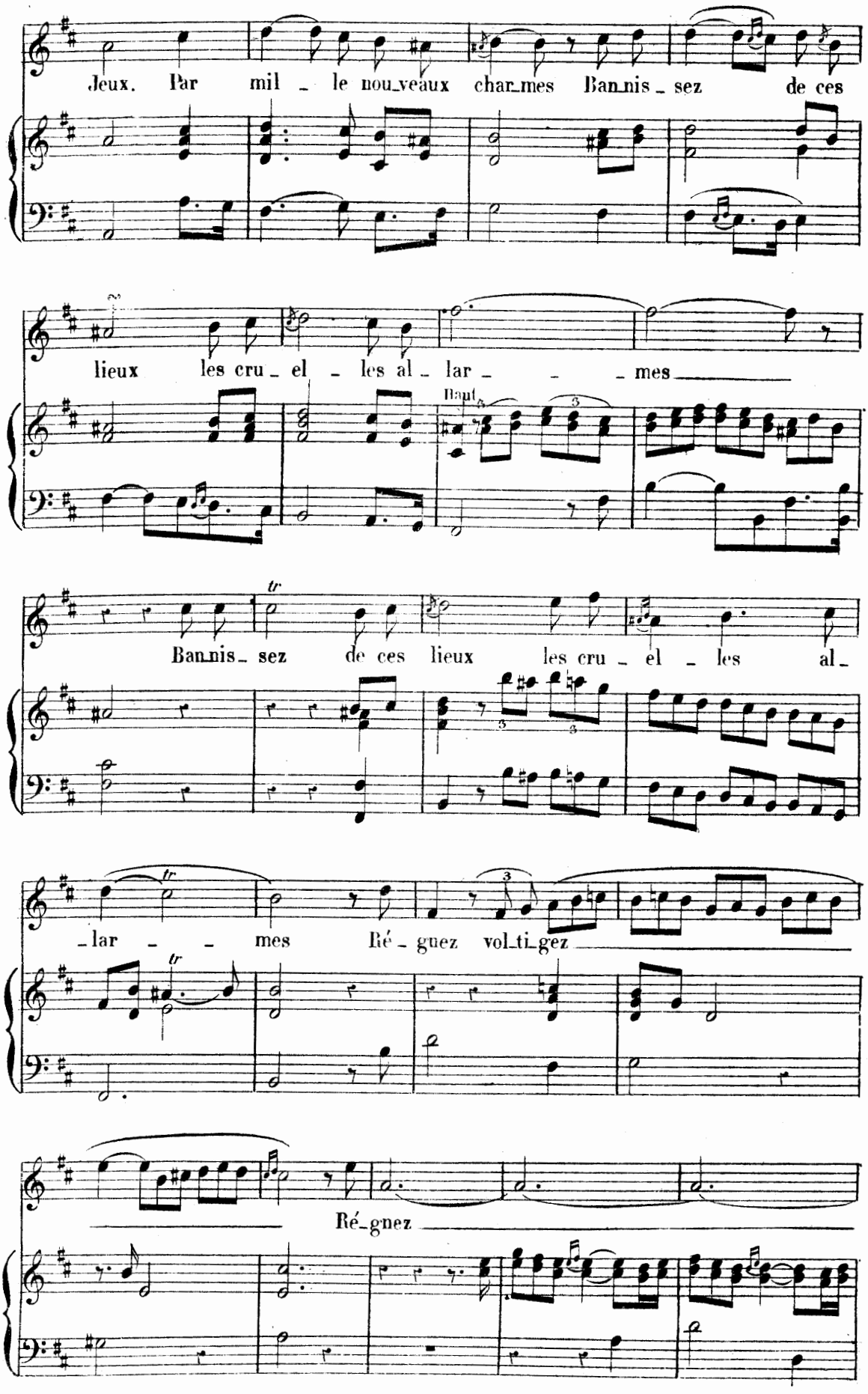
ARIETTE.

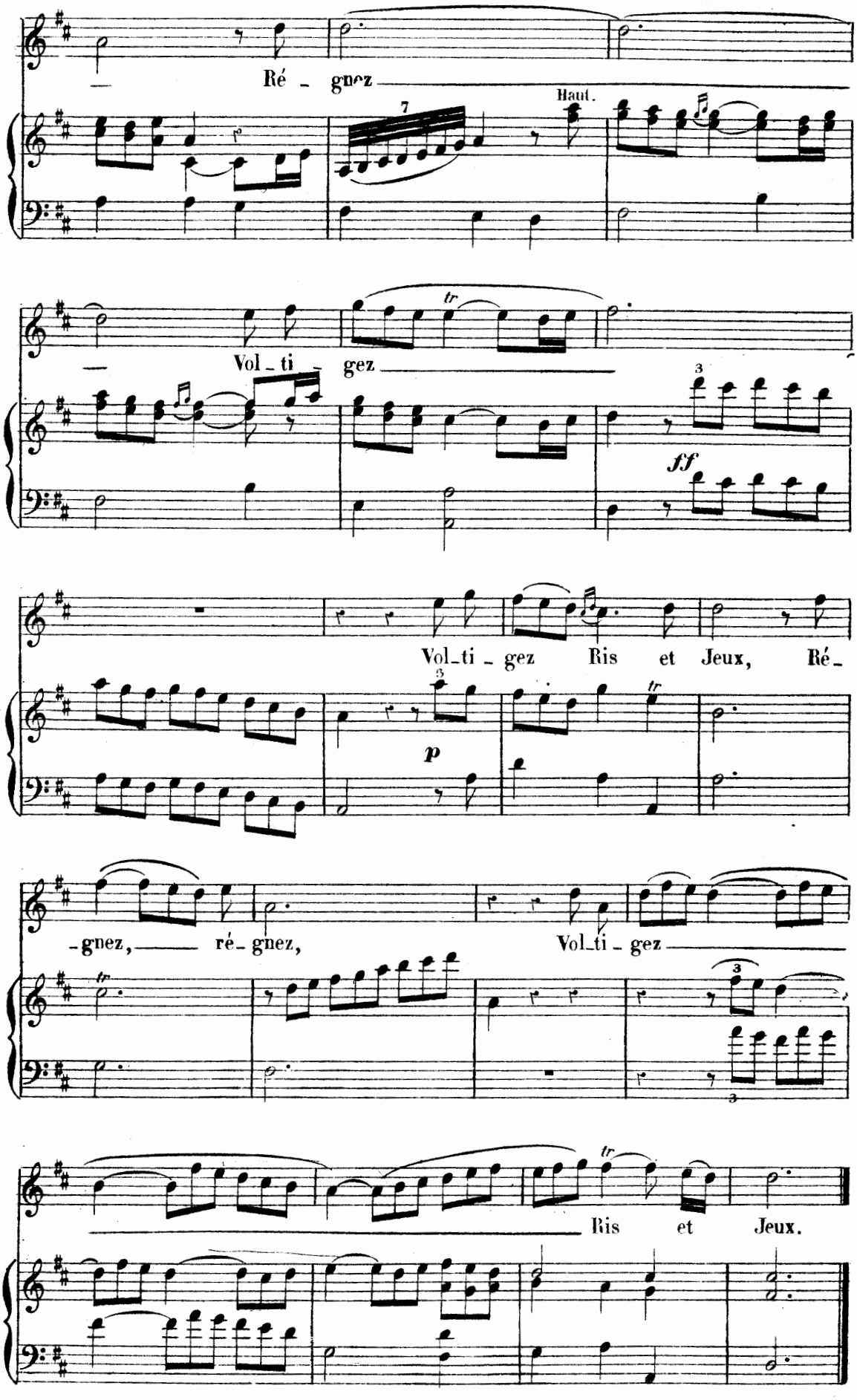


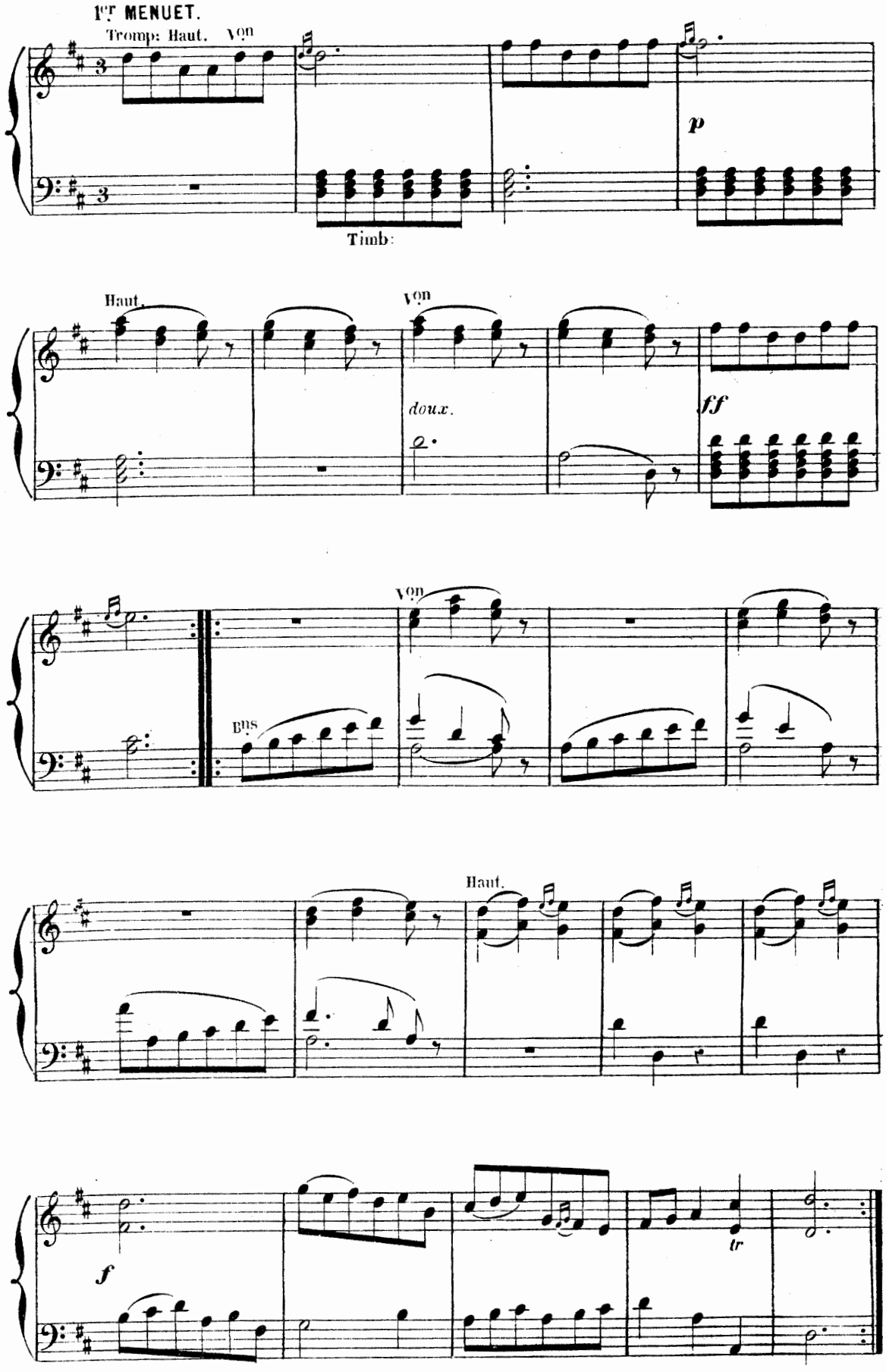


T. M

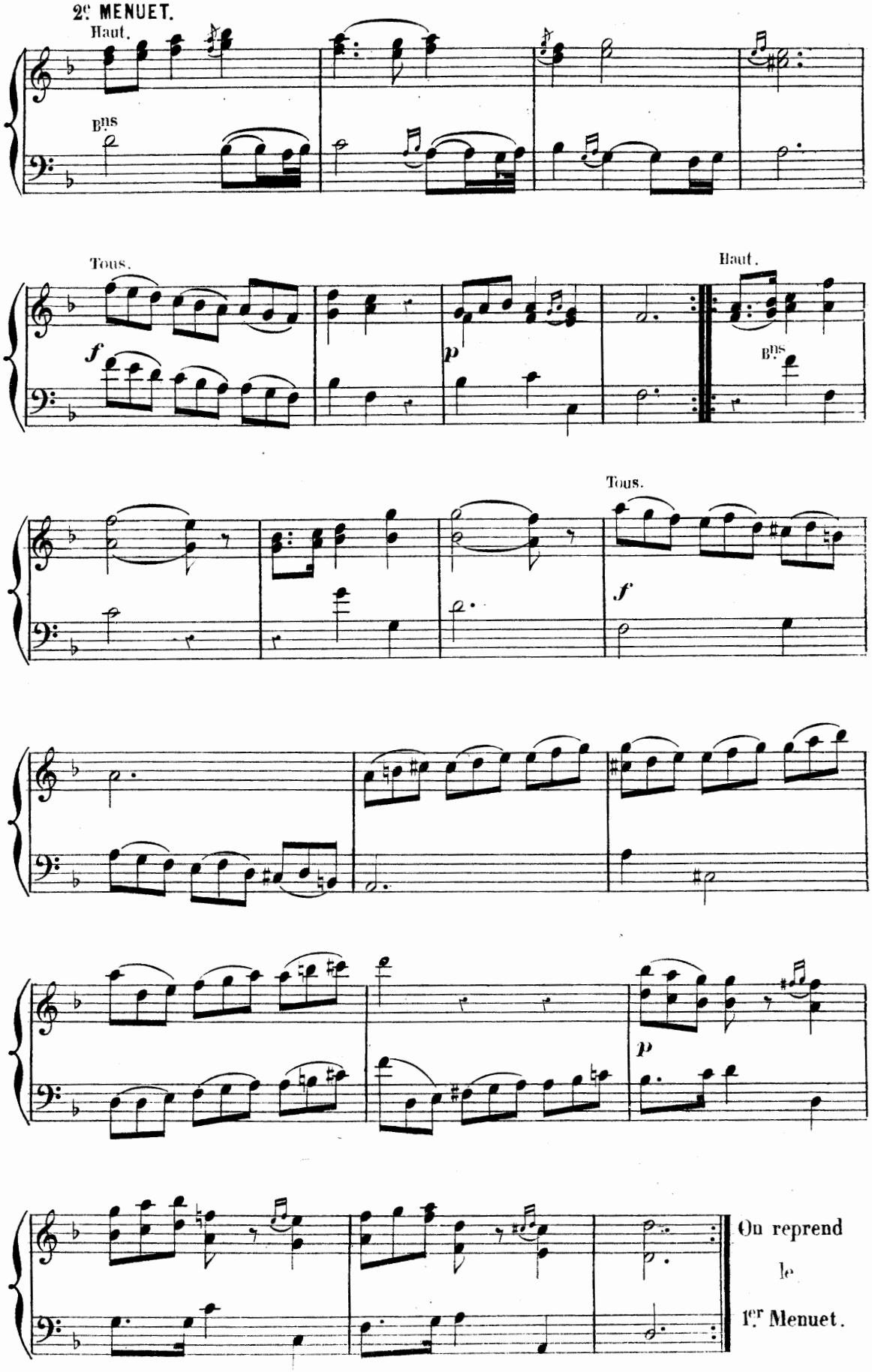

-gnez vol-ti-gez
Ré-
-gnez
pp
Vol-ti-gez
Vol-ti-gez, Ris et Jeux, Ré-
-gnez ré-gnez.
Vol-ti-gez Ris et


Jeux. Par mil _ le nou_veaux char_mes Ban_nis _ sez de ces
lieux les cru _ el _ les al _ lar _ _ _ mes
Haut
Ban_nis _ sez de ces lieux les cru _ el _ les al _
_lar _ _ mes Ré _ gnez vol_ti_gez
Ré_gnez

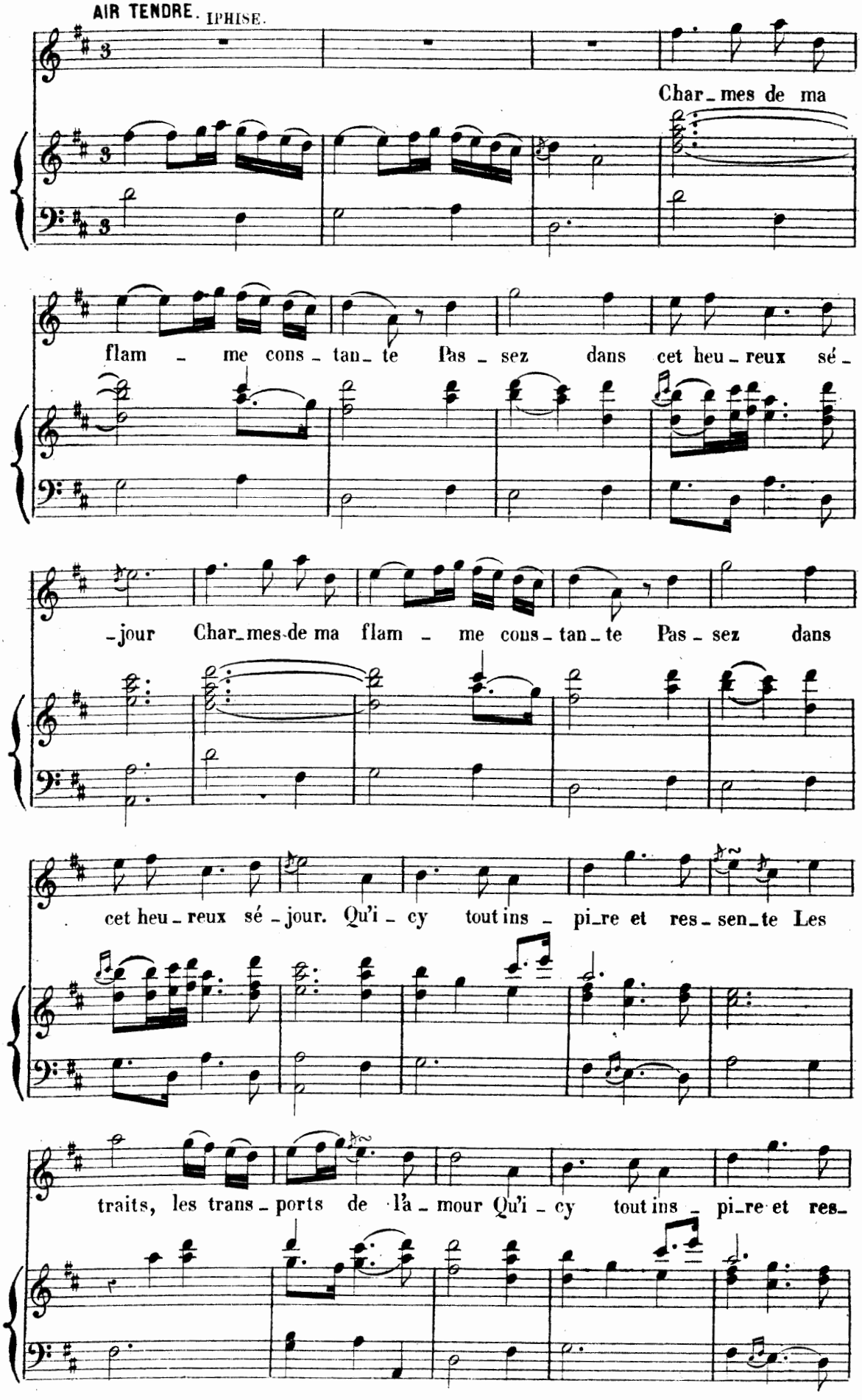

Ré - gnez
Haut.
Vol - ti - gez
ff
Vol-ti - gez Ris et Jeux, Ré-
p
-gnez, ré- gnez,
Vol-ti - gez
Ris et Jeux.

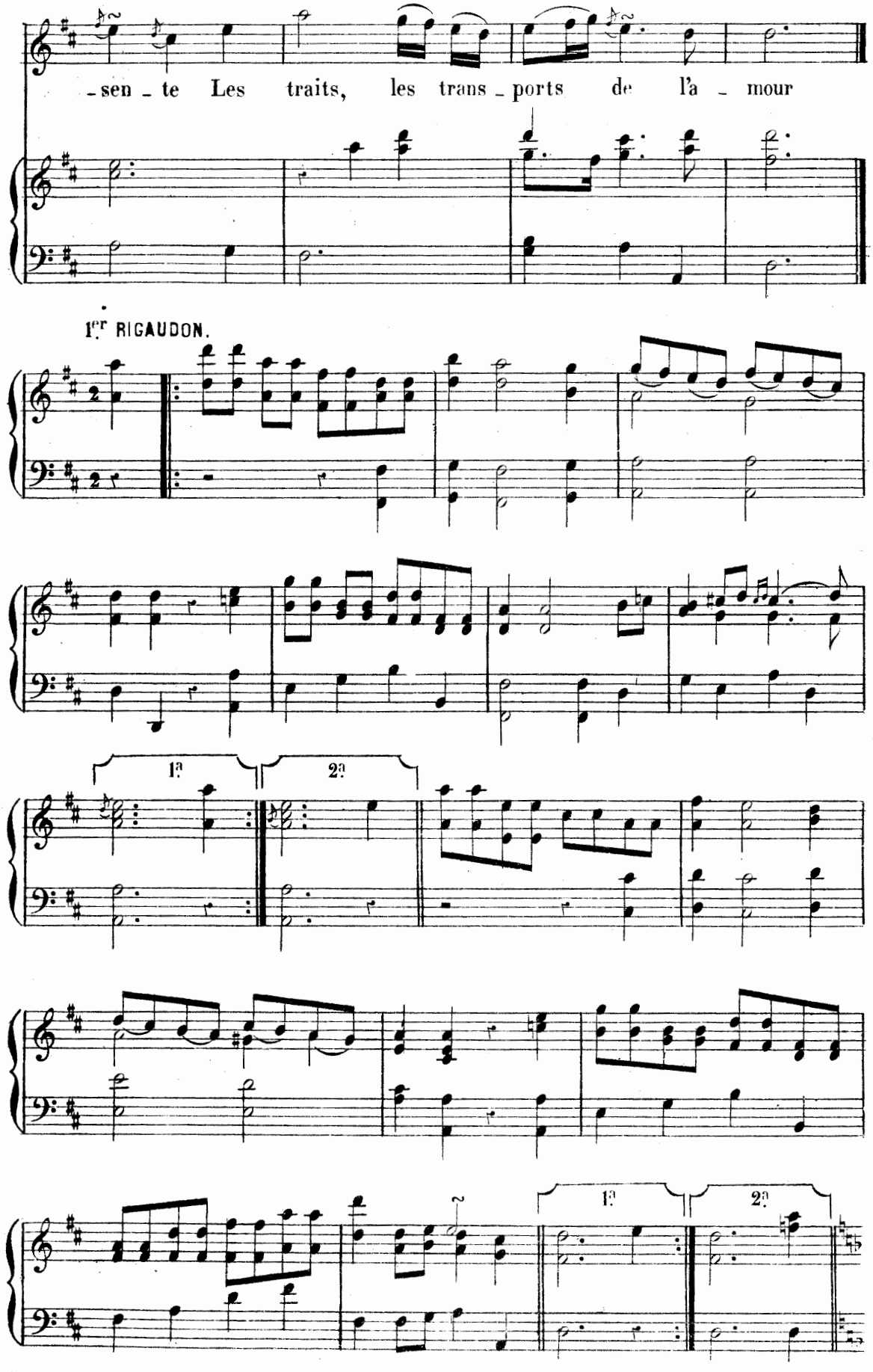

1ST MENUET.
Tromp: Haut.
Von
p
Timb:
Haut.
Von
doux.
ff
Von
Bns
Haut.
f
tr

2e MENUET.

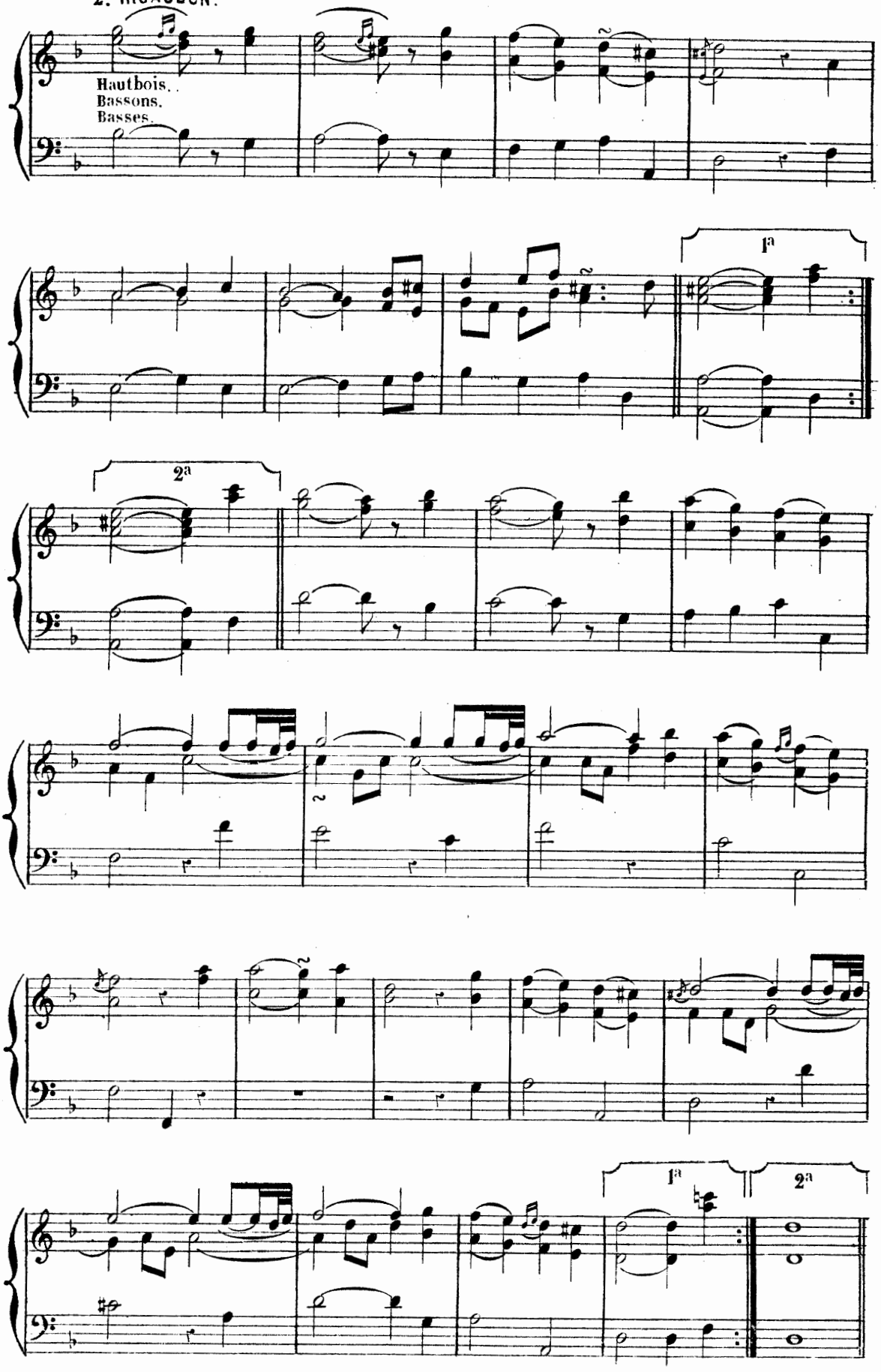


AIR TENDRE. IPHISE.

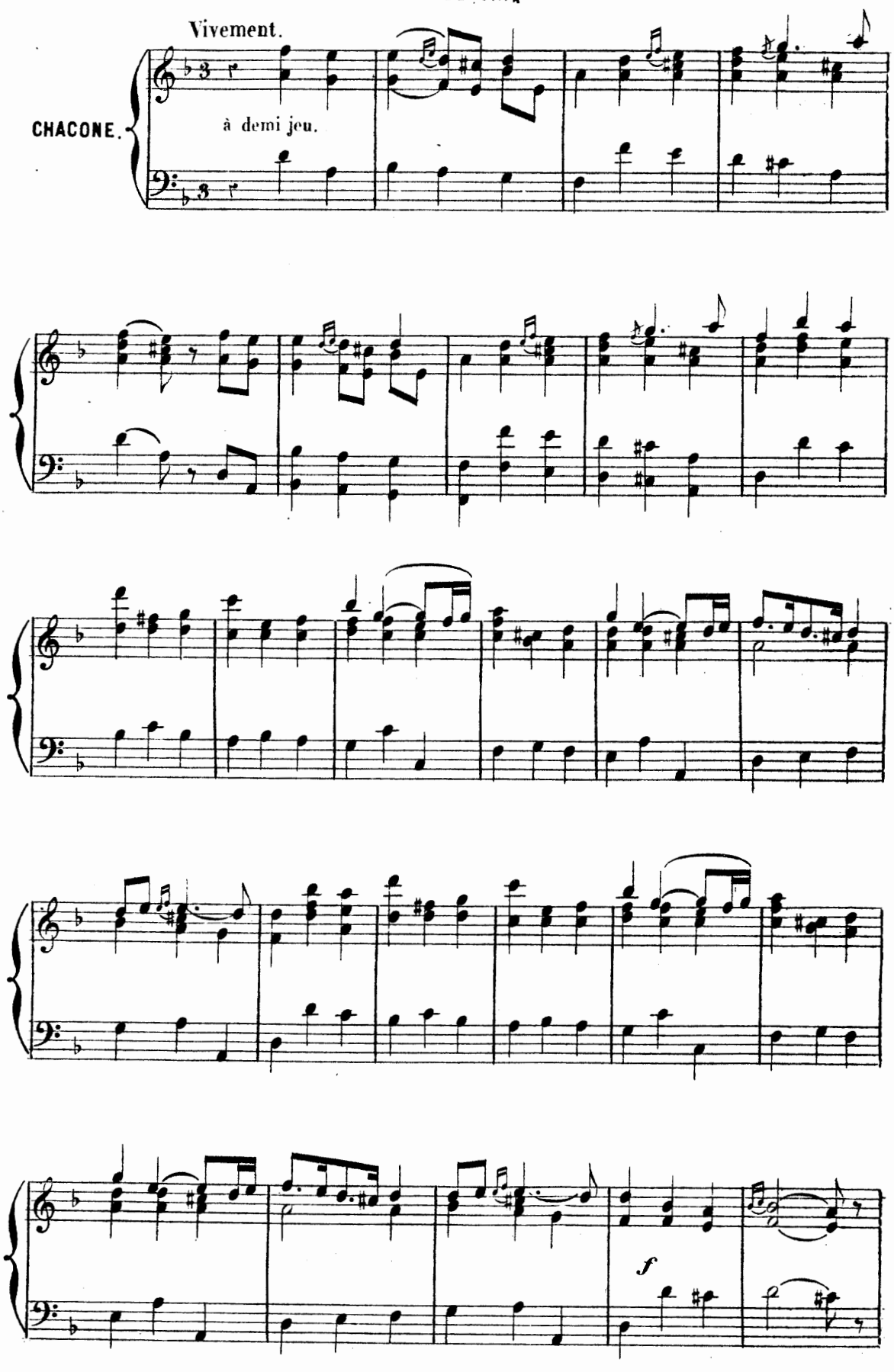


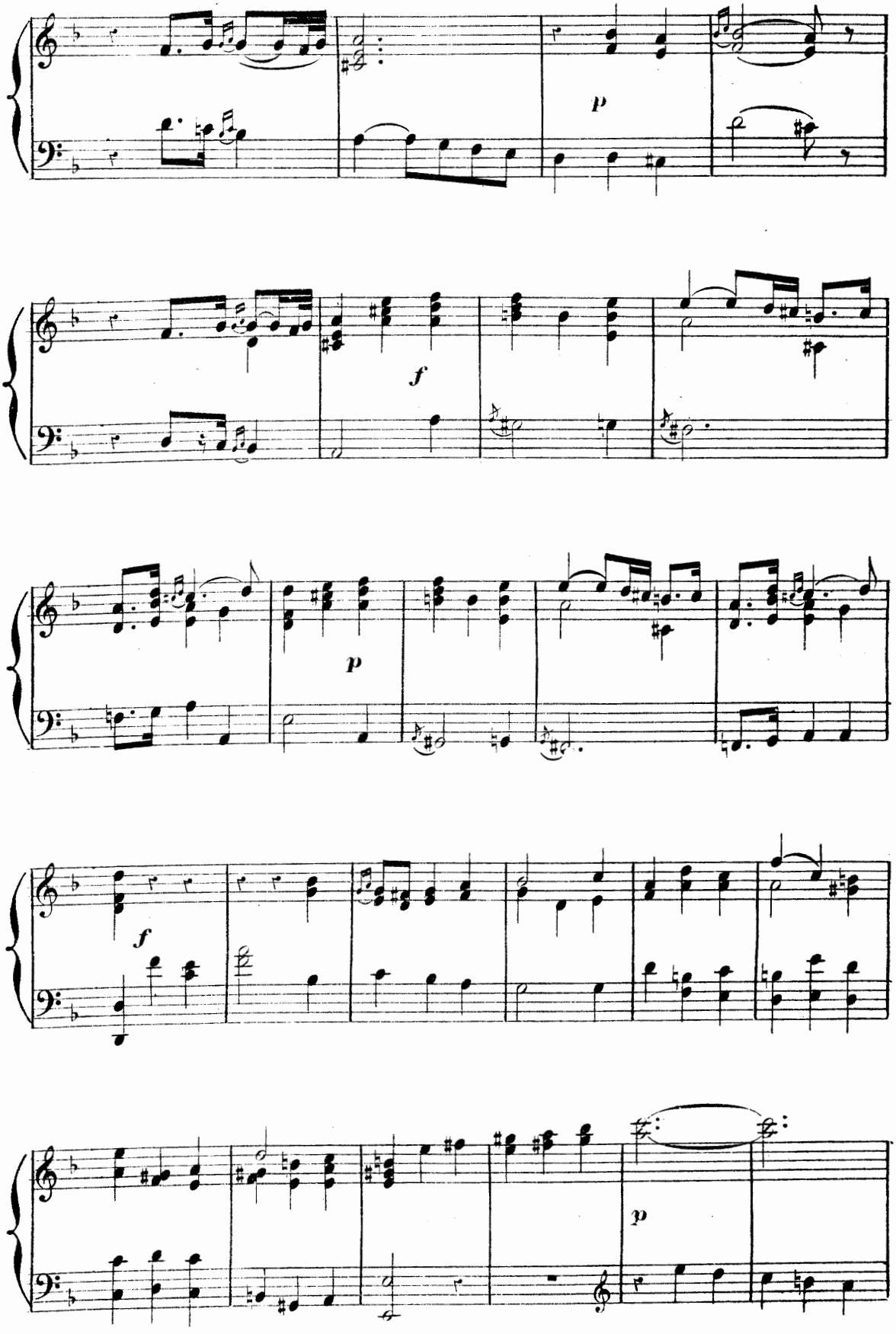

-sen - te Les traits, les trans - ports de l'a - mour
1er RIGAUDON.
1a
2a
1a
2a

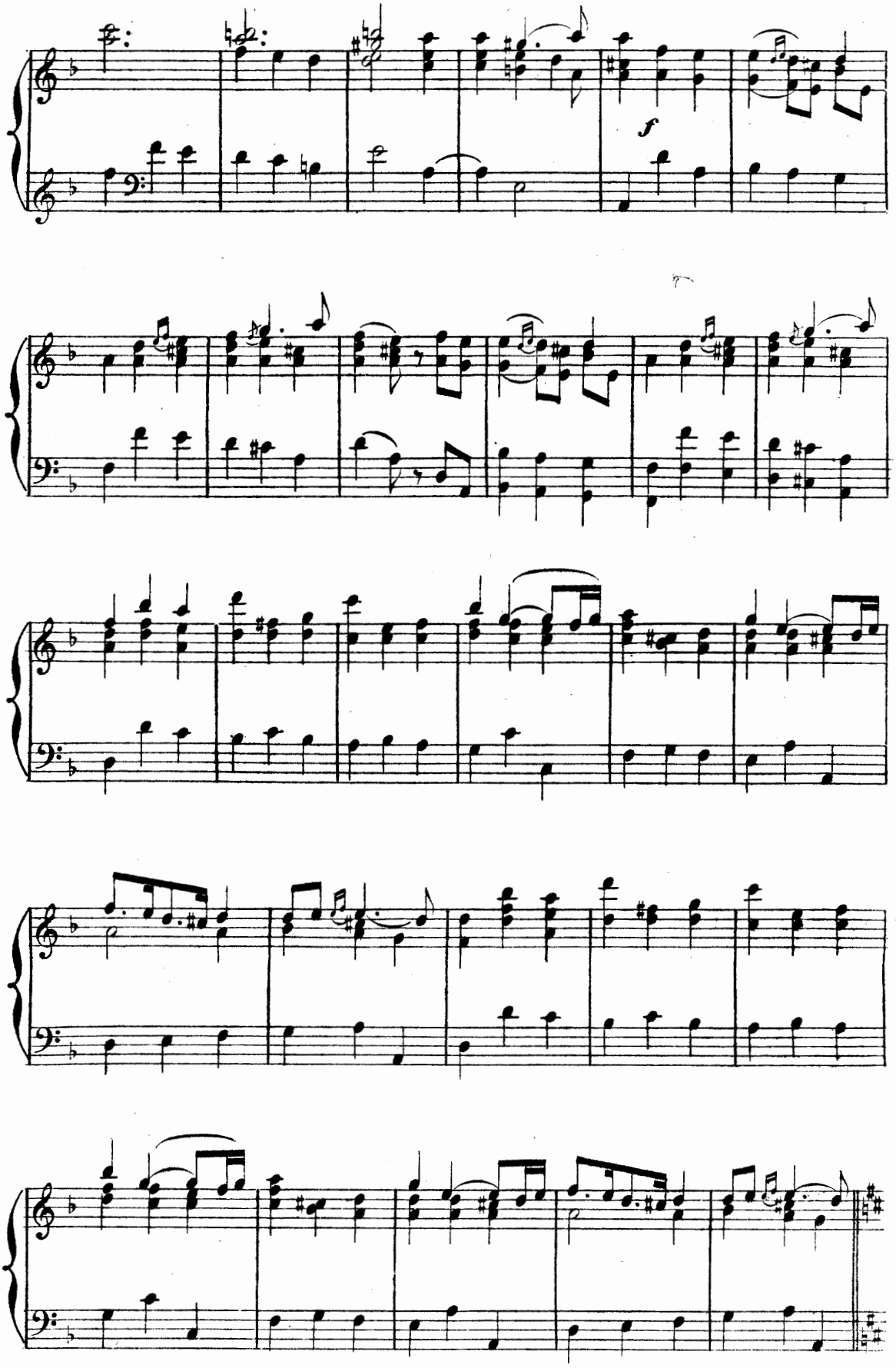
2e RIGAUDON.



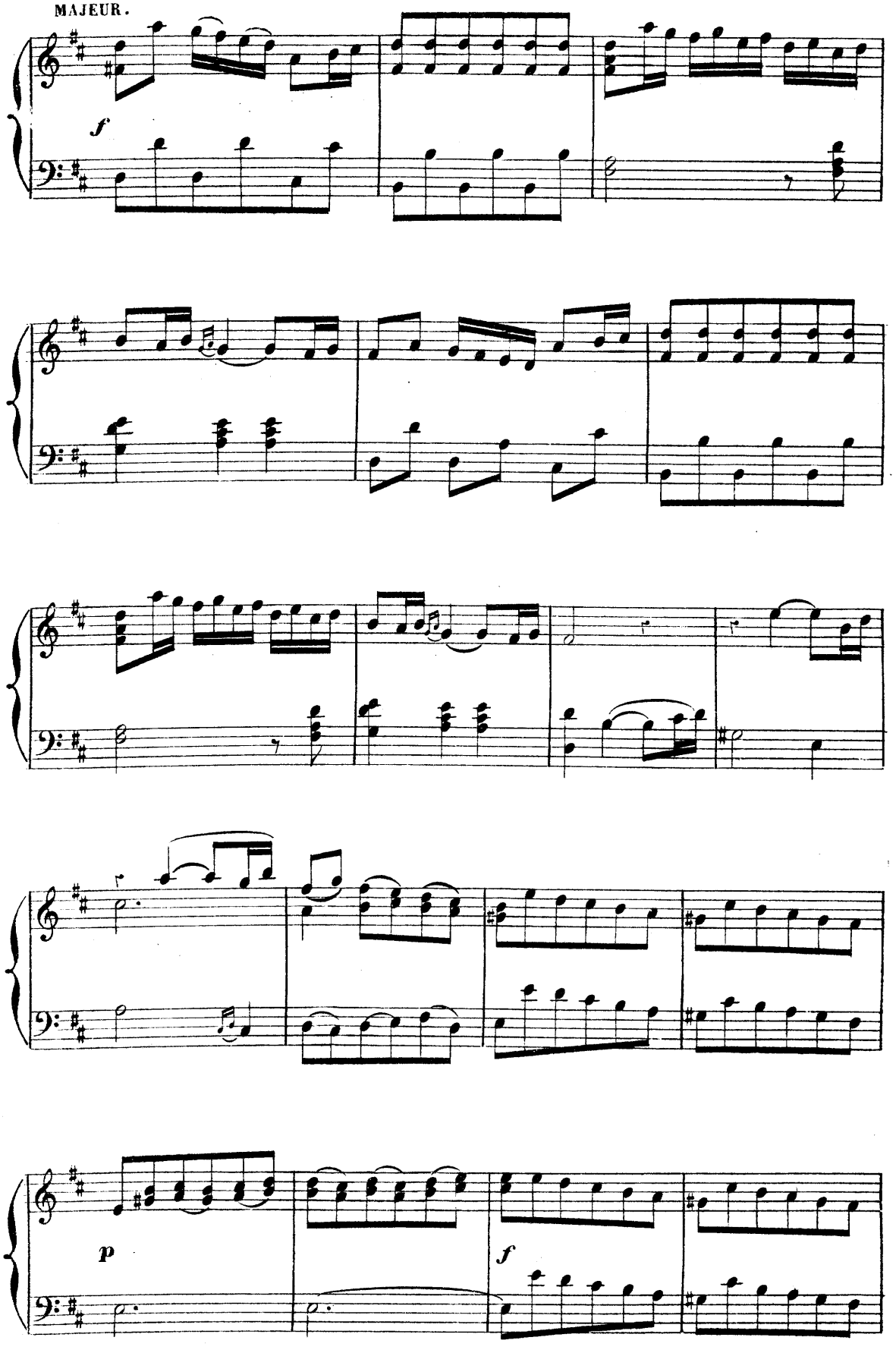
PAS DE CINQ

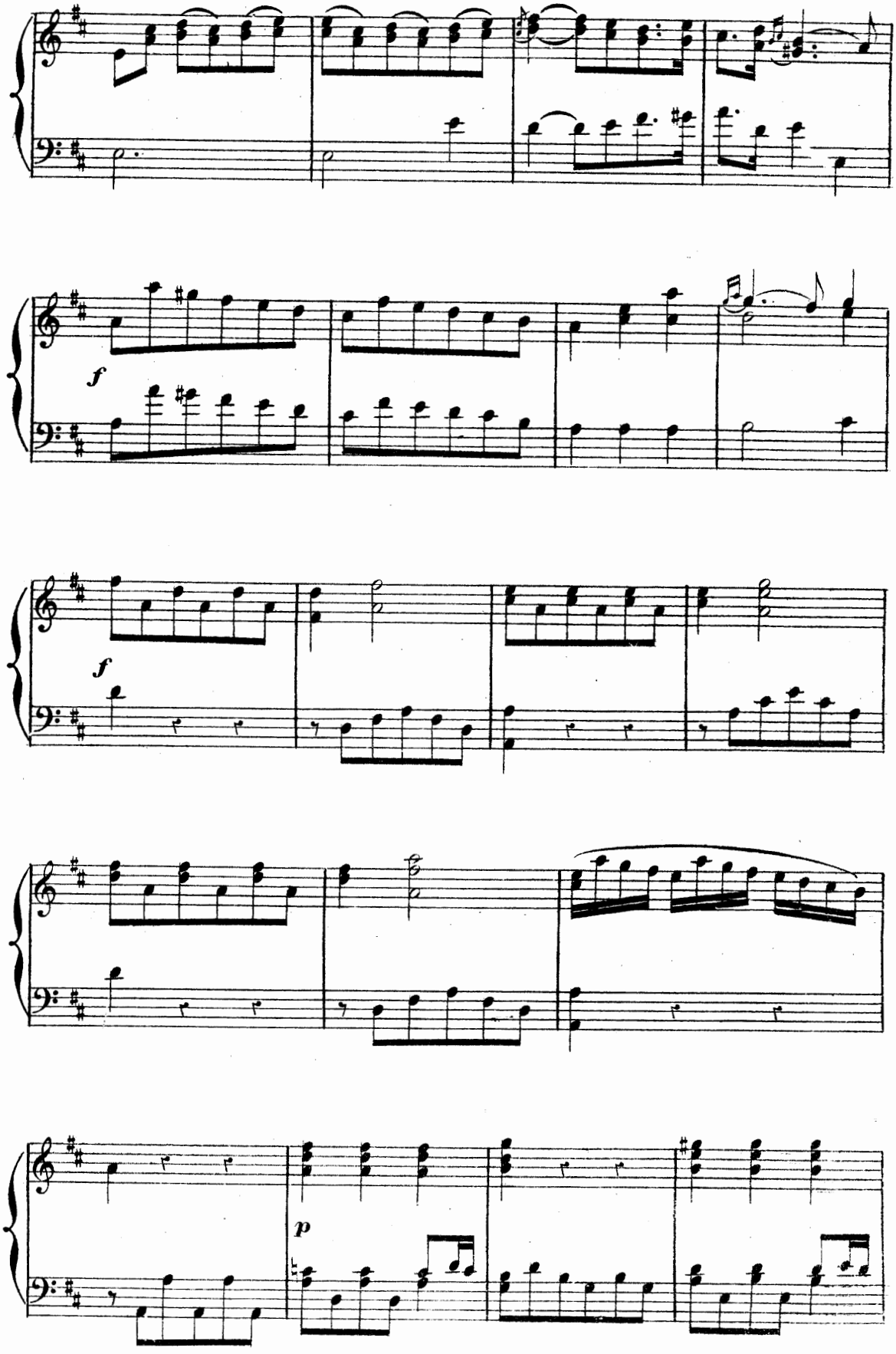


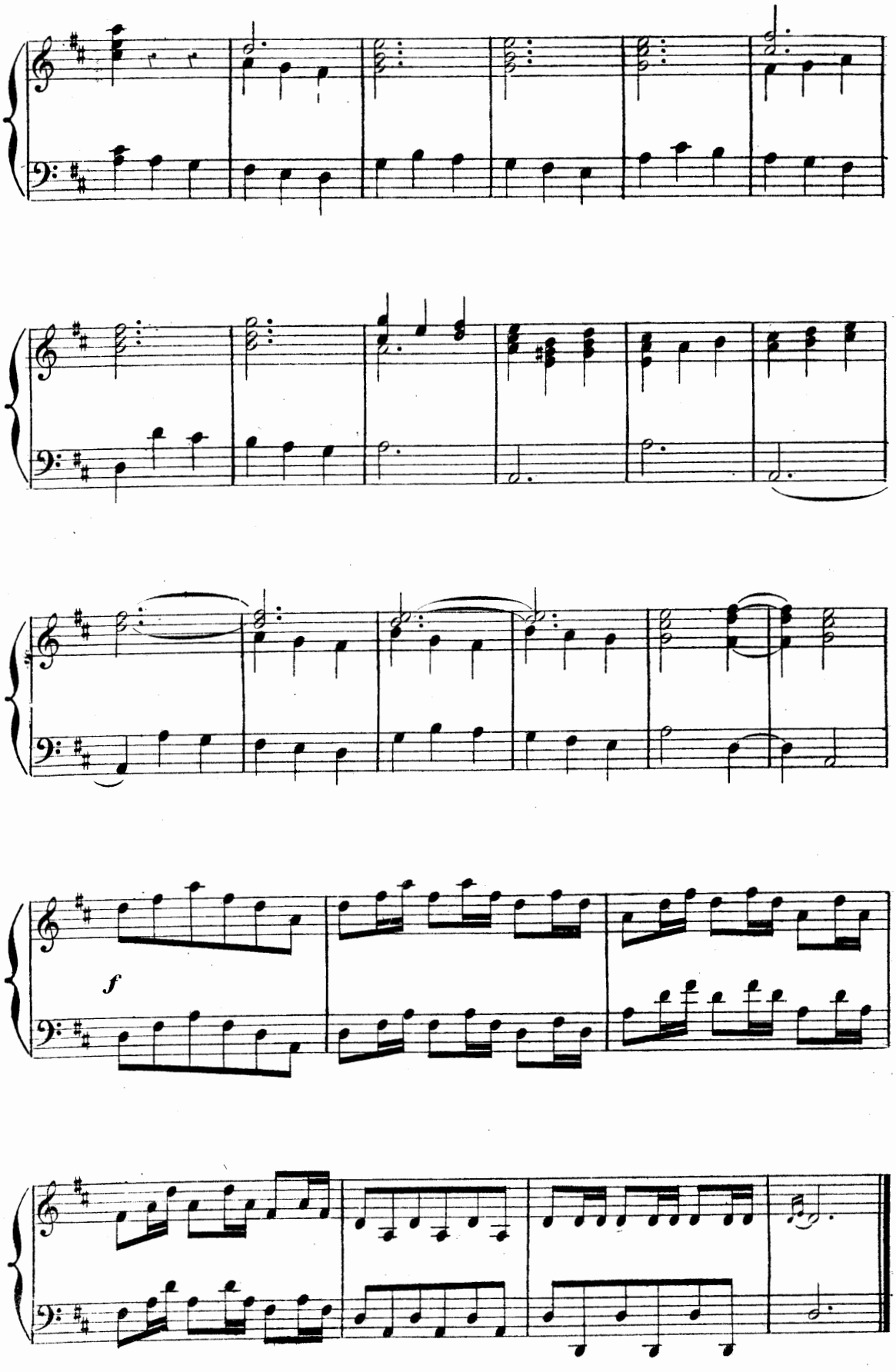

p
f
p
f
p


f

MAJEUR.




f
f
p


f

TROISIÈME ENTRÉE.

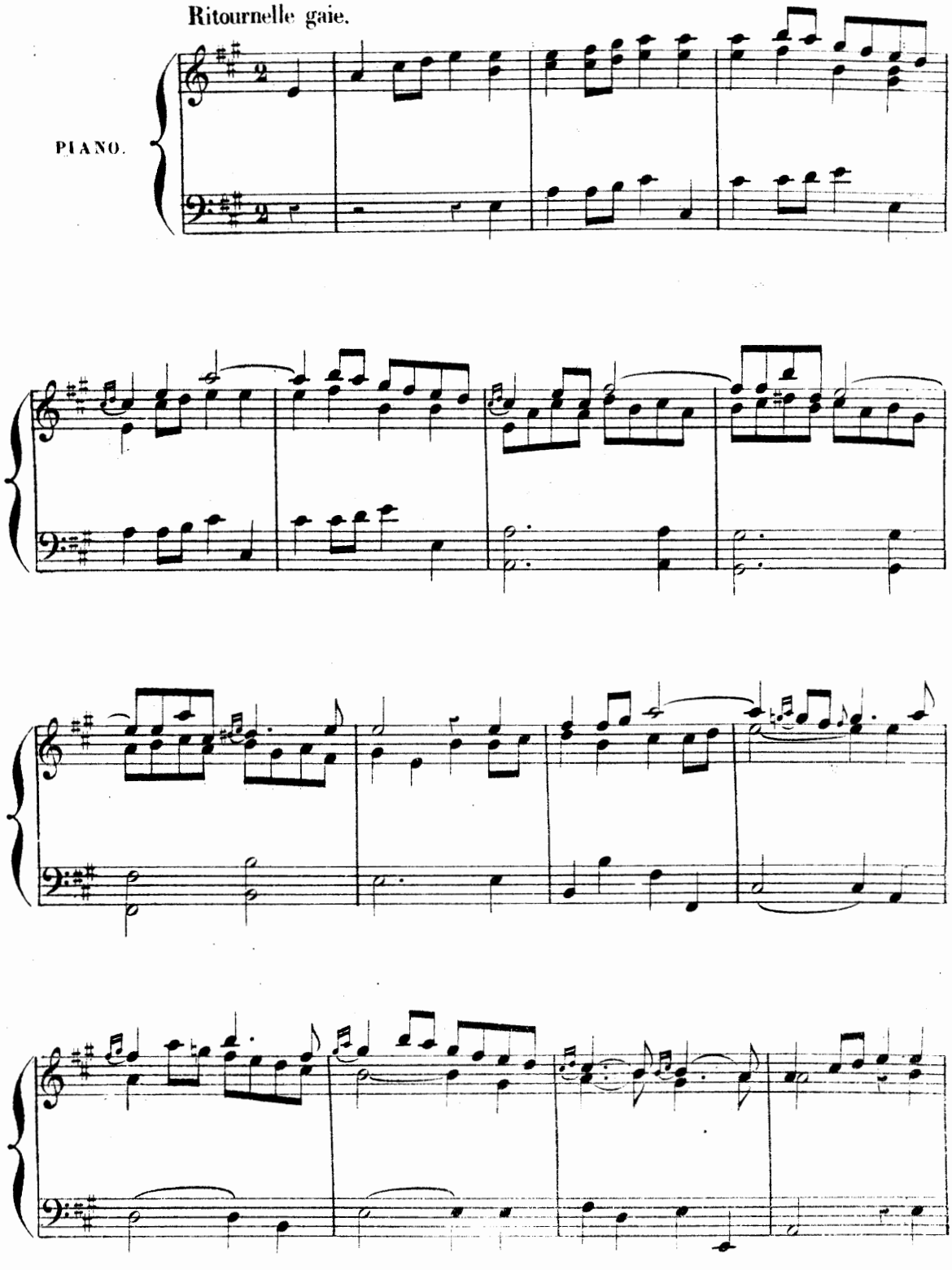
LA DANSE.

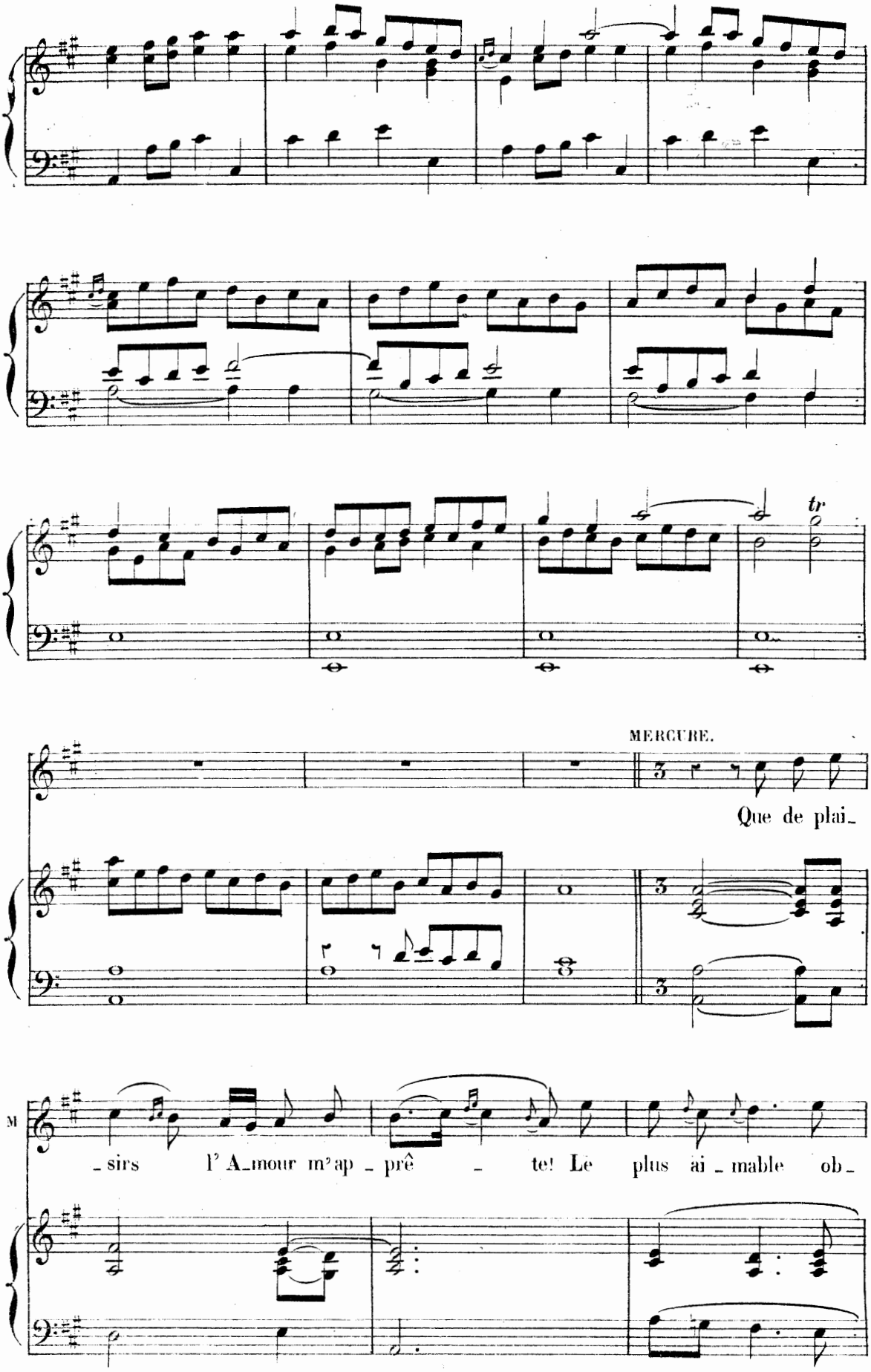
Le théâtre représente un bocage, la perspective est terminée par un hameau.

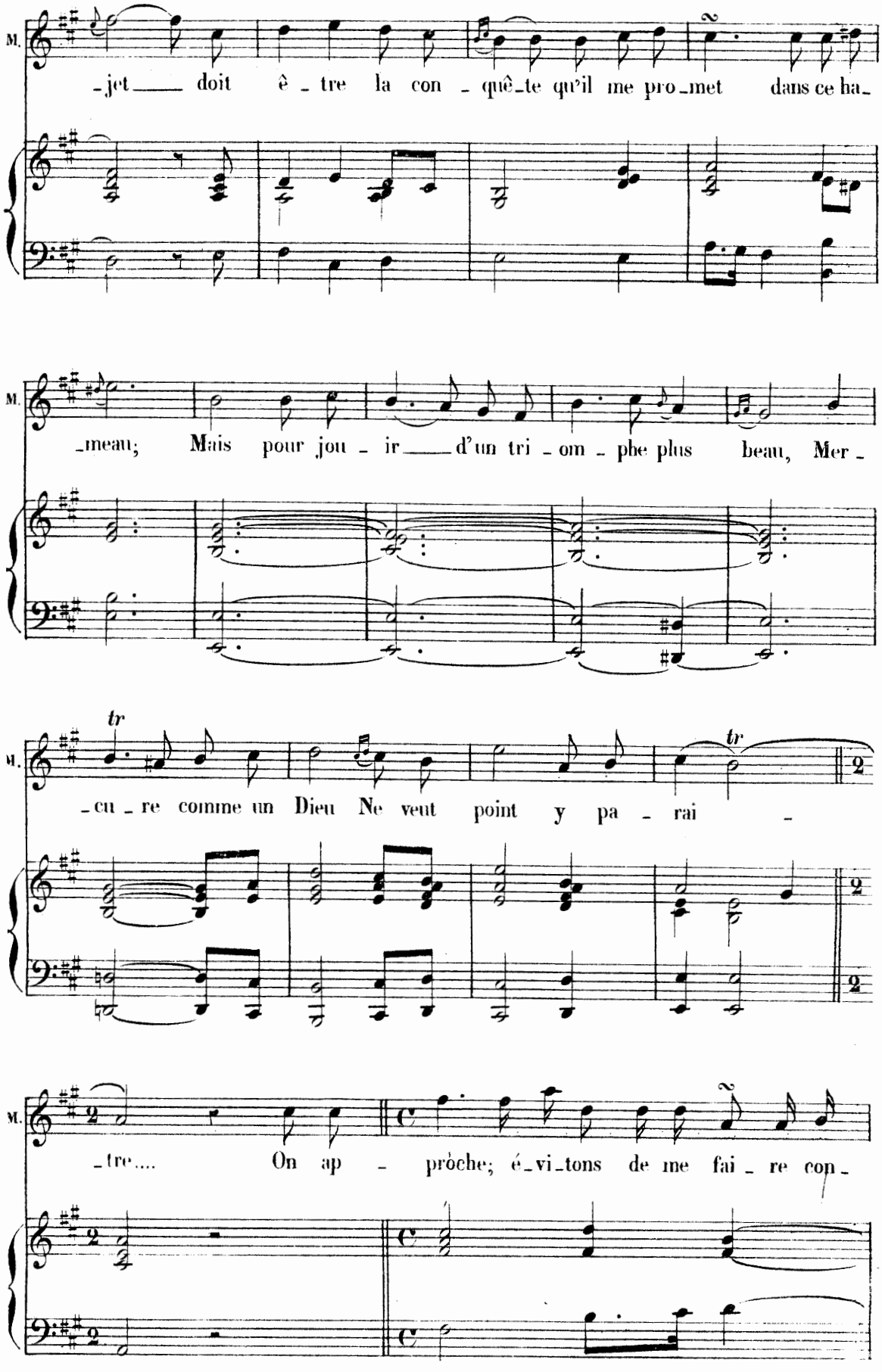
SCÈNE I.

MERCURE.

Ritournelle gaie.

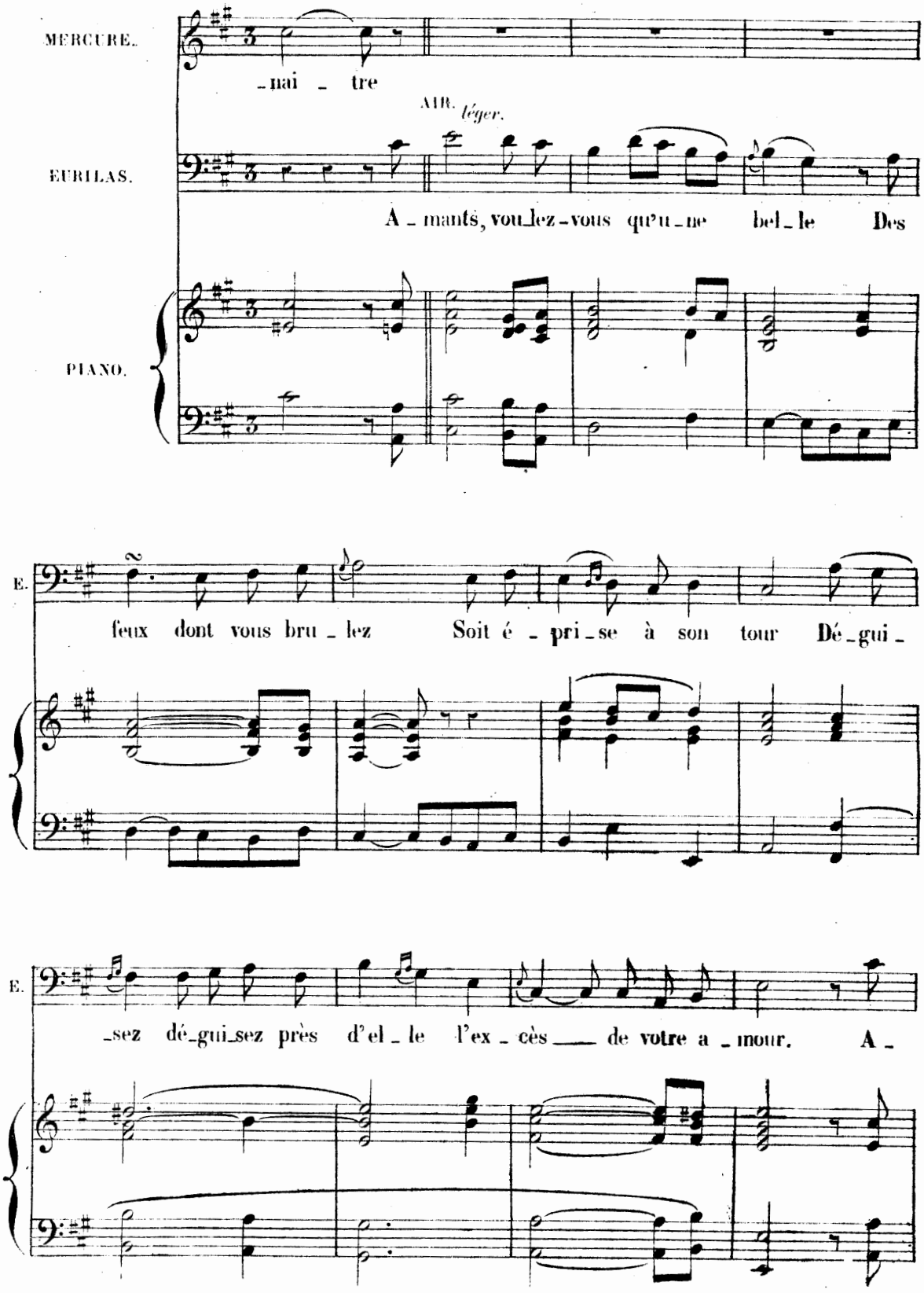


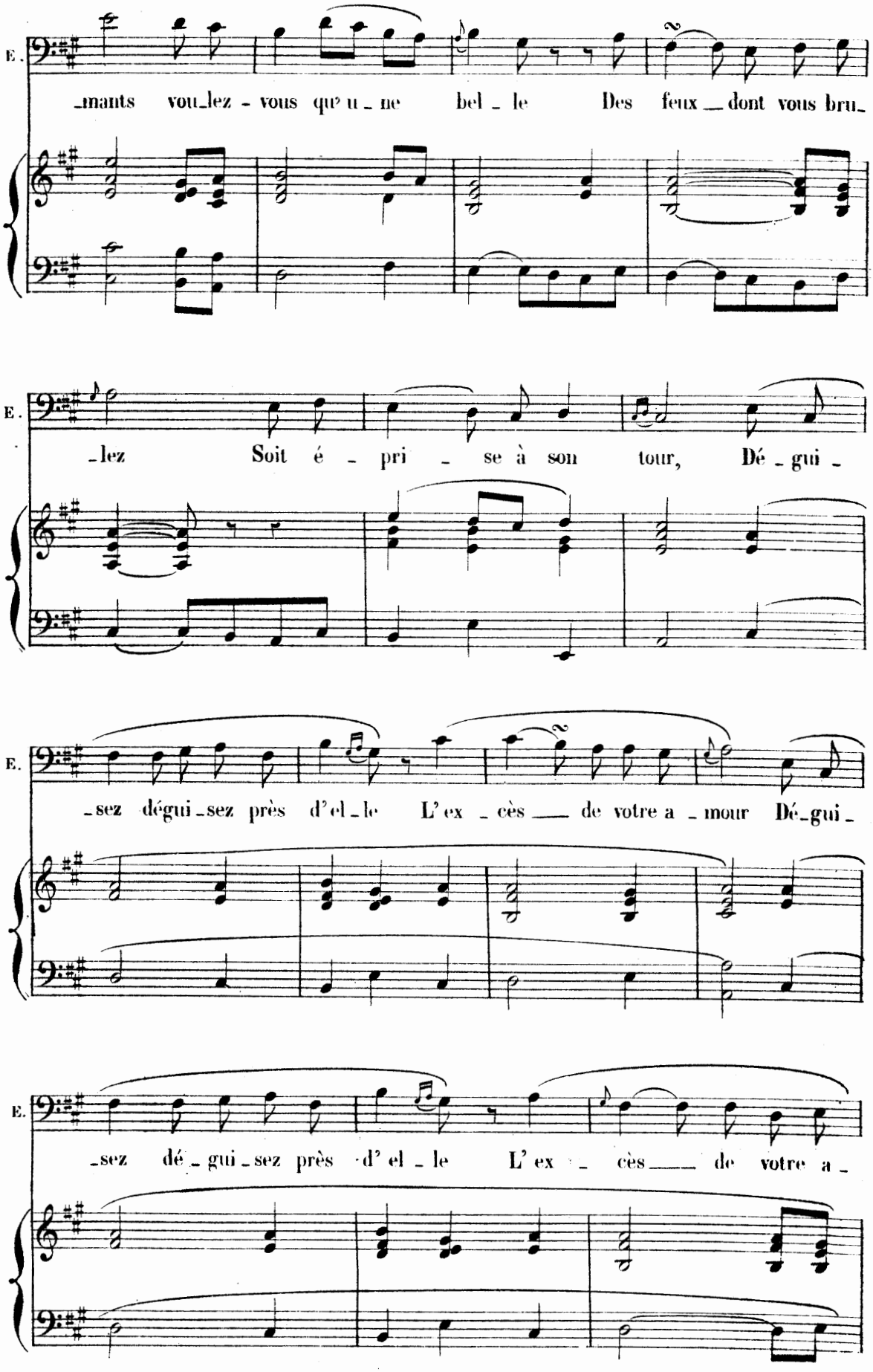

tr
MERCURE.
Que de plai_
M
_sirs l' A_mour m'ap _ prê _ te! Le plus ai _ mable ob_


M.
-jet doit ê-tre la con-quê-te qu'il me pro-met dans ce ha-
M.
-meau; Mais pour jou-ir d'un tri-om-phe plus beau, Mer-
M.
tr
-cu-re comme un Dieu Ne veut point y pa-rai-
tr
M.
-tre.... On ap-proche; é-vi-tons de me fai-re con-

SCENE II.

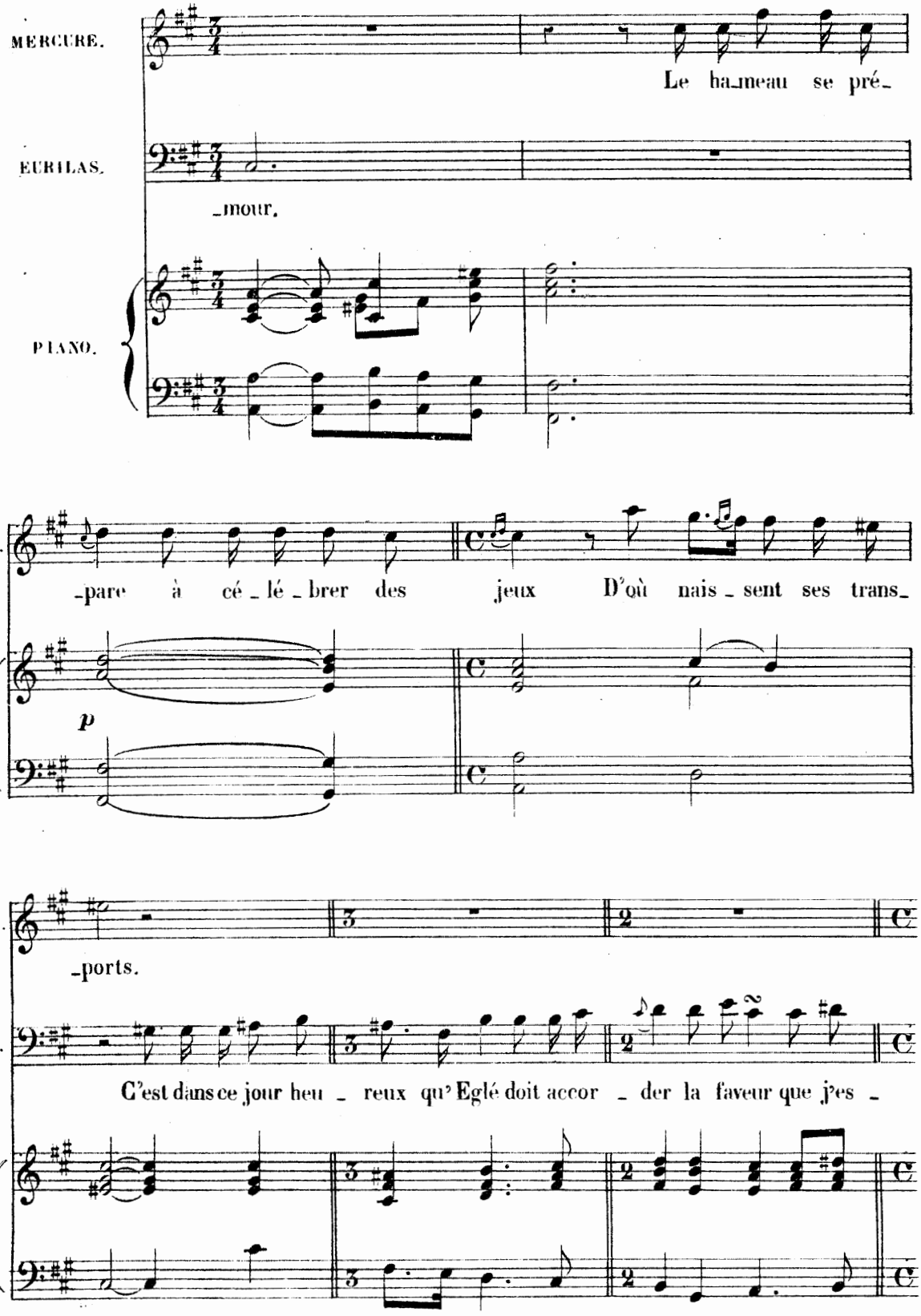
MERCURE, EURILAS.

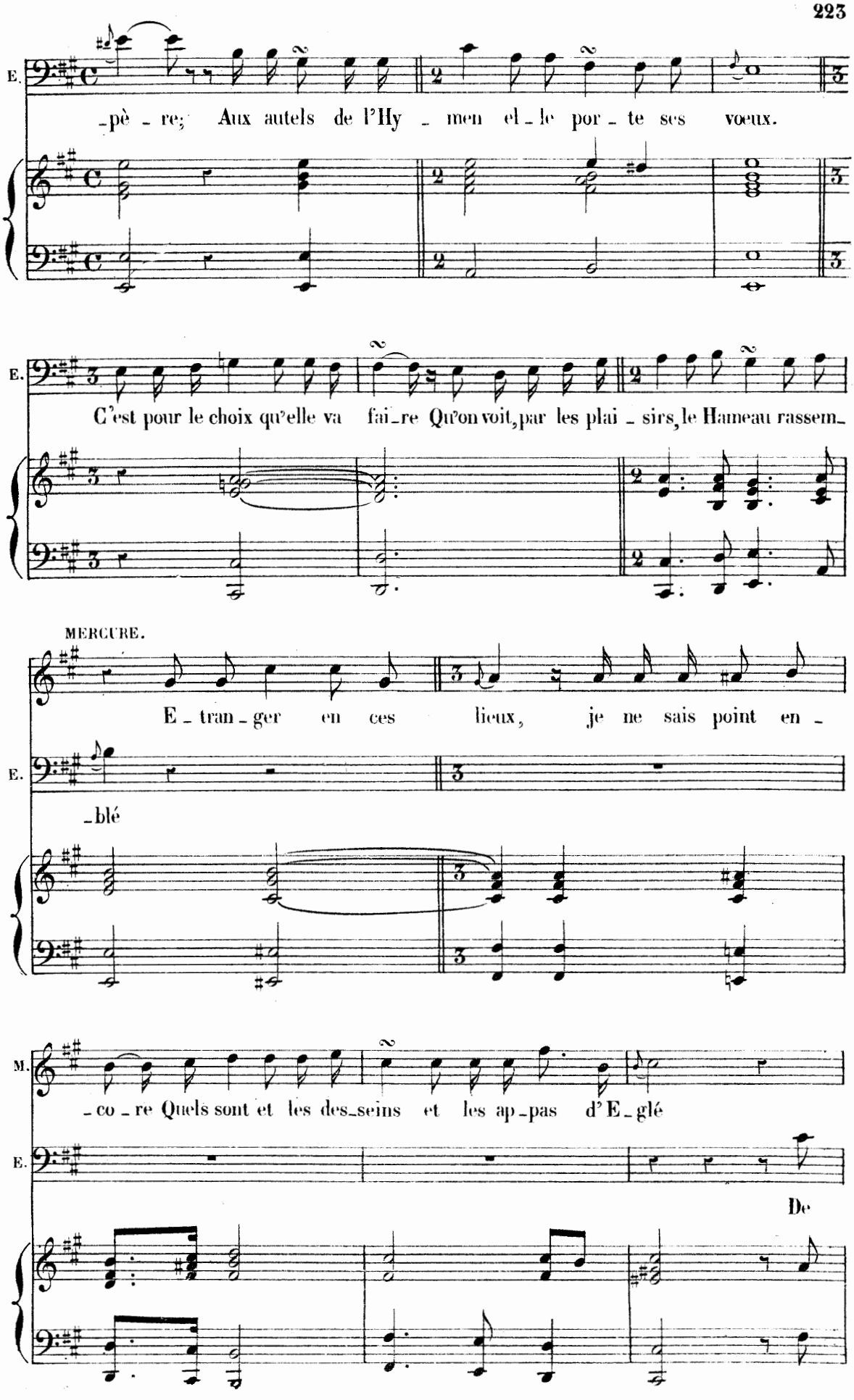


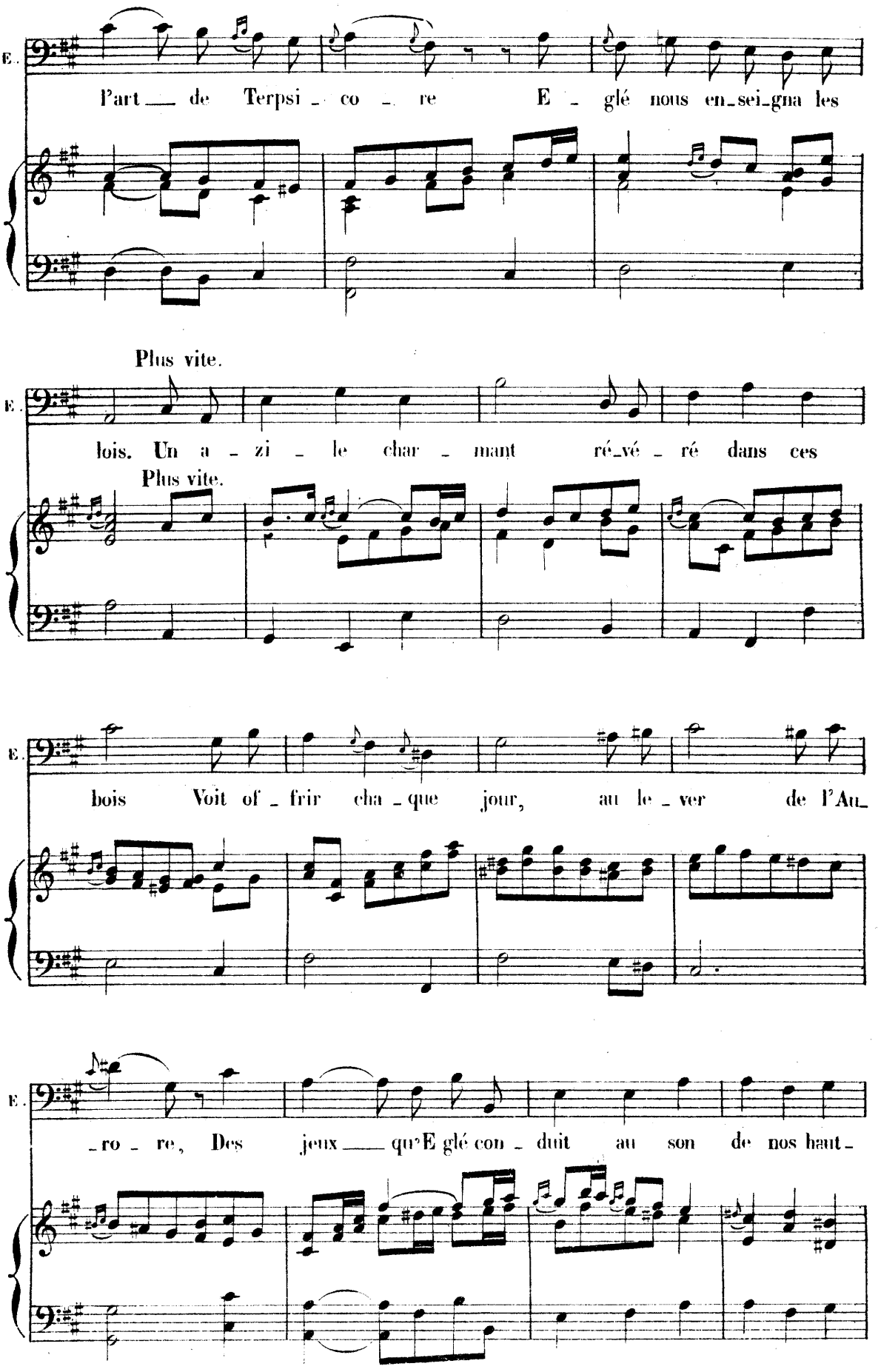

E.
_mants vou_lez - vous qu' u _ ne bel _ le Des feux __ dont vous bru_
E.
_lez Soit é _ pri _ se à son tour, Dé _ gui _
E.
_sez dégui _sez près d'el _ le L'ex _ cès __ de votre a _ mour Dé_gui _
E.
_sez dé _ gui _ sez près d' el _ le L'ex _ cès __ de votre a _

SCÈNE III.

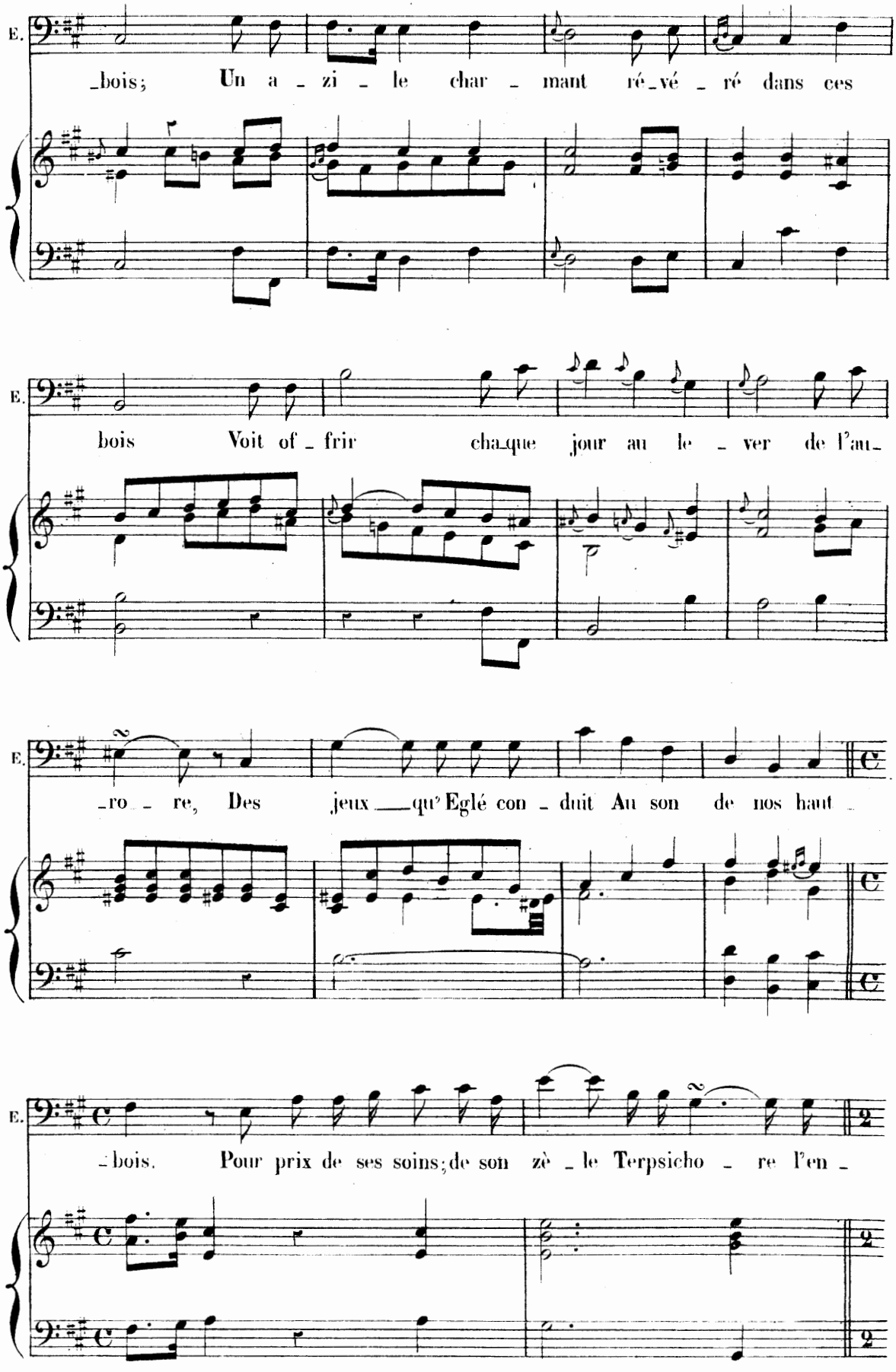
MERCURE (sans caducée) EURILAS.

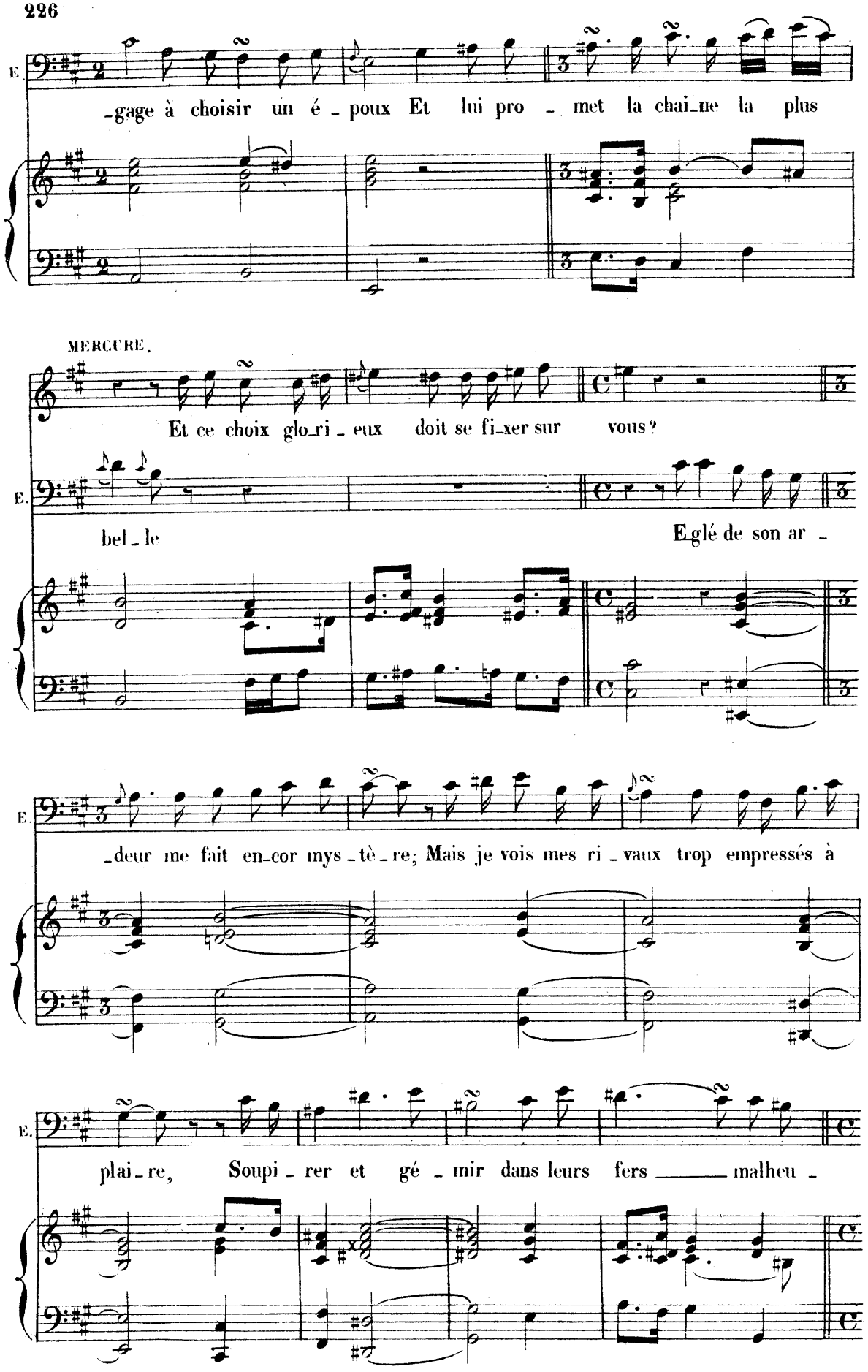



E.
-pè - re; Aux autels de l'Hy - men el - le por - te ses vœux.
E.
C'est pour le choix qu'elle va fai - re Qu'on voit, par les plai - sirs, le Hameau rassem -
MERCURE.
E - tran - ger en ces lieux, je ne sais point en -
E.
- blé
M.
- co - re Quels sont et les des - seins et les ap - pas d'E - glé
E.
De

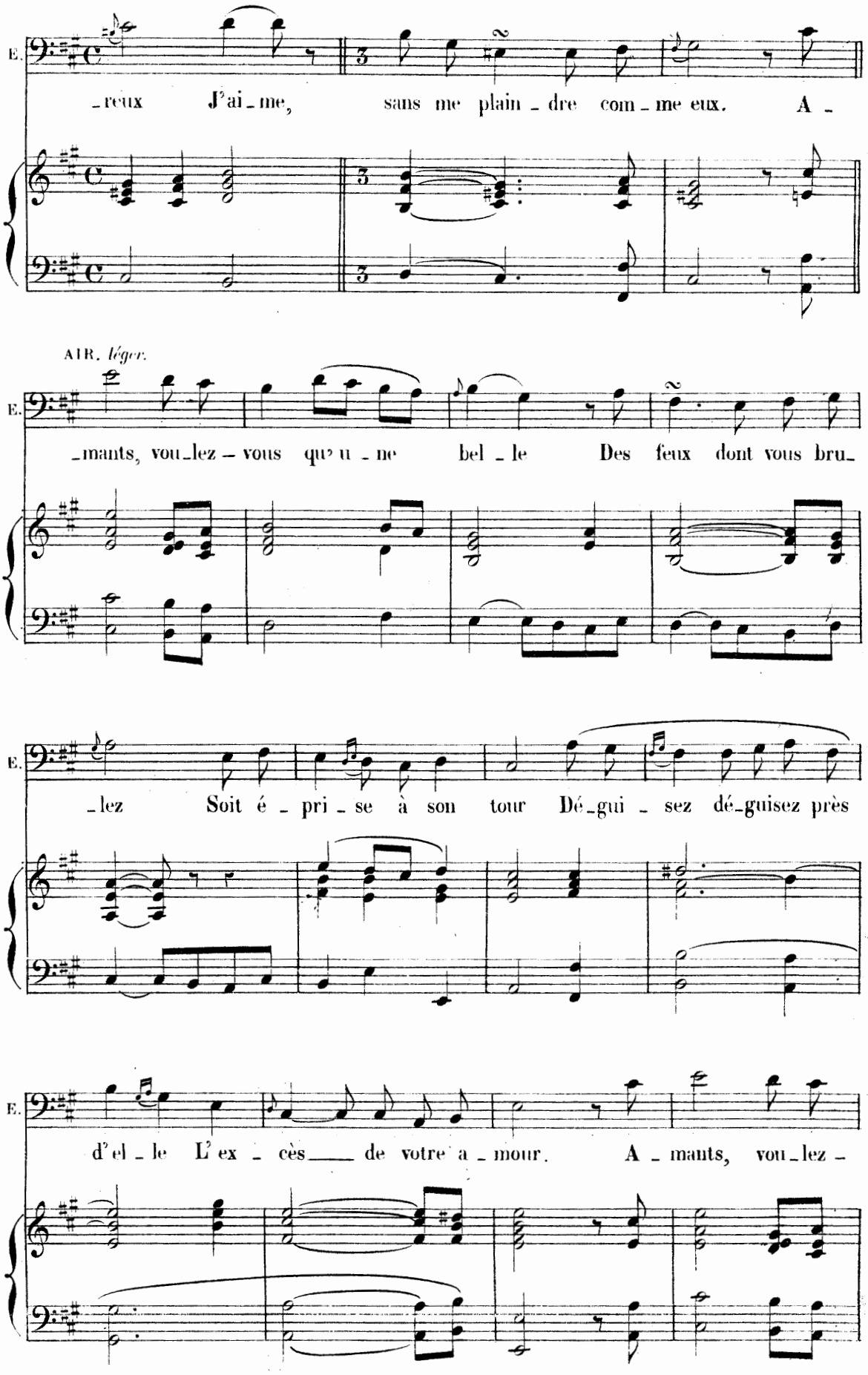

E.
l'art de Terpsi - co - re E - glé nous en-sei-gna les
Plus vite.
E.
lois. Un a - zi - le char - mant ré-vé - ré dans ces
Plus vite.
E.
bois Voit of - frir cha - que jour, au le - ver de l'Au-
E.
-ro - re, Des jeux qu'E glé con - duit au son de nos haut-

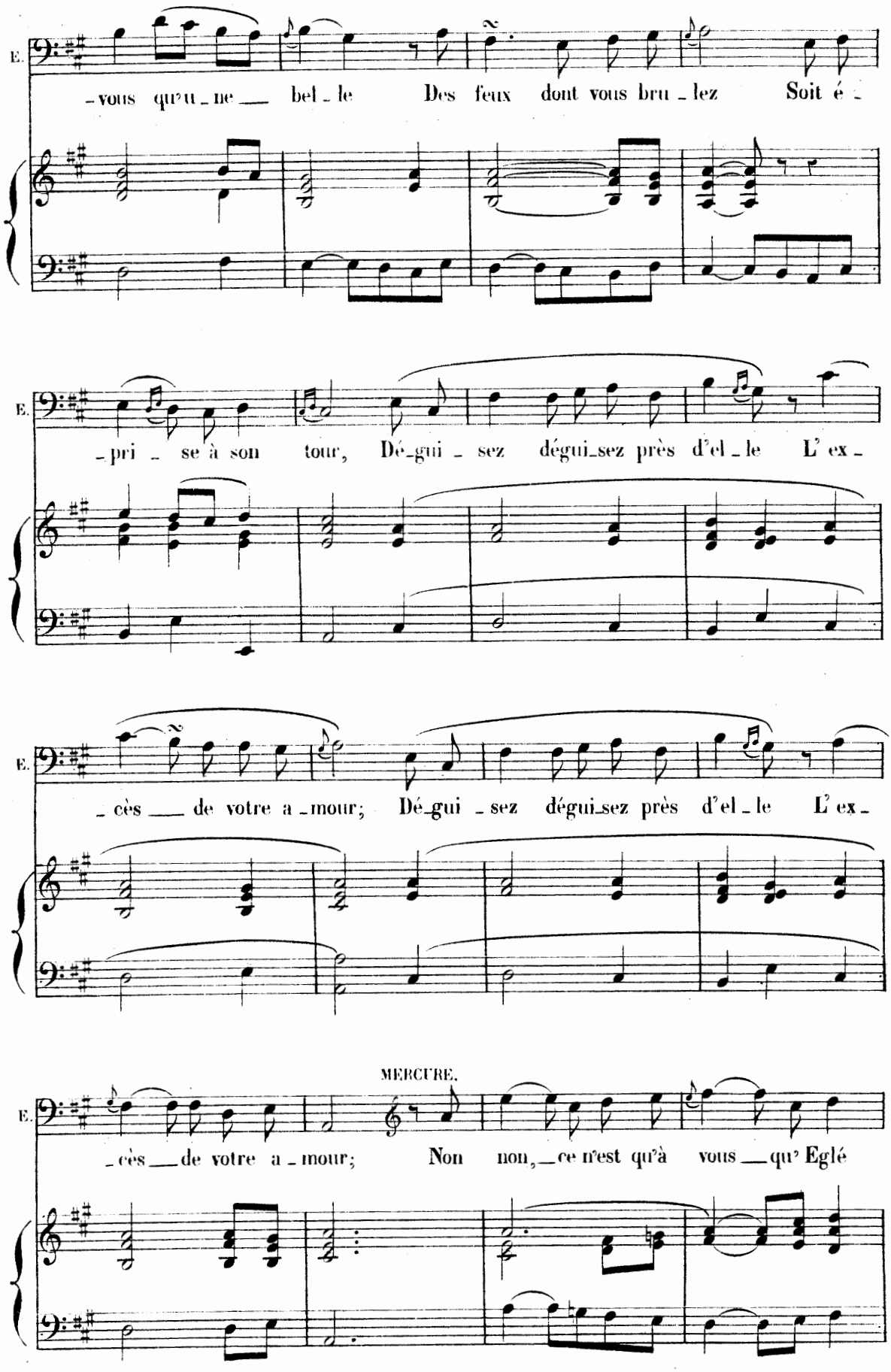
T.

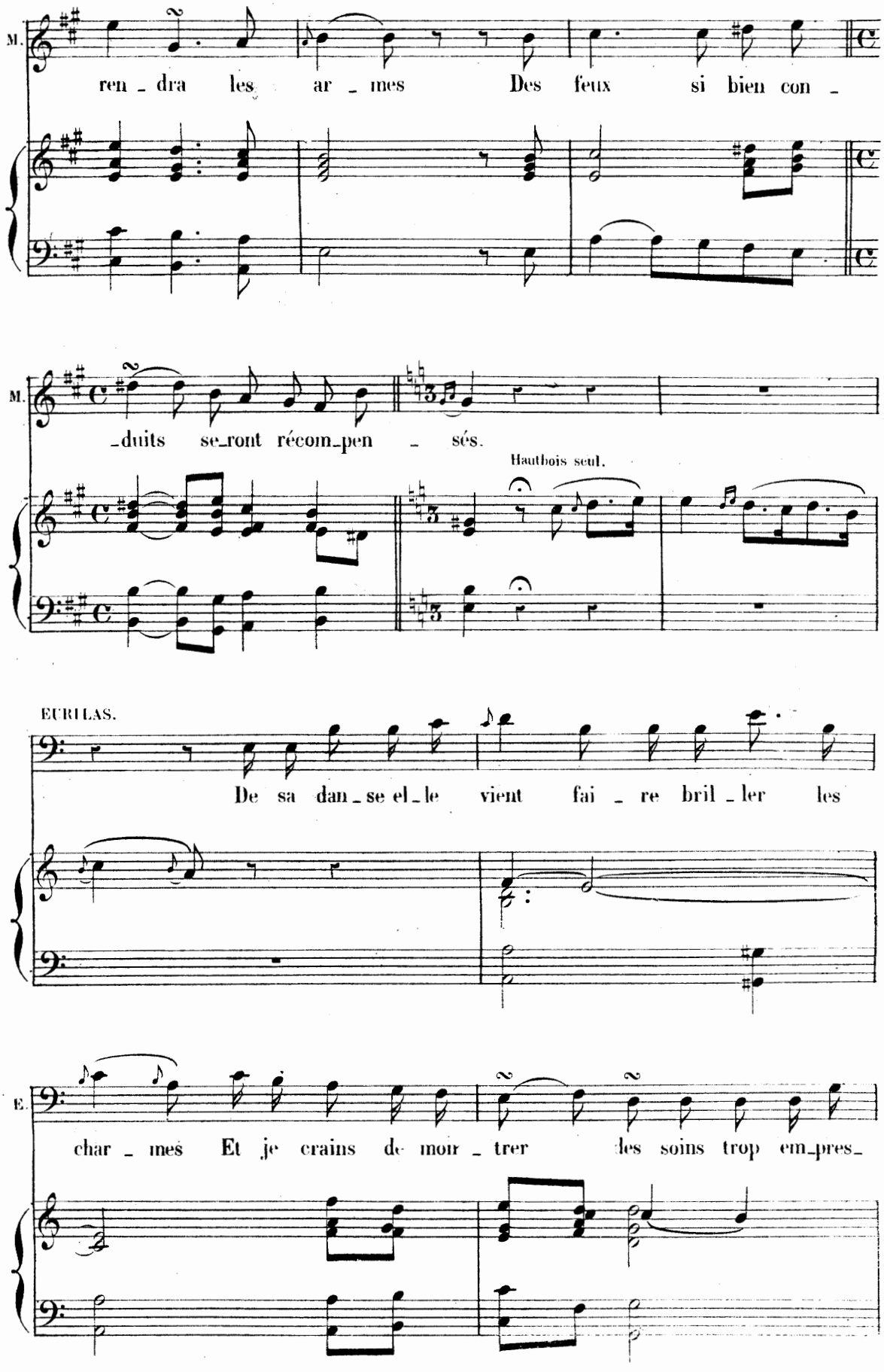

E.
_bois; Un a _ zi _ le char _ mant ré_vé _ ré dans ces
E.
bois Voit of _ frir cha_que jour au le _ ver de l'au_
E.
_ro _ re, Des jeux qu'Eglé con _ duit Au son de nos haut _
E.
_bois. Pour prix de ses soins; de son zè _ le Terpsicho _ re l'en _


E.
-gage à choisir un é - poux Et lui pro - met la chai-ne la plus
MERCURE.
Et ce choix glo-ri - eux doit se fi-xer sur vous ?
E.
bel - le
Eglé de son ar -
E.
-deur me fait en-cor mys - tè - re; Mais je vois mes ri - vaux trop empressés à
E.
plai - re, Soupi - rer et gé - mir dans leurs fers malheu -

T. M

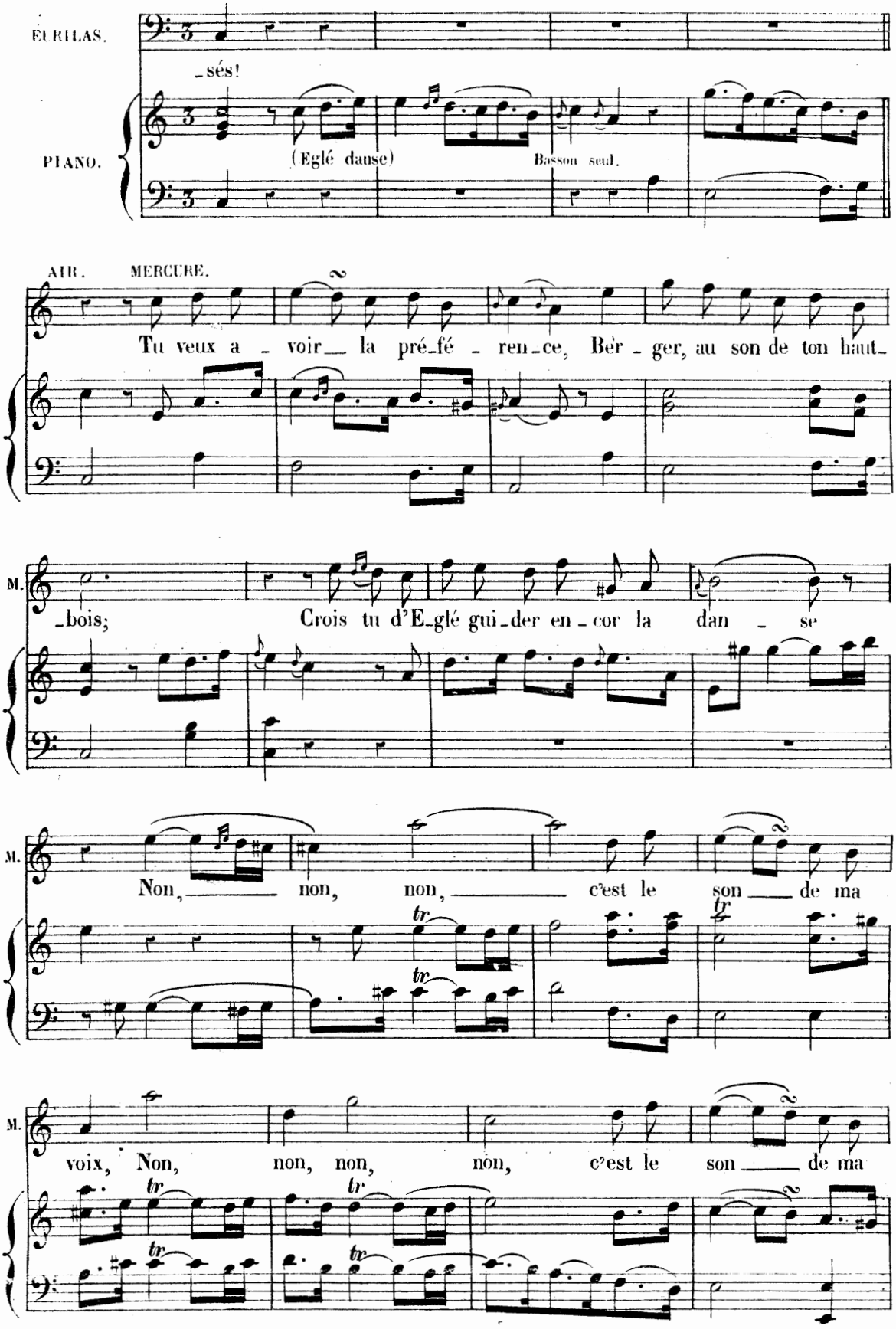

E.
-reux J'ai-me, sans me plain-dre com-me eux. A-
AIR. *léger.*
E.
-mants, vou-lez-vous qu'u-ne bel-le Des feux dont vous bru-
E.
-lez Soit é-pri-se à son tour Dé-gui-sez dé-guisez près
E.
d'el-le L'ex-cès de votre a-mour. A-mants, vou-lez-

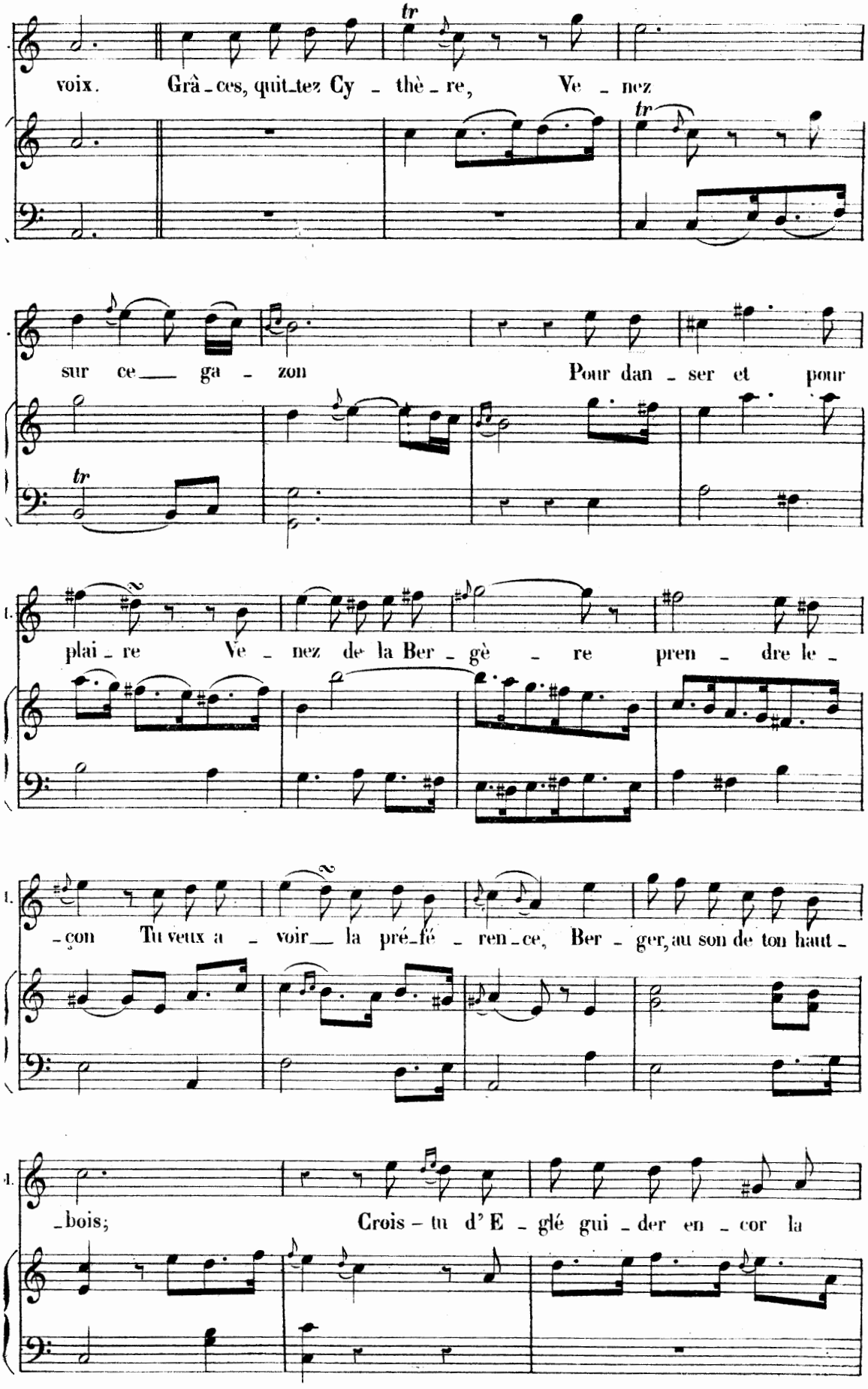

E.
-vous qu'u-ne bel-le Des feux dont vous bru-lez Soit é-
E.
-pri-se à son tour, Dé-gui-sez dégui-sez près d'el-le L'ex-
E.
-cès de votre a-mour; Dé-gui-sez dégui-sez près d'el-le L'ex-
MERCURE.
E.
-cès de votre a-mour; Non non, ce n'est qu'à vous qu'Eglé

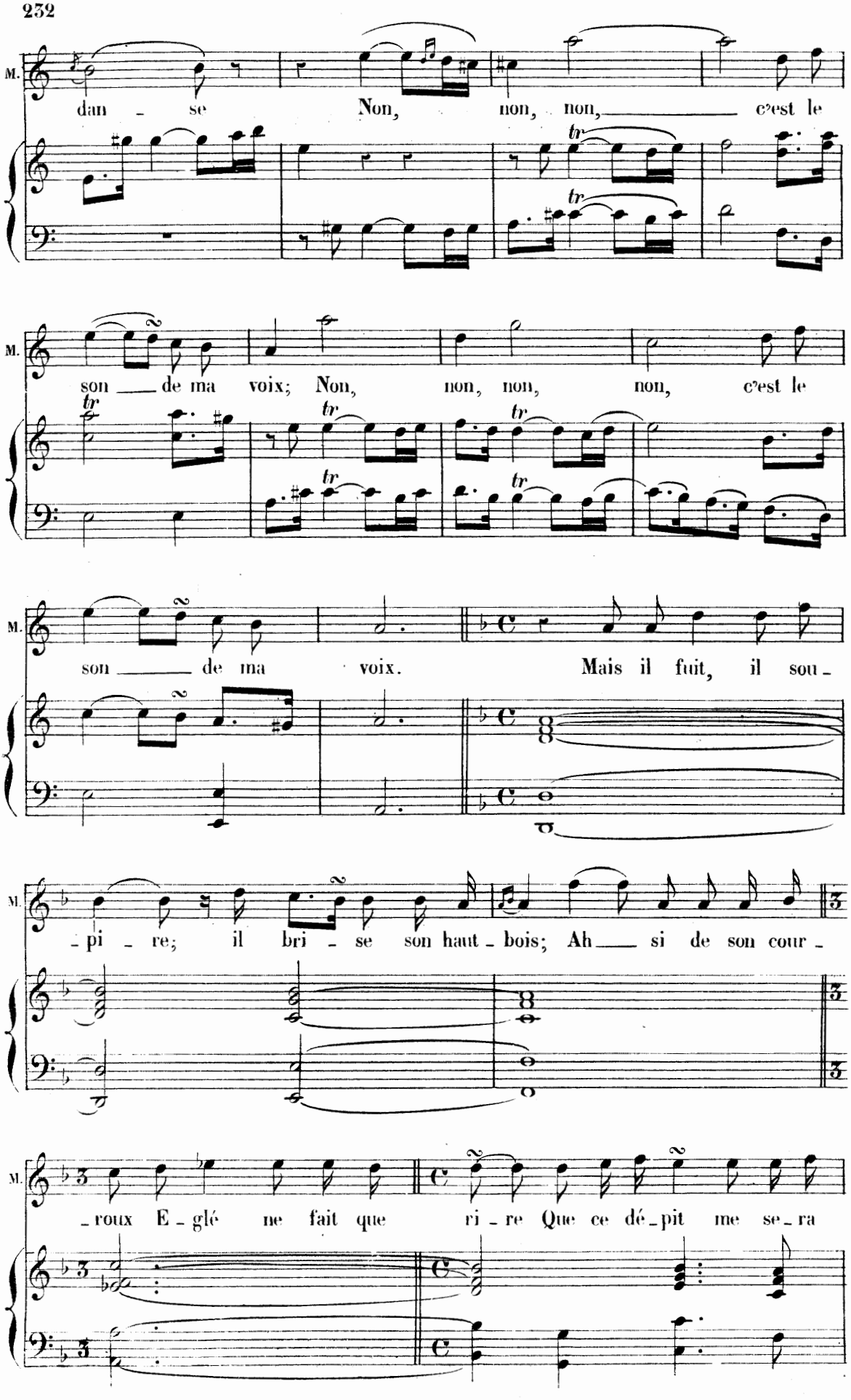

M.
ren - dra les ar - mes Des feux si bien con -
M.
- duits se-ront récom-pen - sés.
Hautbois seul.
ECRILAS.
De sa dan - se el - le vient fai - re bril - ler les
E.
char - mes Et je crains de moir - trer les soins trop em-pres-

SCÈNE IV.

EGLÉ, MERCURE, PALÉMON jouant du Hautbois.

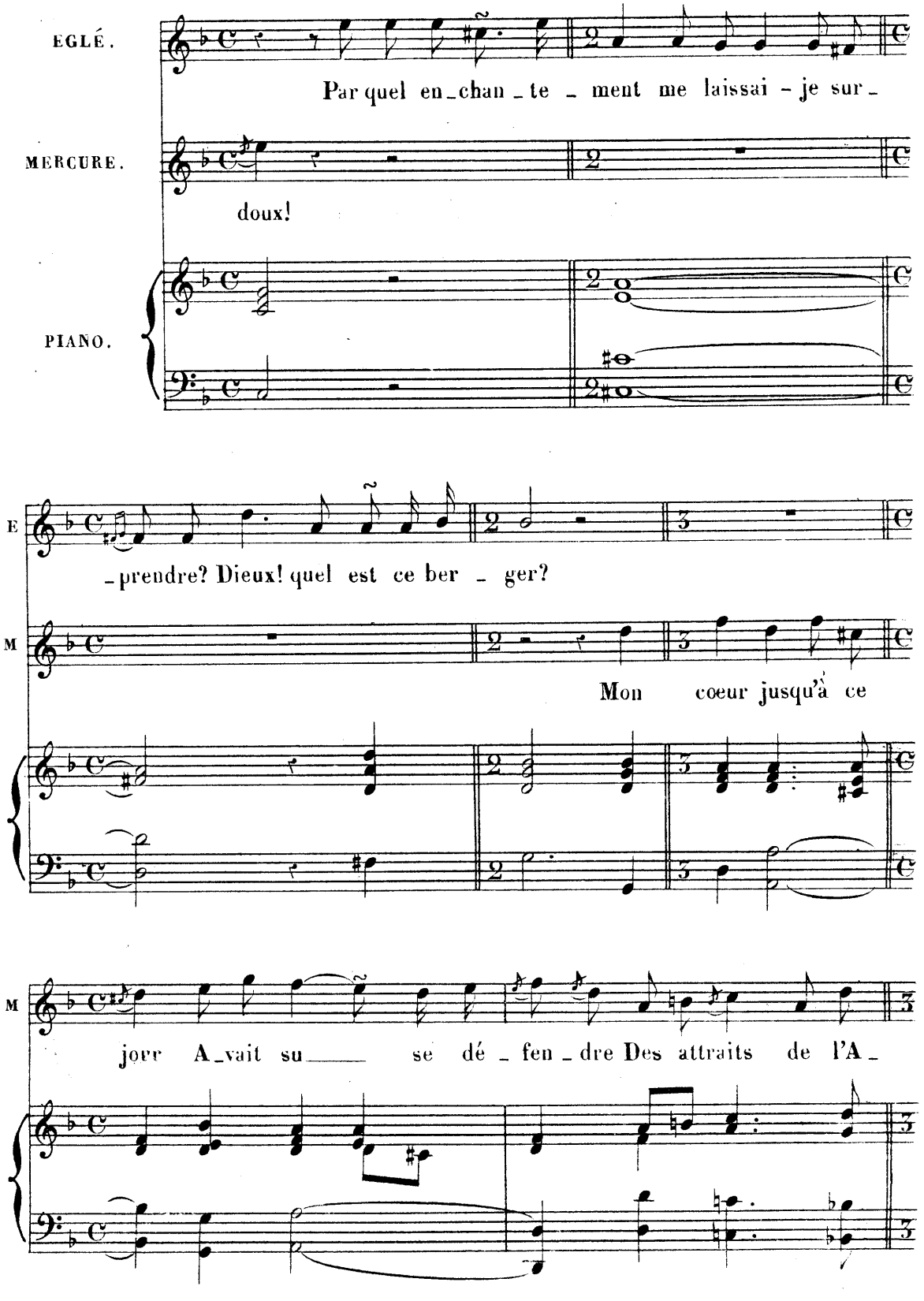


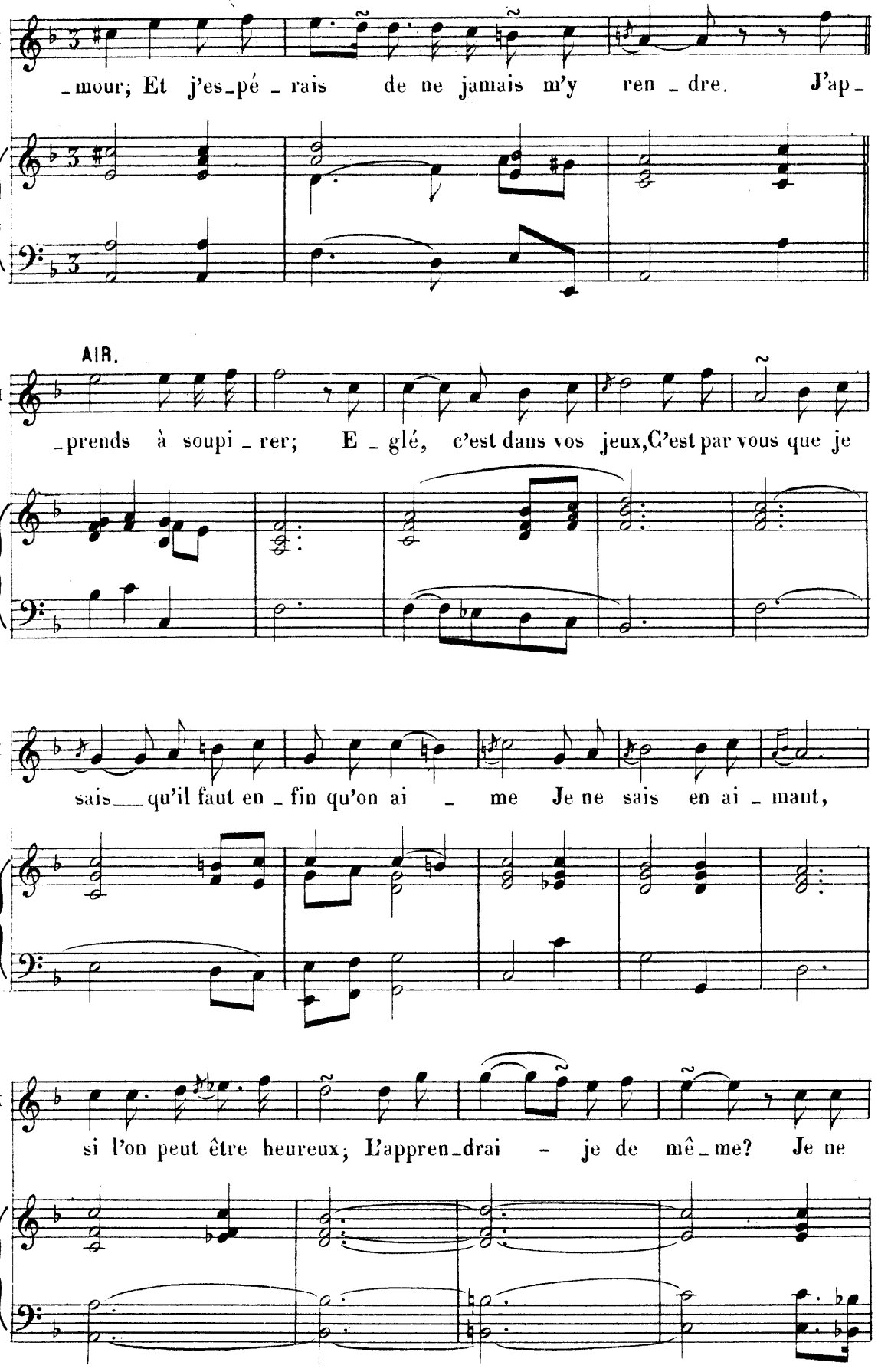

voix. Grà-ces, quit-tez Cy-thè-re, Ve-nez
sur ce ga-zon Pour dan-ser et pour
plai-re Ve-nez de la Ber-gè-re pren-dre le-
-con Tu veux a-voir la pré-fé-ren-ce, Ber-ger, au son de ton haut-
-bois; Crois-tu d'E-glé gui-der en-cor la


M.
dan - se Non, non, non, c'est le
M.
son de ma voix; Non, non, non, non, c'est le
M.
son de ma voix. Mais il fuit, il sou -
M.
- pi - re; il bri - se son haut - bois; Ah si de son cour -
M.
- roux E - glé ne fait que ri - re Que ce dé - pit me se - ra

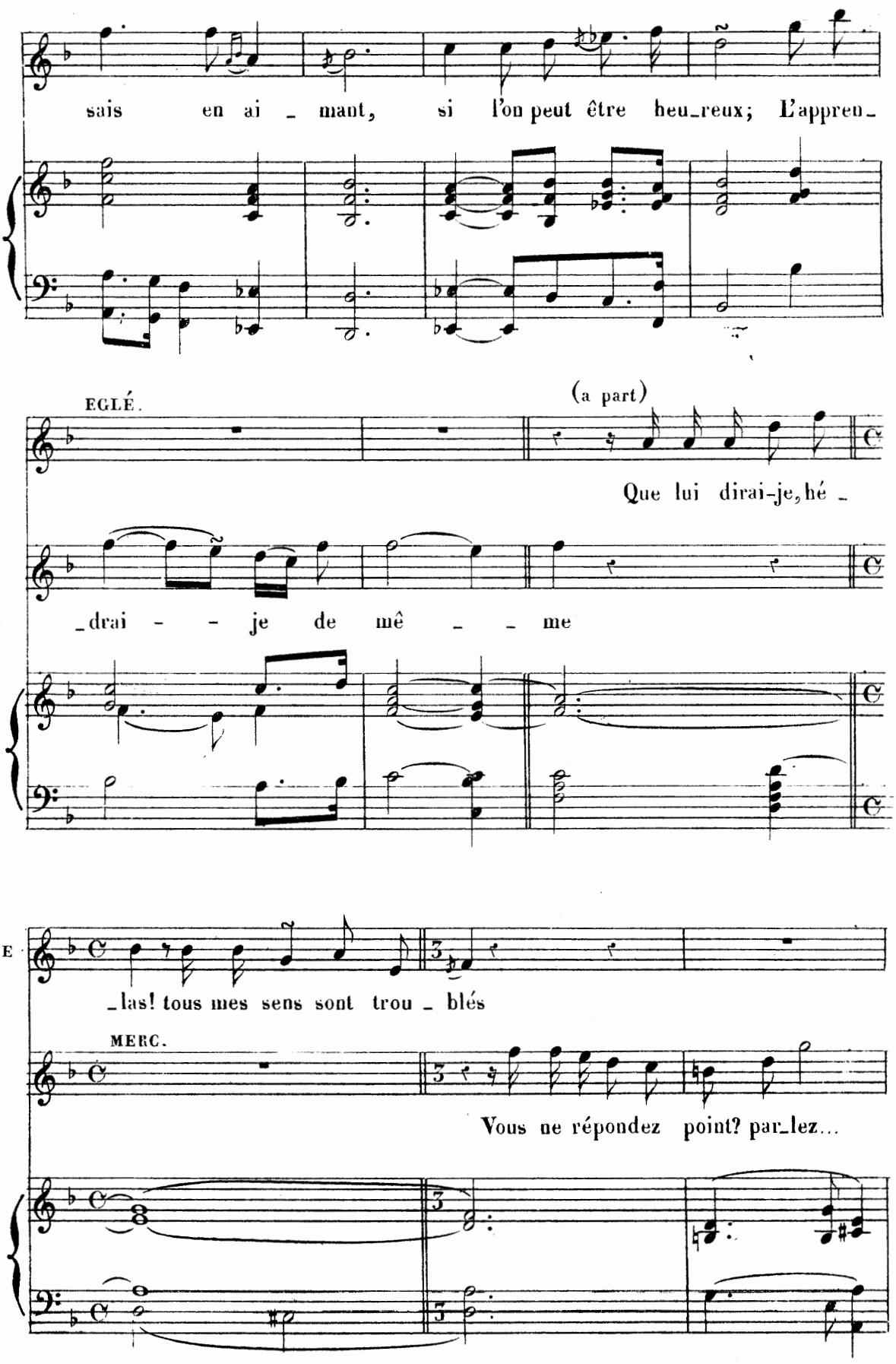
SCÈNE V.

EGLÉ, MERCURE.

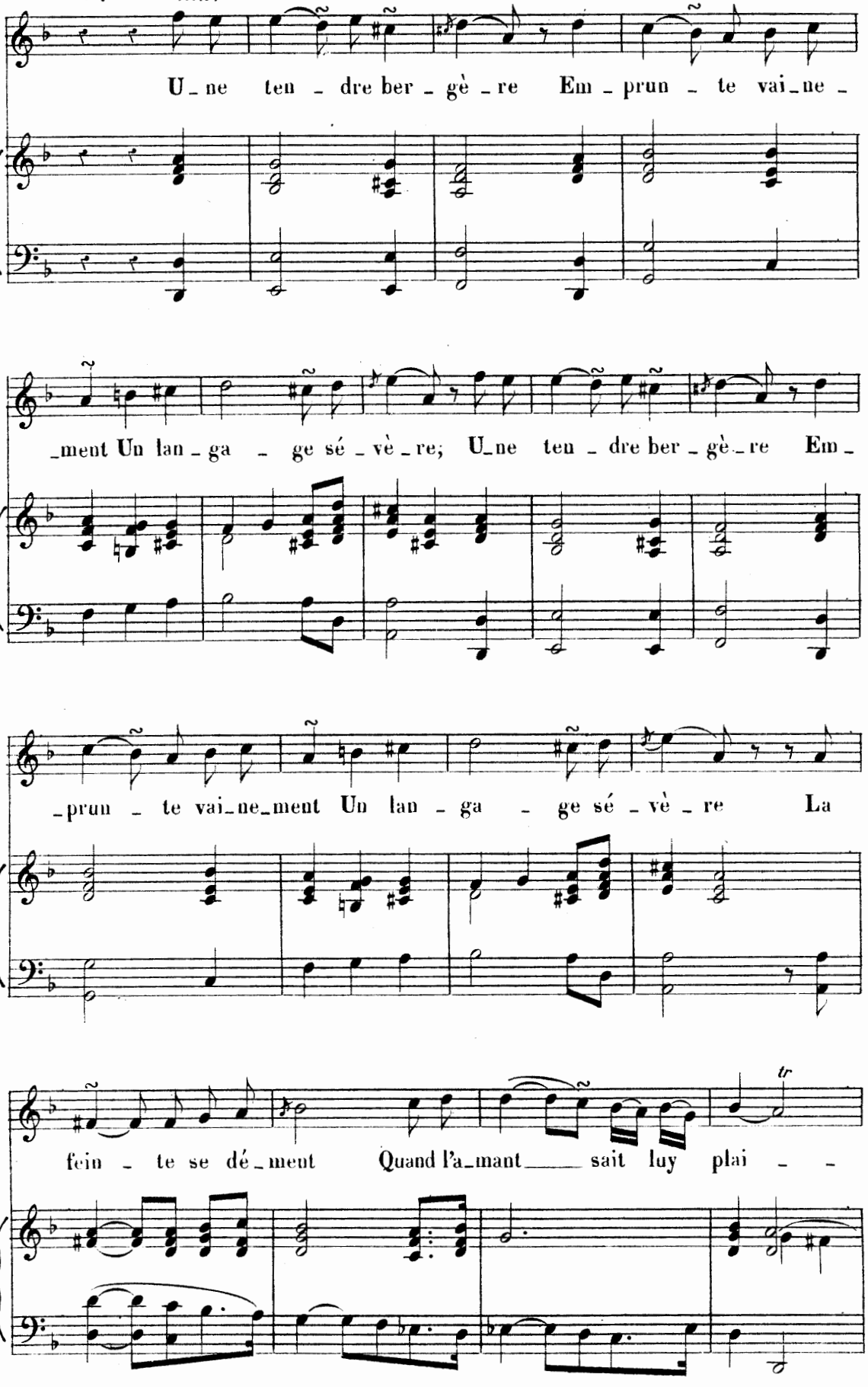


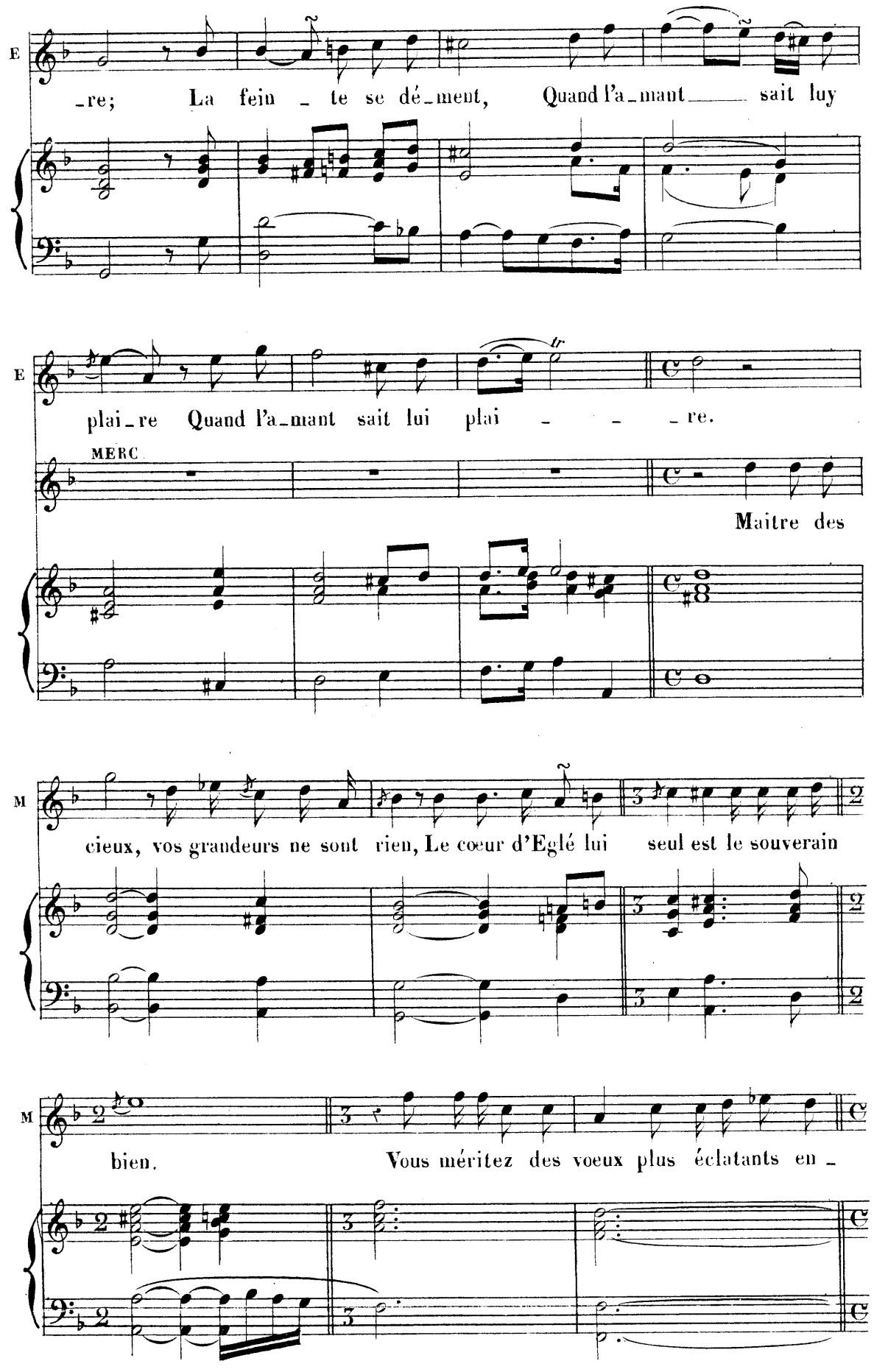

M
_mour; Et j'es_pé _ rais de ne jamais m'y ren _ dre. J'ap_
AIR.
M
_prends à soupi _ rer; E _ glé, c'est dans vos jeux, C'est par vous que je
M
sais qu'il faut en _ fin qu'on ai _ me Je ne sais en ai _ mant,
M
si l'on peut être heureux; L'appren_drai - je de mê_me? Je ne

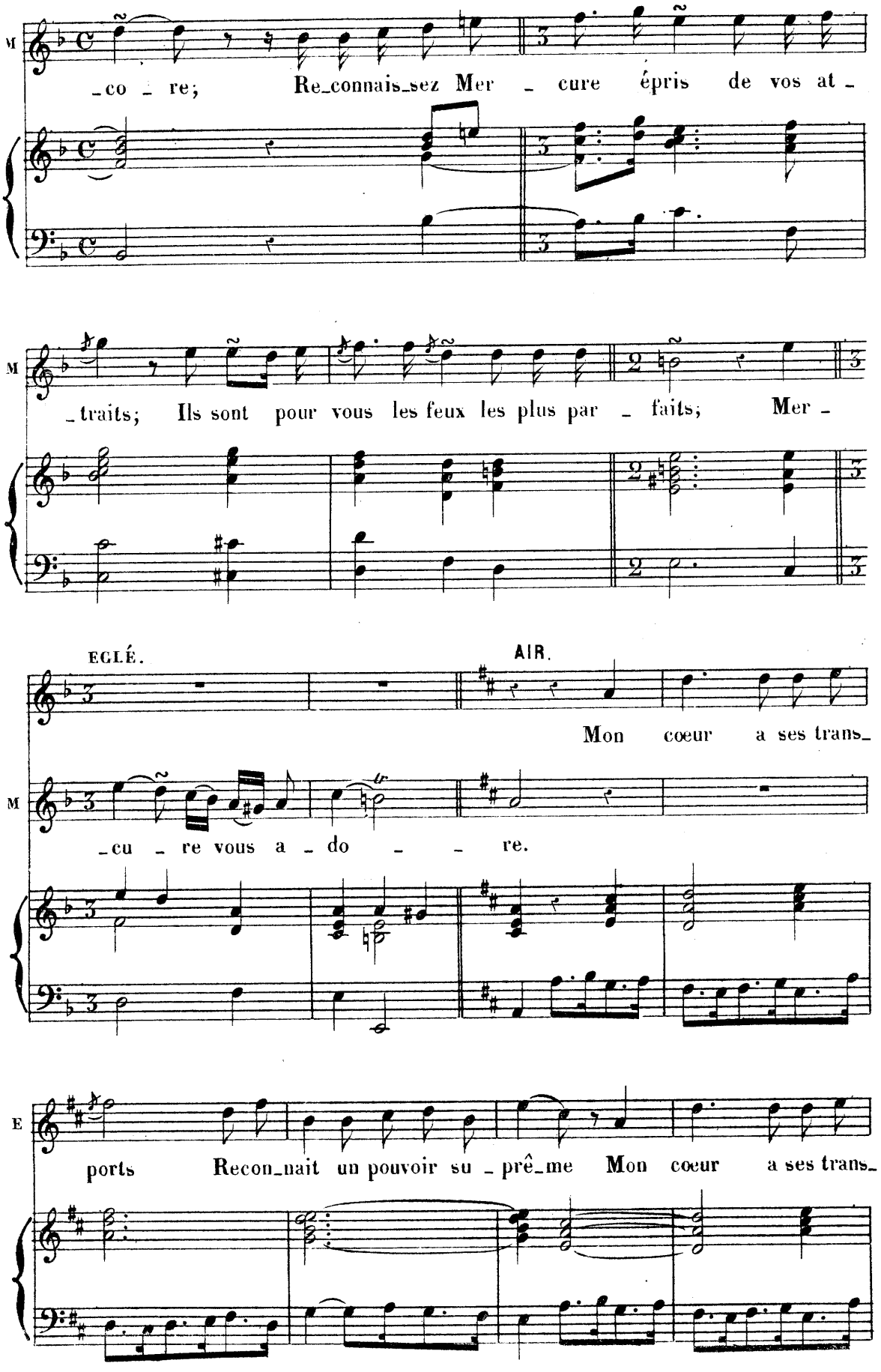
T. M

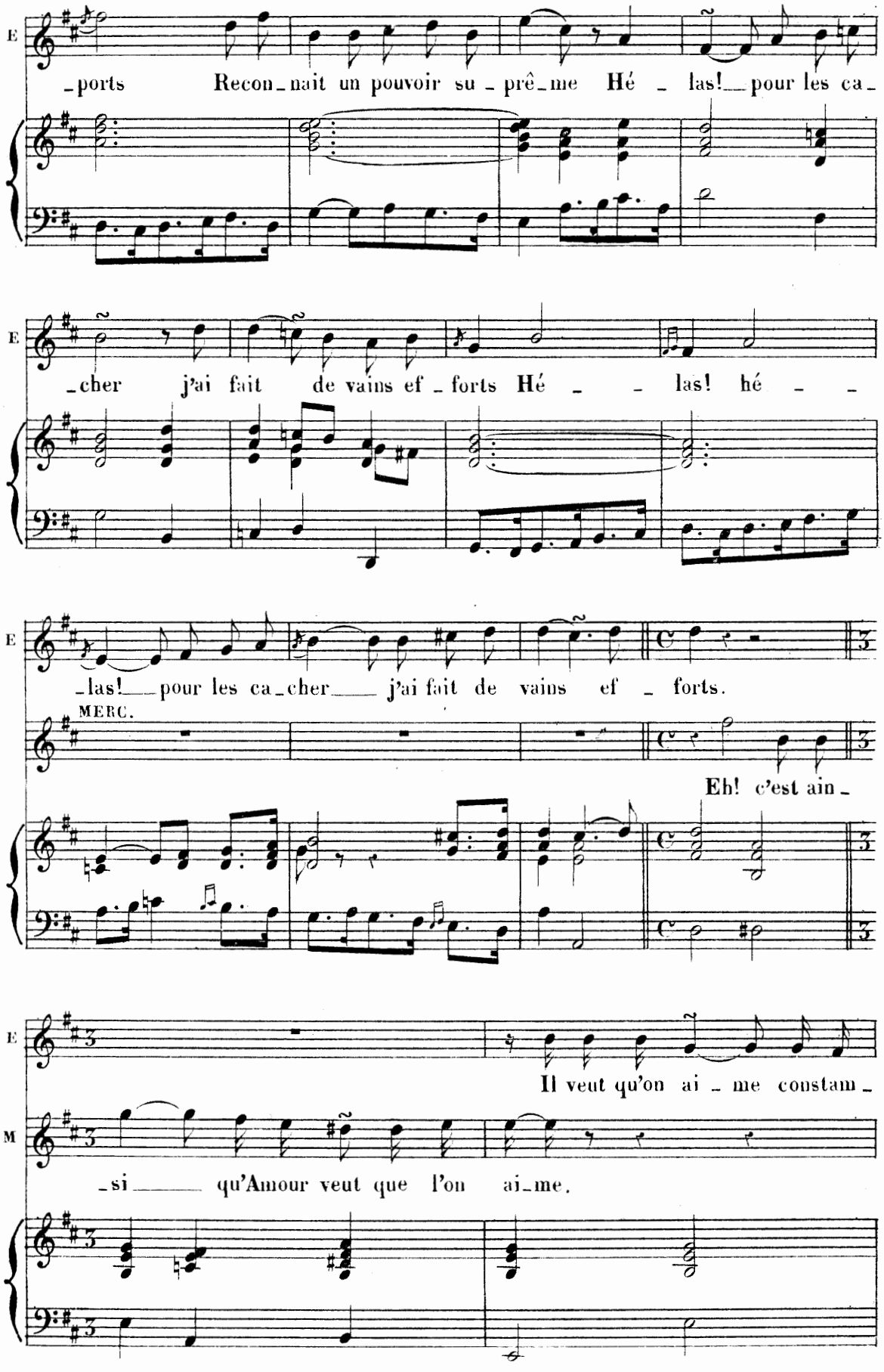

sais en ai _ mant, si l'on peut être heu_reux; L'appren_
EGLÉ.
(a part)
Que lui dirai-je, hé _
_drai _ _ je de mê _ _ me
E
_las! tous mes sens sont trou _ blés
MERC.
Vous ne répondez point? par_lez...

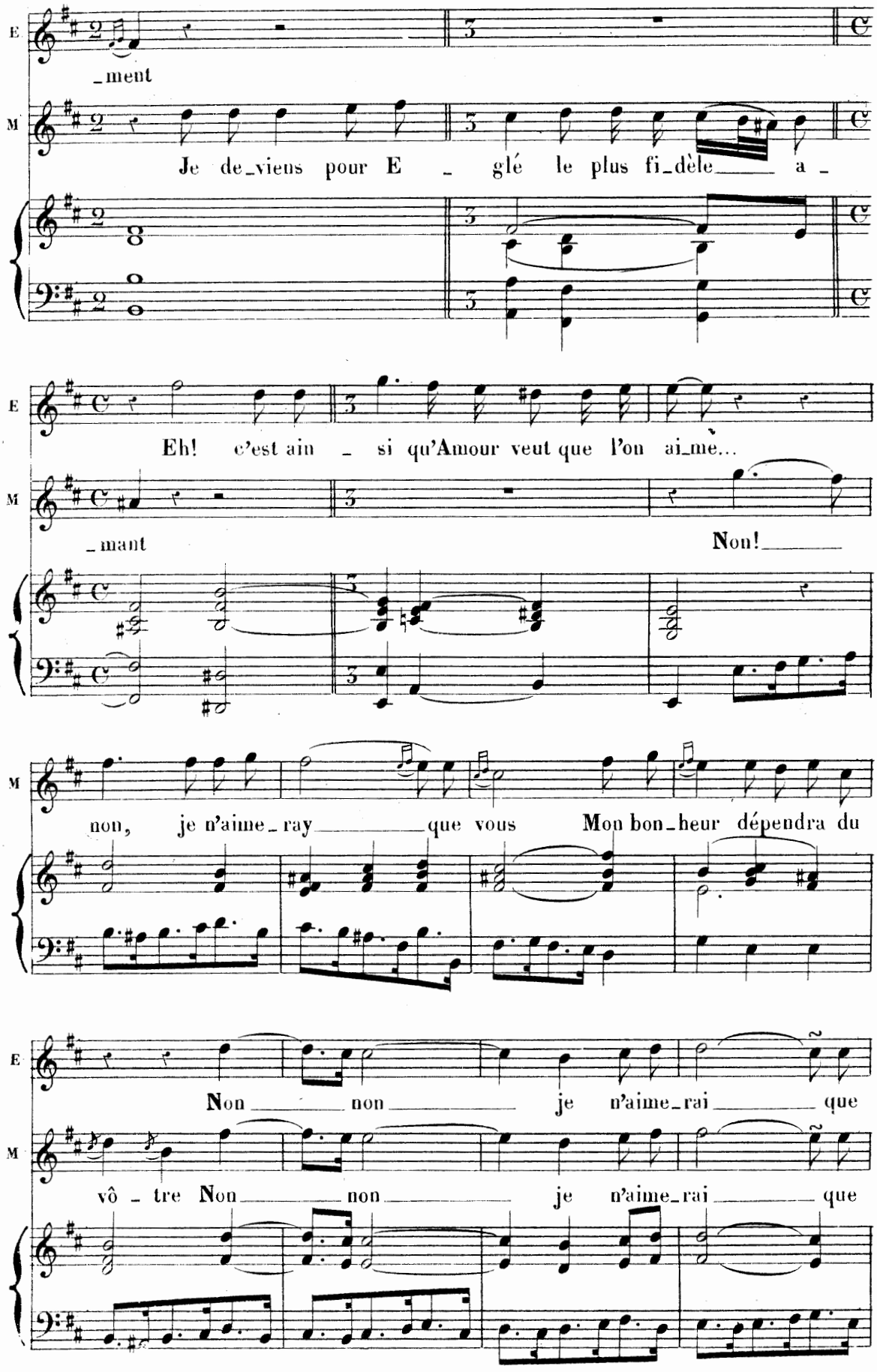
EGLÉ. AIR.

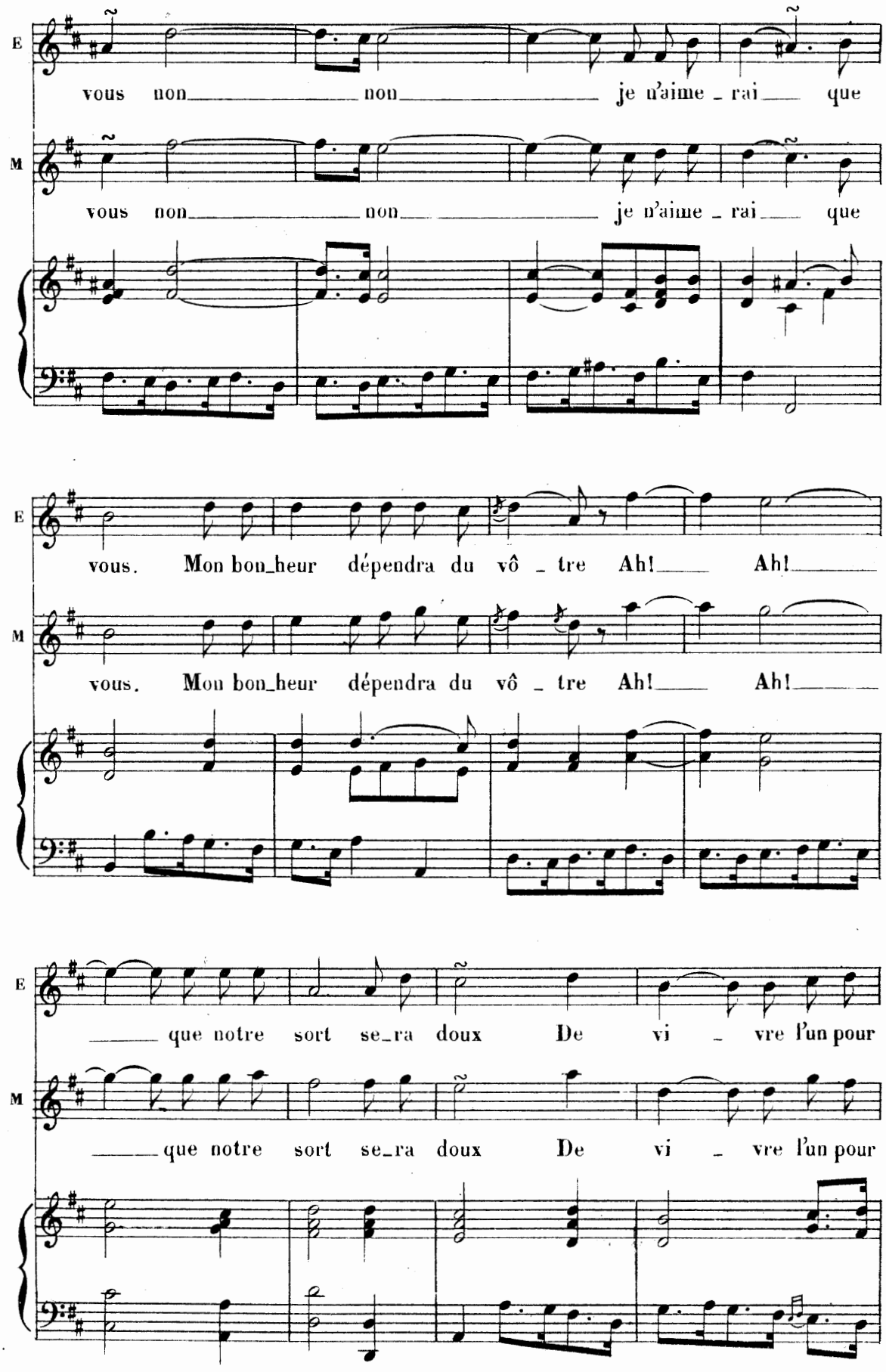

U_ne ten _ dre ber _ gè _ re Em _ prun _ te vai_ne _
_ment Un lan _ ga _ ge sé _ vè _ re; U_ne ten _ dre ber _ gè_ re Em _
_prun _ te vai_ne_ment Un lan _ ga _ ge sé _ vè _ re La
fein _ te se dé _ ment Quand l'a_mant sait luy plai _ _

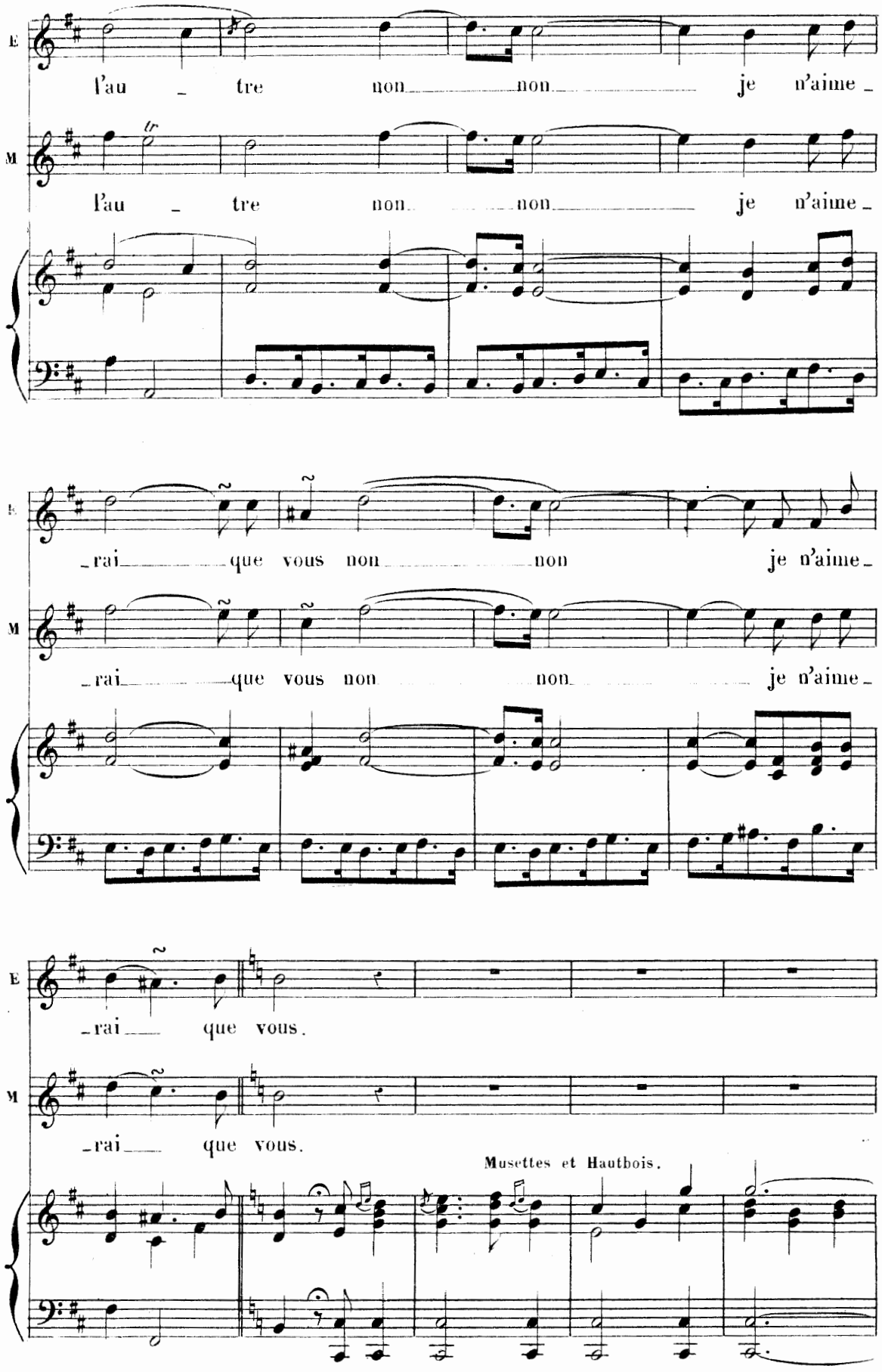

E
-re; La fein - te se dé-ment, Quand l'a-mant sait luy
E
plai-re Quand l'a-mant sait lui plai - - -re.
MERC
Maitre des
M
cieux, vos grandeurs ne sont rien, Le cœur d'Eglé lui seul est le souverain
M
bien. Vous méritez des voeux plus éclatants en -

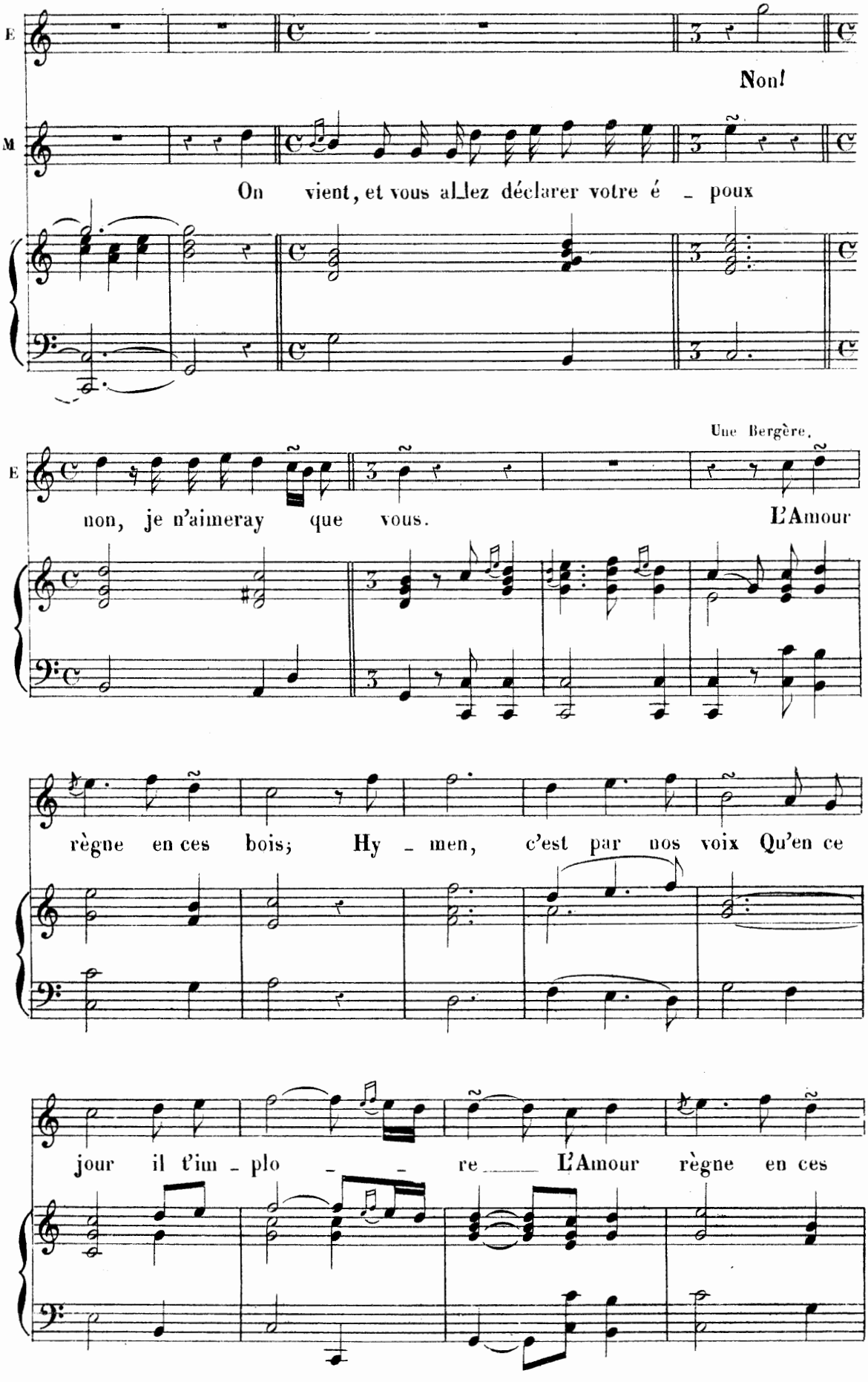

M
_co _ re; Re_connais_sez Mer _ cure épris de vos at _
M
_traits; Ils sont pour vous les feux les plus par _ faits; Mer _
EGLÉ.
AIR.
Mon cœur a ses trans_
M
_cu _ re vous a _ do _ _ re.
E
ports Recon_nait un pouvoir su _ prê_me Mon cœur a ses trans_

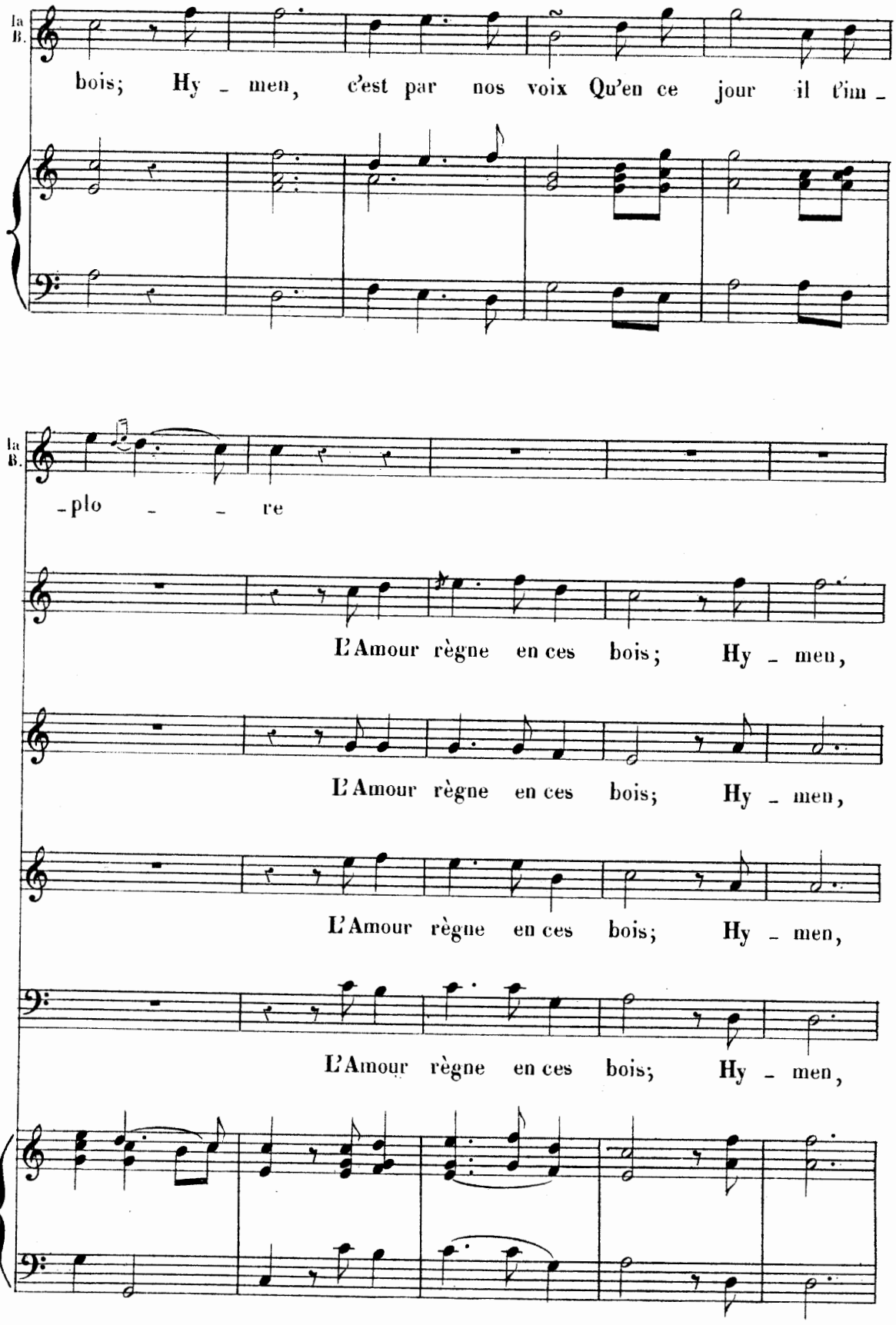

E
_ports Recon_nait un pouvoir su_prê_me Hé _ las! pour les ca_
E
_cher j'ai fait de vains ef_forts Hé _ _ las! hé _ _
E
_las! pour les ca_cher j'ai fait de vains ef _ forts.
MERC.
Eh! c'est ain_
E
Il veut qu'on ai _ me constam_
M
_si qu'Amour veut que l'on ai_me.

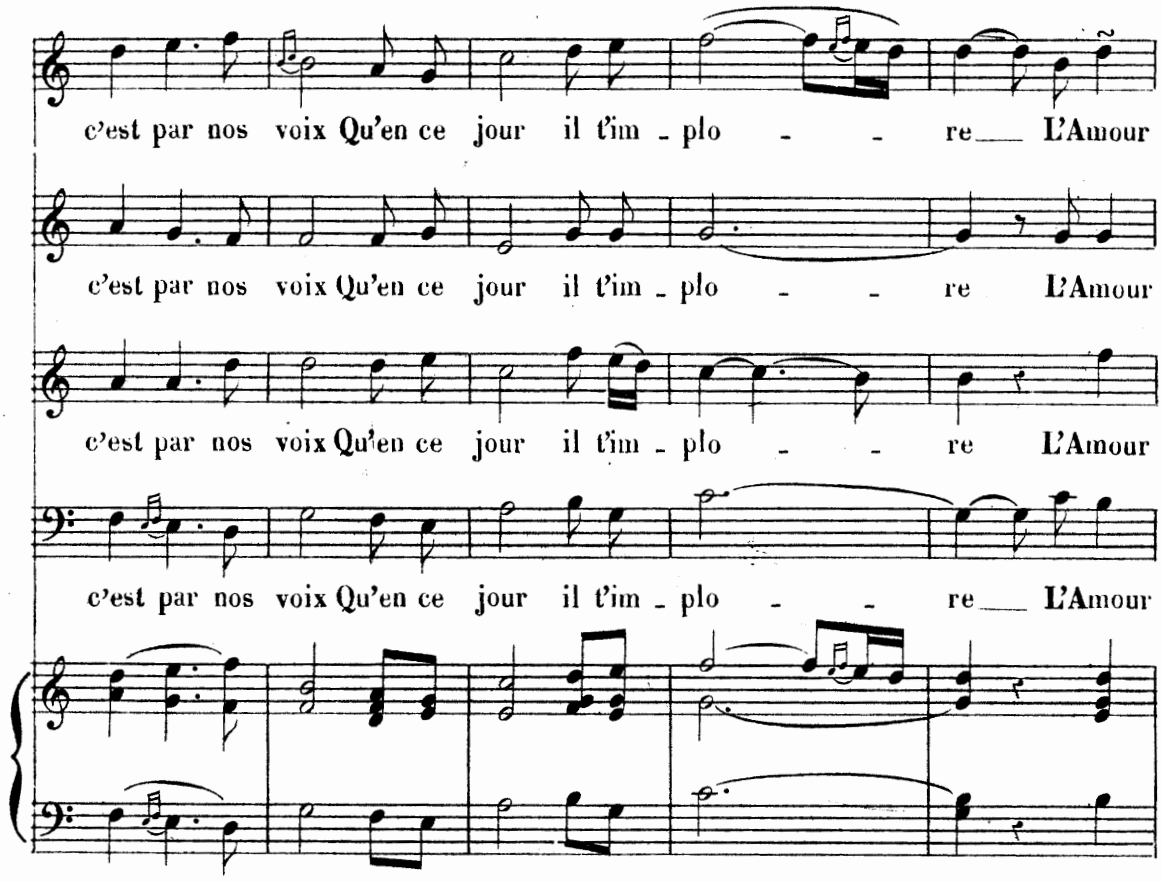

E
_ment
M
Je de_viens pour E _ glé le plus fi_dèle a _
E
Eh! c'est ain _ si qu'Amour veut que l'on ai_me...
M
_mant
Non!
M
non, je n'aime_ray que vous Mon bon_heur dépendra du
E
Non non je n'aime_rai que
M
vô _ tre Non non je n'aime_rai que

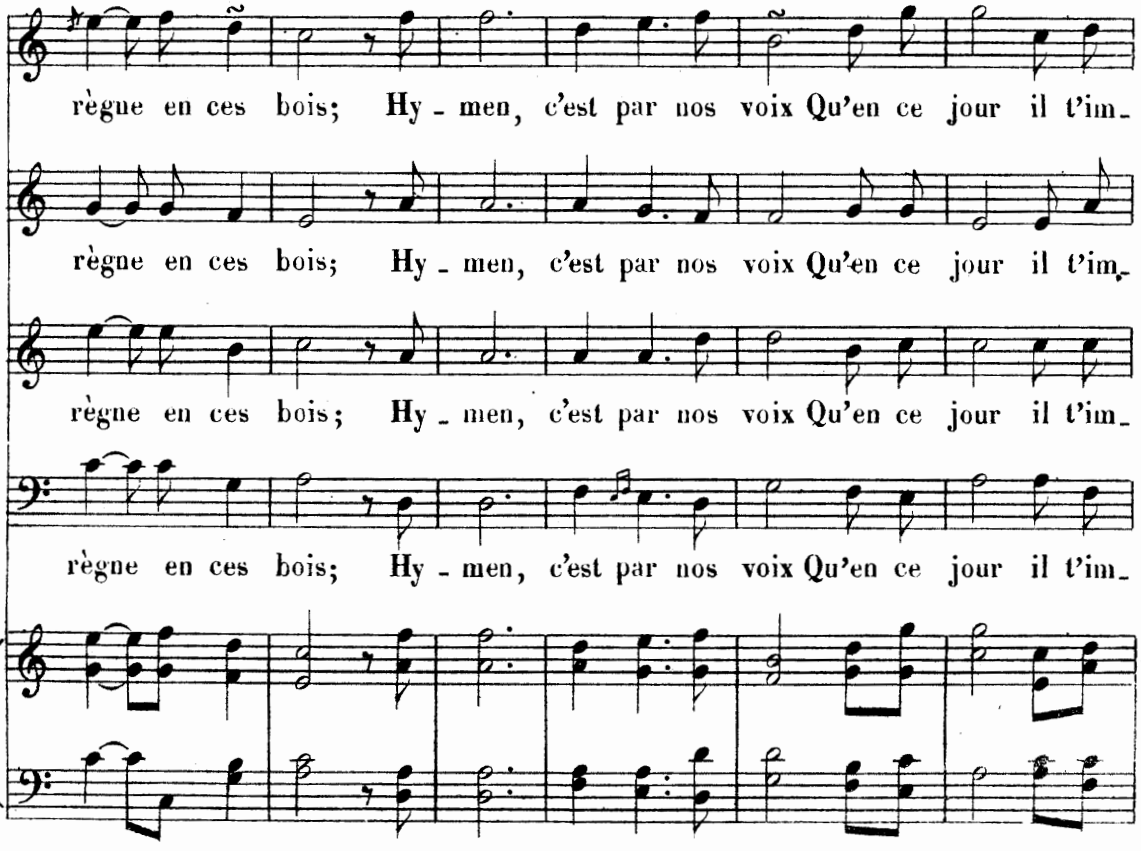

E
vous non non je n'aime - rai que
M
vous non non je n'aime - rai que
E
vous. Mon bon_heur dépendra du vô - tre Ah! Ah!
M
vous. Mon bon_heur dépendra du vô - tre Ah! Ah!
E
que notre sort se_ra doux De vi - vre l'un pour
M
que notre sort se_ra doux De vi - vre l'un pour

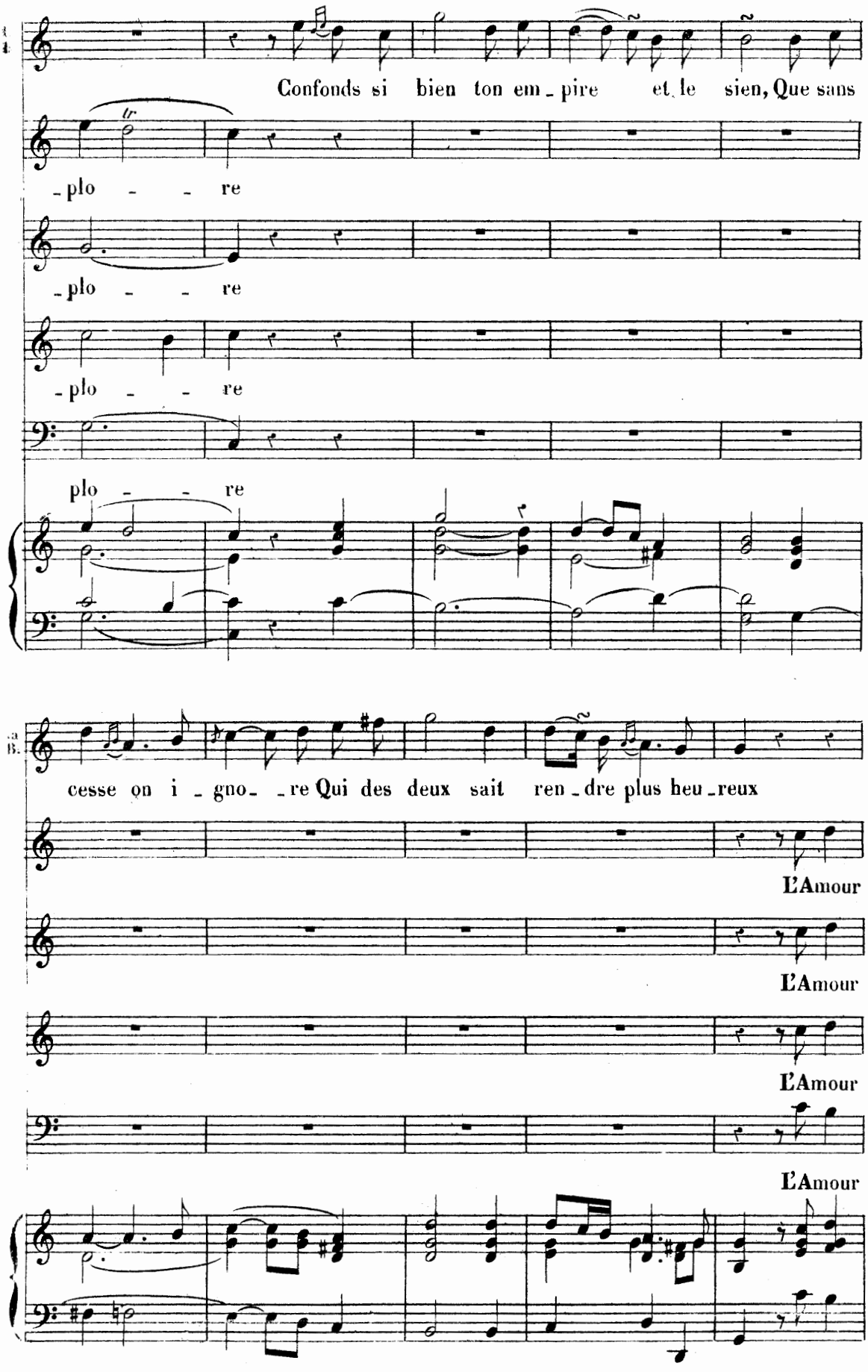

E
l'au _ tre non non je n'aime _
M
l'au _ tre non non je n'aime _
E
_rai que vous non non je n'aime _
M
_rai que vous non non je n'aime _
E
_rai que vous.
M
_rai que vous.
Musettes et Hautbois.

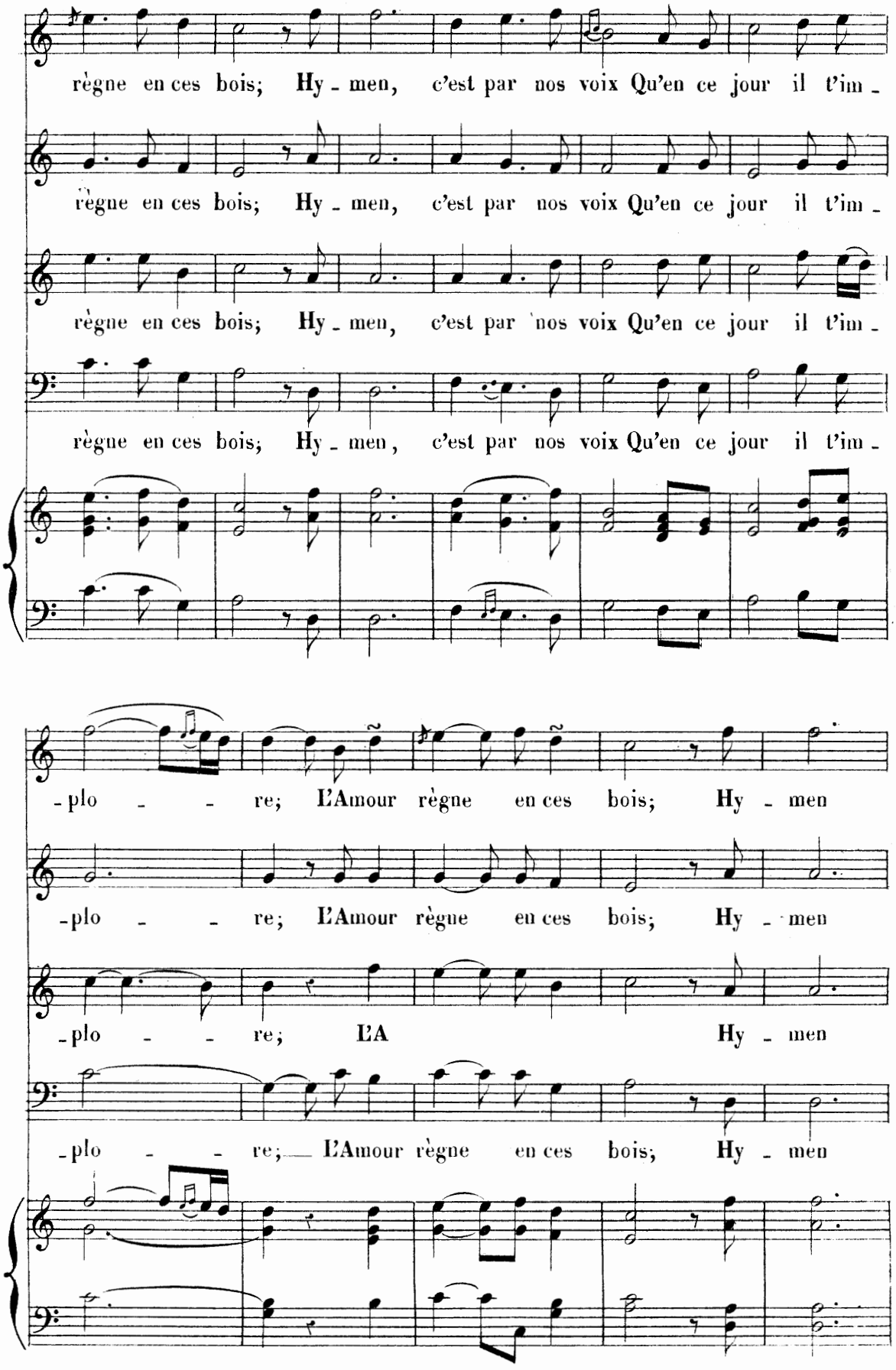

E
Non!
M
On vient, et vous allez déclarer votre é - poux
Une Bergère.
E
non, je n'aimeray que vous.
L'Amour
règne en ces bois; Hy - men, c'est par nos voix Qu'en ce
jour il t'im - plo - re L'Amour règne en ces

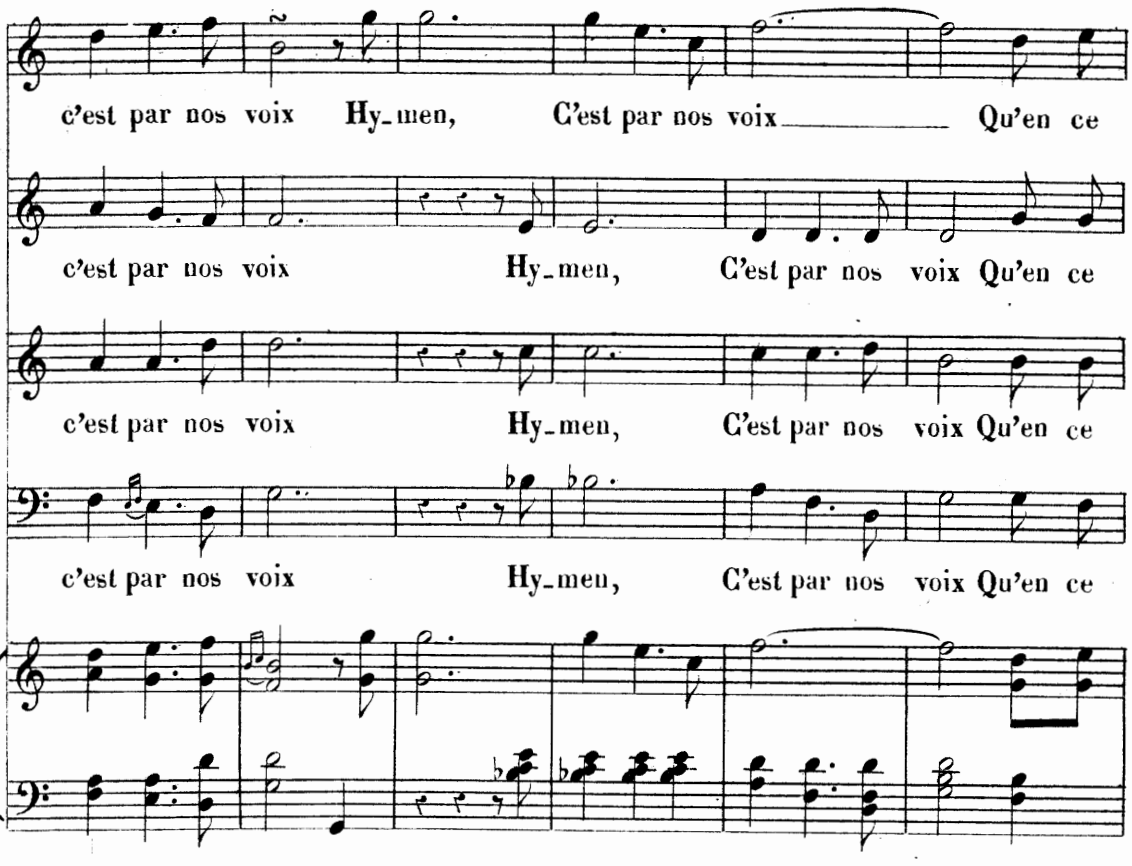

la B.
bois; Hy - men, c'est par nos voix Qu'en ce jour il t'im -
la B.
- plo - - re
L'Amour règne en ces bois; Hy - men,
L'Amour règne en ces bois; Hy - men,
L'Amour règne en ces bois; Hy - men,
L'Amour règne en ces bois; Hy - men,

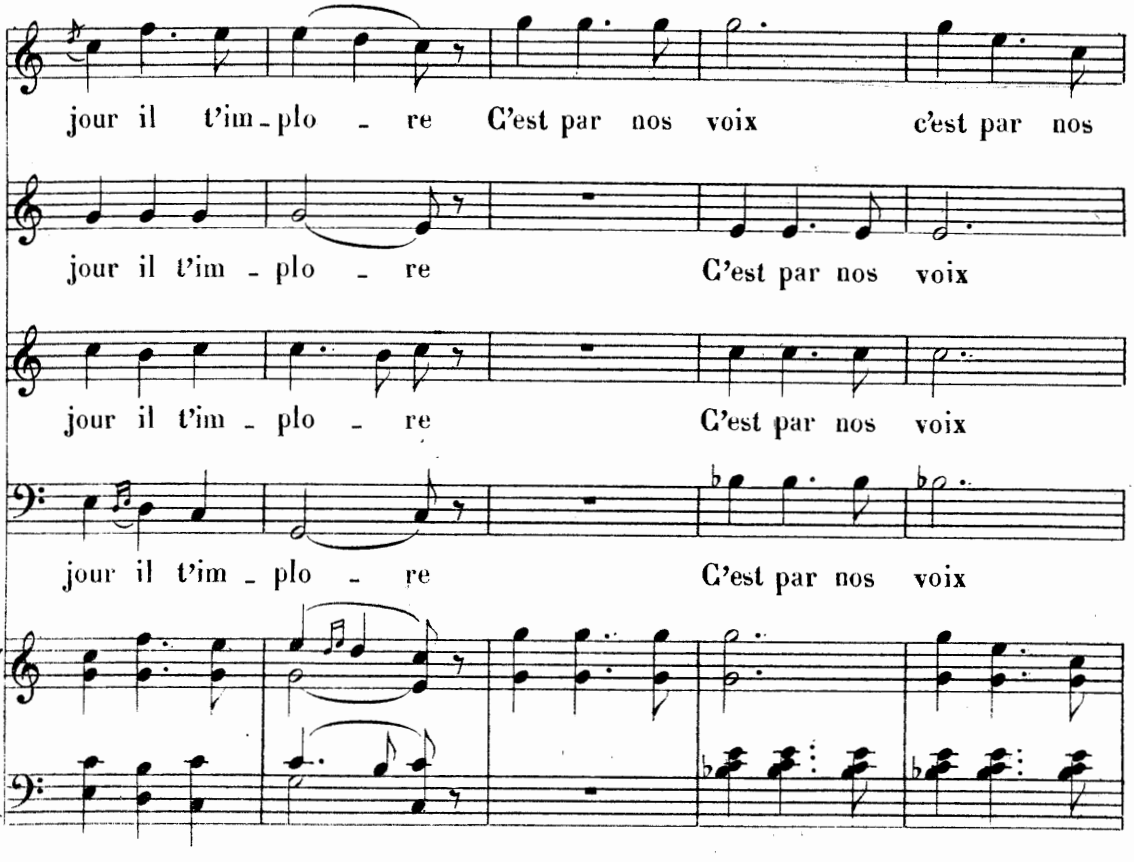

c'est par nos voix Qu'en ce jour il t'im - plo - - re L'Amour
c'est par nos voix Qu'en ce jour il t'im - plo - - re L'Amour
c'est par nos voix Qu'en ce jour il t'im - plo - - re L'Amour
c'est par nos voix Qu'en ce jour il t'im - plo - - re L'Amour


règne en ces bois; Hy - men, c'est par nos voix Qu'en ce jour il t'im -
règne en ces bois; Hy - men, c'est par nos voix Qu'en ce jour il t'im -
règne en ces bois; Hy - men, c'est par nos voix Qu'en ce jour il t'im -
règne en ces bois; Hy - men, c'est par nos voix Qu'en ce jour il t'im -

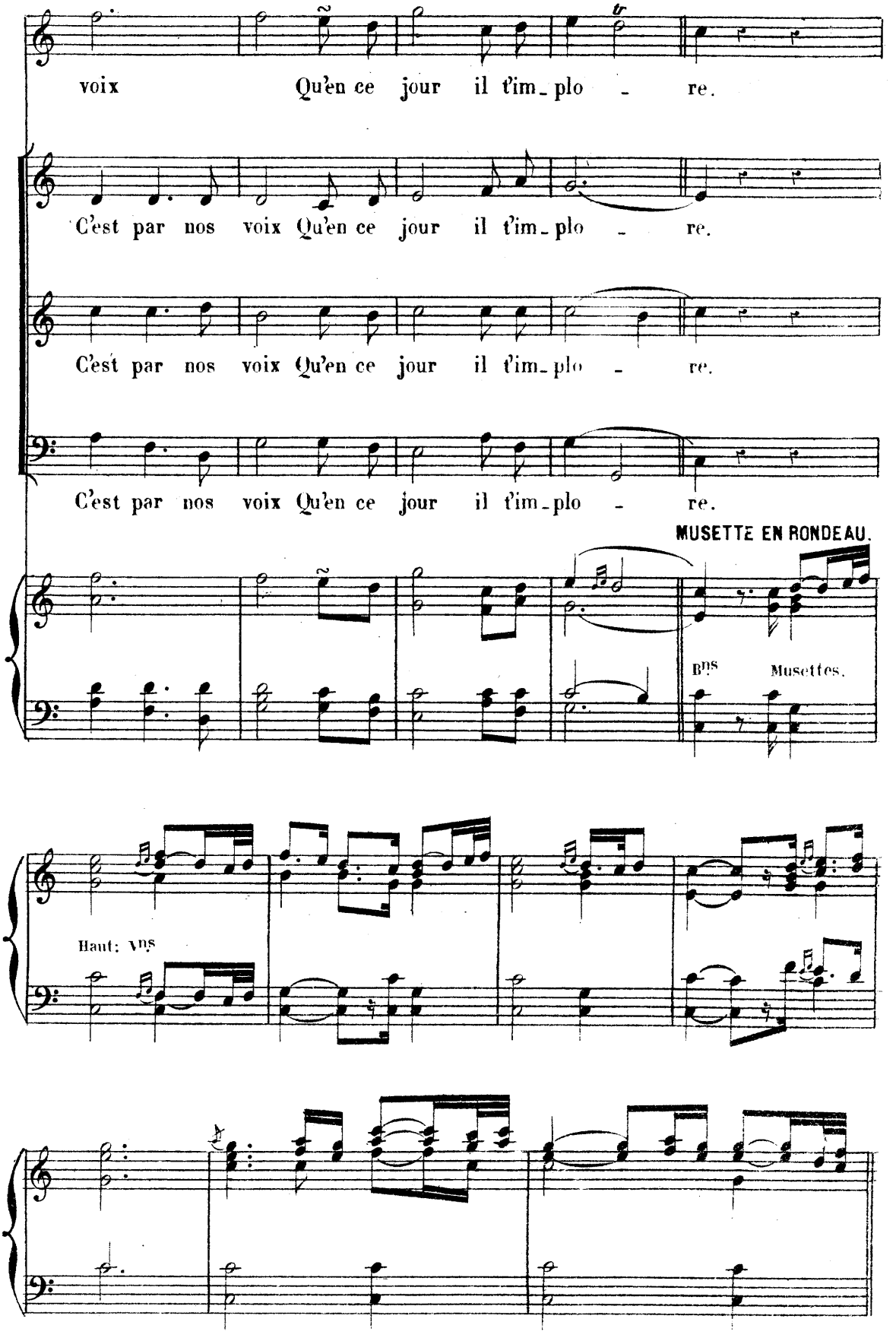

Confonds si bien ton em_pire et le sien, Que sans
_plo _ _ re
_plo _ _ re
_plo _ _ re
plo _ _ re
cesse on i _gno_ _re Qui des deux sait ren_dre plus heu_reux
L'Amour
L'Amour
L'Amour
L'Amour

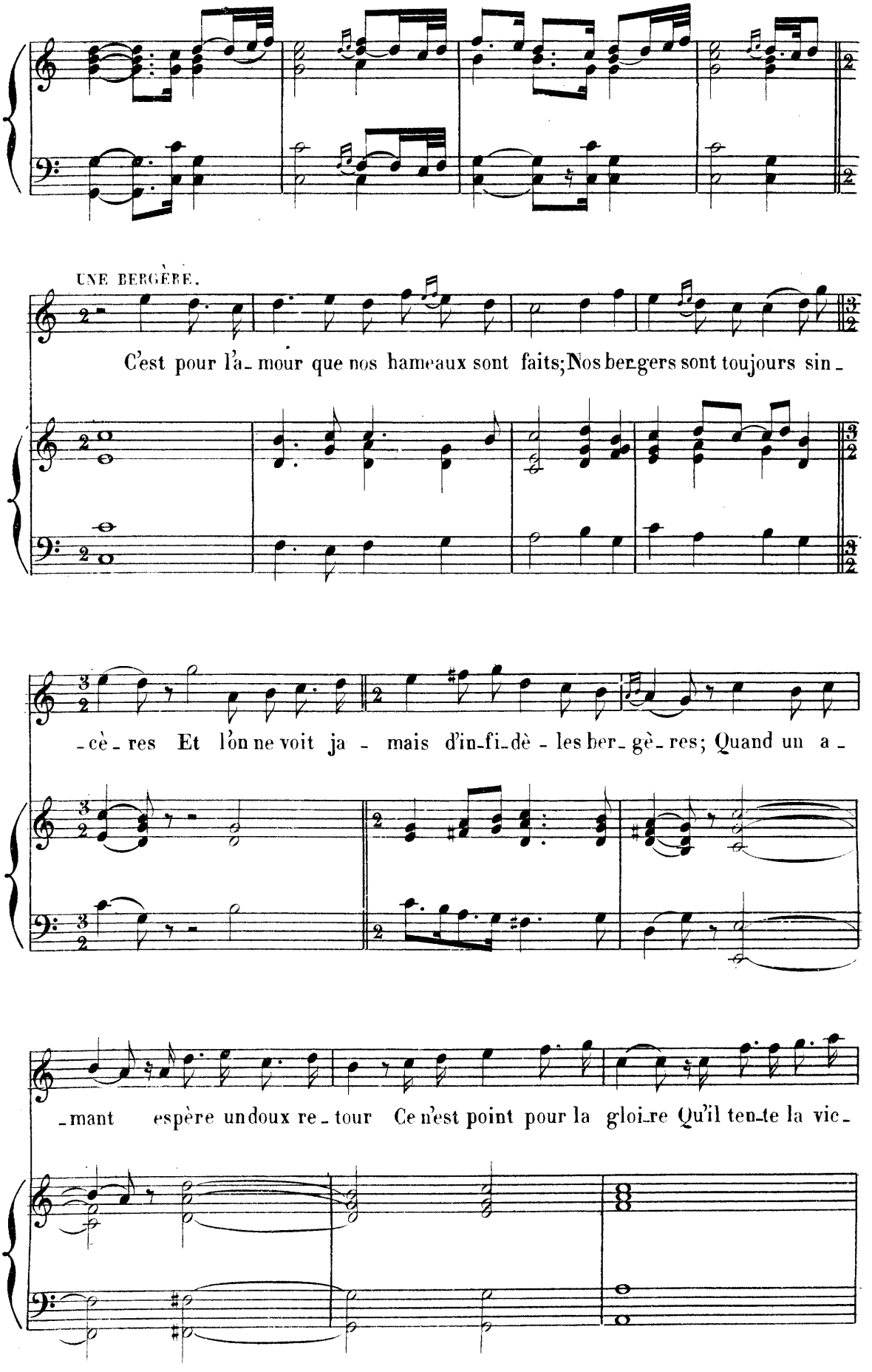

règne en ces bois; Hy - men, c'est par nos voix Qu'en ce jour il t'im -
règne en ces bois; Hy - men, c'est par nos voix Qu'en ce jour il t'im -
règne en ces bois; Hy - men, c'est par nos voix Qu'en ce jour il t'im -
règne en ces bois; Hy - men, c'est par nos voix Qu'en ce jour il t'im -
- plo - - re; L'Amour règne en ces bois; Hy - men
- plo - - re; L'Amour règne en ces bois; Hy - men
- plo - - re; L'A Hy - men
- plo - - re; L'Amour règne en ces bois; Hy - men

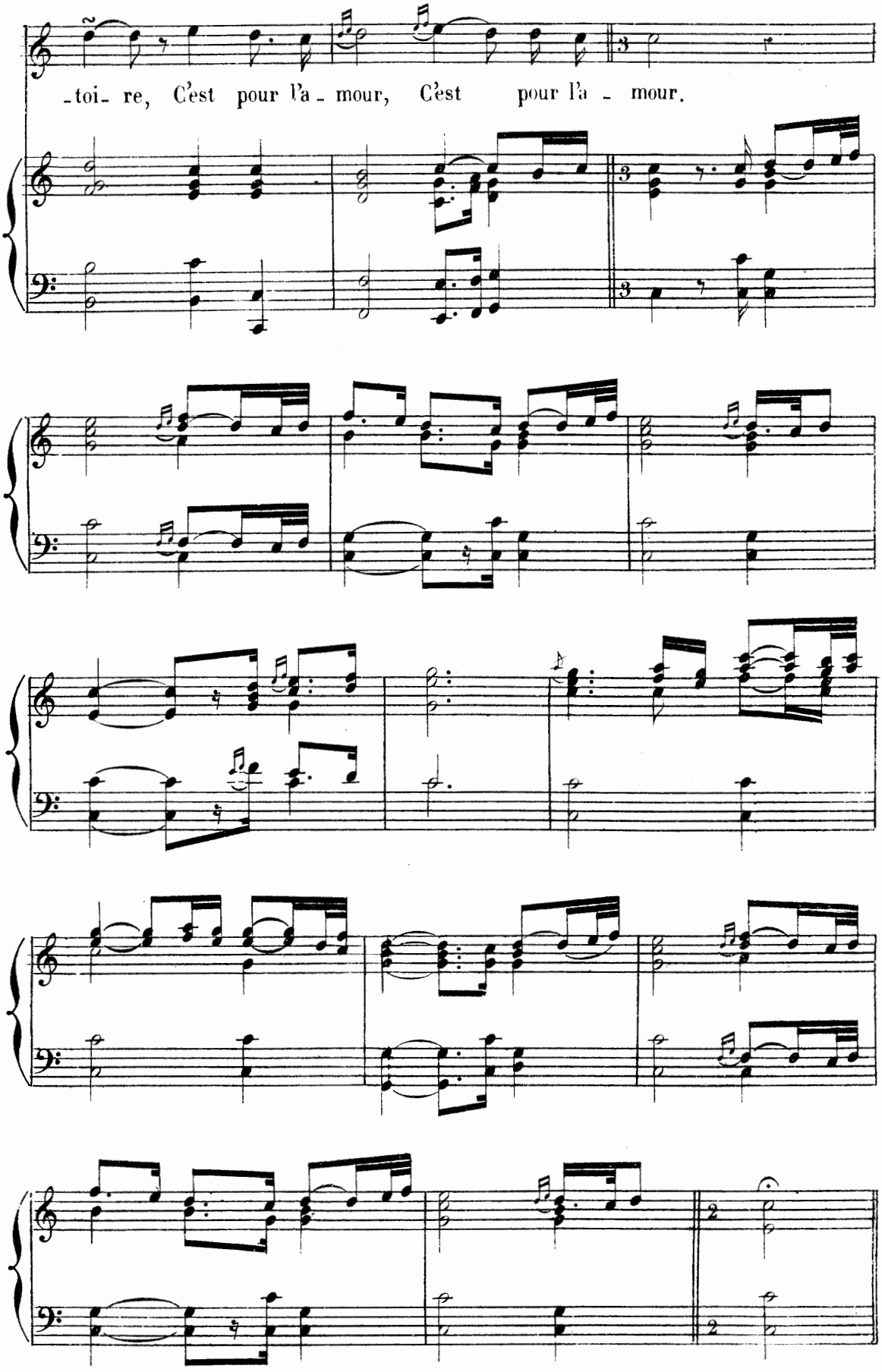

c'est par nos voix Hy_men, C'est par nos voix Qu'en ce
c'est par nos voix Hy_men, C'est par nos voix Qu'en ce
c'est par nos voix Hy_men, C'est par nos voix Qu'en ce
c'est par nos voix Hy_men, C'est par nos voix Qu'en ce


jour il t'im_plo _ re C'est par nos voix c'est par nos
jour il t'im _ plo _ re C'est par nos voix
jour il t'im _ plo _ re C'est par nos voix
jour il t'im _ plo _ re C'est par nos voix

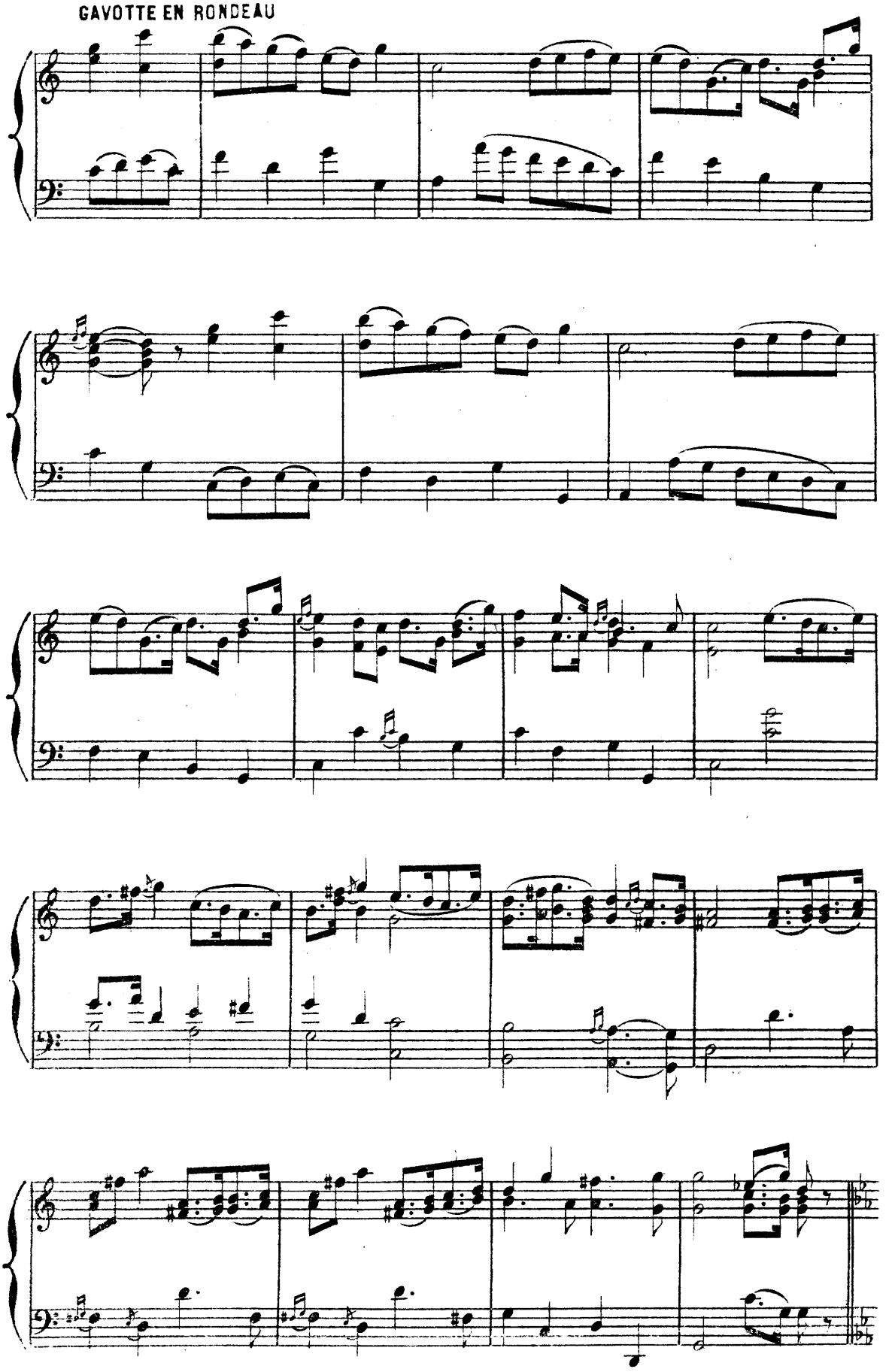
T.


voix Qu'en ce jour il t'im_plo - re.
C'est par nos voix Qu'en ce jour il t'im_plo - re.
C'est par nos voix Qu'en ce jour il t'im_plo - re.
C'est par nos voix Qu'en ce jour il t'im_plo - re.
MUSETTE EN RONDEAU.
Bns Musettes.
Haut: Vns

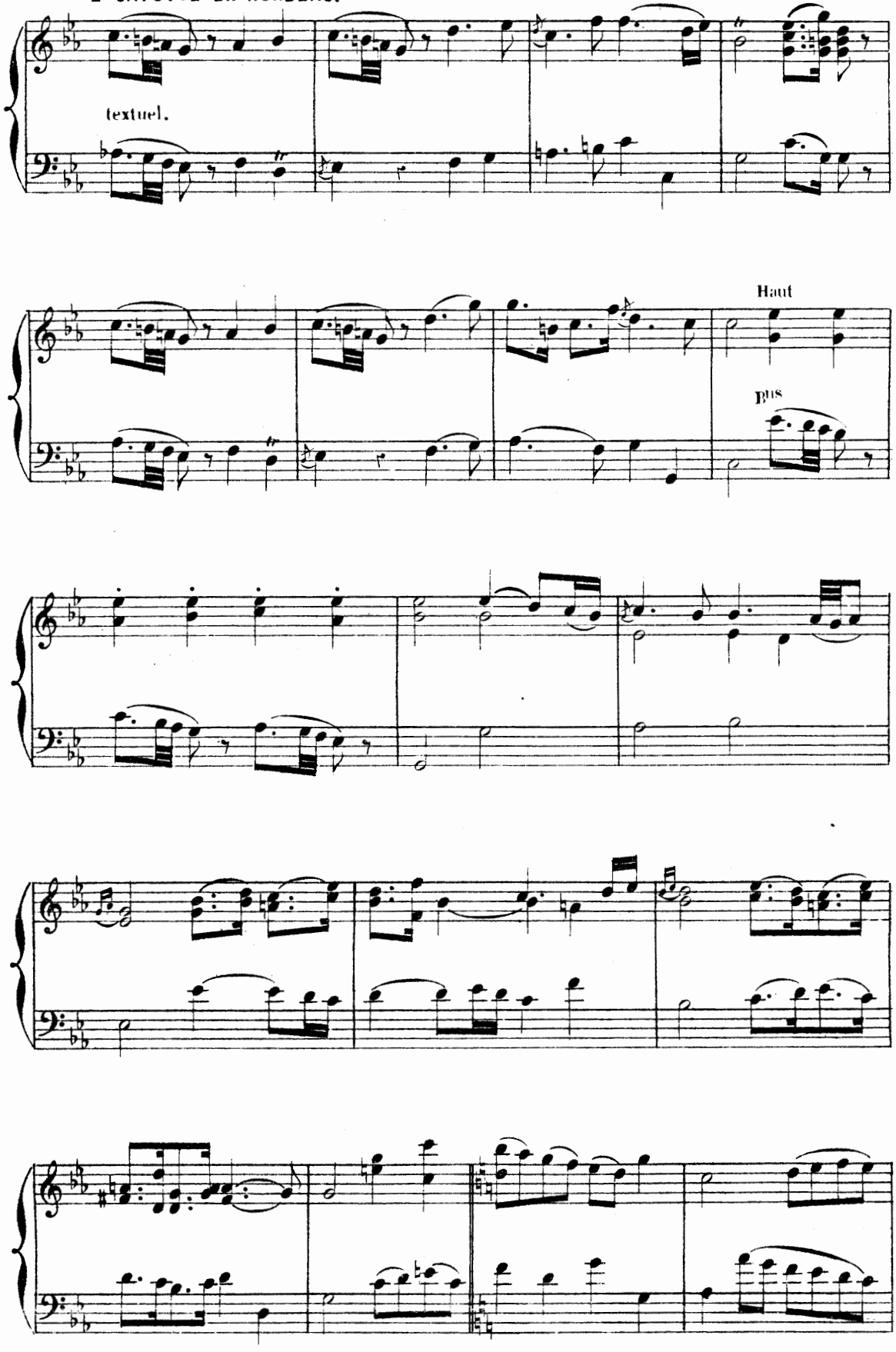

UNE BERGÈRE.
C'est pour l'a- mour que nos hameaux sont faits; Nos ber-gers sont toujours sin-
-cè- res Et l'on ne voit ja - mais d'in-fi-dè - les ber- gè- res; Quand un a -
-mant espère un doux re- tour Ce n'est point pour la gloi-re Qu'il ten-te la vic-

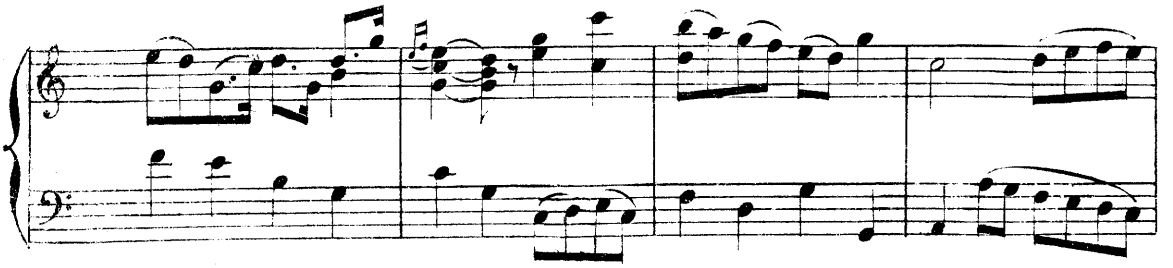

-toi- re, C'est pour l'a - mour, C'est pour l'a - mour.

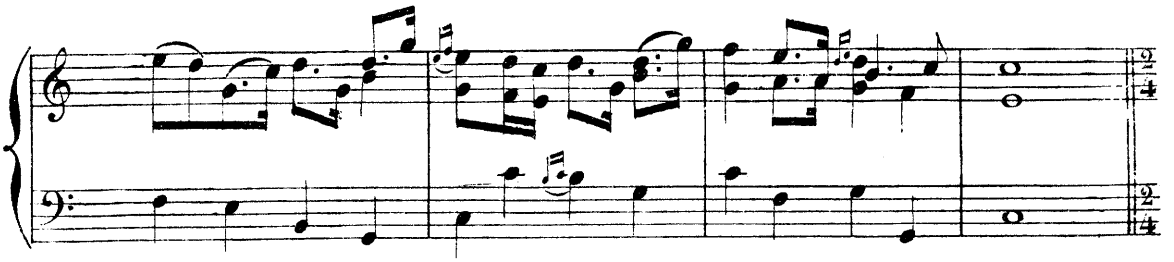
GAVOTTE EN RONDEAU



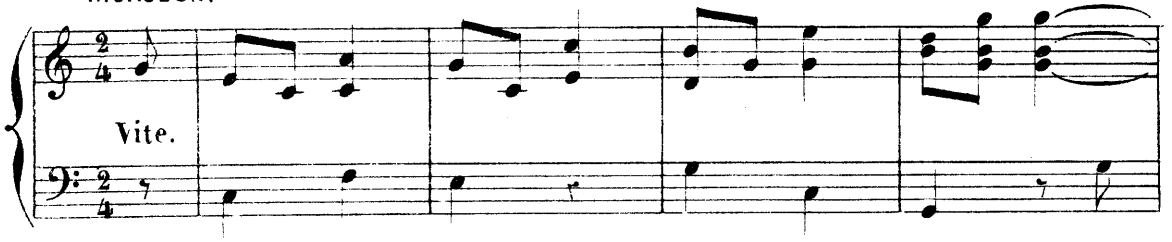
2e GAVOTTE EN RONDEAU.

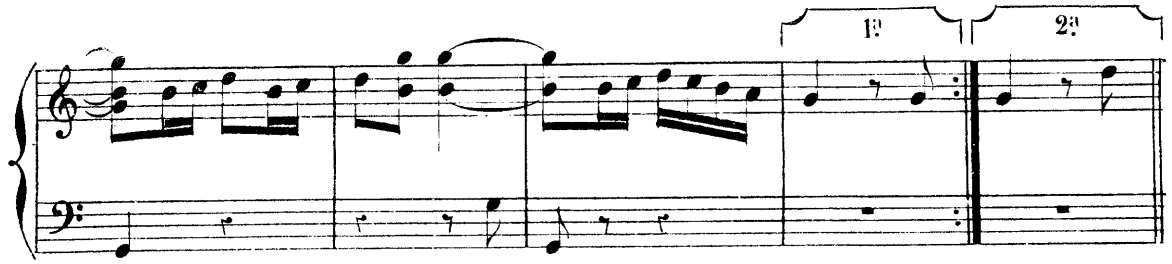


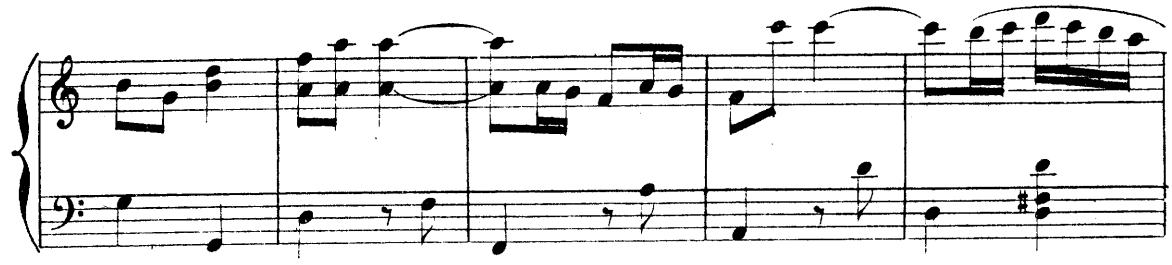


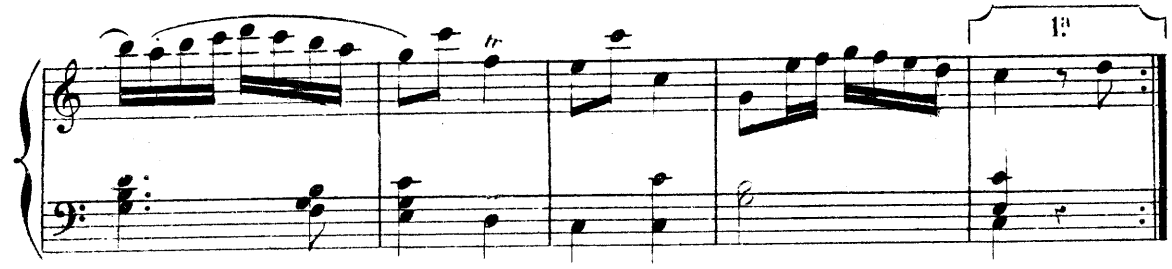


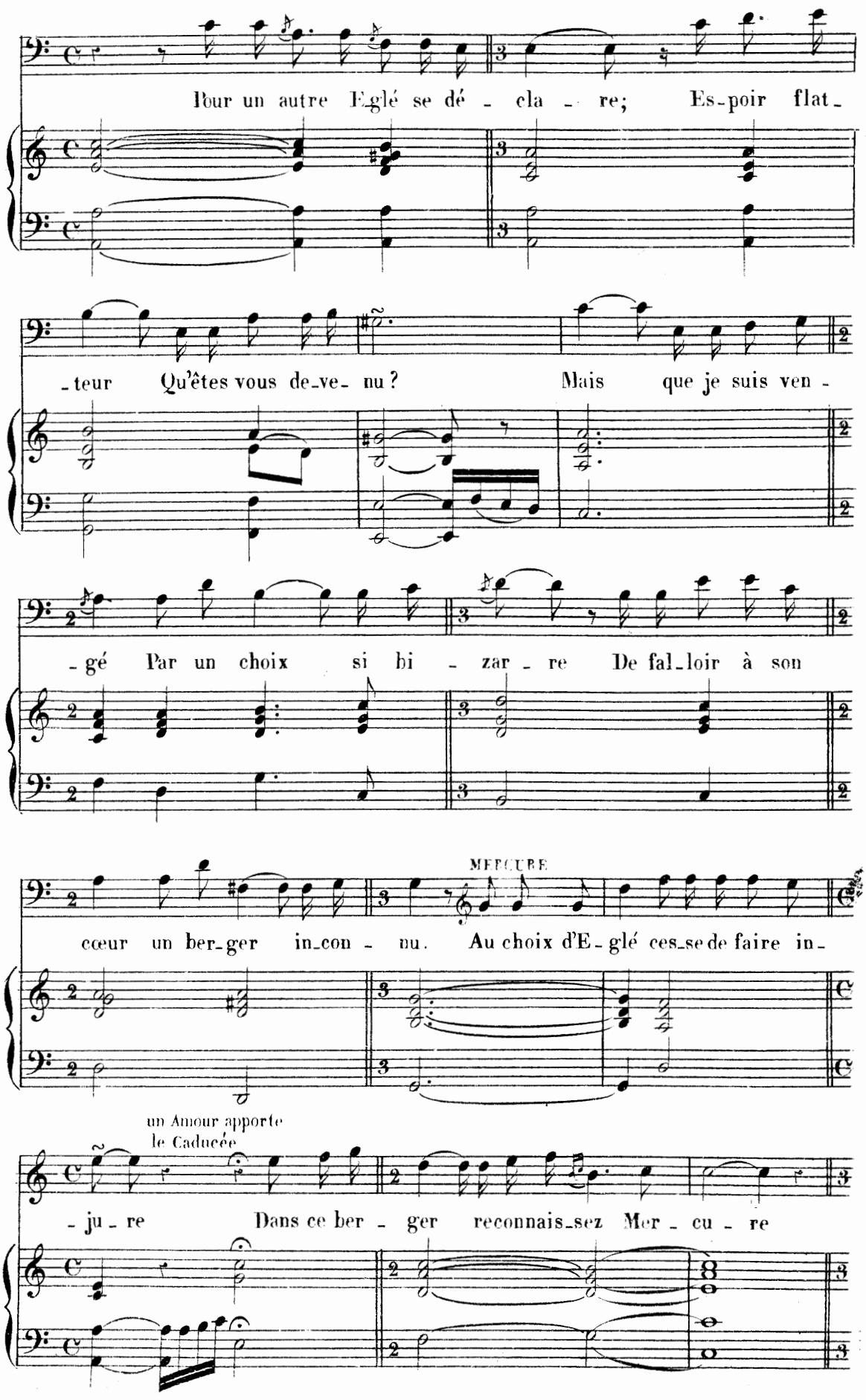
RIGAUDON.

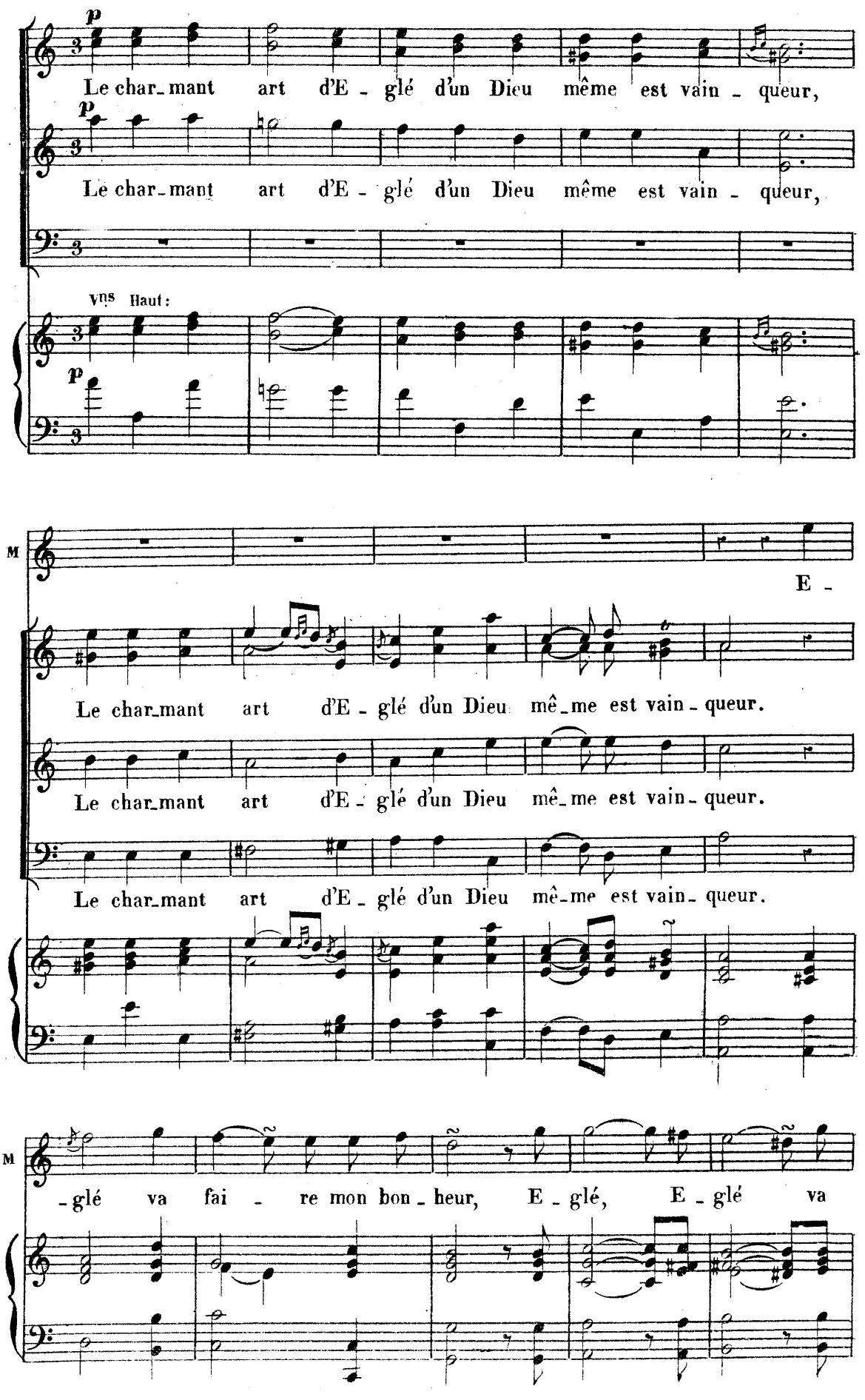


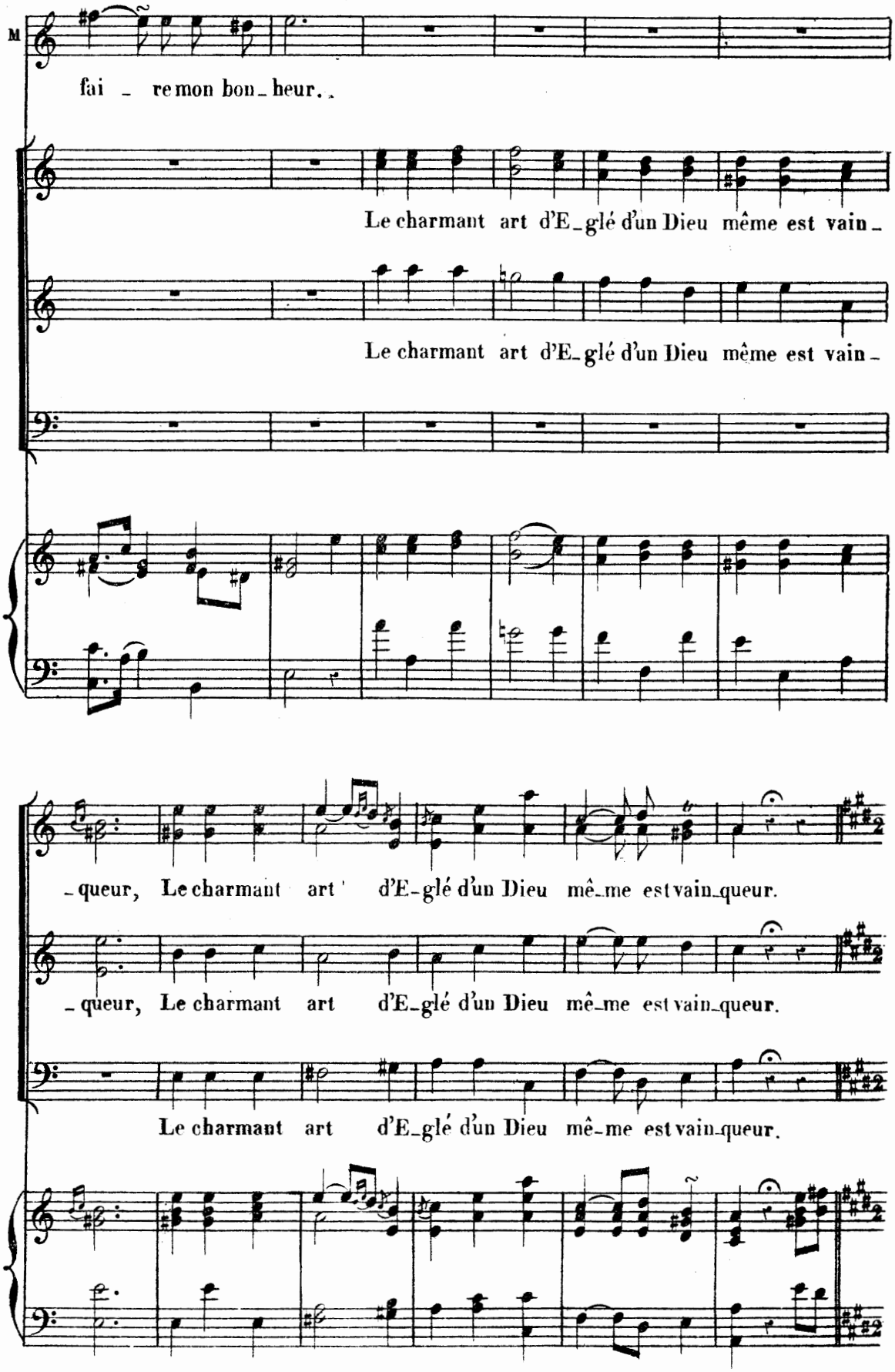




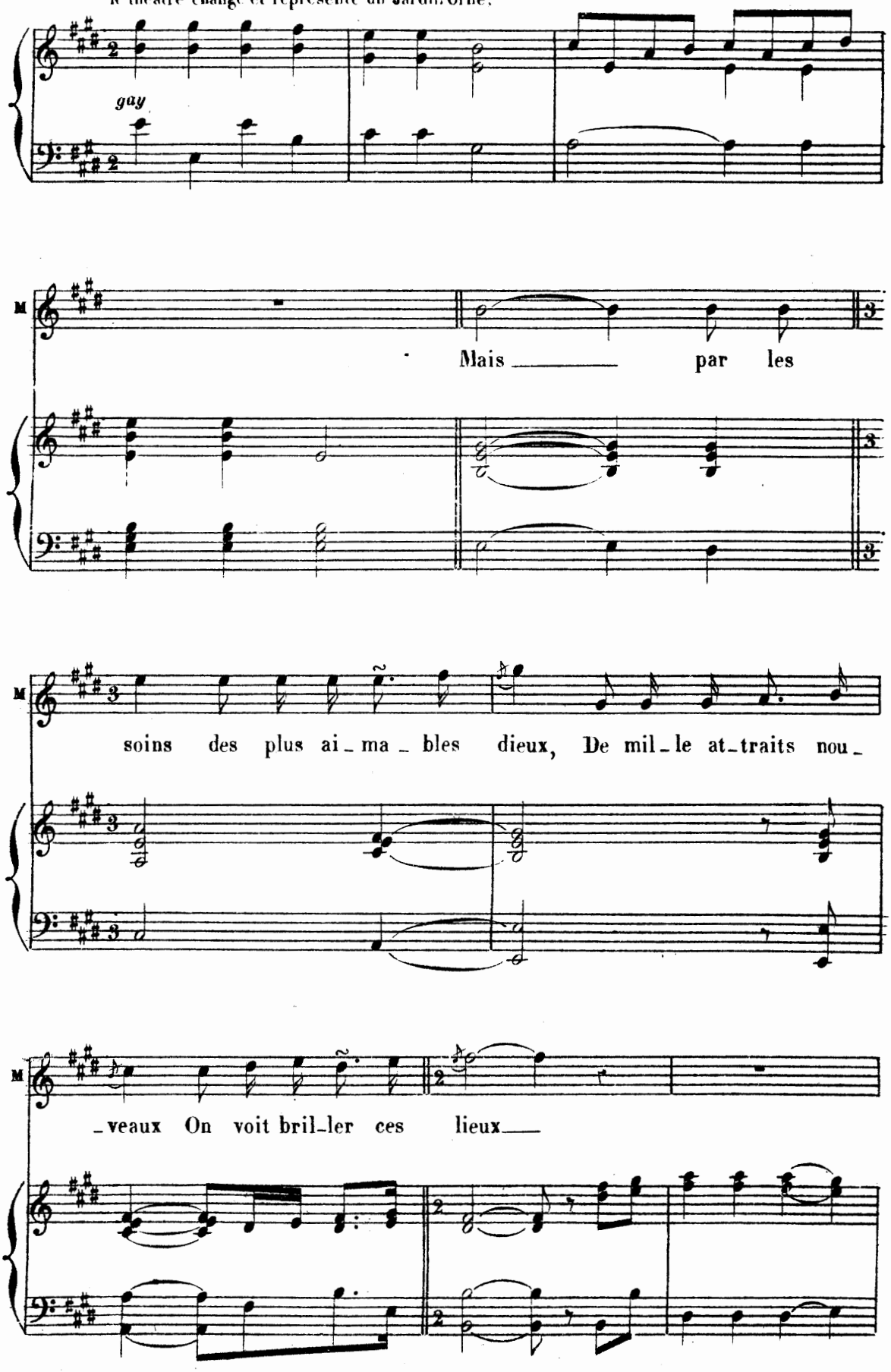


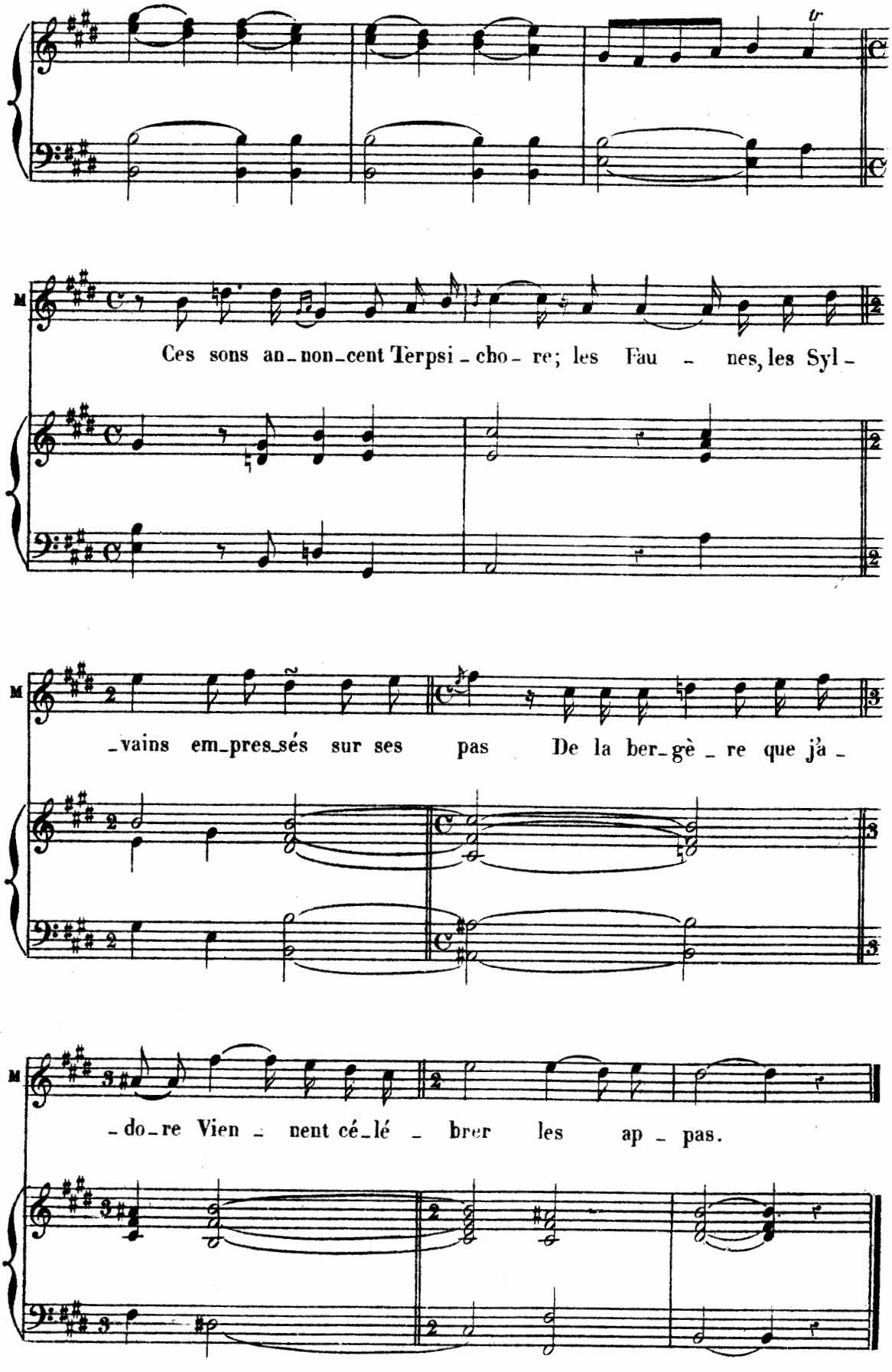

Pour un autre Eglé se dé - cla - re; Es-poir flat-
-teur Qu'êtes vous de-ve- nu ? Mais que je suis ven -
-gé Par un choix si bi - zar - re De fal-loir à son
MERCURE
cœur un ber-ger in-con - nu. Au choix d'E-glé ces-se de faire in-
un Amour apporte le Caducée
-ju - re Dans ce ber - ger reconnais-sez Mer - cu - re


p
Le char_mant art d'E - glé d'un Dieu même est vain - queur,
p
Le char_mant art d'E - glé d'un Dieu même est vain - queur,
Vns Haut:
p
M
E -
Le char_mant art d'E - glé d'un Dieu mê_me est vain - queur.
Le char_mant art d'E - glé d'un Dieu mê_me est vain - queur.
Le char_mant art d'E - glé d'un Dieu mê_me est vain - queur.
M
-glé va fai - re mon bon - heur, E - glé, E - glé va
T.


M
fai - re mon bon-heur.
Le charmant art d'E-glé d'un Dieu même est vain-
Le charmant art d'E-glé d'un Dieu même est vain-
-queur, Le charmant art d'E-glé d'un Dieu mê-me est vain-queur.
-queur, Le charmant art d'E-glé d'un Dieu mê-me est vain-queur.
Le charmant art d'E-glé d'un Dieu mê-me est vain-queur.

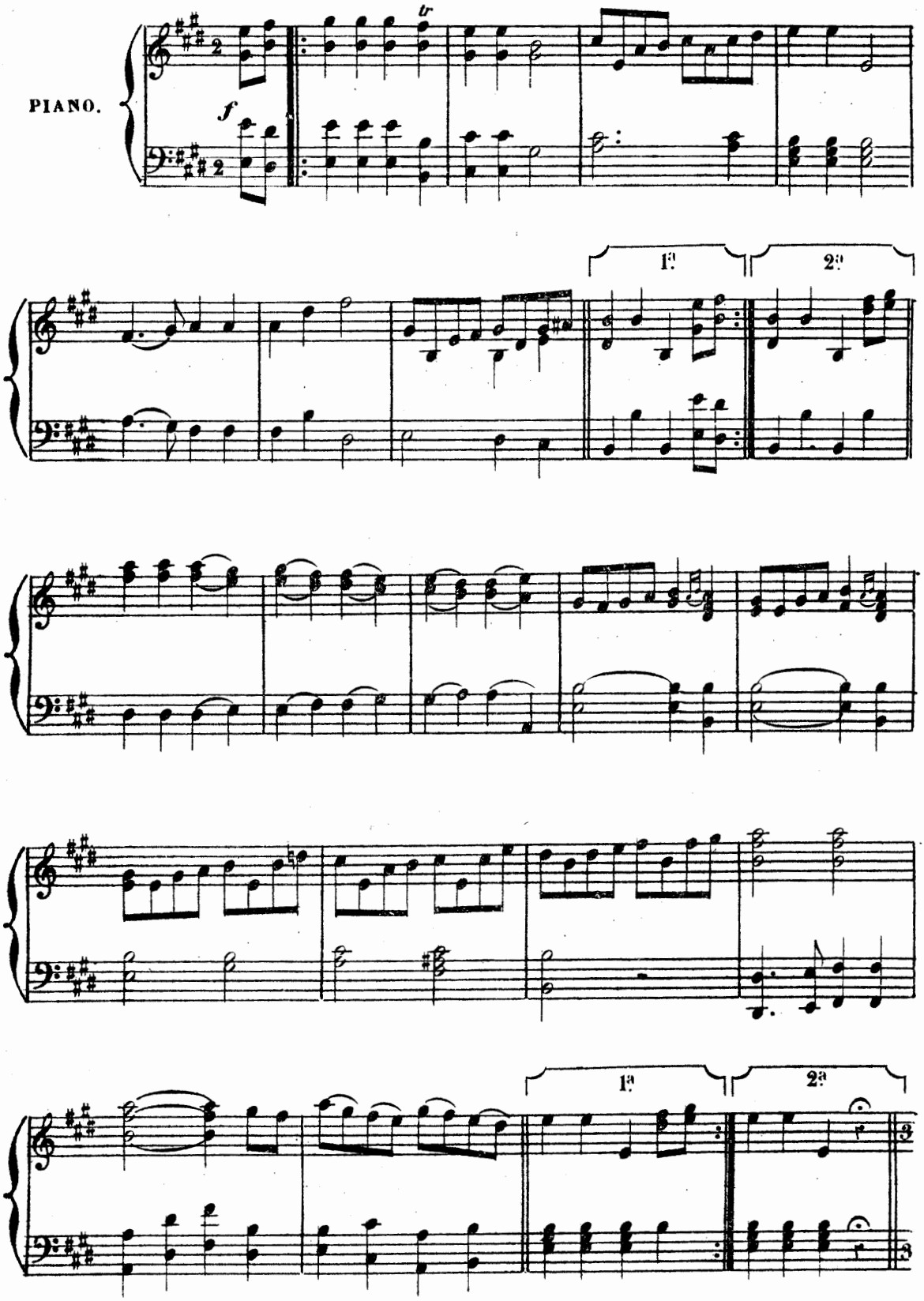
le théâtre change et représente un Jardin Orné.

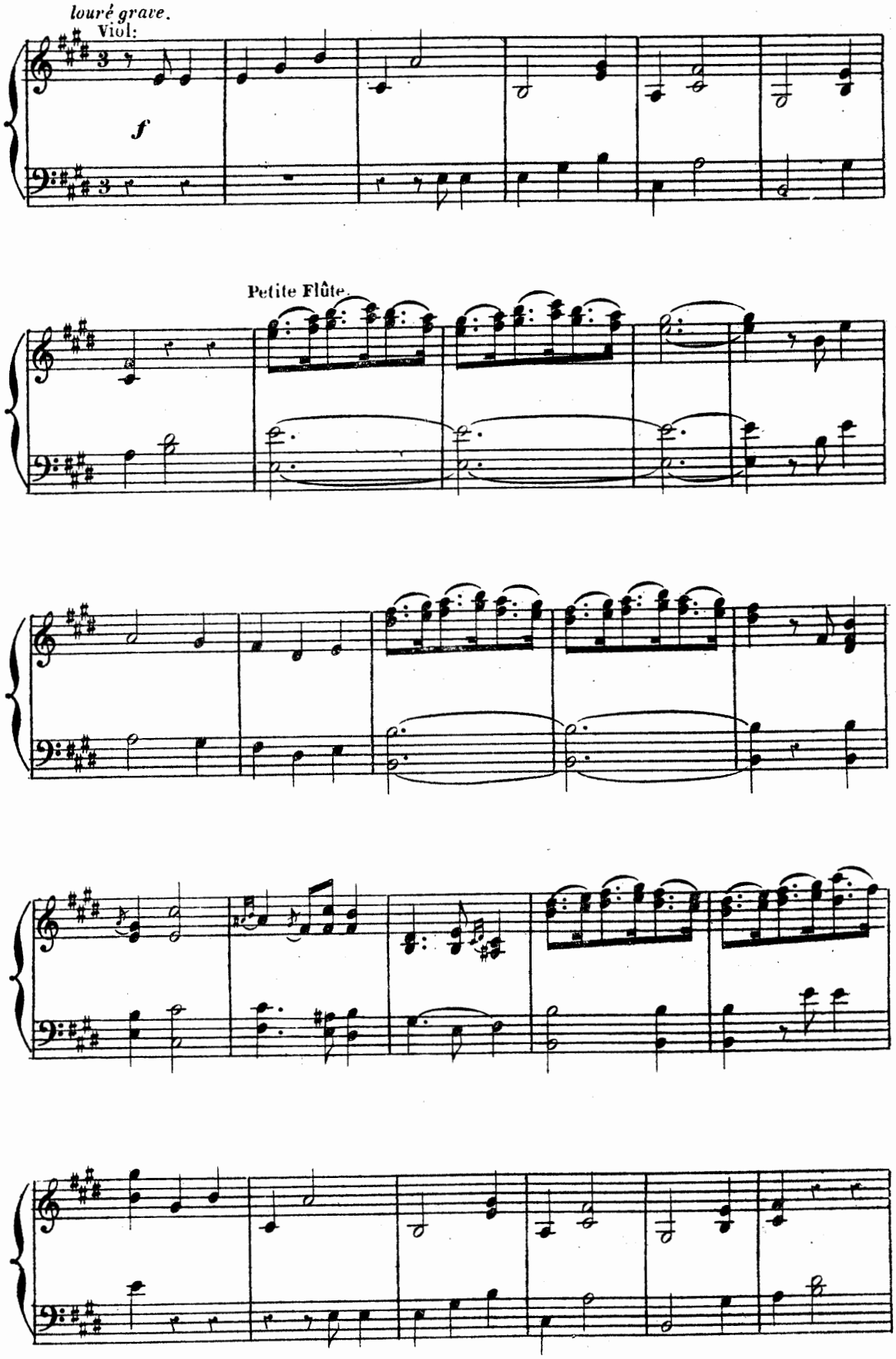


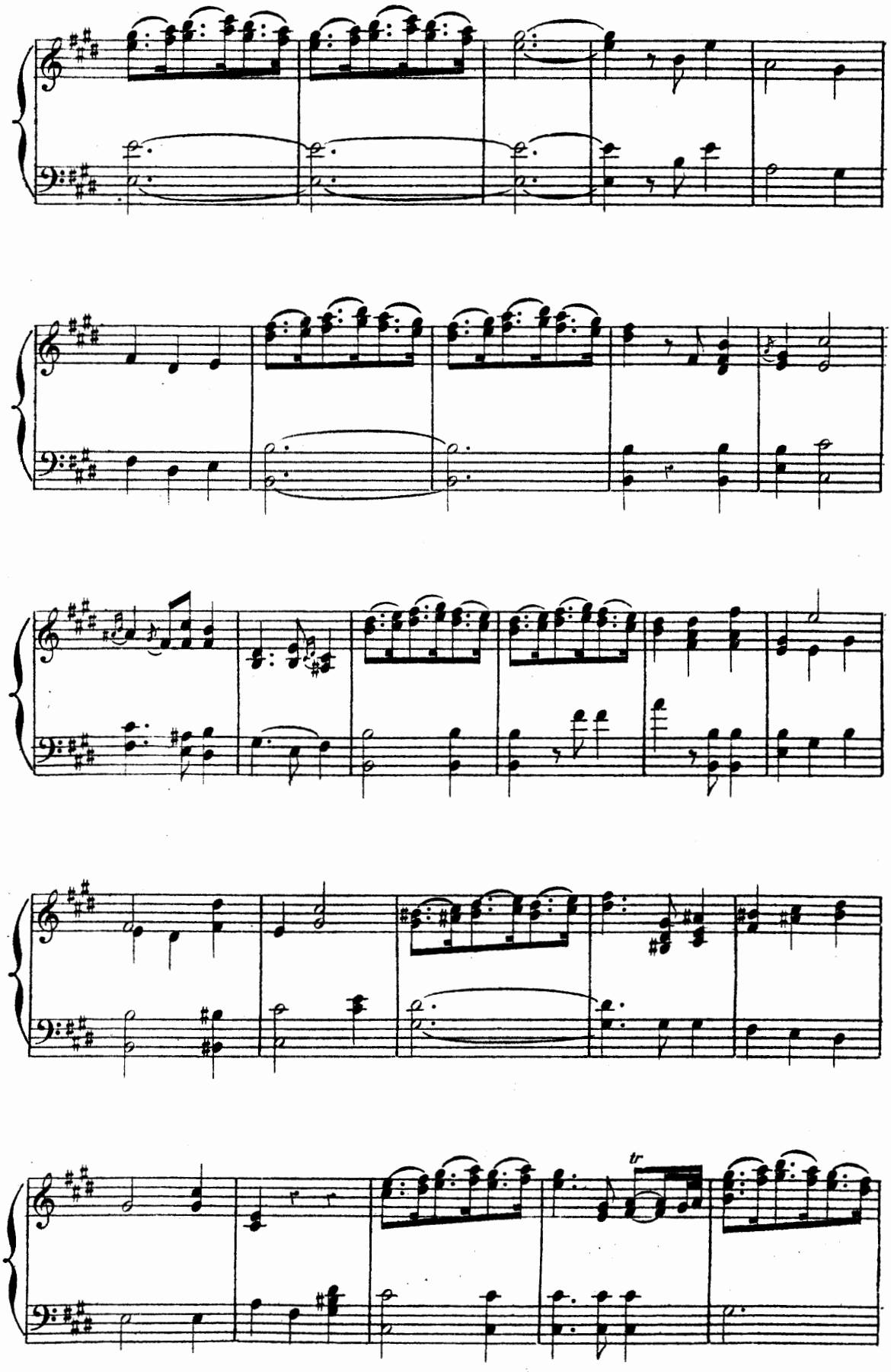

M
Ces sons an_non_cent Terpsi_cho_re; les Fau _ nes, les Syl_
M
_vains em_pres_sés sur ses pas De la ber_gè _ re que j'a _
M
_do_re Vien _ nent cé_lé _ brer les ap _ pas.

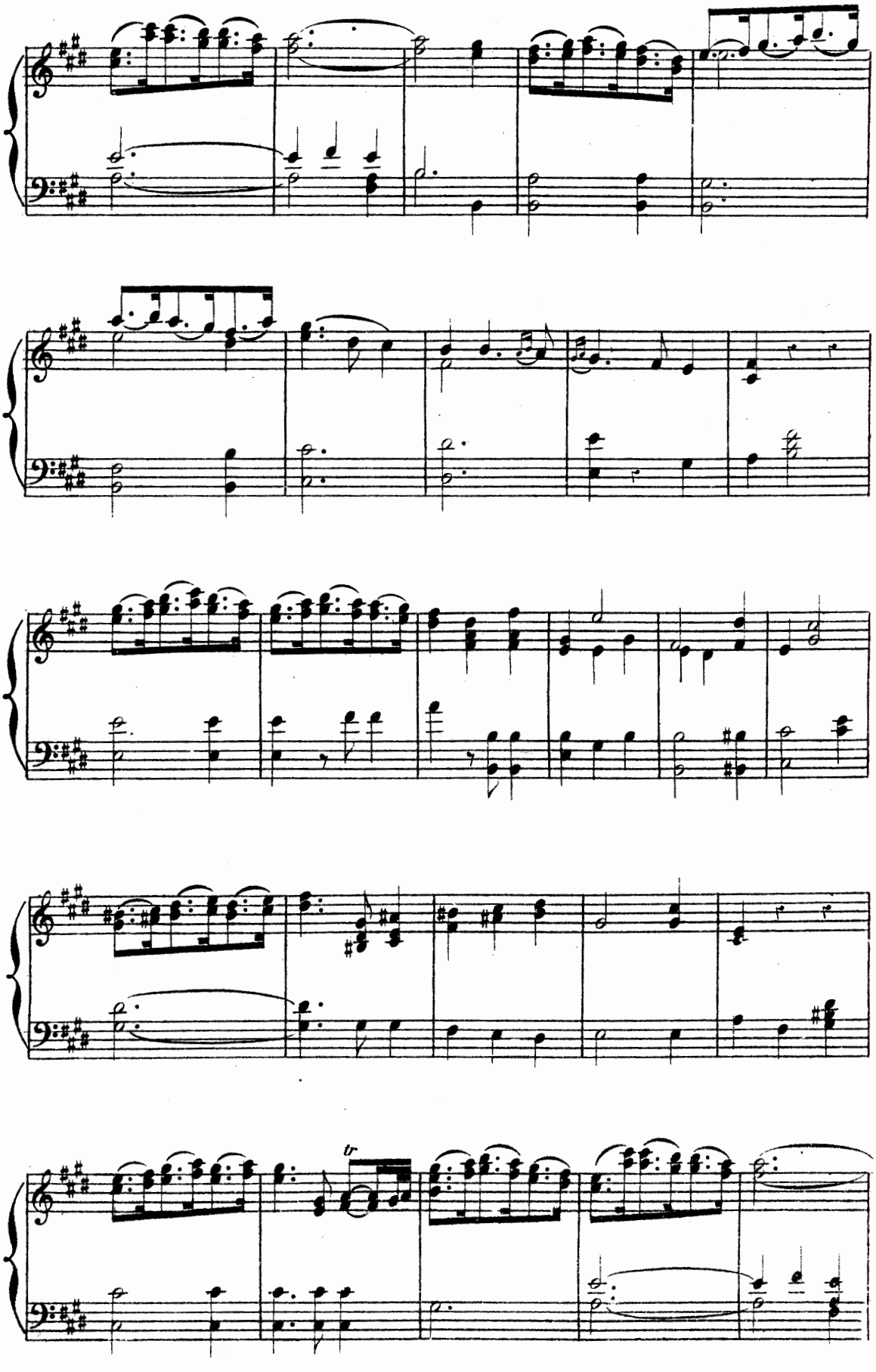
SCÈNE VI

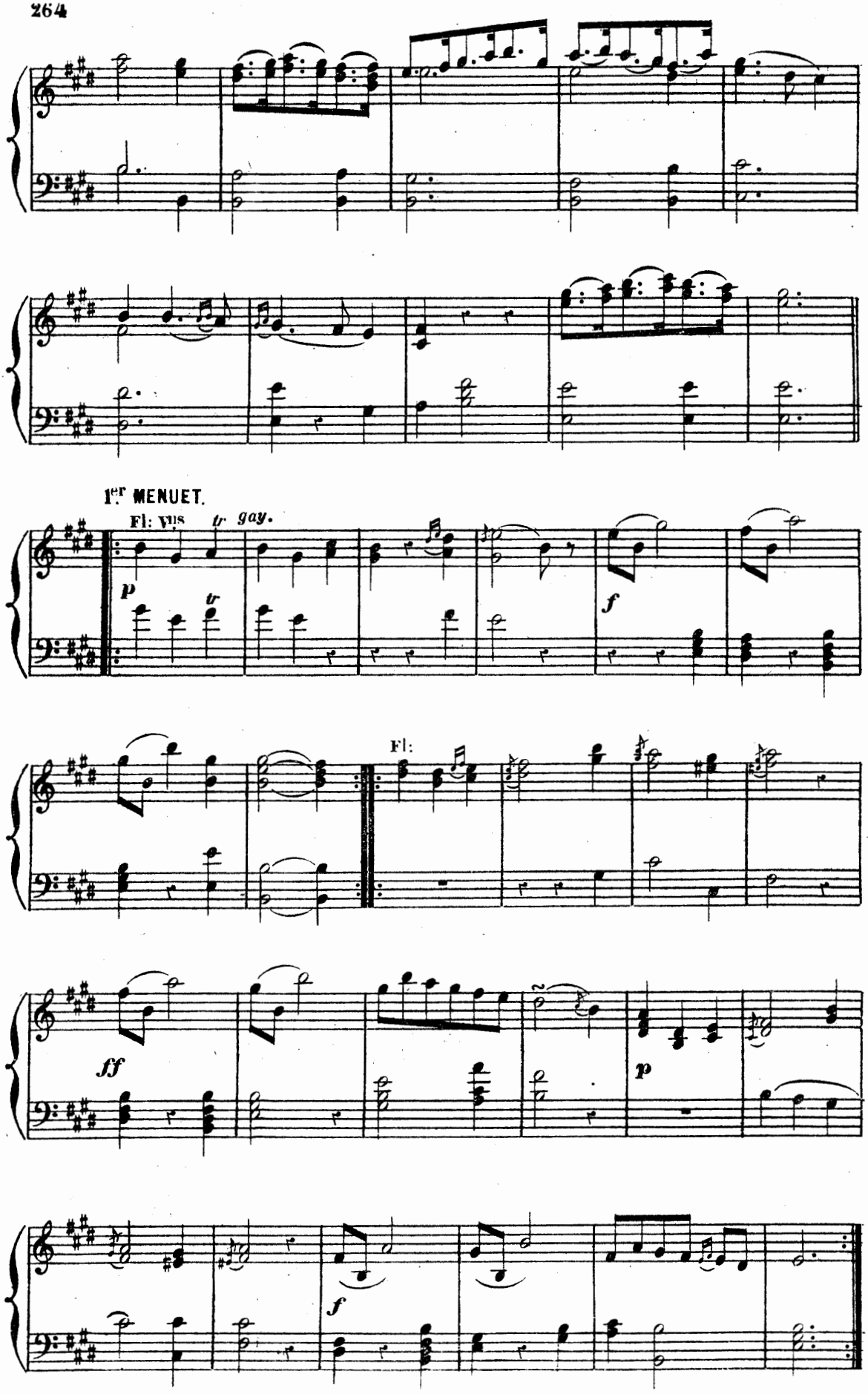
ENTRÉE DE TERPSICHORE, DE SES NYMPHES, DES FAUNES ET SYLVAINS



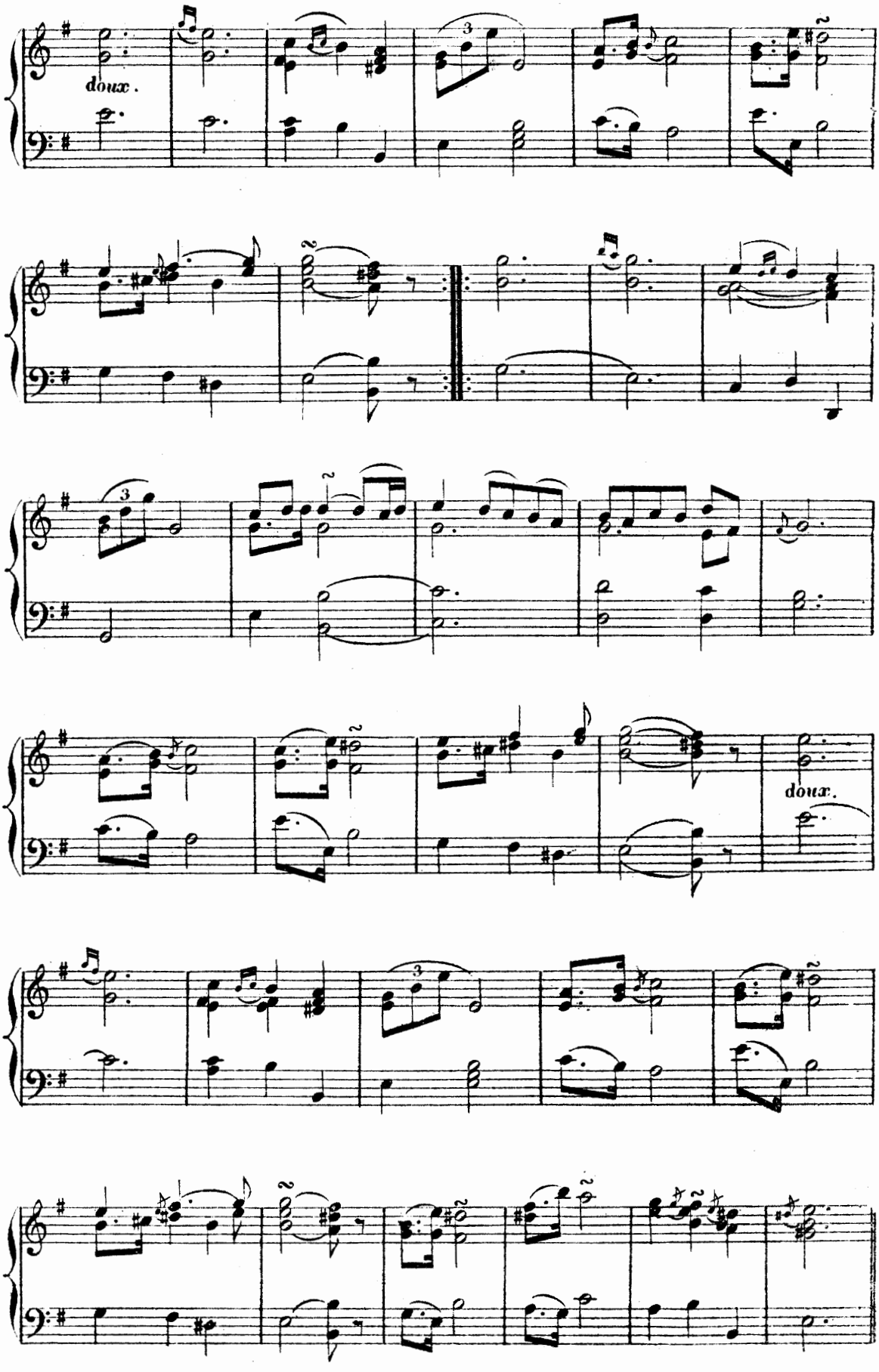

louré grave.
Viol:
f
Petite Flûte.

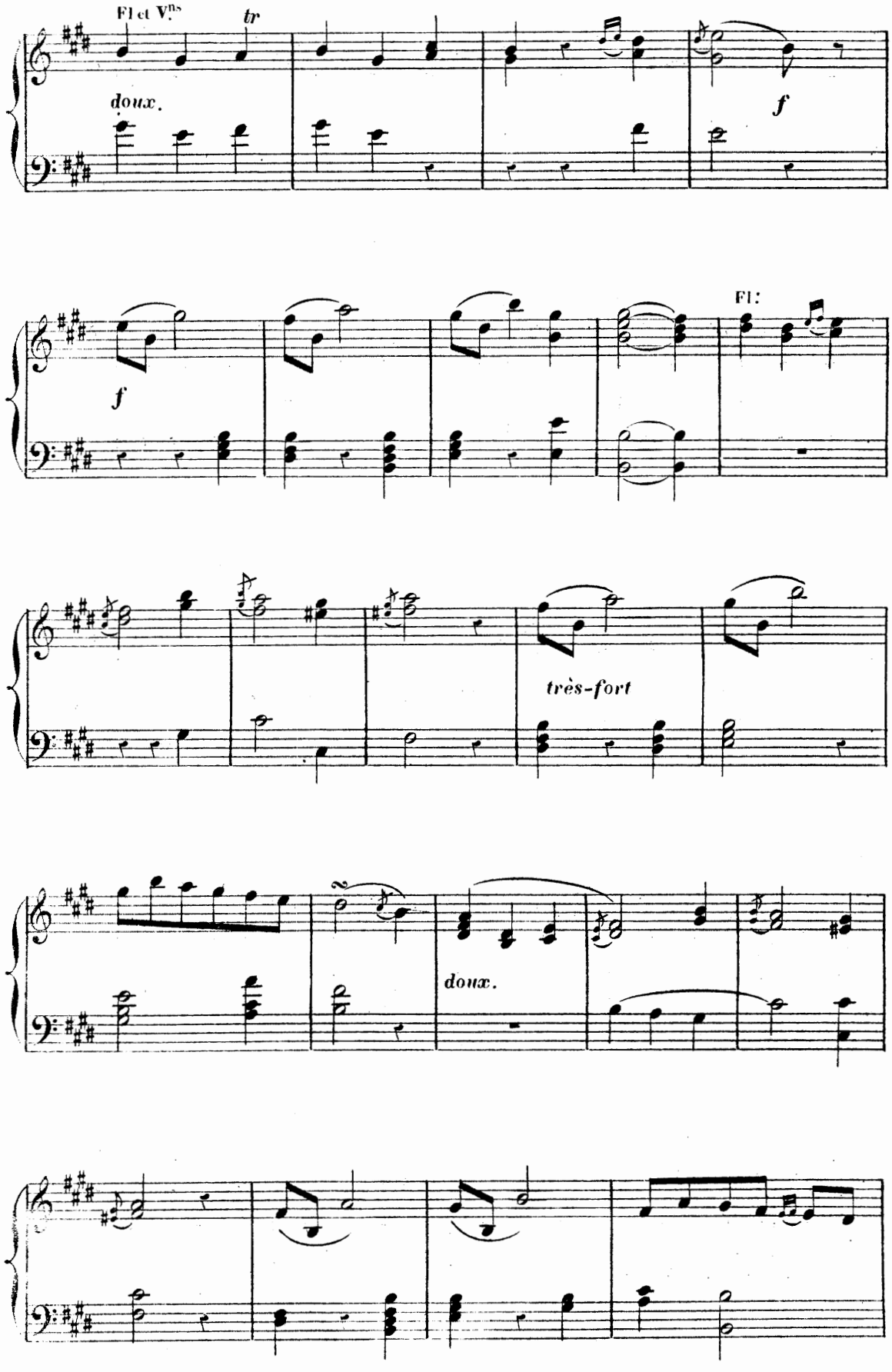

tr


tr

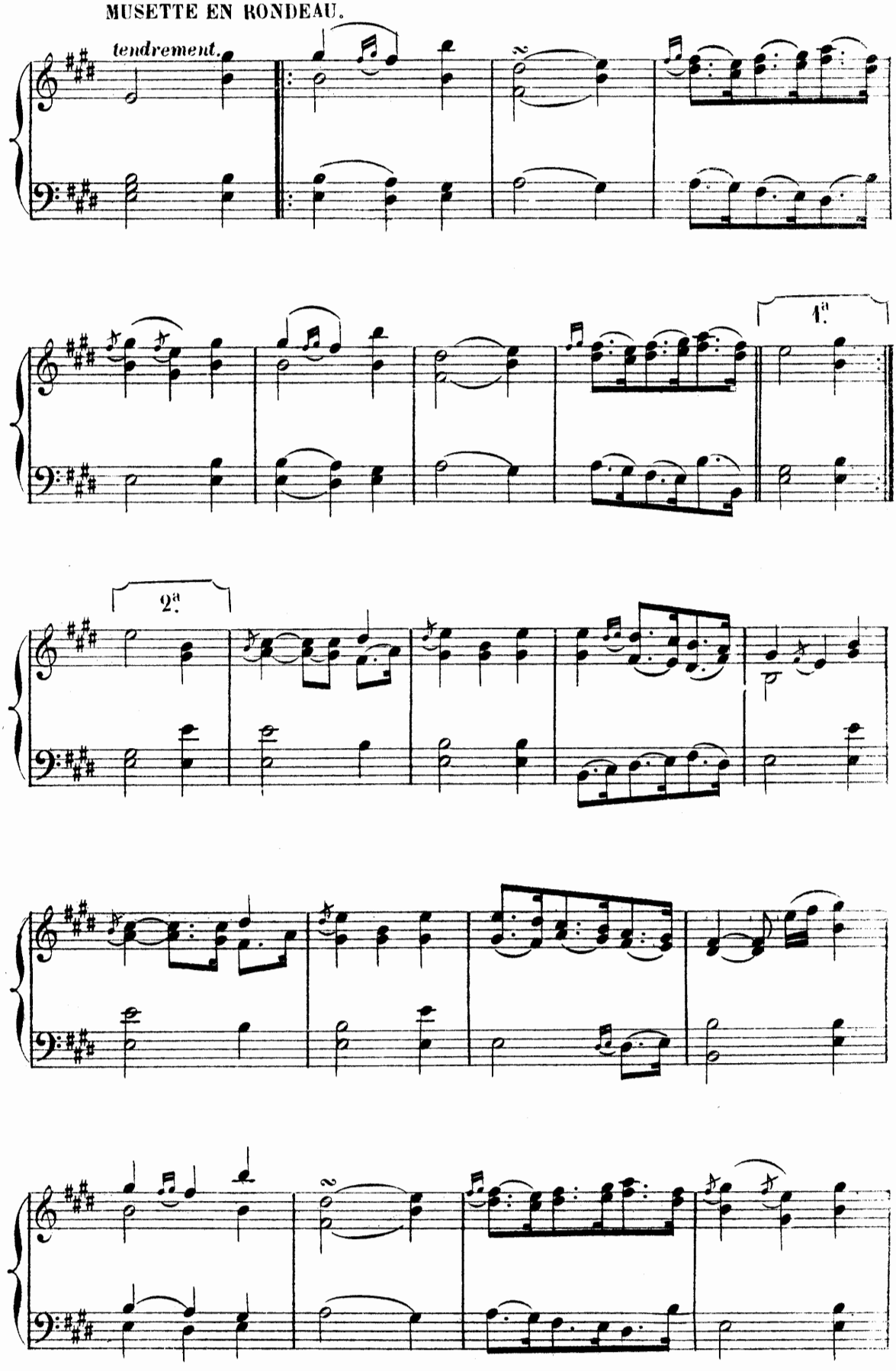

1er MENUET.
Fl: Vns
tr
gay.
p
tr
f
Fl:
ff
p
f

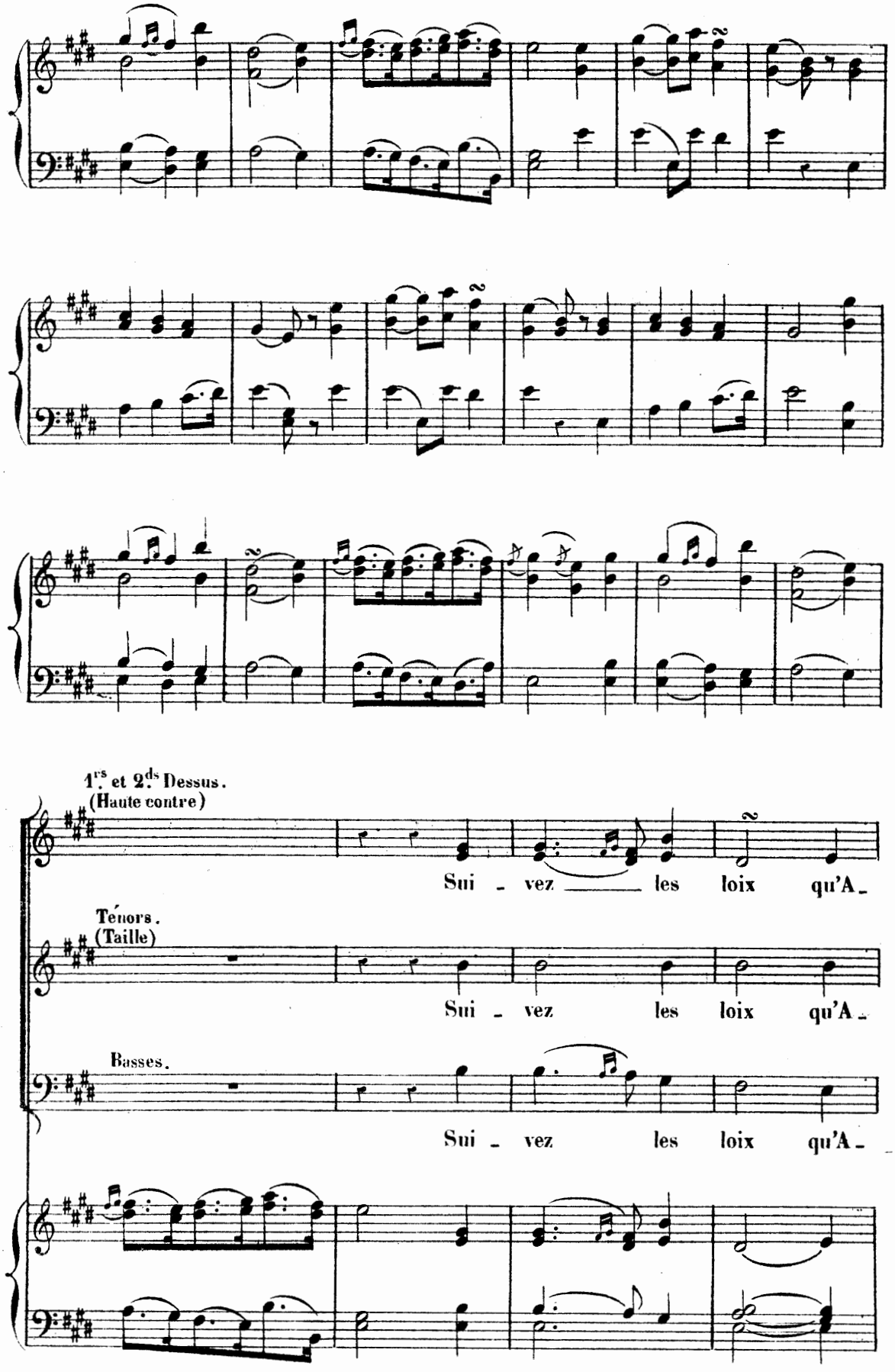
2e MENUET.

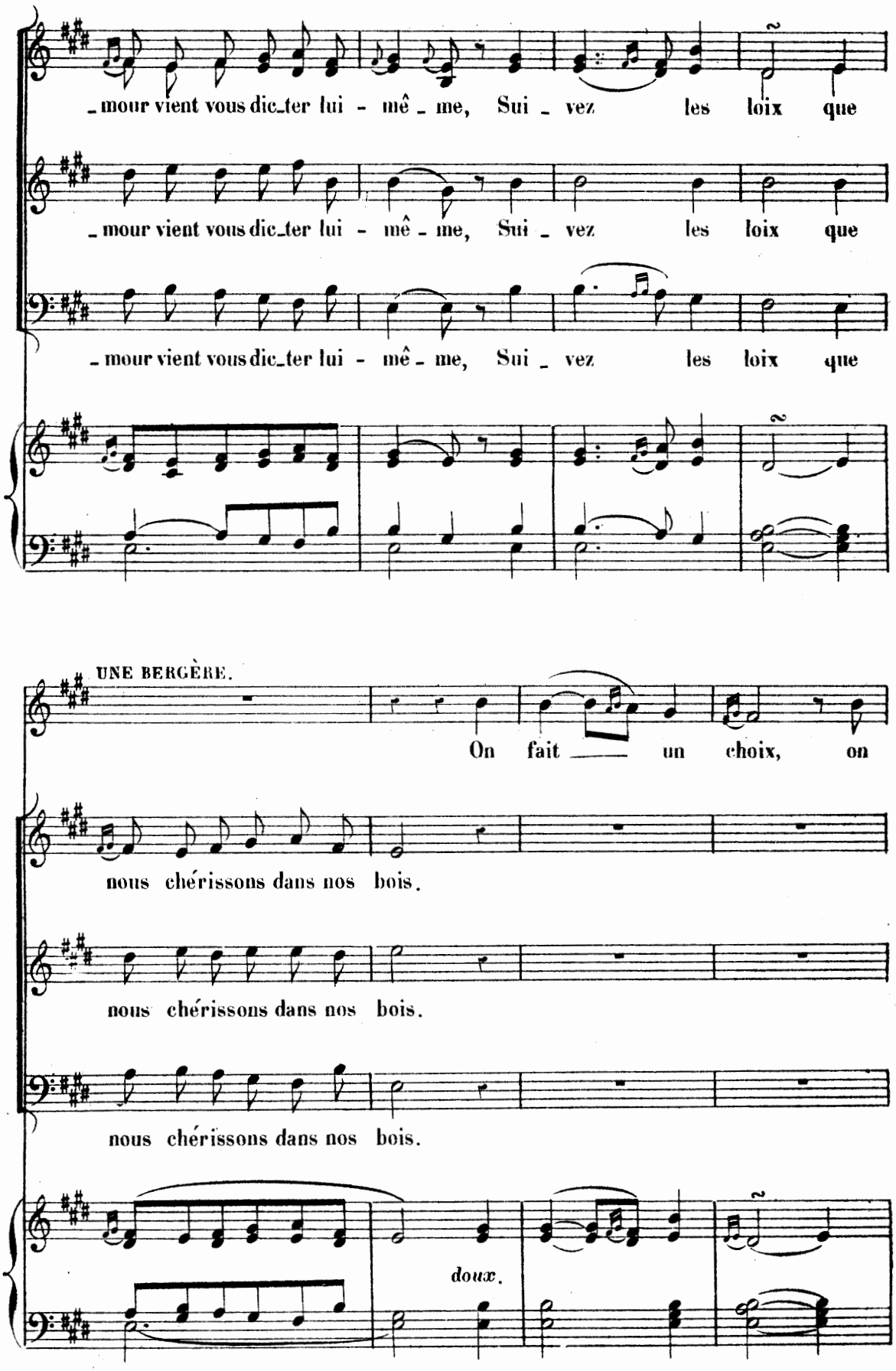


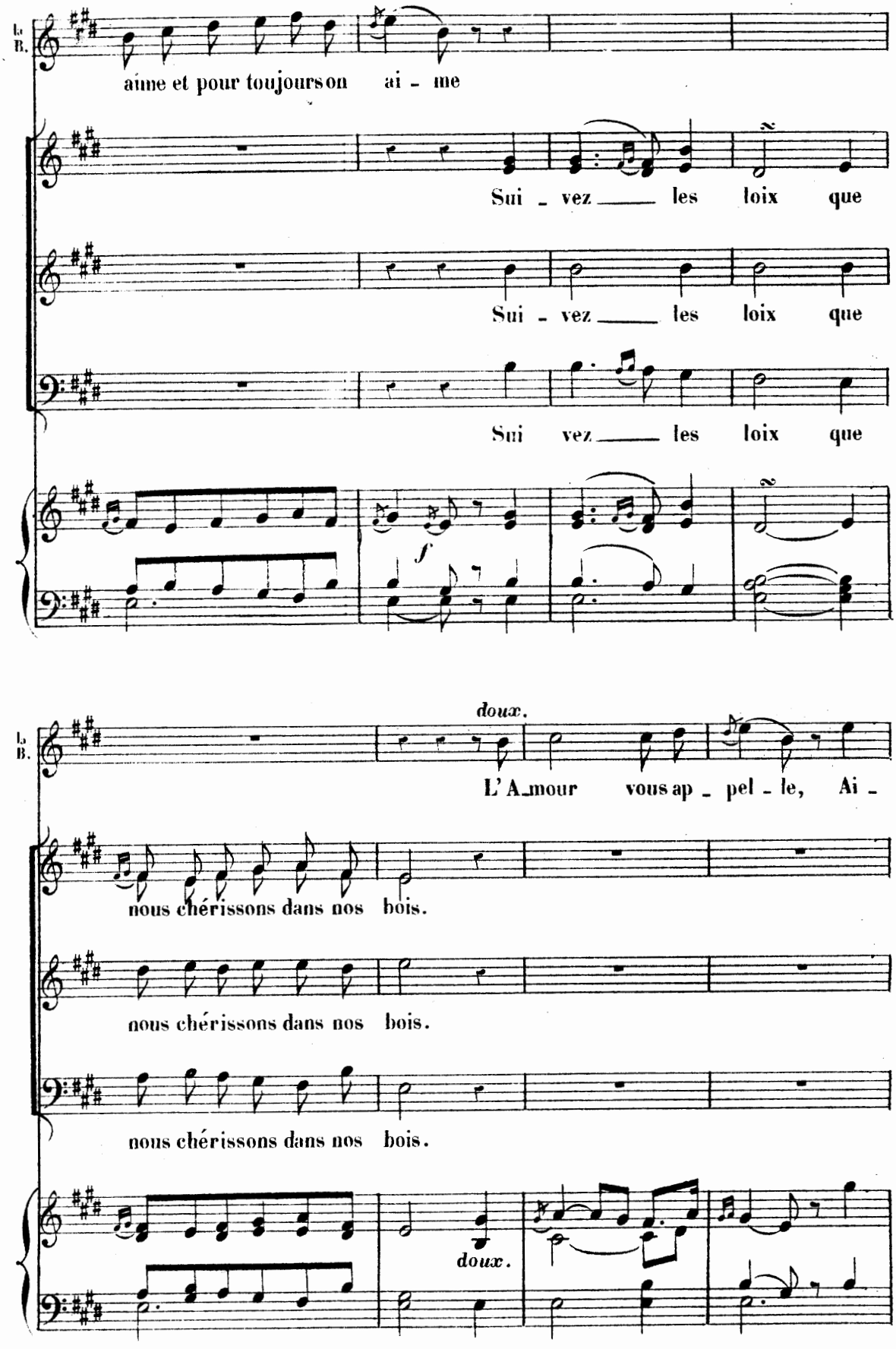

Fl et Vns
tr
doux.
f
f
Fl:
très-fort
doux.

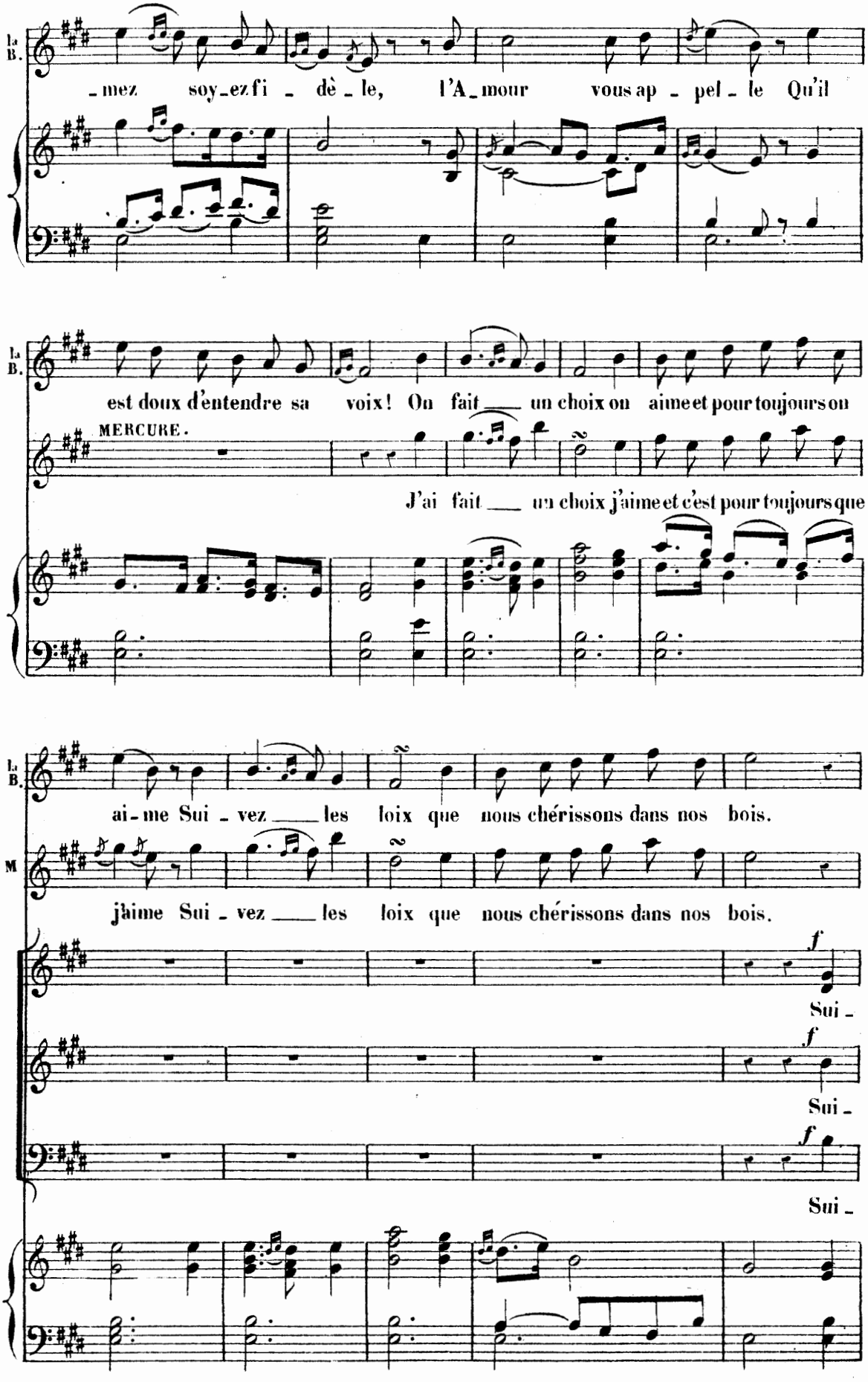
MUSETTE EN RONDEAU.

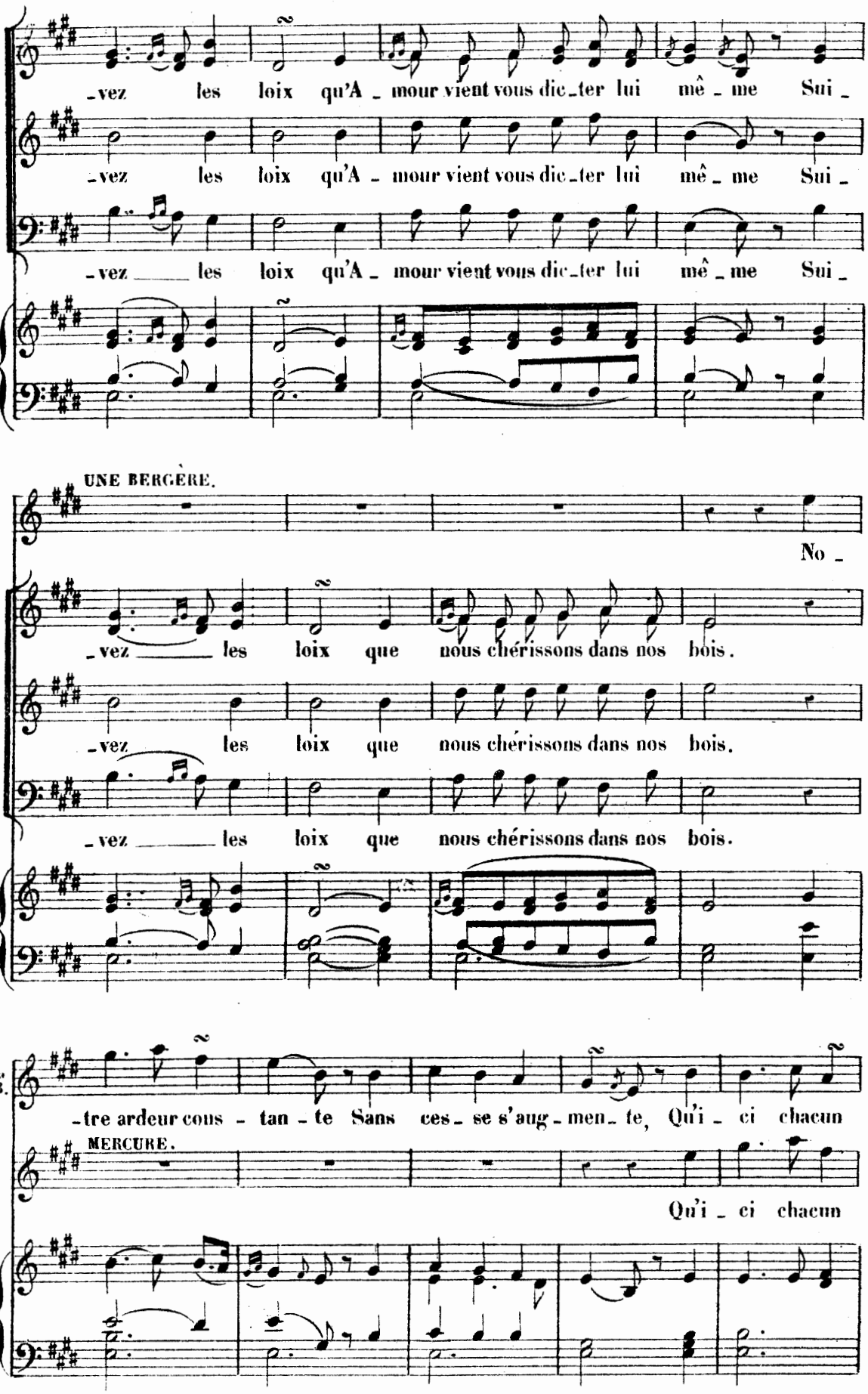


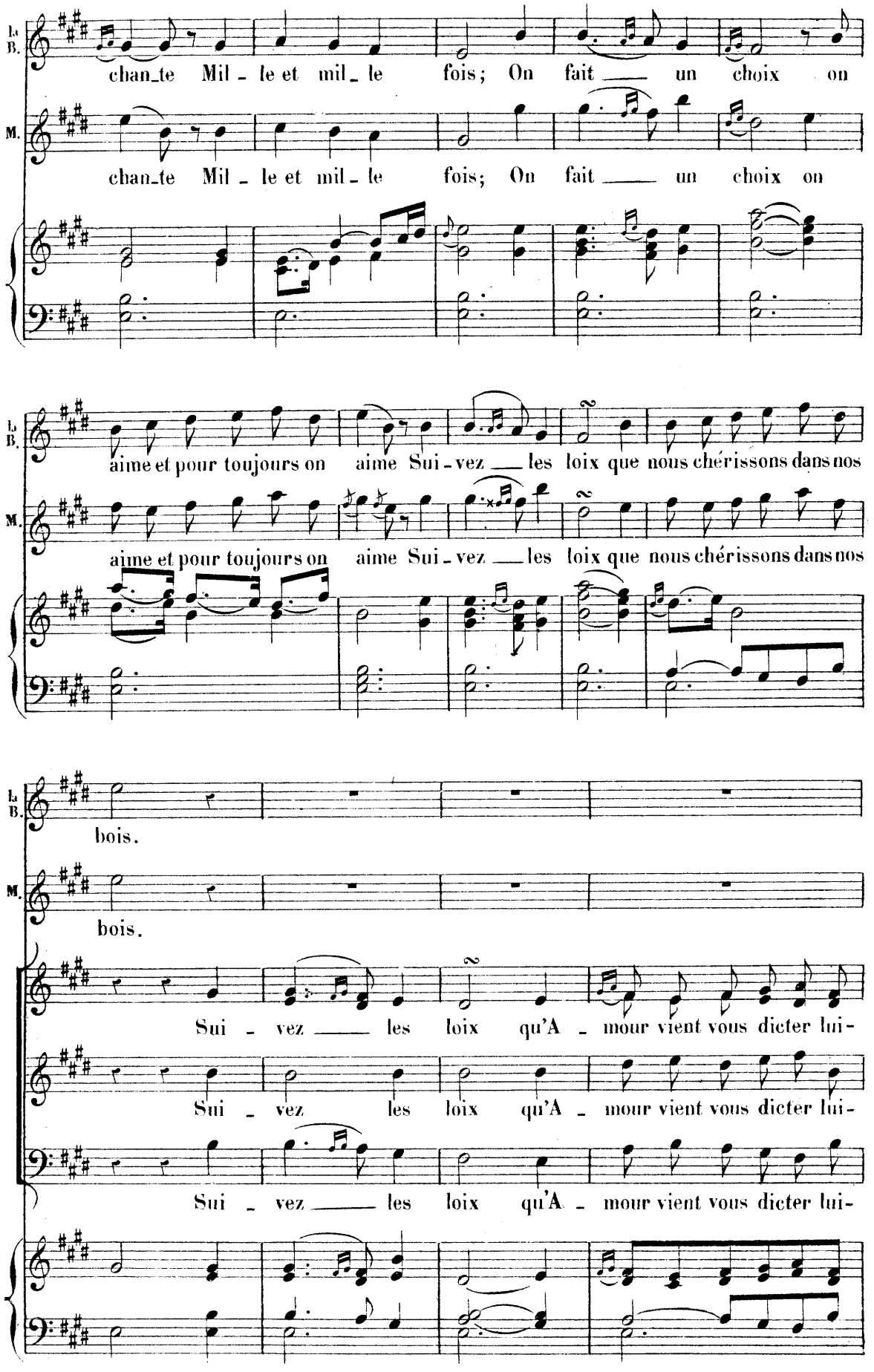

1rs et 2ds Dessus.
(Haute contre)
Sui - vez les loix qu'A -
Ténors.
(Taille)
Sui - vez les loix qu'A -
Basses.
Sui - vez les loix qu'A -

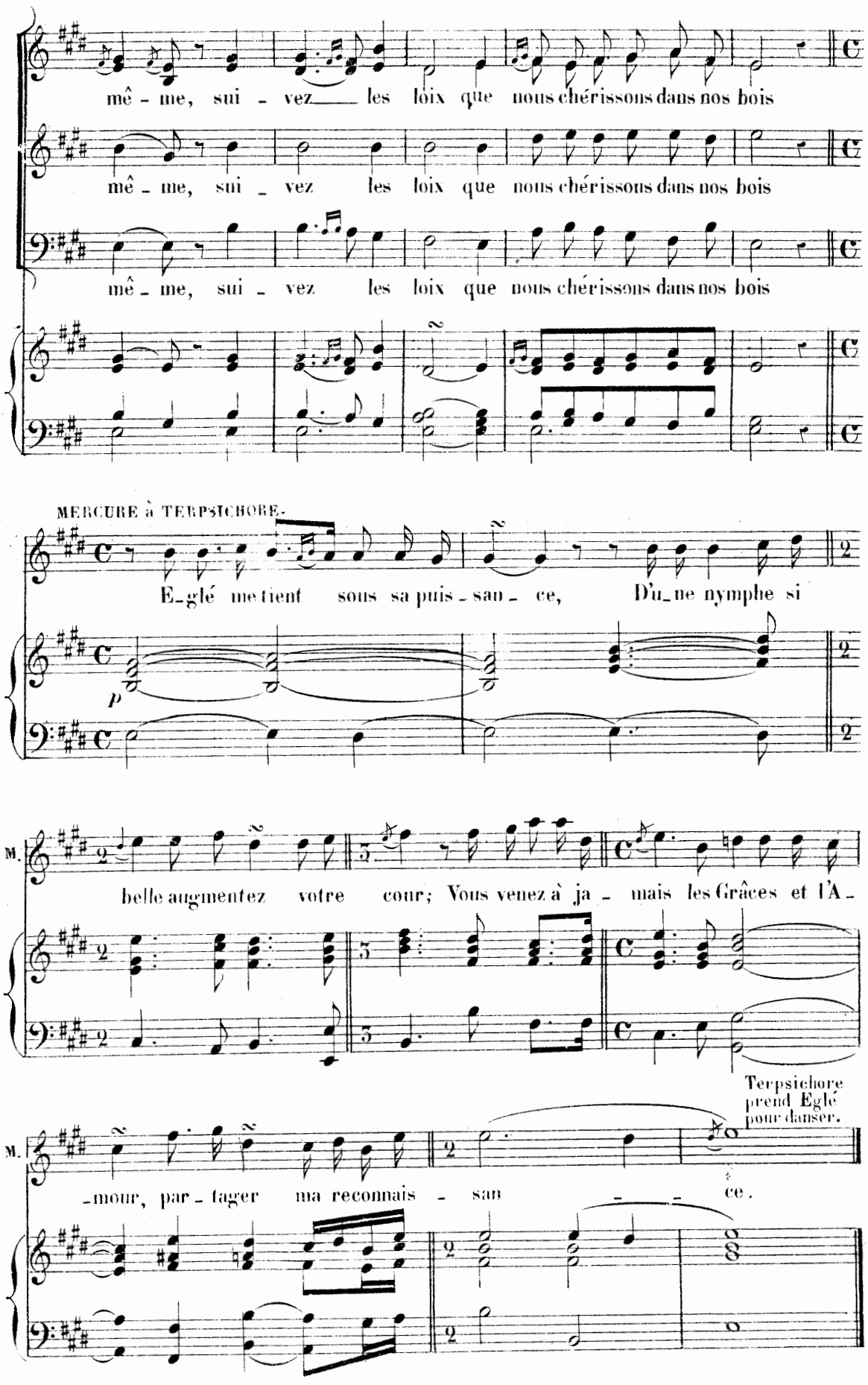

_mour vient vous dic_ter lui - mê _ me, Sui _ vez les loix que
_mour vient vous dic_ter lui - mê _ me, Sui _ vez les loix que
_mour vient vous dic_ter lui - mê _ me, Sui _ vez les loix que
UNE BERGÈRE.
On fait un choix, on
nous chérissons dans nos bois.
nous chérissons dans nos bois.
nous chérissons dans nos bois.
doux.

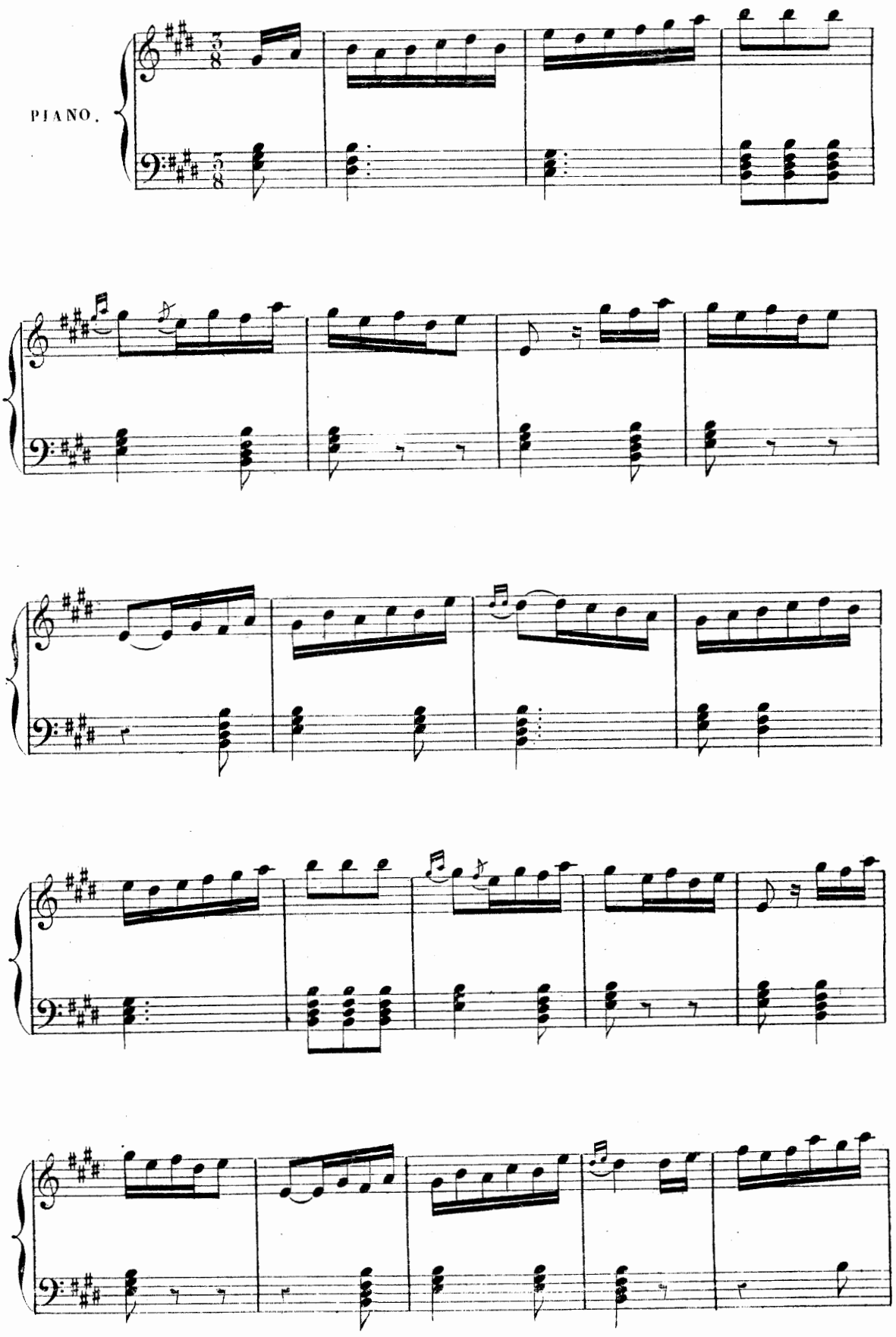

aime et pour toujours on ai - me
Sui - vez les loix que
Sui - vez les loix que
Sui vez les loix que
f
doux.
L'Amour vous ap - pel - le, Ai -
nous chérissons dans nos bois.
nous chérissons dans nos bois.
nous chérissons dans nos bois.
doux.

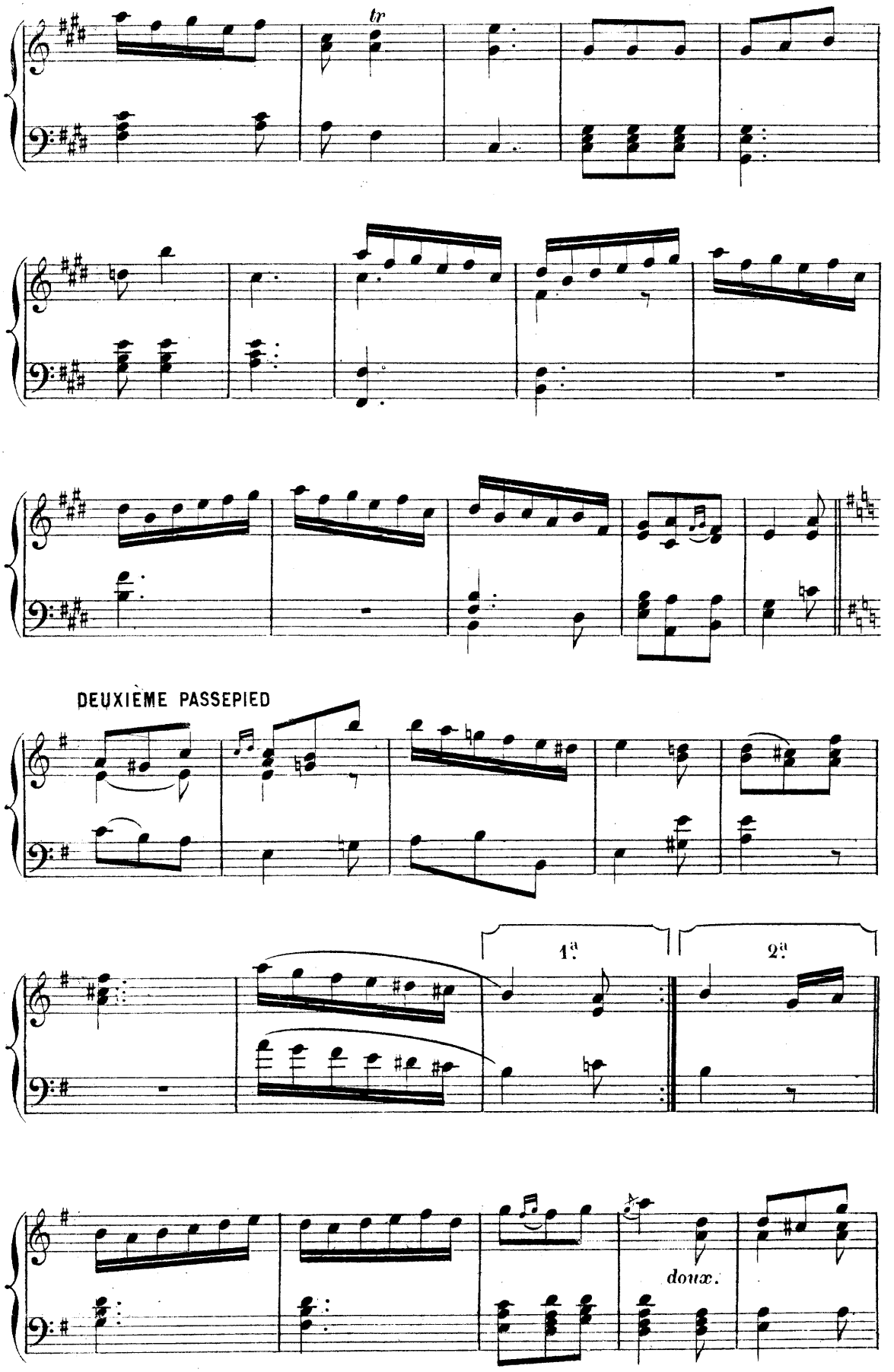

La B.
-mez soy-ez fi - dè - le, l'A-mour vous ap - pel - le Qu'il
La B.
est doux d'entendre sa voix! On fait un choix on aime et pour toujours on
MERCURE.
J'ai fait un choix j'aime et c'est pour toujours que
La B.
ai-me Sui - vez les loix que nous chérissons dans nos bois.
M
j'aime Sui - vez les loix que nous chérissons dans nos bois.
f
Sui -
f
Sui -
f
Sui -

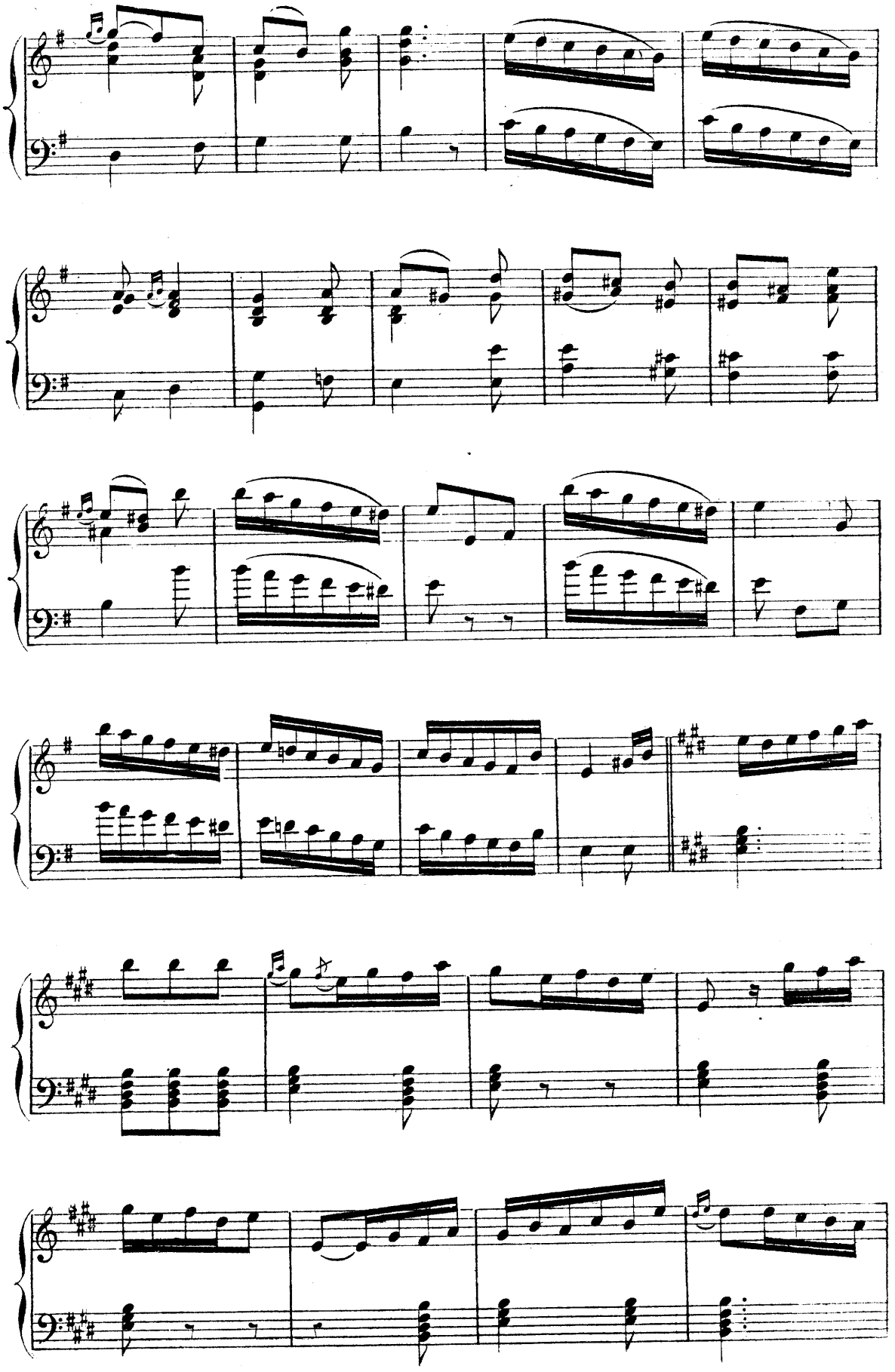

-vez les loix qu'A - mour vient vous dic-ter lui mê - me Sui -
-vez les loix qu'A - mour vient vous dic-ter lui mê - me Sui -
-vez les loix qu'A - mour vient vous dic-ter lui mê - me Sui -
UNE BERGÈRE.
No -
-vez les loix que nous chérissons dans nos bois.
-vez les loix que nous chérissons dans nos bois.
-vez les loix que nous chérissons dans nos bois.
LE B.
-tre ardeur cons - tan - te Sans ces - se s'aug - men - te, Qu'i - ci chacun
MERCURE.
Qu'i - ci chacun

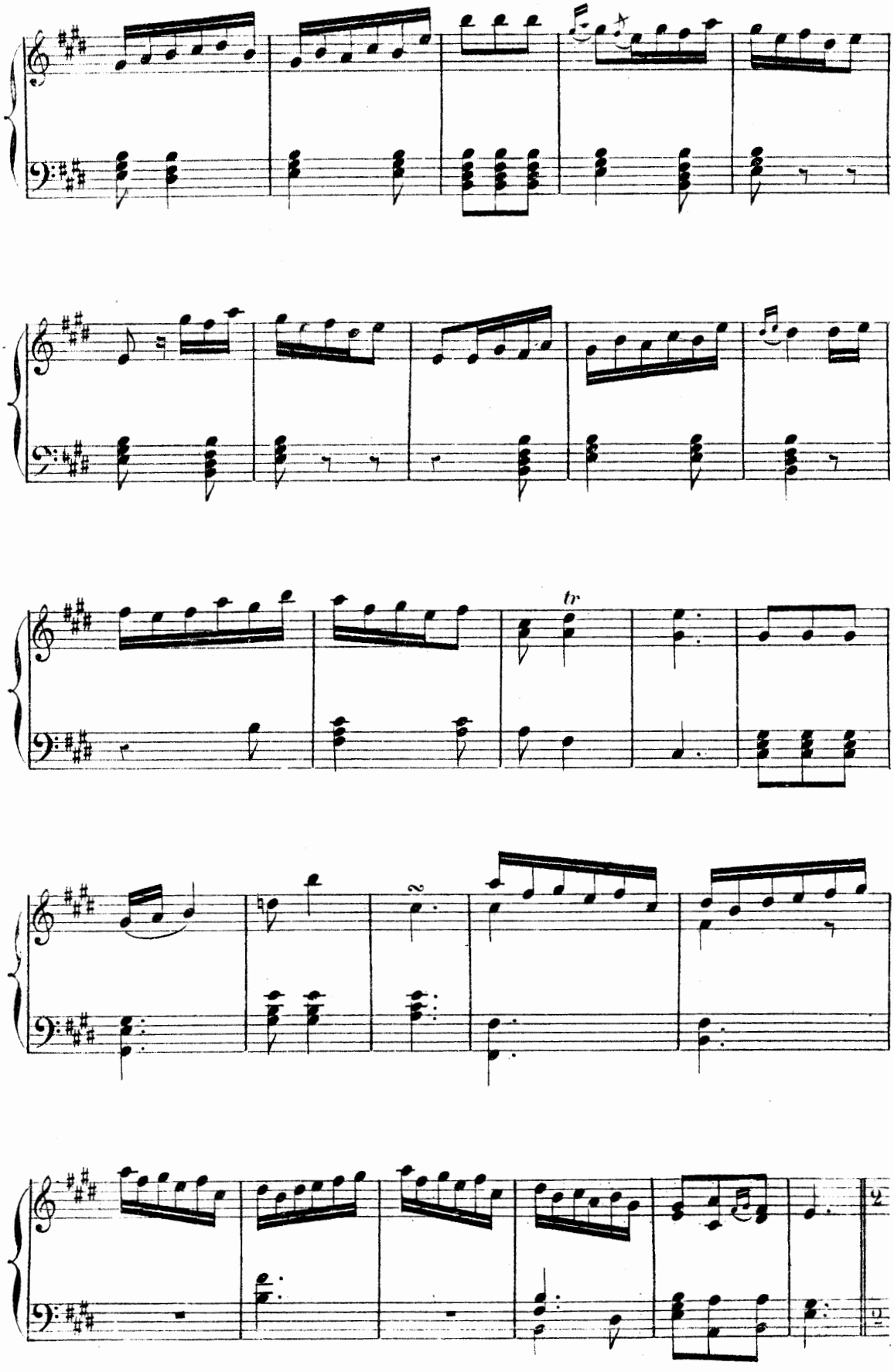

La B.
chan_te Mil - le et mil_le fois; On fait ___ un choix on
M.
chan_te Mil - le et mil - le fois; On fait ___ un choix on
La B.
aime et pour toujours on aime Sui - vez ___ les loix que nous chérissons dans nos
M.
aime et pour toujours on aime Sui - vez ___ les loix que nous chérissons dans nos
La B.
bois.
M.
bois.
Sui - vez ___ les loix qu'A - mour vient vous dicter lui -
Sui - vez les loix qu'A - mour vient vous dicter lui -
Sui - vez ___ les loix qu'A - mour vient vous dicter lui -


mê - me, sui - vez les loix que nous chérissons dans nos bois
mê - me, sui - vez les loix que nous chérissons dans nos bois
mê - me, sui - vez les loix que nous chérissons dans nos bois
MERCURE à TERPSICHORE.
E-glé me tient sous sa puis - san - ce, D'u-ne nymphe si
p
M.
belle augmentez votre cour; Vous venez à ja - mais les Grâces et l'A -
Terpsichore prend Eglé pour danser.
M.
-mour, par - tager ma reconnais - san - ce.

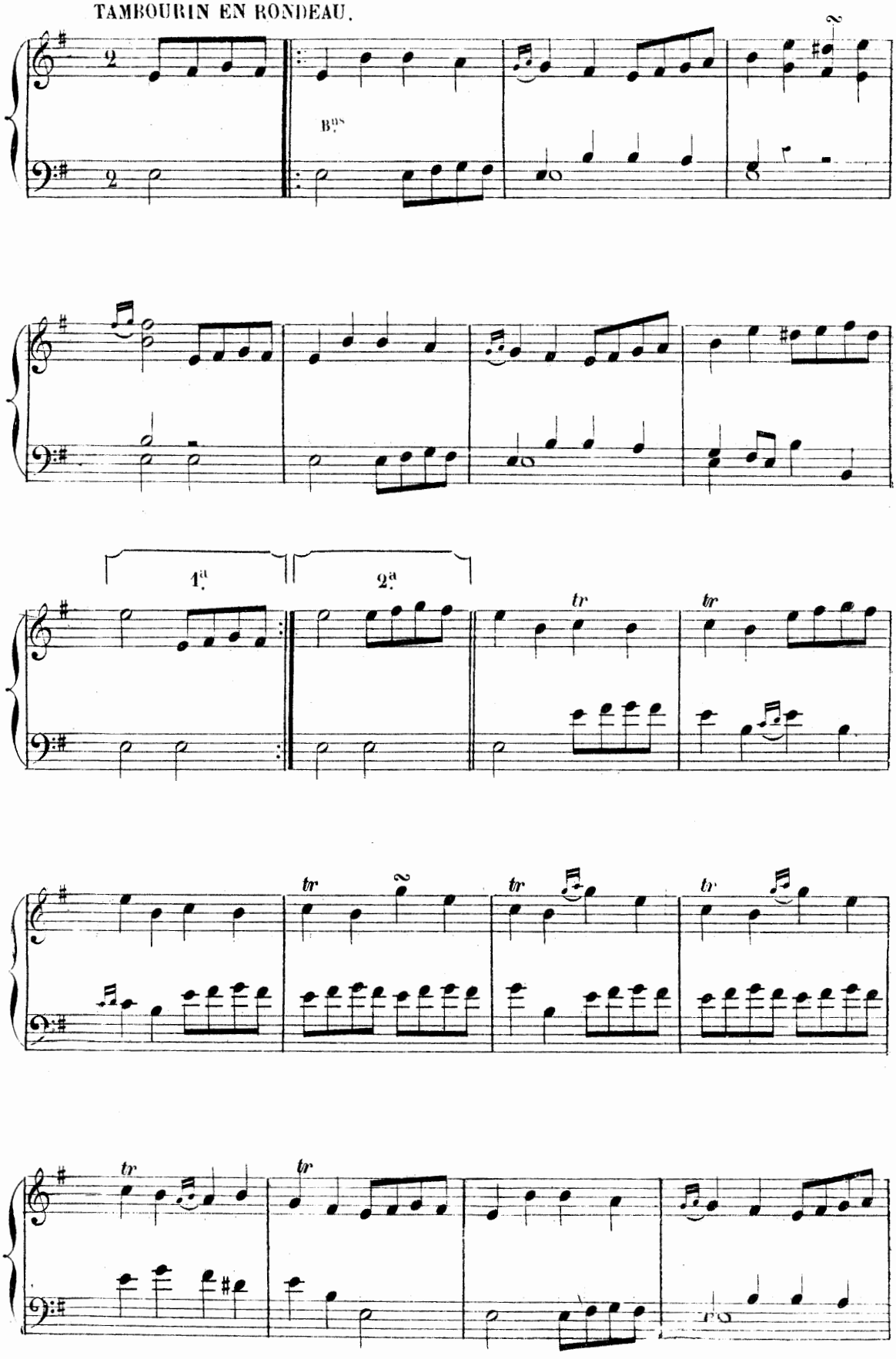

PIANO.

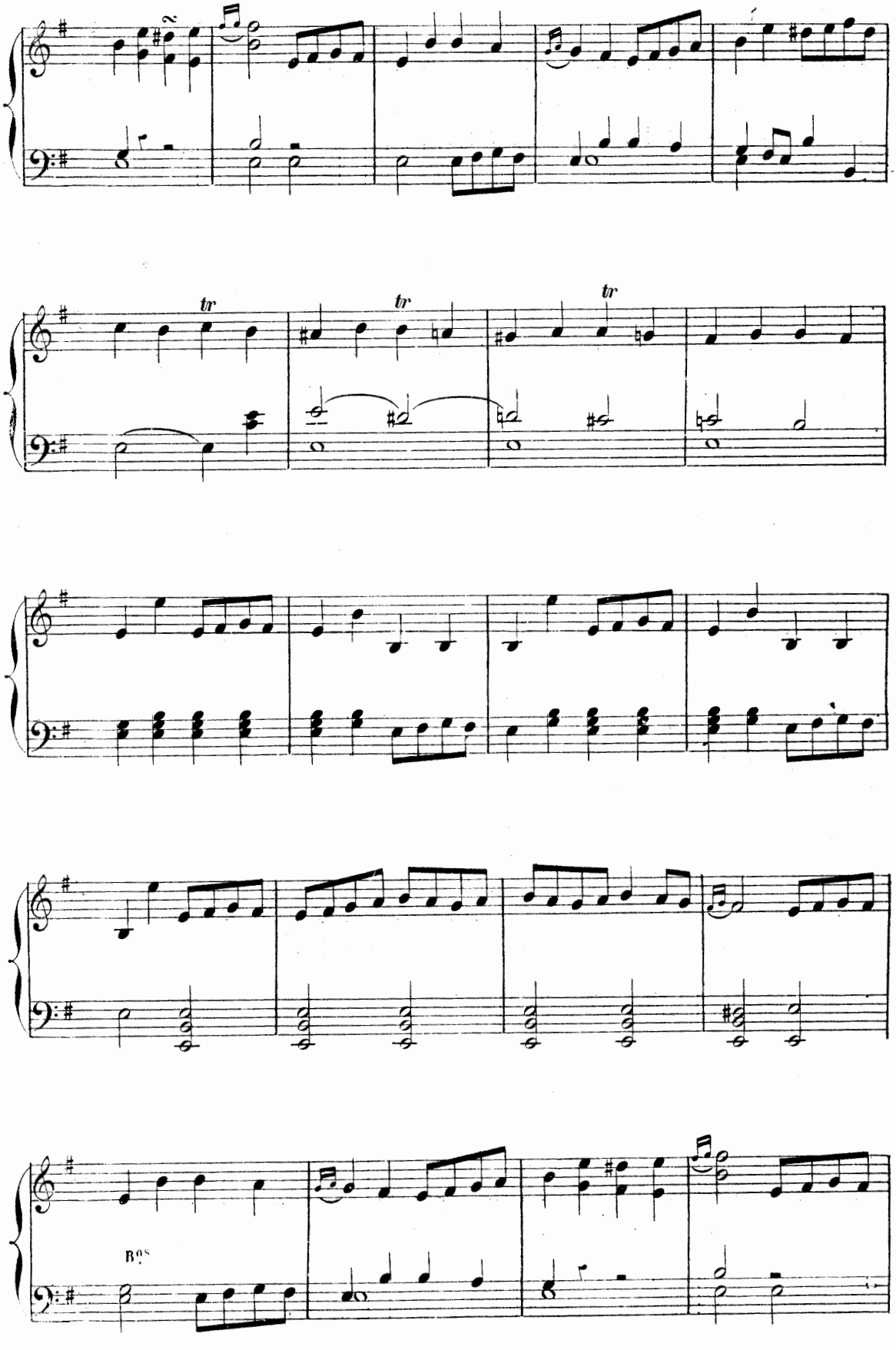

tr
DEUXIÈME PASSEPIED
1.a
2.a
doux.

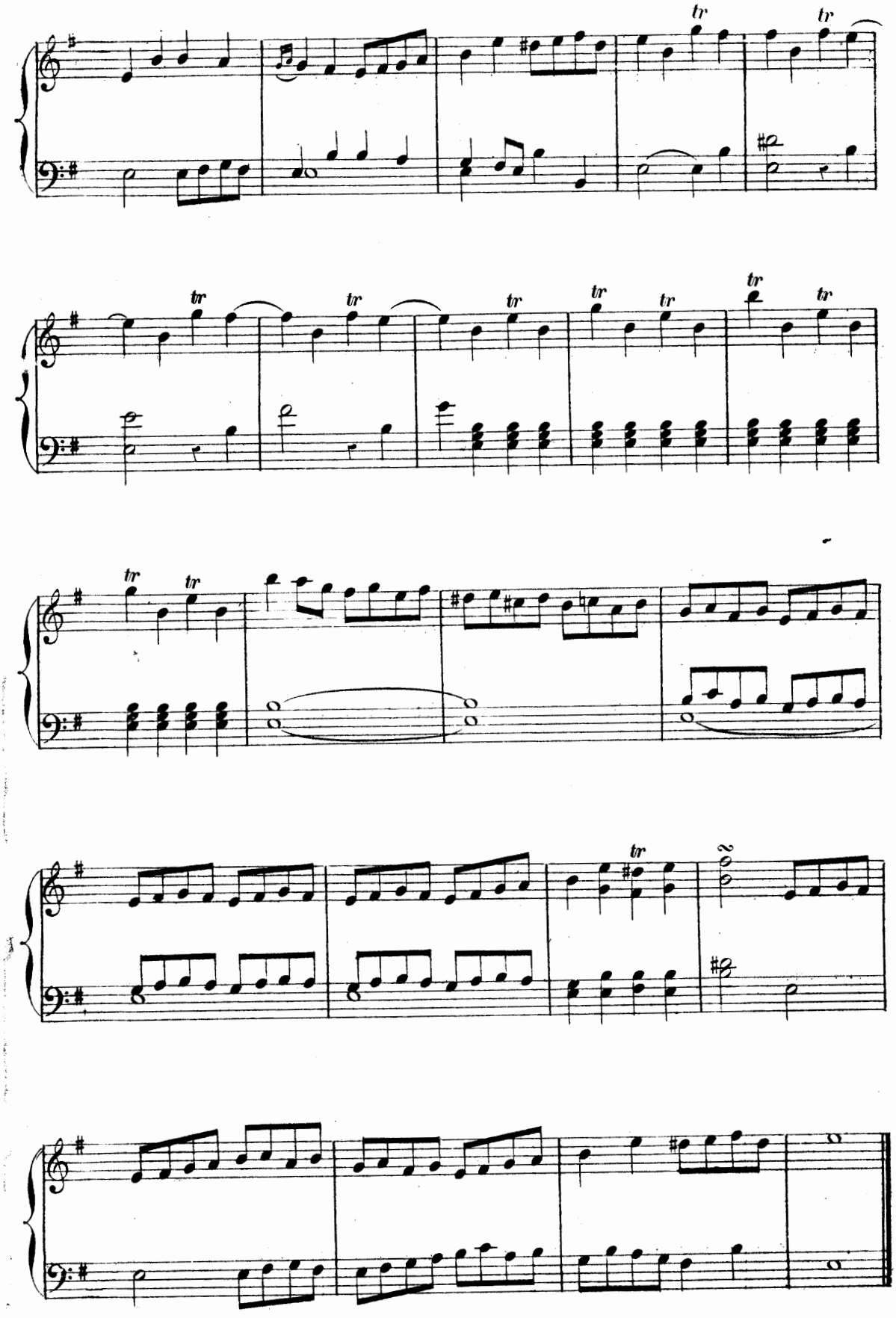



tr

TAMBOURIN EN RONDEAU.




tr
tr
tr
Bos.



L. PARENT. Grav: R. Rodier 61.

Paris, Imp. Bertauts, 57, rue Rodier.